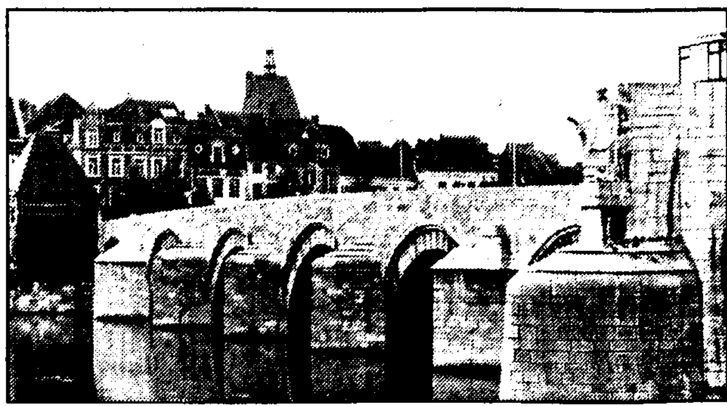
Limburgs Dagblad

Zaterdag 9 mei 1987.

69e jaargang nr. 109.

Vandaag: van de Limburgs Dagblad zie pagina 6

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 – Hoofdredakteur: Ron Brown. Adj.-hoofdredakteur: Jan Ros – Losse nummers ƒ 1,35



De 'Servaasbrug' anno 1987. Maar blijft dat beeld ook zo?



'Kabinet schendt afspraken door verlaging norminkomen'

Specialisten woedend: weer zondagsdiensten

UTRECHT – De Landelijke Specialisten Vereniging is woedend over het kabinetsbesluit, het norminkomen te verlagen van 181.500 tot 144.500 gulden. De overheid heeft volgens de LSV afspraken geschonden en zich niets aangetrokken van zwaarwegende adviezen. Ze overweegt daarom een kort geding. De ledenvergadering beslist op 21 mei over acties. De verwachting is, dat die – voor of na de vakantie – zullen worden gevoerd in de vorm van zondagdiensten door de week, maar dan op uitgebreider schaal en veel vaker dan vorig jaar.

Het bestuur van de LSV heeft dit gisteren bekend gemaakt op een persconferentie. Volgens ondervoorzitter dr C. Plasmans is de actiebereidheid zeer groot en beschouwen de specialisten dit jaar als 'het jaar van de waarheid'. „Ze staan met de rug tegen de muur en ze zullen zich er ook naar gedragen," aldus directeur mr H.J. Overbeek van de LSV. De LSV verwacht dat niet alleen de 6.000 leden (90 procent van alle vrijgevestigde specialisten) mee zullen doen, maar ook de academische specialisten en de specialisten in dienstverband omdat hun inkomen wordt beïnvloed door dat van de vrijgevestigde specialisten. Op die manier ontstaat er 'een breed actiefront' van 10.000 specialisten.

Hinder

LSV-voorzitter C. Heijen zei het te betreuren dat de patiënten hinder van de acties zullen ondervinden.

Maar de verantwoordelijkheid ligt volgens hem helemaal bij de overheid. Echte stakingen zijn de specialisten overigens niet van plan en in acute situaties zullen patiënten altijd worden geholpen. De acties zullen bovendien tijdig worden aangekondigd, zodat de patiënten er niet door worden verrast.

Zelf betalen

Behalve met het kabinet hebben de specialisten ook een conflict met de ziekenfondsen. In verband daarmee heeft 90 procent van hen zijn contract met het ziekenfonds opgezegd. Dit heeft hoogstwaarschijnlijk tot gevolg dat de ziekenfondsverzekerden na 1 juli zelf de rekeningen van de specialist moeten voldoen. Zij zullen daarvan op de hoogte worden gesteld via folders en affiches in de wachtkamers van huisartsen en specialisten.

Inzake kwestie Happart

Gouverneur op matje bij minister Michel

Van onze correspondent

VOEREN – Minister van binnenlandse zaken Michel heeft gouverneur Vandermeulen van Belgisch-Limburg van vakantie terug geroepen. De minister wil dat de gouverneur ervoor zorgt dat geen bijzondere commissaris naar Voeren wordt gestuurd. Dat hadden Gedeputeerde Staten woensdag beslist. Maandag wordt de gouverneur alweer in Hasselt verwacht.

Minister Michel en zijn partij, de PSC, zijn helemaal niet te spreken over het initiatief van GS. De PSC stelde donderdag wel haar vertrouwen in premier Martens en minister Michel, maar op voorwaarde dat het zenden van een commissaris achterwege zou blijven. Dat kan alleen als gouverneur Vandermeulen tegen de beslissing van de Gedeputeerde Staten in beroep zou gaan en dat is precies wat minister Michel wil zien gebeuren. Zo'n beroep zou de beslissing van GS met een maand schorsen. De zaak zou dan echter niet door de nationale, maar door de Vlaamse regering behandeld moeten worden, zo wil het de ingewikkelde Belgische wetgeving.

Inmiddels werd in Voeren vernomen dat de eerste schriftelijke waarschuwing van de Gedeputeerde Staten nog is ontvangen. Voorlopig komt er in Voeren dan ook geen gemeenteraadzitting.

Schip met afval doolt nog steeds

KEY WEST – Het schip met 2,7 miljoen kilo afval uit de staat New York, dat al anderhalve maand vergeefs probeert zijn stinkende lading kwijt te raken, doolt nog steeds rond. Niemand weet wat er nu met het vuil, waarin volgens een onderzoek van milieu-autoriteiten geen schadelijke stoffen zitten, moet gebeuren.

Het weer

**Droog en zonnig maar later op de dag enkele wolkenvelden. Middagtemperatuur ongeveer 18 graden.
Zwakke tot matige wind uit uiteenlopende richtingen.
Zondag t/m woensdag:
Wisselende bewolking met nu en dan een bui.**

VANDAAG:		
zon op:	05.56	onder: 21.18
maan op:	16.20	onder: 04.31
MORGEN:		
zon op:	05.54	onder: 21.20
maan op:	17.39	onder: 04.41

Open dag bij Leger des Heils





Moederdag bloemendag

● Morgen is het moederdag. Het idee om moeder op de tweede zondag in mei eens extra te verwennen, is rond de eeuwwisseling uit de VS overgewaaid en in Nederland geïntroduceerd door het Leger des Heils, dat een groot aantal planten inzamelde om ze door kinderen uit arme gezinnen aan hun moeder te laten geven. Vorig jaar werden in de week vóór moederdag maar liefst 250 miljoen bloemen en planten verhandeld en de verwachting is dat het er dit jaar niet minder zullen zijn!

Bij een bloemenverkoopster in Heerlen – zie foto – kochten de kleintjes Michelle en Suzanne gisteren alvast een bloemetje voor hun moeder, al moest de inhoud van hun spaarpot er toen wel aan geloven...

Foto: CHRISTA HALBESMA/3-POOT

Gasprijs kleinverbruik gelijk

APELDOORN – De Nederlandse huishoudens blijven in de tweede helft van 1987 dezelfde gasprijs per kubieke meter betalen als in de eerste helft van dit jaar. De Vegin (Vereniging van Gasbedrijven in Nederland) is dit overeengekomen met de Gasunie. Dat heeft een woordvoerder van de VEGIN bevestigd. De overeenkomst betekent dat de kubieke meter-prijs voor kleinverbruikers wordt gehandhaafd op 46,1 cent (inclusief BTW).

Volgens het geldende contract tussen Vegin en Gasunie zou de gasprijs per 1 juli van dit jaar met 0,3 cent per kubieke meter moeten worden verhoogd. Dat is een gevolg van de afspraak dat de gasolieprijs over de periode van 1 november 1986 tot 1 mei 1987 bepalend is voor de kubieke meter-prijs van kleinverbruikersgas.

De Vegin en de Gasunie zijn volgens de woordvoerder van de Vegin overeengekomen om de geringe prijsstijging van gasolie pas in 1988 in de aardgasprijs door te berekenen. Al eerder hadden de gasbedrijven en de Gasunie besloten het te goed van 7 cent per kubieke meter gas pas in 1988 door te berekenen in de kleinverbruikersprijs. Op grond van de gedaalde aardgasprijs zou het tarief in de eerste helft van dit jaar met zeven cent moeten worden verlaagd. Op jaarbasis betekent dat een verlaging van 4,2 cent per kubieke meter.

„Deze zaak heeft de hoogste prioriteit"

Identiteit van twee verdachten overval NMB-bank bekend

Van onze verslaggever

VALKENBURG – De identiteit van twee van de drie verdachten van de overval op de vestiging van de NMB in Valkenburg op 30 april, waar aan voorafgaand elf mensen werden gegijzeld, is bekend. Het zijn de 32-jarige R. van Oirbeek uit Vorst (bij Brussel) en de 25-jarige Fransman Ph. Delaire. De identiteit van de derde staat nog niet vast. Wèl beschikt de politie inmiddels over een goed signalement. Kost wat kost wil de politie de Valkenburgse gijzelingszaak en bankroof oplossen. Nu twee van de drie verdachten bekend zijn wordt daar alles aan gedaan.

„Uiteraard zijn wij erop uit om alle misdrijven tot een oplossing te brengen. Maar in deze zaak geldt wel de allerhoogste prioriteit," aldus Louis Steens, voorlichter van de rijkspolitie. Hij geeft te verstaan dat de gijzeling van elf Valkenburgers, NMB-personeel en hun gezinsleden, een zeer ernstig misdrijf is. „Niet om het bedrag dat uit de kluizen van de bank is geroofd. Maar juist omdat elf mensen, onder wie kleine kinderen, door zwaarbewapende bandieten langdurig werden vastgehouden," zo licht hij nader toe.

Vanwege die prioriteit wil het opsporingsteam onder leiding van majoor W. Penning de Vries nog niet alle bijzonderheden vrijgeven, die tijdens het nu ruim een week oude onderzoek aan het licht zijn gekomen. Dat is van belang voor het achterhalen van de identiteit van de derde gangster. Van hem is wel een goed signalement beschikbaar en het opsporingsteam hoopt hem spoedig te kunnen identificeren. Wel vindt de politie het nog te vroeg om de compositiefoto voor publikatie vrij te geven.

● Zie verder pag. 13

Bomaanslag in Noord-Ierland: acht doden

BELFAST – Bij een zware bomaanslag op een politiebureau in Noord-Ierland zijn gisteravond volgens de eerste berichten minstens acht personen om het leven gekomen.

Veiligheidstroepen en guerrillastrijders, vermoedelijk leden van de IRA, raakten verwikkeld in een vuurgevecht. Getroffen werd het politiebureau in Loughall, dat ten zuidwesten van Belfast ligt in de buurt van de grens met Ierland. Onder de slachtoffers zijn zowel burgers als politiemannen. Alle ziekenhuizen in de omgeving werden gewaarschuwd.

Nepbommen op Songfestival

BRUSSEL – De beveiliging in en om het songfestivalcomplex in Brussel is gistermorgen tot in het absurde verscherpt. Aanleiding was een artikel in de Belgische krant 'La dernière heure'. Verslaggevers van deze krant hadden een week geleden, voor er van enige beveiliging sprake was, twee nepbommen in het gebouw verstopt. Gisteren publiceerden ze daarover een verhaal met foto's. Wat de Belgen een week geleden verzuimden, werd gistermorgen dubbel en dwars goedgemaakt. Een uur voor de generale repetities begonnen, werd iedere aanwezige in een van de hallen van het complex beschouwd als een potentiële bommenlegger. Wie minder dan zes keer per uur zijn koffertje moest open maken, had puur geluk.

● Zie ook pag. 10

Betuwse vestigt ouderdomsrecord

LAKEMOND – Met 110 jaar en 171 dagen vestigt mevrouw Christina van Druten-Hoogakker uit de Heterense buurtschap Lakemond morgen een nieuw Nederlands ouderdomsrecord. Die titel kwam voorheen toe aan mevrouw P. Ribbens-Verstallen, die toen zij op 22 juli 1983 in Maastricht overleed 110 en 170 dagen was. Mevrouw Van Druten werd op 20 november 1876 in het Betuwsé Zetten geboren. De bijzondere mijlpaal zal op verzoek van de familie zonder festiviteiten voorbij gaan.

Maandag hoopt overigens de oudste man van Nederland, Jan Michael Reyskens uit Dordrecht, zijn 109ste verjaardag te vieren.

muziek film beeldende kunst theater literatuur

met de kleine en de grote

redactie jos frusch, tel.: 045-739277

THE FRENCH LIEUTENANT'S WOMAN

Regie: Karel Reisz; met: Meryl Streep, Jeremy Irons, Leo McKern, Lynsey Baxter e.a. In: H5 Heerlen.

Charles, een jonge, rijke natuurkundige, is in het Engelse kustplaatsje Lyme neergestreken om er te zoeken naar dierlijke fossielen. Hij heeft Ernestina, de dochter van een rijke Londense koopman ten huwelijk gevraagd. Ernestina heeft al lang op dit aanzoek gewacht en ook haar vader aanvaardt Charles graag als schoonzoon.
Op een stormachtige dag wandelen Charles en Ernestina langs de pier en zien op het eind ervan de eenzame figuur van Sarah, die over de zee tuurt. Charles rent naar haar toe om haar voor het gevaar te waarschuwen, maar Sarah kijkt hem aan met cen blik die zijn leven zal veranderen.



● *Meryl Streep en Jeremy Irons in de suikerzoete film 'The French lieutenant's woman'.*

Sarah is een arme gouvernante die bij de plaatselijke bevolking bekend staat als een oneerbare vrouw, vanwege een vroegere affaire met een Franse officier. Door bemiddeling van de dominee heeft ze een betrekking als gezelschapsdame gekregen bij de dictatoriale Mrs. Poulteney, die haar verbiedt in de buurt van de zee te komen en 'haar schaamte' te tonen.
Charles wordt enorm aangetrokken door de mysterieuze Sarah. Tijdens heimelijke ontmoetingen in een bos vertelt zij hem over haar geschiedenis met de Franse officier. Charles helpt haar weer een normaal leven te gaan leiden. Hij weet haar te overreden Lyme te verlaten en geeft zijn advocaat opdracht haar geld te sturen voor haar onderhoud. Charles tracht Sarah te vergeten, maar als hij op een dag een bericht ontvangt met haar adres, gaat hij naar haar toe en betuigt haar zijn liefde. De volgende dag verbreekt hij zijn verloving met Ernestina, maar als hij terugkeert in het hotel waar Sarah haar intrek had genomen, is zij vertrokken zonder een adres achter te laten.
Drie jaar later ontvangt hij bericht dat Sarah gevonden is en zoekt hij haar weer op om een verklaring te horen van haar plotselinge vertrek.

'The French lieutenant's woman' is een mooi en romantisch verhaal, met mooie romantische plaatjes en mooie romantische mensen, maar dat is dan ook alles. De film maakt niets los bij de kijker, zet je niet aan het denken. Een mooie suikertaart voor mensen die daar van houden; mij is het allemaal wat te zoet.

40 KWADRATMETER DEUTSCHLAND / DUITSLAND 1986

Regie:Tevfik Baser; met: Ozay Fecht, Yaman Okay, Demir Gököl e.a. In: de filmhuizen Lumière Maastricht en de Spiegel Heerlen; volgende week in de filmhuizen Roermond en Venlo.

De in 1951 in Turkije geboren Tevfik Baser woonde sinds 1973 een tijdje in Londen waar hij werkte als fotograaf. Zes jaar geleden ging hij naar Duitsland en studeerde aan de Academie voor beeldende kunsten in Hamburg. In 1983 maakte hij de korte film 'Zwischen Gott und Erde', over Turken op het platteland en in Duitsland. '40 Kwadratmeter Deutschland' is Baser's eerste lange speelfilm, waarmee hij in 1986 opviel in het programma-onderdeel *Semaine de la Critique* van het filmfestival in Cannes.

'40 Kwadratmeter Deutschland' is het, door Baser zelf geschreven, verhaal van de Turkse arbeider Dursun in Duitsland. Op vakantie in Turkije trouwt hij zijn nichtje Turna en neemt haar mee naar zijn armoedige appartement in Hamburg. Onbekend als hij nog steeds is met de Duitse samenleving ziet hij enkel gevaren voor zijn jonge bruid. Om haar daarvoor te behoeden sluit hij, als hij 's morgens naar zijn werk gaat, de deur af. Door die houding wordt Turna steeds sterker in een isolement gedwongen waar ze zelf geen verandering in kan brengen. Haar enige contact met de buitenwereld is het raam, dat uitkijkt op een binnenplaats en een hoekje van de straat. Aan de overkant van de binnenplaats kan ze een klein meisje zien. Ze laten elkaar hun poppen zien en communiceren met gebaren.
Turna smeekt haar man haar toch eens mee naar buiten te nemen en hij belooft haar dat ze naar de kermis zullen gaan. Maar als de dag daar is schrikt Dursun zó van haar uitdossing, dat hij met een smoes weggaat en opzettelijk de hele dag wegblijft.
Als Turna zwanger is geworden krijgt Dursun een hartaanval en valt dood tegen de deur aan. Pas de volgende dag slaagt Turna erin hem daar weg te halen en de deur naar haar 'vrijheid' in een volstrekt onbekend land te openen. In de, overbelichtte, slotscene loopt zij een wereld tegemoet waarin ze geen enkele toekomst heeft.

In trage beelden en een benauwende omgeving laat Baser op een aangrijpende manier de mens zien als slaaf van zijn cultuur en toont hoeveel leed mensen elkaar kunnen aandoen door zo'n houding en kijk op het leven.

Gemma Wildenberg

Expositie Math Schrouff

MAASTRICHT – De schilderende architect Math Schrouff uit Vaals exposeert tot en met 26 mei in galerie Felix aan de Wijckerbrugstraat in Maastricht. Het betreft een collectie van veertig olieverfschilderijen, aquarellen en gemengde technieken, die op werkdagen tijdens winkeluren te bezichtigen is.
Math Schrouff begon zijn artistieke loopbaan als tekenaar. Enkele jaren geleden debuteerde hij met een serie getekende portretten van bekende inwoners van Vaals. Korte tijd later nam hij deel aan een groepstentoonstelling met Franse landschappen.
Na deze expositie in Maastricht bereidt hij een expositie voor in het cultureel centrum van Vaals.

Foto-expositie Edouard Boubat

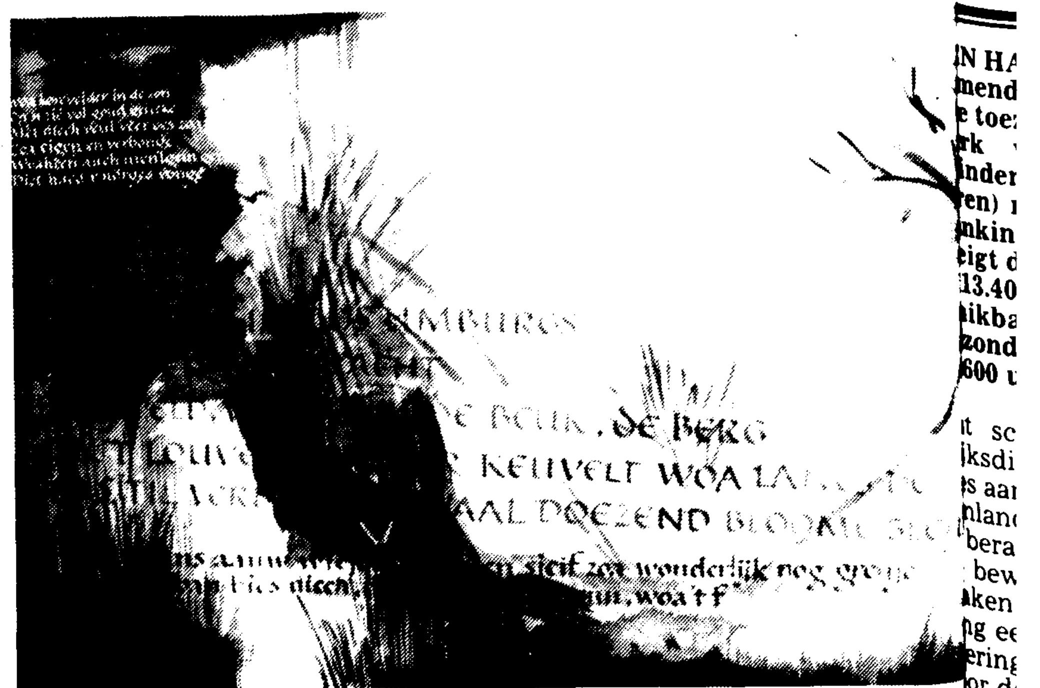
MAASTRICHT – In de Universiteitsbibliotheek, Bonnefantenstraat 1 te Maastricht houdt Studium Generale een tentoonstelling van foto's van de Franse fotograaf Edouard Boubat. de expositie is geopend op werkdagen van 9.00 tot 21.00 uur en op zaterdag van 9.00 tot 13.00 uur.

Boubat, die in 1923 in Parijs is geboren, is vooral bekend geworden door zijn werk als fotoreporter voor het Franse tijdschrift 'Réalités' van 1951 tot 1966. Hij heeft reeds talrijke, internationale tentoonstellingen op zijn naam staan, alsmede publikaties in boeken en tijdschriften. Vanaf 1966 werkt hij als free-lance fotograaf in Parijs. De tentoonstelling in Maastricht bestaat uit vijftig zwart-wit foto's uit de periode 1950-1960.

In het kader van deze tentoonstelling wordt een lezingencyclus over fotografie gehouden: donderdag 12 mei: het verhalend karakter van de fotografie door Tineke Ruiter; donderdag 21 mei: de 50-er jaren geromantiseerd? door Els Barents en dinsdag 26 mei: stellingname van een fotograaf door Oscar van Alphen. Alle lezingen beginnen om 20.00 uur.



● *'La France', foto van Edouard Boubat uit 1950*



● *Aquarel en kalligrafie, verenigd in het werk van Theo Wintels*

Kalligrafie Theo Wintels

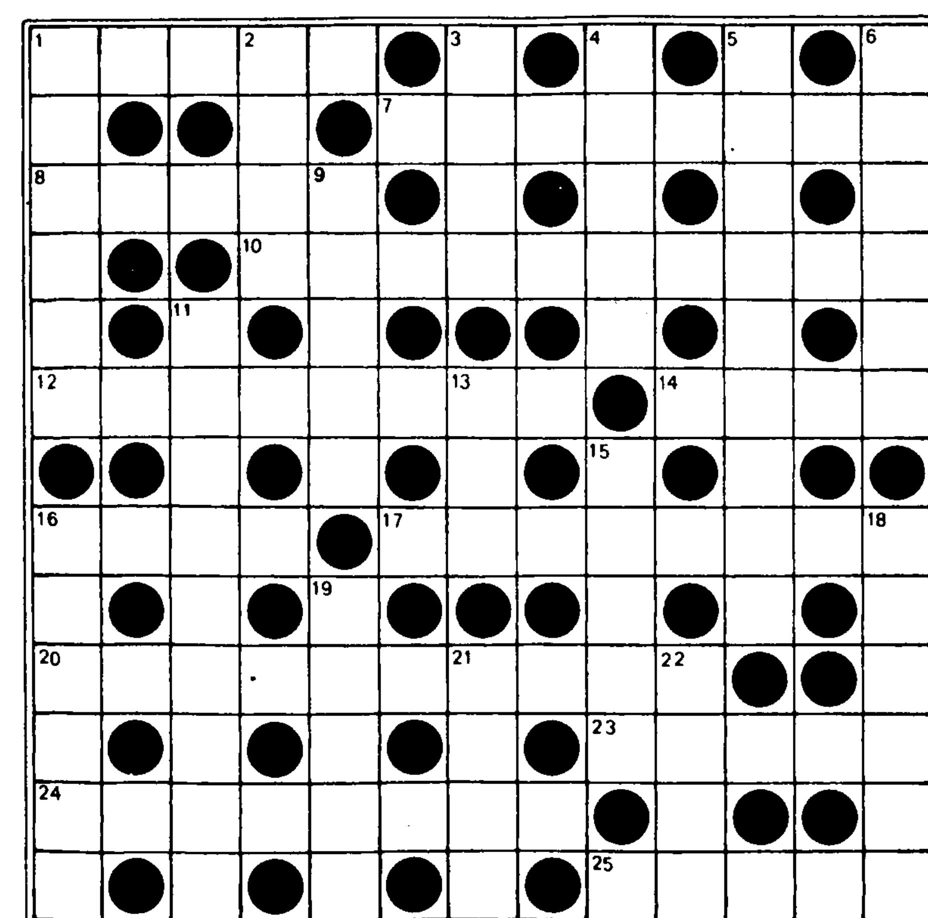
VALKENBURG – Morgenmiddag verricht Martin Eurlings, wethouder van cultuur, in het Casino in Valkenburg de opening van de expositie van aquarellen en kalligrafie van de Valkenburgse kunstenaar Theo Wintels. Deze opening wordt muzikaal omlijst door het blokfluitensemble En Bloc. De tentoonstelling loopt tot en met 1 juli en is dagelijks te bezichtigen van 14.00 tot 02.00 uur.

Naast het lesgeven in handvaardigheid en tekenen aan de Technische School Maastricht heeft Theo Wintels steeds interesse gehad in de verschillende aspecten van het sierschrift. Wintels volgde cursussen bij de Engelse kalligraaf Peter Thornton, de Franse kalligraaf Claude Mediavillea, de Oostenrijkse Karina Meister en tijdens de akademieperiode bij de Tilburgse kalligraaf Fons van der Linde.
Theo Wintels begon met het precies copiëren van verschillende lettertypen en vormen van verbindingen. Langzamerhand legde hij zich toe op vrijer, meer artistiek werk en bereikte daarmee het stadium van kalligrafie als kunstvorm. Hier gaat het niet meer om de tekst, maar om de vorm, de kleur en de expressie. Op de expositie in Valkenburg worden alle facetten van de kalligrafie getoond met de nadruk op aquarelachtige technieken verweven met lettervormen.

Oplossing van gisteren

- g - g e - b -
- e v e n a a r
- b a l k - r a
a r r e - m o s
p o k e r e n -
- k e n a u - e
b e n - a t o -
- n - g r e n s

cryptogram



Horizontaal:
1. Dat vel is maar heel dun. 7. Als 5 er maal 500 ook niet goed is. 8. Als we nu een proberen die nog niet gebruikt is. 10. Als we de academicus verlaten heeft dat geen betekenis. 12. Ze gaat vliegend en huppelend over straat. 14. En, Frans, er wordt beweerd dat je vervelend bent. 16. Die vrucht mist niet zijn uitwerking op 25 december. 17. Ze doen de zanggroep daarvoor huldigen. 20. Hij doet er niets aan als het opklaart en hij naar buiten wil. 23. Een gevernist vogelprodukt, om u te dienen! 24. Hij ziet er maar niets in om 't publiek te amuseren. 25. Men moet elkaar niet het eerste glaasje te vol schenken.

Verticaal:
1. Over deze dichter valt alleen maar lov... te spreken. 2. Waarin doet u 't vogelpro... dukt? 3. Bij laag water de vraag stellen. ... Als je je 's fris wil maken, moet je de d... spray niet vergeten. 5. 't Is in belang van ... staat. 6. De uitgave die 't levensbegin ... beschrijft. 9. Ze keek zuur omdat ik 'r in ... gezichtsdeel geslagen had. 11. Ik voel ... niets voor, 1 gram vet te veel te vinden. ... Zo wordt één noot in de kunsttaal ... noemd. 15. Daarvan verwacht 'k leuk we... 16. Daarin kan een vis zwemmen. ... Vraag de godin der dageraad om 'n ei ... verven. 19. Maak het bevel gereed; zono... met een roe. 21. Geen enkele dwaas sp... hiermee zijn mond. 22. Heeft het gebo... in Amsterdam 50 spoorstaven nodig?

Bob Rosier exposeert in Signature

MAASTRICHT – Morgenmiddag wordt vanaf 13.00 tot 17.00 uur de vernissage gehouden van de retrospectieve tentoonstelling van werk van de in Maastricht geboren kunstenaar Bob Rosier. Deze expositie loopt tot en met 31 mei en is van woensdag tot en met vrijdag te bezichtigen van 11.00 tot 18.00 uur, zaterdag van 11.00 tot 17.00 uur en zondag van 13.00 tot 17.00 uur.

Rosier, in 1929 in Maastricht geboren, is zich na het beëindigen van zijn funkties in het bedrijfsleven gaan bezighouden met schilderen. De natuurlijke vorm blijft het uitgangspunt van zijn schilderijen, al worden ze vaak abstract door het reduceren van de natuurlijke vorm tot oervormen. Vormen, lijnen en kleuren kunnen hierbij hun eigen esthetische waarden krijgen.

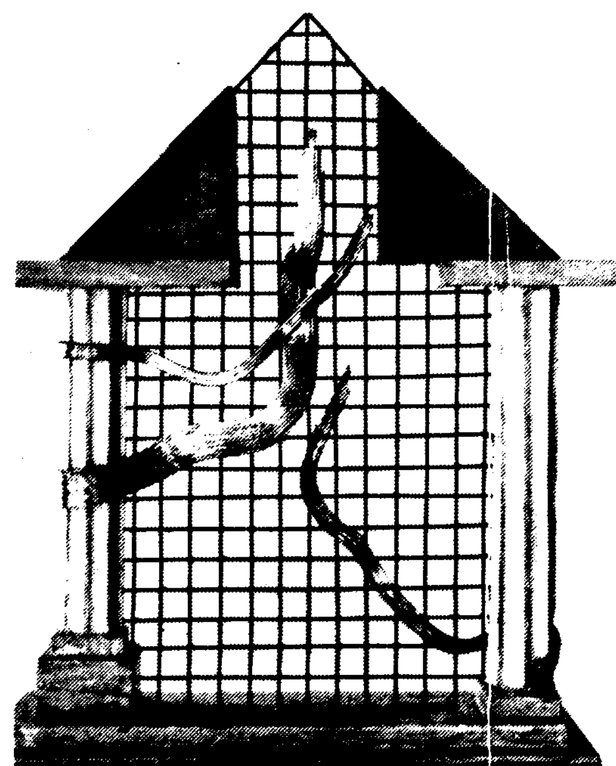
Beelden kijken in Hoensbroek

HOENSBROEK – Tot en met 31 mei loopt in kasteel Hoensbroek een expositie met nieuw werk van de Heerlense kunstenaar Alphons Stadhouders. Deze expositie, die is ingericht op de zolder van het slotgebouw, is dagelijks te bezichtigen van 10.00 tot 17.00 uur.
Alphons Stadhouders begon zonder enige opleiding ruim tien jaar geleden in hardsteen te kappen. De resultaten waren verbluffend; op de kreato-dagen in Kasteel Hoensbroek ontving hij eervolle vermeldingen en eerste prijzen. Stadhouders exposeert in Hoensbroek veertig kleine beelden in hardsteen. Daarnaast is er een twintigtal opvallende linosneden en gouaches te bewonderen.

Egidius Knops in ROZ-studio

MAASTRICHT – In de studio van de ROZ aan de Bankastraat in Maastricht zijn vanaf 11 mei tekeningen en sculpturen te zien van de beeldhouwer Egidius Knops uit Berlijn. De expositie is op werkdagen te bezichtigen van 10.00 tot 18.00 uur.

Egidius Knops, in 1945 in Simpelveld geboren, studeerde in Tilburg, Parijs en Berlijn. Hij exposeerde regelmatig in binnen- en buitenland en kreeg behalve een stipendium van de Akademie der Künste in Berlijn de Koninklijke Subsidie voor Vrije Schilderkunst in 1980. Sinds 1969 woont en werkt Egidius Knops in Berlijn, van waaruit hij zijn geboorteland regelmatig van veelal ruim bemeten beelden voorziet. Bij het Westerpark in Amsterdam staat een vijf meter hoge sculptuur van zijn hand; een gigantisch beeld zal binnenkort in Apeldoorn worden geïnstalleerd, hetzelfde geldt voor de gemeente Den Haag.



● *'Ultor 1986' van Egidius Knops, een sculptuur van hout, papier en messing*

Behalve in de ROZ-studio exposeert Knops deze maand bij galerie Rob Rozeman in de Rumpenerstraat in Brunssum. Hier laat hij voornamelijk collages zien.

de jolige joffer



panda en de dubbelaar



recept

Spaanse gehaktballetjes

Benodigdheden: 500 g rundergehakt, 2 el (olijf)olie of boter, 1 grote ui, 3 teentjes knoflook, 5 el wittebroodkruim, 4 el sherry (medium dry), 1 ei, zout, (cayenne)peper, nootmuskaat, bloem.
Saus: 3 el olie, 40 g boter, 1½ dl sherry, 1½ dl water, 35 g ijskoude boter, peterselie.

Olie of boter verhitten en fijngesnipperde ui erin fruiten. Uitgeperste knoflook erdoor. Afkoelen. Wittebroodkruim in een kom en sherry erover. Losgeroerd ei bijvoegen en daarna gehakt en uimengsel erdoor roeren. Op smaak maken met zout, (cayenne)peper en snuf nootmuskaat. Van mengsel 20 tot 24 balletjes vormen. Licht door gezeefde bloem rollen. In koekepan olie én boter verwarmen en balletjes bruin bakken. Met schuimspaan uit pan halen en groot deel olie verwijderen. Sherry en water erdoor roeren tot licht gebonden saus ontstaat. Even laten doorkoken, balletjes erin warmen, van warmtebron nemen en snel ijskoude boter erdoor roeren. Alles in een voorverwarmde schaal en fijngehakte peterselie erover.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemond

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-2563..
Geleen	04494-468..
Hoensbroek	045-2185..
Kerkrade	045-452932 4555..
Maastricht	043-2544..
Schaesberg	045-3117..
Roermond	04750-184..
Sittard	04490-155..
Valkenburg	04406-150..

Telex:
redactie 561..
overige afdelingen 560..

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 69...
per maand ƒ 23...

Vertrouwelijke aanbeveling Adviescommissie:

Overheid belooft minderheden en jongeren teveel

N HAAG – De overheid zal er de mende jaren niet in slagen om e toezeggingen van en claims op rk voor bijzondere groepen nderheden, gehandicapten, jonen) na te komen. Vooral de afnking van de rijksoverheid beigt dit streven. Jaarlijks komen 13.400 banen bij de overheid beikbaar, terwijl alle claims van zondere groepen te zamen op 600 uitkomen.

t schrijft de Adviescommissie ksdienst in een vertrouwelijk ads aan minister Van Dijk van Binnlandse Zaken, die het stuk nog beraad heeft. De commissie stelt bewindsman voor een keuze te aken uit de groepen die bij voorng een baan moeten krijgen. Uitering van het totale pakket wordt or de topamtenaren in de adviesmmissie rijksdienst (secretarisn-generaal en directeuren-geneal van verschillende departementen) als onrealistisch en onwerkbaar bestempeld.

De topambtenaren wijzen er in hun advies op dat de afslanking van de overheid die in gang is gezet (16.000 ambtenaren minder in vier jaar) het opnemen van bijzondere groepen nog verder bemoeilijkt. Tot de bijzondere groepen die door politieke claims en toezeggingen banen bij de overheid zouden moeten krijgen behoren onder meer gehandicapten. De Wet Arbeid Gehandicapten verplicht de overheid per jaar 1.500 gehandicapten in dienst te nemen. Voor etnische minderheden rolt een getal van 500 uit de bus, onder wie 300 Molukkers. Uitbreiding van het aantal banen voor jongeren betekent dat er geen 6.000 maar 9.000 jongeren per jaar bij de overheid in dienst moeten worden genomen.

Werklozen

Daarnaast zal de overheid per jaar nog eens 350 langdurig werklozen moeten opnemen, op grond van de afspraak met werkgevers en werknemers om de komende vier jaar 40.000 langdurig werklozen aan werk te helpen. Die 350 komen bovenop de 150 die de overheid nu al jaarlijks in dienst wil nemen. Tenslotte moeten nog eens jaarlijks 5.500 vrouwen in dienst worden genomen om de achterstand van vrouwen bij de overheid te verminderen.

CDA wijst initiatief zakenman Derksen af:

„Geen plaats voor twee r.k.-omroepen"

HILVERSUM – CDA-mediaspecialist P. van der Sanden betwijfelt of de wet ruimte biedt aan twee katholieke omroepen in ons land. Van der Sanden zei gisteren voor de NCRV-radio het te betreuren als omroepland verder zou versnipperen door de komst van de Rooms Katholieke Omroep. De RKO zou een conservatieve tegenhanger van de KRO moeten worden.

Initiatiefnemer P. Derksen, voorzitter van de stichting Getuigenis van Gods Liefde, maakte gisteren bekend dat hij de RKO gaat oprichten en de status van aspirant-omroep zal aanvragen, zodra hij 60.000 handtekeningen van sympathisanten heeft. CDA-Kamerlid Van der Sanden noemt het uitgangspunt van de RKO verkeerd. „KRO-leden die ontevreden zijn over het programmabeleid van die omroep, moeten dat binnen die omroep aan de orde stellen en niet een eigen omroep beginnen," aldus Van der Sande.

Van der Sande gelooft niet dat de RKO in de statuten andere uitgangspunten dan de KRO zal formuleren, waardoor het bestaansrecht van de nieuwe omroep twijfelachtig wordt. Het CDA-Kamerlid meent dat ondanks alle kritiek op de KRO deze omroep nog altijd een brede aanhang onder de Nederlandse bevolking heeft. „Laten we niet vergeten: de KRO had op 1 januari 1987 meer leden dan ze ooit in de meer dan zestigjarige geschiedenis heeft gehad," aldus Van der Sande.

Minister Brinkman: P.C. Hooft geen staatsprijs meer

DEN HAAG – Minister Brinkman (WVC) heeft gisteren definitief besloten dat de belangrijkste Nederlandse literaire prijs, de P.C. Hooftprijs, niet langer als een staatsprijs uitgereikt kan worden. De bewindsman heeft dit aan Kamervoorzitter Dolman laten weten. Brinkman stelt in zijn brief voor dat een aantal schrijversorganisaties een stichting in het leven roepen die een jury benoemt die de prijs kan uitreiken.

De schrijversorganisaties, PEN, Maatschappij der Nederlandse Letterkunde en de Vereniging van Letterkundigen Vakbond van Schrijvers hebben met het voorstel van Brinkman ingestemd. De prijs zal wel door de staat gesubsidieerd en met een bescheiden bedrag verhoogd worden. Particuliere organisaties kunnen volgens het voorstel van Brinkman eveneens een financiële bijdrage leveren. Rond de P.C. Hooftprijs barstte twee jaar geleden een felle discussie los, toen Brinkman weigerde de prijs toe te kennen aan de schrijver Hugo Brandt Corstius, ondanks de aanbeveling van de jury.



Benzine

● Een liter benzine wordt met ingang van maandag 2 cent duurder. Aan de zelftankpomp gaat een liter superbenzine dan 162 cent kosten en een liter gewone benzine 157 cent. De prijs van dieselolie gaat met een cent omhoog tot een bedrag van 88.6 cent per liter. LPG wordt 2 cent per liter goedkoper en zal vanaf maandag 45.9 cent per liter gaan kosten.

Geen straf

● *Drie Gorinchemse politieagenten die twee jaar geleden betrokken zouden zijn geweest bij een spraakmakend sex-schandaal, zijn gisteren door de rechtbank in Dordrecht vrijgesproken van rechtsvervolging. De drie zijn indertijd door de vrouwelijke korpschef van Gorinchem, mevr. mr. M. G. Ekels, ontslagen. De rechtbank vindt dat de agenten hiermee al zwaar genoeg zijn gestraft. Het sex-schandaal trok indertijd veel publiciteit. Agenten van de Gorinchemse politie zouden in diensttijd het bordeel van 'Dikke Wil' hebben bezocht. Een ervan zou er, na gebruikt te hebben gemaakt van de diensten van een van de prositaees, z'n dienstpistool hebben laten liggen. Ook zouden surveillerende agenten dronken klanten van 'Dikke Wil' met een politie-auto naar huis hebben gebracht.*

Blikjes bier

● **Op het Noordzeestrand van Vlieland zijn gistermiddag tussen dam 26 en de Vliehors zeker enkele duizenden blikjes bier aangespoeld. Volgens het opschrift van de blikjes gaat het om Falcon Beer uit het Zweedse Falkenberg en om Guiness-bier. Er zouden ook sterkere alcoholhoudende dranken zijn aangespoeld. Het aangespoelde gerstenat zorgde voor een flinke toeloop van jutters die de alcoholrijke vondst met vrachtwagens afvoerden. Op Vlieland gaat het gerucht dat het bier afkomstig zou zijn van de bij Zeebrugge vergane veerboot Herald of Free Enterprise.**

Drugs

● Meer dan zestig procent van de Mavo-leraren geeft voorlichting over alcohol en drugs. De kwaliteit van de voorlichting laat echter sterk te wensen over. Tot deze conclusie komt de Federatie van Instellingen voor Alcohol en Drugs (FZA) op grond van een onderzoek dat de universiteit van Limburg in opdracht van de FZA onder tweehonderd MAVO-leraren heeft uitgevoerd.

Uitgewezen

● *China heeft gisteren de correspondent van het Japanse persbureau Kyodo uitgewezen op beschuldiging van 'diefstal van staatsgeheimen', zo is vernomen uit Westerse diplomatieke kringen. De correspondent, Shuitsi Henmi, werd gisteren opgebracht naar het ministerie van staatsveiligheid, waar hem bovendien verweten werd dat hij berichten had verzonnen. Het bureau van Kyodo in Peking wilde geen commentaar geven. De 42-jarige Henmi is sinds 1984 correspondent in Peking. Hij is de derde buitenlandse correspondent die in tien maanden tijd wordt uitgewezen.*

Gierlozing

● **Een Winterswijkse landbouwer heeft 17 jaar lang de gier van zijn varkenshouderijbedrijf geloosd op een sloot. De man beschikte niet over een (verplichte) gierkelder, maar liet de mest via vijf leidingen direct in de sloot verdwijnen. Bovendien had hij naast zijn varkensstal zo'n 60 kubieke meter mest liggen, waarnaast zich ook een grote plas gier had gevormd. Er wordt nader onderzoek ingesteld terwijl tegen de 42-jarige landbouwer proces-verbaal is opgemaakt. Als argument voor zijn handelen voerde de landbouwer aan dat het treffen van voorzieningen voor de opvang van mest en gier te duur waren.**

Tarieflijst

● De huisartsen gaan binnenkort in hun wachtkamers tarieflijsten ophangen voor de particuliere patiënten. De bedoeling van de lijsten is bevordering van de duidelijkheid voor en het kostenbewustzijn van de patiënten. Er zullen onder andere de tarieven op worden vermeld voor consulten en visites, verloskundige hulp, injecties en hulp in de avonduren en weekeinden. Over de lijst is overleg gepleegd met de Consumentenbond en het Patiënten Platform. Voor de ziekenfondsverzekerden geldt een abonnementshonorarium.

Lubbers: kabinetsbeleid in 1990 toetsen aan resultaten

Geen garantie voor daling werkloosheid

DEN HAAG – Premier Lubbers wil geen garantie meer geven dat de werkloosheid in 1990 met 200.000 zal zijn gedaald tot een half miljoen. Hij vindt dat de bestrijding van de werkloosheid een gezamenlijke taak is van kabinet, werkgevers en werknemers. Als slechts een van deze drie, bij het sociaal overleg betrokken, partijen kan het kabinet geen garantie geven dat de doelstelling ook werkelijk wordt gehaald.

Bij het debat over de regeringsverklaring zei de premier nog dat het beleid van het kabinet 'als mislukt kan worden beschouwd' als de doelstelling niet wordt gehaald. Een daling van de werkloosheid met 50.000 komt overeen met de vermindering die het vorige kabinet is de laatste twee jaar (1984/85) bereikt heeft. Inmiddels is het duidelijk geworden dat de economische groei het afgelopen jaar en dit jaar zal tegenvallen. Daardoor zal de werkloosheid minder snel dalen.

Premier Lubbers zei gisteren na afloop van het wekelijkse kabinetsberaad dat het kabinetsbeleid in 1990 natuurlijk getoetst moet worden aan het resultaat van het beleid. Maar het kabinet kan alleen maar, net als de sociale partners, alles op alles zetten om de doelstelling te halen. Afzonderlijk, maar ook niet gemeenschappelijk, kunnen zij garanderen dat het doel ook werkelijk wordt gehaald.

Scholing

Het is volgens Lubbers in ieder geval belangrijk dat meer werk gemaakt wordt van de scholing van werklozen. Groei van de werkgelegenheid is op zichzelf mogelijk niet voldoende. Hij zei verder dat ook bezien moet worden of er misschien meer mensen in de welzijnssector aan de slag kunnen komen.

Eerder deze week heeft ook staatssecretaris De Graaf (sociale zaken) duidelijk gemaakt dat de doelstelling van 200.000 werklozen minder in 1990 mogelijk niet wordt gehaald. Hij wees er op dat het kabinet wel alles op alles zal zetten om dit onderdeel van het kabinetsbeleid te realiseren.



● *Spaanse aardbeientelers gooien mest tegen de muren en hekken van de Franse ambassade in Madrid uit protest tegen acties van Franse boeren aan de Spaans-Franse grens. De Franse agrariërs zouden Spaanse vrachtwagens, geladen met aardbeien, hebben aangevallen. De goedkopere Spaanse aardbeien zijn de Franse boeren namelijk een doorn in het oog.*

Iran valt Russisch schip aan

ANAMA – Iraanse patrouilleboten hebben donderdag in het zuiden van de Perzische Golf een Russisch vrachtschip aangevallen. Volgens scheepvaartkringen in Manama, die dit gisteren bekendmaakten, liep het schip schade op aan romp en dek.

Het incident gebeurde voor de kust van de Verenigde Arabische Emiraten bij Dubai. Het vrachtschip, de Ivan Korotoev, kon zijn reis voortzetten. Nadere bijzonderheden waren niet bekend. Moskou heeft Iran onlangs dringend gewaarschuwd geen gewelddadige acties tegen de internationale scheepvaart in de Golf uit te voeren.

Bombardement op Palestijns kamp: 12 doden

SIDON – Israëlische gevechtsvliegtuigen hebben gisteren een Palestijns vluchtelingenkamp bij de Zuidlibanese havenstad Sidon aangevallen. Volgens de Libanese politie zijn bij de luchtaanval minstens twaalf personen om het leven gekomen en ongeveer zestig gewond.

De aanval op het kamp Ain el-Helweh volgde op een treffen in Zuid-Libanon tussen Israëlische militairen en Palestijnse strijders, die op weg waren naar de grens met Israël. De Israëliërs doodden drie guerrillastrijders, zo maakte de PLO bekend. Zes toestellen bestookten het Palestijnse kamp, waar tientallen huizen werden geraakt. In de puinhopen werden de lijken van minstens twaalf personen, onder wie vrouwen en kinderen, gevonden.

Politie krijgt meer bevoegdheden

DEN HAAG – Het kabinet heeft gisteren besloten de politie meer bevoegdheden te geven op het gebied van het afhandelen van bekeuringen (transactiebevoegdheid). Het gaat voornamelijk om verkeersovertredingen. Maar ook om overtredingen van de wet periodieke autokeuring, de jachtwet, vogelwet, visserijwet en het reglement binnenvisserij. Ook wanneer de politie een schikking voorstelt blijft overigens beroep op de rechter mogelijk.

Prijzen in april 0,2 pct omhoog

DEN HAAG – De kosten van levensonderhoud zijn tussen midden maart en midden april gestegen met 0,2 procent. Vooral dames- en kinderkleding werden duurder. Ook stegen de prijzen van eieren, schoeisel en autobenzine. Vooral koffie werd goedkoper, aldus gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek. Tussen midden april 1986 en midden april 1987 is het niveau van de prijzen met 1,1 procent gedaald.

Niet langer staken dan een dag

Leden AbvaKabo tegen harde acties

DEN HAAG – De leden van de AbvaKabo willen geen harde acties tegen het salarisbeleid van het kabinet. Wel is men bereid actie te voeren voor maximaal 24 uur. Dit is volgens een woordvoerder van de bond gebleken nadat in 12 regio's bijeenkomsten zijn gehouden met leden en kaderleden.

Zowel de opkomst als de actiebereidheid van de leden was in de regio's zeer verschillend. „Over het geheel genomen kunnen we constateren dat de leden over het algemeen niet bereid zijn tot het voeren van langdurige harde acties zoals in 1983. In ieder geval is duidelijk dat men niet wil staken voor een langere periode dan een dag," aldus de woordvoerder.

Hoofdzakelijk willen de AbvaKaboleden acties als werkonderbrekingen, een grote demonstratieve tocht naar Den Haag, demonstraties in de regio. Een enkele groep wil voor 24 uur in staking. De AbvaKabo zegt dat dit laatste opgaat voor mensen in dienst bij gemeenten maar zeker niet bij de leden werkzaam op de departementen in Den Haag. „Op de ministeries en diverse rijksdiensten zoals het kadaster blijkt de actiebereid van de leden vrijwel nihil."

Het bondsbestuur zal in de komende weken bezien welke acties mogelijk gevoerd kunnen gaan worden. Van de bondsraad heeft het bestuur inmiddels het groene licht gekregen. De acties zullen pas worden ingezet als na het advies van de commissie Albeda het kabinet niet van plan blijkt meer geld dan de eerder op tafel gelegde 270 miljoen gulden uit te trekken. De bond eist voor de verbetering van de arbeidsvoorwaarden 900 miljoen gulden.

Mogelijk in juni Britse verkiezingen

LONDEN – De voorlopige uitslag van de donderdag in Groot-Brittannie gehouden plaatselijke verkiezingen heeft de kans vergroot, dat premier Thatcher komende maand verkiezingen voor het Lagerhuis zal uitschrijven. Conform de opiniepeilingen deed haar Conservatieve partij het goed bij de verkiezingen voor 369 districtsraden. De opkomst was laag: circa 12 van de 30 miljoen kiesgerechtigden maakten de gang naar het stemhokje.

Begin volgende week beslist premier Thatcher of de Britse kiezers in juni een nieuw -Lagerhuis kiezen. Als meest waarschijnlijke datum geldt donderdag de 11e. Haar mandaat loopt nog tot juni 1988, maar de Britse regels geven de zittende premier het recht de verkiezingsdatum – binnen bepaalde regels – naar eigen inzicht vast te stellen.

Gary Hart bij afscheid van race naar Witte Huis:

„Gezin niet blootstellen aan verdere geruchten"

WASHINGTON – De Democratische presidentskandidaat Gary Hart die zich, zoals wij gisteren meldden, uit de race naar het Witte Huis heeft teruggetrokken, heeft tijdens een rede in een hotel in zijn woonplaats Denver gezegd dat hij met zijn campagne stopt omdat 'ik weiger mijn gezin en mijn vrienden en andere onschuldige mensen bloot te laten stellen aan verdere geruchten en roddels'.

Hart kwam zondag in grote problemen door een bericht in een krant in Florida, de Miami Herald, waarin stond dat hij het weekeinde had doorgebracht in het gezelschap van het blonde fotomodel Donna Rice. Hart ontkende dat zich tussen hem en Donna Rice ook maar iets immoreels had voorgedaan. Maar de geruchtenstroom hield aan en bleef Hart, die de afgelopen week campagne voerde in de staat New Hampshire, achtervolgen.

Volgens de Washington Post besloot Hart donderdag dat hij zijn kandidatuur zou moeten intrekken. Dat was, aldus de krant, nadat een verslaggever van de Washington Post een top-medewerker van Hart had gezegd over sluitende bewijzen te beschikken dat Hart met nog een tweede vrouw innige relaties had. Hart gaf donderdag aanvankelijk een verklaring uit, waarin hij zei zich 'enige dagen of weken' uit de race te willen terugtrekken om bij zijn gezin te kunnen zijn. Maar medewerkers van Hart zeiden later, dat de ex-senator definitief zou stoppen. Met zijn vrouw Lee aan zijn zijde, kondigde Hart het einde aan van wat een uitermate veelbelovende campagne was geweest. Zijn besluit om te stoppen kwam slechts 26 dagen nadat hij zich officieel kandidaat had gesteld.

'Niet verslagen'

Hart zei in zijn rede aanvankelijk het plan te hebben gehad, een korte verklaring af te leggen, en vervolgens in stilte te verdwijnen. Maar daar was hij de afgelopen nacht op teruggekomen, zo zei hij, want 'ik ben niet een verslagen man, maar een boze en trotse man'.

Hart zei ervan overtuigd te zijn, de Democratische nominatie te hebben zullen winnen, en daarna ook de presidentsverkiezingen. „Ik weet dat ik een succesvol kandidaat zou zijn geweest, en een hele goede president." Met het zich terugtrekken van Hart ligt nu de strijd om de Democratische nominatie weer wagenwijd open. Geen van degenen die zich tot dusver kandidaat hebben gesteld, heeft landelijk gezien veel aanhang.

Fietsen/bromfietsen

2e-hands FIETSEN te koop. Tweewielerspecialist Math Salden Limbricht.

Overjarige MERKFIETSEN te koop. ƒ 200,– korting. Tweewielerspecialist Math Salden Limbricht.

2e hands HONDA MT, MTX. Yamaha DT. SOMX, Zundapp KS 50 enz. Bromfietsspecialist Math Salden Limbricht.

Te k. ZUNDAPP KS 50 i.z.g.st. Tel. 04490-12200.

GAZELLE racefiets AA frame, mt. 57, afgemont. Rekord-Campagnolo. Te bevr. 045-215551 pr.n.o.t.k.

BROMSCOOTER Peugeot volautomaat alles electr., 2 mnd. oud, 125 km. nog nieuw van ƒ 2750, voor ƒ 2000,–; + helm en verzekering. Tel. 045-458098.

Te k. PUCH Maxi bj 3-'85, sterwielen, veel extra's, als nw. pr. ƒ 950,–. Bouwensstr. 28, Simpelveld. Alleen weekends.

Te k. HERENFIETS (zond. versnell.) ƒ 100,–; kinderfiets voor 6-9 jr. ƒ 40,–. 045-313992.

Te k. YAMAHA DT Parijs-Dakar '84. Pr. 1750,–; 045-213052 i.z.g.st.

HONDA MT te k. Tel. 045-324584.

Te k. YAMAHA DT 50 MX '85. Vlengendaal 12 Bocholtz.

Dames- en heren + OMAFIETS te k. Tel. 045-222096.

Te k. KREIDLER-COCKPIT bwj. '80 ƒ 325,-. Tel. 045-322614.

Te k. i.z.g.st., YAMAHA DT 50 MX met topkoffer, Holset 68, Lemiers, tel. 04454-1979.

Opa-, OMAFIETS, dames- + herenfiets met en zonder 3 versn., meisjesfiets, renfiets. 045-257371.

HONDA MT wit, alles orig., door meisje gereden, 15 mnd. bwj. '86. Trichterweg 125, Treebeek.

Te k. ZUNDAPP GTS 50. Terlindenweg 12A, Hoensbroek.

PUCH Maxi, '87, alle extra's, vr.pr. ƒ 1250,-; MT 5, alle extra's, vr.pr. ƒ 1950,-. Tel. 045-271737.

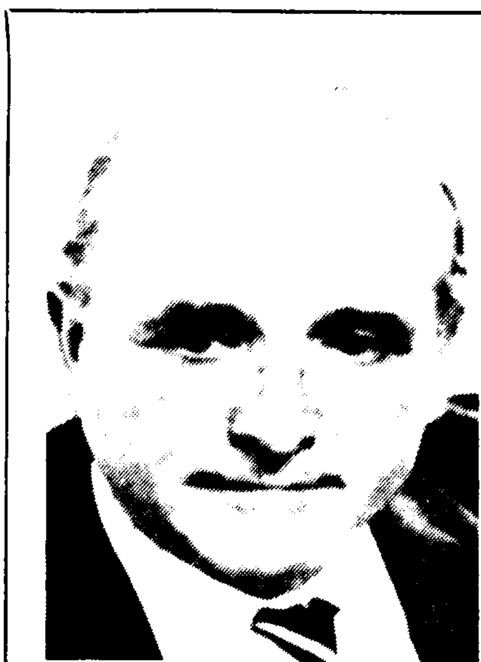
Te k. YAMAHA DT 50 vr.pr. ƒ 1300,–, inruil mogelijk, tel. 04490-26481.

Te k. TOMOS A3 de Luxe, bj. medio '85, met diefstalverzekering '87. Tel. 045-755007.

LAATSTE GROTE NAZI-PROCES OP FRANSE BODEM

BARBIE VOOR DE RECHTER

Van onze correspondent


● Klaus Barbie

PARIJS – Op 11 mei begint in Lyon het proces tegen de nazi-beul Klaus Barbie, nadat de Franse justitie ruim vier jaar in de weer is geweest met het formuleren van de aanklacht. Het proces, dat naar wordt verwacht zeker zes weken zal duren, is ongetwijfeld het laatste grote nazi-proces op Franse bodem. De nu 73-jarige Barbie was in februari '83 door de Boliviaanse president in handen van Frankrijk gespeeld. Barbie wordt beschuldigd van 'misdaden tegen de mensheid'. Het zwaartepunt van het proces zal op de jodenvervolgingen in Lyon en omgeving worden gelegd. Tevens zal het optreden van Barbie tegen Franse verzetsstrijders aan het oordeel van de jury worden onderworpen. Dit tweede deel van de aanklacht wordt controversieel geacht.

Dat het proces tegen Barbie nu 43 jaar na wat er gebeurd is kan plaatsvinden, is allereerst te danken aan het echtpaar Beate en Serge Klarsfeld, de befaamde nazi-jagers die Barbie in Zuid-Amerika onder diens schuilnaam Klaus Altmann op het spoor waren gekomen. Serge Klarsfeld verloor zijn joodse familie in de Duitse gaskamers.
In het geval van Gestapo-beul Barbie waren de Klarsfelds voornamelijk geïnteresseerd in zijn aandeel in de jodenvervolgingen. Barbie was al tijdens de ruim dertig jaar van zijn comfortabel verblijf in Zuid-Amerika door de Franse justitie in '52 en in '54 bij verstek ter dood veroordeeld wegens oorlogsmisdrijven tegen de Franse bevolking. Hij had die gepleegd in de jaren '42 tot '44, toen hij 'Obersturmführer' (eerste luitenant) was van de Gestapo in Lyon.

Toen de Klarsfelds zich voor het geval-Barbie begonnen te interesseren, waren deze oorlogsmisdrijven echter al verjaard en viel er voor Barbie in Zuid-Amerika kennelijk niets meer te duchten. Serge en Beate kwamen echter een drama op het spoor dat van de aanklachten in '52 en in '54 geen deel had uitgemaakt. Dat was de deportatie geweest van 41 joodse kinderen en vijf volwassenen uit de kinderkolonie van Izieu naar de Duitse gaskamers. Volgens de Klarsfelds gaf Barbie zelf opdracht tot deze deportatie en wel op een moment – 6 april '44 – waarop hij wist dat Duitsland de oorlog verloren had.

De jarenlange strijd om Barbie naar Frankrijk te krijgen, is een ware spionage-roman. Toen de oorlogsmisdadiger tenslotte in de Montluc-gevangenis van Lyon was opgesloten, waar hij zoveel van zijn eigen slachtoffers gemarteld en gedood had, stelde de rechter van instructie een aanklacht op die een drietal 'misdaden tegen de mensheid' omvatte.

Misdaden

Dit soort misdaden valt, anders dan 'oorlogsmisdaden' niet onder de verjaringsregeling van 20 jaar. Het begrip was in '64 in het Franse rechtssysteem opgenomen. De geallieerde rechters hadden het gehanteerd in het befaamde oorlogsmisdadigers-proces, dat kort na de val van Duitsland in Neurenberg tegen de voornaamste nazi-leiders was aangespannen.

Het drietal 'misdaden tegen de mensheid' dat de rechter van instructie in de aanklacht verwerkte betrof: 1. Een razzia op 9 februari 1943 in de rue Sainte-Catherine in Lyon tegen de zetel van de 'Algemene Unie van Israelieten in Frankrijk'. Zes joden werden door Barbie op transport gesteld, waarna ze in de gaskamers omkwamen. Onder hen was de vader van de latere socialistische minister van justitie Badinter, die in de terugkeer van Barbie naar Frankrijk ook de hand had gehad. 2. De razzia op het joods kinderkamp in Izieu. 3. De organisatie op 6 april 1944 van een 'Abtransport' door Barbie van zeshonderdvijftig joden naar Auschwitz.

Zoals de aanklacht er op dat moment uitzag, voldeed ze aan de verwachtingen die de Klarsfelds en hun medestrijders er in hadden gesteld. Het ging immers zuiver om de vervolging van joden en de bedoeling van Barbie's terugkeer in hun ogen was dan ook bedoeld om deze 'Endlösung' nog eens in de jaren '80 duidelijk in herinnering te brengen. De rechter van instructie had met opzet misdaden tegen verzetsstrijders buiten de aanklacht gelaten, omdat die in zijn ogen als 'oorlogsmisdaden' waren verjaard.

Verzet

Toch wekte deze gang van zaken het ernstige ongenoegen op van de nog levende erfgenamen van het verzet. Tenslotte achten ze Barbie onder meer persoonlijk verantwoordelijk voor de gewelddadige dood van Jean Moulin, de door generaal de Gaulle vanuit Londen afgezonden algemeen leider van de 'resistance'. Het gevolg van het protest uit het voormalig verzet was, dat de kwestie van de aanklacht naar het Hof van Cassatie werd verwezen, het begin van het proces daardoor aanzienlijk werd vertraagd en tenslotte door de advocaat-generaal werd bepaald dat in bepaalde gevallen een oorlogsmisdrijf tegelijkertijd een misdrijf tegen de mensheid' kan zijn.
De aanklacht werd daarop met twee gevallen uitgebreid, namelijk de dood na martelingen van een zekere prof. Gompel benevens een serie individuele deportaties, en tenslotte met de deportatie naar Ravensbruck en de daarop gevolgde dood van vader en zoon Lesevre, terwijl moeder Lesevre de deportatie overleefde.


● De rechtbank in Lyon die de rechtzitting tegen Barbie behandelt, begon afgelopen donderdag met het benoemen van de jury. V.l.n.r. rechter Gèard Becquet, president André Cerdini en rechter André Picherit.

De nu 81-jarige madame Lesevre zal een der eerste getuigen zijn in het proces. Serge Klarsfeld verklaarde over de toevoeging van deze gevallen, met name dat van prof. Gompel, die een verzetsheld was en als zodanig in Barbies handen viel: „Door deze uitbreiding worden ten onrechte strijders en onschuldigen over een kam geschoren. De verzetsstrijders hadden de kans hun lot te kiezen en als helden te sterven. Dat gold niet voor de kinderen van Izieu en al die andere joden die alleen om hun jood-zijn naar de gaskamers werden gestuurd".

Doodziek

De inmiddels doodzieke Klaus Barbie wacht in de gevangenis in Lyon zijn lot gelaten af. Hij beschikt er over twee cellen, een om te slapen en de andere voorzien van een TV en een bibliotheek met 500 boeken, waaronder een Homerus die hij leest in het Grieks.
Zijn leven is hem niet veel meer waard, sinds zijn vrouw kort voor zijn arrestatie in Bolivia aan kanker overleed en zijn zoon onder zijn ogen te pletter viel. Eens in de week heeft hij achter een scherm van plexiglas een gesprek met zijn dochter Ute, het enige wezen in zijn leven dat hem nog overbleef. Ute is onderwijzeres, net als ooit zijn vader en moeder dat waren.
Barbie ontkent steevast iedere bemoeienis met de 'Endlösung' en ziet zich als het onschuldige instrument in de handen van zijn meerderen.

Barbie's verdediger is Jaques Vergès. 'Maitre' Vergès is de meest omstreden advocaat van Frankrijk. Geboren uit een Franse vader, diplomaat in het toenmalige Siam en een Vietnamese moeder, is Jacques Vergès in zijn uiterlijk meer Aziaat dan Fransman. Briljant en vol zucht naar avontuur, maar bovenal bezeten van een grondeloze haat voor Frankrijk, was Jacques Vergès in zijn bewogen leven onder meer stalinist, maoist en aanhanger van Pol Pot.

Geruchten

Volgens de een is hij een in Praag gerecruteerde agent van de KGB, volgens anderen een belangrijke spil in het internationale terrorisme. Wat van deze wilde geruchten ook waar moge zijn, vast staat dat Jacques Vergès ieder van zijn cliënten niet verdedigt om hun eigen heil, maar om een bres te slaan in het Franse staatsbestel. Zijn laatste optreden ligt de Fransen nog vers in het geheugen als verdediger van de terrorist Abdallah in juli vorig jaar.
Wanneer Barbie werkelijk enige hoop had gekoesterd zich eventueel nog de gunst van de jury te verwerven in de verdediging van zijn gedrag, had hij maitre Vergès niet als advocaat gekozen. Want die zal er ongewild voor zorgen dat de minachting voor de kleine, sadistische 'Sturmbannführer' alleen nog maar groter wordt. Het doel waarnaar Barbie en Vergès streven is dan ook om nog zoveel mogelijk kapot te maken als ze maar kunnen, voordat het doek over de misdrijven van deze ongeneeslijke Hitler-adept voorgoed zal vallen.

Barbie, die kort na de oorlog door de Amerikaanse geheime dienst om zijn 'ervaring' voor de Amerikaanse zaak tegen het 'communisme' werd ingezet, ontsnapte met Amerikaanse hulp via de zogenaamde 'rattenlijn' (bestemd voor SS'ers en andere oorlogsmisdadigers) naar Zuid-Amerika. Loont het nu nog de moeite de 'rat' Barbie voor een jury-rechtbank te slepen met alle emoties die dat zal opwekken en alle onrust die het binnen het Franse 'establishment' eventueel teweeg zal brengen? De veertig advocaten van de slachtoffers zullen alles doen te verhinderen dat de 'rat' Barbie zich opwerpt tot de scheidsrechter van wat de Fransen in de oorlog aan goed deden en aan kwaad.

DE KRACHT VAN APARTHEID

Zuidafrikaanse verkiezingsuitslag brengt geen verandering

Van onze correspondent

JOHANNESBURG – Ruim een week geleden gaf de Zuidafrikaanse minister van buitenlandse zaken, Roelof 'Pik' Botha al aan hoe hij tegen de verkiezingen voor het exclusief blanke parlement aankeek: „De Nationale Partij-regering kan alleen maar vervangen worden door een regering van rechts. Maar wij zijn daar niet bang voor. Wij geloven dat er voldoende Engels- en Afrikaanstalige blanken zijn die beseffen, dat het pad van hervorming en machtsdeling beter is dan een van verdere opdeling, apartheid en het opwekken van haat tussen blank en zwart".

De uitslag van de verkiezingen van afgelopen woensdag lijkt hem gelijk te geven. De liberale oppositie-combinatie PFP-NRP is met een verlies van 9 zetels naar de marge van het blank-politieke gebeuren verdreven en de ultra-rechtse Konservatieve Partij heeft het meer dan uitstekend gedaan, met een winst van vier zetels.
Wanneer men echter naar de uitgebrachte stemmen kijkt, is de verschuiving naar rechts nog opzienbarender. De PFP, bij de laatste verkiezingen in 1981 nog goed voor 19,09 procent van alle stemmen, komt nu slechts tot ruim 14 procent, terwijl het ultrarechtse blok, bestaande uit de Konservatieve Partij van Andries Treurnicht en de fascistische Afrikaner Weerstandsbeweging van Eugene Terre'Blanche maar liefst 26,37 procent achter zich heeft weten te krijgen.

Verontrustend

Het conservatieve plaatje wordt zelfs nog verontrustender als men de stemmen van de andere rechtse partij, de HNP, die in 1981 nog goed was voor 13,84 procent, maar nu helemaal overvleugeld door de KP, erbij telt. Want dan komt het totale aantal stemmen voor uiterst rechts op 600.000 oftewel bijna 30 procent.

In Nationale Partij-kringen kan om die reden toch niet echt met de nodige gerustheid naar het eindresultaat worden gekeken. Weliswaar kreeg president P.W. Botha met 52,45 procent van de stemmen het mandaat waarom hij had gevraagd en steeg het zetelaantal met 7 tot 124, doch het stemmenpercentage daalde met ruim 3 procent ten opzichte van de verkiezingen in 1981.

Vooral in de voormalige Boererepublieken Transvaal en Oranje Vrijstaat kreeg de NP een aantal klappen te verwerken van de ultra-rechtse kant en in die provincies is de NP-meerderheid in stemmen slechts gering. Daartegenover staat, dat de NP het in de Kaap en in Natal uitzonderlijk goed heeft gedaan.
De Engelstalige liberale New Republic Partij werd in Natal weggevaagd en houdt slechts één zetel over. En dat betekent, dat de NP voor het eerst in deze provincie de meerderheid heeft behaald. Tenslotte werden er in de Kaapprovincie, traditioneel het bolwerk van de liberale PFP, een aantal belangrijke zetels gewonnen door de NP.

Zware slag

Vooral voor de PFP moet de uitslag als een zware slag voor de directe toekomst worden beschouwd. In de verkiezingscampagne riep PFP-leider Colin Eglin nog, dat er een nieuwe geest door het land waart, die de weg zou openen naar een rechtvaardige toekomst voor alle Zuidafrikaners, ongeacht hun ras. Maar de campagne van de NP, die vooral de laatste weken tegen de progressieven is gevoerd, lijkt toch zwaarder te hebben gewogen.

De NP is er namelijk in geslaagd om de traditioneel Engelstalige liberale kiezer ervan te overtuigen, dat een keuze voor de PFP uiteindelijk neerkomt op een overwinning voor de bevrijdingsorganisatie ANC en uiteindelijk op een zwarte meerderheidsregering. En tegen het licht van de nederlaag van de PFP valt het relatieve succes van de drie 'onafhankelijke' kandidaten, die leidde tot een zetel voor Wijnand Malan, volledig in het niet.

Gezien de uiterst rechtlijnige politieke standpunten van de Konservatieve Partij – handhaving van de apartheid, voortzetting van de thuislandenpolitiek, niet toegeven aan internationale druk en een keiharde benadering van het 'terrorisme' van het ANC en andere anti- apartheidsorganisaties – moet worden gevreesd, dat Botha nog minder manoeuvreerruimte zal hebben om zijn zowel ter linker- als rechterzijde verworpen hervormingsprogramma voort te zetten.


● Helen Suzman wordt gefeliciteerd met het behoud van haar PFP-zetel. Haar partij, vechtend voor een rechtvaardiger toekomst voor alle Zuidafrikaners, ongeacht hun ras, verloor echter aanzienlijk.

Want waar de liberale blanken een onwrikbaar geloof hebben in democratische spelregels, kenmerkt de KP-doctrine zich door een even gepronounceerde keuze voor geweld, als bijvoorbeeld het ANC.
De belangrijkste vraag is nu: hoe zal de NP en met name president Botha met het verkiezingsresultaat omspringen? De eerste commentaren wijzen in de richting van een voortzetting van het voorzichtige en beperkte hervormingsbeleid, dat overigens bij lange na niet in de buurt komt van de eisen die door het zwarte verzet zijn gesteld, zoals het opheffen van de noodtoestand, legalisering van het ANC en onvoorwaardelijke onderhandelingen met alle betrokken partijen over de toekomst van Zuid- Afrika.
De uitslag zal echter, zo menen dezelfde commentaren, ook niet hoeven in te houden, dat Botha door het ultra-rechtse electorale succes op de oude apartheidsdoctrines zal terugkeren. Want daarvoor is de NP-meerderheid in de volksraad te groot.

Doch dat de uitslag consequenties zal hebben, is zeker. Een belangrijk punt daarbij is met name de relatie met het buitenland en de interne veiligheidssituatie. Het heeft er alles van dat Zuid-Afrika de komende jaren nog verder internationaal geïsoleerd zal worden.

Het tweede punt is de interne veiligheidssituatie. In de verkiezingscampagne heeft de Nationale Partij duidelijk laten merken het ANC-terrorisme met een ijzeren en gewelddadige greep te willen weerstaan, zowel in Zuid-Afrika zelf als daarbuiten. Daar zal in de directe toekomst geen verandering in komen, wat inhoudt dat de veiligheidstroepen zullen blijven optreden, zoals ze gewend waren, dat de noodtoestand niet zal worden opgeheven en dat gevangen ANC-leiders als Nelson Mandela niet in vrijheid zullen worden gesteld. Ook aanvallen over de grenzen op beweerde ANC-bases, zoals twee weken geleden nog in Zambia, zullen blijven voorkomen.

Bisschop Tutu

Zo het binnenlandse verzet tegen de apartheid er al enig vertrouwen in heeft gehad dat deze verkiezingen iets voor de meerderheid in het land zouden kunnen veranderen, met de uitslag van woensdag is dat vertrouwen voorgoed de bodem ingeslagen. Vandaar dat de Anglicaanse aartsbisschop van Kaapstad Desmond Tutu donderdag de uitkomst van de verkiezingen ook kwalificeerde als het begin van 'de donkerste periode in de geschiedenis van Zuid-Afrika'.
En vanuit de buiten-parlementaire hoek verwoordde de ex-PFP-leider Frederik van Zijl Slabbert, die vorig jaar uit onvrede met het parlementaire syteem de 'echte' politiek verliet, het aldus: 'Deze verkiezingsuitslag heeft opnieuw aangetoond, dat het niet mogelijk is om een parlementair alternatief te creeren voor een NP-regering'. Het dagblad The Star formuleerde het verkiezingsresultaat daarom zo gek nog niet door te stellen: 'Deze verkiezingen zijn een triomf voor P. W. Botha, maar een tragedie voor Zuid-Afrika'.

Het ziet er naar uit, dat Zuid-Afrika ook de komende jaren niet van het internationale toneel zal verdwijnen als het land van intern geweld, apartheid en dictatuur door een minderheid.

Vandaag de oplossing en de winnaars

Paasprijsvraag '87 door duizenden ingezonden

Vele postzakken waren tot de rand gevuld met uw inzendingen, toen maandag jl. de trekking werd verricht van de Paasprijsvraag '87. De jury, bestaande uit adverteerders en medewerkers van het Limburgs Dagblad, had enkele uren nodig om de winnaars vast te stellen.
Herhaaldelijk bleek dat niet de naam van de betreffende zaak was ingevuld, maar het produkt dat in de advertentie vermeld stond.
Dan was de oplossing fout en moest er opnieuw getrokken worden.
Vandaag kunt u zien of u een van de gelukkigen bent en er voor u een prijs bij is.
Heeft u niets gewonnen, dan hopen wij dat u onze Paasprijsvraag toch met veel plezier heeft ingevuld en er enkele genoegelijke uren aan heeft beleefd.
De enveloppen, postzegels en formulieren hebben wij afgegeven aan de MBD-kinderen in Treebeek, zodat u met het invullen van de prijsvraag toch een goed werk heeft verricht.



● *In het bedrijfsrestaurant van het Limburgs Dagblad werd op maandag 4 mei jl. de trekking verricht van de Paasprijsvraag 1987. Duizenden inzendingen en een jury bestaande uit: v.l.n.r. Pim Serruys (Hoeve de Aar Heerlen), Wim Schinkel (verkoopleider Limburgs Dagblad), Oscar en Rob de Pijper (Auto Limburg Stein), Jacques Withoot (Gielen & Zn. Schinnen) en Sanja Pas (verkoopvoorbereiding Limburgs Dagblad).*

HOOFDPRIJZEN:

Skiset: Automic Ski met bindingen en stokken t.w.v. ƒ 1000,-
beschikbaar gesteld door:
G & E Sportswear
Oranje Nassaustraat 26
Heerlen
is gewonnen door:
H.M. Dekkers, Graetheide 19, Born.

Plaatstalen badkuip 170 x 75, kleur "Evergreen", met voor- en zijpaneel, een "Villeroy & Bosch" duobloc met closetzitting, kleur "Evergreen" en een plaatstalen wastafel, merk "Alape", kleur "Evergreen", totale waarde ƒ 1000,-
beschikbaar gesteld door:
Lemmens-Meessen b.v.
Litscherveldweg 2
Heerlen
is gewonnen door:
M.J.D. Metsemakers,
Gr. V. Hornelaan 1, Heythuysen.

Massief eiken salontafel t.w.v. ƒ 1000,-
beschikbaar gesteld door:
Van Sloun Meubelen,
Industriestraat 23 Sittard
Industriestraat 4 Sittard
Reinaldastraat 1 Valkenburg
is gewonnen door:
M.I. Scheepers-Krutzen,
Palestinastraat 74, Heerlen.

OVERIGE PRIJZEN:

Draagbare stereo radio met dubbele cassetterecorder en grafic equalizer en afneembare boxen, t.w.v. ƒ 398,-
beschikbaar gesteld door:
Auto Limburg
Mauritsweg 126
Stein
is gewonnen door:
P. Leers,
Schuttersstraat 10, Elsloo.

5 waardebonnen à ƒ 50,-, totale waarde ƒ 250,-
beschikbaar gesteld door:
Eerste Ned. Vlees Cash & Carry
Ringovenstraat 60
Geleen
zijn gewonnen door:
D. Magermans,
J.P. Sweelinckstraat 1, Eijsden
N. Hanssen,
Parallelstraat 70, Landgraaf.
M. Cremers,
Gouverneurstraat 245, Heerlen
J. Sieben,
Herfststraat 9, Heerlen.
H. Lochten,
De Ping 18, Nuth.

Waardebon t.w.v. ƒ 250,-
beschikbaar gesteld door:
Sporthuis Jos Brey
Hoofdstraat 70
Hoensbroek
is gewonnen door:
Fam. Janssen,
Altaarstraat 61, Schinnen.

Handgeknoopt Oosters tapijt t.w.v. ƒ 250,-
beschikbaar gesteld door:
Reza Oosterse Tapijten
Limbrichterstraat 39 Sittard
Rijksweg Zuid 193 Geleen
is gewonnen door:
Fam. Gilissen,
Bovenstraat 42, Limbricht.

4 waardebonen à ƒ 50,-, totale waarde ƒ 200,-
beschikbaar gesteld door:
Schoenmode Jacq Beurskens
Markt 14 Beek
zijn gewonnen door:
W. van Straalen,
Hugo de Grootstraat 11, Geleen.
Mevr. America,
Kerkraderweg 71, Heerlen.
H. Dautzenberg,
K. Frankstraat 2, Wijlre.
Mevr. A. Boymans-Creusen,
Wachtendonckstraat 26, Schaesberg.

EXTRA PRIJS
Husqvarna handmaaier type 330 Exclusieve t.w.v. ƒ 197,50
beschikbaar gesteld door:
Gielen & Zn.
Wolfhagen 3
Schinnen
is gewonnen door:
J. Stans,
Beneluxlaan 23, Grevenbicht.

5 prijzen à 20 consumptiebonnen, totale waarde ƒ 175,-
beschikbaar gesteld door:
Eldorado
Bongerd 5
Spaubeek
zijn gewonnen door:
M. Lemmens,
Brikkebekker 30, Schaesberg.
Fam. Beerens,
Pieterstraat 13R, Kerkrade.
Fam. Hundscheidt,
Kant 48, Kerkrade.
Fam. Savelberg,
Strucht 74A, Schin op Geul.
Fam. Geilenkirchen,
P. Schunckstraat 174, Heerlen.

2 prijzen à 1 stofwispakket + fles onderhoud à ƒ 85,-, totale waarde ƒ 170,-
beschikbaar gesteld door:
Houkes Parket b.v.
Hoolstraat 45 Voerendaal
Rijksweg Noord 29 Sittard
zijn gewonnen door:
A. Halmans,
Wijenweg 304, Brunssum.
G.M.H. Kreutzkamp,
Haagweg 21, Limbricht.

6 bonnen à 1 uur bowlen à ƒ 28,-, totale waarde ƒ 168,-
beschikbaar gesteld door:
Hoeve de Aar,
Welterlaan 45, Heerlen
zijn gewonnen door:
Fam. Meertens,
Rolducerweg 23, Simpelveld.
A. Feenstra,
Molenwei 356, Heerlen.
Fam. Bronkhorst,
H. Planckstraat 7, Maastricht.
P.J. de Jongh,
Weijenbergstr. 42, Hoensbroek.
Fam. Heggen,
Kap. Pendersplein 8, Gulpen
J. Lux,
Hofstraat 21, Heerlen.

Een hoofdband uit vosstaarten t.w.v. ƒ 150,-
beschikbaar gesteld door:
Rademakers Bont,
Engelenkampstraat 55
Sittard
is gewonnen door:
Fam. Frissen,
Eggelstraat 7, Sittard.

5x een pechlamp à ƒ 25,-, totale waarde ƒ 125,-
beschikbaar gesteld door:
SAS Autoshop
Nobelstraat 61
Heerlen
zijn gewonnen door:
Fam. Chermin,
Putstraat 18, Schaesberg.
Fam. Vrolings,
Klingbemden 61, Brunssum
Fam. Schmidt,
Ovidiusstraat 103, Heerlen.
Fam. Stralenberg,
Tuinstraat 28, Heerlen.
B. Reulings,
Rozenstraat 31, Kerkrade.

Een diner voor 2 personen t.w.v. ƒ 110,-
beschikbaar gesteld door:
Traiteur Latten
Restaurant „Van Abshoff"
Geleenstraat 16-18,
Munstergeleen
is gewonnen door:
M. Schlösser,
Negenmorgenstraat 2, Stein.

2 Waardebonnen à ƒ 50,-, totale waarde ƒ 100,-
beschikbaar gesteld door:
Rouwette Autobanden
Putweg 49
Klimmen
zijn gewonnen door:
G.J. Hamers,
Ericastraat 16, Kerkrade.
M. Janssen,
Julianalaan 24, Beek.

Een waardebon t.w.v. ƒ 100,-
beschikbaar gesteld door:
Tapijtcentrum
Hoofdstraat 141
Hoensbroek
is gewonnen door:
A. Kicken,
Sougnezstraat 12, Simpelveld.

Een diner voor 2 personen t.w.v. ƒ 100,-
beschikbaar gesteld door:
Restaurant "Burette"
Kasteellaan 3 Heerlen
is gewonnen door:
B. Elema,
Burg. v. Hinsbergstraat 20, Obbicht (Born).

2 waardebonnen à ƒ 50,-, totale waarde ƒ 100,-
beschikbaar gesteld door:
Venetian Blinds
Kipstraat 32
Kerkrade
zijn gewonnen door:
Fam. Willeme,
Bergplein 13, Hoensbroek.
Fam. Robroek,
Desteijnstraat 32, Voerendaal.

2 waardebonnen à ƒ 50,-, totale waarde ƒ 100,-
beschikbaar gesteld door:
Baby Margo
Hoofdstraat 15
Kerkrade
zijn gewonnen door:
M. Brouwers,
Obbichterstr. 23, Berg a/d Maas.
Fam. Pieters,
Zwaluwstraat 5, Heerlen.

4 waardebonnen à ƒ 25,-, totale waarde ƒ 100,-
beschikbaar gesteld door:
Castex Herenmode
Brandstraat 29 Sittard
Salmstraat 38 Geleen
Paredisstraat 16 Roermond
zijn gewonnen door:
J. Hoeppener,
Keerberg 15, Voerendaal.
Mevr. Houppermans-Vijgen,
Molsberg 94, Simpelveld.
F. Stefens,
St. Maartenswal 22, Nieuwstadt.
H. Cobben-Pruijn,
Tulpstraat 120, Vaesrade.

Een bloemenspuit t.w.v. ƒ 90,-
beschikbaar gesteld door:
Landbouw Machinehandel Collé
Nusterweg 90 Sittard
is gewonnen door:
W. Senden,
Irenehof 6, Bocholtz.

Familiebrunch voor 2 personen t.w.v. ƒ 70,-
beschikbaar gesteld door:
Hotel "De Prins"
Rijksweg Zuid 25
Sittard
is gewonnen door:
M. Geurts,
Mgr. Kerckhofstraat 24, Elsloo.

Een waardebon t.w.v. ƒ 25,-
beschikbaar gesteld door:
Optiek Hermans,
Steenweg 6
Sittard
is gewonnen door:
J. van Weersch,
Teggert 58, Voerendaal.

OPLOSSING PAASPRIJSVRAAG

van links naar rechts)

Schröder, pag. 58
Hans Stasser, pag. 57
P. Reesink - Blatt Boetiek, pag. 59
Daskalidès, pag. 58
Stoffels, pag. 56
Hoeve de Aar pag. 57
Iene-Miene-Mutte, pag. 59
Kicken B.V., pag. 56
Geerling, pag. 57
Jos Bogman, pag. 59
Wagemans, pag. 58
Jos Breij, pag. 56
Pensionaat Bleijerheide, pag. 55
Traiteur Latten
restauant v. Abshoff, pag. 57
Collé, pag. 55
De Vries B.V., pag. 57
TVC Weijden, pag. 59
Hubertus Alad Reizen, pag. 58
Tapijtcentrum Hoensbroek, pag. 58
Hugo Rasch, pag. 57
SAS Autoshop, pag. 57
Venetian Blinds, pag. 59
Jurgen Autocentrum, pag. 57
Schreurs, pag. 58
G & E Sportswear, pag. 59
W. Jongen, pag. 57
Van Sloun Meubelen, pag. 59
El Dorado, pag. 57
Klankstad B.V., pag. 55
Limburgs Handwerk B.V., pag. 57
Thijssen B.V., pag. 57
Kulowany, pag. 56
Stieneke, pag. 58
Houkes Parket, pag. 59
Direct Foto Limburg, pag. 57
Dawi Verlichting, pag. 56
Matchpoint, pag. 59
TAN, pag. 58
P. Hoppenbrouwers, pag. 57
Jurgen Automobielen, pag. 55
Studio 54, pag. 58
Schins, pag. 57
Winants, pag. 56
Auto Limburg, pag. 58
Hermans Optiek, pag. 56
De Prins, pag. 55
Fuhren, pag. 57
Ridderbeks, pag.
Biermans, pag.
Cash & Carry, pag.
Gielen, pag.
Castex, pag.
Pasch, pag.
Nationale Houthandel, pag.
Crombag, pag.
Restaurant Burette, pag.
Fa. Moeskops, pag.
Gebr. Gailjaard, pag.
Peree & Jongen, pag.
Atro, pag.
Rouwette, pag.
Rademakers Bont, pag.
Bergsport Mulders, pag.
Huitema, pag.
Beurskens, pag.
Riksen, pag.
Bour, pag.
Nic Hommel B.V., pag.
Baby Margo, pag.
REZA, pag.
René Pans B.V., pag.
Aben, pag.
Hanssen, pag.

UTRECHT – De vakcentrale CNV is pessimistisch over de kansen van het op 2 juni te houden voorjaarsoverleg tussen regering, vakbeweging en werkgevers. CNV-voorzitter Henk Hofstede schat de kans op een akkoord 'niet groter dan twaalf procent'. Wanneer het kabinet daadwerkelijk met lege handen naar het overleg komt, zoals premier Lubbers onlangs aankondigde, 'zal het zeker niet slagen', aldus de CNV-voorman vrijdag.

Het CNV is bereid tijdens het

CNV niet optimistisch over voorjaarsoverleg

overleg te praten over een andere methode van koppeling van de sociale uitkeringen aan de de loonontwikkeling in de bedrijven. De christelijke vakcentrale verlaat daarmee het standpunt dat de sociale uitkeringen gelijk op moeten lopen met de gemiddelde loonsverhogingen in de bedrijven. Dat standpunt van FNV en CNV werd in het verleden door het kabinet nooit gehonoreerd. Volgens een beleidsmedewerker van het CNV is het spreekbaar wanneer de uitkeringen gekoppeld worden aan de ontwikkeling van de laagste lonen.

Tijdens het voorjaarsoverleg wil het CNV afspraken maken over verdere loonmatiging, in ruil waarvoor de werkgevers van hun kant weer bereid moeten zijn over herverdeling van arbeid en arbeidstijdverkorting te praten.

Arbeidstijdverkorting blijft nodig, aldus het CNV, omdat de voorziene groei van de werkgelegenheid onvoldoende is om de werkloosheid duidelijk terug te dringen. De loonstijgingen zouden beperkt kunnen worden tot circa een procent.

AMRO-VOORZITTER R. NELISSEN IN HEERLEN:

Bedrijven gekoppeld aan bankcomputer

HEERLEN – De Amro Bank komt nog deze maand met nieuwe elektronische dienstverlening voor het bedrijfsleven. Ondernemingen kunnen dan rechtstreeks worden gekoppeld aan een centrale computer van de bank, zodat het telkens opnieuw bezorgen van „diskettes" (geheugenschijven) met daarop de betalingsopdrachten tot het verleden kan behoren.

De voorzitter van de raad van bestuur van de Amro Bank, mr. R. Nelissen, zei vrijdag tijdens de opening van een nieuw kantoor in Heerlen dat men alleen hoeft te beschikken over een „domme" computerterminal en een telefoon om van deze service gebruik te kunnen maken. Als betalingsopdrachten voor vier uur 's middags worden doorgegeven, worden zij 's nachts door de computer verwerkt en beschikt men de volgende ochtend om vier uur over bijgewerkte saldostaten, overzichten van nog uit te voeren opdrachten en de bijbehorende saldoprognoses.

Ook kan informatie opvragen over het verloop van de saldi op de eigen rekeningen, over wisselkoersen en over ontwikkelingen op geld- en kapitaalmarkt. Het kasbeheer van de ondernemingen kan daardoor verbeteren. Volgens de Amro Bank zijn de gegevens goed beschermd.

In- en uitvoer gedaald

HEERLEN – De Nederlandse in- en uitvoer van goederen geven in het eerste kwartaal van dit jaar ten opzichte van dezelfde periode in 1986 aanzienlijke waardedalingen te zien.

Zowel de invoer als de uitvoer van goederen bereikte in het eerste kwartaal van 1987 een waarde 46 miljard gulden. Voor de invoer betekent dit een daling van 77% ten opzichte van het eerste kwartaal van vorig jaar en voor de uitvoer een daling van 15%.

Over het tijdvak januari-maart 1987 bedroeg het (positieve) uitvoersaldo 41 miljoen gulden. Een en ander heeft het Centraal Bureau voor de Statistiek gisteren bekend gemaakt.

Europese Commissie teleurgesteld

Eigenbelang rem op vrije markt

BRUSSEL – De ontwikkeling in de richting van een volledig vrije markt binnen de Europese Gemeenschap in 1992 is tot nu teleurstellend geweest. Dat zegt de Europese Commissie in het jaarlijkse rapport over de verwezenlijking van een vrije markt. Het streven naar het opheffen van alle handelsbarrières binnen de EG is tot nu toe gestuit op het nationale eigenbelang, zo voegt de commissie eraan toe.

Het besluit om in 1992 een volledig vrije interne markt te creeëren werd twee jaar geleden genomen. Om dat te realiseren moet de EG-ministerraad 300 door de commissie ontworpen voorstellen voor opheffing van handelsbarrières aannemen. Volgens het twee jaar geleden opgestelde schema zouden inmiddels 72 voorstellen door de ministerraad moeten zijn goedgekeurd. Op dit moment is de ministerraad echter nog niet verder gekomen dan het aannemen van 57 voorstellen.

BRITSE RENTE OMLAAG

LONDEN – Barclays Bank heeft vrijdag als eerste Britse bank besloten tot een verlaging van de basisrente van 9,5 tot negen procent nadat de Bank of England daartoe het signaal had gegeven via verlaging van het belangrijkste geldmarkttarief.
De Britse centrale bank wil met de maatregel de opwaartse druk op de koers van het pond sterling verminderen. Daartoe was vrijdagmorgen ook al geïntervenieerd op de valutamarkt.

Nutricia blijft groeien

ZOETERMEER – Na de snelle groei van de afgelopen jaren verwacht Nutricia voor 1987 opnieuw een stijging van het omzetvolume en een verdere stijging van het bedrijfsresultaat. Wel zal de belasting op de winst toenemen. De directie denkt dat de nettowinst zich rustig zal ontwikkelen en dat het dividend minimaal kan worden gehandhaafd.
Op de langere termijn blijven de prognoses gericht op regelmatige en winstgevende groei.

Nutricia streeft er voorzichtig maar doelbewust naar de basis van activiteiten op de Amerikaanse markt te versterken en heeft de daarvoor vereiste organisatorische voorbereidingen getroffen. Indien zich een passende mogelijkheid voordoet tot versnelling, bijvoorbeeld via een overneming, zal dat zeker in overweging worden genomen. Nutricia blijft proberen haar preservenbedrijf in Breda te verkopen aan derden.

Eind vorig jaar leek het bijna zover maar onderhandelingen met de Amerikaanse onderneming General Mills sprongen toen af. Het personeel was namelijk niet zeker over de toekomstige ontwikkeling bij het bedrijf ondanks langlopende garanties op het punt van de werkgelegenheid. Nutricia heeft zich toen bij deze situatie neergelegd, mede omdat het Bredase bedrijf een zeer goede bijdrage levert aan het totale bedrijfsresultaat.

Bührmann-Tetterode naar Optiebeurs

AMSTERDAM – Op 13 mei gaat op de Optiebeurs in Amsterdam de handel in opties op certificaten Bührmann-Tetterode van start, zo heeft de EOE donderdag meegedeeld. Bührmann, die zich beweegt op het gebied van papier, grafische apparatuur en verpakkingen, wordt het negentiende Nederlandse bedrijf met notering op de EOE. Het bedrijf heeft onder andere een belang van 50 procent in de Papierfabriek Roermond.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 8-5-1987 om 14.30 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:
Goud: onbewerkt f 29.240-f 29.740, vorige f 29.150-f 29.650 ; bewerkt verkoop f 31.340, vorige f 31.250 laten.
Zilver: onbewerkt f 490-f 560, vorige f 485-f 555; bewerkt verkoop f 600 laten, vorige f 600 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	1,95	2,07
Brits pond	3,23	3,53
Belg. frank (100)	5,25	5,55
Duitse mark (100)	110,50	114,50
It. lire (10.000)	14,60	16,60
Port. esc. (100)	1,25	1,75
Can. dollar	1,45	1,57
Franse fr. (100)	32,50	35,50
Zwits. fr. (100)	135,00	139,50
Zweedse kr. (100)	30,50	33,50
Noorse kr. (100)	28,50	31,50
Deense kr. (100)	28,25	31,25
Oost.schill (100)	15,83	16,33
Spaanse pes (100)	1,50	1,75
Griekse dr. (100)	1,40	1,90
Finse mark (100)	44,50	47,50
Joeg. dinar (100)	0,20	0,55
Iers pond	2,86	3,16

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	2,01075-01325
Brits pond	3,3795-3845
Duitse mark	112,750-800
Franse frank	33,690-740
Belg. frank	5,4325-4375
Zwits. frank	137,065-115
Japanse yen	144,15-144,25
Ital. lire	15,505-555
Zweedse kroon	32,215-265
Deense kroon	29,945-995
Noorse kroon	30,195-245
Canad. dollar	1,50575-50825
Oost. schill	16,0370-0470
Iers pond	3,0110-0210
Spaanse pes	1,6010-6110
Gr. drachme	1,4650-5650
Austr.dollar	1,4300-4400
Hongk.dollar	25,70-25,95
Nieuwz.dollar	1,1475-1575
Antill.gulden	1,1075-1375
Surin. gulden	1,1125-1525
Saoedi rial	53,55-53,80
Ecu gulden	2,3385-3435

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	283,5	285,6
alg.-lokaal	272,0	272,3
internationals	295,9	300,1
industrie	258,7	259,0
scheep/luchtv.	208,4	208,1
banken	337,7	336,0
verzekering	586,0	586,3
handel	316,3	315,1
cbs obl.index	117,0	116,9
rend. staatsl.	6,08	6,10
waarvan 3-5 jr	6,05	6,02
waarvan 5-8 jr	6,09	6,08
waarv.5 langst	6,07	6,07
rend. bng-len.	6,60	6,58
rend. banklen.	6,21	6,20
rend. pandbr.	6,04	6,04

● MÜNCHEN – De bierproduktie van de Westduitse brouwerijen is in het eerste kwartaal van dit jaar in vergelijking met dezelfde periode van 1986 met 0,7 procent afgenomen tot twintig miljoen hectoliter. De deelstaat Noordrijnland-Westfalen had met 28,2 procent het grootste aandeel in de verminderde produktie.

BEURS-OVERZICHT

Vast

AMSTERDAM – Koninklijke Olie en Unilever waren gisteren op de Amsterdamse effectenbeurs weer behoorlijk vast gestemd. Koninklijke Olie sloot f 4,50 hoger op f 254 en Unilever f 5,50 op f 597. Akzo werd f 1,10 hoger verhandeld op f 132,80. De internationals staken daarmee uit boven de rest van de hoofdfondsen, die niet slecht in de markt lagen, maar toch ook geen grote verschuivingen lieten zien.

KLM was aanvankelijk wat lager, maar wist zich op te werken tot een slot van f 44,60, een winst van f 0,60. Philips en Hoogovens waren enkele dubbeltjes beter. Goed lag ook Fokker, die f 1,30 vooruitging naar f 50,30. Voor Bols werd f 3,50 meer betaald op f 157,50. De financiële waarden kwamen weinig van hun plaats. ABN moest genoegen nemen met een f 1,50 lagere koers van f 493.

Lokaal

In de lokale sector waren de verschuivingen wat heftiger. Gamma bracht het ex-dividend van f 10,80 tot f 293, een winst van in feite f 15,80. GTI boekte ex-dividend een lichte winst op f 130,50 en Crédit Lyonnais ging f 4,50 vooruit naar f 71. In de bouwsector waren winsten weggelegd van f 15 voor IBB-Kondor op f 390 en van f 1,30 op f 24,80 voor Volker Stevin. Meneba ging f 3,50 vooruit naar f 70. Otra werd op f 419 een tientje duurder.

Verlies leed Van der Moolen, die op f 51,50 een rijksdaalder kwijt raakte en De Telegraaf, die op het bericht in het jaarverslag dat de hoge winst niet kan worden gehandhaafd f 1,50 lager werd gewaardeerd op f 307. De Boer, waarin weer een hoge omzet was, ging in de ochtend nog iets verder vooruit, maar sloot f 2 lager op f 72.

Op de parallelmarkt moest Simac op de tegenvallende cijfers een rijksdaalder terug naar f 35. Content en Van Melle, die wel goede berichten hadden te melden, moesten niettemin ook omlaag. De eerste naar f 31, een verlies van f 2,70 en het snoep- en koekfonds naar f 255, een verlies van f 3.

Op de obligatiemarkt waren enkele staatsfondsen wat beter.

beurs van amsterdam

Binnenl. aandelen

AEGON	89,50	90,30
Ahold	107,50	107,00
Akzo	129,30	131,70
A.B.N.	493,50	494,50
Alrenta	146,90	146,90
Amev	62,70	62,70
Amro-Bank	76,00	75,90
Ass. R'dam	127,50	128,00
Bols	152,00	154,00
Borsumij W.	140,00	140,50
Bührm.Tet.	52,70	53,20
idem div'87	52,00	52,20
C.S.M.cert.	60,00	60,10
Dordtsche P.	224,50	229,00
Elsevier	51,20	51,60
Fokker	49,50	49,00
Gist-Broc. c.	44,00	44,40
Idem div'87	43,80	43,60
Heineken	177,50	178,00
Hoogovens	40,10	41,20
Hunter Dougl.	52,50d	53,10
Int.Müller	70,00	69,80
KLM	43,90	44,00
Kluwer	290,00	290,00
Kon.Ned.Pap.	153,70	153,50
Kon. Olie	245,20	249,50
Nat. Nederl.	70,70	71,30
N.M.B.	161,50	162,00
Nedlloyd Gr.	143,10	146,00
Nijv. Cate	126,70	126,00
idem div'87	124,50	123,00
Océ-v.d.Gr.	415,00	416,00
Ommeren Van	38,10	38,10
Pakhoed Hold.	76,30	76,50
Philips	49,10	50,00
Robeco	100,90	100,90
Rodamco	144,50	144,50
Rolinco	93,10	93,70
Rorento	52,10	52,10
Stork VMF	24,00	25,40
Unilever	587,00	591,50
Ver.Bezit VNU	319,50	318,00
Wessanen	84,10	84,20

Binnenl. obligaties (staatsleningen)

12¾ NL 86-96	138,00	137,90
12¾ NL 81-91	116,80	116,80
12½ NL 81-91	113,90	113,90
12¼ NL 81-88	106,30	106,30
12 NL 81-91	113,20	113,20
12 NL 81-88	103,80	103,80
11¾ NL 81-91	112,10	112,10
11½ NL 80-90	109,90	109,90
11½ NL 81-91	112,30	112,30
11½ NL 81-92	113,20	113,20
11½ NL 82-92	113,40	113,40
11¼ NL 81-96	121,30	121,30
11¼ NL 82-92	113,40	113,40
11 NL 81-88	104,00	104,00
11 NL 82-92	113,80	113,80
10¾ NL 80-95	113,50	113,50
10¾ NL 81-91	109,90	109,90
10½ NL 80-00	127,00	127,00
10½ NL 82-92	111,70	111,70
10½ NL 82-89	105,90	105,80
10¼ NL 80-90	108,00	108,00
10¼ NL 86-96	123,30	123,30
10¼ NL 80-87	102,60	102,60
10¼ NL 82-92	125,00	125,00
10 NL 80-90	106,50	106,50
10 NL 82-92	111,60	111,60
10 NL 82-89-1	104,30	104,30
10 NL 82-89-2	105,70	105,70
9½ NL 80-95	109,20	109,25
9½ NL 83-90	106,00	106,00
9½ NL 86-93	113,20	113,20f
9¼ NL 79-89	105,30	105,30
9 NL 79-94	106,60	106,60
9 NL 83-93	110,60	110,60
8¾ NL 79-94	106,55	106,55
8¾ NL 79-89	104,20	104,20
8¾ NL 84-94	111,50	111,50
8½ NL 78-93	105,30	105,30
8½ NL 78-89	103,10	103,10
8½ NL 79-89	104,00	104,00
8½ NL 83-94	109,35	109,35
8½ NL84-94-1	109,45	109,45
8½ NL84-94-2	116,70	116,65
8½ NL84-91-1	105,30	105,40
8½ NL84-91-2	106,20	106,10
8½ NL84-91-3	106,25	106,25
8½ NL87-95	111,95	111,90
8¼ NL 77-92	103,10	103,10
8¼ NL 77-93	104,00	104,00
8¼ NL 79-89	103,20	103,20
8¼ NL 83-93	105,95	105,95
8¾ NL 84-94	109,00	109,00
8¼ NL 85-95	110,15	110,15
8 NL 77-97	103,05	103,05
8 NL 77-87	100,60	100,60
8 NL 78-88	101,85	101,85
8 NL 83-93	106,90	106,90
8 NL 85-95	108,90	108,90
7¾ NL 77-97	103,65	103,65
7¾ NL 77-92	103,30	103,30
7¾ NL 82-93	105,50	105,50
7¾ NL 85-00	109,80	109,80
7½ NL 78-93	103,65	103,65
7½ NL78-88-1	101,80	101,80
7½ NL78-88-2	101,60	101,60
7½ NL83-90-1	102,65	102,65
7½ NL83-90-2	103,00	103,00
7½ NL 84-00	107,80	107,80
7½ NL 85-95	106,65	106,75
7½ NL 85-2 95	106,75	106,90
7½ NL 86-93	105,70	105,70
7.20 NL 72-97	101,00	101,10
7 NL 66-91	101,30	101,30
7 NL 68-92	102,35	102,35
7 NL 69-94	101,50	101,50
7 NL 85-92/96	104,60	104,70
6¾ NL 78-98	102,20	102,20
6¾ NL1-2 85-95	103,25	103,40
6¾ NL 86-96	103,30	103,50
6½ NL68-93-1	100,40	100,40
6½ NL68-93-2	100,40	100,40
6½ NL 68-94	100,40	100,40
6½ NL 86-96	102,95	102,80
6¼ NL 66-91	101,20	101,20
6¼ NL 67-92	100,80	100,70
6¼NL86-92/6	100,45	100,60
6¼ NL 86/96	101,20	101,25
6¼ NL86p95	101,10	101,10
61/4NL87-1/95	101,00	101,05
61/4NL87-2/95	100,95	101,00
6 NL 67-92	100,65	100,65
5¾ NL65-90-1	100,10	100,10
5¾ NL65-90-2	100,00	100,00
5¼ NL64-89-1	99,20	99,20
5¼ NL64-89-2	99,00	99,10
5 NL 64-94	97,30	97,30
4½ NL 59-89	98,50	98,55
4½ NL 60-90	97,90	97,90
4½ NL 63-93	96,70	96,70
4¼ NL 60-90	97,40	97,40
4¼ NL 61-91	97,40	97,40
4¼ NL63-93-1	97,00	97,00
4¼ NL63-93-2	96,70	96,70
4 NL 62-92	97,30	97,30
3¾ NL 53-93	96,70	96,70
3¼ NL B48-98	96,80	96,80
3¼ NL 50-90	95,50	95,50
3¼ NL 54-94	95,60	95,30
3¼ NL 55-95	96,70	96,70

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	111,30	112,00
6 Asd.R.84-92	124,00	124,00a
6¾ Amro 73	105,00	106,00
8¼ A.I.R.85	122,00	122,00
6½ Bobel 86a	113,50	116,50
11 Bredero 81	65,00	65,00
6¾ Br/Mol85	1,50	1,50
6¼Bührm.73	205,00	205,00
7¼Bührm.76	280,00	280,00
6¼ Cham 86	99,20	99,30
7 CreditLBN 74	100,00	100,00
5 Enraf-N.86	105,50	105,30
7¼Furness73	100,20	100,20
6 Hoogov. 85	100,75	101,00
8¼Holec85	115,90	115,90
5Hoop Co 87	99,70	99,70
8¾ KNSM 75	101,50	101,00
8¾ KBB 75	235,00	235,00
9 Meneba 74	100,50	100,50
7¾ Nutr.72	360,00	360,00
6½ Nijv.85	192,00	192,00
10 Pont 74-89	103,90	103,50
6½ Rol.67	97,00	97,80
14 SHV 81	166,00	166,00
8¾ Stevin76	100,00	100,00
8½ Volker78	99,50	99,50

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	28,30	28,30
ACF-Holding	62,00	62,00
Ahrend Gr. c	125,50	125,80
Asd Rubber	11,00	11,00
Amst.Rijtuig	720,00	750,00
Ant. Verff.	290,00e	–
Audet	198,00	201,00
Aut.Ind.R'dam	99,50	96,00
BAM-Holding	117,50	117,00
Batenburg	84,00	84,00
Beek, Van	117,50	120,00
Beers' Zonen	229,00	228,00
Begemann	49,00	49,80
Belindo	400,70	402,00
Berkel's P.	13,80	13,80
Blyd.-Will.	36,70	36,50
Boer De, Kon.	148,00	147,50
de Boer Winkelbedr.	–	73,00
Boskalis W.	8,00	8,00
Boskalis pr	6,60	6,60
Braat Bouw	379,00	379,00
Bredero	64,00	57,00
Bredero c	50,00	46,00
Burgman-H.	3520,00	3500,00
Calvé-Delft c	785,00	795,00
Calvé pref.c	3875,00	3900,00
Centr.Suiker	58,50	58,60
Ceteco	221,00	222,00
Ceteco cert.	212,00	210,00
Chamotte Unie	14,90	15,20
Cindu-Key	72,00	74,00
Claimindo	394,00	400,00
Cred.LBN	66,00	66,50
Datex Hold.	49,50	49,80e
Desseaux	157,50	155,00
Dordtsche pr.	218,50	222,70
Dorp-Groep	361,00	360,00
Econosto	119,00	124,00
EMBA	740,00	740,00
Enraf-N.c.	49,50	49,80
Eriks hold.	260,00	265,00
Furness	37,00	36,50
Gamma Holding	283,00	288,00
Gamma pref	25,50	27,00
Gelatine D.	252,00	300,00
Gerofabriek	108,00	108,00
Geveke El.	137,00	136,80
Geveke T.H.	38,60	38,80
Giessen-de N.	87,00	91,00
Goudsmit Ed.	193,50	194,00
Grasso's Kon.	102,00	105,00
Grolsche B. c	102,00	100,20d
GTI-Holding	136,00	137,00
Hagemeyer	91,00	91,00
H.B.G.	109,00	109,50
HCS Techn	17,60	17,70
Hein Hold	153,50	155,80
Hoek's Mach.	167,00	166,50
Holdoh Hout	475,00	479,00
Holec	26,30	26,00
H.A.L. Tr. b	800,00d	812,00
Holl.Am.Line	815,00d	816,00
Heineken Hld	153,50	155,80
Holl.Sea S.	2,88	2,90
Holl. Kloos	395,00	390,00
Hoop en Co	19,80	19,70
Hunter D.pr.	3,80d	3,80
ICA Holding	33,00	32,00
IGB Holding	29,80	30,50
IHC Caland	21,00	22,50
Industr. My	160,50	163,00
Ing.Bur.Kondor	370,00	375,00e
Kas-Ass.	60,50	60,50
Kempen & Beg.	242,00	240,00
Kempen & Co	263,00	264,00
Klene's Suik.	970,00	970,00
KBB	121,00	119,00
KBB (cert.)	111,00	111,00
Kon.Sphinx	63,00	62,00
Koppelpoort H.	312,00	313,00
Krasnapolsky	125,00	125,00
Landré & Gl.	465,00	470,00
Leidsche Wol	84,00	83,00
Macintosh C.	90,00	90,50
Maxwell Petr.	548,00	575,00
Medicopharma	72,00	71,50
Meneba	68,00	66,50
MHV Amsterdam	7,50	7,50
Moeara Enim	1059,00	1070,00
M.Enim OB-cert	13500,00	13750,00
Moolen en Co	52,30	54,00
Mulder Bosk.	45,50	44,50
Multihouse	21,30	21,10
Mynbouwk. W.	300,00	300,00
NAGRON	45,00	45,00
NIB	601,00	608,00
NBM Bouw	11,40	11,10
NEDAP	337,00	340,00
Ned.Part.Mij	30,50	30,70
Ned.Springst.	16200,00	16000,00
Norit	348,00	349,00
Nutricia	242,00	242,00
Idem div.87	250,00	–
Orco Bank c.	83,00	82,80
OTRA	412,00	409,00
Palthe	96,50	96,50
Pont, Kon.	157,20	157,00
Porcel. Fles	119,00	119,00
Pronam	125,00	125,00
Proost en Br.	39,80	41,00
Ravast	49,00	49,00
Reesink	56,00	56,00
Riva	66,00	65,50
Riva (cert.)	63,50	63,50
Samas Groep	60,50	59,00
Sanders Beh.	380,00	380,00
Sarakreek	36,00	35,70
Schuitema	1085,00	1085,00
Schuttersv.	118,00	116,00
Smit Intern.	24,00	20,60
Sporth.Centr.c.	177,50	177,50
St.Bankiers c.	43,00	43,00
Telegraaf De	305,00	308,50
Text.Twenthe	128,50	130,00
Tulip Comp.	56,50f	56,50
Tw.Kabel Hold	78,50	81,00
Tw. en Gudde	95,80	96,30
Ubbink	244,00	242,00
Ver.Glasfabr.	160,00	162,50
Verto	39,00	38,60
Volker Stev.	24,30	23,50
Vredestein	29,70	29,50
VRG Gem.Bez.	121,00	120,00
Wegener's	119,00	118,00
Westhaven Asd	285,00	285,00
Wolters Samsom	126,00	124,50d
Wyers	46,00	46,20

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	337,00	340,00
ABN Beleg.f.	52,70	53,20
Alg.Fondsenb.	247,50	247,50
America Fund	283,50	287,00
Amro Neth.F.	68,40	68,50
Amro Eur.F.	72,10	72,30
Amvabel	109,60	110,20
Bemco Austr.	86,50	86,70
Bever Belegg.	34,30	34,30
BOGAMIJ	138,50	138,00
Chemical Fund	16,00	16,00
DP Am. Gr.F.	26,80	26,40
Dp Energy.Res.	37,00	37,00
Eng-Holl.B.T.1	1160,00	1160,00
Equity Mort.F.	61,10	60,90
Eurinvest(1)	60,00	60,00
Eur.Ass. Tr.	9,50	9,50
EurGrFund	51,20	51,50
Hend.Eur.Gr.F.	203,50	204,00
Holland Fund	64,30	64,90
Holl.Pac.F.	88,40	90,00
Interbonds	551,00	551,00
Intereffekt	28,00	28,50
Japan Fund	37,40	37,50
MK Int.Vent.	66,00	66,00b
Nat.Res.Fund	1350,00	1370,00
NMB Dutch Fund	33,70	34,00
Obam, Belegg.	187,30	186,50
OrcoAust.M.F.	8,70	8,70
Orcur.Ned.p.	43,20	42,80
Rentalent Bel.	1258,30	1259,00
Rentotaal NV	28,80	28,80
Rolinco cum.p	105,00	105,20
Sci/Tech	18,30	18,10
Technology F.	25,00	25,00
Tokyo Pac. H.	200,00	199,20
Trans Eur.F.	65,60	66,00
Transpac.F.	474,00	471,00
Uni-Invest	158,00	158,00
Unico Inv.F.	82,40	82,60
Unifonds	29,40	30,00
Venture F.N.	45,50	46,00
VIB NV	78,10	77,90
WBO Int.	81,50	81,50
Wereldhave NV	184,00	184,50

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	108,20	108,20
3½ EngWarL	38,00	37,30
7¾ EIB 72	99,80	99,80
5¾ EIB 65	99,70	99,70
4 Norsk Hyd37	95,00	–
6¼ Rothmans	123,00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	43,20	43,20
Amer. Brands	45,00	45,00
Amer. Expres	68,80	68,40
Amer. Motors	4,10	4,10
Am.Tel.& Tel.	25,00	25,25
Ameritech	85,60	84,70
Amprovest Cap.	130,50	130,20
Amprovest Inc.	230,00	230,00
ASARCO	27,30	29,25
Atl. Richf.	88,50	90,70
BAT Industr.	5,20	5,20
Bell Atlantic	67,10	66,10
Bell Res.Adlr	5,40	5,40
Bell South	39,70	39,40
Bethl. Steel	15,20	16,00
Boeing Comp.	45,10	45,00
Chevron Corp.	57,60	59,10
Citicorp.	56,50	55,10
Colgate-Palm.	44,50	43,70
Control Data	34,00	33,50
Dow Chemical	84,40	86,50
Du Pont	114,00	115,50
Eastman Kodak	77,60	83,10
Elders IXL	4,70	4,70
Exxon Corp.	88,80	89,00d
First PacInt	1,20e	–
Fluor Corp.	15,30	16,40
Ford Motor	97,80	99,00
Gen. Electric	107,20	107,00
Gen. Motors	91,90	91,70
Gillette	58,50	58,20
Honeywell	80,10	79,70

slotkoersen/optiebeurs

Int.Bus.Mach.	167,00	165,25d
Intern.Flavor	44,90	46,00
Intern. Paper	99,00	97,50
ITT Corp.	55,10	56,70
Litton Ind.	90,00	89,50
Lockheed	48,00	46,80
LTV Corp.	4,60	4,65
Minnesota Mining	132,00	130,00
Mobil Oil	47,50	49,25
N.Am.Phill.	39,00	40,20
Nynex	64,90	63,70
Occ.Petr.Corp	34,50	35,00
Pac. Telesis	25,00	24,70
Pepsico	32,70	31,70
Philip Morris C.	85,00	85,00
Phill. Petr.	15,20	15,60
Polaroid	73,70	75,00
Quaker Oats	46,00	46,00
RJR Nabisco	52,40	52,00
Saralee	42,70	41,50
Schlumberger	42,65	45,40
Sears Roebuck	54,25	54,00
Southw. Bell	110,90	111,20
Suzuki (yen)	580,00	569,00
Tandy Corp.	42,50	41,50
Texaco	32,50	33,00
Texas Instr.	196,50	190,00
Union Carbide	30,50	31,10
Union Pacific	74,00	78,50
Unisys	126,00	122,50
USX Corp	30,00	31,75
US West	51,40	51,50
Warner Lamb.	70,80	71,00
Westinghouse	64,20	62,40
Woolworth	48,50	48,00
Xerox Corp.	80,00	79,60

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	47,00	47,90
Am. Home Prod.	169,00	166,00
Am. Motors	7,60	7,60
ATT Nedam	51,00	49,50
ASARCO Inc.	40,00	–
Atl. Richf.	173,00	175,00
Boeing Corp.	88,00	86,00
Can. Pacific	33,50	34,00
Chevron Corp.	114,00	117,00
Chrysler	77,50	79,80
Citicorp.	112,50	109,50
Colgate-Palm.	89,00	88,00
Control Data	67,50	66,50
Dow Chemical	166,50	168,00
Eastman Kodak	151,00	157,00
Exxon Corp.	174,00	177,00
Fluor Corp.	29,50	30,00
Gen. Electric	210,00	211,00
Gen. Motors	181,00	179,00
Gillette	117,00	117,00
Goodyear	132,50	132,50
Inco	34,60	35,00
I.B.M.	328,00b	330,00
Int. Flavors	89,50	90,50
ITT Corp.	107,50	111,00
Kraft Inc	105,00	103,50
Kroger	68,00	67,00
Lockheed	95,00	93,00
Merck & Co.	316,00	306,50
Minn. Min.	258,00	258,00
N.Am.Philips	80,50	84,00
Pepsi Co.	64,00	62,50
Philip Morris C.	166,00	164,50
Phill. Petr.	28,50	28,50
Polaroid	138,00	140,50
Procter & G.	168,00	165,00
Quaker Oats	88,00	88,00
Schlumberger	85,00	87,00
Sears Roebuck	104,00	106,00
Shell Canada	60,00	60,00
Tandy Corp.	86,00	84,80
Texas Instr.	385,00	372,00
Union Pacific	144,60	155,00
USX Corp	59,90	60,50
Unisys Corp	246,00	241,00
Varity Corp	5,00	5,00
Westinghouse	122,00	122,50
Woolworth	96,00	95,00
Xerox Corp.	156,00	155,00

Certificaten buitenland

Deutsche B.	644,00	640,00
Dresdner B.	340,00	340,00
Hitachi (500)	880,00	880,00
Hoechst	277,00	278,50
Mits.El.(500)	450,00	450,00
Nestlé	9400,00	–
Siemens	715,00	714,00

Warrants

Akzo	39,50	41,00
AMRO warr.	24,30	24,30
Asia Pac Gr F.	5,10	5,20
Bever Bel.	3,80	3,80
Bogamij	32,20	31,90
Bredero	11,50	11,50f
Falcons Sec.	16,20	17,20
Honda motor co.	860,00	880,00
K.L.M. B	293,00	290,00
K.L.M. 85-92	199,00	196,00
MK Int. Vent.	6,90	6,90a
Nat.Nederl. 76	2620,00	2650,00
Nat.Nederl. 78	2250,00	2270,00
Philips Gem.B	35,20	37,00
Philips 85-89	250,00	257,00
St.Bankiers a	14,80	15,00
St.Bankiers b	13,60	13,50

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	105,50	105,50
11⅞ Aegon84	102,50	103,00
Aegon warr.	23,00	23,50
10½ ABN 87	104,75	105,00
13Amev 85	98,00	98,00
13Amev 85	99,50	99,50
10 Amev85	105.60	105.60
11 Amev 86	108,00	106,50
14¼Amro87	100,30	100,30
13 Amro-Bank82	108,00	108,00
10¾ Amro 83	103,00	103,00
10½ Amro 86	104,75	104,75
10 Amro 87	104,75	105,25
5¾ Amro 86	100,25	–
Amro Bank wr	56,00	59,00
Amro zw 86	77,25	77,00
9 BMH ecu 85-92	103,70	103,70
7 BMH 87	99,25	99,25
11 CC Rabo83	106,70	106,70
9 CCRabo 85	106,25	106,25
7 CCRabo 84	108,80	109,00
11 DSM 84	104,00	104,00
10⅛EEG-ecu 84	104,00	104,00
9¾EIB-ecu 85	111,50	111,50
12½ HlAirl.F	94,60	94,60
12¼HlAirl.F	104,00	104,00
HollAirl.warr.	50,00	50,00
12 NIB(A)85-90	103,25	103,25
12 NIB(B) 85-90	110,00	110,00
11¼ NGU 83	107,30	107,00
11¼ NGU 84	101,60	102,30
10 NGU 83	105,00	105,00
NGU warrant	11,00	12,00
2¼ NMB 86	84,50	84,75
NMB warrants	27,70	27,50
8¾ Phil. 86	98,25	98,25
6¾ Phil.83	96,25	95,50
14¼Un.Becumy 86	101,50	101,50
12¼ Unil.	98,00	98,00
4¾ Akzo 69	181,00	181,00
5½ Amro 69	360,00	–
5¾ Gist 69	480,00	480,00
5¼ Hoog.68	98,50	98,50b

Binnenland (niet officieel genoteerd)

Breev. aand.	3,20	3,80
Breev. cert.	3,00	3,20
Rademakers	25,00	25,50
RSV. cert	3,10	3,00e
7⅛ RSV 69	42,00	41,00

Parallelmarkt

Alanheri	16,60	16,60
Asd Opt.Tr.	39,00	39,00
Crown v.G.	107,00	105,00
De Drie Electr.	26,00	26,30
Dentex Groep	30,50	30,50
DOCdata	100,00	100,00a
Geld.Pap.c.	101,00	99,50
Hes Beheer	285,00	284,00
Infotheek Gr	18,10	18,00
Inv. Mij Ned.	77,50	77,50
Melle	256,00	258,00
Pie Med.	17,00	16,70
Polynorm	114,80	114,00
Text Lite	14,00	13,70
Verkade Kon.	214,00	211,00

OPTIEBEURS

akzo	c	jul	130,00	470	6,90	7,00
akzo	c	jul	140,00	513	2,70	2,80
akzo	c	jul	150,00	307	0,80b	0,90
akzo	c	okt	140,00	325	5,00	6,20
akzo	c	o91	150,00	315	18,50	19,00
akzo	p	jul	130,00	296	3,50	3,30
d/fl	c	mei	200,00	225	1,70	2,70
d/fl	c	dec	205,00	534	4,70	5,70
gist	c	jul	45,00	268	1,40	1,60
hoog	c	jul	35,00	217	6,50	6,70
hoog	c	jul	40,00	340	3,00	3,10
hoog	p	jul	40,00	361	2,00	2,70
klm	c	jul	40,00	298	5,30	5,70
klm	c	jul	45,00	2172	2,10	2,40
klm	c	okt	50,00	307	1,10	[illegible]
klm	p	jul	45,00	658	2,50	2,30
nln	p	mei	115,00	2000	2,30	2,00
nls	c	nov	117,50	320	0,70	0,80
nls	p	nov	115,00	450	1,20a	0,80
phil	c	jul	45,00	236	6,10	6,50
phil	c	jul	50,00	609	2,70	2,80
phil	c	jul	55,00	701	1,00	1,10
phil	c	okt	50,00	280	4,10	4,30
phil	c	okt	55,00	522	2,20	2,30
phil	c	o91	55,00	486	10,30	10,20
phil	p	jul	50,00	242	2,20	1,90
olie	c	jul	220,00	527	30,00	35,00
olie	c	jul	230,00	324	19,30	25,00
olie	c	jul	240,00	1269	10,00	14,00
olie	c	jul	250,00	2777	5,00	6,70
olie	c	jul	260,00	818	2,20	3,00
olie	c	jul	270,00	413	1,20	1,00
olie	c	okt	220,00	238	30,00	35,00
olie	c	okt	240,00	507	12,00	15,50
olie	c	okt	250,00	846	7,00	[illegible]
olie	c	okt	260,00	721	4,30	5,30
olie	c	jan	300,00	1202	6,00	[illegible]
olie	c	o91	210,00	670	47,00	[illegible]
olie	p	jul	220,00	1353	1,30	[illegible]
olie	p	jul	230,00	576	2,80	[illegible]
olie	p	jul	240,00	907	5,00	[illegible]
olie	p	jul	250,00	747	11,50	9,20
olie	p	jul	260,00	295	17,50	14,50
olie	p	okt	230,00	285	6,00b	5,00
unil	c	jul	500,00	236	37,50	40,00
unil	c	jul	580,00	330	26,00	20,00
unil	c	jul	600,00	426	10,00	18,00
unil	c	jul	620,00	523	8,30	8,50
unil	c	okt	600,00	319	26,00	30,00
unil	p	jul	580,00	251	18,00	15,30

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
10.35 Personal Computer II. Les 9. (Herh.)
11.05 -11.25 Telebord 25: Thema uit de groepen. Deel 1.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.00 De Freggels. AfL.: Bobbie's rustige dag.
15.25 Opdracht voltooid. Afl.: Lichtjes de lucht in. Twee Australische piloten maken gebruik van de unieke eigenschappen van hun Ultra Lichte Vliegtuigen om de ontoegankelijke kust van Queensland te verkennen.
16.15 Klassewerk. Spelprogramma voor scholieren, gepresenteerd door Hans van Willigenburg. Vandaag zijn de scholen "Op de hoogte" uit Terneuzen en "St. Jacobschool" uit Utrecht de deelnemers. Gasten: Circus Custers en High Spirit.
17.30 Journaal
17.41 Brandpunt Zaterdageditie. Actualiteiten, achtergrondinformatie en om 18.00 voetballen.
19.00 De Fabeltjeskrant. Kinderprogramma. (TT)
19.05 De dierenvriend. Duitse serie. Met Carl Raddatz, Nina Rothermund, Jürgen Thormann e.a. Afl. 3: Komet. Franz Groll, een oude man die vroeger een bekende paardetrainer was leeft van een kleine rente. Ondanks zijn slechte financiële situatie houdt hij er een duur renpaard, Komet op na. Hierdoor krijgt hij een huurachterstand, en zijn huurbaas wil hem uit de woning zetten.
20.00 Journaal
20.29 Sandra Kim. Korte film over Sandra Kim, de winnares van het Eurovisie Songfestival 1986, gehouden te Bergen in Noorwegen.
21.00 ●● Eurovisie Songfestival 1987. Rechtstreekse uitzending vanuit het Palais du Centenaire in Brussel. Nederland wordt vertegenwoordigd door Marcha met het lied 'Rechtop in de wind' van Peter Koelewijn. Het RTB-orkest wordt geleid door Rogier van Otterloo. Commentaar: Willem van Beusekom.
23.35 Journaal
23.40 -23.45 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.15 Paspoort. Informatief programma voor Marokkanen in Nederland.
17.45 Medelanders Nederlanders. Javanen uit Suriname in Nederland. 3-delige documentaire over drie generaties Javaanse Surinamers in Nederland. Deel 2. (Herh.)
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort. Informatief programma voor Italianen in Nederland.
18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
18.45 Jeugdjournaal (TT)
19.00 Journaal
19.12 Superfan. Drie fans van de zangeres Anita Meijer strijden om de titel 'Superfan'. Presentatie: Robert ten Brink.
20.17 Buffet froid
Franse speelfilm uit 1980 van Bertrand Blier. Met Gerard Depardieu, Bernard Blier, Jean Carmet, Genevieve Page e.a. Een werkloze man bevindt zich in de Parijse metro en heeft een mes op zak. Plotseling is het mes weg. Enkele stations later vindt hij het terug, in de buik van een onbekende. Dit is het begin van een nachtmerrie.
21.42 Film- en videonieuws. Presentatie: Dieuwertje Blok.
22.30 Journaal
22.40 Studio Sport
23.10 Nieuws voor doven en slechthorenden
23.15 -00.46 Het vlot Meduza (Splav Meduze). Joegoslavische speelfilm uit 1980 van Karpo Godina. Met Olga Kacijan-Srdic, Vladislava Milosavlevic e.a. Twee jonge onderwijzeressen proberen op het Joegoslavische platteland hun onderwijsidealen te realiseren. Dit kost nogal wat moeite tussen de boerenbevolking. Tussendoor dromen ze van grote steden en avonturen. Een kans wordt hen geboden wanneer met de komst van drie kunstenaars. Kristina wordt prompt verliefd op een van hen. Wanneer de vakantie voorbij is, slaat de sleur van alledag weer toe.

Duitsland 1

10.00 Heute
10.03 Sportschau
10.30 Gegen die Regel (Herh.)
12.10 Plusminus
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 Programma-weekoverzicht
13.45 Der Bamberger Dom. Geist in Steinen. Documentaire over de Dom in Bamberg.
14.30 Sesamstrasse. Kleuterprogramma.
15.00 Telefant. Amusementsprogramma met Michael Schanze.
16.30 Souvenirs, Souvenirs. Amusementsprogramma. Presentatie: Chris Howland. Vandaag met: Udo Jürgens, Sascha Distel en Hildegard Knef.
16.45 Australien-Express. Australische serie met Louise Clark, Priscilla Weems, Michael Caton, e.a. Afl.: Das Feuer.
17.30 Hier und Heute unterwegs
17.55 WWF Hitclub
18.00 Nieuws
18.05 Sportschau. Gevarieerd sportmagazine met o.a. Bundesliga-voetbal.
19.00 Markt. Consumentenrubriek.
19.25 Die Rückkehr zur Schatzinsel. Serie. Afl.: Meuterei.
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (TT)

LIMBURGS DAGBLAD

TV ZATERDAG

20.15 Donnerlippchen. Spelprogramma met Jürgen von der Lippe. Showballet: de Roly Polys uit Londen.
20.55 Das Wort zum Sonntag. Meditatie.
21.00 ●● Grand Prix Eurovision 1987. Rechtstreekse reportage van het Eurovisie Songfestival vanuit België.
00.15 ●● Lotto trekking
00.20 Nieuws
00.30 ■ Wenig Chancen für Morgen (Odds against tomorrow). Amerikaanse speelfilm uit 1959 van Robert Wise. Met: Harry Belafonte, Robert Ryan, Ed Begley, e.a. Dave Burke is na dertig jaar bij de politie ontslagen wegens corruptie. Om de financiële problemen het hoofd te kunnen bieden, beraamt hij een bankoverval. Hij benadert daarvoor de voormalige bokser Earle Slater en de zwarte barzanger Johnny Ingram. Het trio vormt geen eenheid, want Earle blijkt een racist te zijn..
02.05 Nieuws
02.10 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

11.00 ●● Programma-overzicht
11.30 Biotechnologie. Informatieve serie. Afl. 6: Enzymen - ganz gross!
12.00 Nachbarn in Europa.
14.00 Diese Woche. Actualiteiten. (met ondertiteling)
14.20 Damals: Vor vierzig Jahren - Film '47
14.30 Umwelt. Informatief magazine met o.a.: Tsjernobyl - een jaar later; Water - ons belangrijkste levensmiddel; Conserveringsstoffen voor levensmiddelen.
15.00 Ferien auf Saltkrokan. Serie naar het boek van Astrid Lindgren. Met: Torsten Lilliecrona, Louise Edlind, Stephen Lindholm. Afl.: Die Seeräuber.
16.30 Mutter war immer ein Engel Amerikaanse jeugdfilm naar het boek Hangin' out with Cici van Francine Pascal. Met: Holland Talor, Rachel Longaker, Mary-Beth Manning. De 15-jarige Victoria krijgt van haar moeder een standje, omdat ze niet braaf genoeg is. Als ze later in de metro flauwvalt belandt ze dertig jaar terug in de tijd en ontdekt dat haar moeder toen ook niet zo'n keurig oppassend meisje was als ze zelf beweerde.
17.17 Danke schön. Verslag van de actie Sorgenkind en bekendmaking van de grote prijs.
17.25 Heute
17.30 Länderspiegel. Actualiteiten.
18.20 ●● Heimat deine Lieder. Melodien die wir lieben. Muzikaal programma m.m.v.: Die Westfalischen Nachtigallen, Marianne und Michael, Lotti Krekel, e.a.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Mit den Augen der Tiere. Reportage waarin door de ogen van een dier de wereld beleefd wordt.
20.15 Der Kampf (The long Duel). Engelse speelfilm uit 1967 van Ken Annakin. Met: Yul Brynner, Trevor Howard, Harry Andrews, e.a. Een Indiaase nomadenstam komt in opstand tegen de corrupte politiek van de Britse machthebbers. Een van de twee politie-officieren, die met de strijd worden belast, komt in een gewetensconflict als blijkt dat zijn collega een sadist is.
22.05 Heute
22.10 Das aktuelle Sport-Studio. Presentatie: Bernd Heller. Aansl.: **Lottotrekking.**
23.25 Plötzlich und unerwartet (Suddenly at home). Misdaadstuk van Francis Durbridge. Met: Michael Degen, Kerstin de Ahna, Jutta Speidel, e.a. Regie: Thomas Engel. Beeldregie: Peter Scharff. Glenn Howard wil met zijn vriendin zijn rijke vrouw vermoorden. Het plan is om haar vroegere minnaar verdacht te maken, maar er treden onverwachte complicaties op.
01.05 Heute

Duitsland 3/WDF

08.50 Telegymnastiek. (2)
09.00 Telekolleg. Tv-cursussen met om 09.00 News of the week. 09.15 Actualités. 09.30 English für Anfänger, cursus Engels, afl. 25 (herh.) 10.00 Avec plaisir, cursus Frans, afl. 18: Ou habitent les Mathias?
10.30 Menschen als Frau und Mann. Over concurrentie en partnerschap.
11.15 -12.00 Fernuniversität im Dritten. Kurt Lewin II:Soziale Integration durch Weiterbildung II.
16.05 Teletekstoverzicht
16.20 Telekolleg. Cursus wiskunde. Les 4 (herh.)
17.30 Die Videomacher. De praktijk van videovormgeving. Afl. 1: Vorbereitung. (Herh.)
18.00 Englisch für Anfänger. Les 26: A breakdown.
18.30 Abgestaubt. Jeugdprogramma met Elke Czischek.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Sport im Westen
21.00 Gott und die Welt. Protestanten am Reiseweg des Papstes. Magazine over de verhouding tussen protestanten en de paus.
21.30 Musik im Fernsehen. Olivier Messiaen. Portret van een componist.
22.30 ■ Sieben Tage im Mai Amerikaanse speelfilm uit 1964 van John Frankenheimer. Met: Burt Lancaster, Kirk Douglas, Frederic March e.a. (Herh.)
00.25 Nieuws

Duitsland SWF/3

15.30 Telekolleg II. Cursus Engels. Les 30. (Herh.)
16.00 News of the week. Engels journaal.
16.15 Actualités. Frans journaal.
16.30 Telekolleg II. Cursus Duits. Les 17. (Herh.)
17.00 Telekolleg II. Cursus wiskunde. Les 4. (Herh.)
17.30 Die Fussballschule. Informatieve serie over voetbal. Afl. 6: De verdediging.
18.00 Unterwegs im Dienst des Glaubes. Reportage van het pausbezoek en heiligverklaring van Edith Stein.
19.00 Schlagzeilen
19.02 Glaskasten
19.26 Das Sandmännchen. Kleuterprogramma.
19.30 Länder Menschen Abenteuer. Informatieve serie. Afl. 5: Tussen Caïro en Kaapstad.
20.15 Omnibus. De heerschappij van de moeders.
21.40 Südwest aktuell
21.45 Gärten und Schicksale. Serie over de geschiedenis van tuinen en parken. Vandaag: Forli.
22.30 Das Radiosymphonie orkest van Stuttgart o.l.v. Sir Neville Marriner m.m.v. Christian Zacharias, piano. 1. Intermezzo uit de Bluthochzeit van Fortner. 2. Pianoconcert no. 4 van Beethoven. 3. Symphonie in D gr.t. KV 385 'Haffner van Mozart. 4. L'oiseau de feu, suite van Strawinsky.
00.05 Nieuws
00.10 -00.20 Gutenachtgeschichten. Eva Demski liest Eva Demski.

● Scène uit de Amerikaanse westernserie "Cisco Kid", waarvan vanmorgen weer een aflevering wordt uitgezonden in het gevarieerde kinderprogramma "Fun Factory" - Sky Channel, 08.00 uur.

België/TV 1

14.00 -14.30 Bonjour la France. Frans voor beginners. Les 32: Museum van de impressionisten: Visite au Jeu de Paume m.m.v. Wilfried de Coo en Claude Lombard.
15.00 Wikken en wegen. Consumentenmagazine. Presentatie: Miel Louw; Elvire Deprez en Luc van de Put. (Herh.)
16.00 -17.40 ■ Mannetjesputter (Male animal). Amerikaanse speelfilm uit 1942 van Elliott Nugent. Met: Hendry Fonda, Olivia de Havilland, Jack Carson e.a. Tommy Turner is een verwarde professor die Engels doceert aan een universiteit. Wanneer de ex-verloofde van zijn vrouw weer opduikt in de vorm van een gevierd voetbalspeler, moet hij bewijzen dat zelfs hij zijn mannetje kan staan.
17.55 Nieuws
18.00 Tik Tak. Kinderprogramma. Afl. 183. (Herh.)
18.05 Merlina. Vlaamse jeugdserie. Afl.: De zware jongens. Met: Lea Couzin, Jan Reusens, Mieke Bouve e.a.
18.30 Boeketje Vlaanderen. Toeristisch magazine met: Het toeristisch portret; De ommegang van Brussel; Dit leuke land; Agenda. Presentatie: Gerty Christoffels rechtstreeks vanuit de Stadschouwburg te Antwerpen.
19.00 Jokertrekking.)
19.35 Lottotrekking paardekoersen, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws
20.10 Kunst-zaken
20.20 Rigoletto. Michel Follet praat leuke, grappige fragmenten uit buitenlandse programma's aan elkaar. Met o.a. Alias Smith & Jones, Funny Side, Mike Jarwood.
21.00 Eurovisiesongfestival in Brussel. Rechtstreekse uitzending vanuit de Heizel. Kommentaar: Luc Appermont. (Eurovisie-uitzending)
00.15 Sport op zaterdag
00.30 Poolshoogte. Programma met praktische informatie over astronomische verschijnselen aan de hemel. Vandaag: De lichtzwakke sterrenhemel: De Olbers paradox. Presentatie: Dr. Gerard Bodifée.
00.35 -00.55 Nieuws Aansl.: **Coda:** Op moeders naamdag, van Armand Preud'homme, uitgevoerd door Koen Crucke, tenor en Marc Mattijs, piano.

België/TV 2

Geen uitzending

België/RTBF 1

08.30 Nouba Nouba. Gevarieerd kinderprogramma met o.a. Mimi Cracra; Woody Woodpecker; L'oiseau des mers; Mik Mak Mon; Plasticine; Quel-qu'un et quelque chose. Aansl.: Nouba-News, gepresenteerd door Françoise Wallemacq.
09.30 Spreek met ons mee. Les 29: Onderhoud van mijn wagentje. Les 30: Op tijd betalen.
10.40 Interwallonie: Spotkania. Programma voor Polen.
11.20 Interwallonie: Ciao amici. Ciao Europa. Programma voor Italianen.
12.00 Rox Box. Gevarieerd jongerenprogramma gepresenteerd door Ray Cokes. (Herh.)
13.00 Tribunes économiques et sociale: La C.S.C. (Herh.)
13.30 La pensée et les hommes. Programma over filosofie en lekenmoraal. Gesprek met de schrijvers van het boek Histoire de la Famille. (Herh.)
14.00 Emission dialectale. Royale Compagnie du Cabaret Tournaisien. Fragmenten uit de revue Tout feu! tout femme!
14.50 Je veux le soeil debout. Filmportret van Stéphane Hiroz, een 22-jarige geestelijk gehandicapte jongen.
15.30 Libre accès. Informatief programma voor gehandicapten.
16.25 Shackleton. Serie over de Ier Shackleton, die Antarctica wilde doortrekken. Afl. 1: Un marchand homme de la mer. Met: David Schofield, David Rodigan, John Watts e.a.
17.25 Noubanimé. Kinderprogramma met Gummi Bears. Afl.: Comme un oiseau en cage.
17.50 Arts magazine. Cultureel magazine van Vhristian Bussy.
18.25 Coup de film. Filmmagazine gepresenteerd door Terry Focant. (Herh.)
18.40 Joker
18.45 Télétourisme. Toeristisch magazine van Guy lemaire.
19.21 Lottotrekking
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilm. Afl.: Pleine lune.
19.30 Journaal
20.10 Le jardin extraordinaire. Natuurfilmserie gepresenteerd door Edgar Kesteloot. Vandaag: Les jeunes et la nature.
21.00 ●● Eurovisie Songfestival. Rechtstreeks vanuit Palais du Centenaire te Brussel. Presentatie: Viktor Lazlo. Aansl.: **Lotto en joker.**
00.15 Journaal
00.45 -01.00 Uitslag van Songfestival-lotto

België/RTBF 2

Geen uitzending

FilmNet

07.00 Mad monster party. Komedie uit 1967, met Boris Karloff.
09.00 Captain future. Tekenfilm.
11.00 Just you and me kid. Komedie uit 1979, met George Burns.
13.00 For whom the bell tolls. Romantisch drama uit 1943, met Gary Cooper en Ingrid Bergman.
15.00 Just the way you are. Romantisch drama uit 1984, met Kristy McNicol.
17.00 Silver bears. Komedie uit 1978, met Michael Caine.
19.00 Newman's law. Aktiefilm uit 1974, met George Peppard.
21.00 Raiders of the lost Ark. Avonturenfilm uit 1981, met Harrison Ford.
23.00 Christine. Horrorfilm uit 1983, met Keith Gordon.
01.00 Late-night special. Titel onbekend.
03.00 The big chill. Drama uit 1983, met Tom Berenger en Glenn Close.
05.00 Hard contract. Dramatische thriller uit 1969, met James Coburn en Lee Remick.

SSVC

12.45 Birthday time cartoon show
12.55 Pop Spot. Mark Page presenteert actuele video-muziekclips.
13.15 Grandstand. Gevarieerd sportprogramma met o.a. Golf - Epson Match Play; paardekoersen vanuit Lingfield Park.
18.05 Nieuws en weerbericht
18.15 The Little and Large show. Gevarieerd amusementsprogramma met Syd Little, Eddie Large en als gasten o.a. Percy Edwards, Paul Levent en Ruby Turner.
18.50 The A-Team. Amerikaanse avonturenserie met George Peppard, Dirk Benedict, Dwight Schultz en Mr. T. Afl.: Bullets and Bikinis. De HUlp van het A-Team wordt ingeroepen in Fort Lauderdale, waar het hotel van twee zussen wordt geterroriseerd door gangsters.
19.35 The price is right. Spelprogramma met Leslie Crowther.
20.35 One by one. Tv-serie met Donald Turner. Afl. 5: The Monkey in Between.
21.15 Clive James on safari. Reportage over een safari in Afrika.
21.45 Tutti frutti. Komische dramaserie. Afl. 3: Gin a Body, Dig a Body.
23.00 Parkinson one to one. Michael Parkinson in gesprek met een bekende gast.
23.40 -00.40 The exercise. Televisiefilm.

Sky Channel

08.00 Fun Factory
Gevarieerd programma voor jong en oud, met o.a. de tekenfilmseries: Popeye, Family Ness, Dennis, Inspector Gadget, Master of the world, Zorro en The Transformers.
08.30 Cisco Kid. Westernserie met Duncan Renaldo en Leo Carillo.
11.10 Barrief Reef. Avonturenserie voor de jeugd, met o.a. Ken James en Joe James.
12.05 Audi Tennis Highlights
12.15 Space Shopping. Consumentenrubriek. Kijkers kunnen via de televisie consumptieartikelen bestellen.
17.15 ●● Sky Trax - The Nescafe UK Network Top 50 Show.
18.15 Land of the giants. Sciencefiction serie met Gary Conway, Don Marshall en Heather Young.
19.10 Swiss Family Robinson. Amerikaanse avonturenserie naar het verhaal van Johann David Wyss. Met Martin Milner, Cameron Mitchell, Pat Delany e.a.
20.05 Police woman. Amerikaanse politieserie met Angie Dickinson. Afl.: Blaze of glory.
21.00 WWF Superstars of wrestling. Reportage van de Amerikaanse Wereldkampioenschappen Worstelen.
21.55 The Deadly Ernest horrorshow. Serie horrorfilms. Vanavond: **Candle for the devil.** Engelse speelfilm uit 1973 met Aurora Batista, Esperanze Roy, Loretta Tovar e.a.
23.25 Italian open golf.
00.25 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
01.00 -01.30 The world tomorrow

Super Channel

07.00 Boogie Box. Disco- en dansmuziek met Martin Buchanan.
08.00 Funbus. Gevarieerd weekendprogramma voor kinderen van alle leeftijden, met o.m. The Telebugs; Heathcliff; Roland Rat; Start here; Ghostbusters..
11.30 Rox Box. Hardrockmuziek gepresenteerd door Ray Cokes.
12.30 Chart attack. Overzicht van de Engelse hitlijst met Simon Potter.
13.30 Armchair Adventures
14.30 High Chaparral. Amerikaanse westernserie met o.a. Leif Erickson, Cameron Mitchell, Mark Slade en Linda Cristal.
15.30 Super Sport. Sportprogramma met Paul McDowell.
17.30 Off the Wall. Het laatste nieuws over de Londense rockscene met Steve Blacknell.
18.30 Supertrain. Dramatische serie.
19.30 From the Face of the Earth. Documentaire film.
20.30 Music Special. Portret van de legendarische bluesgitarist B.B. King.
21.30 Saturday Night Theatre: The Pedlar. Dramatische tv-film.
23.30 Nightfright. Thriller.
00.00 Music Special
01.00 Videopix. Videoclips op verzoek.
02.00 European top 40. Overzicht van de Europese hitlijst.
03.00 The Smooch. Rustige muziek met Amanda Redington.
04.00 The Music Box Special
05.00 Off The Wall. Rock 'n roll nieuws vanuit Londen.
06.00 The Face. Een speurtocht naar 'het gezicht' van 1987.

TV5

15.00 Sports
16.00 Signes particuliers. Informatief magazine over mode en ontspanning. Vandaag o.m. zomermode van '87.
16.45 Fenêtre sur le monde. De geschiedenis van de televisie in Europa tussen 1936 en 1986.
17.30 Saint Georges et les Arbres de Mai. Reportage over een lokaal folklorefeest in het Brabantse Grez
17.55 Portrait de Chimay. Portret van de bekende Waalse bierstad.
18.00 Récréation. Jeugdprogramma met o.m. de tekenfilmserie 'Sido Rémi'.
18.40 Des Chiffres et des Lettres. Spelprogramma met Armand Jammot.
19.00 Coeur et Pique. Varietéprogramma, gepresenteerd door Thierry Luthers. M.m.v. Amanda Lear, Gol Touré Kunda, Dorothee e.a.
20.20 Club de l'Europe. Tweede levering van een maandelijks magazine van Henri Mordant, 'l'Europe mutation: le défi culturel'.
21.20 Inédits. Onze geschiedenis aan de hand van oude amateurfilmdocumenten.
22.00 Journaal
22.30 Casting. Televisiespel van Joffre. Met o.a. Bruce Myers, Michel Robin, Edith Scob en Mathieu Sch man.

● ROBERT RYAN (l.) en HARRY BELAFONTE in een scène uit de Amerikaanse speelfilm "Wenig Chancen für Morgen" (Odds against tomorrow) - Duitsland 1, 00.35 uur.

RTL-Plus

17.00 Gewinn zu Beginn
17.05 RTL-Miniplus. Gevarieerd programma, niet alleen voor kinderen. De Smurfen presenteren vandaag Japanse tekenfilm 'Raumpatrouille'.
18.00 Lowenjagd. De Duitstalige hitparade, gepresenteerd door Ho Tempel.
18.53 7 vor 7 - Die Bilder des Tages. Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 RTL-Spiel
19.25 Filmvorschau
19.30 Dall-As. Talkshow vanuit W nen met presentator Karl Dall. Gasten zijn o.a. Reinhard Fendrich, Mike Krüger.
20.35 RTL-Spiel
20.40 Grand Prix '87. Gevarieerd programma met reportages en spelletjes rondom een rechtstreekse reportage van het Eurovisie Songfestival 1987 dat vanavond in Brussel wordt gehouden.
00.00 Weerbericht
00.05 Horoscop
00.15 -00.20 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

7.03 TROS Nieuws Show, met om 7.09 Natuurrubriek; 7.20 Het weer; 7.40 Uitgaanstips; 7.48 Toerisme; 8.06 TROS Aktua; 8.24 Ontbijtgast van de week; 9.03 Introductie Prijzenslag; 9.05 Ontbijtgast van de week; 9.20 Overzicht van de kranten; 9.30 Recept van de dag; 9.45 Kieskeurig; 9.57 Introductie Kamerbreed; 10.08 Shownieuws; 10.20 Prijzenslag; 10.30 Kieskeurig op wielen; 10.40 Sportagenda; 10.50 Finale prijzenslag. 11.03 Landelijke Fietsdag. 11.08 TROS Kamerbreed. 12.00 TROS Nieuws Show, met om 12.03 Landelijke Fietsdag; 12.45 Afsluiting Landelijke Fietsdag; (12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw). 13.06 TROS Aktua; 13.30 Financieel nieuws; 13.40 Mensen uit het nieuws; 14.40 Doe 't zelfrubriek; 14.50 Vijf minuten van Herman Pieter de Boer; 15.08 Medische rubriek; 15.20 Overzicht van de avondkranten; 15.35 Sportagenda; 15.50 jeugdsport; 16.10 Dierenmanieren; 16.30 Van boeken bezeten; 16.50 Film en videonieuws. 17.06 TROS Aktua magazine. 18.03 Coulissen. 19.02 NOS Jazz Platform 20.02 Langs de lijn. 22.02 Metro's Music. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 Oogluik. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2

7.03 De wind. 7.13 Hallo Hier Hilversum. (8.03 De rode draad. 8.55 Het Socialistisch Strijdlied. 9.03 Het weer dit weekend). 10.03 De stand van zaken. 11.03 Tussen Barend en Van Dorp. 12.03 De Rooie Haan. 14.03 Wie in 't Nederlands wil zingen. 15.03 Hits van Smits. 16.03 Zin in muziek. 17.03 Glas in lood. 18.03 Echo. 18.15 Levenslief en levensleed. 19.00 Zie Radio 1.

Radio 3

7.03 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popsjop. 12.03 Lost Vast Poprace. 14.03 Tussenuur. 15.03 Popstation. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.03 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Harro de Jonge. (20.03 LP-pop special: Japan. 21.02 LP-pop. 22.02 Country style). 23.02 Jazztime.

Radio 4

8.02 Affiche - 4. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert, Klassieke gitaarmuziek. 12.00 Strauss & Co. 13.00 Veronica Klassiek: 1. Radio Symphonie Orkest.: Klassieke muziek.; 2. Klassieke muziek. voor hoorn; 3. Nieuwe grammofoon- en compact platen. 16.00 Lang leve de opera: La Gioconda, opera v. Ponchieli. 18.00 Avondstemming. 20.02 KRO-Klassiek op zaterdagavond, met om 20.02 Ludwig Trio: Klassieke muziek.; 20.50 Hedendaagse muziek.; 22.00 Orgelrubriek. 22.20 Laudate. 23.00 KRO-Literair: Spektakel - Friedrich Hölderlin (3).

Radio 5

9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Meer culturen in een land. 9.45 Dag dokter. 10.00 Taal van alledag. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.15 Tijdsein-Thema. 12.05 Hallo Nederland. 12.25 EO...in de regio. 12.45 Vragen naar de weg. 13.10 Ronduit Praise. 13.30 Opo Doro. 14.00 Euroburo. 15.00 Het spoor. 16.00 Het spoor terug. 17.00 Licht en uitzicht. Overheidsvoolichting. 17.46 Uitzending van het ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur. 18.10 Arabisch programma. 18.30 Kayen Rasja. 18.45 Iyi Haberler. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 EO-Metterdaad Hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.35 Deze week.

ROZ

11.03-11.59 De weg naar Bourgondie: weerbericht en informatie over activiteiten en festiviteiten in het weekend. 12.03-12.59 Het evenement: het wekelijks muziekprogramma van de ROZ. 18.03 ROZ-Aktueel en weerbericht. 18.15 Vrij spel. Een programma over popmuziek in Limburg. 18.40-18.59 Programma voor Turken, Marokkanen en Tunesiers in Limburg.

BRT 2

5.30 Welkom weekend. Lichte muziek en de juiste tijd. (om 7.45 In het spionnetje - cursiefje door Louis Verbeeck (herh.) 8.12 Te bed of niet te bed. Programma voor horizontale en verticale luisteraars. 10.03 Buitenspel. Programma met veel aandacht voor sport. 11.30 De Vlaamse top tien. 12.00 Top 30 - de nationale hitparade. 14.00 Radio Rijswijck. Swingende eigentijdse popradio. 17.05 Fris van Lefever. Recent pop- en rockvoer opgediend door Marc Lefever (met om 19.10 Soulfood). 20.00 Domino. Het betere oude en nieuwe pop- en rockwerk met specials en kort commentaar. (22.00 Lotto-uitslagen). 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Nachrichtenmagazin. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 'Hit onder Niete', programma met Mal Sondock. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 12.45 Im Brennpunkt. 13.00 LP-Markt. 14.05 Hitparade met Guy Janssens. 16.05 Contra-Re, jeugdmagazine. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.30 Freie Tribune. 18.45 Evangelium in unserer Zeit. 19.15 Saturday night rock show. 21.00 Lottogetallen en sluiting.

Radio Luxemburg

5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Volkstumliche Hitparade, met Edy Hildebrandt. 13.00 Gefragt - gespielt. 15.00 Sportshop. 18.00 Samstagabend. 19.00 Nationale hitparade. 21.00 Happy sound. 22.00-01.00 Traumtanzer.

Nederland 1

.30 -09.35 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
3.00 -13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
5.30 **Vrouwtje Theelepel.** Tekenfilmserie voor de kinderen, naar de boeken van Alf Pr/oysen.
5.40 ■ **Comedy Capers.** Serie slapstickfilmpjes. Vandaag: 1001 Nacht, met Ben Turpin.
5.50 **Paniek in het dierendorp.** Tweedelige Russische speelfilm waarin levende en sprekende dieren de hoofdrol spelen. Deel 2: Karel vervangt zijn oom tijdelijk als burgemeester van Dierendorp. Dat valt niet mee, want de dieren vinden hem niet aardig.
6.15 **Een Sprookjeskasteel.** Tsjechische tekenfilm.
6.25 **Dinges.** Spelprogramma waarin Jan Rietman en Legien Kromkamp, samen met twee andere panelleden, woorden moeten raden die door kinderen worden omschreven. Presentatie: Martine Bijl.
6.50 **Welles Nietes.** Een panel en gasten discussiëren over actuele thema's. Presentatie: Legien Kromkamp.
7.30 **Journaal**
7.35 **Weg van de snelweg.** Toeristische informatie. Afl.: Wessex, land of glory. (Herh.)
8.00 **Honderd jaar met hart en hand.** Reportage van de jubileumactiviteiten in het Concertgebouw, bij gelegenheid van het 100-jarig bestaan van het Leger des Heils in Nederland.
8.30 **Geloof in actie.** Documentaire over de maatschappelijke dienstverlening van het Leger des Heils in het Centraal-Afrikaanse land Zaïre.
9.00 **Journaal**
9.05 **De Carsons**
(Carson's Law). Australische tv-serie. Afl.: Als felicity Godfrey vertelt dat zij een financieel aandeel heeft in Lucky's bar, staat hij er op dat zij zich daaruit terugtrekt.
9.50 **20.000 mijl onder de zee**
(20.000 Leagues under the sea). Amerikaanse avonturenfilm uit 1954 van Walt Disney. In de hoofdrollen o.a. Kirk Douglas, James Mason, Paul Lukas en Peter Lorre. 1868: In de Stille Zuidzee verdwijnen veel schepen op onverklaarbare wijze. De Amerikaanse regering stuurt een marinefregat op onderzoek uit.
1.55 **Rondom Tien: Onze afgang.** Gespreksprogramma rond onze stoelgang. M.m.v. diëtisten, maag- en darmspecialisten en mensen met buik- en darmklachten. Presentatie: Henk Mochel.
2.40 **Meditatief moment.** Een korte overdenking in het museum Het Catharijne Convent in Utrecht door ds. Wonno Bleij. Afl.: Lazarus en de rijke man.
2.45 **St.-Elsewhere**
Amerikaanse tv-serie rond de verwikkelingen in een ziekenhuis. Afl.: Aids and comfort. Een jonge succesvolle politicus blijkt AIDS te hebben. Dit brengt het hele ziekenhuis in rep en roer. Dr. White weigert de patiënt te behandelen.
3.30 **Journaal**
3.35 -23.40 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

Nederland 2

0.00 -10.30 **Meer culturen in een land,** afl. 6: Ouder worden. (Herh.)
1.00 **Medelanders Nederlanders:** Javanen uit Suriname in Nederland, deel 3.
1.30 **Open Universiteit:** Boren naar gas en olie. (Herh.)
2.00 -12.45 **Het Capitool.** Rechtstreekse uitzending waarin belangrijk nieuws nader wordt bekeken door deskundige gasten.
3.00 -13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
7.35 **Hollandse Nieuwe.** Serie voor en van minderheden-jongeren. Afl. 9. (Herh.)
8.00 **Werken aan Werk** - Dienstverlening. Afl.6: Het onderwijs.
8.25 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
8.30 **Sesamstraat.** Kleuterprogramma.
8.45 **De afwas in de ijskast.** Informatief programma, speciaal voor jongeren vanaf zeven jaar.
9.00 **Studio Sport**
9.55 **Trekking van de Lottogetallen**
0.00 **Journaal**
0.10 **The singing detective**
Zesdelige Engelse drama-serie van Dennis Potter. met o.a. Michael Gambon, Janet Suzman, Patrick Malahide en Joanne Whalley. Afl. 5: Pitter Patter. Marlow vertrouwt Nicola nog steeds niet. Ze probeert hem een handtekening te ontfutselen om de filmrechten van de Singing detective in handen te krijgen.
1.10 **Diogenes.** Buitenlandrubriek.
1.21 **VPRO-Cinma: Het leven is fantastisch**
(Zivot je lep). Joegoslavische dramatische speelfilm uit 1985 van Boro Draskovic. Met o.a. Rade Serbedzija, Dragan Nikolic, Predag Lakovic en Sonja Savic. Wanneer er midden in het land een trein defect raakt, stappen alle passagiers uit om iets te gebruiken in het plaatselijk café.
0.04 **-00.09 Journaal**

Duitsland 1

.30 **Programma-weekoverzicht.** (Herh.)
.00 **Berlin gestern und heute.** Galerie der Romantik. Culturele documentaire over slot Charlottenburg in Berlijn.
.45 **Für Kinder: Der schlaue Landstreicher.** Poppenspel van Walter Flemmer, vrij naar een Indisch sprookje.
.15 ●● **Kaputschino.** Ontbijtshow voor jongeren met Andreas Ernst en Felix Parbs.
10.45 **Statt Blumen.** Überraschungen zum Muttertag. Gevarieerd amusementsprogramma over moederdag.
12.00 ●● **Der internationale Frühschoppen.** Reportage met 6 buitenlandse journalisten.
12.45 **Nieuws en 'Wochenspiegel',** actualiteiten.
13.15 **Meine kleine Robbe Laura.** Zesdelige Engelse serie. Met: Jane Lapotaire, Holly Aird, David Birney, e.a. Afl.: Der Sturm.
13.40 ●● **World-cup in den Standard-Tänzen der professionals**
Reportage van de wereldcup stijldansen voor profs, met TSC Velbert, de wereldkampioenen formatiedansen en het wereldkampioenspaar Horst en Andrea Beer. M.m.v. het orkest van Hugo Strasser.
15.15 ■ **Kein Platz für Eltern**
(Make way for tomorrow). Amerikaanse speelfilm uit 1937 van Leo McGarey. Met in de hoofdrollen Victor Moore, Beulah Bondi, Fay Bainter, e.a. Barkley Cooper en zijn vrouw Lucy zijn er sinds lange tijd weer in geslaagd om al hun kinderen om zich heen te vergaren. En niet zonder reden, want het bejaarde paar wordt uit zijn huis gezet en de kinderen zullen uitkomst moeten bieden. Die maken echter allen bezwaar.
16.45 ●● **Maria zu Ehren...** Katholieke avonddienst vanuit de St.-Lambertuskerk in Beichtheim, Kreis Worms.
Aansl.: Programma-overzicht.
17.20 **ARD-Ratgeber: Gesundheit.** Tips voor de gezondheid.
18.00 **Nieuws**
18.05 **Wir über uns**
18.10 **Sportschau**
18.40 **Lindenstrasse.** Duitse tv-serie met Manfred Schwabe, Andrea Spatzek, Marie-Luise Marjan, e.a. Afl.: Die stimme der Natur. (TT)
19.10 **Weltspiegel.** Reportage van buitenlandse correspondenten
19.50 **Sportschau-Telegramm**
19.57 **Programma-overzicht**
20.00 **Nieuws** (TT)
20.15 ●● **Die Italienerin in Algier.** Opera van Gioacchino Rossini. Uitgevoerd door het Radio-symfonieorkest van Stuttgart o.l.v. Ralf Weikert, m.m.v. solisten.
22.45 **Nieuws**
22.50 **Auf dem Weg zur Industrienation - Deutsche Unternehmer im Porträt: Robert Bosch.** Gedramatiseerde documentaire over het leven van Robert Bosch, zijn bedrijf en zijn houding tegenover het personeel.
23.50 **'Ein Kurzfilm sollte kurz sein', Oberhausen '87.** Actuele reportage met stukjes uit korte films van o.a. de 33 Oberhausense korte-film dagen.
00.50 **Nieuws**
00.55 -01.00 **Nachtgedanken.** Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

TV ZONDAG

Duitsland 2

09.00 ●● **Programma-weekoverzicht**
09.30 **Eucharistieviering** vanuit Bruchköbel. Celebrant: pastoor Heiner Pies.
10.15 **Kurzfilm international.** Hoffnung und Erinnerung: Zwei Mutter. 1. Ein Brief aus Mexico, Spaanse film uit 1984 van Ghana Pineiro. 2. ■ Mutter, Oostduitse film uit 1981 van Peter Rocha.
11.05 **Mosaik.** Magazine voor senioren. Vandaag o.a: 'La mamma' und Spaghetti, Luciano Pavarotti zingt en vertelt.
12.00 ●● **Das Sonntagskonzert auf Tournee.** Populair muziekprogramma. Vandaag vanuit Coburg. M.m.v. het mannenkoor van de Frankische Krone en Itzgrund, de Augsburger Domsingknaben, het Fränkischer Kammerchor e.a.
12.45 **Heute**
12.47 **Sonntagsgespräch**
13.15 **Engel, Teufel und Dämonen,** Das Phantastische in der Kunst. Magazine met Heinz Dieckmann. Afl.: Was ist phantastisch?
Aansl.: **Sonntags Nach-Tisch**
13.45 **Heidi.** Tekenfilmserie naar de roman van Johanna Spyri. Afl.: Der Schneesturm.
14.10 **Rappelkiste.** Kinderserie. Afl.: Jetzt weiss ich mehr von Mutti.
14.40 **Wir machen ein Buch.** Programma waarin kinderen verhalen schrijven.
15.10 **Bill Cosbys Familien-Bande** (Bill Cosby Show). Amerikaanse serie met Bill Cosby, Phylicia Rashad, Lisa Bonet e.a. Afl.: Vanessas Hausaufgabe.
15.35 **Einblick: Die Einladung - Ein Tag im Leben der Mimet Atakli.** Reportage over de Turkse vrouw Mimet, die het 'Bundesverdienstkreuz' ontving.
15.50 **Ich heirate eine Familie...**
Duitse tv-serie van Curth Flarow. Met: Peter Weck, Thekla Carola Wied. Julia Biedermann e.a. Afl.: 1+1=5.
17.20 **Heute**
17.22 **Die Sport-Reportage**
18.10 **Tagebuch.** Nieuws uit de Katholieke Kerk.
18.25 **Wilden Tiere auf der Spur.** Pferde - eine irische Ballade. Reportage over de paarden in Ierland en hun betekenis voor het volk.
18.50 **Programma-overzicht**
19.00 **Heute**
19.10 **Bonner Perspektiven.** Parlementair nieuws.
19.30 **Kaum zu glauben: Die crazy-show.** Amusementsprogramma gepresenteerd door Pit Weyrich. M.m.v.: Edith Hancke, Chris Lohner, Sepp Maier, e.a.
20.15 ●● **Helfen ohne Grenzen**
Een avond voor het Rode Kruis. Muzikaal amusementsprogramma gepresenteerd door Ilona Christen. M.m.v. Roland Kaiser, Georg Danzer, Karl Gott, Bonnie Bianco, Roy Black, C.C. Catch, Wallstreet Crash, Ricchi e Poverti, e.a.
21.55 **Heute en Sport am Sonntag**
22.10 øø **Ann und Debbie, Rendezvous im Titz**
Amerikaanse televisiefilm van June Howson. Met in de hoofdrollen o.a. Deborah Kerr, Claire Bloom en Donald Eccels. Twee vriendinnen spreken met alkaar af in de hal van het Ritz-hotel in Londen om te praten over een man, die in hun beider leven veel heeft betekend. De een was zijn vrouw, de andere zijn vriendin. Nu hij eenmaal dood is willen ze weten hoe goed ze hem gekend hebben.
22.45 ●● **Faszination Musik.** Die grossen Pianisten: Friedrich Gulda.
23.45 **Das kann noch nicht der Winter sein**
(Ça peut pas être l'hiver on n'a même pas eu d'été). Canadese speelfilm uit 1980 van Louise Carré. Met in de hoofdrollen Charlotte Boisjoli, Jacques Galipeay, Cline Lomez e.a. Adèle Marquis trouwde al jong en bracht in haar veertigjarige huwelijk acht kinderen ter wereld. Op haar zevenenvijftigste wordt ze onverwacht weduwe. Als ze de schok eenmaal heeft verwerkt begint ze haar leven in eigen hand te nemen. Ze gaat zelfs op een grote reis.
01.10 -01.15 **Heute**

● *V.l.n.r.: SILKE WÜLFING, ANDREA SPATZEK en BERND TAUBER in "Die Stimme der Natur" uit de Duitse tv-serie "Lindenstrasse" - Duitsland 1, 18.40 uur.*

Duitsland 3/WDF

09.00 **Telekolleg aktuell.** Informatie over tv-cursussen.
09.30 -11.00 **Telekolleg II.** Tv-cursussen, met omn 09.30 Engels, afl. 17. (herh.) 10.00 Natuurkunde, afl. 4. (herh.) 10.30 Economie, afl. 4. (herh.)
11.00 -12.30 **Duisburger Akzente.** Kunst und Kultur aus der DDR. Reportage vanuit de Mercatorhal in Duisburg.
14.35 **Teletekstoverzicht**
15.00 **Sehen statt Hören.** Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
16.30 **Ihre Heimat - unsere Heimat.** Programma voor werknemers uit Portugal, Italië en Turkije.
17.30 **Schatzkammer Natur.** Reportage over platina.
18.00 **Sie kam aus dem All.** Tsjechische kinderserie. Afl. 9: Operation Löwenzahn.
18.30 **Frauen-Fragen.** Magazine over zelfhulpgroepen.
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws en sport.
20.00 **Nieuws en weerbericht**
20.15 **Geschichte:** Die Juden von Königswinter, de geschiedenis van een ondergang.
21.00 **Auslandsstudio**
21.45 **So ein Otto.** Otto Waalkes presenteert fragmenten uit gespeelde rollen. (Herh.)
22.25 **Zwei Himmlische Töchter.** Serie met Ingrid Steeger, Iris Berben, Klaus Dahlen, e.a. Afl. 1: Ein Bulle nach Pamplona.
23.25 **Experimente.** 1: Target, een experimentele dans-muziek video. 2: Wolke in Hosen, korte film van Kilian en Debastian Dellers.
23.40 -23.45 **Nieuws**

Duitsland 3/SWF

09.00 **Telekolleg aktuell.** Algemene cursusinformatie.
09.30 -11.00 **Telekolleg II.** Tv-cursussen (Zie voor informatie Duitsland 3/WDF).
11.00 **Sehen statt Hören.** Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
11.30 **Ihre Heimat - unsere Heimat.** Programma voor Portugezen, Italianen en Turken.
12.30 -13.00 **Tele-Akademie:** Peter Wapnewski belicht de rol van de vrouw in de middeleeuwen aan de hand van minneliederen.
15.00 **Namiddagprogramma**
17.30 **Vollwertkost,** (5).
17.45 **Programma-weekoverzicht**
18.00 **Touristik-Tip.** Toeristische tips.
18.15 **Trinkgeld.** Reportage over het leven van een piccolo in een Berlijns hotel.
19.00 **Schlagzeilen**
19.02 **Abendschau Blick ins Land am Sonntag**
19.30 **Die sechs Siebeng'scheiten.** Spelprogramma.
20.15 **Europabrücke:** Die Grimaldis. Een documentaire over een vorstelijk huis van Monaco.
21.15 **Im Auftrag des Königs.** Documentaire ocer classicistische beeldhouwwerken in Berlijn van Johann Gottfried Schadow en Christian Daniel Rauch.
21.45 **Neues**
21.50 **Flutlicht.** Actueel sportmagazine.
22.35 **Ohne Filter extra.** Muziekprogramma. Vandaag: Robert Cray Band.
23.20 -23.25 **Nieuws**

België/TV 1

10.00 **Eucharistieviering** vanuit Oudenaarde.
11.00 -12.00 **Confrontatie.** Politiek debat.
15.00 **Kwizien.** Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Variaties op kalfslever. Presentatie: Etienne Cocquyt. (Herh.)
15.20 **Het vervaardigen van een fiets.** Documentaire.
15.50 **Oooops.** Nederlandse animatiefilm van Maarten Koopman.
16.00 **Eiland.** Maandelijks kunstmagazine vanuit de Antwerpse Bourlaschouwburg. Presentatie: Johan Thielemans. (Herh.)
17.00 **De Paradijsvogels.** Vlaamse serie gebaseerd op het toneelwerk van Gaston Martens, bewerkt door Marc de Bie. Met: Jef Burms, Ward de Ravet, Polly Geerts, e.a. Afl. 35. (Herh.)
17.55 **Nieuws**
18.00 **Tik Tak.** Animatieserie voor de kleuters, afl. 184. (Herh.)
18.05 **Liegebeest.** Kinderserie, afl. 17: De tuinkabouters. (Herh.)
18.20 **Leven... en laten leven**
Natuur- en milieuprogramma met: Vragenspel over plant, dier en leefmilieu; Actualiteitenrubriek; Wat nu in de natuur; Het bos in de vier seizoenen; De tuin-5; Dassen; Studio-onderwerp: Jonge ooievaars. Presentatie: Gil Claes.
19.40 **Mededelingen en programma-overzicht**
19.45 **Nieuws**
20.00 **Kijk uit!** Verkeerstips. Vandaag: Noodsituaties bij parkeren.
20.05 **Sportweekend**
20.35 **De kostschool**
(To serve them all my days). Dertiendelige Engelse tv-serie naar de roman van R.F. Denderfield. Met in de hoofdrollen o.a. John Duttine, Frank Middlemass en Alan McNaughton. Alcock wordt het nieuwe schoolhoofd. Hij is een arrogante en bekrompen man, die een grote schoonmaak wil houden. Hij behandelt de leerlingen zo schandalig, dat David in verzet komt.
21.30 **Chagall, schilder met het hoofd in de wolken**
(Chagall, le peintre à la tête renverseée). Documentaire over het leven en de visie van Chagall, de surrealisticshe Joods-Russische schilder die absurditeit aan mystiek koppelde. Samengesteld uit niet eerder vertoonde films, die sinds 1981 werden opgenomen.
22.20 -22.40 **Nieuws en Coda:** 'Heimwee en geluk' van Jos de Haes.

België/TV 2

15.00 -18.00 **Stadion**
Drie uur sport, nationaal en internationaal, maximaal rechtstreeks, spectaculair en informatief.

België/RTBF 1

10.00 **PME: L'exportation.** Sociaal economische serie. Afl. 5: Surmonter les obstacles.
10.30 -11.00 **L'UDRT.** Politieke uitzending. (Herh.)
12.00 **Faire le point.** Politiek debat.
13.00 **Journaal**
13.15 **Dimanche musique: Jeunes solistes '87.** Competitie voor jonge solisten, met vandaag de derde halve finale. Als gast: Toots Thielemans. Presentatie: Georges Dumortier.
14.10 **Maria Chapdelaine**
Vierdelige Franse tv-serie naar de roman van Louis Hémon van Gilles Carle. Afl. 2. Met: Carole Maure, Nick Mancuso, Claude Rich e.a.
15.00 **Billet de faveur: Le dindon**
Toneelstuk van Georges Feydeau. Met: Robert Lamoureux, Pierre Mondy, Henri Tisot e.a. Toneelregie: Jean Meyer.
17.00 **Bon-weekend Mickey.** Tekenfilmpjes van Walt Disney.
17.20 **Dans le sillage du Captaine Cook.** Documentaire serie. Afl. 3.
18.10 **Noubanimé.** Kinderprogramma met o.m. een aflevering van De Smurfen en Maméo.
18.30 **Week-end sportif.** Gevarieerd sportmagazine. Presentatie: Marc Jeuniau.
19.27 **Quick et Flupke.** Tekenfilmserie.
19.30 **Journaal**
20.00 **Cinéma à la une**
20.05 **12ème Festival du Cirque de Monte Carlo.** Reportage van het sluitingsgala van het bekende circusfestival in Monte Carlo. Presentatie: Sergio.
21.05 **La guerre de Jenny**
(Jenny's war). Tweedelige Amerikaanse televisiefilm uit 1985 van Steven Gethers, naar het boek van Jack Stonely. Met in de hoofdrollen: Dyan Cannon, Elke Sommer, Robert Hardy, Hartmut Becker, e.a. Deel 1: Het relaas van een vrouw die grote risico's neemt om er achter te komen waar haar zoon zich bevindt, wanneer hij als vermist wordt opgegeven door de RAF.
22.40 -23.10 **Nieuws**

België/RTBF 2

Geen uitzending

SSVC

10.10 **The London Marathon 1987.** Rechtstreekse reportage van de eerste tweeëneenhalf uur van deze race die gaat van Greenwich Park tot Westminster.
13.10 **Knight Rider.** Amerikaanse avonturenserie voor de jeugd, met in de hoofdrol David Hasselhoff.
13.55 **Parent programme.** Informatieve serie over ouderschap. Afl.: Is adoption different?
14.10 **Cameo.** Natuurserie. Afl.: Arctic Summer.
14.20 **Weekend World.** Actualiteitenprogramma.
15.15 **The Royal Champion.** De koningin-moeder vertelt over haar liefde voor paarden en paardenkoersen.
16.05 **Birthday time cartoon show.** Kinderprogramma.
16.20 **He-Man and The Masters of the Universe.** Science-fiction tekenfilmserie voor de jeugd.
16.40 **Supergran.** Kinderserie.
17.05 **Adventure of a lifetime.** Serie reportages. Afl.: Wild Life. De jonge ontdekkingsreizigers brengen een bezoek aan het William Holden Wildlife Centre in Kenia.
17.25 **Antiques roadshow**
18.10 **The London Marathon.** Samenvatting van de vandaag gehouden marathon.
18.55 **Highway.** Harry Secombe brengt een bezoek aan St. Helier in Jersey.
19.25 **Nieuws en weerbericht**
19.40 **Catchphrase.** Spelprogramma.
20.05 **Eastenders.** Engelse tv-serie.
21.00 **Live from the Palladium.** Serie showprogramma's vanuit het Londense Palladium. Gastheer: Jimmy Tarbuck. Gasten o.a.: Shirley Bassey, Frank Carson, Jaki Graham en Pepsi & Shirley.
21.50 **L.A. Law.** Misdaadserie.
22.35 -23.15 **The big match.** Hoogtepunten uit de Engelse voetbalcompetitie.

SKY Channel

08.00 **Fun Factory.** Gevarieerd kinderprogramma met tekenfilms, tv-series, spelletjes, muziek en gasten. Met o.m. een aflevering van de tv-serie's The Cisco Kid en Barrier Reef.
12.05 **AUDI Tennis Highlights**
12.15 **Space shopping.** Kijkers doen inkopen via de televisie.
12.35 **AUDI Tennis.** Rechtstreekse reportage van dit tennistoernooi voor heren dat in Ede wordt gehouden.. Bekende spelers die aan dit toernooi deelnemen zijn o.a. Ivan Lendl, Stefan Edberg, Kevin Curren en Mikael Pernfors.
17.30 ●● **The Coca-Cola Eurochart top 50 show.** Popmuziek, live opgenomen in discotheek 'Escape' in Amsterdam. Presentatie: Linda de Mol.
18.30 **Daniel Boones 'New Western Adventure Series.'** Westernserie met in de hoofdrollen o.a. Fess Parker, Patricia Blair, Veronica Cartwright en Darby Hinton.
19.25 **The life and times of Grizzly Adams.** Avonturenserie met Dan Haggerty. Afl.: Gold is where you find it.
20.20 **Little Boy Lost**
Australische speelfilm uit 1978 met in de hoofdrollen John Hargreaves, Lorna Lesley en Tony Barry. Gedurende vier dagen en drie nachten bad een hele natie en wachtte op de veilige terugkeer van een zoekgeraakt jongetje in Australië.
22.05 **City Lights.** Interview met Whoopi Goldberg.
22.30 **VFL Football.** Hoogtepunten uit de Australische football-competitie.
23.30 -01.00 ●● **Sky Trax** - Met om 23.30 Heartline. - Tony Blackburn presenteert romantische soulmuziek. 00.30 The Pat Sharp Show. Muziekprogramma opgenomen in Nederland.

FilmNet

07.00 **The adventures of Little Lulu.** Tekenfilm.
09.00 **The brave frog.** Tekenfilm.
11.00 ■ **Double indemnity.** Dramatische thriller uit 1944 met o.a. Barbara Stanwyck en Fred MacMurray.
13.00 **The jazz singer.** Romantisch drama uit 1980, met Neil Diamond, Laurence Olivier, Lucie Arnaz en Catlin Adams.
15.00 ■ **Show boat.** Amerikaanse muziekfilm uit 1936 met Irene Dunn.
17.00 **Raiders of the lost ark.** Avonturenfilm uit 1981 met Harrison Ford.
19.00 **The big chill.** Dramatische speelfilm uit 1983 met Tom Berenger en Glenn Close.
21.00 **Hard contract.** Dramatische thriller uit 1969 met James Coburn.
23.00 ■ **The man who knew too much.** Dramatische thriller met James Stewart.
01.00 **48 Hours.** Actiefilm uit 1982 met Eddie Murphy.
03.00 **Ravagers.** Horrorfilm uit 1979 met Richard Harris.
04.45 **Cross of Iron.** Amerikaanse oorlogsfilm uit 1977. Met in de hoofdrollen James Coburn, Maximilian Schell, James Mason en Senta Berger.

TV 5

15.00 **Vous êtez avec moi Victoria.** Tv-film van Claude Barma, deel 1.
16.00 **Découvertes et aventures.** Y a pas de malaise. Documentaire film van N. Philibert.
16.50 **Sports Magazine.** Met o.a. zeilen en zweefvliegen.
17.50 **Magazine culinaire.** Recepten van Michel Oliver.
18.20 **Les gagnants du Mot juste à Paris.** De winnaars van het spelprogramma 'Mot juste' brengen een bezoek aan het museum van Orsay.
18.30 **Le mot juste.** Spelprogramma.
19.00 **A la folie, pas du tout.** Gevarieerd amusementsprogramma.
20.00 **Rendez-vous dans le square.** Toneelstuk van Michel Bedetti. Met o.a. Dominique Paturel, Anne-Marie Besse, Michel Robbe en Claire Baron.
21.30 **Histoires naturelles.** La pêche à pied. Documentaire.
22.00 **Journaal**
22.30 **7 sur 7.** Actualiteitenmagazine.

Super Channel

07.00 **The Smooch.** Rustige muziek voor de zondagmorgen.
08.00 **Funbus.** Gevarieerd programma voor kinderen van alle leeftijden. Met o.m. Doris; Heathcliff; Emu's world; The really wild show; Ulysses 31; Star Fleet; Kick Start.
11.30 **Videopix.** Videoclips op verzoek, met Nino Firetto.
12.30 **Music Box Special**
13.30 **Top Gear.** Gevarieerd auto- en motorsportmagazine.
14.00 **Frontline**
14.15 **Tomorrow's World.** Nieuwtjes uit wetenschap en techniek.
14.45 **What the European Papers Say.** Overzicht van de kranten in Europa.
15.00 **Super Channel News Review**
15.30 **Super Sport.** Sportmagazine met Paul McDowell.
17.00 **The European Top 40.** Overzicht van de Europese hitlijst.
18.00 **The Muppet Show.** Amerikaanse poppenserie van Jim Henson.
18.30 **Van der Valk.** Engelse detectiveserie met Barrie Foster.
19.30 **Benny Hill.** Amusementsprogramma.
20.30 **Hot Shoe Show**
21.00 **Shoestring.** Politieserie.
22.00 **Tales of the Unexpected.** Serie korte drama's naar verhalen van Roald Dahl.
22.30 **Prime Suspect.** Speelfilm.
00.00 **Super Sport**
01.00 **Simon Potter**
02.00 **Amanda Redington.** Popmuziek en concertinformatie.
03.00 **Martin Buchanan.** Nieuwe videoclips en de artiest van de maand.
04.00 **The Pepsi Live Show.** Live muziekprogramma.
05.00 **Countdown.** Popmuziekprogramma met Adam Curry.
06.00 **The Face**

RTL-Plus

16.05 **Was darf's denn sein?** Muziek op verzoek met Camillo Felgen.
17.00 **Die Zwölf.** De internationale kijkershitparade met Matthias Krings.
18.00 **Einfach Tierisch.** Informatief dierenmagazine. Vandaag: Hunde in Einzelhaft. Waarom u uw hond niet alleen moet laten. Presentatie: Iff Bennett.
18.25 **Programma-overzicht**
18.28 **Typisch Karlchen**
18.53 **7 vor 7 - Die Bilder des Tages.** Nieuws en weerbericht.
19.05 **Ein Tag wie kein anderer.** Reisquiz met Werner Schulze-Erdel. Vandaag een droomreis - met de Concorde naar Amerika en de steden Dallas, San Francisco, Las Vegas en de Grand Canyon. Terug naar Europa met het luxe cruiseschip Queen Elisabeth II.
20.20 **Filmvorschau**
20.30 ■ **Der tolle Musketier**
Franse avonturenfilm uit 1954 van André Hunebelle. Met in de hoofdrollen Dany Robin, François Perier, Madeleine Lebeau en Bourvil.
21.50 **Finale.** Die Sportsendung am Sonntagabend. Reportages, commentaren, spelletjes en gasten. Presentatie: Ulli Potofski.
22.50 **Weerbericht**
22.55 **Horoskop**
23.05 -23.10 **Betthupferl**

RADIO

Radio 1
7.02 Ontbijtshow. 7.53 Ter overweging. 8.05 Groot Nieuws. 9.02 TROS/VERONICA Sport. 11.02 De Schuurpapier. 11.30 Zout op zondag. 13.05 Hier en nu. 14.02 De reclameshow. 18.02 Borat. 19.02 Buut vrij. 19.30 De Hersengymnastiek. 20.02 Uit studio en theater. 21.02 Toppers van toen. 22.02 Nederlands op AVRO 1 en 2. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02 Krieken met Adje.

Radio 2
8.02 Vroege Vogels. 10.02 Tony van Verre ontmoet Marcel van Dam. 10.30 Snotneus ahoy. 10.40 AVRO's Kinderkoor o.l.v. Paul Poulissen. 11.02 Duyscotheek. 12.02 AVRO-magazine. 14.02 Zondag AVRO-Matinee. 17.30 Kom 's langs in Des Indes. 19.00 Zie Radio 1.

Radio 3
8.02 Hurrie-up. 9.02 Zin in pop. 10.02 Het Egmond Complex. 12.02 KRO-Miniparade. 13.02 Het weeshuis van de Hits. 15.02 Tijd voor Toen. 16.02 'Lieve Paul'. 18.02 KRO's Hitweek. 19.02 Pop-eye. 20.02 Radio Thuisland. 21.02 De krijsende tafel. 22.02-23.55 Op slag van maandag.

Radio 4
8.02 H vier. 9.00 Musica religiosa en profana. 9.50 Programma-overzicht. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Für Elise. 13.02 Opera Matinee. 14.00 Onder de groende linde. 14.15 Concert op de zondagmiddag: Rotterdams Filharmonisch Orkest met viool. (14.55-15.10 Praten over muziek). 16.30 Discotabel. 18.02 Musica Nova. 19.00 Continu klassiek. 20.02 Specialiteiten a la carte. 22.00 Koren en Korpsen: Boedapester Koperkwintet. 22.30-23.55 Kamerconcert: Louis Lortie, piano.

Radio 5
9.02 Woord op zondag. 9.30 Te Deum Laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.00 Verhalen vooraf. 10.10 Hervormde Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen. 12.05 Het zwarte gat. 14.00 Radio Romantica. 16.56 Mededelingen. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.10 Liturgie en kerkmuziek. 18.40 Nederlands programma. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en Hoop. 21.20 NOS Cultuur Special. 22.00 Dichter bij de dichter. 22.10 Jazz uit het historisch archief. 22.40 Hobbyscoop.

ROZ
11.02-12.00 Plat eweg: Frühschoppen over talen in Limburg. 12.02-13.00 ROZ-sport en weerbericht. 13.05-13.35 Leren in Limburg: programma over volwasseneneducatie. 18.02-19.00 ROZ-sport en weerbericht.

BRT 2
6.30 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. 8.12 Relax. Retromuziek uit de jaren '30-'60. 9.00 Hitrevue. Hits van belang. 10.03 Het genootschap. Feestelijk brunchprogramma met cabaret, gesprekken met gasten en muziek voor de zondag. 12.00 De tafel van twee. 14.00 Fiestag. Muzikaal weekendmagazine met rechtstreekse flitsen, reportages van festiviteiten en gebeurtenissen, humor en radiofonische rariteiten. 17.05 Sportkaffee, met nationale en provinciale voetbaluitslagen. 20.00 Vragen staat vrij. Groot verzoekprogramma voor de zondagavond. 23.30-02.00 Twee tot twee. Nachtprogramma gepresenteerd door Paul de Meulder (met om 23.30 Lutgart Simoens vertelt.. en vanaf 00.03-02.00 Jazz in de nacht, populaire jazzmuziek).

Belg. Rundfunk
6.35 Frohlicher Auftakt. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Frohlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung: Amerölljcheren än vertellchere - Dorefjeschwätz. 10.00 Forum - das Kulturmagazin. 11.05 Treffpunkt Frischauf. 12.45 Schlagersouvenirs. 14.05 Die Deutsche Schlagerparade mit Frank Osterling. 16.05 Domino - die Spielshow des BRF. 17.05 Sportmagazin. 18.40 Seniorenfunk. 19.00 Wunschkonzert. 21.00 Sportuitslagen

Luxemburg/RTL
7.00 Camillos Konzert I. 8.00 Heimatmelodie. 10.00 Wünsch dir was bei RTL. 14.00 Wie es euch gefallt. 16.00 Jongerenradio met Michael Wirbitzki. 18.00 Nachgefragt - RTL befragt Politiker live. 19.00 Internationale hitparade. 21.00 Happy sound. 22.00-01.00 Traumtänzer Musik zum Träumen

Marcha hoopt vanavond op het Songfestival bij de eerste tien te zijn

'Ik ben echt geen kouwe kikker!'



● *MARCHA (Marga Bult)*
...„Ik heb 101 liedjes gezongen, die moeilijker waren"...

(Van onze showpagina-redactie)

BRUSSEL – Marcha (Marga Bult) is op deze zaterdagavond als twaalfde aan de beurt om in Brussel voor Nederland tijdens het 32ste Eurovisie Songfestival een gooi te doen met het lied 'Rechtop in de wind'. Opnieuw zullen ruim 500 miljoen TV-kijkers getuige kunnen zijn van dit jaarlijks terugkerende spektakel, dat in ons land vanaf 21.00 uur via Nederland 1 wordt uitgezonden. „De mensen om me heen zijn nerveuzer dan ik zelf.

Maar wat wil je, ik ben in de verpleging geweest en dan kun je het je niet veroorloven om zenuwachtig te worden. En nu blijkt ook dat ik in die vijf jaar Babe toch wel het een en ander heb gezien en meegemaakt. Maar de zenuwen zullen heus wel komen, hoor. Ik ben geen kouwe kikker".

Opgesierd met een akoestische versie van 'Rechtop in de wind' met Paul Jasper en Guus Westdorp aan de piano en met Kees Stolk, Marjolein Keuning en Denise van der Hek als tweede stemmen, werd gisteren nog eens flink gerepeteerd. Als vanavond de stoppen doorslaan weet Marga zich met haar achtergrondkoor prima te weren. Want de 'backing vocals', die op het grote toneel alleen voor de show een instrument staan te playbacken, blijken stuk voor stuk echte muzikanten, die lekker jazzy muziek kunnen maken. Na 'Rechtop in de wind' nog een keertje met Peter Koelewijn in de vocale hoofdrol herhaald te hebben (hij weigerde 'Kom van dat dak af' te doen), gaat Marga Bult er even rustig bij zitten. „Dit is echt leuk. In het hotel staat ook een piano, waar we op te keer gaan. Maar het is wel keihard werken hier! Volgens mij waren ze bang dat we ons in Brussel zouden vervelen. Vroeg naar bed gaan (dat moet vanwege de stem) betekent dat je er hier om half één in ligt. Zo erg is dat trouwens niet. Ik heb 101 liedjes gezongen die moeilijker waren en meer eisen aan mijn stem stelden dan Rechtop in de wind".

„Maandag zijn we met de hele NOS-ploeg in een bus naar Brussel afgereisd. Hartstikke gezellig. Dinsdag hebben we gerepeteerd en zijn we naar de paardenraces geweest. Elk land kreeg een paard toegewezen en de eerste race won ons paard! Maar uiteindelijk zijn we tweede geworden doordat Oostenrijk de tweede race won en wij bij het overkampen tweede werden. Toch een goede generale; als we nu maar geen slechte uitvoering krijgen! Woensdag waren we te gast bij de burgemeester van Brussel. John Schelfhout (producer van de NOS, red.) kreeg daar een oorkonde. 's Avonds moesten we bij premier Martens opdraven. Ik heb nog een praatje met hem gemaakt, dat op televisie is uitgezonden. Hij vroeg waar ik vandaan kwam, dus ik heb hem meteen even kunnen vertellen dat Twente een mooi land is".

De repetitie verliep voor het oog probleemloos, maar toch moest de NOS-delegatie een paar vlekjes wegwerken. Marga: „Het geluid vervormde erg en over de belichting is helemaal een apart gesprek geweest. Voor andere landen waren allerlei prachtige effecten met lasers en reflecterende bollen uitgedacht en die Belgen dachten dat ze het bij Nederland wel even rustig aan konden doen. Alles was egaal roze, niks aan. Dus daar hebben we wat aan gedaan".

Over het liedje is Marga nog steeds tevreden. „Ik hoop dat we ermee bij de beste 10 kunnen eindigen. Bij het Nationale Songfestival dacht ik: 'als het maar 'Rechtop in de wind' of 'Buiten jou' wordt'. Dat laatste liedje had ik ook graag gezongen, maar dat is een ballad dus iets minder voor de hand liggend voor het Eurovisie Songfestival. Voor elk ander liedje had ik even hard mijn best gedaan, hoor, maar deze twee liggen mij het beste. Peter Koelewijn weet wat hij voor mij moet schrijven".

De tekst over iemand die in tijden van tegenslag het hoofd zelfbewust boven water weet te houden lijkt inderdaad geschreven te zijn op de situatie van Marga, die zowel muzikaal als privé voor haar Songfestival-uitverkiezing niet zo'n voorspoedige tijd meemaakte. Marga: „Ik ben er moeilijk onder te krijgen, dat klopt ja. Maar het is niet zo dat terwijl ik er bovenop kom Wilfried (Marga's ex-man, red.) eronderdoor gaat. Maar ten aanzien van mijn carrière als zangeres is die tekst inderdaad van toepassing".

Kritiek en lof

Eenmaal uitverkoren kreeg Marga de kritiek en de loftuitingen in evenwichtige porties om de oren. Patricia Paay trok Marga's vocale prestaties publiekelijk in twijfel, maar Willem Duys noemde de Lattropse een talent met een grote T. „Van Patricia vond ik dat echt oncollegiaal, maar Willem Duys maakte heel wat meer indruk op mij. Die man loopt toch al een poosje mee en heeft al heel wat Eurovisie Songfestivals gezien. Hij vindt mij een clean type, dat helemaal geen eerste hoeft te worden om toch te imponeren. Dat vond ik een enorm compliment".

Nog zo'n blijk van waardering, maar dan op een geheel ander vlak, ondervond Marga, tot twee maal toe, van de zijde van Playboy. Of ze even uit de kleren wilde. „Nou dat wilde ik dus niet. Uit principe niet. Niet voor tienduizend, maar ook niet voor een ton. Ik beschouw het wel degelijk als een compliment dat ze me voor zoiets zien zitten, maar mijn lichaam is voor mij en voor degenen van wie ik houd". Vanavond gaat Marga Bult dan echt voor bijna een miljard aardbewoners rechtop in de wind. In die mondiale storm kan ze zich vasthouden aan het door een diamantfirma ter beschikking gestelde collier ter waarde van 75.000 gulden en (wat voor Marga nog veel meer waarde heeft) aan de aanwezigheid van haar ouders en haar ex-echtgenoot Wilfried.

AVRO met serie over Sinatra

HEERLEN – Op maandag 1 juni start de Avro met een 17-delige muziekdocumentaire over de vele facetten van Frank Sinatra. De serie krijgt als titel: 'Welke Sinatra bedoelt u?'

In de programmareeks wordt 'the voice' belicht als bigband-zanger, als radio-artiest, als film-acteur en als zakenman. Elke aflevering van de serie zal een uur duren.

De fans van Sinatra krijgen, zo meldt de Avro, veel uniek materiaal te beluisteren. Zo zijn er exclusieve opnamen van concerten, oude originele radio-opnamen en nooit op plaat uitgebrachte songs van de meester.

Marco Bakker stopt met NCRV-programma

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – De zanger Marco Bakker stopt met het NCRV-televisieprogramma 'Muziek met Marco'. Bakker gaat zich werpen op een internationale carrière.

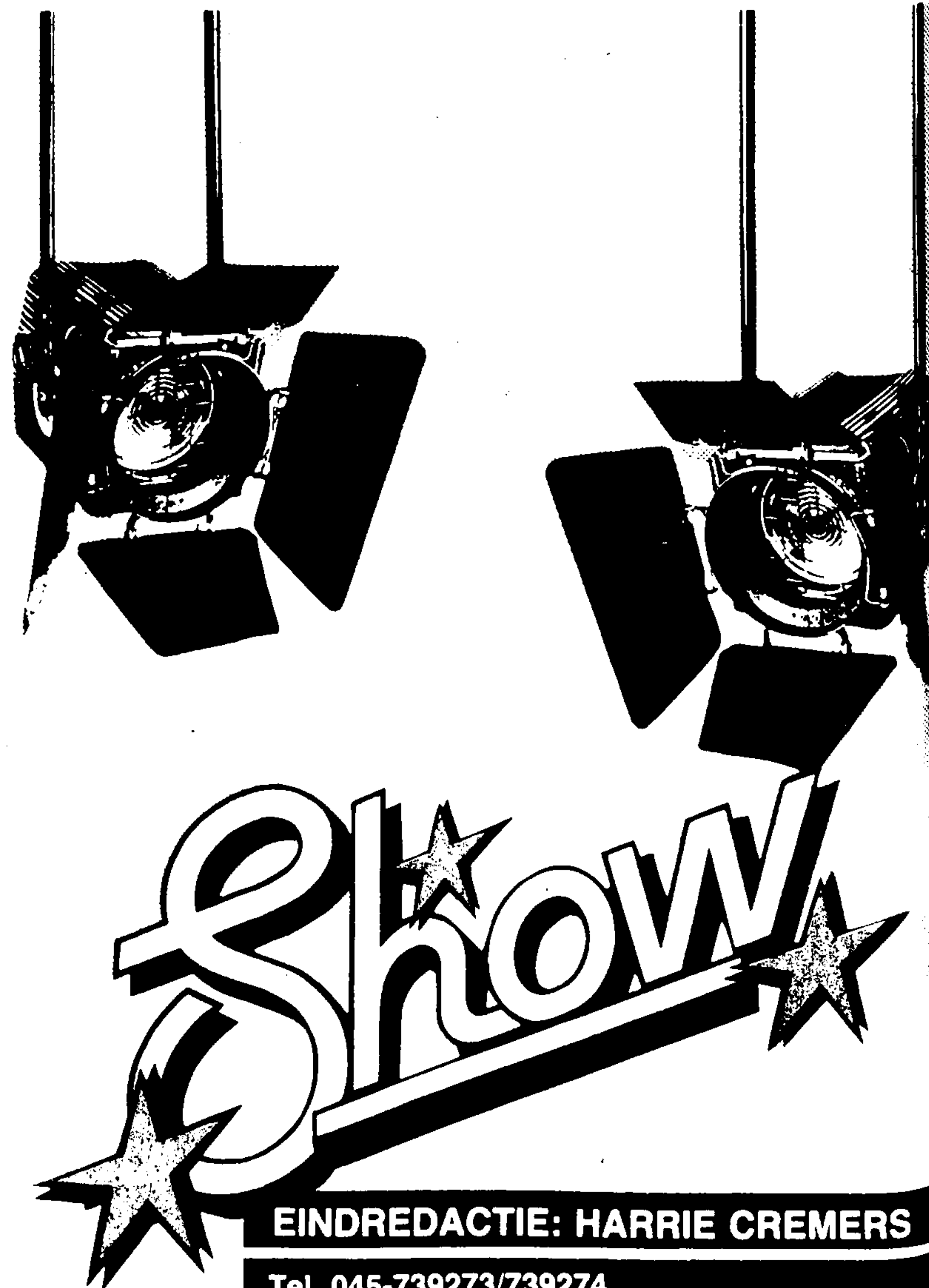
Volgens de zanger is een aantal buitenlandse televisiestations geinteresseerd, maar hij wil in dit stadium geen namen kwijt. Marco Bakker gaat in de toekomst samenwerken met jong talent. De programma's, die hij in het buitenland gaat presenteren, zullen 'mogelijk drietalig zijn', aldus Bakker.

De NCRV heeft het afgelopen seizoen vijf afleveringen gemaakt van 'Muziek met Marco'. Het programma bevatte repertoire op het gebied van operette, musical en lichte muziek. Volgens Marco Bakker stopt de NCRV met het programma vanwege de hoge produktiekosten.

Uitgebreide veiligheidsmaatregelen

BRUSSEL – Het 32-ste Eurovisie Songfestival vindt vanavond plaats vanuit het immense Heizel-complex te Brussel. Een naam die de Eurovisiegeschiedenis is ingegaan als synoniem voor dood en verderf.

Teneinde verder bloedvergieten te voorkomen zijn er vergaande veiligheidsmaatregelen getroffen. Alle deelnemers en bezoekers worden op paspoortnummer, tijdstip van vertrek en aankomst en verblijfplaats gecontroleerd. Men kan geen stap verzetten zonder een identiteitskaart voorzien van kleurenfoto te dragen en de toegang tot het zalencomplex is voorzien van een zogenaamde scanner voor handbagage, terwijl voor het publiek een metaaldetector staat opgesteld, die bepaald niet alleen voor vuurwapens en explosieven waarschuwt. Er doen zich soms genante vertoningen voor als mensen zich half dienen te ontkleden om het apparaat tevreden te stellen. Toch geen overbodige luxe met deelnemende landen als Israël, Ierland en Engeland, Cyprus en Griekenland.



DEELNEMERS EN HUN LIEDJES

1. NOORWEGEN
'Mitt Liv'. Kate Gulbrandsen.
2. ISRAEL
'Shir habatlanim'. Nathan Datener & Avi Kushnir.
3. OOSTENRIJK
'Nur noch Gefühl'. Gary Lux.
4. IJSLAND
'Haegt og hljott'. Halla Margret Annadottir.
5. BELGIË
'Soldiers of love'. Liliane Saint Pierre.
6. ZWEDEN
'Boogaloo'. Lotta Engberg & Friends.
7. ITALIË
'Gente di mare'. Umberto Tozzi & Raffaele Riffolo.
8. PORTUGAL
'Neste barco a vela'. Nevada.
9. SPANJE
'No estas solo'. Patricia Kraus.
10. TURKIJE
'Sarkin sevgi ustune'. Seyyal Taner & Lokomotiff.
11. GRIEKENLAND
'Stop'. Bang.
12. NEDERLAND
'Rechtop in de wind'. Marcha.
13. LUXEMBURG
'Amour, amour'. Plastic Bertrand.
14. ENGELAND
'Only the light'. Rikki Peebles.
15. FRANKRIJK
'Les mots d'amour n'ont pas de dimanche'. Christine Minier.
16. WEST-DUITSLAND
'Lass die Sonne in dein Herz'. Wind.
17. CYPRUS
'Aspro mavro'. Alexia Vasiliou.
18. FINLAND
'Sata Salamaa'. Vicki Rosti.
19. DENEMARKEN
'En lille melodi'. Anna Cathrina Herdorf.
20. IERLAND
'Hold me now'. Johnny Logan.
21. JOEGSLAVIË
'Ja sam za ples'. Novi Fosili.
22. ZWITSERLAND
'Moitie', moitie'. Carol Rich.



● WIND
...van Song- naar Schlagerfestival...

WIND: óók Schlagerfestival

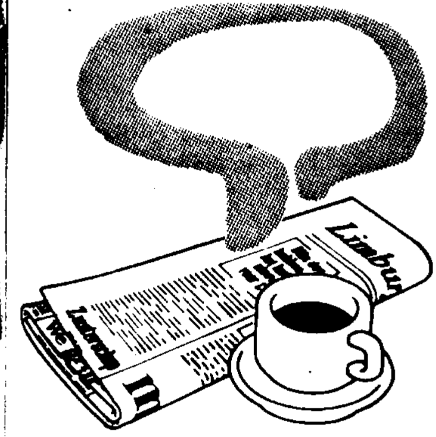
(Van onze showpagina-redactie)

BRUSSEL/KERKRADE – De Duitse groep WIND, vanavond voor de tweede maal op het Eurovisie Songfestival, komt dit jaar ook naar het Schlagerfestival in Kerkrade! Ongetwijfeld een aardig nieuwtje voor de fans. De vijf leden tellende groep uit München (Petra Scheeser, Christiane von Kutzschenbach, Ala Heiler, Andreas Lebbing en Sami Kalifa) brengt op vrijdag 11 en zaterdag 12 september in de Rodahal eveneens de liedjes waarmee men voor Duitsland op het Songfestival was. 'Für Alle' uit 1984 en 'Lass die Sonne in dein Herz' van vanavond.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 9 mei 1987 • Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. ADJ.-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS. CHEF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Moeder

• Morgen is het moederdag. Een uit Amerika overgewaaide toestand die vooral de winkeliers goed uitkomt. Moeders krijgen cadeaus en als moeders geen cadeaus krijgen dan toch tenminste bloemen. Maar eigenlijk hoeft dat allemaal niet. Moederdag is ervoor om moeder te laten zien en voelen dat je van haar houdt en als daar bloemen of cadeautjes aan te pas moeten komen dan mag dat als uiting van je gevoel ten opzichte van je moeder, maar het hoeft natuurlijk niet. Er zijn honderden andere uitingen te vinden om te onderstrepen dat je mama een prachtmens vindt. Wij herinneren ons dat er veel families waren waar moeder op moederdag geen huiselijk werk mocht verrichten. Ma zat in de stoel en pa schilde de aardappelen, de kinderen dekten de tafel en deden de afwas. Ma mocht geen koffiezetten en geen bedden maken. Ook dat is moederdag. En er zijn ook moeders voor wie het moederdag is als ze een vriendelijk woord of een knuffeltje van hun kinderen krijgen. Dus moederdag hoeft geen commerciële toestand te zijn, het ligt er maar aan hoe je het viert.

Moeder (2)

• Er zijn ook moeders die worden op moederdag meegenomen naar het moederdagconcert dat in de schouwburg gegeven wordt morgen. De begintijd van dat 'moederdagconcert' in de Stadsschouwburg van Heerlen stond deze week verkeerd vermeld. Het concert van het Maastrichts Salon Orkest begint morgen niet om 20.00 uur maar om 12.00 uur. Dus moeders, niet 's avonds, maar 's middags naar het concert.

Woning



• Gisteren is de 12.000ste woning toegevoegd aan het woningbestand van de gemeente Brunssum. Die woning ligt in het complex koopwoningen 'Bronsheim' aan de Wilhelminastraat. Burgemeester Louw Hoogland overhandigde persoonlijke de sleutel aan de nieuwe eigenaresse van de woning. Met 12.000 woningen is Brunssum een behoorlijke plaats. Overigens wonen in die 12.000 huizen niet zo gek veel mensen. Gemiddeld namelijk maar 2,4 want Brunssum heeft ondanks deze veelheid aan huizen nog steeds minder dan 30.000 inwoners.

Carillon

• Een leerling van een school in Scheemda heeft bewerkstelligd dat het carillon van de Hervormde kerk in zijn woonplaats zachter is gezet. Het carillon is electronisch en werkt op muziekcassettebandjes. De scholier kon zijn huiswerk niet maken met het carillon dat op gezette tijden van zich liet horen. Nou weten wij, dat de meeste leerlingen huiswerk maken met de radio aan. Dat is niets nieuws, dat deden wij al. Onze ouders riepen toen: „Hoe kun je huiswerk maken met de radio aan?" Toch ging het. En zou je geen huiswerk kunnen maken met een carillon? 't Is niet te hopen dat binnenkort in Scheemda een leerling erachter komt, dat hij gewoon last heeft van de mensen om hem heen als hij huiswerk maakt. Dat zou nog wel eens rare gevolgen kunnen hebben.

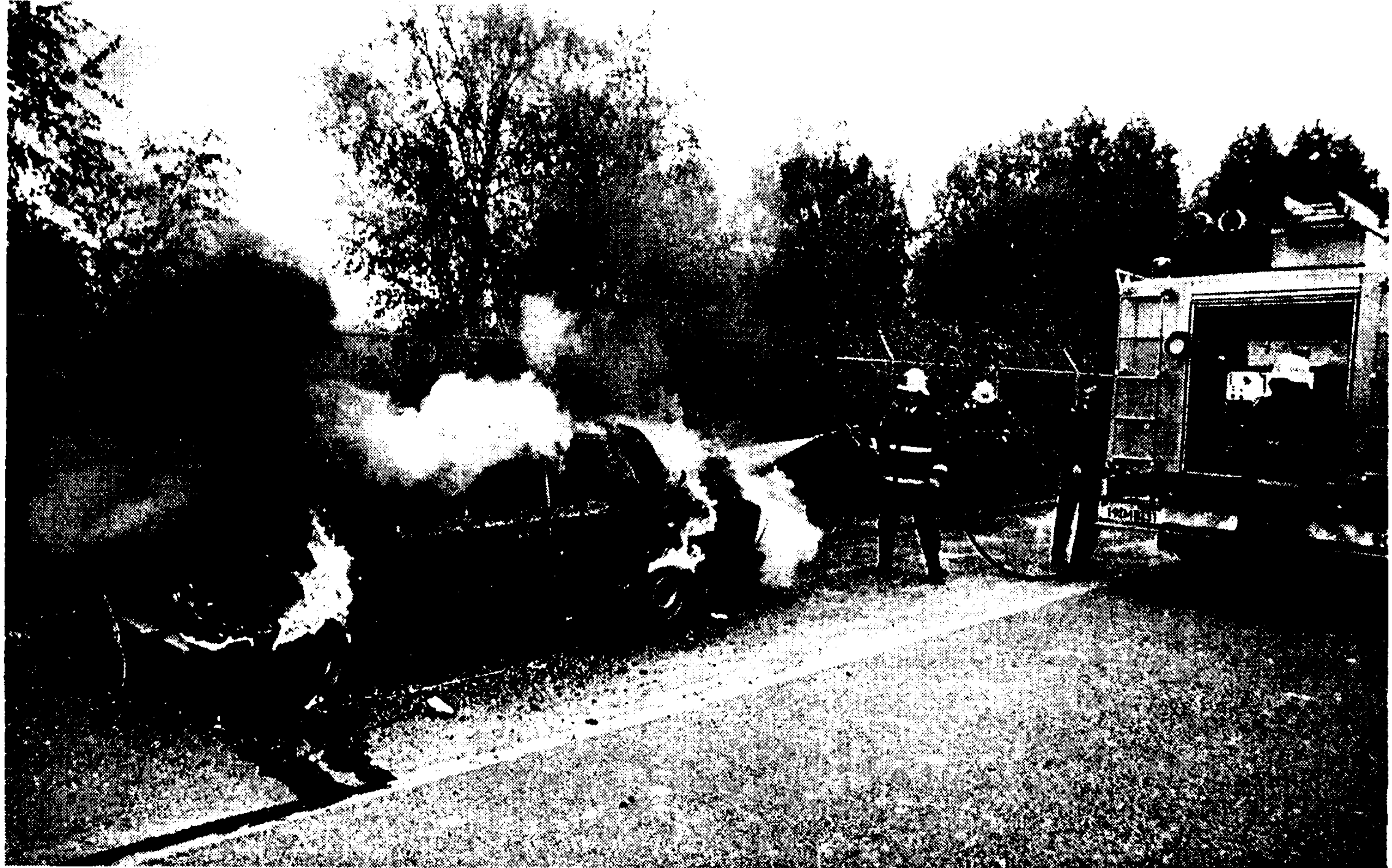
In Christiaan de Wetstraat in Heerlen-Noord

Politiebescherming bij schoonmaakactie

HEERLEN – Onder politiebescherming hebben werklieden gisteren autowrakken en andere rommel opgeruimd van bewoners van de Christiaan de Wetstraat in de wijk Tuindorp-/Passart te Heerlen-Noord. Een hondenbrigade en tien agenten werden ingezet zodat de ambtenaren en werklieden rustig hun gang konden gaan. Een bewoner uitte zijn onvrede met de opruimactie door een aantal autowrakken in brand te steken.

De autowrakken zijn eigendom van bewoners van de Christiaan de Wetstraat. Al meerdere malen heeft de gemeente Heerlen de bewoners aangeschreven dat de wrakken en andere rotzooi verwijderd moest worden, maar telkens werd daar geen gehoor aan gegeven. Een woordvoerder van politie zei gisteren dat de ontruiming 'in een prettige sfeer was verlopen.' Desondanks is er een bewoner aangehouden omdat hij een aantal autowrakken in brand had gestoken.

Overigens werd er bij de actie een bulldozer gebruikt die het pad achter de woningen aan de straat in korte tijd schoon veegde. De rommel werd in verschillende vrachtwagens geladen en een tiental autowrakken werd op opleggers getild. De brandweer van Heerlen moest er aan te pas komen om de brand in de autowrakken te blussen.



• De brandweer bluste branden in autowrakken aan de Christiaan de Wetstraat. De wrakken werden in brand gestoken om de opruimactie die daar plaatsvond te dwarsbomen.

Voor 60.000 gulden uit auto gehaald

HOENSBROEK – In de nacht van donderdag op vrijdag is uit een bestelauto die aan de Voltalaan in Hoensbroek stond voor een bedrag van 60.000 gulden aan apparatuur gestolen. In de auto bevonden zich testapparaten. Ook de autoradio en handgereedschap werd meegenomen.

Ook Casinolaan en Veeweg in Landgraaf 'kandidaat'

Moltweg gehandhaafd als woonwagenlokatie

LANDGRAAF – Het college van Landgraaf handhaaft tegen de zin van Gedeputeerde Staten van Limburg in een terrein aan de Moltweg in Schaesberg als mogelijke woonwagenlokatie. Daarnaast heeft het college de Casinolaan in Schaesberg en de Veeweg in Ubach over Worms aangewezen als mogelijke plekken waar in de nabije toekomst zes woonwagens komen te staan.

Voor 1 juli 1988 moet Landgraaf nog een lokatie voor zes woonwagens realiseren. Dit omdat het regionale woonwagencentrum aan de St. Alexisweg in Heerlen dan ontruimd moet zijn. De gemeente denkt nog steeds aan de Moltweg als lokatie, ondanks het feit dat de provincie deze plaats reeds twee keer afwees, voor het laatst op 16 september 1986.

Aanvechten

De provincie vindt dat aan de Moltweg geen goed woon- en leefklimaat geschapen kan worden, maar Landgraaf is het hier niet mee eens. De zaak zal binnenkort een vervolg voor de Raad van State krijgen, omdat ook 52 buurtbewoners de lokatie aanvechten en hun gelijk hogerop gezocht hebben.

Mogelijkheden

Landgraaf heeft nu echter toch ook maar naar andere potentiële plaatsen voor de zes woonwagens gekeken, waarschijnlijk voor het geval de Moltweg toch afvalt. Nog dertien andere terreinen verspreid over de gemeente zijn bekeken, waarbij de Casinolaan en de Veeweg als reële mogelijkheden zijn aangewezen.

Donderdag 14 juli moet de Commissie Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieu zich uitspreken over het plan om de drie plaatseb aan te wijzen als mogelijke woonwagenlokaties.

Op rand van zwembad

MEISJE SCHEURT NIER

HEERLEN – Nu pas is bekend geworden dat op 1 mei een Duits meisje ernstig letsel heeft opgelopen tijdens stoeipartijen rond het overdekte zwembad van discotheek De Peppermill in Heerlen.

Het Akense meisje was op de avond van de 1ste mei met een vriendin in de Heerlense discotheek. Een groepje jongens, eveneens uit Aken, greep de meisjes vast en gooide hen in het zwembad. Nadat de meisjes als natte katten uit het water waren gekropen, werd één van hen nog eens vastgepakt en naar het zwembad gedragen. Een van de jongens liet het meisje echter boven de rand van het zwembad te vroeg los waardoor zij met haar rug op de zwembadrand terechtkwam.

Later bleek, dat zij hierdoor een nier had gescheurd. Zij werd opgenomen in het ziekenhuis in haar woonplaats en zal daar ook enige tijd verpleegd moeten worden. De moeder van het slachtoffer heeft gisteren aangifte gedaan bij de politie en er zal een proces-verbaal worden opgemaakt.



• Ghiel Pijper en zijn vrouw Elies voor de in aanbouw zijnde nieuwe vestiging van McDonalds te Heerlen.

Eerste Limburgse vestiging in Heerlen

Honderd banen bij McDonalds

HEERLEN – In de nieuwe McDonaldsvestiging in Heerlen kunnen honderd mensen werk vinden. Het zijn vooral jonge mensen die op part-timebasis zijn aangenomen. Het komt er op neer dat de werknemers ongeveer twintig uur per week zullen werken. „We hebben nu al 98 mensen aangenomen, enkele daarvan krijgen een opleiding in ons concern. Het zijn de werknemers die in het McDonaldsconcept passen en die hier een uitstekende doorstroommogelijkheid hebben", aldus Ghiel Pijper, de eigenaar van de McDonaldszaak in Heerlen die medio juni open zal gaan.

McDonalds heeft 10.000 restaurantjes verspreid over 45 landen in heel de wereld. Sinds 1972 is McDonalds actief in Nederland. Dit jaar worden vier nieuwe vestigingen geopend (inclusief Heerlen) en dat brengt het totale aantal op 42. Het restaurant in Heerlen, aan de Bongerd 1 (vroeger discotheek El Paso), is het eerste in Limburg. Er komen meer dan 250 zitplaatsen en het restaurant wordt direct groots opgezet.

„Met een uitstekende medewerking van het Gewestelijk Arbeidsbureau hebben we de bijna honderd mensen nu aangenomen. Inmiddels zijn we begonnen aan de planning voor de eerste weken. We werken met zogenoemde pieken, als we veel mensen verwachten (rond etenstijd) dan moet er ook meer personeel zijn. Op zaterdag is er ook meer te doen dan door-de-week; dan moeten er ook extra mensen aanwezig zijn. Er zijn dus flexibele werktijden, maar zo dat iedereen ongeveer twintig uur per week werkt. De mensen krijgen een contract voor onbepaalde tijd," aldus Ghiel Pijper (40 jaar) eigenaar van de Heerlense vestiging die samen met zijn vrouw Elies de leiding zal hebben.

Experiment

De Heerlense McDonalds zal zeven dagen per week open zijn. „We willen gaan experimenteren met ontbijt, dan gaan we om zeven of acht uur open. De sluitingstijd zal om tien of elf uur 's avonds zijn." Aldus Pijper.

De zaak wordt met een Romeins sfeertje aangekleed. Er komt een zitgedeelte op twee verdiepingen (kelder en partère). De zaak wordt conform de internationale McDonaldsformule ingevuld. Dat betekent dat er ook een kinderhoekje komt. „En daar willen we een soort mijngang nabootsen," vertelt de trotse en enthousiaste eigenaar.

Op moederdag ontbijt op bed

BOCHOLTZ – Het idee van café-restauranteigenaar Paul Stassen uit Baneheide om dit jaar een moederdagontbijt aan de deur of op bed te serveren, is een groot succes geworden. De heer Stassen en zijn medewerkers zijn zondag met vier auto's onderweg om de ruim veertig bestellingen af te leveren. Van Molenberg tot Epen, van Lemiers tot Bleijerheide, Bocholtz, Eys en Mechelen zijn zij onderweg. Bestellingen uit Brunssum en Geleen moesten worden geweigerd.

Genant voor de heren der schepping noemt zoon Wiel Stassen het feit, dat meer dan de helft van de aanvragen voor deze unieke ontbijtservice, door de moederdagfeestelingen zelf werd aangevraagd. Als argumenten daarvoor werd aangevoerd: manlief zal het zeker wel vergeten of hij vindt het maar flauwekul.

Ook het aantal dubbelbestellingen (voor echtparen dus) is sporadisch. Ook kwamen er reacties zonder bestelling binnen met de opmerking dat men het een prima initiatief vond. Het moederdagontbijt bestaat uit een croissant, een pistolet, een tarvobol, vlees, kaas, roomboter, een flesje vruchtensap, koffie of thee en een bloemengroet en dat voor de prijs van tien gulden.

Omtrent onroerend-goedbelasting

PvdA wil ook verlaging van huurdersdeel

HEERLEN — De PvdA-fractie in de Heerlense gemeenteraad vindt dat er een verlaging van de onroerend-goedbelasting moet komen voor zowel huiseigenaren alsook voor huurders. Volgens de PvdA kan dat als de gemeente al haar eigendommen vrijstelt van de OG-belasting. Voorstellen in die richting zal de fractie spoedig aan de raad sturen, als alternatief voor het voorstel van het college om de OG-belasting van huiseigenaren met 35 cent per eenheid te verlagen, want daar is de PvdA tegen.

„We willen een lastenverlichting voor zowel de huiseigenaren alsook de huurders. We vinden dat de verhouding tussen beide tarieven verstoord wordt als het voorstel van het college wordt uitgevoerd. Eigenlijk had de vaststelling in december vorig jaar moeten plaatsvinden, dus we zijn al laat, daarom zal de PvdA tijdens de komende raadsvergadering voorstellen de kwestie van de OG-belasting in een extra raadsvergadering te behandelen. Die extra vergadering zou dan een week na de reguliere vergadering van de raad kunnen plaatsvinden", aldus fractievoorzitter mevrouw Dorien Tobi gistermiddag.

Limieten

Globaal komt het voorstel van de PvdA erop neer de gemeentelijk eigendommen vrij te stellen van OG-belasting. Er komt dan meer ruimte in de limieten voor deze belasting, die nu overschreden is, waardoor het tarief verlaagd zou moeten worden. „Laat je de gemeentelijke gebouwen buiten beschouwing dan blijven we onder de limiet en kan de OG-belasting voor de huurder en de eigenaar verlaagd worden, zonder dat de gemeente daar geld op toelegt inclusief de 230.000 gulden die bij het college-voorstel verloren gaat. De systematiek is duidelijk, maar het rekenwerk moet nog verricht worden, vandaar dat wij die week uitstel vragen," aldus mevrouw Tobi.

FIETSER GEWOND

KERKRADE – Donderdag is in Kerkrade een fietser gewond geraakt bij een aanrijding met een personenauto. Het ongeluk gebeurde omstreeks 18 uur in de wijk Spekholzerheide op de kruising Akerstraat-Schoolstraat. De fietser ligt nu in het Kerkraadse ziekenhuis. Eventuele getuigen worden verzocht zich te melden bij de gemeentepolitie te Kerkrade ☎ 467666.

Gefeliciteerd
Gusta, Arnold
en Henk
met Coureur

Mam en René

Diversen

Bingo thuis rode kruis; uitslag 8 mei: bingogetallen: 23, 95, 22, 72, 27, 54, 46, 51, 58, 32, 78, 53, 76, 29, 70, 24, 09, 87, 84, 74, 03, 80, 65, 17, 96, 66, 10, 25, 75, 85, 04, 52, 43, 90, 08, 94, 61, 48, 16, 38, 93, 34, 36, 37, 99, 89, 86, 45, 47, 42, 02, 59, 82, 55, 64, 44, 39, 92, 83, 35, 56, 13, 81; loterijgetal: 719001036; speel mee en bel: 070-94.94.14.

†

Al wordt mijn lichaam ook afgebroken;
al sterft mijn hart: Gij zijt mijn Rots,
mijn God, de toekomst, die op mij wacht.
(Ps. 72.)

Met diepe droefheid maar in grote dankbaarheid voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat vrij onverwacht zacht en kalm van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 85 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Herman Schins

weduwnaar van

Annie van Boekholdt

Wijlre: **Jac en Christa Schins-Possen**
Noorbeek: **Huub en Elly Schins-Janssen**
Wijlre: **Egied en Genny Schins-Geelen**
Duisburg (Brd): **Emiele en Erika Schins-Corzilius**
Schin op Geul: **Fieny en Pierre Bemelmans-Schins**
Wijlre: **Ger en Els Schins-Lassauw**
Wijlre: **Tiny en Dré Savelberg-Schins**
Wijlre: **Carlos en Marleen Schins-Crombach**
En al zijn kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Schins
Familie Van Boekholdt

6321 JB Wijlre, 7 mei 1987
Walkenburgerweg 35

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 12 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Rozenkransgebed aansluitend avondmis waarin pap herdacht zal worden, maandag om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Pap is opgebaard in de rouwkapel Sjalom, Hillesagerweg 11 te Mechelen. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, getekend door eenvoud en oprechtheid, hebben wij, ofschoon wel voorbereid, toch nog onverwacht afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, schoonbroer, oom en neef

Léonard Joseph Radermacher

begiftigd met de pauselijke onderscheiding
Pro Ecclesia et Pontifice
echtgenoot van

Maria Elisabeth Peulen

Hij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van bijna 79 jaar.

In dankbare herinnering:
Landgraaf: **Mevr. Maria Radermacher-Peulen**
Heerlen: **Gerda v. Weersch-Radermacher**
Guus v. Weersch
Landgraaf: **Annie Lauvenberg-Radermacher**
Wiel Lauvenberg
Landgraaf: **Arnold Radermacher**
Elly Radermacher-Bäumler
Landgraaf: **Henk Radermacher**
Jos Radermacher-Mulders
Landgraaf: **Jo Radermacher**
Annie Radermacher-Knauf
Landgraaf: **Maria Louise Heffels-Radermacher**
Hans Heffels
Kerkrade: **Guus Radermacher**
Agnes Radermacher-de Boer
en al zijn kleinkinderen
Familie Radermacher
Familie Peulen

6372 EP Landgraaf, 6 mei 1987
Hoofdstraat 192

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 11 mei 1987 om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Petrus en Paulus te Landgraaf, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.
Hedenavond om 18.45 uur wordt pap bijzonder herdacht in het rozenkransgebed, gevolgd door de eucharistieviering in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Diep bedroefd maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Maria Anna Gort-Paffen

weduwe van

Steven Gort

op de leeftijd van 84 jaar.

In dankbare herinnering:
Hein Gort
Hijlkje Gort-Mood
Paul Gort
Bep van Laar
de klein- en achterkleinkinderen
Familie Paffen
Familie Gort

Hoensbroek, 8 mei 1987
Emmastraat 19
Corr.adres: Dr. M.L. Kinglaan 173
6431 VL Hoensbroek

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op maandag 11 mei om 13.30 uur in de aula van het crematorium Heerlen.
Bijeenkomst in voornoemd crematorium.
Moeder is opgebaard in een der rouwkamers van de Universale, Hoofdstraat 100, Hoensbroek; gelegenheid tot afscheid nemen zaterdag van 14.00 tot 15.00 en van 19.00 tot 20.00 uur, zondag van 14.00 tot 15.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Wanneer je ziek en eenzaam bent
Dan voel je je verlaten
Vaak is er niemand die je kent
Om fijn eens mee te praten
Dan staat een muur van angst, gericht
Die kan je niet doorbreken
Je ziet geen enkel sprankje licht
Een dag duurt duizend weken
Tot er opeens een lichtstraal strijkt
Die alles zet in luister
't Is de Heer zijn uitgestoken hand
Hij trekt je uit het duister.

In de leeftijd van 67 jaar, overleed heden onze broer, schoonbroer, oom, neef en vriend

Wladyslaw Slaby

Polen: **Janina Pisula-Slaby**
Sittard: **M. Wiktor**
R. Wiktor-Fröhling
Robert Wiktor
Karin Beugels

Sittard, 8 mei 1987
bejaardenhuis De Kollenberg
Corr.adres: M. Wiktor
Vrangendael 20, 6137 BB Sittard

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 12 mei as. om 11.00 uur in de kapel van huize De Kollenberg, Pres. Kennedysingel 24 te Sittard, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het algemene kerkhof te Sittard.
Een bijzondere dank voor de zusters van afdeling 3 van het bejaardenhuis huize De Kollenberg voor de goede en liefdevolle verpleging.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar dat wij haar zolang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, na een werkzaam leven, in Gods vrede is overleden, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Elisabeth Königs

weduwe van

Peter Schloesser

Zij overleed in de gezegende leeftijd van 93 jaar, na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Schaesberg: **F. Schloesser-Alberts**
Hoensbroek: **L. Schloesser**
M. Schloesser-Popma
Heerlen: **J. Schloesser**
N. Schloesser-Laenen
en al haar klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, 4 mei 1987
Corr.adres: 6431 KA Hoensbroek,
Aldenhofstraat 47

Op wens van de overledene heeft de begrafenisplechtigheid, op vrijdag 8 mei jl., in alle stilte in familiekring plaatsgevonden.

Diep bedroefd maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, nemen wij afscheid van mijn lieve man, vader en opa

Cor Stolk

echtgenoot van

Grada van Sprang

Hij werd 62 jaar.

Limbricht: **Mevr. G. Stolk-van Sprang**
Geleen: **Marian en Jos Raadschelders-Stolk**
Yuri, Tom, Mick
Sittard: **Peter Stolk**
Eveliene Bieri
Limbricht: **Patricia Stolk**
Familie Stolk
Familie Van Sprang

6141 LT Limbricht, 8 mei 1987
Grootveldstraat 18

De crematieplechtigheid zal worden gehouden op dinsdag 12 mei as. om 14.00 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Je hebt nu rust gevonden.
Al is vol droefheid ons hart.
Je lijden zien,
je niet afdoende kunnen helpen,
dat was onze grootste smart.

Diep bedroefd laten wij u weten dat onverwacht een einde is gekomen aan het leven van mijn dierbare dochter, onze zus, schoonzus en nicht

Yvonne Damen

Zij overleed in de leeftijd van 21 jaar.

Sittard: **N.H. Damen**
Sittard: **Marie-José en Theo**
Sittard: **Frans en Ingrid**
Familie Damen

Sittard, 7 mei 1987
Corr.adres: Heinseweg 40, 6131 BS Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 11 mei as. om 10.30 uur in de dekenale kerk van St.-Petrus (grote kerk) te Sittard.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.10 uur.
Yvonne zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van zondag as. om 17.30 uur in bovengenoemde kerk.

OVERLEDEN

† **Piet Spannenburg**, oud 74 jaar, echtgenoot van Rika Franssen. Maastricht, Baron v. Hövellstraat 50. De uitvaartdienst zal plaatshebben heden zaterdag 9 mei om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Don Bosco te Akerpoort-Maastricht. Geen condoleren.

† **Louis Matti**, oud 81 jaar. Amby-Maastricht, Ambyerstraat Noord 42. De eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 11 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby. Geen condoleren.

† **Walther Herben**, oud 74 jaar, echtgenoot van Germaine Soudant. Maastricht, Via Regia 190K. De uitvaartdienst heeft plaatsgevonden in besloten familiekring.

„Moest de Messias dat alles niet lijden
om in Zijn glorie binnen te gaan?"
Luc. 24-26

Geheel overgegeven aan zijn Schepper, overleed, in de leeftijd van 67 jaar, na een geduldig gedragen, langdurige ziekte, gesterkt door het ziekensacrament

Henricus Johannes Vaessen

geboren te Stein, 9 september 1919
priester gewijd te Rolduc, 5 augustus 1945
kapelaan te Herkenbosch, Lindenheuvel, Maastricht-St. Pieter
pastoor van de parochie St.-Jozef-Arbeider
te Meerssen van 1967 tot 1984

Familie Vaessen
Mej. Jeurissen

6191 AD Beek, 7 mei 1987
Corr.adres: Maastrichterlaan 30

De overledene ligt opgebaard in rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22 te Meerssen; bezoek van 18.00 uur tot 19.00 uur.
De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op dinsdag 12 mei om 10.30 uur in de kerk van St.-Jozef-Arbeider te Meerssen, waarna bijzetting op de begraafplaats te Meers-Stein.
Maandag 11 mei om 18.15 uur zal in voornoemde kerk een eucharistieviering zijn.

Met leedwezen delen wij u mee dat de Heer tot Zich heeft geroepen

z.e.h. Harie Vaessen

Gedurende 17 jaar was hij pastoor van de parochie St.-Joseph-Arbeider te Meerssen-West.
Wil onze oud-parochieherder gedenken in uw gebeden.

Kerkbestuur St.-Joseph-Arbeider Meerssen-West

†

Moeder is niet meer
De plaats in huis is leeg
Zij reikt ons niet meer haar hand
De dood verstoorde de mooiste band

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij, ofschoon wel voorbereid, toch nog vrij onverwacht afscheid moeten nemen van mijn innigggeliefde echtgenote, onze lieve moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Catharina Ries

echtgenote van

Willem Didderen

Zij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 66 jaar.

In dankbare herinnering:
Kerkrade: **Willem Didderen**
Ubach over Worms: **Henk Didderen**
Jeanne Didderen-Poort
Familie Ries
Familie Didderen

6464 AL Kerkrade, 6 mei 1987
St.-Leonardusstraat 50

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 11 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen.
Voor vervoer is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Hedenavond om 19.00 uur wordt de overledene herdacht in de eucharistieviering in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Provincie Limburg

Bureau Voorlichting
en Public Relations
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-899999

Uitnodiging
Op 28 april 1987 hebben Provinciale Staten de leden van het nieuwe College van Gedeputeerde Staten gekozen, te weten:
ing. E.M. Mastenbroek
H.W. Riem
ing. M.H.C. Lodewijks
drs. J.B.V.N. Pleumeekers
P.G.G. Hilhorst
drs. G.M.K. Kockelkorn

Tijdens een ontvangst in de Feestzaal van het Gouvernement, Limburglaan 10 te Maastricht, op dinsdag 12 mei a.s. van 17.00 tot 18.30 uur bieden Gedeputeerde Staten gaarne de gelegenheid afscheid te nemen van de scheidende deputé's, de heren Drs. K.W. Buck, L. Stals en Drs. Th.J.P. Verhagen en hun echtgenotes.
Tevens bestaat dan de gelegenheid kennis te maken met de nieuwe gedeputeerden en hen en hun ega's geluk te wensen met hun verkiezing.

Gedeputeerde Staten van Limburg
Dr. J. Kremers, Voorzitter
Mr. B.J.M. Gudde, Griffier.

Dankbetuiging

Bij deze willen wij allen bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden van mijn dierbare man, onze vader en opa

Willem Witvoet

J. Witvoet-Leppink
Wim, Karin en Laura

Schaesberg, mei 1987

De eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man en broer

Hub Buckx

wordt gehouden op maandag 11 mei as. in de St. Martinuskerk te Born om 19.00 uur.

Mevrouw A.M. Buckx-Wetzels

Extra uitzendin[g] ROZ-spor[t]

MAASTRICHT – In [...] band met de apotheos[e] het amateurvoetbal [...] zorgt de ROZ mor[gen] middag een extra ra[dio] uitzending. De lu[isteraars] worden via re[...] streekse flitsen op [de] hoogte gehouden va[n] wel de kampioensch[aps] wedstrijden als degr[adatie] tieduels. Voorts w[ordt] onder andere aand[acht] besteed aan de weds[trij] den van de Limbu[rgse] clubs in het beta[ald] voetbal. Het ROZ-sp[ort] programma op Radi[o] begint om 15.00 uur [en] duurt tot 19.00 uur.

Leipzig opnieuw zonder win[st]

FRANKFORT [...] ODER – Voor de vi[...] achtereenvolgende [...] heeft Lokomotive L[eip]zig, tegenstander [...] Ajax in de finale van [...] toernooi om de Eur[opa] Cup voor bekerwinna[ars] geen overwinning k[un]nen boeken in de O[ost] duitse competitie. Gis[ter] avond werd het in Fr[ank] fort an der Oder tegen [...] legerploeg Vorwärts [...] Leipzig bezet na de v[...] uitgespeelde wedst[rijden] uit de 23e competitie[...] de de tweede plaats, [...] twee punten van ran[g] staanvoerder Dyna[mo] Berlin.

Voorzitter NRV trekt van leer

Ongezonde mens geen marktpartij

VENLO – De commissie-Dekker roept de consument wel heel gemakkelijk uit tot marktpartij. Maar de consument is alleen partij als hij een zekere machtspositie op die markt heeft. De ongezonde mens heeft dat niet. En zeker in de gehandicaptenzorg is de zorgvrager als marktpartij een fictie.

Dat zei J. Hendriks, voorzitter van de Nationale Raad voor de Volksgezondheid, vrijdag op een symposium bij het 60-jarig bestaan van de Mutsaersstichting in Venlo.
De markt wordt in de meeste recente rapporten „als een konijn uit de hoge hoed getoverd" omdat men zich er blijkbaar bij heeft neergelegd dat de overheid de eigen wetten en regels niet of onvoldoende uitvoert, aldus Hendriks. Hij gaf aan dat in de gezondheidszorg via solidariteit en gelijkberechtigdheid juist heel bewust is gestreefd naar een imperfecte markt.

Vraagtekens

Hendriks zette verder vraagtekens bij de door de commissie-Dekker voorgestelde eigen bijdragen. Die leiden volgens hem niet tot verlaging van de totale kosten van de gezondheidszorg, maar tot verschuivingen. „U en ik gaan meer betalen, de collectieve lastendruk wordt minder".

De commercialisering, een belangrijk onderdeel van het rapport-Dekker, noemt Hendriks een dubieuze ontwikkeling. „Bij commercial[ise]ring denk ik al gauw - en dat is [een] beetje kinderachtig - aan een taa[rtje] bij de koffie, aan het vijfgangen[di]ner en aan aspirientjes met cogna[c]smaak". Hij vreest op den duur [een] tweedeling in de gezondheidsz[org] die kan leiden tot klassegezo[nd]heidszorg zoals in Engeland [en] Amerika.

'Stotter-in' op 16 mei i[n] Hoensbroek

HOENSBROEK – Op zaterdag [...] mei om 1 uur namiddag begint [...] de Lucasstichting voor Revali[da]tie in Hoensbroek een Stotte[r-in] die de bedoeling heeft bij bet[rok]kenen en belangstellenden be[grip] te kweken voor de spraakstoo[rnis] die stotteren heet en mogelijk [de] weg wijst naar oplossingen.

De middag eindigt om half vijf. [Na] de opening wordt de film 'Om [een] lang verhaal kort te maken' [ge]draaid, waarna vanaf 2 uur gele[gen]heid is stands te bezichtigen va[n] verse pluimage. Zo is er een st[and] van mensen die zelf stotteren, [...] ouders van stotterende kinde[ren] van de Vereniging Demosthe[nes] van de Stichting tot Voorlicht[ing] over Stotteren, van onderwijzer[s en] van professionele hulpverleners. Het laatste uur van het program[ma] wordt in beslag genomen door [...] cabaret 'Groen en geel', dat be[staat] uit stotteraars.
De dag wordt in de Lucasstich[ting] gehouden omdat daar een log[opae]disch centrum is waaraan ook [een] opleiding tot logopedist is ver[bon]den.
Wie verdere informatie wil [...] schrijven naar Frans Frijns, W[...] straat 2 in Simpelveld, of naar [de] Stichting tot Voorlichting over S[tot]teren, Postbus 119, 3500 [...] Utrecht.

Mathy naar Uerdingen

MÜNCHEN – Bayern München heeft spits Reinhold Mathy voor 900.000 D-Mark (1 miljoen gulden) verkocht aan Uerdingen. Mathy scoorde tweemaal in het Europese bekertreffen tegen PSV. Hij stond de laatste maanden op eigen verzoek op non-actief. Hij tekende voor twee jaar bij Uerdingen.

● BIRMINGHAM – Aston Villa heeft manager Billy McNeill (46) ontslagen. De Schot werd verantwoordelijk gesteld voor de degradatie uit de eerste league. McNeill was acht maanden in dienst van de club uit Birmingham.

● WARSCHAU – AC Napoli heeft volgens een Pools sportblad acht miljoen gulden geboden voor de Poolse international Dziekanowski. De 25-jarige middenvelder van Legia Warschau is wegens vormverlies overigens niet geselecteerd voor de interlandwedstrijd van Polen tegen Hongarije.

Rontberg vier duels geschorst

ZEIST – De tuchtcommissie van de KNVB heeft Cambuur-speler Bram Rontberg een schorsing opgelegd van vier wedstrijden. De produktieve vleugelspits kreeg zondag de rode kaart in het duel tegen De Graafschap omdat hij zijn bewaker Pieneman zou hebben geslagen. De tuchtcommissie schorste elf spelers voor één wedstrijd: Schmidt (Sparta), Haverkort (Cambuur), Waslander (Excelsior), Leusink (PEC), Bos en Haak (beiden Emmen), Young (FC Utrecht), Bogers (RKC), Cornelissen (De Graafschap), Van Duren (FC Den Bosch) en Van Oostrum (Telstar).

Trainerscarrouse[l]

● HEERLEN – Leo Beerend[...] wordt per 1 juni hoofdtrainer bi[j de] Duitse voetbalclub Victoria G[och]. Victoria Goch komt uit in de Obe[rli]ga. Het contract loopt tot juni 1[...] De derde klasser Heksenberg [ver]leende de Heerlenaar alle medew[er]king, ondanks de pas overeenge[ko]men contractverlenging.

● LANDGRAAF – Na twee seiz[oe]nen vertrekt Piet Bakker bij het [van] de derde naar de vierde klasse ge[de]gradeerde Abdissenbosch. De c[lub] is op zoek naar een opvolger.

Tweede klasse [...]

BORN - EINDSE BOYS 3-1 (1-0) – 1[...] Conjour 1-0; 65. M. Aben 2-0; 74. Stul[...] 2-1; 82. M. Dohmen 3-1. Scheidsrech[ter] Houben. Toeschouwers: 100.

● ROME – Martina Navratilova, [die] dit jaar slechts drie toernoo[ien] speelde en nog geen hoofdprijs [be]haalde, gaat in Rome onversto[or]baar door op de goede weg. Gister[en] speelde zij tegen Claudia Koh[de-] Kilsch weer haar gebruikelijke a[an]vallende, vrijwel foutloze tenn[is]. Nog overtuigender dan Navratilo[va] plaatste haar volgende tegensta[nd]ster, Gabriela Sabatini zich voor [de] halve eindstrijd.

Verdachten al op 14 april in Zuid-Limburg gezien

Meer dan honderd tips over overval Valkenburgse bank

Vervolg van pag. 1

VALKENBURG – Dank zij de aanwijzingen van de slachtoffers, verklaringen van andere getuigen en technische sporen, die zijn gevonden, heeft de politie de identiteit van twee van de drie daders achterhaald. Het werd al drie dagen geleden min of meer duidelijk, dat de Belg Robert van Oirbeek (32) en de Fransman Philip Delaire (25) de gijzeling en overval hebben gepleegd. Donderdagavond kreeg de politie zekerheid. Dat de politie zo snel achter de identiteit is gekomen is te danken aan het groot aantal binnen gekomen tips. „Meer dan honderd, een enorm groot aantal in verhouding tot andere zaken," aldus Steens.


● *De deel van de leiding van het opsporingsteam in de gijzelingszaak Valkenburg. Van links naar rechts adjudant Verbong van de rijkspolitie Valkenburg, adjudant K. van der Woude van de recherche, politiewoordvoerder Louis Steens en majoor W. Penning de Vries, leider van het onderzoeksteam.*

Het grote aantal tips wordt geweten aan het feit dat de gangsters lang voor de gijzeling en bankroof op 29 en 30 april in Zuid-Limburg werden gesignaleerd. Voor de eerste keer gebeurde dat al op 14 april.

Sinds die datum hebben zij op meerdere plaatsen geïnformeerd naar te huur staande vakantiehuisjes, niet alleen in Terziet maar ook op andere plaatsen in de buurt. Ook zijn zij op vele plaatsen meerdere keren in winkels, restaurants en cafés gezien.

Om de opsporing tot een goed einde te brengen roept de politie de hulp in van het publiek. Maar tegelijk wordt ernstig gewaarschuwd om uiterst voorzichtig te handelen. „Het gaat immers om zeer gevaarlijke misdadigers die niet schromen om vuurwapens te gebruiken en mensen te gijzelen," aldus de politie, die slechts vraagt om, mochten een of meer overvallers ergens gesignaleerd worden, dit alleen aan de politie te melden en zeker zelf geen actie te ondernemen.

Snel

Bij de verdere opsporing werkt het onderzoekteam nauw samen met de Belgische politie. Met de mogelijkheid dat Van Oirbeek en zijn kornuiten nog in Nederland verblijven – of weer in Nederland terugkeren – blijft men evenwel rekening houden. Bekend is immers dat deze bandieten zich zeer snel over grote afstanden verplaatsen en dan eens hier, dan weer daar opduiken. Overigens is de auto van de NMB-direkteur, waarmee de bandieten waarschijnlijk zijn gevlucht, nog steeds niet gevonden. Het is, zoals al gemeld, een grijze Opel rekord met kenteken LZ-93-VK.

De slachtoffers van de gijzeling maken het volgens de politie redelijk goed, al zijn zij nog zeer onder de indruk van de nachtmerryachtige gebeurtenissen. Zowel van de NMB als van de politie krijgen zij alle mogelijke nazorg van professionele krachten.

Officier eist 18 en 20 maanden

Bejaarde geboeid en beroofd

MAASTRICHT – In de Maastrichtse rechtszaal hoorden de Kerkradenaren B. W. (21) en S. H. (24) gisteren respectievelijk twintig en achttien maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf tegen zich eisen wegens gewelddadige beroving van een 74-jarige plaatsgenote. De hogere eis tegen W. hield verband met nog twee diefstallen, een mislukte inbraakpoging en het bezit van heroine.

Vermoedend dat 'er wel iets te halen' zou zijn, drong het tweetal op 27 januari via een keukenraam een woning binnen aan de Kaalheidersteenweg. De bejaarde bewoonster werd dreigend een mes voorgehouden en haar handen werden met stroomkabel geboeid. En passant trok een der mannen haar een ring van de vinger. De geboeide dame met zich meevoerend, zetten de twee indringers hun speurtocht naar geld en goed voort, zonder evenwel iets van hun gading tegen te komen. Na de hevig geschrokken vrouw tenslotte te hebben opgesloten in de kelder, zochten zij een goed heenkomen. Door luid schreeuwend de aandacht van een voorbijganger te trekken, kon het slachtoffer enige tijd later worden bevrijd.

Uit mondelinge toelichtingen en schriftelijke rapportages trokken rechters, officier en raadslieden de conclusie, dat de twee jongemannen hebben gehandeld onder invloed van verdovende middelen. Officier mr. Ummels ontleedde daaraan een pessimistische kijk op beider toekomst, de twee verdedigers gaf het aanleiding te pleiten voor een korte vrijheidsstraf teneinde spoedig daarna een afkicktherapie te kunnen ondergaan. Vrijdag 22 mei volgt de uitspraak van de rechtbank.

Politie grenzeloos op jacht naar duo verdachten

Voor Robert van Oirbeek geen tralie sterk genoeg


●*In deze twee verschijningen is Robert van Oirbeek door heel Zuid-Limburg in april gezien.*

● *Philippe Delaire.*

Van onze verslaggever

VALKENBURG – In heel West-Europa krijgen vanaf nu twee namen uit het internationale opsporingsregister de volle aandacht. Dat zijn die van de Belg Robert van Oirbeek (32) en de Fransman Philippe Delaire (25). Ze worden als een uiterst vuurgevaarlijk duo aangemerkt en zijn onder andere verdacht van de overval op het NMB-bankkantoor in Valkenburg met de daaraan gekoppelde gijzeling van in totaal 11 personen. Met grenzeloze inzet wordt internationaal jacht op de twee gemaakt. Overal staan speciale arrestatieteams en interventiegroepen paraat om hen in de boeien te slaan. „Elke dag dat ze nog op vrije voeten zijn betekent reëel gevaar voor politie en voor publiek". zei gisteren rijkspolitie-woordvoerder Louis Steens.

Donderdagavond putte de politie uit velerlei informatie pas de volle verdenking van de twee buitenlanders aan de misdaad in Valkenburg en konden hun namen onder de foto's, die op aanwijzingen van getuigen en slachtoffers zijn geconstrueerd, worden gezet. Over de identiteit van de derde bij de bankroof en gijzeling betrokken – vermoedelijk ook buitenlandse – gangster bestaat nog geen enkele zekerheid.

Robert van Oirbeek en Philippe Delaire zijn zwervende desperado's die zich sinds hun ontsnapping uit de Luikse Lantin-gevangenis op 8 februari jongstleden door alle politie-instanties en opsporingsdiensten achtervolgd weten. Sinds die ontsnapping in februari gijzelden zij in een pension in Amerstfoort drie mensen om er een vlucht naar Noord-Frankrijk mee te dekken en op 9 april is Van Oirbeek volgens politie-zegslieden betrokken geweest bij een – overigens mislukte – overval op het NMB-bankkantoor in het Zeeuws-Vlaamse Sluis. Daarbij werden ook mensen gegijzeld.

Bende

'Petit' Robert van Oirbeek maakt deel uit van een bende die in wisselende samenstelling – al naar gelang wie op vrije voeten is – gespecialiseerd is in overvallen en daarbij het dodelijk gebruik van wapens niet schuwt. Maar door het wapengekletter van Robert van Oirbbeek zelf heeft nog nooit bloed gevloeid.

Gijzeling van politiemannen en argeloze burgsers is vast onderdeel van hun scenario.

Hoewel er geen enkele aanwijzing is omtrent hun huidige verblijfplaats heeft het Valkenburgse opsporingsteam goede hoop dat ze snel zullen kunnen worden ingerekend en opgesloten. Maar tot nu toe is geen tralie sterk genoeg geweest om Robert van Oirbeek – en veel van zijn spitsbroeders – in een gevangeniscel te houden.

De voormalige kappersleerling in zijn jeugd voorliefde had voor de cowboy-mythologie wist al vijf keer, soms gewapend en soms met gijzeling van cipiers te ontsnappen. Die periodes van vrijheid werden steeds door nieuwe misdaden gemarkeerd.


● *Cirsten met vader en moeder bij de woning in Brunssum.*

Blijdschap bij ouders

Cirsten thuis

BRUNSSUM – Cirsten Geefshuysen uit Brunssum, het kindje dat bij de geboorte 430 gram woog, mocht gisteren naar huis, na een moeilijke weg van negen maanden in twee ziekenhuizen. Cirsten weegt inmiddels 3400 gram en haar gezondheidstoestand baart nu geen zorgen meer.

Gistermiddag was de hele familie op bezoek bij de heer en mevrouw Geefshuysen, om Cirsten te verwelkomen.

Cirsten heeft eerst zeven maanden op de afdeling neo-natologie van het Academisch Ziekenhuis te Maastricht gelegen en werd daarna overgebracht naar het ziekenhuis in Brunssum. Ze moest heel wat beproevingen doorstaan, alvorens genoeg krachten te verzamelen om het zonder permanent medisch toezicht te kunnen stellen. Ze werd geteisterd door verkoudheden, luchtwegeninfecties en zelfs een ademstilstand. Eigenlijk had ze twee weken geleden al naar huis moeten komen, maar een plotselinge buikgriep stak daar een stokje voor.

Anonieme actie tegen taptoe in Maastricht

MAASTRICHT – Behalve met organisaties en groeperingen, die zich met naam en toenaam fel verzetten tegen de op 23 mei in Maastricht geplande taptoe met burger- en militaire muziekkorpsen, wordt de organiserende Stichting Taptoe Maastricht thans ook geconfronteerd met anonieme acties. Op briefpapier van de stichting en voorzien van een valse handteking van de voorzitter en secretaris is Maastrichtse muziekkorpsen schriftelijk meegedeeld dat de militaire taptoe "door de tegenwerking van enkele organisaties en mee door druk van de gemeente en enkele sponsors" zou zijn afgelast.

In plaats daarvan zou een taptoe met uitsluitend burgerkorpsen worden gehouden. De Maastrichtse korpsen worden in verband hiermee minzaam uitgenodigd aan deze taptoe deel te nemen en hiertoe enkele muziekstukken in te studeren, die in de harmonie- en fanfarewereld als zeer zwaar te boek staan.

De Stichting Taptoe Maastricht heeft de betrokken korpsen inmiddels op de hoogte gesteld van de "valsheid" van deze brief. Overwogen wordt aangifte te doen bij de politie. In verband met de komende taptoe werd onlangs de PvdA Maastricht getracteerd op een anonieme, open brief, waarin de raadsfraktie een ambivalent standpunt werd verweten. De voorbereidingen van de taptoe, zoals die oorspronkelijk door de stichting is gepland, zijn inmiddels afgerond.

Politiecongres in Maastricht

MAASTRICHT – Het bondscongres van de Nederlandse Politiebond komt op 20 en 21 mei bijeen in de Stadsschouwburg te Maastricht. Aandacht wordt besteed aan de aktuele situatie rondom de plannen om duizend arbeidsplaatsen bij de politie verloren te laten gaan.

De bond telt 17.989 leden en is de grootste bond onder mensen in aktieve dienst bij de politie. Ze is opgericht in 1887. Bij gelegenheid van het 100-jarig jubileum zal op 20 mei een boek verschijnen, waarin teruggekeken wordt op een eeuw strijd voor een betere positie van de politieman. Het eerste exemplaar zal dan om 11.00 uur worden overhandigd aan bondsvoorzitter Leen van de Linden.

PCB-vervuiling Vinkenslag blijkt groter dan gedacht

MAASTRICHT – De ernstige verontreiniging van de bodem in het Maastrichtse woonwagencentrum Vinkenslag met PCB-houdende olie is qua omvang aanmerkelijk groter dan aanvankelijk is verondersteld.

Nader onderzoek heeft uitgewezen dat niet alleen het sloopterrein maar nog drie andere plaatsen in het woonwagencentrum, onder meer in een klein woongedeelte, zijn vervuild met deze voor de gezondheid schadelijke stoffen. Onderzocht dient nog te worden of via een rioolput, waar hoge concentratie's PCB's zijn geconstateerd, deze milieu-gevaarlijke chemicaliën terecht zijn gekomen in het transportriool en in de rioolwater-zuiveringsinstallatie van het nabijgelegen stadsdeel Heugem.

Het voorgezet onderzoek is verricht door het Milieubijstandsteam, een onderzoeksgroep van het rijk. Daarbij is op het sloopterrein de reeds eerder geconstateerde PCB-vervuiling over een groter gedeelte aangetoond. De bodem van een aan de overzijde van dit terrein gelegen stuk grond blijkt eveneens te zijn vervuild.

Borden

Ook in het woongedeelte zijn op een terrein van beperkte omvang PCB's aangetroffen. Hoewel er waarschuwingsborden zullen worden geplaatst, is de bodemverontreiniging daar van dien aard dat de omringende woonwagens niet behoeven te worden verplaatst.

De in de rioolput aangetroffen concentraties PCB's zijn hoog. Vandaar ook dat het Waterschap Zuiveringschap Limburg gaat onderzoeken of de chemische stoffen terecht zijn gekomen in het transportriool en in de nabij gelegen zuiveringsinstallatie. Het treffen van verdere maatregelen zal afhangen van de onderzoeksresultaten van het WZL.

In de naburige wijk De Heeg is geen vervuiling aangetroffen. Medio mei gaat een uitgebreid oriënterend bodemonderzoek in verband met de PCB-affaire van start.

Mijn in Waterschei in najaar al dicht

Van onze correspondent

GENK – Eind september Waterschei, begin volgend jaar Eisden en in de herfst van 1988 Winterslag. Dat is het sluitingsscenario voor de drie oostelijke mijnzetels in Belgisch Limburg. Gisteren kwam dat ter sprake in de ondernemingsraden van de mijnen. Die vooropgezette tijdstippen zijn slechts streefdata, maar men wil daarvan toch niet al te veel afwijken.

De mijn van Waterschei zal als eerste worden gesloten omdat daar twee pijlers al bijna helemaal ontgonnen zijn. Nog nieuwe werken in de ondergrond beginnen zou te duur zijn.

Beperkt

In Winterslag daarentegen zijn er nog beperkte ontginningsmogelijkheden en daarom sluit men daar pas tegen het eind van het derde kwartaal van volgend jaar. In alle drie de oostelijke mijnen zullen de beluchting en de waterpompen tot de laatste mijn sluit in werking blijven. Zo worden overstromingen vermeden.

Nadat eind vorige maand bekend werd dat bijna 10.000 mijnwerkers de mijnen zouden verlaten, stond eigenlijk al vast dat de sluiting van de eerste van de drie te sluiten mijnen niet meer zo lang op zich zou laten wachten. Manager Gheyselinck heeft trouwens steeds voorop gesteld dat de eerste mijn nog dit jaar de poorten zou sluiten.

Rustige afsluiting tweede examenweek

DEN HAAG – De tweede week van de eindexamens in het voortgezet onderwijs is gistermiddag op vwo, havo, mavo en lbo afgesloten met het centraal schriftelijk Duits. Bij lbo en mavo was het experiment van vorig jaar met de 'plaatjesvragen', die voor een deel de traditionele teksten vervangen, doorgezet. De plaatjesteksten waren echter wezenlijk anders dan vorig jaar. Toen ging het vooral om tabellen, advertenties en strips. Nu bevatten de opgaven ook krantenartikelen in de originele vorm, zodat het verschil met de teksten soms meer een verschil in typografie leek dan in inhoud en aanpak.

De meningen van veel havo- en atheneumleerlingen strookten niet met de opvatting van de meeste leraren Duits. „Verschrikkelijk saai", oordeelden de scholieren over de vijf teksten die onder meer gingen over de Tweede Wereldoorlog en de relatie tussen sport en economie. Zij vonden dat een aantal vragen erg moeilijk gesteld was.
De leraren spraken daarentegen van een goed havo-examen, met aansprekende teksten. Het atheneum-examen karakteriseerden zij als „pittig". Vooral de tweede tekst 'Traditie en vooruitgang in het wetenschappelijk onderwijs' stond erg ver van de leerlingen af. Maar deze opvatting werd ook door een aantal atheneum-leerlingen weersproken.

Engels

Het mavo- en lbo-examen Engels was evenals het Duits vernieuwd. Ook hier ontbraken de open vragen. Veel leraren waren er wel blij mee. Vooral voor de lbo-leerlingen was dit een verbetering, meenden zij.

Het merendeel van de mavo-kandidaten deed eindexamen op d-niveau, in het lbo waren de c-kandidaten in de meerderheid. Een deel van het d- en het c-examen was overigens gelijk. Sommige mavo-leerkrachten menen dat de examens dit jaar niet al te moeilijk zijn om het lbo aan meer d-geslaagden te helpen, iets wat aan lbo-zijde werd ontkend.
Het c- en het d-examen was zeer goed te doen. De opbouw was evenwichtig van gemakkelijk naar wat moeilijker met weer een gemakkelijk slot.
De examens begonnen met tien vragen over een Engelse tekst uit een folder, een advertentie of een bericht. Daarover werd in het Nederlands één vraag (vorig jaar meer) gesteld. „Doel was kennelijk dat leerlingen zich in het buitenland weten te behelpen", meenden enkele leraren.

Na die vragen volgden vier teksten uit Engelse bladen. Hierover werden meerdere vragen gesteld. Het probleem was ook gisteren weer dat soms twee van de vier meerkeuzeantwoorden gebruikt zouden kunnen worden.
De onderwerpen spraken de leerlingen wel aan. De c-kandidaten kregen te maken met teksten over het leven op het platteland, het weglopen van kinderen (gold ook voor de d-kandidaten), een nieuw filmsterretje en vrouwelijke controleurs in gebouwen.
De d-kandidaten lazen over een project in de Derde Wereld, een proef met het samenwonen van gehandicapte en niet-gehandicapte studerenden en experimenten met dieren. Tijd hadden de kandidaten genoeg: de meesten verlieten voortijdig het examenlokaal.

Economie

„Veel theorie en weinig rekenwerk". Zo karakteriseerden veel leerlingen de havo-opgaven van het eindexamen economie. Het vraagstuk waarin werkgelegenheid en de werkloosheid in een fictief land moesten worden berekend, was volgens de leerlingen het moeilijkst. Ook lastig was de opgave waarbij in een grafiek het verband tussen het nationaal inkomen en de werkgelegenheid na arbeidstijdverkorting tot uitdrukking werden gebracht.

De weinige rekenkundige opdrachten die in de vwo-opgaven werden gegeven omschrijven atheneum-scholieren als 'simpel'.

Uitslagen

Docenten bogen zich voor deze krant over de opgaven van het centraal schriftelijk Engels en Duits. Zij kwamen tot de volgende oplossingen:

Engels MAVO/LBO-C: 1b, 2d, 3c, 4c, 5c, 6d, 7d, 8c, 9b, 10b, 11d, 12c, 13a, 14c, 15d, 16a, 17b, 18a, 19c, 20b, 21d, 22b, 23c, 24c, 25b, 26a, 27b, 28a, 29c, 30b, 31a, 32b, 33a, 34d, 35d, 36c, 37c, 38d, 39d, 40b, 41b, 42c, 43c, 44b, 45c, 46b, 47c, 48d, 49b, 50c.
Engels MAVO/LBO-D: 1c, 2c, 3b, 4a, 5b, 6b, 7c, 8c, 9c, 10d, 11d, 12b, 13c, 14c, 15b, 16a, 17b, 18a, 19c, 20b, 21a, 22c, 23a, 24c, 25c, 26c, 27a, 28b, 29d, 30b, 31c, 32b, 33a, 34b, 35b, 36c, 37b, 38c, 39b, 40b, 41a, 42b, 43c, 44a, 45b, 46c, 47a, 48c, 49c, 50c.
Duits MAVO/LBO-C: 1c, 2c, 3c, 4b, 5a, 6a, 7a, 8c, 9a, 10d, 11a, 12c, 13d, 14b, 15c, 16d, 17d, 18b, 19d, 20a, 21c, 22a, 23a, 24c, 25a, 26c, 27c, 28c, 29b, 30a, 31a, 32b, 33a, 34b, 35c, 36c, 37b, 38c, 39c, 40b, 41a, 42a, 43d, 44d, 45c, 46d, 47b, 48d, 49c, 50d.
Duits MAVO/LBO-D: 1b, 2d, 3d, 4b, 5b, 6d, 7a, 8b, 9d, 10a, 11b, 12a, 13b, 14c, 15c, 16b, 17c, 18c, 19b, 20a, 21a, 22d, 23c, 24c, 25c, 26a, 27c, 28d, 29b, 30b, 31c, 32c, 33a, 34a, 35d, 36d, 37d, 38c, 39c, 40c, 41c, 42a, 43b, 44b, 45d, 46c, 47c, 48b, 49d, 50b.
Duits HAVO: 1a, 2b, 3c, 4d, 5b, 6b, 7a, 8c, 9d, 10a, 11b, 12b, 13b, 14a, 15c, 16b, 17a, 18c, 19b, 20c, 21b, 22c, 23d, 24d, 25a, 26a, 27d, 28c, 29a, 30b, 31b, 32b, 33d, 34b, 35d, 36b, 37d, 38d, 39d, 40d, 41c, 42a, 43a, 44c, 45b, 46d, 47a, 48b, 49b, 50c.
Duits VWO: 1d, 2d, 3b, 4d, 5c, 6b, 7c, 8c, 9d, 10d, 11a, 12c, 13d, 14d, 15c, 16b, 17c, 18c, 19b, 20b, 21a, 22d, 23c, 24c, 25b, 26a, 27d, 28b, 29c, 30c, 31b, 32a, 33c, 34d, 35a, 36a, 37a, 38a, 39c, 40c, 41c, 42c, 43b, 44b, 45b, 46b, 47d, 48b, 49d, 50a.
Over deze antwoorden is geen correspondentie mogelijk.

Hoechst: „Bedrijf zou onderzoek nooit alleen kunnen doen"
Genen-research bij Nunhems Zaden

FRANKFURT - Het chemisch bedrijf Hoechst, dat jaarlijks miljarden winst maakt, heeft Nunza N.V. in Nunhem (200 personeelsleden) gekocht voor het onderzoek naar nieuwe biologische gewasbeschermingsmiddelen.
Door toepassing van de genen-techniek, het beinvloeden van erfelijk materiaal, wil men planten resistent maken tegen schadelijke organismen. „Hoechst doet al jaren veel research in de moleculaire biologie. Door toepassing van genenmanipulatie kun je aan planten nieuwe eigenschappen geven. Hoechst verwacht duidelijke toepassingen op het gebied van de plantenteelt. We vonden het daarom verstandig zelf een bedrijf te hebben dat dit nader onderzoekt. We zochten een bedrijf dat op dit gebied geavanceerd is. Toen zijn we Nunhems Zaden op het spoor gekomen. Nunhems Zaden zou de genen-research nooit allen kunnen doen', aldus ir. Boudewijn van Nederveen van de Raad van bestuur van Hoechst Holland.

Laboratoria

Textiel-ingenieur K. Köhler van de Raad van Bestuur zegt dat de research in Nunhem door tien mensen wordt uitgevoerd in samenwerking met dertig Hoechst-mensen in de laboratoria in Frankfurt am Main. „Het is de bedoeling dat nieuwe zaden en planten in Nunhem ontwikkeld worden. De produktie van zaden t.b.v. de verkoop zal in Zuid-Oost Azie, Frankrijk en Portugal plaatsvinden. Daar is het klimaat gunstiger voor de zaadteelt en zijn de loonkosten lager. Elk land, elke grond vereist immers specifieke zaden. Je kunt bijvoorbeeld een pompoenzaad uit Nederland niet in Turkeije in de grond stoppen. Daarom moeten we voor elk land specifieke zaden kweken", aldus Köhler die de naam van het zaadveredelingsbedrijf consequent aanduidt met de naam „Nunhems".

Verder gaat Hoechst op dit gebied binnen afzienbare tijd een Amerikaans bedrijf overnemen, vergelijkbaar met Nunhems Zaden. Zij het kleiner. Er werken 25 mensen. „Ik denk niet dat we met Europese zaden de markt in de Verenigde Staten op kunnen. Daarom de overname van dit Amerikaans bedrijf", aldus Köhler.

● *Voorzitter Van Nederveen van de Raad van Bestuur van Hoechst Holland: „Nunhems Zaden is een geavanceerd bedrijf".*

Limburgse deelname aan Werktuigendagen

VALKENBURG – Ruim veertig Limburgse bedrijven hebben voor de Werktuigendagen in Liempde (Noord-Brabant) ingeschreven.
De Werktuigendagen worden maandag geopend door minister ir. G. Braks en duren tot en met woensdag. Gedurende de beurs rijden er extra treinen naar Liempde. Ook zijn op bijna 250 NS-stations in Nederland de zogenaamde trein- en toegangsbiljetten te verkrijgen. Zo kost een dergelijk biljet vanuit Heerlen 35,50 gulden.
De Werktuigendagen worden gehouden op een terrein van 20 hectare. Vooral de landbouwmechanisatie en de fruitteelt staat dit jaar centraal. Voor de fruitteelt is er zelfs een apart tentoonstellingsterrein ingericht.

Sittardse psychologe drs. R. van Dam-Baggen:
'Velen durven mond niet open te doen'

UTRECHT – Ongeveer een half miljoen mensen in Nederland hebben last van sociale angst. Mensen durven in groepen niet voor hun mening uit te komen, ze vermijden sociale contacten door niet naar feesten toe te gaan, of als ze toch gaan, zonderen ze zich af en durven met een onbekend iemand geen praatje te maken.

„Zo'n niet-assertieve houding is voor deze mensen zelf en hun omgeving niet prettig. We hebben een maatschappij waarin communiceren heel belangrijk is. Het is een groot nadeel als je sociaal niet vaardig bent. Wij proberen mensen bewust te maken waarom ze zo zijn geworden en wat ze er aan kunnen doen", aldus psychologe drs. R. van Dam-Baggen, geboren in Sittard. Zij promoveerde donderdag op een onderzoek naar sociale angst en non-assertiviteit bij psychiatrische patiënten. Het onderzoek heeft acht jaar geduurd.

Mevrouw Van Dam-Baggen heeft een test ontwikkeld, de Inventarisatielijst Omgaan met Anderen (IOA), waarmee mensen hun eigen probleemgedrag in kaart kunnen brengen. „Mensen kunnen aan de hand van deze lijst voor zichzelf uitvinden, waar toe ze wel of niet in staat zijn. Durft een persoon tijdens een gesprek een ander aan te kijken? Heeft hij of zij de moed een onbekende aan te spreken? Kan de persoon een verzoek afslaan van een vriend? Op de inventarisatielijst staan dertig punten. Als deze lijst is ingevuld, kan een hulpverlener zien waar er aan gewerkt moet worden. Na een behandeling moeten de mensen weer zo'n lijst invullen om te zien of er enige vooruitgang is.

Vooruitgang

Volgens mevrouw Van Dam-Baggen heeft het merendeel van de patiënten vooruitgang geboekt na een assertiviteitstraining. „Het is geen praattherapie, maar meer een doe- training. We oefenen bijvoorbeeld met rollenspellen. Er zijn mensen die geen inlichtingen aan ambtenaren durven te vragen. De patiënt moet dan een rollenspel spelen. Een ambtenaar zit zogenaamd achter het loket en de patiënt moet inlichtingen vragen. We gaan net zo lang door tot het lukt."
De patiënten moeten leren observeren, luisteren en spreken. „Mensen kunnen beter hun eigen gedrag aanpassen, wanneer ze weten met wat voor iemand ze te maken hebben. Ze moeten ook weten wat de effecten van een bepaalde lichaamshouding zijn. Sommige mensen kunnen met een heel vriendelijk gezicht zeggen dat ze kwaad zijn. De boodschap bij de ander komt dan meestal niet over."
„Daarnaast worden er specifieke sociale vaardigheden aangeleerd. Leren nee te zeggen, iemand een compliment geven of een gesprek op gang zien te houden. Verder proberen we te bereiken dat patiënten zichzelf kunnen helpen. Patiënten moeten hun eigen therapeut worden."

Oefenen

Uit het onderzoek bleek dat patiënten die een poliklinische behandeling ondergingen meer vooruitgang boekten dan mensen die werden opgenomen in een kliniek. Mevrouw Van Dam-Baggen zegt dat dit komt, doordat patiënten die in een inrichting zitten, minder mogelijkheden hebben om te oefenen dan mensen die na de therapie weer naar huis gaan. Deze mensen krijgen buiten de inrichting te maken met verschillende sociale situaties.

In haar proefschrift schrijft mevrouw Van Dam-Baggen dat er nog veel onderzocht moet worden. „Men weet nog te weinig over de oorzaken van sociale angst. Er zijn natuurlijk wel ideeën. Erfelijkheid, persoonlijkheid en levenservaring hebben te maken met het ontstaan van sociale angst. „Sommige mensen hebben bijvoorbeeld in hun jeugd nooit geleerd hun mond open te doen. Als kind wil je je mond wel houden als je constant op je kop krijgt. Anderen stellen te hoge eisen aan zichzelf en durven daarom niet hun mond open te doen."

Archeologisch reisverslag Zuid-Turkije

HEERLEN – Op 12 mei zal drs. Dijkman, conservator bij het gemeentelijk Oudheidkundig Bodemonderzoek in Maastricht, om 20.00 uur in het Thermenmuseum in Heerlen een lezing verzorgen over zijn archelogische reis door Zuid-Turkije.

Aan de hand van archeologische vindplaatsen in dat gebied zal Dijkman een beeld geven van de mogelijkheden en moeilijkheden van archeologie in Turkije.

Ook zal hij dia's vertonen, gemaakt tijdens de reis door Zuid-Turkije, waar hij plaatsen bezocht als Karain, Catal Hüyük, Uzuncaburc en Silifke. Karain is een van de weinige paleolithische vindplaatsen die tot heden in Turkije zijn ontdekt. Catal Hüyük is een beroemde neolithische nederzetting; Uzuncaburc bezit indrukwekkende Hellenistische en Romeinse bouwwerken. Silifke tenslotte is rijk aan overblijfselen uit de Romeinse en Byzantijnse peioden.
De lezing wordt georganiseerd door de Archeologische Vereniging Limburg en de kring Heerlen L.G.O.G.

Ondanks overheidscampagne

Geen toename exacte vakken

MAASTRICHT – Wis-, natuur- en scheikunde blijken bij Limburgse scholieren even populair te zijn als in voorgaande schooljaren. De vakkenpakketten op MAVO, HAVO, Atheneum en Gymnasium voor het komende schooljaar bevatten evenveel exacte vakken als in het huidige schooljaar. Dat heeft een woordvoerder van de dekanenkring Zuid- en Midden-Limburg gisteren laten weten.

De overheidscampagne 'Kies Exact', waarvoor het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen 750.000 gulden uittrok, heeft bij de samenstelling van die pakketten nauwelijks invloed op de scholieren gehad, zo concludeert de dekanenkring.

Op de scholen worden momenteel de pakketkeuzes afgerond. In verband met maken van lesroosters voor het komende schooljaar, hebben alle leerlingen nu al bepaalt in welke vakken zij straks examen willen doen.


● *Drs H. Oevering (links) ontvangt zijn technologieprijs uit handen van de directeur van DSM Research BV, ir D. Venderbos.*

In weerwil van gratis rechtsbijstand moesten cliënten betalen

'B.M.' schuift steeds meer vorderingen richting vader

ROERMOND – De Hoekse en Kabeljauwse twisten binnen de advocatenfamilie Moszkowicz duren onverminderd voort. Donderdag eiste mr Baruch Moszkowicz in Roermond dat de maatschap van zijn vader en zijn twee broers David en Max in Maastricht zal moeten opdraaien voor vorderingen van een viertal cliënten wegens teveel betaald honorarium tot een totaalbedrag van 35.600 gulden. Die eis was verpakt in een tweetal procedures in kort geding die door Roermonds rechtbankpresident mr G. Wind samen werden behandeld.

Met „Ik heb geen boodschap aan de vordering van die cliënten tot terugbetaling" schoof mr Baruch de vorderingen richting maatschap in Maastricht. Daarbij verheelde hij niet dat beslaglegging op tegoeden van de Staat der Nederlanden tot een bedrag van rond dertigduizend gulden in verband met deze vorderingen de uitoefening van zijn advocatenpraktijk ernstig hindert.

Mr Blaay stelde daar namens de Maastrichtse maatschap tegenover dat de vier cliënten de maatschap niet hebben aangesproken, dat er alle gelegenheid is het geschil via gewone burgerrechtelijke procedures te beslechten en er allerminst sprake is van voor een kort geding noodzakelijk spoedeisend belang.

Hij wees er ook nog eens op dat richtlijnen voor samenwerkingsvormen tussen advocaten – in eerdere afleveringen van deze vervolgserie zijn die er ook al bijgehaald – voorschrijven dat een individuele raadsman verantwoordelijkheid draagt vanuit zijn persoonlijke relatie met een cliënt.

Verrekenen

Waar de inmiddels ontbonden maatschap in deze affaire rechtens eventueel aansprakelijk voor zal kunnen worden gesteld, kan volgens mr Blaay verrekend worden met de vordering van drie miljoen gulden op Baruch. Die vordering bestaat uit opgeëiste dwangsommen wegens niet voldoen aan bevelen van de Roermondse rechtbankpresident in eerdere kort geding-procedures.

In de stijl van de tv-serie Dallas met hoofdrolvertolker J.R. repte mr Blaay ook voortdurend over B.M.

Het gaat om vier personen uit Weert, Roermond en Heel die in de voorbije jaren rechtsbijstand van mr Baruch Moszkowicz hebben genoten maar daarvoor, naar later zou zijn gebleken, bedragen van 1770 gulden tot 23.826 gulden ten onrechte hebben betaald. Die bedragen zijn hen in rekening gebracht in weerwil van de gratis rechtsbijstand waarvoor het Bureau voor Rechtshulp in Roermond tijdens de procedures alsnog zorgde.

Volgens in 1983 gemaakte afspraken met vader en zoon Moszkowicz moest in dat geval alle al betaalde honoraria worden teruggegeven en dat is in alle vier de gevallen niet gebeurd.

De vier vorderden dat geld terug nadat tuchtrechterlijke uitspraken over door mr Baruch Moszkowicz te veel berekende honoraria bekend werden. Een deel van die reeks tuchtrechterlijke uitspraken is door ingesteld beroep bij het Hof van Discipline voor de advocatuur nog niet onherroepelijk.

„Het gaat niet aan dat het hoofd van de maatschap in Maastricht nu doet alsof zijn neus bloedt. Hij was bij het maken van de afspraken met het Bureau voor Rechtshulp ook aanwezig. Ik heb van die honoraria zelf ook nog geen penning ontvangen", zei mr Baruch. Voor hij lid van de maatschap werd zou hij tegen een vergoeding met een percentage van de omzet hebben gewerkt en in de periode dat hij lid van de maatschap was kreeg hij – gelijk de Maastrichtse maten – een voorschot-salaris en een jaarlijkse winstdeling.

Volgende week donderdag 14 mei zal president mr Wind zijn oordeel weer laten horen.

Pols sneller heel met spalk dan met gips

MAASTRICHT – Polsbreuken die met een spalk worden behandeld – en waar dus enige beweging van de hand mogelijk is – genezen sneller maar niet beter dan wanneer gips wordt gebruikt. Dat blijkt uit een onderzoek van H. de Bruijn die daar gisteren op promoveerde tot doctor in de geneeskunde aan de Rijksuniversiteit Limburg.

Door deze methode, die al werd toegepast bij gebroken onderarmen en bovenbenen, genezen de spieren, pezen, gewrichten en kapsels sneller waardoor minder lang of soms helemaal geen fysiotherapie meer nodig is. Het eindresultaat van de behandeling verschilt niet van een behandeling met gips, wel is de breuk twee tot drie weken sneller genezen, zo blijkt uit het proefschrift.

De Bruijn onderzocht drie jaar lang 196 polsbreuken in het Academisch Ziekenhuis in Maastricht. De botten werden gezet waarna de patiënt een spalk kreeg. Na het verdwijnen van de zwelling mocht de hand voorzichtig worden bewogen. De Bruijn verklaarde in een toelichting op zijn proefschrift dat bij behandeling met gips wel het bot geneest, maar de zogenoemde weke delen in de pols niet. Om die weer soepel te krijgen is vaak langdurige fysiotherapie nodig. Bij polsbreuken waarbij het niet nodig was de botten te zetten, kan na een week een gipsspalk worden vervangen door een gewone zwachtel, aldus De Bruijn.

DSM-prijs voor drs H. Oevering

VAALS – **Drs Henk Oevering (27) in Lelystad heeft de DSM-prijs voor Chemie en Technologie, groot tienduizend gulden belastingvrij, ontvangen. Hij kreeg de prijs voor zijn onderzoek naar 'foto-geïnduceerd elektrontransport', dat volgens ir D.J. Venderbos, directeur van DSM Research BV, niet alleen oorspronkelijk en geavanceerd is, maar ook de hele 'HBS-chemie' op de tocht zet, en bovendien uitgebreide toepassingsmogelijkheden biedt met het oog op het ontwerpen van nieuwe chemische materialen, zoals fotogeleiders en sensoren.**

Naast Oevering kregen ook vier anderen een prijs groot tweeduizend gulden, te weten drs A. Kentgens in Nijmegen, R. Sybesma in Utrecht, drs P. Grootenhuis in Enschede en drs M. Buijs in Utrecht.

De uitreiking van de prijs in Kasteel Vaalsbroek werd ingeleid door voormalig minister dr P. Winsemius, die benadrukte hoe zuinig een onderneming moet omspringen met jong talent. Hij kritiseerde de regering en haar 'kaasschaaf' bezuinigingen, die, zo voorspelde hij, er toe zouden kunnen leiden dat in Nederland binnen afzienbare tijd mogelijk alleen nog 'houtje-touwtje' wetenschap wordt bedreven. 'Als je niet durft te snijden in de mensen dan ga je snijden in het materieel. En doe je het in het materieel dan kunnen de mensen niet meer werken. In Engeland hebben we gezien dat de 'kleine wetenschap' lang leuk kan zijn, maar op zekere dag is het over. Men moet gaan beseffen dat wat je in mensen investeert pas heel laat uitbetaalt. Maar het betaalt."

De wijze waarop jong talent moet worden aangepakt vergeleek Winsemius met de situatie in de topsport, waar men talent ook in de watten legt en zorgt dat het niet te snel opbrandt.

Aantonen

Begrip van het onderzoek van Oevering vraagt uitgebreide kennis van de natuurkunde. In zijn primaire doelstelling is Oevering geslaagd, namelijk aan te tonen dat elektronoverdracht via een verzadigde koolwaterstofbrug ook realiseerbaar is als deze brug en grotere lengte heeft dan in de op dat ogenblik onderzochte systemen, waarin deze brug slechts drie of vier koolstof-koolstofbindingen lang was. Bij zijn werk maakte Oevering gebruik van de resultaten van de proeven die Australische onderzoekers hebben gedaan en die kans zagen zeer lange en desondanks volkomen starre verzadigde koolwaterstofbruggen te bouwen. Als die bruggen niet star zijn vouwen ze als het ware op en ontstaat een soort kortsluiting, waardoor het gewenste effect niet optreedt. Tot nu toe werd het effect niet mogelijk geacht, maar Oevering toonde aan dat die gedachte onjuist is.


● *Een kijkje in de DSM-bus.*

Spelenderwijs leren in DSM-bus

GELEEN – DSM introduceerde gisteren de zogenaamde 'mobiele instructie faciliteit': een met computers volgestouwde bus waarin werknemers in de procesindustrie en studenten in de proces- en besturingstechnologie spelenderwijs kennis kunnen verwerven over produktieprocessen.

DSM denkt en hoopt hierdoor toekomstige werknemers beter voor te bereiden op de praktijk. Het project wordt gefinancierd door de Nederlandse Algemene Werkgevers (AWV) en het ministerie van Economische Zaken.

Deze maand zal de bus op diverse plaatsen in Nederland en België te bewonderen zijn.

Rechtbank begroet nieuwe president

MAASTRICHT – Tijdens een buitengewone openbare terechtzitting is mr Paul W. M. Broekhoven gistermiddag geïnstalleerd als president van de Arrondissementsrechtbank Maastricht. Hem viel een driestemmig welkom ten deel. Hoofdofficier mr. J. Fransen sprak dat uit namens het parket, oudste vice-president mr. G. Hermesdorf namens het Maastrichtse rechterscollege en mr. J. Wijnen als deken van de orde van advokaten.

Mr. Hermesdorf memoreerde, dat met de komst van mr. Broekhoven als president een Maastrichtse traditie van precies 65 jaar „met pensioen" is gegaan. Zij leverde vanaf 1922 zes in Maastricht geboren presidenten op met mr. Pieter Paulussen, die veertien dagen geleden het ambt neerlegde, als laatste.

In een kort dankwoord betoogde de nieuwe president onder meer, dat moet worden gestreefd naar een evenwichtige afdoening van strafen civiele zaken. „Niet allleen de verdachte maar ook de burger die een zaak aan de rechter voorlegt, heeft recht op een snelle beslissing", aldus mr. Broekhoven. Na de installatiezitting kwamen velen in de hal van het paleis van justitie kennismaken met de nieuwe president en zijn gezin.


● *Mr Paul W.M. Broekhoven*

Gevangenis Sevenum later in gebruik

DEN HAAG – Minister Korthals Altes (justitie) heeft de Tweede Kamer laten weten dat de ingebruikneming van de vrouwengevangenis in Sevenum op een later tijdstip zal plaatsvinden. Ook in de plannen voor de verbouw van de inrichting in Hoorn is van enige vertraging sprake. Redenen voor de vertraging geeft de minister niet.

In antwoord op schriftelijke vragen van het VVD-kamerlid Korthals zet de minister uiteen dat de planning voor capaciteitsuitbreiding in het gevangeniswezen in essentie in stand blijft. Voor een aantal projecten treedt er een verschuiving van enkele kwartalen op, zo blijkt uit het antwoord op vragen over mogelijke vertraging in de uitbreiding van het aantal cellen. De minister wijst er op dat de voortgang van de capaciteitsuitbreiding opnieuw financieel veilig is gesteld.

In zijn antwoord zet Korthals Altes uiteen dat het plaatsen van twee gedetineerden op één cel geen wezenlijke oplossing betekent voor de problematiek van het cellentekort.

PTT-direkteur Maastricht weg

MAASTRICHT – Direkteur commerciële zaken H. Plass beëindigde gisteren zijn aktieve loopbaan bij het PTT-telecommunicatiedistrict Maastricht.

De in 1927 in het Groningse Slochteren geboren Henk Plass kwam in de Tweede Wereldoorlog met zijn ouders in Limburg terecht. Na de oorlog was hij tolk bij het Amerikaanse leger in België. Na enkele jaren militaire dienst, waarvan 2,5 jaar in Indonesië, trad hij in '51 bij het telefoondistrict Maastricht in dienst als administratief employé 3e klas.

„Werknemer wordt angst ingeboezemd"

Kritiek FNV op werkgevers

SITTARD – Districtshoofd Nico Prigge van de Industriebond FNV heeft gisteren bij de opening van de nieuwe districtsraad gezegd dat de Limburgse werkgevers voor meer werkgelegenheid moeten zorgen.

„Ondanks rendementsherstel – soms explosief – in de industrie vanaf 1985 in Limburg zitten we met 50.000 werklozen. Van een daling komt niks terecht. Ook werkgevers zouden hun maatschappelijke verantwoordelijkheid in de bedrijfsvoering tot uitdrukking moeten laten komen", zei Prigge.

De Industriebond wordt in toenemende mate geconfronteerd met problemen van mensen in hun werksituatie. „De werkdruk is belangrijk toegenomen. De vraag kan zelfs gesteld worden in hoeverre dit medisch verantwoord is of binnen de veiligheidsnormen nog kan. In veelal kleine bedrijven worden werknemers onder druk gezet. Zeker als ze zaken bij de bond aankaarten. Ze worden met ontslag gedreigd. Angst wordt ingeboezemd. Zelfs vernemen wij dat het gewestelijk arbeidsbureau en START, het uitzendbureau van het GAB, de mensen adviseren niet naar hun bond te gaan ter voorkoming van moeilijkheden. Wij zullen dit nooit toestaan", aldus Prigge. De bond wil in een experiment kaderleden benaderen die onafhankelijk zijn van zulke werkgevers en die namens de bond kunnen optreden.

Auto's

Te k. MITSUBISHI Celeste. Pr. n.o.t.k. Kerkstr 96B, Ubach o. Worms.

Te k. FORD Escort 1300, nwe. banden, APK, bj. '78. Vr.pr. ƒ 1850,-. Veldhofstr. 184, Eygelshoven.

BMW 318 bj. '79, rood, op LPG. Is APK gek. Auto verk. in nieuwst. Vr.pr. ƒ 6250,-. Tel. 317794. Gatestr. 76, Nieuwenhagen.

Te k. FORD Granada combi 2.3, APK tot 8-5-'88, bwj. '78, vr.pr. ƒ 1850,-. Inr. kl. auto mog. Tel. 04498-52479.

Te k. Opel KADETT Cabriolet, bwj. '78, APK-goedgekeurd. Tulpenstr. 2, Sittard.

Te k. VW Golf 1979 grijsmet., schuifdak, LPG ƒ 4500,-; Garage Kevin, Beitel 6A, Heerlen. Tel. 045-421741.

FORD Granada 2.3 autom. op gas '77, APK. Vraagpr. ƒ 1450,-; 045-724273.

Te k. TOYOTA Corolla Station 3-drs. bwj. '76, APK tot mei '88. Vraagpr. ƒ 850,-; Tel. 045-724273.

Te k. SIMCA 1100 speciaal, APK tot '88, bwj. '78. Vr.pr. ƒ 900,-. Tel. 04754-1588.

Te k. FORD Fiesta 1100 Super Sport (origin.), APK-gek., m. veel access., bwj. '81. 04490-27158.

RENAULT R5 GTL m. radio, i.pr.st. bj. '79, APK 5-'88 ƒ 2250,-. Vijverstr. 72, Brunssum.

Te k. Opel REKORD S 2.0, eind '83, metall.zilver, 1e eigen., km.st. 32.000. Terveurdtweg 157, Hoensbroek, tel. 045-224350.

TOYOTA Carina 78 schade achter, rest 100%, ƒ 600,-. Tel. 045-352132.

BMW 316 11-'80 ± 78.000 km, pr. ƒ 7900,-. Tel. 045-325468.

Te k. DATSUN Blue Bird 1,8 GL, APK gek., lichte schade, bj. '82, pr. ƒ 6750,-. Tel. 045-310349.

Te k. PEUGEOT 305 Break '84, 40.000 km, 1e eig., kl. beige. 045-412492.

Te k. FORD Taunus bj. '80, LPG. G. Flinckstr. 41, Heerlen.

T.k. v. part. VW Cabriolet bj. '66, i.z.g.st. ƒ 12.000,-. Tel. 045-718728.

T.k. v. part. SAAB 96, bj. '77, i.z.g.st. ƒ 5750,-. Tel. 045-718728.

T.k. MINI coupé bj. '77, APK gek., km.st. 77.000. Vr.pr. ƒ 1000,-. Tel. 045-726738.

FORD Fiesta 1100 Bravo, bj. '83, i.g.st. ƒ 11.500,-. Tel. 04490-18503.

Te k. TOYOTA Celica bj. '77, acc., sunroof, sportvelgen m. nwe. banden, 2 drs. Pr. ƒ 850,-. 045-311632.

Te k. VOLVO 345 GL, kopermetallic, i.z.g.st., bwj. sept.'79, tel. 04492-3195.

Weg. omst. te k. OPEL Kadett E 36.000 km als nieuw, 5-drs. met Ned. kent. Tel. 09-49245164051.

Te k. OPEL Ascona 19S, bwj. '79, APK t/m apr. '88, i.z.g.st. Tel. 045-725860.

Weg. bedr.auto te k. fraaie GOLF diesel '80 wit. 045-455867 na 18 uur.

Te k. CITROEN GSA X3 '81, duurste uitv. m. schuifd., LPG en trekh., i.pr.st. Pr. ƒ 5750,-; 045-310198.

Te k. VW Golf 1.3 C 3-drs. rood bwj. '86. Vogelzankweg 175 Ubach o. worms.

MAZDA 626 '79 ƒ 3750,-; Tel. 045-314373. Kan gekeurd worden!.

Te k. uitgebouwde OPEL Corsa met special paint, okt. '85. Hilleshagerweg 57 Mechelen.

Te k. RENAULT 5 Alpine i.z.g.st., goed onderhouden, veel access., rolbaar sunroof, kuipstoel etc. type '82, APK t/m 5-'88. Tel. 04499-4070.

Te k. Opel KADETT City bj. '76, APK gek. tot 2-'88, vr.pr. ƒ 1500,-. Tel. 045-211006.

Te k. RENAULT 6 TL bj. '79, APK gek. tot apr. '88, prijs ƒ 1500,-. Tel. 04450-1656 na 19.00 uur.

Prima RENAULT 4 GTL jogging, wit, blauw open dak, okt. '82. Mgr. Lebouillestr. 91, Hoensbroek.

SUZUKI 413 Jeep met schade, 4000 km, bj. '87. Pr. ƒ 13.900,-. Tel. 045-411427.

REKORD Berlina 20 S LPG i.z.g.st. ƒ 4500,-. Schanserweg 6, Nieuwenhagen.

Te k. LELIJKE EEND 2 CV 6 Club, bj. '80, APK '88 ƒ 2250,-. Tev. opknapeend ƒ 450,-. Tel. 045-316940.

Te k. OPEL Kadett 12 S op LPG, bj. '78, kl. geel/zwart, APK ƒ 2400,-. Inr. kan. Tel. 045-316940.

Te k. VW Passat bj. '77, APK 6-'88. Vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 045-453296.

TOYOTA Starlet 1,0 DX 1986, 13.000 km ƒ 13.700,-. Tel. 045-315827.

Te k. OPEL Kadett coupé GTE bj. '77, m. carr.werk, mot./techn. goed ƒ 2250,-. Inr. kan, t. 316940.

Te k. PEUGEOT 504 TI APK tot '88. Koolkoelenweg 24, Heksenberg-Hrl.

VW Golf 3-drs., als nieuw, bj. 4-'78, APK. Pr. ƒ 3500,-. Tel. 045-310016.

Te k. FORD Fiesta Supersport 1300 cc, sportw., radio, bj. '81. Pr. n.o.t.k. Tel. 043-643163.

OPEL Kadett 1.3 SL 5-drs., bj. sept. '85. Inr. mog. Burg. Maenenstr. 83, Elsloo.

R5 ALPINE '80 nw. mod. i.g.st., sunroof, lichtm. vlg., lpg, apk t/m 3-'88. Tel. 043-211400.

VOLVO 340 DL '83, met.-blauw, 69.000 km, topcond., ƒ 8850,-, tel. 045-417122.

Te k. SUZUKI Jeep SJ 413 QJX cabriolet (luxe uitv.), sept.'85, tel. 04750-26969, b.g.g. 30735.

Te k. R4 GTL bwj. '78 + VW Kever '71 beide APK. Uterweg 87 Heerlen.

Te k. VW Kever-ond., o.a. 3 motoren, spatborden, winterb., klep m. spoiler enz. Tel. 045-416732.

Te k. MINI 1100 Spec. bwj. '79, km 79.000, APK-gek. I.pr.st. Tel. 04750-34274.

Te k. MITSUBISHI Saporro GSR 2000 bj. '79, grijsmet., div. extra's, apk tot jan. '88. Tel. 04495-8169.

Te k. RENAULT 5 GTL bj. '80, apk gek. Tel. 04494-54468.

Koopje GSA X3 bwj. '81 i.z.g.st. ƒ 1750,-. Tel. 045-725007.

Te koop HOTCHKISS M 201 Willy's jeep ged. gerev. m. kl. def. Tel. 04490-14509.

Te k. HONDA Civic bwj. 11-'77, apk gek. ƒ 1250,-. Tel. 045-258416.

Te k. MITSUBISHI Lancer 1.2 GL, apk gek. Bjr. '80. Tel. 045-222494.

Te k. RENAULT 5 TL bwjr. '81, apk gek. tot 4-'88. Auto verk. in nw.st. Vr.pr. ƒ 4250,-. 045-270154.

ALFA 33 1.5 QV, 3-'86, rood alle extra's, tel. 04492-4614.

BIOSCOPEN

● HEERLEN

Royal: Platoon, dag. 15 18.30 en 21 uur. **Rivoli:** The Golden Child, dag. 16 18.15 en 20.30 uur. Bambi, zo en wo 14 uur. **Maxim:** Children of a lesser God, dag. 15.30 18.15 en 20.30 uur. **H5:** The Name of the Rose, dag. 14.30 19 en 21.30 uur.Attack Force 2, dag. 19.15 uur, do vrij ma di ook 14.15 uur. Flodder, dag. 14 19 en 21 uur, za zo wo ook 16 uur. Startrek 4-The Voyage Home, dag. 14 19 en 21 uur, za zo wo ook 16 uur. The French Lieutenant's Woman, dag. 14 18.30 en 21 uur, za zo wo ook 16 uur. De Troetelbeertjes 2, za zo wo 14.15 en 16.15 uur. **Passagetheater:** Flesh and Ecstacy, dag. doorlopend vanaf 14 uur. **De Spiegel:** 40 M2 Deutschland, vrij t/m ma 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Over the Top, dag. 21.30. Wise Guys, vrij t/m zo 23.45 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Platoon, dag. 14.30 en 21 uur, za zo ook 18.15 uur. Over the Top, dag. 14.30 en 20.30 uur, za zo ook 18.15 uur. Feestelijke revue van tekenfilmsterren van Walt Disney, za zo en wo 14.30 uur. De Aanslag, dag. 14.30 en 20.30 uur, za zo wo alleen 20.30 uur.Children of a lesser god, dag. 14.30 en 20.30 uur, za zo ook 18 uur. **Festival:** The Name of the Rose, dag. 18.30 en 21.15 uur, za zo en wo ook 14 uur. **Palace 1:** The Golden Child, dag. 18.30 uur en 21 uur, za zo en wo ook 14 en 16.15 uur. **Studio:** Flodder, dag. 18.30 en 21.15 uur, za zo en wo ook 14 en 16.15 uur. De Troetelbeertjes 2, za zo en wo 14.15 uur. **Palace 2:** Kamers voor vriendenparen, dag. doorl. v.a. 13.30 uur. **Lumière:** Death of a salesman, dag. 20 uur. The way it is, dag 20.15 uur. 40 M2 Deutschland, dag. 22 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** The Kid, za 14 uur. **Ciné-K:** Roma, do t/m za 20 en 22.15 uur. Don Giovanni, zo t/m wo 20 uur.

EXPOSITIES

● HEERLEN

Kijkdoos, Stadsschouwburg. Tekeningen van Piet Klaasse. T/m 22/5, open ma t/m vr 10-15 uur. **ABP- gebouw,** Ger Lataster schilderijen. T/m 24/5, open dag 24/5 van 14.00-17.00 uur. **Stadsgalerij,** Raadhuisplein 19. Expositie 'Verover het Beeld, over beelden en hun bronnen'. T/m 8/6, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo van 14-17 uur. Eerste Pinksterdag gesloten. **Bezoekerscentrum Schrieversheide,** Schaapskooiweg 99. 25 jaar Recreatieschap O.Z.L. in beeld. Van 10/5 t/m 1/7. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. De porceleyne Fles, wedergeboorte van het Delfts blauw. T/m 22/6, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur, Eerste Pinksterdag gesloten.

● KERKRADE

Art galery Renoir, Einderstraat 13. Werk van Willem Haenraets en Wim Steins. T/m 14/6, open di t/m za 10-18 uur, do tot 21 uur, zo 14-17 uur.

● BRUNSSUM

Brikke-Oave. Foto's van Rob Agterdenbos en Maurice Brandts. Van 17/5 t/m 7/6, open ma t/m vr 14-17 uur en 19-21 uur, zo 14-17 uur.

● HOENSBROEK

Fotogalerie 68, Poortgebouw kasteel Hoensbroek. Werk van Jo Brunenberg. T/m 11/5, open ma t/m vr 10-12, 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. **ABN-bank,** Hoofdstraat 33. Foto's van Wim Pin. Tot 15/5, open werkdagen van 9-16 uur. Foto's van Ad Smetsers.Van 15/5 t/m 15/7, open op werkdagen van 9-16 uur. **Bibliotheek.** Fototentoonstelling A.F.V. Zuiderlicht met werk van Jan Steen. T/m 15/5, open ma en wo 10-13 en 14-18 uur, di 10-13 en 14-20 uur. **Kasteel Hoensbroek.** Werk van Alphons Stadhouders. Van 8/5 t/m 31/5, open dag. 10-17 uur.

● SCHAESBERG

AMRO-bank, Markt. Werk van Yvonne Grooteclaes. T/m 29/5, open tijdens kantooruren.

● GELEEN

Galerie Hanenhof, Groenstraat 44. Werk van schildersclub Licht en Kleur. T/m 10/5, open di t/m vr 11-20 uur, za, zo. **CZF,** Elisabethstraat 9. Werk van Jos Quadackers. Van 8/5 t/m 19/6.

● SITTARD

Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2. Popart. T/m 10/5, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Michel.** Werk op papier van Marianne van der Heijden. T/m 18/5, open wo t/m zo 14-17 uur. **Museum Den Tempel,** Gruizenstraat 27. 100 jaar muziekleven in Sittard. Van 10/5 t/m 20/6, open di t/m vr 10-17 uur (7/6 gesloten).

● MAASTRICHT

Galerie Schuwirth en Van Noorden, Rechtstraat 64. Stockexpositie. T/m 23/5, open do t/m zo 14 tot 17.30 uur, do ook 19 tot 20.30 uur. **Stadsbibliotheek,** Nieuwenhofstraat 1. Overzichtstentoonstelling Babylonproject. Open tijdens openingstijden bieb. **Perroengalerie,** Vrijthof 35. Papierwerken van Addy Coumou. T/m 17/5, open wo t/m za 13-18 uur. **Het Bassin,** Bogaardenstraat 40B. Grafiek. T/m 17/5. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Werk van Sjoerd Buisman en Marijke de Goey. Van 10/5 t/m 10/6, open wo t/m zo 13-18 uur. **Kamer van Koophandel,** Het Bat 2. Werk van Dré Houben. T/m 30/5, open ma t/m vr 8.30-12.30 en 13.30-16 uur. **De blauwe olifant,** St. Servaasklooster 38 (t.o. voormalig gouvernement). Oude sculpturen uit Azië. T/m 16/5, open do t/m za 13-18 uur. **Jan van Eyck Academie,** Academieplein 1. Werk van Hans Slempkes, Marieke van Beek en Mireille van 't Hoff. Van 9/5 t/m 22/5, open van 9-22 uur. Hans Slempkes, van 9/5 tot 22/5. **De Tribune,** Kapoenstraat 8. Recent werk van Terry Thompson. T/m 23/5, open ma t/m za 9-18 uur. **Galerie Felix,** expositie Math. Schrouff. T/m 26 mei, open tijdens winkeltijden. **Eurohal,** Maastrichts aardewerk Sfinx. Van 12-18 juni, open 10-18 uur. **Bonnefanten,** Dominikanerplein 5. Heropeningsexpositie. T/m 23/8, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat. Expositie Felix Droese. T/m 7/6. **Genraalshuis,** Vrijthof 47. Grafiek van James Ensor. Van 8/5 t/m 31/5, open dag. 11-16 uur. **Galerie Braam,** St. Pieterstraat 38. Sieraden van Merle Andersen. T/m 30/5, open di t/m vr 12-18 uur, do tot 21 uur, za 10-17 uur. **Galerie Rob van Rijn,** O.L. Vrouweplein 28. Werk van Terry Lee. T/m 23/5, open dag. 11-17 uur. **Universiteitsbibliotheek,** Bonnefantenstraat 1. Fototentoonstelling Edouard Boubat. Van 7/5 t/m 30/5, open ma t/m vr 9-21 uur, za 9-13 uur. **Tuinen Rijksuniversiteit,** Tongerse straat. Expositie vijf beeldhouwers. Van 8/5 t/m 17.30 uur, open dag. van 8.30-17.30 uur. **Universiteitsbibliotheek,** Bonnefantenstraat 1. Boek-verbeelding. Van 8/5 t/m 30/5, open ma t/m vr 9-21 uur, za 9-13 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Werk van Fons Brasser, Felix Droese en Ado Hamelrijck. T/m 7/6, open di t/m zo 13-17 uur. **ROZ-studio,** Bankastraat 3. Werk van Egidius Knops. Van 11/5 t/m 12/6, open op werkdagen van 10-18 uur. **Galerie Signature,** Kapoenstraat 24. Werk van Bob Rosier. Van 10/5 t/m 31/5, open wo t/m vr 11-18 uur, za 11-17 uur, zo 13-17 uur.

Per Persoon

Jubilarissen

Tijdens het 30-jarig bestaansfeest van gymvereniging Fides Heksenberg worden vandaag vier zilveren jubilarissen gehuldigd. Het zijn de heren **Jo Herings, Herman Schiffers, Hens Palmen** en **Karel Mannheims**. De receptie vindt van 19 tot 20 uur plaats in het Gemeenschapshuis aan de Heigrindelweg 84.

Ook bij gymvereniging Wilhlmina Bocholtz worden vandaag de bloemetjes buiten gezet. Mevrouw **M. Dortans-Stommen** en de heren **M. Dortans** en **B. Franken** vieren hun zilveren lidmaatschap. De receptie vindt van 20 tot 21 uur plaats in de Wilhelminazaal aan de Dr. Nolensstraat 9a.

Gouden paar

Frans Boumans en Fien Boumans-Braun, wonende aan de Kerkstraat 31 te Ubachsberg, herdenken op dinsdag 12 mei het feit dat zijn 50 jaar geleden in het huwelijk traden. Samen met hun zeven kinderen, achttien kleinkinderen, een achterkleinkind en de priester-broers Hub en Willem Boumans, wordt het feest om 15.30 uur ingezet met een mis in harmonielokaal De Auw Sjoeël. De receptie wordt van 18.30 tot 20 uur gehouden in zaal Maas-Caselli.

Ereleden

Tijdens de onlangs gehouden jaarvergadering van de kanarievereniging Zang en Kleur uit Landgraaf werden de heren **Jan Gulpers** en **Wiel Mulders** voor hun vele verdiensten benoemd tot ere-lid van de vereniging. Van de Algemene Nederlandse Bond van Vogelhouders kregen zij het bondsinsigne en van Zang en Kleur een pen met inscriptie.

● Frans en Fien Boumans-Braun

in gesprek

● Ballonnenwedstrijd

De firma Blauwhoed had alle scholen aangeschreven voor een ballonnenwedstrijd en wilde graag ƒ2.50,- per deelnemend kind geven. De directeuren is dit in het verkeerde keelgat geschoten. De heren noemen dit ronselpraktijken. Kinderen aansporen om mee te protesteren tegen de bezuinigingsmaatregelen van Deetman, vinden ze heel normaal - hun salaris was immers in het geding - terwijl dat juist volgens mij ronselpraktijken zijn. Als het erom gaat kinderen mee te laten doen aan een ballonnenwedstrijd, zeggen ze nee.
Als de heren eens wisten hoeveel kinderen er stonden te huilen toen hun ballonnetjes niet mee de lucht in gingen, hadden ze zich misschien wel geschaamd. De hummeltjes mochten kijken naar de ballonnen van de kinderen van de twee scholen die het wel goed vonden.
Maar de firma Blauwhoed heeft toch veel goed gemaakt. De kinderen ontvingen een mooie pet, een pen, twee consumptiebonnen en mochten een mooie goochelmiddag bijwonen. Daarvoor mijn hartelijke dank. Ik hoop alleen dat, als de officiële opening is, de kinderen allemaal een ballon krijgen, zonder dat daarvoor de toestemming van de directeuren nodig is. Deze hebben schijnbaar geen kinderen die een ballon willen oplaten.

Mevr. H. Robroek
Landgraaf.

● 'Op de Kamp'

Eindelijk was het dan zover. Woensdag 6 mei 1987 werd een begin gemaakt met de bouw van het omstreden winkelcentrum 'Op de Kamp'. Dat het een omstreden project is moge blijken uit de feiten. De directeuren van de basisscholen konden gelukkig aan de verleiding weerstand bieden om tegen betaling met de schoolkinderen aan deze vertoning deel te nemen.

De plaatselijke muziekverenigingen konden niet deelnemen, omdat men geen leden bijeen kon krijgen. Was het alleen maar, omdat het tijdstip voor de meeste mensen zo beroerd was? Voor geld is veel te koop, maar gelukkig nog niet alles. Te elfder ure werd nog snel een muziekgezelschap opgetrommeld.

Landgraaf quo vadis...waar ga je heen? Niemand kan leven zonder hart, ook de gemeente niet. Nog nooit heeft iemand lang geleefd met een kunsthart. Hoelang nog zal Landgraaf leven met zoveel kunstmatige ingrepen, waarbij als hoofddoel wordt nagestreefd:
a. nivellering van de identiteit van de drie kernen (postcode)
b. koude sanering van de plaatselijke middenstand
c. onleefbaarheid in grote delen van de gemeente

Wat niet leeft in het hart van de mensen zal ook niet leven in het kunsthart van de gemeente. Middenstanders, waaronder Edah en C 1000, bezint eer ge aan een kunsthart begint. Vroeger zei men wel eens: 'Vox populi, vox dei' (de stem van het volk is de stem van God).

Wordt door ons college en een groot gedeelte van de raad werkelijk gehandeld naar de wens van het volk of staat het machtsdenken in onze gemeente centraal?

Drs. W. Warmerdam,
Landgraaf.

Marco Vincenzi in Hoensbroek

HOENSBROEK – De Italiaanse pianist Marco Vincenti treedt zondag om 16.00 uur op in Kasteel Hoensbroek. De Italiaan speelt werken van Scarlatti, Beethoven en Prokofiev.

Schroeder: „Waar klappen vallen is niet bekend”

Kerkraadse instellingen moeten fors inleveren

KERKRADE – De Kerkraadse instellingen, die subsidie ontvangen van de gemeente, moeten fors gaan inleveren. Donderdagavond kon wethouder Schroeder de raadscommissie Welzijn nog niet vertellen waar de grootste klappen vallen. Besturen van ongeveer 300 instellingen hebben een brief over het voornemen van de gemeente ontvangen.

Het gaat hier om een extra bezuinigingsronde in 1988. Per saldo wordt twintig procent minder subsidie uitgekeerd. Gekort wordt met name op de zogenoemde activiteitenkosten. Bijdragen in personeel en huisvesting blijven buiten schot.
Uit de commissie waren morrende geluiden te horen, dat ze de brief die de verenigingen hebben gekregen niet vantevoren hebben kunnen inzien. Wethouder Cap Schroeder noemde dit een schoonheidsfoutje: „De brief heeft meer een signaalfunctie dwars door het veld. Het is een algemene brief, waarbij de instellingen nu kritisch naar de begroting kunnen kijken. Er komen ingrijpende maatregelen en op die manier komt men niet plotseling voor een verrassing te staan. Er zal nog flink gevochten moeten worden, waar de klappen precies gaan vallen”, aldus de wethouder.

Andere werking

Enkele commissieleden, waaronder PvdA-er Bogman, vonden dat de brief een andere werking heeft dan een geruststelling. Zestig procent van de subsidie-aanvragen zijn reeds binnen en er zijn bij geen enkele begrotingsaanpassingen aangetroffen.

Voor dit jaar hoeven de verenigingen dus niets te vrezen, zoals op te maken valt uit de brief: „Gelet op subsidiebeschikkingen 1987 is de doorvoer van bijkomende bezuinigingen in de loop van dit jaar in strijd met de rechtszekerheid en de algemene beginselen van behoorlijk bestuur. Dit impliceert dat voor 1988 een bezuiniging van 20 procent op beïnvloedbare kosten gerealiseerd moet worden”.

Dit jaar is ook de inspraak op het welzijnsprogramma vervroegd. In tegenstelling tot vroeger, wordt het jaarprograama Specifiek Welzijn in één pakket met de begroting behandeld.

● Burgemeester Van Zeil en de heer Nelissen stellen het verbouwde bankgebouw in gebruik.

Nelissen en Van Zeil verrichtten opening

Verbouwd AMRO-kantoor geopend

HEERLEN - Met een druk op de toets van een terminal openden de Heerlense burgemeester Piet van Zeil en de voorzitter van de raad van bestuur van de bank, mr. R. Nelissen, gisteren het voor tien miljoen gulden verbouwde kantoor van de AMRO bank in Heerlen.

Tegelijkertijd werd door de druk op de knop het Heerlense bankfiliaal aangesloten op de AMRO Telebank services, een nieuwtje dat Nelissen speciaal voor de opening had meegenomen uit Amsterdam om de feestelijkheden wat meer cachêt te geven.

Met het electronic banking-systeem is het mogelijk voor bedrijven om via een computer betalingsopdrachten naar de bank te sturen die dan razendsnel verwerkt kunnen worden. De eerste opdracht regelde districtsdirecteur H. Hol die daarmee 5.000 gulden overmaakte op de bankrekening van de stichting Open Deur Heerlen.

De burgemeester prees de AMRO dat de bank Heerlen uitkoos om het electronic bankingsysteem te introduceren. „Dat kan het imago van Heerlen als telematica-stad alleen maar positief beïnvloeden”, aldus van Zeil. Vandaag is er een Open Dag bij de AMRO voor een ieder die zich op de hoogte wil laten stellen van de veranderingen die het kantoor heeft ondergaan. Rond de bank spelen zich allerlei feestelijkheden af.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

Heerlen

● De Heerlense Organisatie van Zelfstandige Ondernemers houdt maandag om 20 uur haar algemene ledenvergadering in Hotel Amicitia te Hoensbroek. Om 21 uur zal burgemeester Piet van Zeil een spreekbeurt houden over middenstandszaken.

● In het kader van 20 jaar HTP wordt er maandag om 20.30 uur een concert met liturgische muziek uit de barok gegeven door het Tilburgs Vocaal Ensemble. Op het programma staat onder andere het tienstemmig Stabat Mater van Scarletti. Het publiek is welkom tegen een bescheiden toegangsprijs.

● De NIRIA-afdelingen Heerlen, Maastricht en Sittard brengen dinsdag een bezoek aan de Open Universiteit te Heerlen. Men komt om 19.45 uur bijeen bij 'De Villa' aan de Valkenburgerweg 167. Belangstellenden kunnen zich aanmelden bij de secretaris van NIRIA, ☎ 045-254290.

Brunssum

● De fanfare St. Barbara Langeberg geeft zondag om 11.30 uur een koffieconcert in d'r Brikke-oave. Omdat het een subsidie-concert betreft, is de toegang gratis.

Nieuwenhagen

● De CV Groët Neuehage houdt op zaterdag 23 mei vanaf 11 uur haar voorjaarsrommelmarkt in 't Sjpaans Kentje. Wie nog spullen voor de markt kan missen kan bellen naar ☎ 319200 of 312443. De spullen worden dan met spoed opgehaald.

Schinveld

● De OZOO houdt maandag om 20.30 uur vergadering in zaal Oud Sjilvend.

Merkelbeek

● De Rabo-bank houdt dinsdag om 20.30 uur een algemene ledenvergadering in de Henkhof. Er wordt onder andere een inleiding gegeven over erfenissen.

Kerkrade

● De buurtraad Spekholzerheide houdt maandag om 19.30 uur een openbare vargadering in 't Auwesj Hoes aan de Industriestraat. Hoofdthema is de Gezinszorg.

Schinveld

● Spaarclub Im Weissen Rössl houdt vanavond vanf 20 uur een oriëntatietocht vanaf zaal Veltrop. Iedereen is welkom. Het inschrijfgeld is voor volwassenen f 3,- en voor kinderen f 1,-.

● Buurtvereniging Bouwberg vertrekt om 11 uur vanaf de parkeerplaats aan de Julianastraat voor een bloesemtocht. Paspoort niet vergeten!.

● Wie in volgende week wil collecteren voor het Astmafonds, kan contact opnemen met mevrouw Deumens, Kan. van Nuysstraat 12.

● HSV De Hering houdt vandaag en morgen vanaf 8 uur forelvissen. Niet-leden betalen f 20,-.

Oud-raadslid Jansen keert D'66 rug toe

KERKRADE – Bert Jansen, oud-raadslid voor D'66 in de Kerkraadse raad, heeft zijn lidmaatschap van die partij opgezegd. Hij heeft die stap genomen omdat D'66 een lijstverbinding is aangegaan met de Partij Nieuw Limburg (PNL). Hij vindt dat de PNL totaal geen visie heeft. En bovendien zou D'66 indirect het CDA steunen omdat de kandidaten van de PNL-lijst, landelijk lid zijn van het CDA. Jansen heeft zowel het hoofdbestuur als het regiobestuur van zijn besluit op de hoogte gebracht.

Mercedes gestolen

KERKRADE – In Kerkrade is dinsdag tussen 15.00 en 17.45 uur een Mercedes gestolen die in de Marktstraat geparkeerd stond. De auto met kenteken PT-45-XR, was van het type 300D en had een grijze kleur.

'Housing Office' kan er per jaar tweehonderd gebruiken

Afcent heeft tekort aan betere woningen

BRUNSSUM – Er is een tekort aan goede duurdere woningen voor het personeel van Afcent. Het Housing Office van Afcent, dat is het huurbemiddelingsbureau van het Afcent-hoofdkwartier, zoekt per jaar zo'n tweehonderd woningen en het aanbod is niet altijd overeenkomstig de vraag. Sinds kort is door de heer Kockelkoren, uitgever van het interne blad 'Afcent Mirror' het idee geopperd om in zijn blad verhuurders te laten adverteren. Op die manier wast de ene hand de andere. 'De verhuurders zouden dan immers geholpen zijn, omdat ze een middel hebben om ons te bereiken. Velen realiseren zich immers niet dat er bij Afcent een grote vraag bestaat en wij zouden ook uit de nood zijn.', aldus Toon Plum, chef van van het Internationale Housing Office.

Buitenlandse Afcenters lezen geen Nederlandse kranten. Dus als het voorstel van Lex Kockelkoren eind mei gerealiseerd wordt dan zijn er minder omwegen te bewandelen. Het Housing Office heeft Afcenters sinds het prille begin voorzien van meestal een 'riant' dak boven hun hoofd. Het helpt anderstaligen om wegwijs te worden in de jungle van de nieuwe omgeving met zijn ondoorzichtige contracten, wetgevingen en dergelijke. Buitenlanders zouden immers niet wegwijs worden op de woningmarkt, eventuele addertjes onder het gras overzien of de verkeerde wijken kiezen. Daarom maakt Housing Office een voorselectie, om bijvoorbeeld te voorkomen dat het personeel nietsvermoedend midden in een drugswijk terechtkomt.

Overzicht

De verhuurders krijgen meestal via relaties te horen dat Afcent zich aanbevolen houdt voor woningen. Nadat de aangeboden woning door Housing Office grondig is onderzocht op positieve en negatieve punten, wordt een overzicht plus foto in een klapper gedaan, die ter inzage ligt op het bureau. De huurprijs wordt op een keurige manier vastgesteld aan de hand van een puntentelling die de waarde bepaalt van het huis. Het systeem van de puntentelling staat exact vermeld in het boekje 'huurprijzen van woningen' uitgegeven door het ministerie van VROM.

Prijzen

Omdat vroeger een algemene regelgeving ontbrak, leverde het verhuren van huizen aan Afcenters vaak een aantrekkelijke som geld op, gezien hun financiële draagkracht. Voor een geschikte woongelegenheid waren ze best bereid om eens diep in hun beurzen te grijpen. Doordat deze praktijken ongeveer vijf jaar geleden een halt werd toegeroepen door het verschijnen van een boekje met de regels voor verhuur van woningen, is zoiets niet meer mogelijk. Grof geschat betaalt de gemiddelde Afcenter tegenwoordig zo'n 1000 gulden huur per maand. Er zijn ongeveer 2000 woningen gehuurd, hetgeen impliceert dat er per jaar zo'n 25 miljoen gulden aan huur opgestreken wordt.

Het Housing Office brengt huurder en verhuurder bij elkaar, zorgt voor een standaard huurcontract en bemiddelt, waar dat nodig is, bijvoorbeeld bij eventuele conflicten tussen de twee partijen. Wanneer er in huis iets geregeld moet worden, zoals aansluiting van gas, water en licht, of als er bepaalde defecten zijn, waar de bewoner zich geen raad mee weet, omdat hij nog niet goed georiënteerd is in de nieuwe omgeving, dan verzorgt de housing office alles.

Gerucht

Afcenters hebben wel eens de naam slordige huurders te zijn, die het onderhoud verwaarlozen. De heer Frieser, van de afdeling voorlichting van Afcent ontkent dat: „Limburgers verhuren graag aan Amerikanen. Dat zouden ze niet doen als dat gerucht waar zou zijn. De verhalen die de ronde doen zijn een eigen leven gaan leiden.” Hij ontkent niet dat er wel eens bij uitzondering iemand een fout begaat, maar dat komt overal voor. Of te wel, zoals Toon Plum, het uitdrukt: „In elke mand appelen zit wel eens een rotte”.

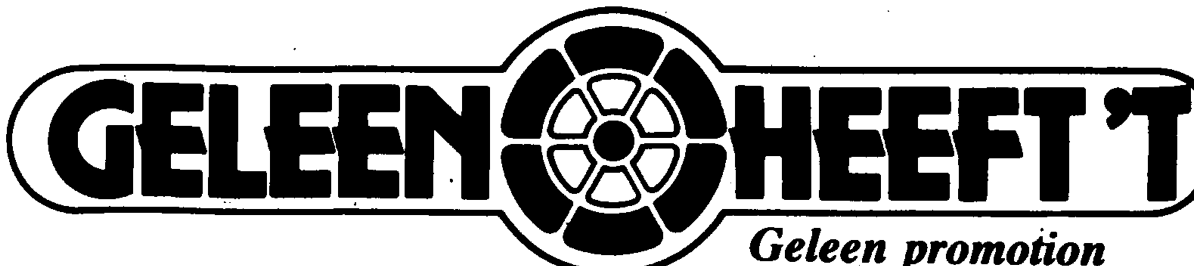
Bij Afcent zelf in Brunssum zijn ook mogelijkheden om Afcenters te huisvesten: de zogenoemde 'barakken', de 'dormitory' en de 'hostel'. Verder kunnen Afcenters buiten het hoofdkwartier kiezen tussen woningen die aangeboden worden door woningbouwverenigingen en de vrije sector. Tegenwoordig zit ongeveer 75 % van het personeel in de vrije sector en het percentage is stijgende, omdat de eisen in verband met comfort omhoog gaan.

GEEF **MOEDER** EEN **KADO-BON** VAN

—— GELEEN - PROMOTION ——

WAARDEN VAN **5,- 10,- 25,-**

VERKRIJGBAAR EN INWISSELBAAR BIJ ALLE 150 WINKELBEDRIJVEN WELKE LID ZIJN VAN GELEEN-PROMOTION, HERKENBAAR AAN HET VIGNET



ZO HEEFT MOEDER ZELF EEN KEUZE UIT EEN BREED ASSORTIMENT.

Kunst antiek

Schilderijen

50% korting vanaf 25,– ...mant. werk. 043-434815.

...ntiekhandel SIMONS. De ...tere meubelen voor de ...agst mogelijke prijs. Vak...ennis + service + garantie. ...orpsstraat 45A Nuth, t.o. ...gang kerk. Donderdag ...opavond. Tel. 045-...3437.

...v. LAMPEN, joodse kan...elaar 80 cm hg., ovale tafel, ...-100 cm, div. kleingoed. Tel. 045-228362.

Grote antiekmarkt te Neerbeek

...n het Gemeenschapshuis.
...ijdag 8 mei van 18.00-21.00 uur
...terdag 9 mei van 13.00-18.00 uur
...ndag 10 mei van 11.00-18.00 uur
...uime keuze in betaalbare antiek.
...l. deelname, tel. 04704-3820.

Mooie opgeknapte PAARDEHAAM ƒ 150,–; + strak...e 2-drs. ant. kast ƒ 1850,–; 0...5-451654.

...terart ANTIEK, zeer grote keuze in: strakke Limburgse, Duitse en Engelse meubelen: o.a. vitrines, eethoeken, bureaus, salontafels. Nu ook ruim 500 m2 antiek, grenen in licht en donker. Irmstr. 64 Simpelveld, tel. 045-443161.

Van part. gave jacht- en TOOGKASTEN, koopje. Tel. 045-410522.

Franse noten antieke SLAAPKAMER (compl.), commode (wortelnoten) nachtkastje, tel. 045-322841.

Te k. HONDA MT 5 bj. '85. Tel. 045-352907.

Lessen onderwijs

ANWB auto- + motorrijschool & Zn. Europaweg Zuid 337 Ubach over Worms, tel. 045-351721 voor alle rijbewijzen A.B.C.D.E. + alle chauffeursopleidingen. Start met de volgende cursus goederenvervoer op 09-05-1987.

Leer omgaan met professionele COMPUTERS. Info: 045-211733, Informatica-instituut Driessen.

Vergroot je kansen op de arbeidsmarkt, TEKSTVERWERKEN/TYPEN. Bel voor info: 045-211733, Informatica-instituut Driessen.

Diversen

Gevr. voor oprichting dansgroep DANSERS m/v, liefst m. ervaring, tel. 045-720547.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

11e Luikse Markt

...gevraagd standhouders voor braderie op zondag 17 mei van 12.00 - 20.00 uur. Gelieve zo spoedig mogelijk te bellen. 04495-7385/8391. K.V. VEsjevengers i.s.m. F.C. Bokkeriejers Maasband Stein.

Fietsen bromfietsen

VESPA Ciao, zeldzaam mooi, bj. '86. Kerkraderweg 1...6, Heerlen.

Te k. KREIDLER 1974, 12.000 km gel. Vergelijkbaar m. nieuw, t. 045-3...0185.

Nieuw helemaal nieuw totale ONTSPANNINGSMASSAGE, door schoonheidspecialistes. Tel. 045-353489.

Voor alle koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES: Vroko, 045-441566 of 461658.

Auto's

VOLVO 345 DL, LPG, TRH, '80, vr.pr. ƒ 4800,-. Tel. 045-424602.

SAAB 900 GL sedan, '83, kl. blauwmet., LPG, i.z.g.st., ƒ 10.500,-. Tel. 04492-3234.

FORD Scorpio 2.0 GL automatic bwj. '86, 22.000 km exclusieve uitv., LPG, pr.n.o.t.k. evt. inr. mog. Te bez. Athwerk 2, Kerkrade.

Te k. MAZDA 626 bwj. '79, APK tot 3-'88, pr. ƒ 3000,–, tel. 045-453930.

AUDI 80 CC diesel 1986 33.000 km ƒ 11.000,– o. nw.pr. 1e eig., schadevrij, vele extra's (showroom nieuw), desk. ondz. toegest. evt. inr. mog. Tel. 045-458319.

Te k. z. mooie SCIROCCO veel acc., ƒ 4500,–, Ford Escort 1.3 L bwj. '79, APK tot '88, ƒ 1950,–, Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Te k. SPORTWAGEN Alfa Spider 2000 cabriolet, kl. rood, perf. st. Renierstr. 6, Dentgenbach-Kerkrade, 045-416450.

Te k. VW CAMPER LT 28 diesel bwj. '78, inr. pers.auto, mog. Tel. 045-464006, prijs ƒ 7000,–.

PEUGEOT type 305 Break GR bwj. '85, km.st. 27.000, zeldzaam mooi, inr. kl. autom. mog. Inl. tel. 045-351205.

Te k. OPEL Kadett 12 S, bwj. '78, APK tot 4-'88, zeer mooi, vr.pr. ƒ 3450,–. Dr. Philipsstr. 52, Hoensbroek, na 15.00 uur, 045-210367.

Te k. RENAULT 4, bwj. '79, APK tot '88, vraagpr. ƒ 1350,–, na 15.00 uur, tel. 045-210367.

Te k. HONDA Accord bwj. '78, APK t/m mei '88, Vinkenstr. 77, Heksenberg, Heerlen.

Te k. FORD Taunus 16 L bwj. '82, op LPG met keuringsrapport, Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. compl. IJSCOWAGEN Daf 66 bwj. '76 met alle toebeh. en Ford Pinto bwj. '76, Schelsberg 72, Heerlen, tel. 045-727964.

Te k. VOLVO 340 GL, juli '83, 46.000 km ƒ 11.500,–, tel. 045-710270.

Te k. PASSAT C diesel Variant, bwj. nov. '83, trekh., hoedenpl., 100% in orde, ƒ 14.500,–, i.z.g.st., elke keur. toegest., km 89.000. Tel. 045-451018.

Te k. CITROEN DS 23 Pallas, semi-automaat, '73, APK. Tel. 045-444553.

Opel REKORD 2.0 S station, bwj. '78, pr. ƒ 2000,–. LPG. Tel. 04406-13485.

Te k. BMW 318, bwj. '78, vr.pr. ƒ 3500,–. Clarastr. 4C, Kerkrade.

Te k. CHRYSLER Avenger 1.6 L stationcar, bwj. '78, APK, ƒ 450,–. Tel. 045-461554.

Te k. OPEL Asc., LPG, bwj. '82, ƒ 11.500,–, inr. kl. auto of motor mog. 043-475569.

Te k. MITSUBISHI GLX, trekh., LPG, APK-gek., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3750,–. Tel. 043-430772, evt. inr. mogel.

Prachtige HONDA Civic, bwj. '80, met APK, echt als nieuw, ƒ 3950,–. 04406-13703.

Te k. VOLVO 343 DL, bwj. '78, aut., APK-gek. tot 4-3-'88, i.z.g.st. Prijs ƒ 3150,–. Tel. 04450-3639.

Te k. OPEL Manta 16 S, bwj. '77, APK-gek. tot 4-'88, kl. groenmet., i.z.g.st., met LPG, vr.pr. ƒ 1850,–. 04406-14828.

Te k. zeer mooie klassieke MERCEDES Coupé 250, bwj. 1970, in '85 geh. gerest. Tel. 04406-13111.

Te k. FORD Capri 2.0 ltr. S, bwj. '77, met LPG, APK-gek., vr.pr. ƒ 1950,–. Tel. 04405-2367.

Te k. VW PASSAT LD met APK, bwj. '78. Remigiusstr. 17, Simpelveld.

NISSAN Sunny 1.3 LX, 5 mnd. oud, 2700 km, 4-drs., d.grijsmetallic, ƒ 19.500,–. Tel. 045-462625.

Te k. OPEL Kadett 1.3 S, bwj. '81, i.z.g.st., nw. banden, sunr., radio, vr.pr. ƒ 8500,–. Bosberg 31, Kerkrade. Tel. 045-463152.

Te k. zeer mooie BMW 324 diesel, '86, zilvermet., 4-drs., km.st. 38.000, veel extra's. Schandelerstraat 37, Heerlen, tel. 045-321804.

Te k. excl. OPEL Monza 3.0 E, '81, km.st. 58.000, blauwmet. Tel. 045-228469.

Te k. VOLVO 360 GLS sedan zilvergr.met. okt. '84, pr. ƒ 16.750,–, tel. 04490-22401.

Te k. FORD Escort 1.6 L als nw., bwj. 6-'83, 73.000 km, sportv., schuifd., e.d. Vr.pr. ƒ 12.750,–, Luikerstr. 8, Born.

Te k. FIAT VNO 60 S antraciet 15 mnd., ƒ 13.250,–, wegens bedrijfsauto, tel. 04490-13797.

Te k. kl. Ami CHEVROLET Citation 6-cil. bwj. '80, LPG, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-415884.

Te k. TOYOTA Starlet, bwj. '78, APK pr. ƒ 1450,–, tel. 045-453368.

Te k. RENAULT 5 GTL, bwj. '79, m. APK, pr. ƒ 2500,–, tel. 045-322435/423376.

Te k. HONDA Civic type '80 van 1e eig., schadevrij, Carboonplein 60a, Kerkrade-W.

BMW 520/6

APK, bwj. '78, lichtbl.met., getint glas, trekh., i.z.g.st. ƒ 4950,–, tel. 045-324966.

Te k. SAAB 900 Turbo bwj. '81, veel extra's, vr.pr. ƒ 12.750,–, inr. mog. Tel. 04746-3305.

Te k. MERCEDES 350 SE bwj. nov. '79, LPG, veel extra's, in st. v. nw., vr.pr. ƒ 13.500,–, inr. mog. 04746-3305.

OPEL Ascona bwj. '78, APK-gek., tel. 045-229677.

Te k. FORD Fiesta, APK, vraagpr. ƒ 1500,–, Beukstraat 4, Passart-Heerlen.

SKODA Rapid '84, Skoda 130 L '85, Renault 11 GTL '83, Renault 18 autom., '80, enz. Tevens het juiste adres voor een nieuwe Skoda. Gar. Piet de la Roy & Zn., Hoofdstraat 114, Hoensbroek, tel. 212896.

HONDA Accord aut. 4-drs., LPG, APK 4-'88, bwj. 11-'79, Trichterweg 125, Treebeek.

TOYOTA Corolla, type '76, kl. groen, i.g.st., ƒ 750,–. Tel. 045-459415.

Wij betalen ƒ 400,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Schade of def. etc. geen bezwaar. Ook sloop. Tel. 045-720200.

Te k. CITROEN Acadyane, bwj.'80, i.z.g.st., apk-gek., pr.n.o.t.k. Brandhofstr. 12, Landgraaf, tel. 045-322059.

Te k. GOLF L.S. '79, APK-gek., LPG. Tel. 045-752505.

Te k. weg. sterfgeval VW Golf GL bwj. eind '86. Inl. tel. 04406-40136.

Te k. PEUGEOT 504 autom. okt. '78, leder bekleding, pr. motor, trekh. ƒ 1500,–; Ook inr. kl. mog. Tel. 04490-17647.

Te k. BMW 1602 bwj. '74 kl. bruin, (APK-gek.) ƒ 3250,–; tev. nw. sportvelgen merk MSW6J14 voor Opel, BMW, VW, ƒ 750,–; Tel. 045-727309.

Nissan CHERRY aug. '86, pr. ƒ 20.000,– nu ƒ 13.500,–; B. Pothaststr. 16 Kerkrade, tel. 045-463946.

Te k. FORD Escort 13L, 1980, nw. mod. zilver, 59.000 km, z.g.a.n. Rijksweg N. 57 Swalmen.

PEUGEOT type 305 GL break '81, lpg. Tevens draaibare tv-mast. Bruggelkes 4 Geulle. 043-646761.

Te k. MERCEDES 280 SE, bwj. '77, i.z.g.st. Prijs ƒ 4700,–. Laurierstr. 491, Passart-Zd., Heerlen.

Te k. SIMCA 1100 GLS, '79. 045-222386 na 18.00 uur.

Te k. FORD bus, diesel, bwj. '77, Laurierstraat 497, Heerlen.

Te k. DATSUN 190 A FII, bwj.'78, apk 88, i.z.g.st., ƒ 1450,–, Margrietstr. 19, Hoensbroek, Lotbroek.

Te k. DATSUN Sunny 1500 GL, 4-drs., 5 versn., bwj.'82, ƒ 4750,–, tel. 045-712967.

Te k. CITROEN GSA, type '81, apk 4-'88, Pastorijstr. 12, Nuth.

Te k. RENAULT 4 b... kenteken 1-2-3 km.s... 70.000. Pr. n.o.t.k. ... 410855.

T k. ROVER, autom., ... 213 SE, bwj. '86, Rover... ler Graus-Vaessen, B... 11 Kerkrade, tel. ... 416969.

Te k. VW Jetta, 10-'84, ... C. Tel. 045-753620.

Te k. VW kever bj.'76 i... gek. tot begin '88. ... ƒ 2950,-. Tel. 045-463072.

Te k. opknapper CITRO... DS 2300 Pallas en DS ... sloop, goedkoop. Inl. ... morgens: 045-222711, d... na 04406-13848.

Te k. Honda ACCO... bwj. '77, apk tot 9-... i.z.g.st. Teg. e.a.b. Irmst... 57 Simpelveld.

DUEL TUSSEN KWALITEIT EN PRIJS, KOMFORT EN VORMGEVING IN LEDER.

Een eigentijds meubelkonsept waarin traditioneel vakmanschap gestalte krijgt in vorm, kleur en zitkomfort: Touche. Styling, raffinement en kwaliteit, zoals die slechts in de hogere prijsklassen aan te treffen is, maken van Touche de klasse-winnaar. Verkrijgbaar als 3-, 2,5-, 2- en 1 zits, trapeziumbank, chaise longue en bijpassende fauteuil. Woonkultuur vond deze kreatie zo mooi, dat zij een plaats apart gekregen heeft in de toonzaal. Komt u ze ook bewonderen. Woonkultuur, betaalbare klasse.

Touche
PROMOTIEPRIJS
3 + 2 KOMBINATIE
ƒ 3.995.

woonkultuur zutendaal

Iedere zondag open van 10 tot 18 uur

Dorpsstraat 2-4, 3601 Zutendaal. Centrum Zutendaal aan de stoplichten. Tel. 011/61 11 36 vanuit Nederland 09-3211611136. Op slechts 13 km van Maastricht, 35 km van Heerlen en 20 km van Geleen. Geopend: dagelijks van 10 tot 19 uur, iedere zaterdag en zondag van 10 tot 18 uur. 's woensdag gesloten

Zutendaal
Autobaan Heerlen Antwerpen afslag Zutendaal

Levering franco aan huis zonder grenskosten.

VANDAAG EN ZONDAG BARST HET VOORDEEL OPNIEUW LOS IN LIMBURG

WOENSDAG 6 MEI — DONDERDAG 7 MEI — VRIJDAG 8 MEI — ZATERDAG 9 MEI — ZONDAG 10 MEI

OP=OP KOM SNEL — SITTARD

30-40-60% KORTING

EN SOMS NOG VEEL MEER!

ABSOLUTE BODEMPRIJZEN. NOG NOOIT VERTOOND IN NEDERLAND

PRIJSSTUNTS KEUKENS — WEG IS WEG

EN KEUKENINBOUWAPPARATEN ZOALS:
OVENS-KOELKASTEN - KOOKPLATEN-KOEL/VRIESKOMBINATIES ENZ..

GRYP DEZE KANS
DEZE UNIEKE PRYZEN ZYN SLECHTS EENMALIG! STEL UW BEZOEK NIET UIT, MAAR KOM SUPER-SNEL NAAR SITTARD! WANT: OP=OP!

HIER ENKELE VOORBEELDEN:

KEUKEN IN LEDERMOTIEF 161/15 afm. 300 cm. De kunststof deuren zijn voorzien van massief houten greeplijsten. Kompleet met open regalen, licht- en kroonlijsten. NORM. PRIJS 6899.- **NU 1498.-**

MASSIEF EIKEN HOEKKEUKEN IN ROMAANSE STIJL 142/13 afm. 260 × 225 × 170 cm. Kompleet met eetbar, hoekkasten en blad voor tegelinleg. NORM. PRIJS 16397.- **NU 5698.-**

BEIGE KUNSTSTOF KEUKEN IN LINNENSTRUKTUUR 142/26 Met extra hoge hangkasten, licht- en kroonlijsten en werkblad. NORM. PRIJS 5627.- **NU 2198.-**

MODERNE KUNSTSTOF HOEKKEUKEN 141/13 afm. 160 × 280 cm. Uitgevoerd in gemakkelijk te onderhouden kunststof Inklusief werkblad. NORM. PRIJS 3963.- **NU 1698.-**

WITTE HOEKKEUKEN IN LANDHUISSTIJL 163/20 afm. 160 × 260 cm. Geheel kompleet met eetbar, flessenkast, open regalen, licht-en kroonlijsten. NORM. PRIJS 9361.- **NU 3898.-**

PRACHTIGE MAHONIEHOUTEN HOEKKEUKEN 164/9 afm. 230 × 220 cm. Uitgevoerd met hoekkasten en diverse voorraadkasten. Inklusief werkblad. NORM. PRIJS 19706.- **NU 7598.-**

PRACHTIGE WITTE KEUKEN IN LANDHUISSTIJL 162/5 afm. 290 cm. Geheel kompleet met open regalen, ladenkast, werkblad en spoelbak. NORM. PRIJS 8957.- **NU 3598.-**

KEUKEN IN LANDHUISSTIJL 158/4 afm. 270 cm. Inklusief werkblad. NORM. PRIJS 3776.- **NU 998.-**

ZWAAR MASSIEF EIKEN KEUKEN IN LANDHUISSTIJL 151/6 afm.300 cm. Inklusi... vitrinekast, diverse ... werkblad, licht- en ... lijsten NORM.PRIJS 11003.- **NU 39...**

MODERNE HOEKKEUK... 141/45 afm. 180 × 270 ... Zeer kompleet met hoek... kasten, ladenkast, divers... voorraadkasten enz. NOR... PRIJS 11194.- **NU 3998.-**

DEGELIJKE HOUT/KUNSTSTOF HOEKKEUKEN 146/12 afm. 210 × 220 cm. Met bijpassend werkblad in houtmotief. NORM. PRIJS 7497.- **NU 2998.-**

MOOIE EIKEN LANDHUISSTIJL KEUKEN 184/20 afm. 270 cm. Kompleet met licht-en kroonlijsten en werkblad. NORM. PRIJS 7847.- **NU 1798.-**

PELGRIM INBOUW GAS/ELECTRO KOMBINATIE NORM. PRIJS 1425.- **NU 648.-**

SCHITTERENDE KUNSTSTOF KEUKEN 154/15 afm. 270 cm. Inklusief bijpassend kunststof werkblad, licht-en kroonlijsten. NORM. PRIJS 2989.- **NU 1198.-**

WITGELIJNDE HOEKKEUKEN 159/10 afm. 280 × 160 cm. Waarbij de deuren zijn afgewerkt met massief beuken lijsten. Inklusief extra hoge hangkasten, werkblad, voo... raadkasten en licht... lijsten. NOR...

...AP Groot ... stand. NORM. ...249.- **NU 98.-**

EMAILLE AFDRUIPBAKKEN NORM. PRIJS 98.- **NU 9.50**

KEUKENBLADEN Diverse lengtes. **NU 10.-**

ROESTVRIJSTALEN KEUKEN BLADEN **NU 29.-**

SOLO GASKOOKPLAAT **NU 198.-**

PHILIPS DUBBELE INBOUW OVEN NORM. PRIJS 1998.- **NU 398.-**

INBOUW KOELKAST 160 LITER **NU 398.-**

EXTRA-EXTRA-EXTRA-EXTRA-EXTRA-EXTRA — HAARFÖHN OF WALKMAN OF KOFFIE-EXPRESSO APPARAAT VOOR: 5.- VOOR: 5.- VOOR: 5.-

PRIJSSTUNTS AUDIO-VIDEO EN OP=OP

AFWASAUTOMATEN DIEPVRIEZERS KLEUREN TV's
VIDEORECORDERS - TUNERS-VERSTERKERS-AUDIO/RACKS ENZ..

HIER ENKELE VOORBEELDEN

BLEU AIR KOEL/VRIES KOMBINATIE 280 LITER voor een prijs waar je het koud van krijgt! Norm. prijs 1298.- Hornprijs 998.- **NU 598.-**

ZANUSS...

NU 498.-

AEG WASEMKAP voor een zeer klein prijsje! Norm. prijs 298.-, Hornprijs 198.- **NU 48.-**

MIELE 1000 watt STOFZUIGER kom snel, want op = op. Norm. prijs 489.-, Hornprijs 329.- **NU 198.-**

Een superkoopje! **MIELE AFWASAUTOMAAT** G-520. Norm. prijs 2499.-, Hornprijs 1498.- **NU 998.-**

Het kan niet op! **SHARP MAGNETRON** Norm. prijs 589.-, Hornprijs 399.- **NU 198.-**

EEN KOOPJE!! SONY ...EN TV met teletekst. ...prijs 2820.-, Hornprijs ... **...098.-**

...KLEUREN TV ...endelijke prijs. ...prijs 1649.-, Hornprijs 1298.- **NU 798.-**

PANASONIC PORTABLE KLEUREN TV voor een meeneemprijs. Norm. prijs 999.-, Hornprijs 698.- **NU 398.-**

Fantastische VHS **VIDEORECORDER.** Norm. prijs 1499.-, Hornprijs 998.- **NU 598.-**

FISHER VHS VIDEORECORDER met afstandsbediening. Norm. prijs 2099.-, Hornprijs 1198.- **NU 698.-**

Zeer aantrekkelijk geprijsd! **PHILIPS VHS VIDEORECORDER.** Norm. prijs 2145.-, Hornprijs 1198.- **NU 698.-**

Een geweldig apparaat! **PHILIPS TUNER/VERSTERKER.** Norm. prijs 499.-, Hornprijs 248.- **NU 148.-**

PIONEER TUNER digitaal!! Norm. prijs 450.-, Hornprijs 298.- **NU 98.-**

Een krachtige **PIONEER VERSTERKER.** Norm. prijs 590.-, Hornprijs 398.- **NU 128.-**

Een prachtig geluid uit deze **FISHER COMPACT-DISC PLAYER.** Norm. prijs 1198.-, Hornprijs 898.- **NU 498.-**

SHARP KOMPLEET AUDIORACK. Norm. prijs 849.-, Hornprijs 598.- **NU 198.-**

WAAR HAALT U DIT ONGELOOFLIJKE VOORDEEL?

KEUKENS — HORN keukens

STUNTBEURS **INDUSTRIE-TERREIN**
SITTARD BERGERWEG
OPENINGSTIJDEN: ZATERDAG en ZONDAG van 10.00-17.00 uur

WAAR HAALT U DIT ONGELOOFLIJKE VOORDEEL?

DE WITTE HAL

STUNTMAGAZIJN **DE WITTE HAL**
SITTARD GEERWEG 9
OPENINGSTIJDEN: ZATERDAG van 9.30-17.00 uur
ZONDAG van 10.00-17.00 uur

Limburgs Dagblad

Zaterdag 9 mei 1987 ● Pagina 19

Na veertien jaar staat Ajax woensdagavond weer in de finale van een Europacuptoernooi, dat van de bekerwinnaars. De tegenstander in Athene is het Oostduitse Lokomotive Leipzig. Op weg naar de Griekse hoofdstad ontdeed de drievoudige winnaar van de Europacup voor landskampioenen (1971, '72 en '73) zich achtereenvolgens van het Turkse Bursaspor, Olympiakos Athene, Malmö FF Zweden en het Spaanse Real Zaragoza. In de gloriejaren van het Nederlandse clubvoetbal stond Johan Cruijff vier keer met Ajax in de finale (1969, '71, '72 en '73). Daarna voegde hij zich in Barcelona bij Rinus Michels. Vandaag een interview met Johan Cruijff, het meesterbrein achter de nieuwe succesformule van het nieuwe Ajax.

JOHAN CRUIJFF, het meesterbrein


● *Johan Cruijff: 'Ik denk anders dan anderen. Dat is het enige verschil.'* FOTO: DRIES LINSSEN

Van onze verslaggever

AMSTERDAM – Een doordeweekse dag, even na tien uur. De stilte in het spelershome van Ajax wordt ineens verstoord door de bulderende stem van Daan Schalm. „Hier komen de spelers na afloop van de training en de wedstrijd bij elkaar. Die meneer daar... hij sorteert de post. Elke speler heeft z'n eigen postvakje. Zullen we nu naar de prijzenkast gaan?". Bijna dagelijks, soms twee keer per dag, verzorgt de perschef en al meer dan een halve eeuw lid van Ajax, een rondleiding door het heilige der heiligen in voetballand. Want Ajax is niet zo maar een voetbalclub, Ajax is een bedrijf en een instituut tegelijk. Met stijl en allure. De club is een begrip over de hele wereld, maar ook de belichaming van de Amsterdamse kapsones.

„Het ruikt hier naar voetbal. Als je hier binnenkomt", schildert Spitz Kohn een uur eerder het typische Ajax-sfeertje, „wordt nergens anders meer over gepraat. Toen ik nog bij Twente zat, hadden de spelers het op de maandagmorgen over de discotheken waar ze op de zondagavond waren geweest. Hier is alles voetbal wat de klok slaat".

Twee barkukken verder doet Johan Cruijff alsof hij niets hoort, er ontgaat hem echter niks. Bijna even onopgemerkt als hij is binnengekomen, verdwijnt hij weer. De afspraak die we om half tien hadden lapt hij aan zijn laars. Na de training zijn we de eersten.

Het is al ver na enen als de eerste spelers binnendruppelen en Schalm niet weet hoe snel hij de bar moet ontruimen voor de hoofdrolspelers in het gekkenhuis aan de Amsterdamse Middenweg. „Die drukte is wat mij betreft zoals het hoort", zal Cruijff later opmerken. Hij is net terug uit de kleedkamer, waar hij ruimschoots de tijd heeft genomen om de spelers de kast uit te vegen voor de wanvertoning tegen AZ. „We moeten nu de prijzen halen. Daarom moet je de spelers op de een of andere manier scherp zien te houden. Ja, ik ken het voorbeeld van Leeds United, dat in drie finales stond en overal naast greep. Dat mag hier niet gebeuren".

De cameralieden van een Franse tv-ploeg hangen verveeld rond in de perskamer. In de ochtenduren hebben zij wat beelden geschoten van de training, die de verslaggever wil 'aankleden' met een interview Cruijff. Het zal er deze dag vermoedelijk niet meer van komen. Overspoeld met aanvragen voor interviews vanuit de hele wereld, zegt de vleesgeworden stripheld weliswaar zelden nee, maar het vergt in deze overspannen weken wel enig geduld en doorzettingsvermogen voor je hem eindelijk aan de praat hebt. Mits je tenminste de goede snaar raakt.

De opening is daarom super-voorzichtig. „Nee hoor, ik vind het prima wat er nu rond Ajax gebeurt. Het kan mij niet druk genoeg zijn, want het betekent dat Ajax weer leeft. De druk wordt zwaarder, maar dat hoort er allemaal bij. Nu hebben jullie ons nodig, misschien hebben wij volgend jaar jullie nodig. Zo werkt dat nu eenmaal in het leven. Een ander wordt er misschien nerveus van of overwerkt, daar heb ik geen last van. Ik slaap er prima om. Het is voor mij ook niet de eerste keer, ik weet waarover ik praat. Als topvoetballer of als topcoach op de bank, daar zie ik geen verschil in. Voor een trainer komt er alleen een hoop extra werk bij, omdat je ook al met volgend seizoen bezig bent. Daar heeft een speler geen last van".

Al bij z'n leven is Hendrik Johannes Cruijff een legende. Het straatjochie uit Betondorp, die als een der weinige voetballers de encyclopedie haalde, groeide in de jaren zeventig uit tot een der grootste voetballers aller tijden. Tot drie keer toe hielp hij Ajax aan een Europa Cup, bijna louter aan hem dankte Rinus Michels de successen met Ajax en het Nederlands elftal tijdens het WK van 1974. Net toegetreden tot het leger der veertigers verstond hij de kunst om anderen beter te laten voetballen, de voetbalgoeroe blijkt als coach over dezelfde, ongeëvenaarde kwaliteiten te beschikken. Ajax profiteert er volop van, maar stoort zich tezelfdertijd mateloos aan de eigenzinnigheid van J.C, 'de verlosser'. In de Meer neemt hij alle technische beslissingen, van de jongste jeugd tot het eerste elftal. Iedereen danst naar zijn pijpen, tot in Zeist toe.

Als er echter een is, die de kwaliteiten bezit om het Nederlandse voetbal internationaal weer aanzien te geven, dan is het Cruijff wel. In dat opzicht lijkt hij uniek. „Ach, wat is uniek... Ik denk nu eenmaal anders, dat is het enige. Ik wijs de spelers op hun verantwoordelijkheden, van daaruit ga je steeds verder. Toen ik hier kwam, trof ik goede voetballers aan maar geen basis. In het veld kan iedereen gaan en staan waar hij wil, zolang een ander het maar overneemt. Het gaat erom dat je van een bepaald concept uitgaat, welke concept dat is doet er niet toe. Maar wel met een taakinvulling. Iedereen mag wat mij betreft fouten maken, als hij zich maar aan de opdracht houdt en het niet ten koste gaat van de discipline. Dat is niet uniek. Natuurlijk, ik beschik over een grote mate van onafhankelijkheid, dat is logisch. Als ik iets verkondig en het aan- en verkoopbeleid is daar strijdig mee, dat kan natuurlijk niet. Ajax is inderdaad een heerlijke club wanneer je de leiding hebt, anders is hier niet te werken".

De voormalige nummer 14 kent het mijnenveld in de Meer beter dan wie ook. Het is vooral om die reden dat hij de touwtjes strak in handen houdt en er voor waakt dat hem niets ontgaat. „Als je een week niet bij Ajax bent geweest", liet Aad de Mos, de voorganger van Cruijff, zich ooit ontvallen, „loop je meteen een maand achter". Ajax is het eeuwige feuilleton van list en bedrog, maar met de komst van Cruijff heerst er in de Meer ineens een opmerkelijke rust. Het gevaar ligt echter elke dag op de loer, doch Cruijff is slim genoeg om dat te doorzien en tijdig zijn maatregelen te nemen. Want wie het waagt een spaak in zijn wiel te steken komt bedrogen uit. Tot de bondscoach toe.

De rust en de kalmte die hij zowel binnen als buiten het veld uitstraalt is even opmerkelijk als bewonderenswaardig. Toch moeten er in de twee jaar dat hij nu bij Ajax aan de slag is momenten van twijfels zijn geweest. Toegeven zal hij dat echter nooit. „Ik heb wel eens gedacht dat ik te hoog greep met deze ploeg, maar twijfels, nee, die heb ik nooit gehad". Ook niet na de nederlaag aan het begin van dit seizoen tegen FC Den Haag? „Misschien het bestuur, maar daar heb ik weinig bemoeienis mee. Ik heb me in die wedstrijd alleen geërgerd aan de instelling van de spelers. Je kunt alleen maar goed voetballen als er 100 procent inzet en concentratie is. Dat liep toen de spuigaten uit, net als zaterdagavond tegen AZ. En daar kan ik niet tegen".

Dit seizoen heeft Ajax louter winst geboekt en snoerde Cruijff meteen de mond van de sceptici, die zijn vakmanschap als trainer-coach in twijfel trokken. Het steekt hem echter nog altijd dat hij toen werd afgeschilderd als naief. „Ik ben nooit anders gewend geweest dan heel prestatief te werken. Die opmerking heb ik daarom nooit begrepen. De mensen die dat zeiden, hadden er gewoon geen enkel idee van waar ik mee bezig was. Je hebt een leerproces en volwassen voetballen. Je moet echter wel eerst leren om volwassen te kunnen voetballen. Dat is misschien wel de reden dat er de laatste jaren in Nederland geen successen zijn behaald".

Met Ajax lijkt het vaderlandse topvoetbal hard op weg die achterstand in te halen. Cruijff: „De grootste winst van dit seizoen is dat Ajax voor het eerst weer elf maanden voetbalt. Met alle druk en met alle toestanden er omheen. Er is dit seizoen natuurlijk ook veel duidelijk geworden. Met Winter, Witschge, Bergkamp, en noem ze maar op, zijn er veel spelers doorgebroken. Wat dat betreft is het een schitterend seizoen geweest. Kom je echter niet zover in de Europacup, dan heb je minder blessures en hoef je dus ook minder een beroep te doen op jonge spelers. Wat dat aangaat is het voor mij alleen maar prettig. Nee, Winter was niet echt toeval, Witschge wel. Als je aan de linkerkant begint met De Wit en Dick en op een gegeven moment staat Witschge daar, dat is een wereld van verschil".

Van de jeugd die nu is doorgebroken heeft Cruijff duidelijk een zwak voor Aaron Winter, in wie hij veel herkent van de voetballer die hij ooit zelf was. De maestro aarzelt, maar laat het camouflagenet vervolgens pardoes vallen. „Winter is een speler, die er bijna elke wedstrijd staat. Hij valt zelden buiten de boot. Wat dat betreft is hij een stuk verder dan menige speler van het eerste. Natuurlijk moet hij nog veel leren, maar hij heeft heel veel kwaliteiten. Hij voetbalt nog vanuit z'n eigen ik. Het is een bezige bij, op de een of andere manier is hij altijd bezig. Als hij gaat kijken is het mis. Daarom zeg ik altijd tegen hem: speel vanuit je eigen intuitie. Blijf bezig, doe iets".

Ontspannen achterover leunend heeft Cruijff de smaak te pakken. De even aanwippende Van Basten stuurt hij met een kluitje in het riet om vervolgens de draad weer op te pakken. „Wedstrijden zijn er niet om iets te leren, daar is de training voor. In de wedstrijd moet je alleen doen wat in je vermogen ligt. De trainingen zijn er voor om automatismen aan te leren, die er dan in de wedstrijd automatisch uitkomen. Daarom zeg ik ook vaak: in de opleiding zijn de trainingen vaak veel belangrijker dan de wedstrijden. Vanuit die automatismen ziet Winter erg veel, vandaar dat hij erg veel kwaliteiten heeft. Wat dat is, kan ik moeilijk omschrijven. Maar hij ziet iets, hij voelt iets aan en hij is onderweg naar iets. En het blijkt altijd nuttig te zijn wat hij doet. Maar hoe hij dat nou ziet en hoe hij dat nou aanvoelt... ik zou het niet weten".

Het gemis aan echte leider in de ploeg ('Die staat vanzelf wel op, dat zie je nu al een beetje aan Wouters en Van 't Schip') vindt Cruijff vooralsnog van ondergeschikt belang. Belangrijker voor hem is de balans in de ploeg. „We hebben nu een redelijk evenwichtig elftal. Dat evenwicht proberen we vanzelfsprekend te handhaven. Het hangt er alleen vanaf wie er gaat en wie er komt. Want je wilt natuurlijk verder omhoog. Het gaat niet alleen om Van Basten, maar hoe kunnen we het totaal verbeteren. Het is ook zinloos om een kopie Van Basten te gaan zoeken, want die is er niet. En als die er zou zijn, is hij voor Ajax niet te betalen".

Ajax moet echter oppassen dat het niet de plantage van Europa wordt. Toch heeft Cruijff daar minder moeite mee: „Als technisch directeur van Ajax moet je daarmee leren leven. Als er goed voor een speler betaald wordt, is het ook niet zinloos. Het gaat er niet om iemand de schuld te geven, maar het is zonde dat Van Basten nu voor een gering bedrag wordt verkocht. Dat is een beleidsfout. Als dat wat anders gedaan zou zijn, waren de mogelijkheden om iets te doen nu aanmerkelijk vergroot. Want Ajax moet in staat zijn het tempo van de verkopen van een type Van Basten steeds te compenseren. Dat moet kunnen. We hoeven maar een grote te verkopen, en de kas zit weer vol".

Cruijff weigert vooralsnog hardnekkig krachtsverhoudingen te relateren aan uitslagen. „Heel simpel, omdat we nog steeds in een opbouwfase zitten. Het moet langzamerhand natuurlijk wel steeds beter worden, anders zou het een praathuis blijven. En dat is zeker niet de bedoeling. Maar je kunt van deze jongens geen dingen verwachten waarvoor ze niet zijn opgeleid. Daarom maken ze nóg steeds fouten. Pas nu zijn we aan de details toe, zodat de fouten steeds minder worden. En dat kun je net zo ver doorvoeren tot het redelijk is. Want foutloos voetbal bestaat niet".

Voetbaltechnisch schat Cruijff de ploeg Europees nu al erg hoog in. Zelfs hoger dan Bayern Munchen. „De vraag is echter", voegt Cruijff daar meteen aan toe, „komen ze tegen die Duitsers aan voetballen toe? Dat is een weer een ander verhaal. Vandaar dat ik ook niet weet hoever we Europees gevorderd zijn. Ten opzichte van Bayern komen we vooral leeftijd tekort, en dus automatisch ervaring en hardheid. Dat hebben we kunnen zien in die wedstrijd tegen Madrid. Dan moet Bayern over de schreef gaan en dan gaat die ploeg ook over de schreef. We moeten zulke tegenstanders daarom eerst tegenkomen, pas dan weet je hoever we in dat opzicht zijn".

„In 1969 kwamen we daar ook pas achter in de finale, die we toen met 4-1 verloren. Toen is de bezem door de ploeg gegaan. We haalden de finale en toch moesten er vier man (Van Duivenbode, Danielsson, Pronk, Groot) uit. Dat kwam toen vrij raar over. Michels zag toen waarschijnlijk dat die vier aan hun top zaten en dat had hij goed gezien. Nadien zijn de prestaties alleen maar omhoog gegaan. Zo rigoureus zal het nu niet gaan, daar is de ploeg nog te jong voor. Maar ik sluit niet uit dat die situatie zich een keer voor kan doen. Ik ben ook razendbenieuwd hoe ze woensdag spelen. Spelen ze die finale nerveus of zijn ze gespannen. Als ze gespannen zijn en van hun eigen spel uit kunnen gaan, dan is de kans op winst heel groot. Maar als de nervositeit de overhand heeft, hangt de toekomst af van de prestatie. Die twee dingen liggen heel dicht bij elkaar".

Johan Cruijff is de eerste ongediplomeerde trainer die in de finale van een Europees bekertoernooi staat. Ook dat kunnen ze hem niet meer afnemen. „Ik zal niet durven beweren dat zo'n cursus nutteloos is. Er zal best iets bij zitten waar ik iets aan gehad zou hebben. Alleen bepaalde dingen die ik nu op intuitie doe, zou ik dan gaan beredeneren. Ik denk niet, dat dat goed zou zijn. Als je vijf jaar op zo'n cursus hebt gezeten, lijkt het me erg moeilijk om je eigen ik te behouden". Het verschil tussen Ajax en PSV is inderdaad Johan Cruijff.



● *'De drukte rond Ajax is prima, een teken dat de club weer leeft'.*

Zoetemelk ook naar Zweden

HEERLEN – Van Joop Zoetemelks voornemen het in zijn laatste seizoen wat kalmer aan te doen, komt niet veel terecht. De 40-jarige winnaar van de Amstel Gold Race start volgende week in de Ronde van de Oise, een driedaagse etappewedstrijd niet ver van Parijs. Na een heroptreden in Nederland met de Ronde van Midden-Zeeland op 23 mei vertrekt hij naar twee grote etappewedstrijden. Eerst de Dauphiné Libéré in de Franse Alpen van 26 mei tot 1 juni, vervolgens de 'open' Ronde van Zweden tussen 10 en 16 juni. Een week voor het Nederlands kampioenschap rijdt Joop ook Omloop van het IJsselmeer.

Van de Leeuw leidt Hel van Brabant

WEERT – De eerste etappe van de Hel van Brabant werd een prooi voor de klassiekerkoning van vorig seizoen Theo van de Leeuw. Hij liet de Belg Bollsels in de sprint kansloos. V.d. Leeuw is meteen de grote favoriet voor de eindzege daar het peloton al meer dan een minuut achterstand telt.

Uitslag: 1. V.d. Leeuw (Schin op Geul); 2. Bollsels; 3. Borggras; 4. V. Zantvoort (Weert); 5. V. Bommel; 6. Gerarts; 7. Madou; 8. Hartjens; 9. Beelaert; 10. V. Bavel.

Nijssen uit dubbelspel

MÜNCHEN – Tom Nijssen en Huub van Boeckel zijn in de kwart-finales van het dubbelspel uitgeschakeld bij de Beierse tenniskampioenschappen in München. Het Nederlandse koppel verloor met 2-6, 6-7 van de Tsjechoslowaken Stanislav Birner/Jaro Navratil.

Tenniscompetitie bijna halfweg

HEERLEN – Morgen, zondag, wordt de eerste helft van de tenniscompetitie afgesloten. In de hoofdklasse spelen de beide Limburgse teams een thuiswedstrijd. Het Sittardse SLTC krijgt bezoek van het Amsterdamse Popeye GS 2. Het Roermondse NIP moet het opnemen tegen de onbetwiste leider in deze afdeling, het Haagse Metselaars.

Overige duels: **Afdeling:** Blerick - Beekhuizen; Volley Eindhoven - GTR. **Overgangklasse A:** GTR 2 - Victoria 3; Zandvoort 2 - SLTC 2; Ready - Frisselstein; Helios Oss - Kimbria; Schelde - Blerick 2

Becker moeizaam

NEW YORK – Boris Becker heeft zich op moeizame wijze als laatste geplaatst voor de kwartfinales van het tennistoernooi van Forest Hills. De tweevoudige Wimbledon-winnaar versloeg de Argentijn Horacio de la Pena in twee sets: 6-4, 7-6 (7-4). In de kwartfinales stuit Becker op de Argentijnse veteraan Guillermo Vilas.

● MÜNCHEN – Marian Vajda, die zich via kwalificatiewedstrijden toegang had verschaft tot het toernooi om de Beierse tenniskampioenschappen, speelt vandaag in München de halve finale tegen Joakim Nyström, de nummer één van de plaatsingslijst. Vajda bereikte de laatste vier door Johan Kriek in twee sets uit te schakelen.

Etappezege Van Vliet in Vierdaagse Duinkerken

Dubbelklapper Esparza

VIGO – Op één dag werd de Spaanse beroepsrenner Antonio Esparza twee overwinningen rijker. Esparza won gisteren na een solo van honderd kilometer de vijftiende etappe van de Ronde van Spanje, van La Coruna naar Vigo. Dezelfde dag kreeg hij van de jury te horen, dat zijn tweede plaats in de negende rit is omgezet in de eerste plaats. De winnaar van die etappe, de Spanjaard Felipe Yanez, werd gisteren officieel gediskwalificeerd na een positieve dopingcontrole.

Esparza kreeg de ruimte van het overwegend Spaanse peloton om de belangen van een van de kleinere wielerploegen te dienen. Op 101 kilometer van de meet ging hij weg. Onmiddellijk zakte het gordijn achter hem en zijn voorsprong liep op tot ruim zestien minuten. In de slotfase, toen de grote groep echt begon te fietsen, liep de marge terug naar drie minuten en 45 seconden.

In de finale lieten van de favorieten Fignon en Delgado hun gezicht zien. De bult van de vierde categorie, op tien kilometer van de meet, bracht echter geen afscheiding. Wel waren even vijftien renners weg, onder wie Fignon en Beuker, maar gele-truidrager Herrera zag dat de reactie van onder andere Kelly de boel weer bij elkaar bracht.

Argentin

Wereldkampioen Moreno Argentin heeft gisteren besloten niet te starten in de vijftiende etappe. De Italiaan had last van een opspelende maag. Argentin stond als 56e genoteerd in de algemene rangschikking op meer dan een half uur van de Colombiaanse leider Luis Herrera. Twee andere Italianen, Emanuele Bombini en Dario Mariuzzo, besloten eveneens niet te starten. Hierdoor kwam het aántal uitvallers op 71.

Uitslag: 1. Esparza 4.57,31; 2. Gutierrez op 3.44; 3. Kelly; 4. Iglesias; 5. Pagnin; 11. Beuker; 24. Delgado; 42. Fignon; 54. Herrera; 62. Suykerbuyk; 96. Boeve op 5.52; 97. Nijboer; 98. Van Orsouw; 104. Manders. **Algemeen klassement:** 1. Herrera 73.22.06; 2. Kelly op 0.39; 3. Dietzen op 0.50; 4. Vargas op 2.07; 5. Belda op 2.37; 6. Delgado op 2.49; 7. Cubino op 3.37; 8. Fuerte op 3.57; 9. Madiot op 4.27; 10. Fignon op 4.48; 68. Nijboer op 43.14; 69. Suykerbuyk op 44.47; 98. Boeve op 1.08.19; 105 en laatste Manders op 1.56.31.

DENAIN – De vierde dag van de vierdaagse van Duinkerken heeft in het teken gestaan van de Belg Jan Nevens. In de ochtendrit over 91 kilometer van Armentières naar Cassel werd hij tweede, na Teun van Vliet en voor Charly Mottet, met wie hij een winst van dertien seconden op de groep had opgebouwd. De Belg Herman Frison nam de leiding in het algemeen klassement over van de Fransman Esnault.

In de middag probeerde Nevens het nog eens met een ontsnapping onmiddellijk na de start in Lillers. Hij veroverde een voorsprong van bijna drie minuten, maar werd na een solistisch optreden van bijna twee uur teruggepakt door het peloton. De volgende aanvallen werden teniet gedaan door de Pansonic-ploeg, die Vanderaerden en Planckaert in een goede positie voor de eindsprint wilden brengen. Dat lukte, maar Jef Lieckens was op de laatste meters rapper dan de snelste Post-mannen, die ook nog Peter Pieters tussen zich moesten dulden.

Uitslag derde etappe: 1. Van Vliet 91 km in 2.16,35 (met bon. 2.16.29); 2. Nevens 2.16.35 (2.16.32); 3. Mottet 2.16.35 (2.16.34); 4. Vanderaerden 2.16.48; 5. Gayant; 6. Lieckens; 7. Sergeant; 8. Wojtinek; 9. Planckaert. **Uitslag vierde etappe:** 1. Lieckens 108 km in 2.39,23 (2.39.15); 2. Planckaert 2.39.23 (2.39.19); 3. Pieters 2.39.23 (2.39.21); 4. Vanderaerden; 5. Frison. **Algemeen klassement:** 1. Frison 14.27,15; 2. Esnault op 0.01; 3. Mottet op 5.12; 4. Vanderaerden op 5.16; 5. Wojtinek op 5.17; 6. Sergeant op 5.28; 7. Wampers op 5.31; 8. Lieckens op 5.32; 9. Zoetemelk op 5.38; 10. Dhaenens op 5.41.

LE LOCLE – De derde etappe van de Ronde van Romandie heeft voor John Bogers tien kilometer te lang geduurd. De Nederlander werd gisteren, na een vlucht van 120 kilometer met de Spanjaard José Luis Moran, vijf kilometer voor de eindstreep ingelopen door het ontwaakte peloton. Moran hield het nog iets langer vol, maar in de laatste kilometer was ook hij gezien. In de eindsprint van het vrijwel volledige peloton verraste Stefan Joho op 600 meter van de streep de anderen.

Uitslag: 1. Joho 163 km in 3.57,25 (met bon. 3.57.15); 2. Rooks 3.57.25 (3.57.20); 3. Lubberding 3.57.25 (3.57.23); 4. Pensec; 5. Simon; 6. Rüttimann; 7. De Rooy. **Algemeen klassement:** 1. Rüttimann 15.15,59; 2. Roche op 0.02; 3. Pensec op 0.06; 4. Pedersen op 0.12; 5. Leclercq op 0.15.

OOST-BERLIJN – De proloog van Oost-Berlijn - Praag - Warschau, een individuele tijdrit over 7000 meter in Oost-Berlijn is volledig beheerst door de Oosteuropese rijders. Bij de eerste tien plaatsten zich vijf Sovjets, vier Oostduitsers en één Pool.



● *Timman (rechts) bracht Karpov in grote moeilijkheden in de tweede ronde van de Euwe-vierkamp.*

Jan Timman legt Karpov op pijnbank

AMSTERDAM – Het heeft er gisteren in Amsterdam lang naar uitgezien, dat Jan Timman voor de vierde keer in zijn schaakloopbaan van Anatoli Karpov zou winnen. In de tweede ronde van de Euwe-vierkamp lagen de bloemen op de naburige markt in het centrum van de hoofdstad bij wijze van spreken klaar voor Timman. Voor de tweede keer met wit spelend in dit mini-toernooi bracht hij de oud-wereldkampioen in grote moeilijkheden. Kort voor de eerste tijdcontrole was het optreden van Timman echter vermoedelijk iets te weinig doortastend. Er ontstond een eindspel met een kwaliteit voor Timman tegen twee pionnen, dat Karpov met gemak remise wist te houden.

Daar het veel minder aantrekkelijke duel tussen John van der Wiel en Viktor Kortsjnoi eveneens in een onbeslist eindigde bleef de situatie op de ranglijst, met Timman een half punt voor op Kortsjnoi en Karpov, ongewijzigd. Zaterdag speelt Timman tegen Kortsjnoi en treedt Van der Wiel aan tegen Karpov.

Uitslagen: Van der Wiel - Kortsjnoi 1/2-1/2; Timman - Karpov 1/2-1/2. **Stand na twee ronden:** 1. Timman 1 1/2 punten; 2. Kortsjnoi en Karpov 1; 4. Van der Wiel 1/2.

Plannen tweede tennistoernooi a la Ede

Goed voorbeeld doet volgen

van onze verslaggever

EDE – Sponsors blijven verzot op tennis. Niet zozeer omdat het aardig is om naar te kijken, maar vooral uit commercieel oogpunt. Een keurige sport met enig niveau, waarbij het bovendien geen probleem is tussen de bedrijven door informeel wat zaken af te handelen. Dat de formule om in 'sportieve' sfeer aan klantenbinding te doen aanslaat, mag blijken uit de ontwikkelingen die zich deze week tijdens het invitatie-toernooi in Ede voordoen.

De hoofdsponsor van het Gelderse evenement (Audi) zal volgend jaar in ieder geval opnieuw als belangrijkste geldschieter fungeren, waardoor de Dutch World Tennis BV, zoals de organisatie officieel heet, niet werkloos zal blijven. Integendeel zelfs, want gisteren werd bekend dat Gies Pluim en diens vermogende partner Peter Langendijk van een niet nader genoemde 'zeer grote sponsor' de opdracht hebben gekregen om de mogelijkheid te onderzoeken of er in Nederland, België dan wel het Westduitse Roergebied niet nog een indoortoernooi a la Ede kan worden georganiseerd. Bovendien moet Pluim namens dezelfde firma zien te proberen een prestigieus golfevenement van de grond te krijgen.

Ook de baas van het Rotterdam-toernooi, Wim Buitendijk, is druk in de weer. Hij hoopt in 1989 een officieel Grand-Prix-evenement voor mannen te kunnen organiseren op vier nog in te zaaien grasbanen. Als locatie is het Efteling-complex in Kaatsheuvel gekozen.

Nederland is kennelijk nog lang niet tennismoe. Althans, de sponsors zijn die mening toegedaan en weten van geen ophouden. Het moet gezegd dat ze in Ede ook op hun wenken worden bediend. Rond het centre-court staat een fraaie zittribune, die normaal baan 13 van Wimbledon omzoomt en speciaal door Britse bouwers in elkaar is gezet, terwijl er ook sportief gezien nauwelijks reden tot klagen is. Vandaag staat zelfs de herhaling van de eindstrijd op Roland Garros op het programma, want Ivan Lendl en Mikael Pernfors treffen elkaar in de halve finales.

Uitslagen: enkelspel, derde ronde: Pernfors (Zwe) - Curren (VSt) 3-6, 6-3, 7-6 (7-2); Gunnarsson (Zwe) - Pate (VSt) 6-2, 6-3; Lendl (Tsj) - Fleurian (Fra) 6-4, 7-5; Cane (Ita) - Järryd (Zwe) 6-2, 6-0.

SPORT KORT

● **Jan Dikken speelt zondag zijn 250ste wedstrijd voor RKTSV. Voor de aftrap om 14.30 uur tegen Simpelveld wordt de 'jubilaris' door zijn ploeggenoten gehuldigd.**

● SWALMEN – Op de accommodatie van de handboogvereniging Swalmdal wordt zondag om 14.00 uur een wedstrijd gehouden tussen de drie sterkste teams van de handboogbond. Gezellige Samenzijn en de drie beste teams van de Limburgse afvaardiging van de Nederlandse Handboogbond.

● **HEERLEN – Vandaag is op de terreinen van de RKSV Bekkerveld een Euregiotoernooi voor jeugdelftallen. Programma: 11.00 uur Luik-Mittelrhein en Ned. Limburg-Belg. Limburg; 15.30 uur Mittelrhein-Ned. Limburg en Belg. Limburg-Luik. Zondag wordt gespeeld op het terrein van het Kontaktcentrum in Bleijerheide met om 9.30 uur Luik-Ned. Limburg en om 10.45 uur Mittelrhein-Belg. Limburg.**

● SITTARD – Door AV Unitas wordt maandag om 19.00 uur op de atletiekbaan van het sportpark De Baandert te Sittard een trimloop gehouden, een 12 of 30 minuten durende conditietest. Inschrijven kan ter plaatse.

● **SITTARD – Vanavond om 18.30 uur staat in het Sportcentrum van Sittard de softbalderby en onbetwiste topper tussen het nog ongeslagen Sittard Condors en All Stars Heerlen op het programma. Zondag om 12.00 uur speelt Condors 2 tegen HSC Maastricht. In Beek ontvangt het honkbalteam van Cheetahs zondag Bullfighters (sportpark Proosdijveld, 14.30 uur).**

● ROERMOND – Zondag speelt het eerste honkbalteam van Phantoms Weert om 14.00 uur in het sportpark Boshoven tegen Feniks uit Made. Vooraf ontmoet de softbalploeg om 12.00 uur Nuenen 3.

● **BEESEL – LRV Sint Joris houdt zondag kringwedstrijden op de terreinen van De Walsberg. Om 10.00 uur begint de dressuur. Vanaf 15.30 uur komen de belangrijkste springklassen aan bod.**

● DEN HAAG – De vertrouwenscommissie van de Nederlandse Sport Federatie (NSF) heeft vice-voorzitter F. Schreve voorgedragen voor de functie van interim-voorzitter. G. Kardaun is kandidaat voor het penningmeesterschap. Kardaun (65) is lid van de unieraad van de Koninklijke Nederlandse Atletiek Unie en voorzitter van de Limburgse Sportraad.

● **NEWPORT – De tweede editie van de race om de wereld voor solo-zeilers heeft dezelfde winnaar gekregen als de eerste wedstrijd; Philippe Jeantot. De Fransman legde de 43.500 kilometer lange tocht af in 134 dagen. Zijn landgenoot Titouan Lamazou eindigde als tweede, gevolgd door de Zuidafrikaan John Martin.**

● DEN HAAG – Ties Kruize keert na een afwezigheid van een half jaar terug op de hockeyvelden. De recordinternational, die na het WK in oktober van dit jaar een punt zette achter zijn carrière, gaat weer spelen voor Klein Zwitserland, de club, waar hij momenteel als trainer/coach actief is.

● **SILVERSTONE – Jan Lammers en zijn partner John Watson hebben gisteren de beste rondetijd gereden bij de trainingen voor de 1000-kilometerrace van Silverstone. Het Nederlands/Noordierse duo rijdt een speciale sportwagen voor de Jaguarfabriek.**

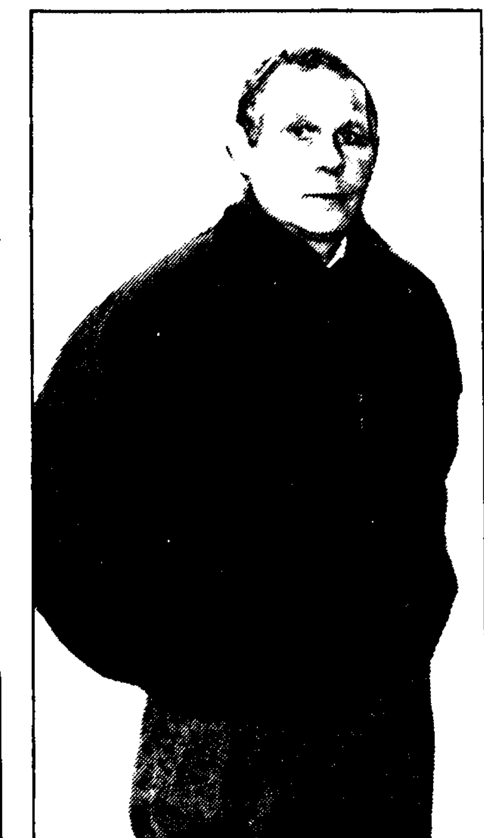
● AJACCIO – De Fransman Bernard Beguin leidt verrassend met zijn BMW M3 de voor het wereldkampioenschap tellende rally van Corsica. Beguin, genavigeerd door zijn landgenoot Lenne, leidt met 1 minuut 54 seconden voorsprong op het Franse duo Loubet/Vieu. De derde plaats is voor de Italianen Biasion en Siviero.

● **DEN BOSCH – International Ronald Schilp zal in het nieuwe basketbalseizoen uitkomen voor landskampioen Den Bosch. Den Bosch krijgt ook Roy Bottse terug, die na een jaar bij St. Paul's College in de Verenigde Staten weer in Brabant gaat spelen.**

CIOS Sittard, kwart eeuw beweging in de sport

Van onze medewerker KAREL BOVENDEAARD

SITTARD – Voor vele Limburgers horen ze bij elkaar als 'Vroom' en 'Dreesmann': Sittard en het CIOS, dat op 14 en 15 mei zijn vijfentwintigjarig bestaan viert. Maar volgens Ko Sins, adjunct-directeur en al bijna een kwart eeuw als docent aan het instituut werkzaam, heeft het destijds maar weinig gescheeld, of Den Bosch was de vestigingsplaats geworden van de 'opleiding op katholieke basis van sportleiders'.



● *Ko Sins: 'CIOS, een heel aparte tak van onderwijs'.*

Sins: „Den Bosch was ook toen al de zetel van de Nederlandse Katholieke Sportfederatie (NKS), een van de initiatiefnemers van de onder meer door mgr. Boymans bepleite opleiding. De Brabantse hoofdstad deed bovendien qua voorzieningen zeker niet onder voor Sittard. Waarom uiteindelijk voor Limburg gekozen is? Ik weet het niet. Het zal wel een complex van factoren zijn geweest dat de doorslag heeft gegeven. De inbreng van de gemeente Sittard was mijns inziens erg belangrijk".

Sittard tooit zich graag met het etiket 'onderwijsstad'. Het was dus niet verwonderlijk dat het CIOS er in 1962 met open armen werd ontvangen. Het eerste onderkomen werd het voormalige klooster aan de Oude Markt. De zelfstandige stichting had als 'baas' aanvankelijk het Ministerie van Onderwijs, Kunsten en Wetenschappen. In 1966 werd het Ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur de 'paraplu'. Drie jaar later werden alle CIOS-instituten geplaatst binnen het Middelbaar Sociaal Pedagogisch Onderwijs; tegelijkertijd keerden Onderwijs en Wetenschappen als werkgever terug.

Het Sittardse CIOS, gerealiseerd na Overveen en Arnhem, en vóór Heerenveen, was de eerste gemengde opleiding (vanaf 1969). Overveen had tot 1980 alleen jongens, Arnhem meisjes. In 1969 was trouwens een complete herstructurering aan de orde. De studieduur bedroeg daarna tweeëneenhalf jaar. Voor die tijd was het twee jaar. Het examen voor algemeen sportleider vond na anderhalf jaar plaats. Zes maanden later waren er de specialisatie-examens.

CIOS-Sittard groeide al vrij snel uit zijn jasje. Steeds meer studenten meldden zich aan. In de onmiddellijke nabijheid van de sporthal, studentenflats, restaurant en vergaderzalen van het Sportcentrum verrees een nieuw schoolgebouw.

De volgende grote verandering volgde, onder druk van het ministerie, in 1975. Uit de statuten geschrapt werd namelijk de bepaling dat alle studenten intern moesten zijn. Insiders begrepen toen al, dat dit voor Den Haag een 'inleidende manoeuvre' was, die bepaald niet voortkwam uit bezorgdheid voor de vrijheid van de studenten. In 1980 viel inderdaad de beslissing, dat subsidiëring door de overheid van huisvesting en voeding afgebouwd diende te worden. Drie jaar later was dat volledig bereikt. Sindsdien beheert de stichting de flatgebouwen zelf.

Keuzerichtingen

De afdeling Sport en Bewegen van het CIOS heeft drie keuzerichtingen. De student dient er daarvan twee op voldoende niveau af te sluiten. Eén van beide moet Verenigingssport zijn. De drie richtingen: Verenigingssport: mogelijkheden o.a. voetbal, tennis, zwemmen, volley, atletiek, turnen, handbal, hockey, kano, langlaufen, judo, plankzeilen en dans. Zorg- en Hulpverlening: opleiding voor het werken ten behoeve van o.a. lichamelijk en/of geestelijk gehandicapten, psychiatrische patiënten en alcoholverslaafden. Recreatie en Vorming: o.a. gericht op het leiden en ontwikkelen van sportactiviteiten voor mensen in vrije-tijdsituaties.

Intussen was de opleidingsduur opnieuw verlengd: tot drie jaar. 'Sittard' werd daarbij projectschool. In 1982 kregen noodzakelijk geachte nieuwe aanpassingen hun beslag in een wet die de invoering van het Middelbaar Dienstverlenings- en Gezondheidszorg Onderwijs (MDGO) regelt. Daarmee verdwenen het Middelbaar Huishoud- en Nijverheidsonderwijs en het Middelbaar Sociaal Pedagogisch Onderwijs. Als uitvloeisel van die wet volgde in 1984 een fusie: CIOS Sittard hield op te bestaan als categorale school. De partners waren: de school voor verzorgende beroepen (Mariaheem) en de havo-top van de Pedagogische Academie. Het geheel heeft een vierkoppige directie: een directeur en drie adjuncten. Het presenteert zich als: School voor MDGO 'CIOS-Mariaheem'. Er zijn drie afdelingen: Sport en Bewegen, Verzorging en Havo/MBO.



● *... vijfentwintig jaar sport en bewegen...*

FOTO: PETER ROOZEN

Wim Hoofwijk, directeur, geeft toe dat de fusie pijn gedaan heeft: „Maar er was geen ontkomen aan. We zijn trouwens nog lang niet uitgeëvolueerd. Mede in verband met verdergaande bezuinigingen staan we voor een nieuwe operatie, die onder de naam Sectorvorming en Vernieuwing van het Middelbaar Beroepsonderwijs in 1990 voltooid moet zijn". Ko Sins, vroeger onder andere voor Limburgia spelend, heeft zich intussen ook min of meer verzoend met de fusie, maar hij maakt niet de indruk er ooit gelukkig mee te zullen worden: „Per slot van zaken was het CIOS toch wel een heel aparte tak van onderwijs. Er waren ook maar vier instituten. Bovendien waren we de enige in Limburg. Je eigen identiteit verliezen is een ramp. Een fusie is wat dat betreft gevaarlijk. Gelukkig heeft ons bestuur een voorzichtig en goed beleid gevoerd, zodat er tot nu toe alleen maar consequenties voor de directie en administratie te constateren vallen. Voor de volgende herstructurering wens ik het bestuur veel wijsheid toe bij het bedenken van een zodanige constructie, dat de eigen doelstellingen van de afdeling Sport en Bewegen ook de komende vijfentwintig jaar verwezenlijkt kunnen worden".

Zijn er grote verschillen in die doelstellingen van toen en nu? Sins: „Nee, het ging er altijd om, de studenten deskundig te maken in het les- en leiding geven aan bewegende mensen". Van Hoofwijk: „CIOS heeft altijd ingespeeld op nieuwe behoeften in de maatschappij, die soms het eerst werden gesignaleerd door oud-studenten. Daardoor zijn er in de leerplannen herhaaldelijk wijzigingen aangebracht, maar de doelstelling bleef in feite dezelfde".

Nog steeds voeren ze in Sittard de letters RK. Volgens Van Hoofwijk is dat geen toeval: „We handhaven ze, omdat we een instituut zijn dat bemand wordt door mensen met een christelijke levensvisie. Dat betekent niet dat we hier de antwoorden kennen op alle vragen betreffende het katholiek-zijn".

Heel wat bekende figuren uit de sportwereld hebben in de loop der jaren korte of lange tijd lessen verzorgd voor de CIOS-leerlingen; Rob Kerkhoven (toen men voor het zwemmen nog naar het Sportfondsenbad in Heerlen moest) en Anton Huiskes (schaatsen) bijvoorbeeld. Tot de oud-studenten behoren o.a. Sef Vergoossen (VVV), Jan Versleijen (Roda JC), Baer Lejeune (vorig jaar nog trainer van hoofdklasser Sittard), Henk brinkhuis (MVV), Wilbert Suvrijn en handballer Ton Reijnders. Bezig aan hun opleiding zijn momenteel o.a. de Limburgs Sportvrouw 1986, Carla Kleintjens en Fortunees Willy Boessen.

Het aantal jongelui dat uit Sittard met een diploma vertrok, kan Sins alleen maar schatten: „Ik denk zo'n tweeduizend. Momenteel hebben we ruim vierhonderd studenten, van wie er binnenkort een kleine honderd de papieren hopen te bemachtigen". Waar moeten die aan de slag? Hoofwijk: „De buitenwacht denkt wellicht allereerst aan een trainersfunctie, maar er zijn legio andere mogelijkheden. Ik noem er een paar: consulent bij recreatieschappen, medewerker sporttechnisch-kaderbureau (STK) en sportinstructeur in bijvoorbeeld jeugdgevangenissen. Veel goed werk doen CIOS'ers ook in instellingen als Lucaskliniek en Huize Watersley".

Seraing wijst Standard af

SERAING – De tweede fusiepoging van Standard Luik is mislukt. Nadat de Belgische topclub van enkele jaren geleden zijn avances naar Club Luik zag stranden op onwil van Club, dat geleidelijk gegroeid is tot de prominentste vereniging in Wallonië, heeft ook Seraing Standard als partner afgewezen.

De kleinste van de drie verenigingen uit het Luikse leek genegen tot samenwerking om daardoor beider zwakke financiële positie te versterken. Serainqs trainer Leon Semmeling was van meet af een verklaard tegenstander van een fusie met zijn oude vereniging, die de straffen van het omkoopschandaal van 1983 met Waterschei niet te boven is gekomen.

In het spoor van Semmeling wezen ook de supporters van Seraing een fusie af omdat de vrees bestond dat de eigen club niet zou samengaan met Standard, maar zou worden „opgegeten" door de sukkelende grote broer. Beslissend voor de afwijzing was echter het standpunt van het gemeentebestuur van Seraing, dat vreesde voor een reactie bij de raadsverkiezingen van volgend jaar.

Nationale ruitertop in Schaesberg

SCHAESBERG – De Stichting Concours Hippique Landgraaf houdt morgen op de Draf- en Renbaan Schaesberg een ruiterfestival waarbij de complete Nederlandse ruitertop present is. Naast de Limburgse cracks Rob Ehrens, Emiel Hendrix, Willy van de Ham en Eric van der Vleuten komen ook Wout Jan van der Schans en Piet Raymakers naar Schaesberg.

Het nationale concours, dat in deze opzet een primeur is voor Zuid-Limburg, wordt omlijst met een Limburgs spring- en dressuurprogramma, dat eveneens bijzonder sterk bezet is en dat 'aangeleverd' wordt dankzij de hulp van de LRV Europ. De wedstrijden beginnen om 10.00 uur met de individuele dressuur en het B-springen voor de landelijke ruiters, terwijl de nationale ruiters dan met de rubriek 1.40 meter beginnen. Hoogtepunt wordt de strijd van de 1.50 meter combinaties om de goed gedoteerde Bouwbedrijven Jongen-Prijs die om 15.00 uur begint en waarvoor alle topruiters van Nederland staan ingeschreven.

Programma-overzicht: 10.00 uur individuele dressuur klasse B2, MI en MII; springen klasse B; springen nationaal 1.40 m. met ingesloten barrage; 11.30 uur springen klasse L; 12.30 uur springen nationaal 1.30 m. met gesloten barrage; 14.00 uur extra B en L progressief met barrage voor de 10 beste B- en L-combinaties; individuele dressuur klasse L1, L2, Z1 en Z2; 15.00 uur springen nationaal 1.50 m. met barrage; springen klasse M; 16.30 uur springen klasse Z; 17.30 uur extra M en Z progressief met barrage voor de 10 beste M-en Z-combinaties.

Grift slokop

SCHAESBERG – Vijf van de zeven koerverijen gisteravond op Schaesberg werden gewonnen door paarden uit de stal Grift. Hennie zelf werd eerste met Boris Boef, Ami Nora, Abel Tasman en Jano Star. Amateurrijder De Bruyn reed met Anton Aldorp naar de bloemen. Alleen Jos van Koolwijk (American C) en Jean Pierre Hendrikx onderbraken het geweld.

UITSLAGEN:
Bouwbedrijf Jongen-Prijs: 1. Boris Boef (H. Grift) 3.01.0 km.tijd 1.26.2; 2. Brigitta R; 3. Bobby R. Niet gestart: Bep de Bloomerd. Winn. 3,10; pl. 1,40, 2,60, 1,40; koppel 11,00; trio 71,30.
Cora Snacks-Prijs: 1. American C (J. van Koolwijk) 2.51.0 km.tijd 1.21.4; 2. Zerge Dodo; 3. Zygor Sammer. Winn. 2,90; pl. 1,30, 1,30, 1,70; koppel 8,40; trio 175,50.
Lombard-Prijs: 1. Sunway (A. de Vries) 1.20.7; 2. Oscar; 3. Cole Bay. Niet gestart: David's Prince. Winn. 1,70; pl. 1,30, 1,80; koppel 7,00; trio 22,50.
Math Dumoulin-Prijs: 1. Anton Aldorp (P. de Bruyn) 2.57.2 km.tijd 1.24.4; 2. Ameland; 3. Zoleo Boslust. Winn. 5,20; pl. 1,40, 1,10; koppel 4,10; trio 28,20.
S.T.I.-Prijs: 1. Ami Nora (H. Grift) 3.33.6 km.tijd 1.22.2; 2. Alme de Bloomerd; 3. Wilhelm Ruis. Niet gestart: Yon. Winn. 1,90; pl. 1,20, 1,30; koppel 3,10; trio 20,50.
Kardux-Prijs: 1. Pfalztag (K. Woodburn) km. tijd 2.08.1; 2. Happy Raaphorst; 3. Silver Bill. Winn. 9,80; pl. 9,00, 26,80; koppel 9,10; trio 515,10.
Brands Bierbrouwerij-Prijs: 1. Abel Tasman (H. Grift).km.tijd 1.22.9; 2. Zogan L; 3. Michela Elsene. Winn. 7,30; pl. 2,70, 2,40, 2,40; koppel 8,90; trio 69,40.
Carlton-Prijs: Yankee Dream (J. Hendrikx) km.tijd 1.20.7; 2. Zip Cartouche; 3. Attila van Weert. Winn. 24,70; pl. 3,40, 1,40, 1,40; koppel 43,90; trio 874,60.
Concours Hippique Landgraaf-Prijs: 1. Jano Star (H. Grift) km.tijd 1.19.5; 2. Waltz Melodie; 3. Ymir J. Winn. 2,30; pl. 1,40; 2,50; koppel 5,60; trio 25,00.
De totalisatoromzet bedroeg gisteravond f 43.977,–

Omstreden middel oorzaak dood Birgit Dressel

WEST-BERLIJN – De Westduitse zevenkampster Birgit Dressel is overleden als gevolg van een injectie met het omstreden middel metamizol. Dat schrijft de medicus Ulrich Moebius in het medisch vlugschrift 'Telegramme Medical', dat verspreid wordt onder apothekers en huisartsen.

Het pijnstillend en koortswerend middel werd de 26-jarige atlete toegediend als medicijn tegen een aanval van spit. De stof veroorzaakte een allergische choc, waaraan Dressel op 10 april overleed. „Volgens onze observaties wijst de dood van Dressel op het gebruik van metamizol", schrijft Moebius. Metamizol is een hevig omstreden middel.

Volgens de vader van Birgit Dressel is zijn dochter het slachtoffer geworden van de farmaceutische industrie. Het officiële rapport over de dood van Birgit Dressel, die in 1986 op de Europese titelstrijd in Stuttgart vierde werd op zevenkamp, wordt volgende week gepubliceerd.

NK start met gelijk spel

Keelkampers verslikt zich

NUTH – In de eerste wedstrijd om het Nederlands zaalkampioenschap hebben de Keelkampers uit Nuth onnodig een puntje afgegeven aan het bezoekende FC Tongelreep uit Eindhoven. Kort na rust had Keelkampers in overtal een 3–1 voorsprong opgebouwd.

Vervolgens verslapte even de concentratie bij de Limburgers en daarvan maakten de Eindhovenaren goed gebruik van twee foutjes in de Limburgse defensie af te straffen.

Keelkampers-coach Jan Bruls toonde zich echter niet ontevreden over de prestatie van zijn team. „We hebben beter gespeeld dan in de laatste weken het geval was en hebben in ons spel veel meer risico ingebouwd dan Tongelreep. Zij hebben me echt niet kunnen overtuigen en ik dicht ons goede kansen toe bij de wedstrijd in Eindhoven".

In de achtste minuut keken de Keelkampers al tegen de plotselinge 0–1 achterstand aan doordat bij een uitbraak Van de Ven, tevens Nederlandse biljartkampioen, keihard inschoot. Vissers zorgde na een kwartier voor de gelijkmaker.

Keelkampers–FC Tongelreep 3–3 (1–1) – 8. 0–1 V.d. Ven; 14. 1–1 Vissers; 27. 2–1 M. Ruwette; 28. 3–1 Visser; 32. 3–2 V.d. Dungen; 35. 3–3 V.d. Laar. Scheidsrechter: Rijsdam. Toeschouwers: 250.

Programma betaald voetbal

Eredivisie

Vandaag 19.30 uur:
PEC Zwolle-GA Eagles
VVV-AZ
Morgen 14.30 uur:
Haarlem-Den Haag
Roda JC-Excelsior
Feyenoord-Fortuna Sittard
Groningen-PSV
Twente-Sparta
Den Bosch-Veendam
Utrecht-Ajax

PSV	29	22	5	2	49	81-16
Ajax	29	23	3	3	49	80-20
Feyenoord	29	13	10	6	36	58-36
Roda JC	29	14	7	8	35	44-37
Den Bosch	29	10	12	7	32	39-37
VVV	29	8	14	7	30	33-37
FC Utrecht	29	12	5	12	29	52-49
Sparta	29	8	12	9	28	43-41
FC Twente	29	8	12	9	28	29-40
Groningen	29	8	11	10	27	39-36
Fortuna Sitard	29	7	11	11	25	38-44
Haarlem	29	9	7	13	25	25-49
PEC Zwolle	29	7	10	12	24	48-48
Den Haag	28	7	9	12	23	33-48
AZ	28	6	10	12	22	23-40
GA Eagles	29	5	10	14	20	18-40
Veendam	29	3	14	12	20	30-55
Excelsior	29	5	8	16	18	32-72

PSV, Ajax en Feyenoord periodekampioenen.

Eerste divisie

Vandaag 19.30 uur:
MVV-RBC
Emmen-RKC
Cambuur-Wageningen
Eindhoven-Heerenveen
Helmond Sport-Heracles
Willem II-NEC
Morgen 14.30 uur:
Volendam-DS '79
Vitesse-Graafschap
SVV-NAC

Volendam	30	16	9	5	41	63-46
Willem II	30	17	6	7	40	62-40
Cambuur	30	16	8	6	40	66-47
RKC	30	14	8	8	36	48-39
MVV	30	12	10	8	34	59-40
Graafschap	31	11	12	8	34	44-38
NEC	30	11	10	9	32	60-51
Heerenveen	30	10	12	8	32	39-35
NAC	30	11	10	9	32	39-39
Vitesse	30	12	8	10	32	46-46
DS '79	30	10	11	9	31	58-48
Eindhoven	30	12	5	13	29	51-45
SVV	31	11	6	14	28	44-58
RBC	31	8	11	12	27	52-55
Emmen	31	7	11	13	25	34-47
Heracles	30	7	10	13	24	41-52
Helmond Sport	31	6	10	15	22	43-64
Wageningen	30	10	1	19	21	44-63
Telstar	31	5	6	20	16	30-70

DS '79, Volendam en Cambuur periodekampioen.

Bundesliga

Werder Bremen-Homburg	6-0
FC Koln-Düsseldorf	1-0
HSV-Schalke	4-0

Vandaag 15.30 uur:
Bochum-Mannheim
Frankfurt-Leverkusen
Nurnberg-Dortmund
Kaiserslautern-Stuttgart
Monchengladbach-Uerdingen
Bayern Munchen-BW Berlin

Belgie

Vandaag 20.00 uur:
Mechelen-Seraing
Beerschot-Charleroi
Morgen 15.00 uur:
Lokeren-RWDM
Racing Jet-Kortrijk
Waregem-Berchem
Antwerp-AA Gent
FC Luik-Beveren
Cercle Brugge-Anderlecht
Standard Luik-Club Brugge

VVV-AZ '67

Va ndaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Dolstra

VVV (opstelling): Roox, Nijssen, Van Berge-Henegouwen, Verhagen, Rutten, Ringels, Reijmerse, Valckx, Lammers, Verbeek, Berghuis.
AZ: De Koning, Goulooze, Casteleijn, Oosterveer, Min, Van Haastrecht, Patrick, Van der Hengst, Visser, Van Ham, Tol.

MVV-RBC

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Slikkerveer

MVV (opstelling): Hanssen, Linders, Maas, Thal, Van Staveren, Delahaye, Arts, Van de Luer, Driessen, Vincent, Vanderbroeck. Wisselspelers: Laenen, Schmeitz, Merk, Van den Boogaard, Quaden.
RBC (opstelling): Brugel, Pijpers, Brood, Van Ham, Kerstens, Molenaar of Mattheuse, Jurgens, Van Bijsterveld of Van der Steene, Vos, Voets, Van der Laan.

Roda-Excelsior

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Hobe

Roda JC (opstelling): Nederburgh, Hanssen, Brandts, Wildschut, De Jong, Suvrijn, Jans, Trost, Blattler, Meijer en H. Smeets. Wisselspelers: Smits, Iwanir, Grassi, Henssen en R. Smeets.
Excelsior (opstelling): Doesburg, Leenheer, Van der Padt, S. Wasiman, Snoei, De Man of Wouters, Sørensen, Van Bremen, Latuheru, Beukers, Schapendonk.

Feyenoord-Fortuna

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Van der Laar

Feyenoord (opstelling): Hiele, Wijnstekers, Van Herpen, Troost, Barendse, Molenaar of A. Hoekstra, Been, Elstrus, Hofman, Roos, Tahamata.
Fortuna Sittard (opstelling): Van Gerven, Maessen, Duut, Koevermans, Eleveld, Reijners, Boessen, Evers, Janssen, Linford, Lens. Wisselspelers: Korver, Mordang, Holverda. Geblesseerd: Thijssen.

Rob Baan: „Wij geven die derde plaats nog niet op"

Roda JC ruikt z'n kans

van onze verslaggever

KERKRADE – In Roda JC-kringen wordt dezer dagen volop aan kansberekening gedaan. Vijf competitiewedstrijden voor het einde worden de mogelijkheden om Europees voetbal af te dwingen, te uit en te na tegen het licht gehouden. Rob Baan aan de vooravond van Roda JC-Excelsior: „Allemaal leuk en aardig. Het is echter eerst zaak de ploeg weer op de rails te zetten. We liggen al een aantal weken te klooien, met de trieste afgang tegen Den Haag als dieptepunt. Het is niet te hopen dat wij de kant van Den Bosch uitgaan. Daar is al weken de jus eruit".

Doordat PSV in de voorbije weken pijnlijke steken heeft laten vallen, is de strijd om de landstitel weer helemaal open. Daardoor is het ook nog lang niet zeker dat de derde plaats in de competitie, waarvoor Feyenoord en Roda JC in beeld zijn, automatisch recht geeft op deelname aan de Uefacup. Als Ajax kampioen wordt, mogen de Eindhovenaren die plaats als troostprijs in ontvangst nemen. Legt PSV beslag op de titel en grijpt Ajax zowel naast de Europacup 2 als de nationale beker, dan kwalificeren de Amsterdammers zich rechtsreeks voor de Uefacup.

Alleen als PSV kampioen wordt en Ajax één van de bekers pakt, werpt de nek-aan-nek-race tussen Feyenoord en Roda JC voor de winnaar vruchten af. „Wij geven die derde plaats nog lang niet op", aldus Baan. „Het resterende programma is ongeveer gelijkwaardig aan dat van Feyenoord. Zij hebben op papier misschien iets sterkere tegenstanders, wij stoten nog op enkele ploegen die tegen de degradatie vechten".

De resterende programma's voor de twee rivalen ziet als volgt uit:

Feyenoord
Thuis: Fortuna, VVV en AZ
Uit: Ajax en FC Utrecht
Roda JC
Thuis: Excelsior, Sparta en Veendam
Uit: PSV en Go Ahead

Mocht Roda JC het onderspit delven in de strijd om de derde plaats, dan wacht de Kerkradenaren een 'lange hete zomer', zoals Rob Baan het afgelopen weekeinde uitdrukte. Een plaats in de nacompetitie kan Roda JC bijna niet meer ontgaan, maar op Kaalheide leeft het besef dat de daarin gehanteerde formule één grote loterij is. Voor de vier plaatsen in de nacompetitie hebben momenteel de volgende clubs de beste papieren: Feyenoord en/of Roda JC, FC Den Bosch, VVV en/of de winnaar van de vierde periode.

„Natuurlijk zijn wij gelukkig met het bereiken van de nacompetitie. Dat is immers wat wij ons aan het begin van de competitie tot doel hadden gesteld. Ik hoop alleen tijdig te weten of wij wel of niet derde worden. Het wordt een hele klus om ruimschoots voor het laatste competitieduel de knoop door te hakken en te zeggen, nee, wij kunnen geen derde worden. Twee dagen na de afsluiting van de competitie start immers de nacompetitie al. Heb je dan net naast die derde plek gegrepen, dan zit je met een enorme kater en kun je succes in de nacompetitie vergeten. Daaraan moet je met volle accu beginnen. Het zijn bijna allemaal topwedstrijden en dat is zowel geestelijk als lichamelijk een zware belasting".

De thuiswedstrijd tegen Excelsior, morgen om 14.30 uur, moet Roda JC twee punten dichter bij de felbegeerde derde plaats brengen. Pierre Blättler is weer fit en neemt op het middenveld de plaats in van Moti Iwanir.

• *Pierre Blättler, morgen weer in de basis bij Roda JC.*

MVV polst Loosveld

MAASTRICHT – MVV is nog altijd druk op zoek naar opvolgers voor aan het einde van dit seizoen vertrekkende spelers. Naar het zich laat aanzien, verlaten zeker vijf spelers de Maastrichtse ploeg. MVV heeft nu zijn oog laten vallen op Marcel Loosveld, de aanvaller van hoofdklasser Caesar. Donderdag speelt Loosveld met het tweede team van MVV een vriendschappelijke wedstrijd tegen de Roda JC-reserves. De komst van de 27-jarige Eddy Braeken, momenteel rechterspits bij Rapid, staat nagenoeg vast. Dinsdag zal hij waarschijnlijk de MVV-aanbieding ondertekenen.

• *Irene de Kok had gisteren in Parijs alle reden tot juichen.*

Dames verdringen heren bij EK judo

PARIJS – Het eerste gezamenlijke titeltoernooi vormt voor damescoach Karel Gietelink een aardige gelegenheid enige financiële eisen te stellen. Van de zeven Nederlanders die zich halverwege het toernooi nog tot de kampioenskandidaten mogen rekenen, staan er vijf onder Gietelinks supervisie. Momenteel ontvangt de damesselectie veertig procent van de top bestemde gelden. Maar herentrainer Chris de Korte klaagt over tekorten, heeft Gietelink zich op grond van de verrichtingen in Parijs een sterke onderhandelingspositie verworven.

Op de tweede dag van het toernooi-nieuwe-stijl konden twee judoka's aan het rijtje halve-finalisten worden toegevoegd. Irene de Kok en Hans Buiting kwalificeerden zich via twee triomfen bij de laatste vier in de open klasse. Met uitzondering van Anthony Wurth werden de overigen (Veronique Akkermans, Anita van der Pas en Jean-Pierre van Deursen) naar de herkansing verwezen.

MVV waakzaam • Fortuna ongewijzigd

Premie voor VVV

van onze medewerker

VENLO – Tijdens een bestuursvergadering heeft VVV besloten de spelers een extra financieel douceurtje toe te stoppen als ze de nacompetitie weten te bereiken. Manager Teeuwen: „Voor aanvang van dit seizoen was daarmee door niemand rekening gehouden. Nu we echter die zesde plaats binnen ons bereik hebben, lijkt het me nuttig deze financiële regeling als extra motivatie aan de spelersgroep te presenteren. Ze weten nu wat er te verdienen is in de nacompetitie en eventueel in Europees voetbal. Misschien krijgen we die kans nooit meer".

De ploeg van Jan Reker is er zich van bewust dat de mouwen moeten worden opgestroopt. „AZ is geen gemakkelijke tegenstander in deze fase van de competitie", aldus de oefenmeester. „Het wordt zowel boven- als onder aan de ranglijst een spannend competitieslot. De thuiswedstrijd tegen AZ zal het begin van onze eindsprint worden". In de selectie van de Venlose ploeg ontbreekt Jos Luhukaij. Hij is drie tot vier weken uitgeschakeld met een knieblessure.

MAASTRICHT – „Dit wordt de moeilijkste wedstrijd van het seizoen". Het klinkt tegenstrijdig, maar MVV-trainer Frans Körver bedoelt wel degelijk het duel tegen RBC, dat vanavond om 19.30 uur in De Geusselt wordt gespeeld. Met ploegen als RKC, Volendam en DS '79 nog voor de boeg, komt de Maastrichtse ploeg de komende weken voor nog hetere vuren te staan. „Ik zou vanavond liever tegen een topper spelen. RBC is in deze fase van de competitie een veel gevaarlijkere opponent".

MVV is dit seizoen al vaker onderuit gegaan tegen op papier gemakkelijke tegenstanders. Telstar en Eindhoven zetten de Maastrichtenaren, net op een moment dat een opleving zich aandiende, op hun nummer. „Ik merkte op de training van donderdag dat niet iedereen op scherp stond. Ik ken die situatie. Onbewust sluipt de gedachte, dat een overwinning tegen RBC niets om het lijf heeft, in de ploeg. We zullen tot het uiterste moeten gaan, anders gaat het mis".

SITTARD – Fortuna Sittard opereert morgen in De Kuip in dezelfde opstelling als tegen FC Utrecht; dat wil zeggen opnieuw zonder de van een achillespeesblessure herstellende Frans Thijssen. Hij heeft deze week de training hervat, maar is nog niet speelklaar.

'Tegen Feyenoord proberen een goed resultaat te behalen' is het motto van trainer Han Berger. Nu de ploeg bevrijd is van degradatiezorgen, waagt Han Berger zelfs nog een gokje in de richting van een sportief succesje. 'Ik vind dat we in staat moeten zijn een rol te spelen in de strijd om de laatste periode. Op grond van ons programma kan dat best nog interessant worden.' Het resterend competitieprogramma van Fortuna Sittard, na de wedstrijd tegen Feyenoord, luidt: 17 mei Fortuna-Den Bosch, 23 mei PEC Zwolle-Fortuna, 30 mei Fortuna-FC Twente, 8 juni Groningen-Fortuna.

Wilhelmina aast op derde periode

HEERLEN – Nog slechts twee competitierondes moeten er in de hoofdklasse worden afgewerkt. Zekerheid over de degradanten bestaat er nog niet. Wel heeft Caesar zich twee punten van de degradatieplaatsen weten te verwijderen, maar de ploeg is er nog lang niet. Op de valreep lijkt Wilhelmina '08 voor het enige positieve succes te gaan zorgen, wat betreft de Limburgse inbreng in de hoofdklasse. De vooruitzichten op de derde periode zijn immers ruimschoots aanwezig.

Wilhelmina-trainer Willy Heugen is duidelijk tevreden met die ontwikkeling. „De basis voor deze goede periode-klassering werd in het paasweekeinde gelegd. We zijn op dit moment bezig met een heel goede serie. Ik besef, dat EHC een moeilijke tegenstander voor ons is. In Hoensbroek hebben we erg fors verloren en EHC zal zeker niet naar Weert komen om presentjes uit te delen. Maar ik heb er vertrouwen in."

Caesar reist naar Oss. Jos Gelissen: „We moeten ook tegen TOP voor ons eigen resultaat zorgen. We zijn een beetje los van de degradatieplaats gekomen en dat heeft ook op psychologisch gebied zijn uitwerking niet gemist. Het zelfvertrouwen is er in ieder geval weer."

Sittard blijft kwakkelen. Nog één punt heeft de ploeg nodig om niet meer door degradatiezorgen gekweld te worden, maar juist tegen lager geklasseerde tegenstanders komt de ploeg van Wim Vrösch moeilijk uit de voeten. „Ik ken die lessen ook wel," deelt Vrösch mee, „maar ik hoop nu toch eens, dat we tegen BVV vanuit die gesloten defensie blijven spelen."

Overige ontmoetingen: LIMBURGIA-ROOD WIT, VENRAY-DESK, SPARTA '25-GELDROP en LONGA-HALSTEREN.

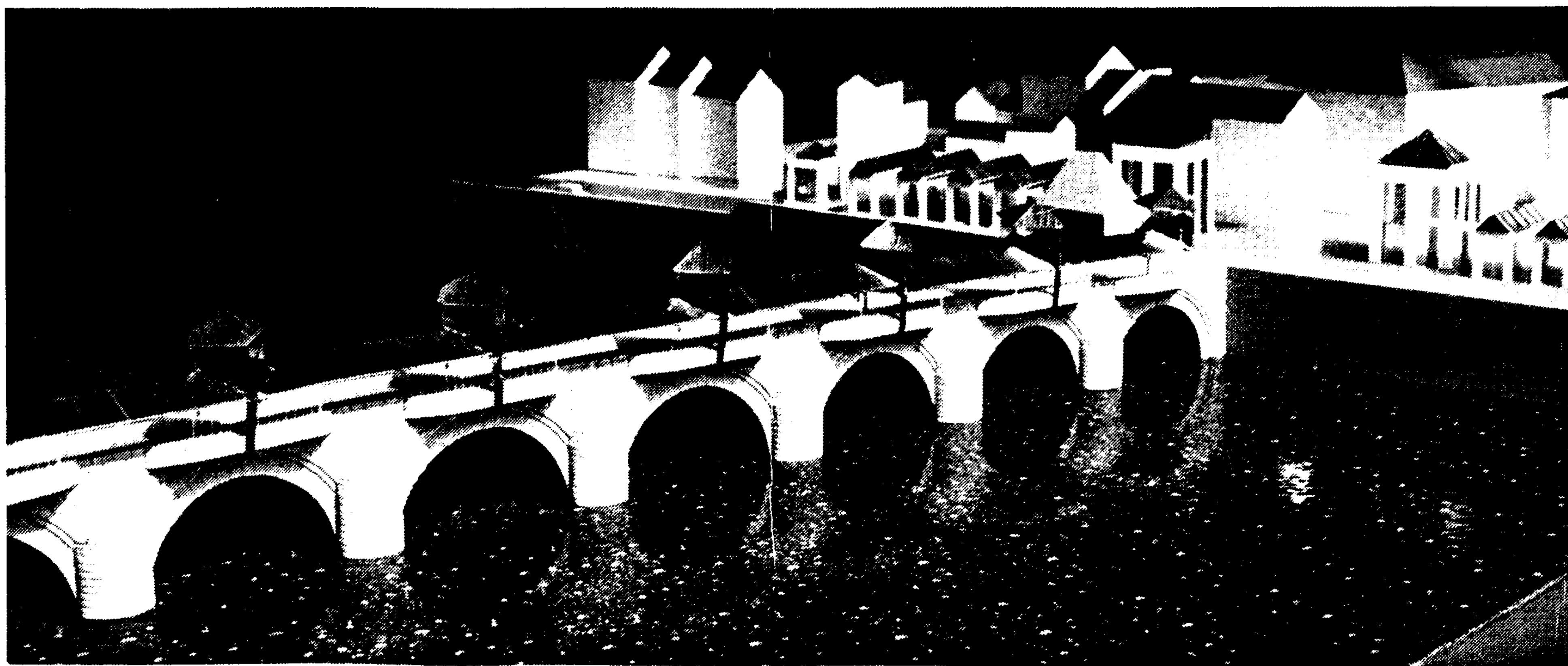
Geld en goed

SPAARBRIEVEN. Tussentijds verzilveren. Bel vrijbl. 04490-13942. Brouwerstraat 5, Munstergeleen.

Gevonden/verloren

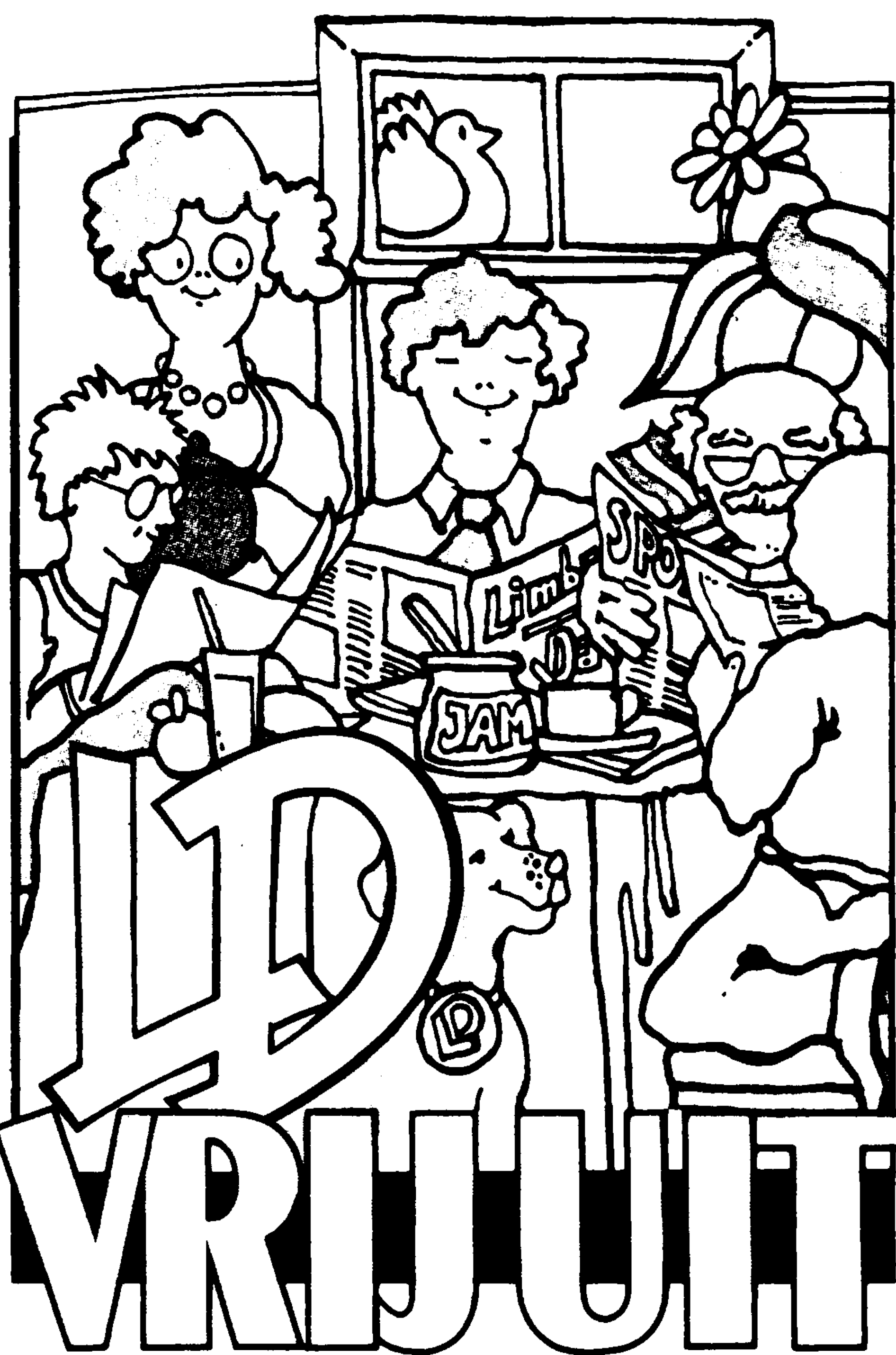
Te k. goed onderh. STACARAVAN geh. ingericht, standpl. bet. voor het gehele jaar. Tel. 045-455313.

Commercialisering van de „aw brök" houdt gemoederen in Maastricht bezig



● *Ontwerp-maquette van architect Harry Gulikers van de winkelgalerij op de Sint Servaasbrug*

ALS SINT SERVAAS DIT ZOU WETEN...



MAASTRICHT - Sint Servaasbrug: onverbrekelijk verbonden met Maastricht. Met haar boeiende historie òòk. Er is geen *Mestreechteneer* die nièt over de *aw brök* heeft gelopen, gefietst, gereden. Zwijgend, babbelend, genietend, liefkozend, zingend. Miljarden mensen heeft de brug, van houten òf van stenen constructie, al gedragen.

Sint Servaasbrug, de oudste in Nederland. De eerste ook in een vijfbruggen-stad waarin autochtonen nog steeds spreken over „Wiek" aan de ene en „Mestreech" aan de andere kant van deze verkeersader over de voorbij stromende rivier. Een vaak bewonderde, beschreven, bezongen brug. Tacitus, de Romeinse geschiedschrijver, sprak al over *pons Mosae*; Gregorius van Tours schreef in de zesde eeuw over *pontem ageris publici* (de brug van de grote weg, de heirbaan Tongeren-Keulen); Czaar Peter de Grote bezag geboeid de schoonheid van dit monument; Maastrichtenaren zongen en zingen *Merie, ze heet twie pijlers wie de aw Maosbrök* èn *Iech leep ins mèt de Vastelaovend te zinge op de brök*.....

De Sint Servaasbrug *is* Maastricht. De stad, die overigens ongemerkt verhollandst, houdt zich thans verbaal bezig met een plan om die brug te metamorfoseren. Architect Harry Gulikers bedacht het, makelaar Ger Ruijters bracht het in de publiciteit. Wat wil het ontwerp? Dit: een gedeeltelijk overkapte winkelgalerij op de *aw brök*. Een plan, uitgebracht met een onbeschaamde knipoog naar de Ponte Vecchio in Florence. De tongen zijn los, voor- en tegenstand(st)ers kibbelen, *vreigele* om het hardst. Een weergave.

TON ECKMANS (arts in ruste): „Lijkt me best heel gezellig, heel leuk. Het moeten wèl echt chique, mooie winkeltjes worden". **GERRIE SCHAAF** (bedrijfsleider Hema): „Het aanzien van de mooie, oude brug gaat er helemaal mee naar de haaien. Het plan overigens zal het stadsdeel Wyck beslist niet helpen. Het idee is aardig, maar niet meer dan dàt. Laten ze maar met hun handen van de St. Servaasbrug afblijven". Voor- en tegenstanders dus. Wèl en gèèn twijfelaars ook over het aan het plan toegevoegde argument dat de winkelgalerij op de brug de „trek" van mensen vòòral van „Mestreech" naar „Wiek" zal verhogen. Reageert **JULES JOOSTEN** (hoofd centrale inkoop en algemene zaken Kon. Sphinx): „Het is duidelijk dat Wyck een levend iets tussen twee wooncentra nodig heeft. Of dit met een winkelgalerij op de brug bereikt dient te worden, is een andere zaak. Dat het plan een discussie op gang brengt, vind ik uitstekend. Want, laten we eerlijk zijn, hoeveel Maastrichtenaren kennen de Maastrichtse monumenten? Hoeveel Maastrichtenaren weten hoeveel bogen die oude brug rijk is? Prachtig dat Maastrichtenaren zich thans over de Sint Servaasbrug zo druk maken,



door

NINO TOMADESSO

maar ze moeten niet zo vooringenomen zijn". **EUGÈNE GADET** (boekhandelaar): „Uit jarenlange ervaring weet ik dat dit soort winkeltjes nauwelijks rendabel zijn te maken. Enkele grote jongens verdienen er aan en halen de publiciteit. Degene die de zak moet lappen, is de kleine winkelier. Overigens, de Ponte Vecchio in Florence is door de eeuwen heen omstreden geweest".

Citaten

De Sint Servaasbrug ten tijde van het beleg van Parma in 1579. Citaat uit het in oktober 1984 verschenen boek „De Maas over": *De stad werd tenslotte op 29 juni, het feest van Petrus en Paulus, stormenderhand ingenomen. Het werd een tweede „Spaanse furie" (na die van 1576), een afslachting van onschuldige burgers, brandstichting en plundering, waarvan de gruwelen overigens door de eigentijdse „oorlogspropaganda" overdreven werden. Door wanhoop gedreven vluchtten vele burgers uit Maastricht over de brug naar Wyck, maar daar was, zo verhalen sommige kronieken, de houten boog van de Maasbrug afgebroken. De in paniek vluchtende mensenmassa stortte in het water. Deze ramp, waarbij honderden het leven lieten, werd met afschuw verhaald en op prenten uitgebeeld.* Ander citaat. Over datzelfde beleg, maar nu uit „Geschied- en Krijgskundige Aanteekeningen" door J. Merkes:...*al vechtende was de menigte naar deze brug geweken. Daar vallen nu de achtersten op de voorsten en overrompelen zich onderling. Die geene hoop meer ziet om zich door de wapenen te wreken, werpt zich vrijwillig in den stroom, of wordt door de menigte van de brug gedrongen. De razende moeder werpt eerst haren zuigeling en daarna zich zelve in den vloed, om dezen gewisselijk aan de woede der Spaansche beulen te onttrekken....*

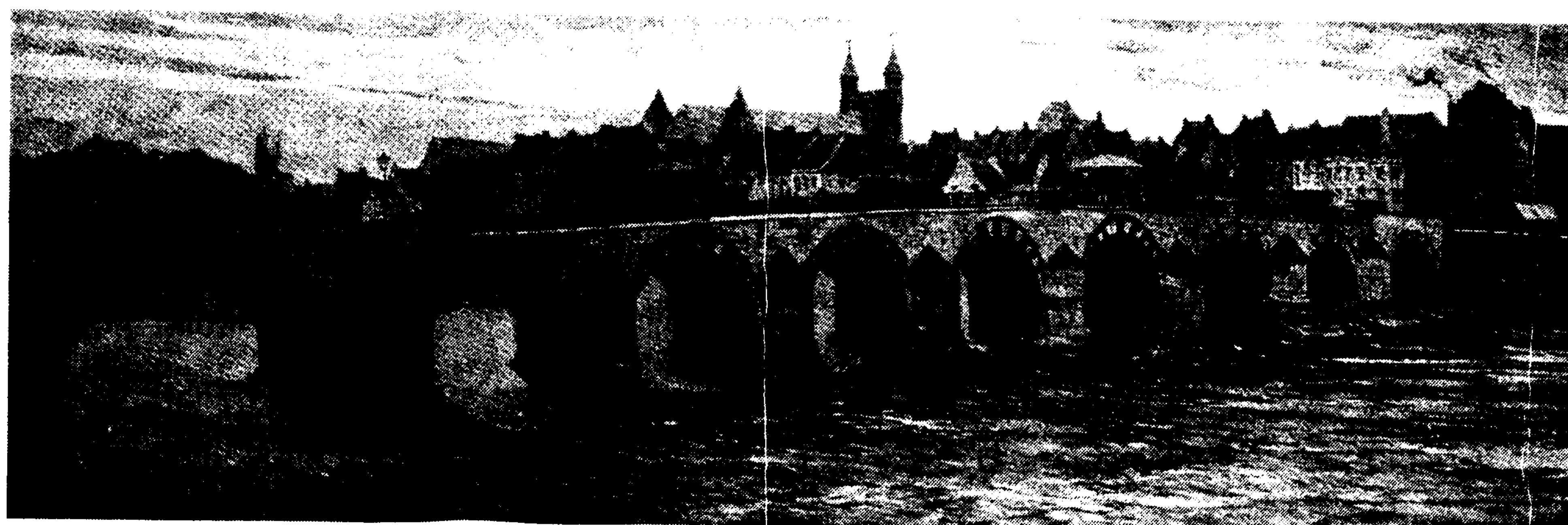


● *Avondlijk gezicht op Nederlands oudste brug. De Romaanse „aw brök" in Maastricht.*

„Ik vind het verschrikkelijk dat men met zink en glas de Sint Servaasbrug wil aantasten", roept **JAN BERENDSCHOT** (beambte DSM) uit. „En die winkeltjes zie ik helemààl niet zitten. Dreigt de brug een soort Utrechtse Hoog Catherijne te worden? Kunnen wij straks s'avonds nog met goed fatsoen over de aw brök lopen? Ik hoop vurig dat het bij een plan blijft...". **BÈR SCHIFFELEERS** (kastelein): „Ik geloof nooit dat de gemeentelijke commissie monumentenzorg het zal pikken. Zij let toch overal op! Het kleurtje van een gevel, de breedte van een zonnescherm en ga zo maar door. Vergelijking met de Ponte Vecchio? Laat me niet lachen! Ik heb over de Ponte Vecchio gelopen en weet dus dat die vergelijking volkomen misplaatst is". Een **DESKUNDIGE** uit de gemeentelijke Commissie Monumentenzorg die anoniem wil blijven, aangezien Het Plan binnen die commissie nog onderwerp van pittige discussie zal zijn: „In principe moet het mogelijk zijn aan een monument iets toe te voegen of iets te wijzigen, bijvoorbeeld in verband met hedendaagse functie-aanpassing. Een en ander dient met respect voor het monument te gebeuren op een afgewogen en oordeelkundige wijze. Stedebouwkundig vormt de Maas een belangrijk element in de stad. Verandering van dit element ligt zeer gevoelig. De suggestie wordt gewekt dat glazen materialen transparant zullen werken. In werkelijkheid worden dit hinderlijke bouwvolumina die niet organisch op het natuurstenen deel van de brug worden geplaatst. Het overdekken van de tunnelbak aan de westzijde lijkt een goede zaak, aangezien dan een gedeelte van die lelijke slurf wordt afgedekt. De grote vrees bestaat echter dat de geplande passage over de brug snel verloedert. De winkels zijn te klein om een goede exploitatie mogelijk te maken en dreigen dus bronnen van vervuiling en verkommering te worden. Burgemeester en wethouders, de gemeenteraad zullen zich laten adviseren door de plaatselijke monumentencommissie en de Rijkscommissie voor Monumentenzorg in Zeist. De realisatie zal vooral financieel en politiek worden beslist".

Parkeerplaatsen

ANNEKE SWINKELS (CDA-raadslid): „Ik ben er tegen. Ze kunnen het wel mooi voorstellen, maar naar mijn mening is het niet haalbaar. Gewoon niet te verwezenlijken. Ik ben ook erg bang voor de gevolgen als die winkeltjes niet zullen lopen...". Professor dr. **BOUKE KOOTSTRA** (chirurg): „Ach, ik vind het wel leuk als die winkeltjes er zullen komen". Zijn vrouw **MARIËTTE:** „Hoe kom je er bij!? Toch zonde van zo'n mooie brug!". **TOON JENNISKENS** (gemeentearchivaris): „De overkapping van de boulevard is een prima zaak. Wordt eindelijk de kans geschapen voor een versmarkt aan de ene en een terras aan de andere kant. Daar moet het maar bij blijven, want die winkeltjes hebben toch geen zin. En zo gauw er eentje leeg staat, zijn de ruiten ook stuk, als je begrijpt wat ik bedoel...". **INGE SOHL** (huisvrouw): „Ik ben er niet voor en ook niet tegen. Ze doen in Maastricht tòch wat ze willen. Ik zal me er niet druk over maken". **CORRIE VAN DONGEN-FELIX** (kunsthandel Felix): „Ik ben er radicaal tegen. Denken ze nu werkelijk dat Wyck er beter van zal worden als er winkeltjes op de aw brök komen? Laten ze in Wyck voldoende parkeerplaatsen aanleggen, daar is dit stadsgedeelte meer bij gebaat".



● *De Sint Servaasbrug zoals eens Han Jelinger haar schilderde....*

Processie

De Sint Servaasbrug. In tal van oorlogen van groot strategisch belang. Middelpunt van strijd waarbij de brug vaak werd verwoest. Tijdens de Limburgse Successie-oorlog bijvoorbeeld. De Sint Servaasbrug. Zij schraagt mède de lange, uitermate boeiende historie van monumentenstad Maastricht. De instorting van de brug in 1275 is slechts een brokje van die rijke geschiedenis. Citaat uit „De Maas over": *Volgens stukken uit het archief van het kapittel van Sint Servaas gebeurde de ramp op 12 juli 1275, toen deken en kapittel van Onze Lieve Vrouw, met koorzangers en relikwieën, in processie over de brug trokken. De brug bezweek en er verdronken 400 mensen. Velen konden nog ter nauwer nood gered worden. Van de boten die daarna voor de oversteek van de Maas moesten zorgen, zonken er vele, meegesleurd in draaikolken, waarbij wederom veel slachtoffers vielen.*

Knoeien

„Er zijn in Wyck belangrijker dingen dan winkeltjes op de brug", zei **HARRIE BEAUMONT** (hotelhouder). „Winkeltjes op en overkapping van de brug, allemaal goed en wel maar laten ze Wyck in hemelsnaam eerst een parkeergarage geven! Het ontbreken er van vormt momenteel het allergrootste probleem. Persoonlijk denk ik dat achter het plan meer zit dan we wel denken. Ze komen er niet zo maar mee op de proppen...". **LENIE SEVERIJNS** (VVV-gids): „De Sint Servaasbrug is een van de vele, grote toeristische attracties van Maastricht. Aan zo'n cultuurhistorisch monument mogen ze niets veranderen. Als je over die brug loopt, dan heb je toch een prachtig uitzicht over de Maas. Ook dáárom is de brug uniek. Doodjammer is het als op de brug winkeltjes zullen komen". **LOUIS JANSMA** (projectmanager): „Ik vind het nogal wat om aan zo'n brug te morren. Wanneer ze in Maastricht iets willen doen, moeten ze de stadskantoren aan weerszijden van de afrit van de Wilhelminabrug eens onder handen nemen. En het liefst afbreken. Dan doen ze iets goeds, dan verrijken ze het stadsbeeld en verruimen het zicht op de Markt". **THEO LENTING** (makelaar): „Ik ben absoluut tegen elke verandering aan de oude brug. Laten zoals ze is. Punt uit. Het geopperde plan heeft geen enkel nut. Wanneer men iets voor Wyck wil doen, dan dienen aan de oostkant van de Maas warenhuizen van niveau en parkeergarages te komen. Prutsen aan de Sint Servaasbrug is knoeien met een erfdeel.....".

Ook schrijver **PETER ECREVISSE** doopte eens zijn pen in de inkt om over de Sint Servaasbrug te schrijven. Rector H. Welters nam in zijn verzamelde Limburgsche Legenden deze door Ecrevisse geschreven tekst op: *Maastricht heeft eene prachtige steenen brug over de Maas, welker middenboog zich 80 voet boven den waterspiegel verheft. Voor vele honderden jaren leefde te Maastricht eene rijke gravin van Ouwerkerke, die vele vereerders had, maar niet kon besluiten aan een hunner hare hand te schenken. Toen bij haar eens een der mededingers bijzonder aandrong, sprak zij: „Nu, ik zal u gelooven, maar gij moet mij eerst het bewijs leveren dat gij het goed meent. Spring te paard van den middelboog der Maasbrug. Wanneer gij dit waagt, dan zal ik aan uwe genegenheid tot mij geloof slaan". De stoutmoedige jongeling steeg te paard, sprong er mede van de brug af en kwam een weinig beneden de stad behouden aan land; maar toen hem de gravin wilde gelukwenschen, keerde hij haar den rug en bezag haar nooit meer".*

Plan

De „aw brök". Onverbrekelijk met Maastricht en met Maastrichtenaren verbonden. De Sint Servaasbrug *is* Maastricht. En dus riep rasechte *Mestreechteneer* **PIE HUNTJENS**, na een forse teug Imperator op een Vrijthofterras uit: „Zien ze noe besodemieterd! Dalik breke ze de Helpoort ouch nog aof!". Voorlopig echter prijkt het „Gulickers-Ruijters-plan" nog niet op de agenda van het Maastrichts B en W-college. Voorlopig is het plan enkel en alleen maar gepresenteerd. Mèèr niet. Voor tal van Maastrichtenaren mag het hierbij blijven...

Aangeboden betrekkingen

Tempo Team uitzendbureau
heeft werk voor
schoonmaaksters
Woont u in de directe omgeving van Merkelbeek en wilt u enkele uren per week werken, bel dan as. maandag 045-718366 en vraag naar Wilma; tevens hebben wij regelmatig werk voor enkele uren per week in Heerlen en omgeving.

Op de Nobel 1
Heerlen - Tel. 045-718366

Gevr. ZANGER ORGANIST en/of accordeonist voor bestaand trio. Tel. 045-250672.

Met spoed gevraagd ervaren STRATENMAKERS en grondwerkers, omg. Susteren. Hans Wagter, tel. 04499-4442, na 17.00 uur.

Gevr. AUTOPOETSER met rijbewijs, autobedrijf Leymborgh BV, Bornerweg 2-8, Limbricht, tel. 04490-15838.

BIJVERDIENSTE aangeb. voor pers. v.a. 16 jr., inl. dhr. Janssen, 045-217799, briev. Komeetstr. 14, 6446 RJ Brunssum.

Gevr. v. nw. privé-club in Kerkrade DAMES v.d. dag en avond, 043-211620.

Nieuw PRIVÉHUIS zoekt meisjes. Tel. 045-419063.

Nieuwe Club Mirabelle in Kerkrade vraagt MEISJES, tel. 043-620704.

Club Paris vraagt MEISJES voor de middag- en/of avonduren. 04492-1873.

Gevr. een ervaren WINKELJUFFROUW voor brood- en banketzaak, 5 dg. per week, ca. 33 uur. br. o. no. HO 227 aan Limb. Dagbl. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Gevr. allround **AUTOMONTEUR.** Auto Sport Brouns b.v., Schelsberg 175 Heerlen. Tel. 045-725507.

Part-time MEDEWERKER voor dierenspeciaalzaak, ± 18 jr., alleen pers. aanmelden Pr. Mauritslaan 2 te Beek.

TIMMERMAN/MALLENMAKER gevraagd voor direct. Gobuton BV, Einderstraat 13, Schinveld, 045-252570.

Door de steeds stijgende vraag naar onze kwaliteitskeukens vragen wij met spoed een vlot en vakbekwaam
keukenmonteur
(meubelmaker-timmerman).
Sollicitaties richten aan: Vossen-Keukens, Eikenderweg 77, Heerlen, tel. 045-712158.

Gevr. zelfstandige HULP voor friture met ervaring en rijbewijs. 04490-28367.

Full-time en part-time CHAUFFEURS ook v/d weekends. Lfst. m. ervaring. Pers. mld. Hompertsweg 12 Schaesberg.

Man vraagt voor FIETSENSTALLING een jongeman of een man in de VUT, inl. na 18.30 uur, 045-720813.

AUTOSPUITER gevr., hoog loon. Carrosseriebedrijf A Mulder, Edisonstr. 15 Schaesberg.

Techno Time BV
Uitzendorganisatie voor technisch personeel vraagt met spoed
all-round automonteur
ervaren auto-electriciën
Beide vakatures zijn bij een relatie in de omgeving van Heerlen. Voor meer informatie: Techno-Time BV, Nobelstraat 1 te Heerlen, 045-717183. Ook andere kandidaten in technische vakrichtingen zijn van harte welkom.

Café Bar In den Hook te Voerendaal en Café Bar La Tropical te Kerkrade v.h Blue Bell vragen nog enkele BARDAMES. Tel. va. 20.00 u. ma. t/m vr. 045-750924 en 421641.

Erv. VERKOOPSTER. Soll. uitsl. schriftelijk met recente pasfoto en referenties aan Maxime Kindermodeschoenen Winkelcentrum Entre-Deux, 6211 TA Maastricht.

Maison Merdo
vraagt voor direct een part-time
verkoopster
met ervaring in de damesmode.
Tevens zoeken wij voor ca. 8 uur per week een
werkster
Schriftelijke sollicitaties of telefonische aanmelding
Modehuis Merdo b.v., Laurastraat 5,
6471 JG Eygelshoven, tel. 045-351633.

HERENKAPPER/STER gevr. voll. gediplom., voor zelfstandig modern werk te verrichten in 'n leuke werkkring. Br.o.no. GE 464 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Gevr. nette WERKSTER voor 3 à 4 dgn. per week. Br. naar postbus 231, 6460 AE Kerkrade.

Gevr. VOLLEYBALTRAINER, v.v. Schaesberg. Tel. 045-314125 of 317430.

Modestoffen Tummers exclusieve dames- en bruidsstoffen te Brunssum vr. enthousiaste VERKOOPSTER tussen 30 en 35 jr. voor ± 2 middagen per week. Schrift. soll. aan Modestoffen Tummers, Kerkstr. 302, 6441 BM Brunssum.

Gevraagd AUTOBUSCHAUFFEURS voor groepsvervoer. Enige ervaring op vrachtauto of bus vereist. Sollicit. alleen tel. van ma. t/m vrij. van 9-17 uur, vragen naar dhr. Jacobs, tel. 04404-1225.

Euroboek b.v. vraagt voor haar team te Limburg VERTEGENWOORDIGERS in de leeft. van 20-30 jaar met een middelbare opleiding en met goede verkoopkwaliteit. Wij bieden: een goed salaris, 'n prettige werkkring in teamverband en goede toekomstmogelijkheden. Wanneer u verkoopervaring heeft en u weet dat succes alleen betaalt kan worden door keihard te werken, nodigen wij u uit uw schrift. sollicitatie te richten aan Euroboek b.v., Postbus 287, 5660 AG Geldrop t.a.v. dhr. Garritsen.

ORGANIST gevr. v. trio, tel. 045-423395.

Gevraagd, CHAUFFEURS ook studenten voor taxibedrijf in seizoenmaanden 1987, minimaal 6 tot 8 weken aaneengesloten. Leeftijd 19 tot 30 jaar. Liefst omgeving gem. Valkenburg. Aanmelden mondeling na telefonische afspraak, 04406-12221 (H. Bouwens), Botaxi Valkenburg.

Gevr. voor het seizoen buffetpersoneel. Inl. Dancing „AHOY", iedere avond tussen 20 en 21 uur, Valkenburg.

NSS MARKTONDERZOEK BV heeft plaats voor enqueteurs en enquetrices in Schinveld voor het houden van vraaggesprekken in de maand juni over de gezondheidszorg. Indien u hieraan mee wilt werken schrijft u dan naar NSS Marktonderzoek BV, Bankaplein 1A, 2585 EV Den Haag. Op de envelop s.v.p. letter G vermelden.

TIMMERMAN 65+ voor enkele middagen per week. Voor het maken van bestell.. opruimwerk enz. Geurten, Hoensbroek, 045-212531.

Bakkerij vraagt part-time brood-BANKETBAKKER, leeft. 16-18 jr. Br.o.nr. 067 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Gevr. MEISJE of j.vrouw voor nieuw privéhuis, overdag. Pers. aanm. Pr. Hendrikln. 312, Brunssum.

Mannequininst./modellenbureau Avanti zkt. MANNEQUINS m. erv. en div. fotomodellen met en zond. erv. V. info kunt u terecht. Maandagavond vanaf 19 u. in de Helipoort (naast Eurohal), Maastricht, tel. 043-620721.

Exportbedrijf vraagt voor direct MAGAZIJNBEDIENDE m/v, ook parttime. Br.ond.nr. HK 195 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

RABARBERTREKKERS gevr. Liefst echtpaar. Tel. 045-751362.

BUFFETJUFF. voor enkele avonden p.wk. Bar Mi-Amore, Leyenbroekerweg 160, Sittard, tel. 045-314012.

Café-bar Mi-Amore, Leyenbroekerweg 160, Sittard, zoekt met spoed zelfstandig werk. POETSVROUW voor 6 ochtenden p. wk. 04490-19534 na 20.30, b.g.g. 045-462500.

HULP gevr. voor friture, lft. tot 30 jr., omg. Kerkrade. Tel. tussen 10 en 11 uur. 045-462015.

Gitarist zkt. DRUMMER, basgitarist, zangeres en toetsenist. voor nieuwe top-40-band. Tel. 045-315450 na 18.30 uur.

Bouwbedrijf BAADE kan nog ruwbouw en verbouwingen direct aanvaarden. Tel. 043-616546 of 642591. Na 18 uur 04499-3885.

E.I.T. Nederland B.V., Hekerweg 41, 6301 RJ Valkenburg, tel. 04405-2853, zoekt voor haar diverse projecten: ELEKTROMONTEURS, telef. of schriftelijke sollicitaties aan bovenstaand adres.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Voor alle VERSTOPPINGEN: R.R.S. Dag- en nachtservice. 25 Vestigingen in geheel Nederland. Bel gratis 06-0991313. Betaling alleen bij succes.

Dakdekkersbedrijf J. VELDHUIZEN voor al uw dakwerkzaamheden, PVC-dakgootbekl., leiwerk en schoorsteenvegen. Smedestr. 6 Kerkrade. Tel. 045-454729.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer-en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

4 jonge SCHOONHEIDSSPECIALISTES voor uw huidverz. o.a. pedicure, manicure en totale ontspanningsmassage. 045-351555.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Let op! Uw dak is ons vak! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters, Groenstr. 21/Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms. Tel. 045-325793 of 045-312817. Tevens zinkwerk en PVC-dakgootbekleding. Gratis offerte!.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten. Kerkrade 045-451862.

SCHILDERS kunnen nog behang- en schilderwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

Willems BOUWSERVICE (onderhoud). Voor al uw voorkomende bouwkundige werkzaamheden. Uurloon of aangenomen. In- of excl. levering materialen. Geleen, Haessellerstraat 1, 04494-43791.

GEVELRENOVATIE Zandstralen, uitkappen, voegen en impregneren. Tevens eiken meubels en velgen stralen. Tel. 045-259492 of 218363. Gebr. Timmermanns.

Voor uw STUCADOORWERK, sierpleister, marmerpleister, lijstwerk en rozetten belt u naar C. Mallmann. Tel. 045-316576.

Voor uw TUINVERZORGING nu en het hele jaar door, bel dan tel. 045-272093, na 18.00 uur.

DAKCENTRUM Hemast. Voor al uw dakwerkzaamheden, ook nieuwbouw. 15 jaar ervaring in renovatie. Niet duur, wel goed! Vraag vrijblijvend offerte. Tel. 045-221010, b.g.g. 217254.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap, vrijblijvend prijsopgave en advies. Erkend stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Tel. 045-313956.

INFORMATICA-stud. PC erv. zkt. vak.werk. Tel. 045-211080.

TV-ANTENNES ƒ 395,– all-in, 5 jr. garantie. Kochen, tel. 045-441693.

Voor al uw VOEGWERK groot of klein, moet u bij Jo zijn. 045-226488.

Voor al uw VOEGWERK. Vrijbl. prijsopg. Tel. 045-227877.

SCHILDERS nemen nog schilderwerk aan. 045-224464.

Mod. energieke jongeman 25 jr. zkt. BAAN in modebranche (modezaak of boetiek) Ben sinds 4 jr. werkzaam in textielzaak, goede inzet verzekerd. Inl. 045-314100.

Huismoeder met 2 schoolgaande kind. biedt zich aan als OPPAS voor uw kind bij haar thuis. Omg. Kerkrade, tel. 04406-12358 tot 15 uur.

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen, tel. 045-459073.

Heeft u dringend goede en snelle freelance BARKEEPERS nodig. Bel ons tel. 045-352409, 045-455622.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-art. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

ANTWOORDAPPARAAT Compur, nieuw en gebruikt. Tel. 09-4924091035.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Te k. FOTOCOPIEERAPPARATEN, nieuw en gebr., ½ jr.garantie, v.a. ƒ 450,–. Spoor Kantoormach. Bocholtz. Tel. 045-443961.

Stalmeier Music
Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Te k. MOTORTAKEL, pr. ƒ 485,–. Tel. 043-616546 of 642591. Na 18 uur 04499-3885.

Te k. GASFORNUIS (Dordrecht) met oven en grill, kl. bruin en wasdroger (Marijnen). Tel. 045-451750.

HI-FI cass. deck, autorev., 2 mot., gebr. van ƒ 850,– voor ƒ 295,–; versterker equaliser 2×60 W van ƒ 495,– nu ƒ 249,–; VHS videorecorder, 6 mnd. oud, van ƒ 1550,– nu ƒ 848,–; gebr. VHS videorec. ƒ 598,–, ƒ 625,–, ƒ 649,–; Akai boxen 40 W ƒ 79,–; interaud. Bose 60 W ƒ 110,–; cass.deck ƒ 99,–, ƒ 115,–, ƒ 149,–; verst. 2×30 W ƒ 75,–, 2×40 W ƒ 99,–; kleur.-TV 51 cm ƒ 449,–, ƒ 425,–, 42 cm ƒ 325,–, 67 cm va. ƒ 149,–. Inr. mogelijk. F. Meyer, Bautscherweg 37, Hrl.baan. Tel. 045-417651.

STACARAVAN, 5-pers. met schuurtje, in bosrijke omg. Tevens. KTV + port. video met camera, ƒ 6000,–. Tel. 04494-43383.

COMPUTER IBM comp. incl. 20 MB winchester, veel software ƒ 3450,-. Tel. 045-710785.

Antieke mahonie SLAAPKAMER compl. en zeer apart. Celcusstr. 31, Heerlen.

Te k. barok BANKSTEL, als nieuw ƒ 1200,-. Bonairestr. 4, Schaesberg, tel. 317328.

Te k. compl. SURFBOARD, Mistral All-round epoyie, tevens surfpak, mt. 50-52, nieuw. Tel. 045-351936.

BABYKAMER, vol eiken, geh. compleet, met toebeh., mooi linnen baby-uitzet, als nieuw. Tel. 045-216625.

Te k. Philips IJSKAST, prijs ƒ 150,-. Tel. 045-452275.

Te k. P.C. TANDY-TROS 80 met print en 12 disk, nw.pr. ƒ 6750,-, vr.pr. ƒ 2750,-. Erensteinerstraat 45, Kerkrade, tel. 045-451809.

Te k. 2-zits SLAAPBANK, leren damesjas, met bont, mt. 38; 2-pers. bed met nachtk., tafel met 2 st. Tel. 045-241664.

Te k. REVOX B 750 MK II stereo-versterk. Prijs n.o.t.k. Tel. 04402-79049.

Te koop massief houten DRESSOIR ƒ 100,–, massief houten kleerkast ƒ 100,–, antieke naaimachine ƒ 100,–, naaimachine ƒ 25,–, 2 gastoestellen ƒ 45,–, p. st., electr. gasfornuis ƒ 50,–, ijskast ƒ 25,–, tel. 045-320950.

Te k. mooie grenen KEUKENKAST uit grootmoederstijd. Pr. n.o.t.k. 045-424552.

Ant. Henri II KAST + eiken kleerkast. Drievogelstr. 139, Kerkrade-W.

Aanbieding VLOERTEGELS 1e keus: 10×20 cm ƒ 12,50 p.m²; 20×20 cm ƒ 14,95 p.m²; 24×24 cm ƒ 19,50 p.m²; 30×30 cm ƒ 22,50 p.m². Prijzen incl. BTW. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

KANTOORMEUBILAIR. Grote partij kantoormeubilair: bureaus, kasten, stoelen, balies, scheidingswanden etc. Emly handelsonderneming, tel. 04490-23738 b.g.g. 04498-54510.

Een zonnehemel koop je bij de
zonnevakspeciaalzaak
Diverse modellen, uitvoeringen en prijzen. Reeds va. 695,- met Dr. Wolff-buizen. Eigen technische dienst.
Van Erp B.V., Sittard, 04490-13531.
Heerlen 045-711300. Kerkrade 045-456999.

Te k. RADIO control. Graupner Varioprop expert modul-systeem FM 6014 35 MHz. en 2 servos en motor O.S., max. 25 F-Sr. Tel. 045-710866.

GASFORNUIS ƒ 75,-, diepvries ƒ 190,-, ijskast met diepvries ƒ 225,-, bankstel ƒ 175,-, prachtig barok bankstel (nw.) ƒ 1300,-. Tel. 045-725595.

Badkamer van de maand
een fraaie Sphinx badkamer voor een
Aktieprijs
v.d. Venne v.d. Sluis
In de Cramer 7 Heerlen. Do.avond koopavond.
Ma.-vrij. 8.30-17.00 uur. Zat. 9.00-13.30 uur.

Massale verkoop TYPEMACHINES. Electronisch en electrisch. IBM en Olivetti etc. Zeer grote partij. Al vanaf ƒ 250,– excl. BTW, incl. volledige garantie. Emly Handelsonderneming. 04498-54510.

Te k. MODELSPOORBAAN HO. Na 12.00 uur Kleikoeleweg 39, Landgraaf.

Te k. eiken BUITENDEUR + kozijn en binnendeur. Tel. 045-256026.

WIST U...
Dat wij ook in het voorjaar 1987 het bewijs leveren dat wij voor u de goedkoopste zijn?

NU 10% EXTRA KORTING
gedurende de maand mei op onze gehele in voorraad zijnde collectie verlichting!!!

10% extra korting op alle in voorraad zijnde binnen- en buitenverlichting. Geen 10% extra korting op gloeilampen en electrische installatie-materialen

10% extra korting houders van klantenkaarten
Tel uit uw winst!
Uw pasje is bij ons geld waard!!

Hardy verlichting
Meer dan 25 jaar uw vertrouwd adres
Rijksweg-Zuid 118 GELEEN
☎ 04494/43222

Speciale aanbieding: ALU-UITSCHUIFLADDERS, 2×12 sports (6 mtr) ƒ 297,–; 2×14 sports (7 mtr) ƒ 375,– incl. btw. Houthandel Rinkens, Landgraaf. Tel. 045-319846.

KOZIJNEN, ramen, deuren, puien in elke houtsoort en maat. Met normaal, thermisch of pantserglas. Geurten, Hoensbroek Hommerterweg 27, 045-212531.

Verbouwingsopruiming
bij
Modestoffen Tummers
Exclusieve dames- en bruidsstoffen.
Kerkstraat 302 (Promenade) Brunssum
Haal nu uw voordeel!!!
Coupons ƒ 5,– per stuk. Stoffen ƒ 10,– en ƒ 15,– per meter, korting nieuwe zomerkollektie 10%!

VERBOUWINGSOPRUIMING: stofzuiger Miele, Holl. Electr., Bosch enz. Extra reklame: 1000 W van 299,– nu va. 159,–. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, tel. 045-252956, Brunssum.

Goede KLEUREN-T.V.'S, zeer grote sort. Philips, grootb. va. ƒ 195,–. Alle toest. pr. spelend m. gar. T.V. Occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, 045-724760.

Te k. 2e hands VIALLE LPG-install., 60 ltr. tank, tel. 045-751649.

CO2 LASAPPARAAT 280/220 volt te k., tel. 045-252543.

KACHELS, grote zomerkortingen „De Kachelsmid", Walem 21, tel. 04459-1638.

ATARI 520 ST + d.drive + toebeh. Koopje! Inl. 045-318654.

Te k. LPG-tank VW Scirocco. Tel. 045-424982.

Te k. RADIO met versterker, mengpaneel, cass.deck, platenspeler, 50 singels, 50 l.p.'s, 2 boxen van 120 Watt. Tel. 04450-2642.

AANBOUWKEUKEN groen met gascomf., oven en koelkast, afm. 2.85x1.75 m. Hunsstr. 25 Ubachsberg tel. 045-752594.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

AUTOKINDERSTOELTJE, als nieuw ƒ 85,-. Tel. 045-320398.

Voor alle 2e-hands MEUBELS zo goed als nieuw: bankstellen, kasten, slaapkamers, eethoeken enz. Kouvenderstr. 208, va. 12 u. Hoensbroek.

KLEUREN-TV te koop en Spectrum encyclopedie, wegens omst. 045-454628.

KLEUREN-TV te koop, video en stereotoren. Akkerweide 82, Hoensbroek.

KLEUREN-TV. Philips, Blaupunkt, ITT vanaf ƒ 125,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf ƒ 150,–; nieuwe kleurentelevisies vanaf ƒ 598,–. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

Te k. BEHANGTAFEL 3 meter ƒ 67,50. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheider, 045-413046.

Te k. KINDERWAGEN, wascommode, antiek, 2-zitsbank, eiken klerenkast, boerentafeltje met 4 stoeltjes, bidstoeltje, biedermeier bankstel + tafel, commode, klein spul, Gruizenstraat 17, Sittard, tel. 04490-20459.

Te k. witte KEUKEN met app. Tel. 04495-5000.

Het Witte Huis. Deze week open huis met onze nieuwe collectie klassiek en modern!! 2 en 2½-zits bankjes in stof en echt leer, va. ƒ 795,–, Bankst. stof, iets moois 3-2, ƒ 1395,–. Lederlook bankst. ƒ 995,–, echt leer bankst. van ƒ 6200,– voor ƒ 3900,–. FAUTEUILS in echt leer en stof va. ƒ 225,–. Zware echt leren fauteuil van ƒ 2195,– voor ƒ 1495,–. Diverse modellen eethoeken va. ƒ 495,–. Toog- en zilverkasten va. ƒ 695,–. Prachtige collectie kleinmeubels. En wij ruilen uw gebruikte meubels in. Het Witte Huis, Rijksweg centrum 86-88 Geleen (vlakbij Alb. Heyn.).

T.k. witte AANBOUWKEUKEN, 3 mtr. breed m. koelkast + diepvriesvak, gaskookplaat, gasoven, wasemkap en open regaal. Tel. 04455-2197.

KLEUREN-TV te k., prima toestel. Akkerweide 82 Hoensbroek.

Te k. GOUDEN herenarmband, Cartierschakel, 18 krt., 21 gr. zeer goedkoop. ƒ 750,–; 045-215081.

Te k. gebr. AUTOBANDEN alle maten, gasfornuis, oma-slaapkamer en roze bankstel. Passartweg 39 Heerlen tel. 045-222675.

COSMOVOX F2 orgel, 3 yz. bed, 2 bankstellen, dameskl. 38-40 + 46-48 t.e.a.b. Tel. 045-311666.

Showroomkeukens
met grote korting. Stevens Bouwmaterialen b.v., Dr. Nolenslaan 122, Sittard, 04490-25700.

Te k. Wiener 4-rijer CFBES, z.g.a.n., ƒ 2250,–, tel. 045-456827.

Te k. SINGELS, LP's en mengpaneel (5 kan.). Tel. 045-250275.

Te k. RENFIETS en 4-pers. bungalowtent, nieuw. Tel. 045-225004.

Te k. antieke EETHOEK met ronde tafel, Franse stijl. Tel. 045-220027.

Te k. mooie ant. EETHOEK, bewerkt, met 6 stoelen, vaste prijs ƒ 800,-; mooi baudin potkacheltje, vaste prijs ƒ 400,-; trouwpakje, kl. wit, mt. 40-42, vr.pr. ƒ 75,-. Te bevr. Europalaan 19, Brunssum, tel. 045-271633, na 18.00 uur.

Te k. HET Casio keyboard CT 6500, Yamaha muziekcomputer PA-boxen, Atari softw. Tel. 045-252385.

Te k. DIEPVRIESKAST en eiken tafel, samen ƒ 350,-, (z.g.a.n.). Hazenkampstraat 51, Brunssum, tel. 045-256577.

Te k. aangeb. wit Bruynzeel AANRECHTBLOK met bruine ladefronten, bruin kunststof blad, 212×55×90 cm; tevens 3 bijbeh. bovenkasten met Itho afzuigkap, vraagprijs ƒ 250,-. Tel. 045-220633.

RADIO/GRAMM.RECORDER, stereocomb. met 2 boxen (Sanyo), i.z.g.st., ƒ 110,-. Tel. 045-228750.

Te k. C64 + floppy + printer + softw. KEYBOARD technics SX-K 200, tel. 045-421563.

Te k. Brabantse KACHEL met oven. Tel. 045-321817.

Te k. Ludwig DRUMSTEL pr.n.o.t.k. 2 Novanex bas extenders 120W, actief, vaste prijs DM 1500, tel. 09-49240522648.

COMPUTER Commodore 128, geheel compl., 5 mnd. oud, met gar., ƒ 600,–. Tel. 045-464006.

Te k. WASMACHINE, volaut., z.g.a.n., pr. ƒ 200,–. Tel. 045-463936.

HORECA!! Nieuwe en gebruikte bedrijfsvaatwassers, doorschuivers en voorladers. Gem. betalingsvoorw. Plaatsing, service, reparatie. Handelsonderneming Efka, Kerkrade, tel. 045-455815.

VIOOL Josef Sadner (Schäfer) met strijkstok en kinhouder in luxe leren koffer, met studieboeken, vaste prijs ƒ 750,-. Tel. 045-252993.

Te k. COMMODORE 64 computer met discdrive, printer, interface, omb. en gr. hoeveelheid software en bijbeh. lectuur, vaste prijs ƒ 995,-. Tel. 045-252993.

Te k. MSX COMPUTER Sony HB 75 P. met General elektr. printer, TXP 1000 en datarecorder. Tel. 045-710866.

STA-CARAVAN 4-pers. Pr. n.o.t.k. i.z.g.st. 045-423185.

Te k. AQUARIUM ± 375,- m. toebeh. t.e.a.b. bek. m. leisteen. 045-215899.

Dubb. beds BREIMACHINE Passap m. toebeh., tel. 045-311051.

Te k. prima WASMACH. comb. Zanker of AEG met garantie, ƒ 350,–, 045-314914.

Te k. AANHANGWAGEN 2.50 l., 1.35 br., Kakertsweg 162, Schaesberg.

Te k. AANHANGER 220x120, enkelasser, geremd ƒ 425,–; Rect. Ramakersstr. 5 Hoensbroek.

Te koop FLIPPERKAST, prijs n.o.t.k. Tel. 045-215433.

Te k. TEKENTAFEL 1×1.5 m, met Kuhlmann machine, inklapbaar onderstel. Tel. 045-259476, na 17.00 uur.

KEUKEN, compleet, licht eiken, nw. gasfornuis, afwasmachine, eetbar, afzuigkap, prijs ƒ 1250,-. Tel. 045-725595.

Moderne KINDERWAGEN, lichte kleur; babywasgoed, verstelb. autostoeltje en baby-ligstoeltje. Tel. 045-721644.

Te k. KINDERSTOEL, autostoeltje, kinderwandelwagen, kinderbadje met standaard, schoorsteenventilator en kruimelveger. Tel. 045-321953.

Te k. Mechelse KAPELKAST met beeld, ƒ 2000,-; zwaar eiken tafel met koperen blad (1.00×1.00 m), ƒ 500,-. Tel. 045-216176.

Te k. LUXAFLEX, 2.05 m hoog en 3.50 m breed (2x), 1.62 m hoog en 3.50 m breed (2x), 1.24 m breed en 1.35 m hoog; solarium; bromfiets, Maxi Puch, 1 jr. oud. Tel. 045-241669.

Stalen balken, platen, hoekstaal
uit voorraad leverbaar tegen konkurrerende prijzen. Hoenen Staal BV, Handelsweg 4, Geleen, tel. 04494-46541.

Aanhangers-onderdelen-vanaf-ƒ 699,–
Opreij-Kruisberg-50-Meerssen-tel. 043-643500.

Nu goedkoper dan ooit panklare HALVE VARKENS uit eigen mesterij. W. Nelissen, Kerkstr. 158 Konigsbosch, tel. 04743-1216.

Eenmalige aanbieding: 70-delig S.B.S. Solingen BESTEK in luxe koffer, ƒ 295,–. Met gouddecor ƒ 350,–, Amstenraderweg 9, Hoensbroek.

Te k. BRUIDSJURK mt. 40/42, nw.pr. ƒ 1600,–, voor de helft v.d. prijs! Tel. 045-211495.

Te k. eiken BABYKAMER, pr. ƒ 400,–, tel. 045-421999.

Te k. z. mooie witte BRUIDSJURK mt. 38. Tel. 045-259258.

Te k. 6-pers. BUNGALOWTENT m. toebeh. + meisjesfiets van 8-12 jr. + draagb. zw-tv. Sleutelbloem 19 Kerkrade-W. Tel. 045-413723.

Te k. Philips NMS8250MSX2 COMPUTER ing. disc-drive 720 K + software, boeken en tijdschriften, nog 9 maanden gar. Vr.pr. ƒ 1200,-. Tel. 04494-54087.

Te k. Spectrum 48 K COMPUTER I.F. 1 drive CIF zw tv + softw. Atari 16 k. comp. 600 XL + toebeh. Tel. 045-323697.

Te k. electr. KOOKPLAAT 4-pits + electr. inbouwoven, pr. ƒ 100,–; tev. oud donk.bruin houten dressoir. Pr. ƒ 250,–; Tel. 045-720844 of 415896.

De TV-SHOP Laurastr. 129 Eygelshoven. Deze week Philips 29 kan. ƒ 700,–; 12 kan. al vanaf ƒ 250,–; Tel. 045-352617.

Wegens reorganisatie
sterk verlaagde prijzen
Hier moet u zeker van
profiteren
Mode Haan
Hoogstraat 98
Nieuwenhagen-Landgraaf

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Te k. zware grenen HOOGSLAPER en tienerkleerkast (klepkast). Tel. 045-220400.

Te k. Burstner CARAVAN 350 TL, Bwj. '86, met voort. en luifel, eiken huiskamerkast, 3 mtr. br., 180 hg. Tel. 045-442561.

Te k. grenen BABYKAMER ƒ 450,- campingbedje, sportwagen, box, etc. 045-323911.

KEYBOARD Technics K 200 ƒ 1400,- orgel Cosmovocx GEM F2 ƒ 850,-. Schanserweg 3 Ubach o. Worms.

Te k. GARAGEPOORT 244x212, tel. 045-311564.

De spoorlijn: model SPOORTREINEN en toebeh. voor z/n/ho. Dagelijks geopend van 13-18 u. zat. 10-16 u. Nieuwstr. 88 Kerkrade.

Te k. AANHANGER met deksel, Torsi-as, neuswiel, reservewiel. Tel. 045-722638.

AARDAPPELEN kleibintjes 1e kwal. vanaf ƒ 0,35 per kg; uien 5 kg ƒ 2,50; rode voerwortelen 25 kg ƒ 6,–; Veendrick, ing. kasteel Amstenrade.

Te k. weg. omst. prima KLEURENTEEVEE. Tel. 045-220328.

Stereo, video en TV-meubels
boeken en ladenkasten, kortom
alle soorten kleinmeubelen
in eiken geloogd of in de was na keuze. Vraag kosteloos katalogus: Motke-Vefato, Printhagenstr. 3, Kleingenhout-Beek, tel. 04402-73044.

Te k. AANHANGWAGEN 170x100x40 i.g.st. Vr.pr. ƒ 525,–, 1e Oosterstr. 9, Heerlen-Noord.

Parketteur
zoekt werk. Ik leg alle soorten parketvloer en tegen concurrerende prijzen. Ook opknappen van bestaande vloeren. Houkes Parket, Voerendaal, tel. 045-750305; Sittard, tel. 04490-25157.

Te k. eiken BANKSTEL + kast. 04498-55266.

te k. SLAAPBANKEN met metalen binnenwerk. Tel. 04406-15323.

Te k. porseleinen HANGLAMP, bewerkt met rozen ƒ 150,–; Tel. 045-727309.

Te k. Robland HOUTBEWERKINGSMACH. (5 in 1) met toebeh., i.z.g.st. Tel. 04459-1360.

Te k. weg. overcompl. „CHESTERFIELD"-leren bankstel, 2 tapijten, a.nw. 04750-18902.

1 eik.houten KAST, best. uit 3 losse elementen, tel. 045-456732/724706.

Te k. BROMFIETS Zündapp KS 80 en los frame, 2 ijsk. Bauknecht, diepvries gr. Tel. 045-419672.

Te k. INBOUWKEUKEN + bijpass. kastenwand en app. Tel. 045-456732/724706.

VHS video-cass.rec, Blaupunkt, 1 jr. oud. ƒ 1300,–, gaskachel ƒ 75,–. 045-423208.

Te k. stalen BURO, grenen ledikant, Duitse broodkast, halfrond bankstel, verstelb. tv-toestel en massieve salontafel. Tel. 045-222711 of 04406-13848.

Te koop AQUARIUM 1,25-40-40 met verw. en pomp, ƒ 250,–. Luchtbevochtiger voor woonk., ƒ 75,–. Merbau voordeur ƒ 175,–, Olivetti el. schrijfmach. kantoormod., ƒ 250,–. vacuum lasapparaat voor diepvrieszakjes ƒ 50,–. Tel. 045-724958.

Te k. aangeb. MEISJESFIETS 8-12 jr., in zeer goede staat met reflecterende banden ƒ 85,–; Tel. 04405-2286.

Te k. dubbelassige AANHANGWAGEN 3.10 mtr.x1.40 mtr., als nieuw. Te bevragen na 13.00 uur, tel. 04499-3260.

Te k. HALTERBANK + bicepspl. ƒ 195,- en Latpully ƒ 285,-. Tel. 045-224735.

AANHANGER te k. Casenderstraat 16, Meerssen, tel. 043-644805.

Te k. KINDERWAGEN Mutseart, bruin rib, als nw., vraagpr. ƒ 150,–, 045-219771.

Te k. w. verh. ronde noten SALONTAFEL, doorsn., 110 cm, klassieke, 2-zitsbank, renfiets, tel. 045-228907.

Te k. weg. omst. EETHOEK, kast, bankstel, zw. eiken, nog nieuw. 04490-28367.

Te k. TREKHAKEN voor alle typen auto's beneden 1982 met onderbouwen en aansluiten ƒ 150,–. Tel. 045-229113.

Fender GITAREN ƒ 299,–, Fender versterkers ƒ 309,–, Spaanse gitaren ƒ 89,50, keyboard met gratis lesmethode ƒ 299,–, drumstel 5-dl. ƒ 695,–, Rototoms 3-dl. ƒ 295,–, Paiste bekkens ƒ 67,–, bekkenstandaard ƒ 69,–. Het paradijs voor muziekliefhebbers muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein. Tel. 04495-3227.

VELDBRAND en afbr.stenen, tegels, klinkers, zand, grind, enz. Bouwbergstr. 100 Brunssum. 045-251964.

De Witte Hal Magazijnverkoop
voor stereo-, video-apparatuur, koelkasten, diepvriezers, wasautomaten etc. etc.
Zoekt u een buitenkansje? Wilt u stukken minder betalen? Dan eerst kijken in De Witte Hal!
In ons grote verkoopmagazijn zijn duizenden speciale koopjes bijeengebracht, afkomstig uit alle Horn-filialen
U betaalt
30 - 40 - 50 of 60% minder
voor nieuwe of lichtbeschadigde apparatuur
Let op:
Sanyo tuner-versterker
2×35 Watt
normaal ƒ 448,–
Aktieprijs ƒ 348,–
Let op! Te gek! Nu ƒ 178,–
De Witte Hal
Geerweg 9, Sittard
Tel. 04490-18162
Achter het station, over de ijzeren brug.

Te k. eiken AANBOUWKEUKEN 3,35 m met vaatwasser, ijskast, el. oven, gaskookpl. en afzuigkap, vr.pr. ƒ 3500,–. Tel. 04492-1779.

Nergens goedkoper GRASZODEN gratis thuisbez. ƒ 3,50 p.m2. Tevens compl. aanleg. Ook fresen, bemesting, bestrating. Bel vrijbl. v. inl. 045-752747.

TE K. 5 stalen BUREAUS. Bouwbergstraat 100 Brunssum. Tel. 045-251964.

PLAFONDS vanaf ƒ 28,- p. m2 incl. montage, excl. BTW. 045-325389.

ZONNEHEMELS!! Voor een eerlijk en deskundig advies en een selectie van de beste merken, speciaalzaak Brozon, Kerkstr. 55, Cadier en Keer, 04407-1554 misschien niet de grootste wel al jarenlang de beste en goedkoopste.

Te k. SCHAKELUNITS en veldbrandstenen, tel. 045-325551.

Te k. lange zwarte leren MOTORJAS mt. 50-52 nieuw. Tev. crossfiets lft. 7-12 jr. + kl. elektroboot en tank compl. m. afst.bed. Tel. 045-227702.

Te k. RACEFIETS afgewerkt met Shimano 105, pr. n.o.t.k. Tel. (tussen 12 en 14 uur) 043-645433.

Pracht. zwaar eik. BANKSTEL m. leer kuss. 3-1-1. Vr.pr. ƒ 1525,-. 045-324041.

Opvallende
mei-aanbiedingen: vloerplank 20 mm va. ƒ 1,29 p.m.; 5×7 cm ƒ 2,47 p.m.; waterv. dakpl. 19 mm ƒ 55,– p.pl.; plank 10×2 ruw va. ƒ 1,37 p.m.; alle dakmat. + golfpl. pr. incl. BTW.

Houthandel
Rinkens
Ubach over Worms,
045-319846.

Te k. vierpits GASSTEL, w.c. + reservoir, wastafel en aanrecht van 1 mtr., tel. 043-641215.

2 Marantz BOXEN, z.g.a.n., ƒ 90,–. Tevens cassetterecorder, tel. 045-223378.

ZONNESCHERMEN. Kunststofschroten, dakgootbekl. Fa. Frelico, tel. 045-215597 b.g.g. 045-218731.

LAMELLENGORDIJNEN Fa. Frelico, tel. 045-215597 b.g.g. 045-218731.

ROLLUIKEN Fa. Frelico, tel. 045-215597 b.g.g. 218731.

KADOTIP Makkumer aardewerk met cert. vanaf ƒ 15,–; Tel. 045-752136.

Te k. 1-pers. opvouwbare BEDKAST en oma-kamerkast. Tel. 045-419144.

Te k. L-vorm. AANBOUWKEUKEN per 3e week juli. Afm. 230x115. Tel. 04494-50577.

Te k. Deense ALLESBRANDER Herpol Z. Tev. ± 200 veldbrandstenen. Tel. 045-417949.

Te k. omastijl EETHOEK best. uit 4 stoelen + tafel + 2 clubs. Rozenstr. 19 Nieuw-Einde - Heerlen.

Klass. Duitse PIANO te k. voor ƒ 1900,–. Tel. 045-311239.

ZOOMLENS vivitar 75-260 mm. F 4.5 P-draad met 3 filters (polarisatie, skylight, soft 11) ƒ 200,–. Tel. 045-313992.

KOELKASTEN en diepvriezers, bij van Uden in Hoensbroek slaagt u, 145 ltr koelkast, nu 298,-; 145 ltr diepvrieskast 445,-. Van Uden, Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek.

Te k. weg. overcompl. Aristona KTV, 66 cm beeldb., 12 kan., video-/koptel.aansl.; Braun sapcentrifuge. Alles i.z.g.st. Inl. 045-221728, b.g.g. 253207.

Te k. grotehouten KAST met 28 laden, h. 1.55 m, br. 1.45 m, d. 80 cm, event. v. archief of tek. 045-256131.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, ƒ 100,– per stuk, tel. 045-751734.

VIDEO, kleuren-tv en stereoapparatuur gevr. Def. geen bezw. 04406-12875.

Cont. bet. vrijbl. tax., goud, zilv. munten, postz. etc. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. Lekturama BOEKEN, strips en andere boeken. Tel. 045-228082.

Wij zoeken een ouder HUIS in M'tricht centr. of wijken rond het centr. m. tuin en 4 slpks., tot ± ƒ 180.000,–. 04494-40672.

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandel C. De Wit b.v., beëdigd taxateur. Nobelstr. 41 Heerlen. Tel. 045-710571.

GOUD, zilver, brilj., munten enz. contant geld. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666.

Te k. gevr. HOMETRAINER. Tel. 045-416732.

BOUWGROND te k. gevr. omg. Heerlen. Tel. 045-711237.

Te k. gevr. JONGENSFIETS, v. 10-12 jr. Tel. 045-223512 of 045-220329.

Te k. gevr. 60 Heuga HAARTEGELS, 50×50, i.g.st., donkergroen of beige. Tel. 045-223512.

Te k. gevr. 2-zits BANKJE kl. grijsblauw of wit/zwart of gecomb. + kl. witte salontafel. 045-457832, b.g.g. 04402-73715.

Mooie SLAAPKAMER gevr. Geen antiek. Tel. 04406-12875.

Te huur aangeboden

Geleen, gemeub. KAMERS te huur evt. m. pension, zr. gesch. v. senioren. Tel. 04743-1579.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingericht meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Coll ris. Schelsberg 45. Heerle Tel. 720202.

VERHUIZEN? Te hu kleine en grote bestelauto Ook met hydr. laadlift. Ru me keuze in pers.auto's 9-pers.busjes en campers Bastiaans InterRent autoverhuur. Spoorsinge 50 Heerlen. Tel. 045-72414

Te h. in centr. Hrl. luxe ruim APP. m. 2 slpk., voorz. van alle comf., c.v., bad en w.c., eiken keuken en balkon. Tel. 045-215922.

Te h. SITTARD woonhuis met achterom op de steenweg nabij ziekenhuis geschikt voor boutiek enz. Te bevr. tel. 045-252956.

APPARTEMENTEN in gemeente Kerkrade. Tel. 045-454708.

Te h. STUDENTENKAMER in centrum Hrl. Inl. 045-711617.

Te h. RUIMTE voor friture Tel. 045-454708.

Hoensbroek te h. KAMER in studentenhuis, tel. 04406-14664.

Te h. exlusieve KANTOORRUIMTES volledig ingericht nabij Valkenburg, vanaf ƒ 1000,– p.m. all-in. tel. 04405-2535.

Te h. SCHAESBERG-TERWINSELEN gem. kamer keuk., alle comfort voor nette oudere heer. Tel 419144.

Te h. grote KAMER in mooie buurt Schaesberg t.b.v. 045-311288.

Ter overname weg. omstandigheden BAR-CLUB omg. Kerkrade. Br. o. no. MA 19 LD, Stationsstr. 27, 622 BN Maastricht.

TE h. APPARTEMENT Te Kerkrade/Bleijerheide. Tel inl. 045-462623.

Te h. BOVENWONING huurpr. ƒ 650,- excl., omg. Heerlen. Tel. tussen 9-1 uur 045-226481.

1-pers. gemeub. KAMER, Kruisstr. 75, Heerlen, te 045-714330.

SUSTEREN te h. kl. ben won. ƒ 566,– p.m. 04499-1919.

RUIMTE 80 m2 incl. koelcel gesch. voor vele doeleinden, Oude Lindestr. 4 Heerlen.

Te h. mooie ruime BOVENWONING in centr. Hrl. boven praktijk met kl. tuin ƒ 850,– p. mnd. Bij voorkeur ouder echtpaar of oude all.st. Tel. 045-714708.

Te h. per 15-7 mod. WOONHUIS + gar. te Schaesberg best. uit woonk., 40 m2 m open haard, grote keuken, slpk., + badk., berg., voor en achtertuin. Huur ƒ 850,- p. mnd. Br.o.nr. HK 19 Limburgs Dagblad, post bus 3100, 6401 DP Heerlen

Man in bezit van transport ter biedt zich aanvoor al uw VERVOER zoals kleine en grote verhuizingen. Inl. 04 456462.

Te huur prima FRITURE met inventarisovername Inl. te bevr. 045-226053, na 16.00 uur.

T.o.a. TABAKSSPECIAALZAAK/snoep/videotheek wegens bereikte pensioenger. leeft. Dagwinkel, zeer lage huur. Teg. el aann. bod. br.o.nr. HO 2 aan Limb. Dagbl. Kouvenderstr. 215, 6431 H H'broek.

Nette KAMER aangeb. Heerlen, tel. 045-721268.

KAMERS te h. bij winkelcentr. met warm en koud water, bad en w.c., douche centr. keuken, bijzonder gesch. voor verpleegsters (sters) en/of studenten. T 045-213879.

Heerlen-C. KAMER in studentenhuis. 045-740317.

Te h. WINKELPAND ± m2, voor ieder doel geschikt, per 1 juli. Hoofdstr. 113 H'broek, tel. 045-21960

Te h. EENGEZINSWONING te Heerlen woonk., 3 slpk., badk., met ligbad en 2e w.c., tuin e gar. Huurpr. ƒ 865,- p. Tel. 045-727574.

Te h. EENGEZINSHOEKWONING voor- en achtertuin, carport, 3 slpk., badk met ligbad, woonk. plav., huurpr. ƒ 702,–, inc serv.kosten, overname andere spullen mog. Tel. 04 423822.

Gem. ZIT-/SLPK. te huur C.v. en kookgel. aanw. 04 460245.

WOONHUIS te h. te Kerkrade, ƒ 500,– p.m. Tel. 04 461683.

Te huur WONING te Kerkrade-W. Woonkamer, keuken, douche, wc, 3 slaapk berging, excl. ƒ 620,-. T 045-440887.

Te h. grote WOONCARAVAN m. alle comfort op boerderij, lang 14 m, br. 4 met eigen oprit, groot zon, 15-8 tot 31-8 en 1-9 t 31-10. Tel. 045-251609.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. landelijk gelegen (BOEREN)WONING met tuin, tel. 045-725990.

Te h. gevr. een ETAGE of kamers in Maastricht omg. m.i.v. 1 juli. Tel. 0837 22558 na 18.30 uur.

Studente logopedie zoekt KAMER (in centr. Hrl Huur ± ƒ 250,– tot ƒ 300 incl. Per 1-7-'87. Tel. 0470 1278.

Z.sp.m. te h. gevr. in Maastricht, APPARTEMENT 2/3 kamerfl. of ruime kam m. gebr. v. keuk., toi badk. Huurpr. tot 600 excl., 040-416292 (na 20 u.).

Jongeman met werk zoekt APPARTEMENT in om Maastricht. 04787-1221.

Te h. gevr. voor gezin gro liefst vrijst. WOONHUIS met tuin in Heerlen of om Huurpr. tot ƒ 800,–; Tel. 0 725734.

2 studentes zkn. WOON RUIMTE centr. Maastricht Tel. 043-634229.

Te h. gevr. MAGAZIJNRUIMTE of loods, mi maal 150 m², event. m woonhuis. Tel. 045-257330

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS

mv DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

Bij Carl Kaufmann in Aken kunnen 'Die Dicken' terecht tot een buikwijdte van 1 meter 75

Overgewicht als uitgangspunt

AKEN – Carl Kaufmann zaliger, de oprichter, blikt vergenoegd vanaf zijn levensgrote foto in het hartje van de Akense modezaak op zijn klandizie neer. Het lijkt wel, alsof hij je ieder moment bemoedigend wil toeknikken en een zitplaats voor het vermoeide lichaam wil aanwijzen. Bijna 60 jaar nu, want zo lang bestaat Carl Kaufmann KG aan de Hartmannstrasse 28–30 in hartje Aken al, brengt men er begrip op voor een zwakte, voor verlekkerd zijn op *Suppe mit Einlage, Kartoffelsalat, Schweinerücken, Knödel, Weisswurst, Eisbein en allerhande Sülze...*

Jarenlange procuratiehouder en latere directeur Walter Knops (na 2 jaar aan de absolute top gestaan te hebben hield hij het op deze aarde voor gezien!) verzorgde plichtsgetrouw de reclameteksten en had in een gezegende zucht en bevlieging van inventiviteit de sensationele slogan te pakken: *Die Dicken zu uns...* Rechttoe, rechtaan, uitnodigend en gebiedend tegelijk, geen gedraai rond de brij of vergoelijkend en onoprecht beweren, 'dat alles nog wel meevalt' of 'dat een speciale maataanpassing wonderen zal verrichten en de horizon zal verleggen'. Nee, gewoon zeggen waar het op aankomt: Die Dicken zu uns! Een persoonlijke erkenning en bevrijding bewerkstelligen, een ongevraagd en bijgevolg o zo humaan schouderklopje voor regelmatige calorie-uitspattingen, voor het – je kunt er vergif op innemen en donder op zeggen! – niet weer uitsluitend bij jou zichtbaar worden van een familiegebrek (met als enige troost de constatering: dat stamt van moederskant!). Sympathie voor een vermoede hormonale afwijking, die slechts met paardemiddelen en gevaar voor eigen leven enigszins is om te buigen. En voor welke aandrang je dus maar niet bezwijkt, je zou wel gek zijn... Geen gezeur aan je hoofd (een mens wil ook wel eens wat anders) van een joggende, *Era-slanke zwager* die bijna door het lint raakt als hij de bij herhaling mislukte vermageringspogingen van jou als lijdend voorwerp zonodig meent te moeten commentariëren. Dun mag dan mode zijn, maar corpulentie, overgewicht ('een relatief begrip, dat bij nader inzien nauwelijks standhoudt') en buitenmodelse lichaamsmaten vormen temidden van evenzovele lotgenoten een bron van vermaak en zijn in feite 'nicht der Rede wert'. De 18 behulpzame verkopers, waaronder vier uit Zuid-Limburg vereren hun 'Grundleger' innig en in even hoge mate de inspirerende leus, die diens opvolger Walter Knops voor het aan vetzucht (men vergeve ons deze afschuwelijke term) lijdende deel van de mensheid in petto had en heeft.

Karakteristiek

Fier vermeldt de 28-jarige Horst-Dieter Knops ('der Chef'), die onmiddellijk voorstelt de drukte in zijn kledingzaak in een koffieshop 'nebenan' te ontlopen, dat hij zelf inmiddels zeven kilo overgewicht heeft opgebouwd. Dat geeft moed en getuigt van solidariteit. Toch houd ik de adem in, waardoor mijn broekriem minder spant, en neem me voor mijn persoonlijke erelijst op dit gebied te verzwijgen. Vooraf wil hij gezegd hebben, dat er in zijn vermaarde zaak in de buurt van de Elisenbrunnen (bevindt zich daar geen Thermal-bad om af te slanken?) naast de doorsnee-maten ook 'Riesen' tot, laten we zeggen, 2.15 m, 'Kleinwüchsige' vanaf 1.40 m en 'Dicke, starke Männer' tot maximaal een buikwijdte van 1.75 m terecht kunnen. Ik slik even en laat me het gebakje 'mit Sahne' extra goed smaken. De filosofie achter 'Die Dicken zu uns...' blijkt gauw verteld. De jarenlange praktijk wees uit, dat er voor de moeilijke maten – en iedereen weet nu wat we daarmee bedoelen, dus houd op met dat gezeur – vroeger uitsluitend dure en onmodieuze maatkleding te bestellen was. Vierkante pakken, afzichtelijk eentonig en zonder een greintje fantasie of verrassing. Bovendien bleken voortdurend kostbare en tijdverslindende correcties



● *Met z'n tweeën in één broek. Dát kan dus bij Carl Kaufmann...* **Foto's: CRISTA HALBESMA/3-POOT**

noodzakelijk. Bij kleine mensen zijn doorgaans de mouwen te lang en vergeet de fabrikant de taille proportioneel enger en korter aan te geven. Wie herkent niet zijn eigen frustraties op dat punt? Door nu confectiefabrieken opdrachten te geven normale, halve maar vooral kwart (!) maten te leveren – iets wat voorheen nooit gebeurde – hebben Carl Kaufmann en zijn opvolgers een nieuwe markt weten aan te boren. Van heinde en verre stromen 'die Dicken' en andere probleemgevallen toe. Uit België, Luxemburg, Duitsland en Nederland. Enkele Belgische touringcarbedrijven hebben voor hun bejaarde en oudere passagiers 'die Dicken' in hun Eifel-reisschema opgenomen.

Een of twee keer per jaar doet men hier zijn passende kledinginkopen en meestal vraagt men dan naar zijn persoonlijke verkoper of 'Berater'. Er blijken zelfs personen te zijn, die bij afwezigheid van hun 'biechtvader'-verkoper 's anderendaags terugkeren en daar 200 km en meer voor over hebben. Visserslatijn? Fel wordt het tegendeel beweerd. Chef Horst-Dieter toont ons adressen uit Cadzand, Knokke, Sluis en Amsterdam. Zelfs uit Zaïre in Afrika kwam er een stamhoofd zijn garderobe aanvullen. Er worden brieven met model- en maatinstructies ontvangen, die alleen maar het opschrift 'Die Dicken zu Aachen' dragen. In treinen en horecabedrijven gaat het adres *Hartmanstrasse 28-30* over veler corpulente lippen en het is vooral door deze mond-tot-mond reclame, dat 'die Marktlücke' tot een miljoenenomzet heeft geleid. Ruim 40 % van de verkoop richt zich op extra grote, dikke, lange en kleine klanten.

Dik zijn is gezellig

Dikke mensen hebben Horst-Dieters onverkorte sympathie. Men zou ook van een zakenman, die een specialisme voor deze vaak tussen wal en schip vallende doelgroep heeft opgebouwd, niet anders verwachten. Hij geeft een sneer in de richting van de 'Schlankheitswelle', de fitnessrage, die in vele gevallen er alleen maar toe leidt, dat vaderlief in zijn sportieve joggingpak onder het genot van een fles bier naar de 'Sportschau' kijkt hoe zijn serieuze vermageringsproces eigenlijk zou moeten verlopen. Nee, luistert u maar mee: *Dicken fühlen sich in ihre Haut sehr wohl. Er sind keine hektische, sondern ruhige, sympathische Leute. Sie stehen zu Ihrer Figur und haben sich damit abgefunden.* Zo, dan verneemt u het eens van een ander. De bejaarde portier, die de hijgende gasten naar een geschikte verkoper loodst, fluistert ons in het oor: *Wer zum Kaufmann geht, weiss dass er dick ist!* Een *Umwertung aller Werte* zouden we willen zeggen, hoewel deze vlag de lading maar voor 40 % omzet blijkt te dekken.



● *Hartmannstrasse 28-30 in Aken, een begrip sinds 60 jaar*



● *De Limburgse verkoper Ruud Delhaes (links) uit Lemiers-Vaals en Horst-Dieter 'Der Chef' Knops showen een bijzonder exemplaar. Horst-Dieter: 'Wij hebben zelfs een stamhoofd uit het Afrikaanse Zaire op bezoek gehad. Die kwam speciaal naar Aken om hier even zijn garderobe aan te vullen'*

Ruud Delhaes uit Oud-Lemiers bij Vaals is reeds 15 jaar verkoper bij 'Die Dicken zu uns...' Hij beklemtoont, dat het 'Markenzeichen', dat in de etalage als levensgrote volumineuze mannenfiguur de klandizie tracht te lokken en daarbij moed inspreekt, zijn vruchten heeft afgeworpen. Hij weigert onze tegenwerping van 'stigmatisering en discriminatie' te accepteren, „omdat we daadwerkelijk iets voor de klant kunnen doen". En wel met 'Konfektion von der Stange', zeg maar: serieproduktie. Zelf bezoekt hij in zijn vrije tijd in Beek, Maastricht en Geleen particulieren, welke de stad Aken niet indurven. Ook gaat hij na voorinformatie van opdrachtgeverskant naar bejaardenhuizen, ziekenhuizen en bijvoorbeeld multiple sclerose-patiënten. Zijn jongste opzienbarende klant was een reus uit Mönchen-Gladbach van eventjes 2 meter 15 lengte. Delhaes laat de jas zien, die speciaal voor de kolos werd vervaardigd. Hij demonstreert hoe hij gemakkelijk in het linker compartiment naast de linkermouw ruimte vindt, terwijl ik tegelijk zonder moeite aan de rechterkant vrijelijk kan bewegen. Jo Brouns uit de gemeente Landgraaf meldt niet zonder stemverheffing, dat de tv-ster Fred Benavente (u weet wel, van zijn satirische NCRV-programma 'Farce Majeure') twee keer per jaar bij hem garderobe-inkopen komt doen. Een Belgische kloosterzuster uit Reykjavik, huishoudster van monseigneur Frehen z.g. uit Waubach, benaderde hem ooit schriftelijk met tekeningen en speciale wensen voor uitmonstering van de IJslandse bisschop. Deze placht dank zij speciale faciliteiten van een Amerikaanse legerbasis naar Japan te vliegen om aldaar zijn kostuums te laten aanmeten.

Via zijn familie in Limburg heeft Jo Brouns hem toen bericht, dat er een passende jas en kostuum voor hem gereserveerd waren. Mgr. Frehen is nog vaak nadien teruggekeerd. Er blijken nog meer Limburgers bij 'die Dicken' een goede boterham te verdienen: Leo Bosch uit Nieuwenhagen en Wiel Brouns, afkomstig uit Kerkrade.

De Akense kledingzaak beschikt over een drie keer zo grote paskamer met een speciale verankerde zitbank, zodat de corpulente klanten geen ruimtevrees hoeven te ondervinden en tevens zittend hun keuze kunnen bepalen. Toch wil men geen risico lopen, getuige het opschrift 'Garderobe ohne Haftung'.

Bukken om schoenen aan- en uit te doen, wil wel eens wat moeilijker gaan... Ook elders in de zaak staan opvallend veel meer en steviger stoelen en banken, gewend om de niet onaanzienlijke levenslast effectief op te vangen. Verder zijn er extra lange meetbanden voor 'die Dicken' vervaardigd, die in tegenstelling tot de gebruikelijke van 1 meter 50 tot een omvang van 2 meter reiken! Ook de broekriemen uit een stuk leer hebben die lengte. 'Die Dicken zu uns...', in Vlaanderen: 'De dikken naar ons...' en met als Waalse tegenhanger en equivalent: 'Les gros chez nous' speelt op adequate wijze in de Drielanden-driehoek in op de lijfelijke gevolgen van het nog steeds voorhanden zijnde Wirtschaftswunder.

Hoe zei de portier het ook weer treffend? O ja, 'Wer zum Kaufmann geht, weiss dass er dick ist!'

jef bonten

Sanders & Geraedts kan bogen op twintig jaar ervaring

De afvalverwerkers van het Zuiden

Afval. Daar wordt in bestuurlijke kringen veel over gepraat. Dikke nota's en rapporten over dat onderwerp rollen van de ambtelijke tafels. Moeten we doorgaan met storten van afval of moet er meer hergebruikt worden. Recycling of verbranding? De tendens gaat naar verbranden van afval. „Goed voor ons", zegt een woordvoerder van de hypermoderne recyclingfabriek te Neuss (BRD) waar 70% van het huisvuil uitgesorteerd wordt voor hergebruik „Want verbranding kost meer dan 100 gulden per kuub. Recycling de helft". Toch is dat gunstig perspectief voor recycling volgens deskundigen nog te optimistisch.

In dat kader is een gesprek met de firma Sanders & Geraedts in Swalmen zinvol. Een bedrijf met 20 jaar ervaring op het gebied van afvalverwerking in Limburg en in de Bondsrepubliek. Sanders en Geraedts zijn compagnons. Sanders beheert de belangen in Duitsland. Geraedts in Nederland.
Jan Geraedts (60): „Recycling is nu niet te betalen, tenzij de overheid bijspringt met geld. We hebben thans een storttarief van 6 gulden per kuub. Met recycling wordt dat tien keer zo duur".

Jan Geraedts runt samen met zijn drie zonen Lou (30), Patrick (29) en Han (31) de firma. Het bedrijf is gespecialiseerd in klei- en vuilexploitatie en is eén van de grootste particuliere afvalexploitanten in West-Europa. Jaarlijks verwerkt het bedrijf bijna 3 miljoen kubieke meter huisvuil én bedrijfsafval.
Toch maakt Sanders & Geraedts zich de borst nat om in de toekomst te gaan recyclen. Daarvoor is inmiddels samen met het Brabantse recyclingbedrijf Van Gansewinkel een nieuwe BV opgericht; Milieubeheer Zuid-Nederland BV. Eerst wil men inventariseren welk afval geschikt is voor recycling. Doel is om t.z.t. op de stortplaats te Linne een bedrijf te bouwen, waar afval machinaal gesorteerd wordt.

Kerkhofsysteem

Geraedts-senior: „Ik vraag me af of de gigantisch meerkosten van recycling opwegen tegen het geringer ruimtebeslag. Want de ruimte, die je spaart op de stortplaatsen door te recyclen, is slechts 20%. Alleen huisvuil is te recyclen. Terwijl de totale hoeveelheid aangeleverd vuil voor tweederde uit bedrijfsafval bestaat. Nee, gecontroleerd storten volgens het 'kerkhofsysteem' zodat je precies weet waar welk vuil ligt, is voorlopig de enig betaalbare wijze van vuilverwerking".



● **Jan Geraedts (rechts) met zoon Lou bij de enorme Wambachgroeve in Tegelen. Daar wordt vooral bedrijfsafval gestort. Duidelijk te zien op de foto zijn de 'strepen' onderin de groeve. Dat is het drainage-systeem, aangelegd voor de opvang van het percolaat, doorgesijpeld regenwater.**
FOTO: JAN-PAUL KUIT

Jan Geraedts was direkt na de oorlog werkzaam als schatter van bossen voor Staatsbosbeheer. Later nam hij in Swalmen de houtzagerij van Rosbender over maar allengs wierp hij zich op de klei voor de keramische industrie rond Tegelen. Echte klei zit diep in de grond. In de meeste gevallen moet eerst tien meter zand worden afgegraven. „Het resultaat van dat graven is altijd een kuil. In het begin haalden we alleen de klei eruit en ging de zand er weer in zodat alleen het grondniveau een beetje lager kwam te liggen. Door de enorme vraag naar vulzand t.b.v. de wegenbouw in Duitsland gingen de kuilen echter in de zestiger jaren niet meer dicht. De gemeenten kwamen en wilden er vuil in storten. Dat stonden we toe onder de voorwaarde dat we de vuilexploitatie in eigen handen konden houden".

„Het is er ons om te doen zoveel mogelijk vuil per vierkante meter te storten. Dus moet je de hoogte in", zegt zoon Lou Geraedts. Het vuil wordt dan ook telkens in lagen van twee meter hoog tot in totaal 15 meter hoog opgetast.

Een probleem vormt daarbij het zogenoemde percolatiewater; regenwater dat door de stort sijpelt. Dat water is sterk verontreinigd. Door



door
EGBERT HANSSEN

een klei-afdichting onder de stort wordt dit percolaat d.m.v. een drainagesysteem opgevangen en naar de zuiveringsinstallatie afgevoerd.

Stortgas

Het tweede probleem is het vrijkomende methaangas. Dat wordt gevormd door het verrottingsproces in de stort. Totnogtoe wordt het gas 'afgefakkeld', verbrand. Maar zoon Lou heeft inmiddels op kosten van de firma (200.000 gulden) door het Zwitsers bedrijf Hofstätter in samenwerking met de Vegin, de vereniging van gasexploitanten, onderzoek laten verrichten naar de gebruiksmogelijkheden van stortgas. Lou Geraedts denkt bij het gebruik van gas aan het opwekken van elektriciteit m.b.v. gasgeneratoren. Een tweede mogelijkheid is het verbeteren van het stortgas tot aardgaskwaliteit woordoor het in het net van de Gasunie gestopt kan worden.

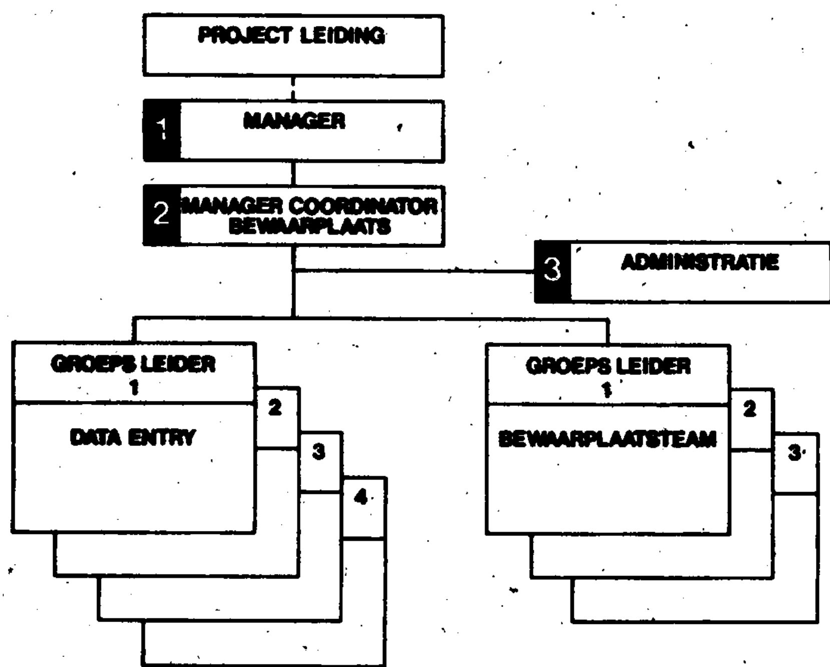
Bij een bezoek aan een van stortplaatsen van Geraedts in Viersen (BRD) horen we van exploitant Ludwig von Zoest: „Tegenwoordig is de man die het storten controleert chemisch goed onderlegd. Hij kan precies onderscheiden wat wel en wat niet gestort mag worden. Bozendien staat hij met communicatieapparatuur in verbinding met de kassa zodat meteen gecontroleerd kan worden wat de chauffeur als lading heeft opgegeven. Von Zoest én Geraedts zijn het er over eens dat een waterdichte contrôle niet haalbaar is. „Tegen iemand die kwaad wil, kun je niets doen", zegt Jan Geraedts.

Grindplassen

Zoon Lou moet nog wat van het hart: „Iedereen heeft de mond vol over recycling. Maar puin bijvoorbeeld, dat we heel goed kunnen gebruiken voor het afdichten van de stort en het verharden van aanvoerwegen, wordt in Limburg zo maar in de grindplassen gekieperd. Mét vergunning van Rijkswaterstaat en het Zuiveringschap. Dat mag wel eens met grote koppen in de krant."

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

SOFTWARE ENGINEERING BENELUX Inc.



WIE LEIDT DE INFORMATIESTROOM DE KOMENDE DRIE JAAR IN GOEDE BANEN

Nog dit jaar start in Heerlen de gegevensverwerking voor een groot automatiseringsproject waar alle gemeenten in Nederland aan deelnemen. Voor de duur van dit project wordt een zelfstandige Data-Entry Centrale opgezet. Deze nieuwe centrale gaat werk bieden aan 60 tot 70 personen en zal gedurende een periode van ca. 3 jaar operationeel zijn. Software Engineering Benelux Inc. zoekt voor het leiden van deze centrale contact met:

1 HOOFD DATA-ENTRY M/V

Een manager met ruime ervaring. Voor deze functie wegen bewezen leidinggevende capaciteiten zwaarder dan directe kennis van automatisering. Leeftijd ± 45 jaar of ouder.

2 PLAATSVERVANGEND HOOFD DATA-ENTRY M/V

Een manager met ervaring. Ook voor deze functie wegen bewezen leidinggevende capaciteiten zwaarder dan directe kennis van automatisering. Leeftijd ± 45 jaar of ouder.

3 ADMINISTRATIEVE KRACHT M/V

Voor deze functie denken wij aan een man of vrouw met een opleiding op PD-niveau. Ervaring met het gebruik van de computer voor het voeren van de administratie is een pré.

WIE ZIJN WIJ

Software Engineering Benelux Inc. is een snelgroeiend bureau met vestigingen in Rijswijk, Brussel, München en Genève. De voornaamste activiteit van SEB is advisering op het gebied van organisatie, informatie en automatisering.

Heeft u interesse in een van de genoemde functies? Dan nodigen wij u graag uit om nu even de telefoon te pakken en ons te bellen voor een afspraak. Het nummer is 070 - 907683 en u kunt vragen naar de heer John van der Vleuten. Ook 's avonds kunt u contact opnemen met hem. Zijn privénummer is 03473 - 76012.

"De Cobbenhage", Treubstraat 1, 2288 EG Rijswijk, tel. 070 - 907683.

Software Engineering

---

tempo-team
uitzendbureau

Onze afdeling techniek heeft direct werk voor een m/v:

keeper-chauffeur

ervaring met een oplegger is een vereiste. De opdracht zal enkele maanden gaan duren. Bent u geïnteresseerd, kom dan maandag a.s. naar ons toe of bel even en vraag naar Cilly de Wildt, tel. 045-718366. Neem bij inschrijving uw diploma's, overzicht arbeidsverleden en persoonlijke gegevens mee.

Op de Nobel1/Akerstraat, Heerlen

OOMEN UITZENDBURO

Oomen-Uitzendburo is een dynamische en snelgroeiende uitzendorganisatie, gespecialiseerd in dienstverlening voor industrie en techniek. Momenteel 5 kantoren in Nederland. Oomen-Uitzendburo telt ca. 200 medewerkers die elk op hun eigen gebied geschoold zijn (vooral technische opleiding maar ook met administratieve- of kommerciële kennis van zaken).

Wegens dringende uitbreiding van onze vestiging Geleen, zoeken wij voor direkt een representatieve

UITZEND-CONSULENT(E)

Funktie-informatie:
- het ontvangen, werven en selekteren van uitzendkrachten,
- het leggen en onderhouden van kontakten met bedrijven en instellingen,
- het verzorgen van administratieve en sekretariële werkzaamheden.

Funktie-eisen:
- minimaal Havo/Meao (sekr./kommercieel),
- typediploma met eventueel kennis van tekstverwerkende apparatuur en boekhouding,
- goede kontaktuele eigenschappen,
- leeftijd tussen 25 en 35 jaar,
- enige ervaring en technische achtergrond strekt tot aanbeveling.

OOMEN



UITZENDBURO

Schriftelijke sollicitaties, voorzien van curriculum vitae en recente pasfoto, vóór 16 mei a.s. richten aan: Oomen Uitzendburo BV, t.a.v. de heer M. J. van Tilburg, Postbus 485, 6160 AK Geleen.

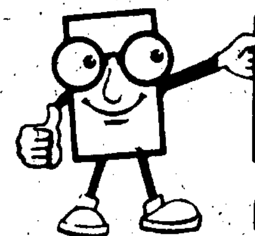
BRILPOST

Is een moderne "beter zien" keten met 13 vestigingen in Zuid-Nederland.
Het is een succesrijke en energieke organisatie, die de tegenstellingen van de moderne tijd doorziet en overbrugt.
Voor nieuw te openen vestigingen in Zuid-Limburg willen wij graag in contact komen met vakbekwame, servicegerichte mensen voor de verantwoordelijke positie van

VESTIGINGSMANAGER

De juiste man of vrouw heeft een voltooide opticiënsopleiding.
Indien u zich thuis denkt te voelen in de eigentijdse en kwaliteitgerichte benadering van BRILPOST en uw carrière u duidelijk voor ogen staat, verzoeken wij u uw sollicitatie te zenden naar BRILPOST B.V.

H.H. van Brabantplein 19, 5611 PE Eindhoven,
t.a.v. De Heer B.J. Zwart. Telefoon 040-120825.



BRILPOST
MAAKT BETER ZIEN BETAALBAAR

VSM Geneesmiddelen bv is een toonaangevend fabrikante van een uitgebreid assortiment homeopathische en fytotherapeutische geneesmiddelen. Zij levert zowel aan groothandel als aan detailhandel. Door uitbreiding van de commerciële activiteiten en de dienstverlening is de behoefte ontstaan aan een

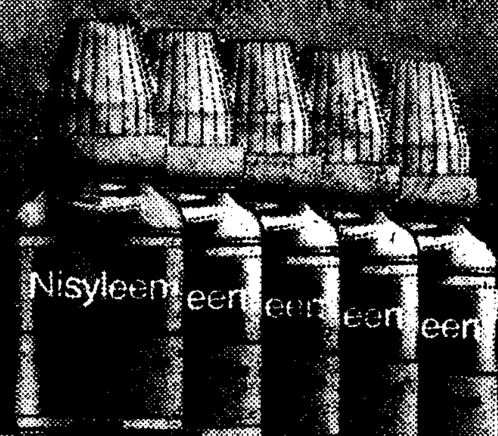
Vertegenwoordiger

homeopathische geneesmiddelen voor het rayon Zuid-Nederland (m/v)

Korte inhoud functie
De homeopathische geneeswijze kan heden ten dage rekenen op een warme belangstelling. Om de bestaande interesse bij drogisten en apothekers te vergroten bezoekt u hen en bespreekt u die acties welke nodig zijn om optimale bekendheid te geven aan de tot uw pakket behorende homeopathische geneesmiddelen.

Profielschets
Om deze zelfstandige functie met succes in te vullen, dient u ervaring te hebben in het verkopen van OTC produkten aan drogisten en apothekers. Uw leeftijd ligt tussen de 27 en 32 jaar en u bent in het bezit van een voltooide HAVO-opleiding of gelijkwaardig niveau. U bent inventief, pionier graag en bent in staat zelf activiteiten op te starten en tot een goed einde te brengen. Bij voorkeur woont u in de driehoek Maastricht/ Breda/ Venlo.

Een psychologisch onderzoek kan tot de selectieprocedure behoren.



homeopathie VSM



Eén van de grotere gemeenten in Limburg (± 34.500 inwoners). Een dynamische stad, centrumplaats van de chemische bedrijven van DSM en op velerlei gebied een kern in de regio Westelijke Mijnstreek.

Voor de secretarie-afdeling Sociale Zaken, Sectie Onderzoek en Rapportage, roepen burgemeester en wethouders sollicitanten op voor de funktie van een tweede

SOCIAAL RECHERCHEUR M/V

voor 38 uur per week.

Funktie-informatie
De hoofdtaak is het instellen van bijzondere onderzoeken in situaties, waarin een ernstig vermoeden is ontstaan van misbruik, fraude en/of oneigenlijk gebruik van sociale uitkeringen, alsmede het schriftelijk rapporteren van de bevindingen en zonodig opmaken van een proces-verbaal.
U zult worden aangesteld als onbezoldigd opsporingsambtenaar. Het zal geregeld voorkomen dat U onderzoek verricht in samenwerking met funktionarissen van andere gemeenten, politie en andere opsporingsdiensten.

Funktie-eisen
Voor deze funktie zoeken wij - in afwijking van wat wij onlangs bij een soortgelijke funktie eisten - een kandidaat:
- met een vooropleiding op HAVO/Atheneum-niveau en een vakopleiding op MBO-niveau (waarbij de voorkeur in het bijzonder uitgaat naar Bestuursambtenaar of Sociale Dienstverlening);
- die bereid is zich de aanvullende specialistische kennis eigen te maken; afhankelijk van de algemene vakopleiding valt daarbij te denken aan de opleiding Sociale Verzekering of een deel daarvan;
- met een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- die bereid is om zo nodig werk buiten de normale kantooruren te verrichten;
- in het bezit is van rijbewijs BE.

Ervaring in deze of daaraan verwante werkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Salaris
Het funktiesalaris bedraagt maximaal f3.601,- bruto per maand (schaal 7).

Overige informatie
Een psychotechnisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.
De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Inlichtingen
Voor nadere informatie kunt U zich wenden tot het hoofd van de afdeling Sociale Zaken, de heer P. A. H. C. van Veldhoven, telefoon 04494-42441, toestel 229.

Sollicitaties
Indien U belangstelling hebt, verwachten wij uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van dit blad een schriftelijke sollicitatie. U kunt deze adresseren aan het hoofd van de afdeling Personeel van de gemeente Geleen, postbus 610, 6160 AP Geleen, onder vermelding van vakaturenummer 5/SOC in de linkerbovenhoek van brief en enveloppe.

In het kader van de Wet Arbeid Gehandicapte Werknemers worden kandidaten uit deze groep speciaal verzocht te solliciteren.

---

technisch vakman/vrouw neem zelf het voortouw

word leraar technisch beroepsonderwijs

Werk moet je zoeken waar het voorhanden is. Bekijk het nuchter: sukses maak je voor het grootste gedeelte zelf. Er is een tekort aan goede leraren in de technische vakken. Daarom wordt door het NGOLB een deeltijdopleiding verzorgd voor mensen die een technisch vak verstaan of een technische opleiding hebben gevolgd.
Zij kunnen in de avonduren (waar mogelijk overdag of zaterdagochtend) geschoold worden tot LERAAR/LERARES. Dit vraagt doorzettingsvermogen.
Maar het loont de moeite, daarna is er werk genoeg te vinden.

Het NGOLB leidt op tot leraar/lerares:
bouwkunde, bouwtechniek, consumptieve techniek, elektrotechniek, grafische techniek, installatietechniek, mechanische techniek, motorvoertuigentechniek, natuurkunde, schilderen, werktuigbouwkunde, wiskunde en verwante vakken in het BBO en het pedagogisch-didactisch diploma.

Een goede toekomst maak je zelf. Volg de deeltijdopleiding van het NGOLB, kom praten op de *VOORLICHTINGSBIJEENKOMST*

Heerlen, donderdag 14 mei, aanvang 19.00 uur
HTS, Dr Jaegerstraat 40

Voor telefonische informatie 040-431663

nederlands genootschap tot opleiding voor leraren voor het beroepsonderwijs

Centraal bureau NGOLB
Diedenweg 94, 6717 KV Ede
telefoon 08380-33117



LD-28



Wildhandel Johan van Leendert bv

Wildhandel Johan van Leendert BV te Maastricht importeert en exporteert op grote schaal wild, vis en gevogelte. De import geschiedt onder meer uit China, Oost-Europa en Zuid-Amerika. Afzetlanden zijn vooral Nederland, België, Duitsland en Frankrijk. Het bedrijf kent een viertal afdelingen, te weten Administratie, Verkoop, Productie en Logistiek, die, onder leiding van de Directie, gezamenlijk verantwoordelijk zijn voor de gang van zaken in de onderneming.
Gedurende de voorbije jaren is een omvattend automatiseringsprogramma in gang gezet, dat een belangrijke functie vervult met betrekking tot de coördinatie van het bedrijfsgebeuren van de verschillende afdelingen.
Voor het beheren en uitbouwen van dit systeem zoeken wij contact met een

Systeembeheerder/ administrateur

De aan te stellen functionaris verricht zijn werk als naaste medewerker van de Leiding van de Administratie en onderhoudt contacten met de overige afdelingen. Aanvankelijk leidt zijn taak vooral tot efficiënte verwerking van de informatiestromen binnen het bedrijf. Een belangrijk aandeel van zijn werk ligt bovendien in het administratieve vlak, waarin nog duidelijke groeimogelijkheden voor hem aanwezig zijn.
Uitgezien wordt naar een jong en inventief medewerker met enige ervaring op stuk van administratieve organisatie en automatische informatie-verwerking. Als vooropleiding wordt gedacht aan HEAO-BE of HIO.

Leeftijdsindicatie: tot circa 30 jaar.
Een grote mate van zelfstandigheid is onmisbaar.
Als gevolg van de seizoensafhankelijkheid van de onderneming brengen de topmaanden onregelmatige werktijden met zich mee.

Serieuze candidaten (M/V), die aan bovengenoemde eisen voldoen, worden uitgenodigd een schriftelijke sollicitatie in te dienen, aan onderstaand adres, met duidelijke informatie omtrent persoon, opleiding, ervaring en andere relevante gegevens, vergezeld van pasfoto. Gaarne vermelding van nummer 147804 op de enveloppe. Vertrouwelijke behandeling wordt gegarandeerd.

Psychologisch Instituut van Drs. V.H.W. Hoorens
Parklaan 17 - telefoon 04950-32526 - 6006 NT Weert

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Wie als Administratief Assistent voor ACMA kiest, kiest voor het interessante werk.

Levendig en boeiend is de dienstverlening aan het midden- en kleinbedrijf, het terrein waarop ACMA Accountants en Belastingconsulenten is gespecialiseerd.
Met raad en daad staan de adviseurs van ACMA hun cliënten terzijde; hierbij past een goede vertrouwensrelatie.
Een efficiënte bedrijfsvoering vereist goede en tijdige informatie. ACMA zorgt daarvoor, mede ten behoeve van investeerders, financiers, subsidiërende instanties en - niet in de laatste plaats - de fiscus.
ACMA verzorgt tevens de administratieve verwerking van bedrijfsgegevens, o.a. door gebruik te maken van eigen computers.
Verder biedt ACMA de nodige ondersteuning op het complexe gebied van de wettelijke, bedrijfseconomische en financiële kanten van het ondernemen. Een werkkring bij ACMA is daarom boeiend en veelzijdig.
ACMA bestrijkt met ca. 35 vestigingen het gehele land. Zij werkt nauw samen met twee maatschappijen op het betrokken vakgebied: **Moret & Limperg Registeraccountants en Moret Gudde Brinkman Belastingadviseurs.**

ACMA richt zich met de dienstverlening aan het midden- en kleinbedrijf niet alleen op de kleinere ondernemingen in deze sector, maar vooral ook op de grotere. In het bijzonder in deze laatste categorie wordt men geconfronteerd met vraagstukken van een zeer verschillend karakter, die een beroep doen op een brede kennis en ervaring op het gehele gebied.
Een werkkring bij ACMA betekent daarom het volledig kunnen gebruiken van de bij de opleiding verkregen kennis. Het betekent ook dat, al werkend, veel ervaring kan worden opgedaan.

Op onze kantoren in **Heerlen** en **Maastricht** zijn plaatsingsmogelijkheden voor **beginnende administratieve assistenten**. Goed begeleid raak je snel vertrouwd met de eerste beginselen van het vak. Je bent meteen in de gelegenheid je verder te bekwamen, vele facetten van het bedrijfsleven te leren kennen en een groot aantal mensen van dienst te zijn.
In eerste instantie zul je, binnen het kader van de opleiding, ruime controle-ervaring opdoen. In ons beroep is verder studeren een vanzelfsprekendheid. Je krijgt er financieel en qua faciliteiten de mogelijkheden toe. Wij vragen kandidaten met VWO- of HEAO-diploma.

Tevens vragen wij **gevorderde administratieve assistenten (HEAO of MBA/SPD)** die bij gebleken geschiktheid kunnen doorgroeien naar de verantwoordelijke functie van administratief adviseur. Wij denken aan kandidaten die in het bezit zijn van het diploma HEAO of MBA en studerend zijn voor SPD-1. Enige jaren administratieve ervaring op een accountants- of administatiekantoor wordt op prijs gesteld.
Tot het takenpakket behoren onder meer:
- het verzorgen van administraties;
- het samenstellen van jaarrekeningen;
- het doen van opgaven loonbelasting.

De werkzaamheden worden in een klein team uitgevoerd; deze kunnen ook plaatsvinden ten kantore van cliënten. Goede contactuele eigenschappen zijn daarom noodzakelijk.

Voor nadere informatie en/of sollicitatie kunt u zich richten tot ACMA Accountants en Belastingconsulenten, de heer H. F. P. M. Derkx, Bekkerweg 1, 6411 EG Heerlen, tel: 045-715153 respectievelijk de heer F. W. M. Vaes, Hertogsingel 81-83, 6211 NE Maastricht, tel. 043-254430.



ACMA ACCOUNTANTS & BELASTINGCONSULENTEN

mv
DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

Werk aan uw toekomst, kies voor Electro Graus!

B.V. Electro-Graus is een adviserende electro groothandel werkzaam in de provincies Limburg, Noord-Brabant en Zeeland met vestigingen in Maastricht en Roosendaal.

Wij zoeken voor spoedige indiensttreding een:

Technisch-Commercieel Medewerker

Gevraagd wordt:
MTS-E of gelijkwaardig.
Ervaring met vrij-programmeerbare besturingen (PLC).
Leeftijd 25 - 30 jaar.

Taakomschrijving:
Adviseren en verkopen van vrij-programmeerbare besturingen aan de industrie en installatiebedrijven.

Schriftelijke sollicitaties, voorzien van een recente pasfoto kunt u richten aan de directie van:
B.V. Electro Graus, Postbus 324, 6200 AH Maastricht.

BV Electro-Graus Maastricht

Edah B.V. is een van de grootsten op levensmiddelengebied in Nederland. De verkoopgroep Edah bestaat nu uit ruim 300 winkels verspreid over heel Nederland.
In ons filiaal in Kerkrade en omgeving is nog plaats voor:

KASSIÈRES:

Misschien wel de belangrijkste schakel in het kontakt met onze klanten: de kassières. Ze moeten vlot en feilloos afrekenen om goede doorstroming te bevorderen. Vriendelijkheid is bij wijze van spreken een van de funktie-eisen. Dit is een full-time funktie.

VERKOPERS:

Voor de afdelingen Vleeswaren en AGF (Aardappelen, Groente en Fruit) zoeken wij nog verkopers. Voor de verkopers op de AGF-afdeling is ervaring gewenst. Dit is een full-time funktie. Voor alle andere afdelingen zoeken wij nog part-timers.

VULPLOEGMEDEWERKERS:

Het bijvullen van de schappen en verzorgen van de presentatie is je taak. Dit werk gebeurt 2 à 3 keer in de week van ca. 18.00 uur tot 22.00 uur en op koopavond van ca. 21.00 uur tot 24.00 uur.

OPROEPKRACHTEN:

Variabele werktijden en aantal uren.

BEDIENDEN:

Voor een jongeman of -vrouw die van aanpakken weet, een ideale start bij Edah. Als bediende krijg je de zorg over de produkten in de winkel. Dit is een full-time funktie.

De funkties in deze advertentie kunnen ingevuld worden door mannen of vrouwen vanaf 16 jaar en ouder; voor avondwerk vanaf 18 jaar.
Intresse? Stuur dan de bon ingevuld op.

Bon voor werk bij Edah in Kerkrade en omgeving.

Naam: .... M/V
Adres: ....
Woonplaats: .... Postcode: ....
Tel. nr.: ....
Geb. datum: .... Leeftijd: ....
Opleiding: ....
....
Werkervaring: ....
....
....
....
Gewenste funktie: ....
Gewenst filiaal: ....

P-20-01

Bovenstaande bon opsturen naar: Edah B.V. t.a.v.
Dhr. A. Simons,
Postbus 107,
5710 AC Someren.

EDAH

CIRCLE HEEFT SUKSES

Reeds één jaar na het van start gaan als een geprivatiseerd bedrijf, blijkt dat Circle Information Systems in de markt sukses heeft. Wij zijn in staat gebleken de doelstellingen die wij ons hadden gesteld te realiseren. En we gaan door!

Daarom vragen wij voor de afdelingen:

Sales & Consultancy   Systeemhuis

[redacted]

Circle Information Systems BV kent een helder ondernemingsbeleid, gericht op maximale ondersteuning van haar afnemers. Een doelmatige oplossing van informatiseringsproblematiek staat hierbij voorop.

Circle is op basis van aanwezige deskundigheid en ervaring gespecialiseerd in afdelingstoepassingen van de bestuurlijke en administratieve bedrijfsautomatisering bij de overheid, instellingen en grote(re) ondernemingen.

Circle levert als "System Integrator House" komplete dokumentaire- en registratieve informatiesystemen. Vanaf de beleids- en planningsfase tot en met facilities management en draagt bij voorkeur volledige verantwoordelijkheid voor automatiseringsprojekten.

Circle heeft ca. 140 medewerkers en heeft naast het hoofdkantoor in Heerlen vestigingen in Utrecht, Den Haag en Apeldoorn.

De organisatorische opbouw van Circle bestaat behalve uit staforganen uit de afdelingen Sales & Consultancy, Field Service en Systeemhuis.

De afdeling SALES & CONSULTANCY in Heerlen en Utrecht is belast met de acquisitie van opdrachten, consultancy en begeleiding van [illegible].

De afdeling SYSTEEMHUIS houdt zich bezig met vooronderzoek, de ontwikkeling van informatiesystemen, de levering van standaardpakketten en het ondersteunen van gebruikersorganisaties.

[redacted]

Naast de eisen die wij stellen aan de funktie van accountmanager dient de senior accountmanager te beschikken over een aantoonbare ervaring in het leidinggeven aan een team van 3 à 4 accountmanagers, dan wel over ervaring te beschikken met grotere projekten.

[redacted]

De accountmanager is verantwoordelijk voor één of meerdere accounts. Het accent ligt op kennis, teamgeest en ondernemerschap. De standplaats is Utrecht.
Funktie-eisen:
- Praktijkervaring in de verkoop en advisering van informatiesystemen en netwerken.
- Minimaal HBO-opleidingsniveau.
- Kennis van DEC/IBM en netwerkarchitektuur.

[redacted]

Voor de meer vaktechnische ondersteuning zowel in het verkoopproces als in de adviessektor
- Kennis van organisaties.
- Minimaal HBO opleidingsniveau.
- Ervaring in advisering ten behoeve van informatiseringsprojekten.
- Bij voorkeur kennis van masterplanning, prototyping en 4e generatie-tools.

Inlichtingen over deze funkties bij:
[illegible], Manager van Sales & Consultancy, tel. [illegible]

[redacted]

Geeft leiding aan een team specialisten, dat o.m. belast is met produktontwikkeling, waarbij meerdere technieken worden gehanteerd.
- Aantoonbare leidinggevende ervaring.
- Minimaal HBO-opleidingsniveau.
- Inventief bij de aanpak van aktiviteiten.
- Teamgeest, enthousiasme en doorzettingsvermogen.

[redacted]

Deze automatiseringsspecialisten dienen te beschikken over:
- Een opleiding HBO/WO Informatika.
- Enkele jaren ervaring als informatie-analist of funktioneel ontwerper.
- Het vermogen om zelfstandig opdrachten uit te voeren.
- Teamgeest, enthousiasme en doorzettingsvermogen.
- Kennis van en ervaring met kantoorautomatisering, alsmede ervaring in masterplan-technieken worden op prijs gesteld.

Inlichtingen over deze funkties bij:
Dhr. R. Links, Manager van de afdeling Systeemhuis, tel. 045-734263. Privé: 040-522961.

[redacted]

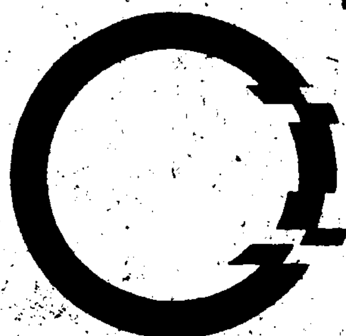
De VAX systeemprogrammeurs zijn behalve voor installatie en tuning van VAX-systemen verantwoordelijk voor het ondersteunen van klanten en applikatieprojektgroepen op [illegible] en beschikken derhalve over:
- Minimaal HBO-opleidingsniveau.
- Goede kennis van de VAX/VMS en enkele jaren ervaring in soortgelijke funktie(s).
- Teamgeest, enthousiasme, doorzettingsvermogen en vermogen om kennis over te dragen.

Inlichtingen over deze funktie bij:
Dhr. F. Moers, Manager Support Units, tel. 045-734241. Privé: 045-411201.

Aan de geschikte man of vrouw biedt Circle:
Uitdaging, goede perspektieven voor een verdere carrière en een uitstekend pakket arbeidsvoorwaarden.

Een psychologisch en/of medisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

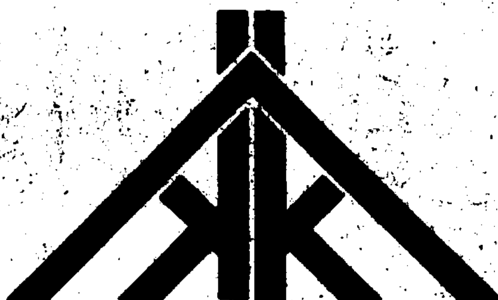
Uw schriftelijke sollicitatie met recente pasfoto, resp. aanvraag voor een sollicitatieformulier, onder vermelding van code 0000, op te sturen aan J.G.M. Schrijen, Personeelsconsulent van Circle Information Systems B.V., Postbus 276, 6400 AG Heerlen, tel. 045-734224.



CIRCLE INFORMATION SYSTEMS

---

aannemersbedrijf-vastgoedservice



k. knops b.v.

statensingel 138
maastricht
telefoon 043-251559

met een personeelsbestand van 35 personen, beweegt zich hoofdzakelijk op het terrein van restauratie en renovatie.
Wij zoeken voor spoedige indiensttreding een:

calculator - inkoper m/v

Funktie-omschrijving:
- het maken van inschrijf- en werkbegrotingen;
- het maken van de werkvoorbereiding;
- de inkoop van materialen en het bepalen van toeleveringsbedrijven;
- de verstrekking van gegevens t.b.v. de nacalculatie en de kostenbewaking;
- de werkplanning, in overleg;
- bekend met computermatige verwerking van gegevens of de bereidheid hebben zich hierin te verdiepen.

Opleiding:
- minimaal MTS-niveau en ruime ervaring in een soortgelijke funktie.

Schriftelijke sollicitaties, onder bijsluiting van recente pasfoto, richten aan ons kantooradres, Statensingel 138, 6217 KH Maastricht.



kwaliteits elementen nederland b

KEN b.v., gevestigd te Heerlen, is een dochteronderneming van I.T.H. Isolaties b.v., Koster b.v. en De Groot en Visser b.v.
KEN heeft tot doel het fabriceren van kunststof- en aluminium ramen en deuren, met gebruikmaking van de bekende Schüco profielen. In haar branche neemt KEN een uitzonderlijke plaats in vanwege haar uiterst moderne outillage.

KEN vraagt voor direkte indiensttreding een

kalkulator/werkvoorbereider m/v

Funktie-omschrijving:
- het konstrueren en kalkuleren van kunststof- en aluminium elementen met behulp van computers;
- het maken van werkvoorbereidingen;
- het onderhouden van kontakten met afnemers;
- het assisteren van de bedrijfsleider.

Funktie-eisen:
- opleiding M.T.S.-bouwkunde (minimaal);
- kennis en vaardigheid hebbende in computerbediening;
- enige jaren ervaring in soortgelijke funktie;
- goede schriftelijke en verbale uitdrukkingsvaardigheid;
- leeftijd vanaf 25 jaar.

Aan deze interessante en veelzijdige funktie zijn naast een goede honorering, uitstekende arbeidsvoorwaarden verbonden.
Een psychologische test kan deel uitmaken van de selektieprocedure. Vanzelfsprekend zullen alle sollicitaties zeer vertrouwelijk behandeld worden.

Handgeschreven sollicitatiebrief met uitgebreid curriculum vitae, binnen 10 dagen richten aan: Direktie KEN b.v., Postbus 192, 6400 AD Heerlen. Telefoon 045-416600.

SCHÜCO RAMEN

m/v
DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

Hoppers Drukkerijen bv

Reeweg 120
6374 BZ Landgraaf
Telefoon 045 - 319292

Bent u bereid om hard te werken en zoekt u een baan met toekomst? Dan hebben wij goed nieuws voor U. Hoppers Drukkerijen bv is reeds 52 jaar volop in beweging. In een professionele werkomgeving wordt zeer gevarieerd kwaliteitsdrukwerk vervaardigd. Continuïteit in opleiding en vervolgopleiding zorgen ervoor dat u bijblijft in uw vakgebied. Ook geven wij vrouwen een kans om carrière te maken in een vernieuwde onderneming.

WEGENS UITBREIDING GEVRAAGD:

Fotografisch zetter
Voor het vervaardigen van zeer gevarieerd zetwerk. Bekend met Linotronic 300 of bereid een opleiding voor deze apparatuur te volgen.

Vlakdrukmonteur/kopiïst
Onze voorkeur gaat uit naar een ervaren vierkleuren micro/macro monteur.

Offsetdrukker
Gezocht wordt een gediplomeerd vakman, die bewezen heeft vierkleuren drukwerk van prima kwaliteit te kunnen vervaardigen.

Leerling offsetdrukker
Leeftijd ca. 18 jaar, met een LTS/MBO-opleiding. Na gebleken geschiktheid kan een leerovereenkomst worden afgesloten.

Aankomend papiersnijder-drukkerijbinder
Leeftijd ca. 18 jaar, met een LTS/MBO-opleiding. Na gebleken geschiktheid zal een interne opleiding tot papiersnijder-drukkerijbinder volgen.

Heeft u belangstelling voor één van bovenstaande funkties, dan kunt u uw schriftelijke sollicitatie richten aan:
Hoppers Drukkerijen bv, Reeweg 120, 6374 BZ Landgraaf, t.a.v. J. Feelders.



Iedere sollicitant krijgt antwoord en een leuke attentie!

---

tempo-team
uitzendbureau

Wij hebben werk voor m/v.

heao-er bedrijfsadministratie

Voor een bedrijf in Brunssum op de afdeling financiële administratie. Leeftijd tussen de 27 en 40 jaar. Het betreft een functie voor het maken van kostprijscalculaties en jaaroverzichten. Functie-eisen: minimaal 2 jaar ervaring in een gelijksoortige functie, in staat zijn eigen initiatieven te ontplooien, zelfstandig te kunnen werken en affiniteit hebben met de computerwereld. De functie biedt goede toekomstmogelijkheden.

Bent u geïnteresseerd? Neem dan zo spoedig mogelijk contact op met Marleen Steeman of Maja de Bruijn, afd. kantoorpersoneel of bel 045-718332.

Op de Nobel 1/Akerstraat, Heerlen

Center Parcs is een succesvol en snel groeiend bedrijf dat zich toelegt op het exploiteren van 5-sterren bungalowparken in binnen- en buitenland. De verhuur van compleet ingerichte bungalows vindt plaats in alle seizoenen. Een vrijetijds produkt met unieke faciliteiten voor een paar dagen onbezorgd er tussenuit.

Bungalowpark "De Lommerbergen" te Reuver zoekt voor de bistro:

ZELFSTANDIG WERKEND KOK B m/v
voor 40 uur per week

Functie-eisen:
- tussen 20 en 28 jaar
- afgeronde koksopleiding tot 1e rest.kok
- ervaring met Franse kaart is een vereiste
- zelfstandig kunnen werken, flexibel
- bereidheid in weekenden en avonduren te werken
- gastvriendelijke instelling en verzorgd uiterlijk

Wij bieden een:
- full-time baan met mogelijkheden tot doorstroming binnen ons concern
- compensatie van alle overuren in vrije tijd
- zondags- en feestdagentoeslag
- goede reiskostenvergoeding
- goede secundaire arbeidsvoorwaarden

* Personen die beschikken over een ruime ervaring als kok A en over het diploma 3e-restaurantkok, kunnen ook op deze advertentie reageren.

Schriftelijke sollicitaties binnen 7 dagen aan:
P. Nooteboom
Personeelsadviseur
Bungalowpark "De Lommerbergen"
Lommerbergen 1
5953 TT Reuver

Voor verdere informatie over de functie kunt u bellen met dhr. B. Packbier, chef-kok, tel. 04704-1666, tst. 45.

Center Parcs
DE NIEUWE NAAM VAN SPORTHUIS CENTRUM

256156

RIJKSOVERHEID VRAAGT
ro

MINISTERIE VAN LANDBOUW EN VISSERIJ

Voedselvoorzieningsin- en Verkoopbureau

hoofd (v/m) *vac.nr. 7-0800/1172*
stafafdeling interne controle

Vereist: HEAO, aangevuld met de opleiding AA of SPD I en II en AA, dan wel NIVRA t/m administratieve organisatie; enkele jaren ervaring op het gebied van de controle; kennis van geautomatiseerde administraties; goede contactuele eigenschappen en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid; kennis m.b.t. EEG-regelingen strekt tot aanbeveling.
Standplaats: Hoensbroek.
Salaris: min. *f* 3196,- en max. *f* 6024,- per maand.
Sollicitaties inzenden voor 27 mei 1987.

Functie-informatie telefonisch aanvragen bij dhr. L.D.P.G. Coninx, onder no. (045) 23 83 83, tst. 206.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties, onder vermelding van het vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe), zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage. Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door het ministerie toegezonden.

De rijksoverheid wil meer vrouwen in dienst nemen. Bij gelijke geschiktheid van kandidaten genieten vrouwen de voorkeur.

Présence

U bent tussen de 25 en 30 jaar
bent accuraat, actief en werkt
graag in teamverband, wilt meegroeien .....
U hebt ervaring in:
crediteuren - debiteurenadministratie
automatisering
verslaglegging

U bent in het bezit van minimaal het praktijkdiploma boekhouden

neemt u dan eens schriftelijk contact op met onze heer F. ter Laak.

Présence Amsterdam BV,
Valkenhuizerlaan 16, 6466 ND Kerkrade.

---

tempo-team
uitzendbureau

Onze afdeling industrie-personeel heeft regelmatig werk voor m/v:

goed gemotiveerde produktie-medewerkers

die bij enkele relaties in Heerlen en omgeving geplaatst kunnen worden. De meeste opdrachten gelden voor langere tijd. Eigen vervoer is van belang i.v.m. de bereikbaarheid van de bedrijven. Bent u geïnteresseerd, kom dan maandag a.s. naar ons toe of bel even en vraag naar Cilly de Wildt, tel. 045-718366. Neem bij inschrijving uw diploma's, getuigschriften, overzicht arbeidsverleden en persoonlijke gegevens mee.

Op de Nobel 1/Akerstraat, Heerlen



Vakgebieden
- constructies (beton-, staal-, bijzondere-)
- funderingstechniek
- wegenbouwkunde
- verkeerstechniek
- waterbouwkunde
- milieutechniek
- planeconomie
- civiele techniek
- computer-services

Kantoren:
- Maastricht, Den Haag, Hoorn, Leeuwarden, Curaçao, Cyprus, Teheran

INGENIEURSBUREAU GRABOWSKY & POORT B.V.

Wilhelminasingel 91-93
6221 BH Maastricht

zoekt voor:
toezicht te houden bij een wegenbouwproject in SUDAN

PROJECTLEIDER/HOOFD TOEZICHT (m/v)

Duur van de uitzending: 21 maanden
Uitzending: op bachelor-basis of met gezin
Verwachte aanvang: september 1987

De projectleider zal verantwoordelijk zijn:
- voor de uitvoering van de in het bestek vastgelegde werkzaamheden
- voor het dagelijks toezicht m.b.t. de uitvoering en bewaking van de verwerkte hoeveelheden d.m.v. landmetingen

en
t.b.v. een civielbouwkundig project in BANGLADESH

PROJECT-MANAGER (m/v)

Duur van de uitzending: drie jaar
De werkzaamheden zullen o.a. bestaan uit:
- zowel de coördinatie als het opstellen van het programma van eisen voor het ministerie van volksgezondheid
- het verlenen van assistentie voor de te volgen procedures m.b.t. het programma van eisen door bovengenoemd ministerie
- kostenbewaking en toezicht specifieke activiteiten
- controle en aanzet voor het plaatselijk ingenieursbureau en het toezicht
- controle m.b.t. de voortgang van het werk wat betreft uitvoering werkzaamheden en kostenbewaking

en
voor werkzaamheden t.b.v. de haven van BEIRA

EEN TEKENAAR/CONSTRUCTEUR (m/v)

Duur van de uitzending: 1½ tot 2 jaar
Uitzending: op bachelor-basis of met gezin

De werkzaamheden zullen bestaan uit:
- het kunnen ontwerpen, berekenen en uitwerken van eenvoudige civiele constructies
- het maken van hoeveelhedenstaten etc.

Daarnaast het opleiden en leiding geven aan de tekenaars.

Voor nadere inlichtingen kunt u telefonisch contact opnemen met: ir. C.S. Kleinman c.i. - tel. 043-216544.

Sollicitaties te richten aan voornoemd ingenieursbureau t.a.v. ir. C.S. Kleinman c.i., postbus 3042, 6202 NA Maastricht.



STICHTING OPLEIDINGSINSTITUUT GEZONDHEIDSZORG SITTARD

De S.O.G. Sittard is een centrale opleidingsschool, waar leerlingen opgeleid worden tot het beroep Z-verpleegkundige voor drie in de regio Zuid-Limburg gesitueerde instellingen. In verband met de invoering van een nieuwe Regeling voor het inservice-onderwijs per 1 september 1986, is een part-time vacature ontstaan voor een

docent verpleegkunde (m/v)
met een maximaal dienstverband van 50%.

Functie-eisen
Van de nieuwe functionaris wordt verwacht dat hij/zij in het bezit is van het diploma lerarenopleiding eerste of tweede graads verpleegkunde of een der opleidingen volgend. Beschikt over didaktische kwaliteiten. Tevens wordt verwacht dat hij/zij naast het lesgeven met de collegadocenten kritisch meedenkt in en uitvoering geeft aan de ontwikkeling van het leergebied verpleegkunde. Ervaring in de zwakzinnigenzorg strekt tot aanbeveling.

Datum van indiensttreding is 15 augustus 1987.

Salaris volgens N.Z.R.-normen is afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd. In 1988 zal tevens aanpassing van het salaris plaatsvinden in het kader van de F.W.G.

Informatie over de inhoud van deze functie kan worden ingewonnen bij de heer C. Kleyntjens, hoofd opleiding, tel.: 04490-94370.

Schriftelijke sollicitaties dienen binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie gezonden te worden aan de secretaris van het Bestuur S.O.G., de heer G. Rutten, Watersley 5, 6132 KA SITTARD.



THOMAS REGOUT NV

Vanwege een organisatorische centralisatie van de op de produktie van gordijnrail gerichte aktiviteiten zoekt de onderneming een

Produktiechef M/V

De funktionaris zal worden belast met de leiding van een nieuw op te zetten gordijnrailafdeling. De afdeling produceert een kompleet assortiment gordijnrailartikelen. Hierbij wordt gebruik gemaakt van uiteenlopende produktietechnologieën, zoals profileren, stanzen en elektroforetisch lakken. De afdeling bestaat uit circa 35 medewerkers.

Voor de funktie gaan de gedachten uit naar kandidaten met
- bewezen leidinggevende kapaciteiten, waarbij leiderschap en flexibiliteit in een juist evenwicht aanwezig zijn;
- een opleiding op HTS-niveau;
- een probleemoplossende, zelfstandige instelling, maar met gevoel voor overleg;
- (zo mogelijk) enige ervaring in de metaalverwerkende industrie;
- een leeftijd vanaf 30 jaar.

Geboden wordt een dynamische werkkring bij een expanderende onderneming, terwijl de arbeidsvoorwaarden in overeenstemming zijn met het belang van de funktie.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selektieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan Mr. J.W. van Brussel, Hoofd Personeel & Organisatie van Thomas Regout N.V., Industrieweg 40, 6219 NR Maastricht.

Thomas Regout N.V. is een zelfstandige verkoop- en produktie-organisatie in de metaalverwerkende industrie. De onderneming telt circa 500 medewerkers, vervaardigt kwalitatief hoogwaardige produkten en neemt een vooraanstaande nationale en internationale marktpositie in. De financieel sterke, groeiende en goed renderende onderneming is gevestigd op twee lokaties in Maastricht.

Voor onze interne verkoopafdeling zoeken wij een

jonge aktieve medewerker m/v

Hij/zij zal telefonische en schriftelijke contacten onderhouden met al onze afnemers en buitendienstmedewerkers alsmede zorgdragen voor de verwerking van inkomende en uitgaande post.

Funktie-eisen:
- *uitstekende contactuele eigenschappen en vaardigheden;*
- *administratieve opleiding;*
- *bij voorkeur niet ouder dan 25 jaar;*
- *gedegen kennis van de Engelse taal;*
- *typevaardigheid.*

De voorkeur gaat uit naar een medewerker die in staat is geheel zelfstandig te functioneren en reeds ervaring heeft opgedaan in een commerciële funktie.

Schriftelijke sollicitaties dienen te worden gericht aan: Muva Greetings BV, Imstenraderweg 21, 6422 PM Heerlen, t.a.v. Dhr. A. Smeets.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

Muva Greetings BV te Heerlen is een dochtermaatschappij van American Greetings. Met een totale omzet van ruim 1,3 miljard en 25.000 medewerkers is American Greetings de grootste partikuliere wenskaartenonderneming ter wereld. Behalve in wenskaarten is Muva Greetings aktief in tal van andere produkten, o.a. kadopapier, schrijfwaren, geschenk-artikelen en karaktermerchandising.

Muva Greetings is zelf verantwoordelijk voor de marketing, verkoop en fabricage van wenskaarten voor de Benelux-landen. Muva Greetings produceert ook de wenskaarten voor zusterbedrijven in de Skandinavische landen, Frankrijk, Italië, Oostenrijk en Zwitserland.

In Heerlen staat dit moderne en dynamische bedrijf, dat thans ongeveer 125 medewerkers een interessante werkkring verschaft.



MUVA GREETINGS

Albanië weert punk,

„Ici Tirana", „Hier ist Tirana", „Govorit Tirana", „Aqui Tirana"... Krachtig klinkt de stem door de ether. Elke dag weer opnieuw. Achttien uur per etmaal. Al jaren lang. In eenentwintig talen komen de Albanezen de Europese huiskamers binnen. Belendende radiozenders op de midden- en kortegolf vormen hoegenaamd geen hindernis voor de uitstraling van de hoofdzakelijk propagandistische programma's vanuit de Republika Popullore Socialiste e Shqiperise, de ingekapselde Socialistische Volksrepubliek op de westelijke flank van de Balkan. Het station is herkenbaar aan de melodie van de Internationale, die het telkens om het half uur, aan het einde van een uitzending laat horen.

Centraal in de dagelijkse – op het buitenland gerichte – presentatie staat de uitvoerige belichting van de marxistisch-leninistische ideologie, langs welke weg de communistische republiek zich in een tijdsbestek van ruim veertig jaar vanuit de volstrekte achterlijkheid tot een zelfbewuste natie heeft opgewerkt. Vier decennia onder het regime van de bikkelharde nationalist Enver Hodzja en thans geleid door diens opvolger, de ex-chefideoloog Ramiz Alia.

■ Massieve kritiek

Hetzelfde elan dat de Albanezen in hun uitzendingen ten toon spreiden, als het erom gaat eigen verworvenheden te benadrukken, demonstreren zij in hun veroordeling van de „hegemonistische supermogendheden", te weten het Amerikaanse „imperialisme" en het Sovjetrussische sociaal-imperialisme". Ronald Reagan gaat haast dagelijks over de hekel en ook voor Gorbatsjovs openheid heeft Tirana geen goed woord over. In de visie van de Albanezen is de in het Westen al veel bezongen 'glasnost' van de Russische partijleider niets anders dan 'laffe afvalligheid' en 'verraad aan de zaak van het marxisme-leninisme' en zijn de superpowers de grootste vijanden van de vredelievende mensheid; wolven in schaapvacht, die de hele wereld naar hun pijpen laten dansen, met uitzondering dan van de Skipetaren, want die eten nog liever gras dan verraad te plegen aan de principes van de leer van Marx, Engels, Lenin en Stalin...

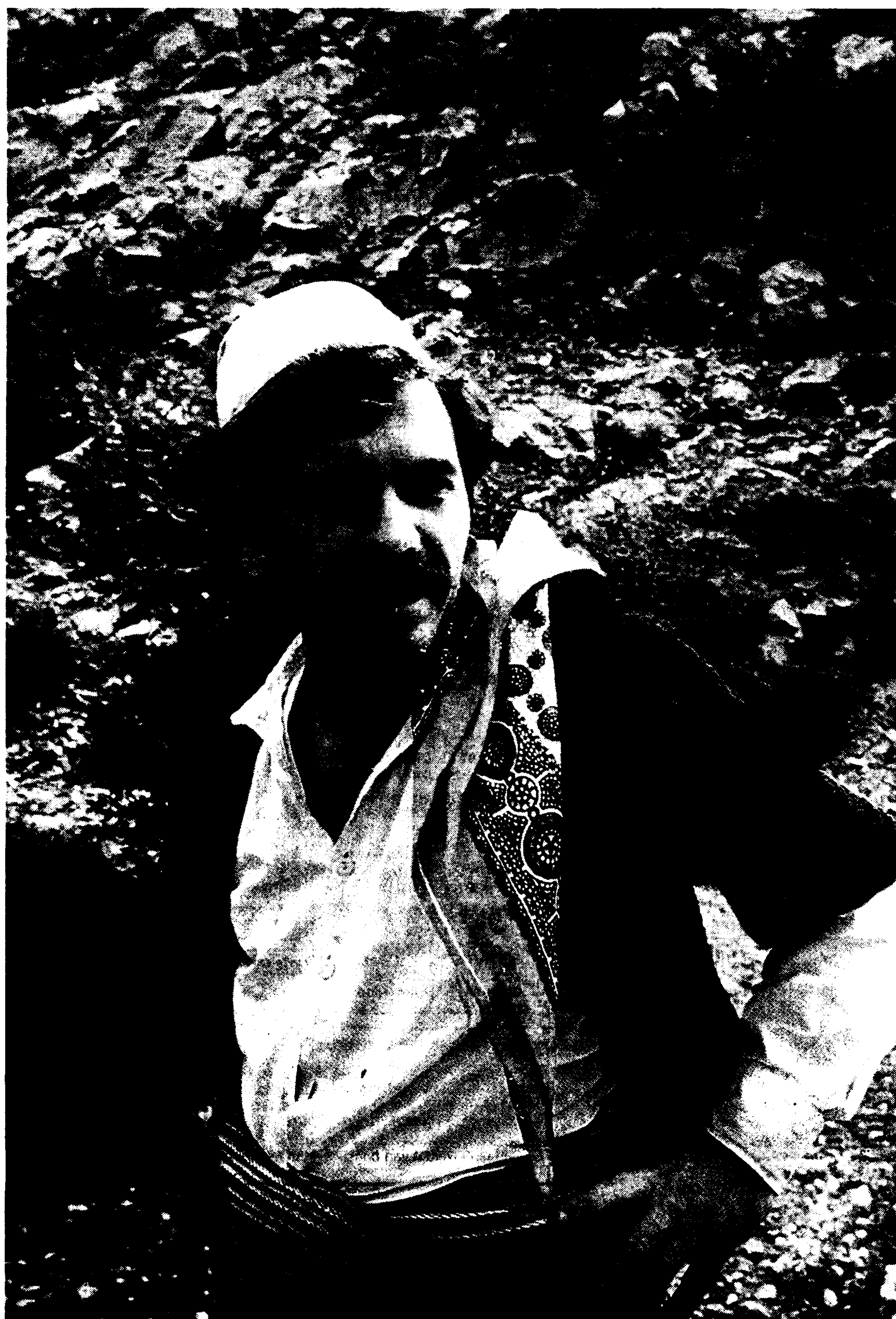
Kritisch is ook de toonzetting in de beoordeling van het „revisionistische" regime in het noordelijke buurland Joegoslavië. Zelfs in het post-titoïstische tijdperk meent Tirana achter de politiek van Belgrado nog het bestaan van de Grootservische gedachte te kunnen bespeuren, dus het gevaar voor annexatie.
Marxisme-leninisme; een ander heilspatent bestaat niet op deze verderfelijke wereld en wij, de Albanezen, zijn de enige zuivere belijders van die leer. Met andere woorden: Albanië tegen de rest van de wereld. Dat is de onmiskenbare teneur van de woordenstroom uit Tirana.

In het verlengde van dit soort voorlichting ligt – zoals reeds gememoreerd – de lofzang op de eigen prestaties en de 'onophoudelijke drang van het Albanese volk' naar nog grotere daden. Dit proces van constante zelfverheerlijking steekt schril af bij de Albanese berichtgeving aangaande ontwikkelingen op allerlei gebied in het buitenland. Deze wordt gekenmerkt door onwetendheid en mateloosheid. Stakingen, rellen, protestmanifestaties en economische snoeioperaties in de kapitalistische samenleving worden schromelijk uit hun verband gerukt en monden in de communistische analyse steeds uit in dezelfde destructieve conclusie: de werkende massa's worden schandelijk uitgebuit, overal en altijd.

■ Definitie

Albanië is open noch gesloten", zei onlangs Ramiz Alia in een reactie op hardnekkige berichten, dat de volksrepubliek de deur naar het Westen (weer eens) op een kier had gezet. Zo'n formulering doet paradoxaal en cryptisch aan, maar zij is het allerminst. Consequent en met een welhaast meedogenloze precisie waakt het regime in Tirana over de ideologische identiteit en standvastigheid van de drie miljoen volksrepublikeinen. Schadelijke westerse invloeden dienen consequent geweerd te worden, luidt het van bovenaf gedecreteerde devies. Zó gezien is Albanië inderdaad gesloten.

De eigen bevolking mag, 'n enkele uitzondering daargelaten, niet naar buiten, en zelfs het kijken naar buitenlandse televisieprogramma's en het beluisteren van uitheemse radiostations is een bijzonder riskante bezigheid.
Een contingent van 7500 speciaal getrainde militairen bewaakt de grenzen van dit koppige landje, dat in het noorden en oosten bovendien een natuurlijke beveiliging geniet door daar aanwezige massieve bergketens. Republiekvlucht waarop een strenge gevangenisstraf staat – mogelijk zelfs de allerhoogste – is daardoor bijna onmogelijk; slechts een enkele onverschrokkene slaagt er in langs die gevaarlijke route te ontkomen.



● Astrit Cerma, gevierd Albanees filmacteur, rust even uit tijdens de opnamen voor de featurefilm 'De Vuurdoop'. Cerma's rol in deze produktie is die van guerrillaleider, wiens groep een Duits legerconvooi in een hinderlaag lokt en vernietigt. Dat gebeurt bij wijze van vergelding voor de executie van Albanese dorpelingen door Duitse militairen van de Organisation Tot

■ Op laag pitje

Toerisme staat in het landschappelijk bekoorlijke Albanië op 'n relatief laag pitje. Het aantal hotels, kwalitatief variërend van bevredigend tot belabberd, is zeer beperkt. Infrastructureel schort er ook nog wel het een en ander aan. De wegen zijn erg smal en op veel plaatsen in een slechte staat. Ronduit oud-testamentair is de verbinding tussen de kuststeden Saranda en Valona in het zuidwesten. Particulier autobezit bestaat in Albanië niet. Alles rijdt voor of in opdracht van de staat: vooral (oude) vrachtwagens, wat Russische Volga's en enkele dozijnen zwarte Mercedes-limousines voor de communistische happy few.

Gedurende het afgelopen jaar lieten de Albanezen slechts zo'n 6000 buitenlanders toe; niet anders dan in groepjes van 15 tot 25 man. Trips door de dwergrepubliek worden gemaakt onder begeleiding van weliswaar vriendelijke, maar in ideologische zin perfect geschoolde reisleiders, van wie bekend is dat zij in opdracht van de geheime politie, de Sigurimi, de toerist nauwlettend in zijn gedragingen volgen en bewegingen die in hun ogen verdacht zijn, te bestemder plaatse dienen te rapporteren.

Blik op het Westen soms troebel en altijd riskant voor Skipetaren

■ Openheid

Geheel anders liggen de zaken op diplomatiek en economisch vlak. Daar is sprake van een openheid, waarvan de burgerij in het Westen nauwelijks of geen weet heeft. Vandaag de dag onderhoudt Albanië diplomatieke betrekkingen met honderd landen, waaronder de Benelux, en drijft het handel met ruim 50 naties. De uitbreiding van de economische contacten – houdt mede verband met de noodzaak tot het vergaren van uitheemse technologie, zonder welke het Albanese produktieproces gevaar loopt blijvend op achterstand te geraken. Lange tijd werden de Albanezen in materieel opzicht ter zijde gestaan door de Sovjetunie en China, maar met beide giganten liggen de Skipetaren finaal overhoop. De breuk met Moskou dateert van oktober 1961 en werd ingeleid door Chroesjtsjovs politiek van de vreedzame coëxistentie. Nixons bezoek aan Peking in 1972 die de Chinees-Amerikaanse toenadering markeerde, maakte enkele jaren later een einde aan de 'verkering' tussen Mao en Hodzja.

■ Restricties

In het proces van de voortdurende indoctrinatie en „revolutionaire waakzaamheid" nemen radio en televisie vanzelfsprekend een dominerende plaats in. Salih Tabaku, leraar Engels aan een hogere onderwijsinstelling in de Centraalalbanese stad Elbasan, formuleert het aldus: „Een officieel verbod op het volgen van buitenlandse uitzendingen bestaat niet, maar de Albanees weet verdraaid goed wat hij wèl mag en wat niet kan".

Zelf vindt Tabaku dat geen Albanees naar Joegoslavische programma's moet kijken, want – zegt hij – het gaat in de regel om „armzalige, oppervlakkige uitzendingen, die vaak ook nog bezijden de werkelijkheid zijn, soms zelf vulgair". Minder bezwaren oppert de leraar tegen wat Italianen en Grieken te bieden hebben.

In de Albanese huiskamers van steden en dorpen langs Adriatische en Ionische Zee is het Italiaanse Telegiornale een relatief veel bekeken programma. Verder naar het zuiden – aan de Albanese Rivièra bij Saranda en Butrint – moet de inheemse bevolking wel een goede kijk hebben op de Griekse uitzendingen. Want die worden vanuit Athene naar de hele Griekse archipel gerelayeerd, met inbegrip van Korfoe. En dát Griekse vakantie-eiland ligt uiteindelijk maar op een steenworp van het Albanese vasteland.

Gegeven het feit van de alombestaande „sociale controle" door verklikkers, blijft het evenwel enorm riskant regelmatig op buitenlandse stations af te stemmen. Wie te vaak naar buiten kijkt, loopt gevaar het slachtoffer van denunciatie te worden met alle mogelijke gevolgen vandien. Volgens Amnesty International heeft het beluisteren van buitenlandse radiostations en het kijken naar televisieprogramm's van over de grens al bij herhaling geleid tot arrestaties en langdurige vrijheidsberovingen.

Overigens laat de beeldkwaliteit van programma's uit de omliggende landen dikwijls te wensen over. Uit deze gang van zaken maken sceptici op dat de Albanese staatscensuur die uiteindelijk in hoge mate medeverantwoordelijk is voor het bewaken van de ideologische identiteit van de Skipetaren, technisch roet in het eten gooit, door stoorapparatuur in werking te stellen, op momenten dat zij dat gewenst acht. Anderzijds is er de reeds gememoreerde barrière van hoge bergreuzen, waardoor de ontvangst van Joegoslavische en Griekse stations in het noordoosten en oosten van de volksrepubliek sterk nadelig beïnvloedt wordt.

■ In 21 talen

Ten tijde van koning Zog stelde de radio in Albanië absoluut niets voor. Pas eind 1938 kwam zoiets als een radio-uitzending tot stand. Op een niet meer te achterhalen plaats in Tirana was toen kort voordien een kortgolfzendertje van 3kW geïnstalleerd. De eerste naoorlogse uitzending van radio-Tirana op 28 november 1944 behelsde een ellenlange speech van Enver Hodzja, die gewijd was aan de zwaar bevochten onafhankelijkheid en de intocht van de eerste 'Democratische Regering' in het op de Duitsers heroverde Tirana.

Thans verzorgt De Stem van Albanië op korte- en middengolf dagelijks uitzendingen in 21 talen: Engels, Frans, Spaans, Russisch, Duits, Italiaans, Grieks, Turks, Portugees, Arabisch, Chinees, Pools, Hongaars, Tsjechisch, Servokroatisch, Roemeens, Bulgaars, Indonesisch, Perzisch, Zweeds en uiteraard Albanees.
De Albanese radio-omroep kent vervolgens vier regionale zenders, die gevestigd zijn in de steden Shkodra, Korce, Gjirokaster en Kukës. Deze stations verzorgen dagelijks gedurende een uur of vier, vijf lokale programma's.

■ Televisie

De eerste experimentele uitzendingen van de Albanese televisie begonnen op 29 april 1960. Tot 1965 zond de televisie gedurende drie dagen per week programma' uit. Elke dag niet langer dan twee uur. De signalen konden toen slechts in Tirana en de nabijgelegen havenstad Dürres worden opgevangen. Gaandeweg werd de reikwijdte groter. Medio 1971 begon de Albanese televisie (één kanaal) met haar reguliere dagprogramma's.

Wat de inhoud betreft, kan gezegd worden dat de programma's een afspiegeling vormen het leven en de tiviteiten in de volksrepubliek. Het accent ligt daarbij afwisselend sterk op politieke en sociale pedagogie en educatie. Regelmatig worden ook films van eigen makelij getoond, zowel documentaires als produkties in de featuresfeer. In de filmstudio New Albania die in 1952 met haar activiteiten begon, komen jaarlijks zo'n 50 nieuwsfilms, 40 documentaires en 12 tot 15 featurefilms gereed.
Radio en televisie beschikken elk over een eigen symfonie-orkest.
Muziek neemt in Albanië überhaupt een vooraanstaande plaats in, evenals dans, al verschilt het gehalte enorm met datgene, wat in het Westen populariteit geniet. Alle Albanese muziek – met inbegrip van de moderne – is geënt op de rijke folklore die dit land bezit. Westerse invloeden worden ook op dit vlak hardnekkig geweerd. Disco's kent de republiek niet en hitparades worden evenmin geduld. Laat staan punk, pop en vrouwelijk bloot. Al deze 'decadente uitingsvormen' staan haaks op de marxistisch-leninistische levensfilosofie en vinden derhalve geen genade in ogen en oren van de even dogmatische als puriteinse staatscensuur.

In het grote cultuurpaleis op het Skanderbegplein in Tirana wordt jaarlijks een nationaal songfestival gehouden, waarvoor telkenmale kolossale belangstelling bestaat. De procedure van deze gebeurtenis komt min of meer overeen met de gang van zaken rond het Eurovisiesongfestival. Uit een beschikbare hoeveelheid van honderd composities worden in een voorselectie de twintig beste liederen getild. In een tweede ronde wordt het bestand verder uitgedund. Uiteindelijk blijven er maar enkele melodieën over. Daaruit komt op het Radio- en Televisiefestival de winnaar naar voren.



door **frits schils**

Het repertoire dat ten gehore gebracht wordt, is tamelijk gevarieerd. Tal van composities zijn opgedragen aan de partij en wijlen de sterke man Enver Hodzja, ook worden de Albanese vrijheidsstrijd, de inheemse tradities, de „vreugden van het leven" en de naoorlogse verworvenheden bezongen.
„Ons" Eurovisiesongfestival heeft in Albanië geen bekendheid. De volksrepubliek maakt trouwens geen deel uit van het Eurovisie-samenwerkingsverband. Wel onderhoudt Tirana bilaterale contacten met verschillende landen, welke relatie een uitwisseling van programma's mogelijk maakt. In de praktijk gebeurt dat ook wel, vooral in de sportieve sector.

■ In kleur

Vijf jaar geleden – in 1981 – zond de Albanese televisie voor de eerste maal in kleur uit. Thans wordt 70 procent van de programma's in kleur getoond. Eén op de vijftien Albanezen beschikt vandaag de dag over een televisietoestel.

In Dürres produceert de volksrepubliek draagbare radiootjes van het merk Iliria en kijkkasten in zes verschillende uitvoeringen. Vijfentachtig procent van het arbeidersbestand in die fabriek bestaat uit vrouwen en meisjes. Zwartwit-toestellen zijn direct uit voorraad leverbaar. Wie kleur wil, belandt op een lange wachtlijst en moet bij levering zo'n 4000 lek betalen. Voor zo'n bedrag werkt de doorsnee Albanees een half jaar.

Regelmatig brengt de Radio Televizioni Shqiptar voetbalwedstrijden uit het buitenland op het scherm, Europabekerduels en soccerpartijtjes uit de Italiaanse competitie. Geweldscènes worden consequent geweerd. Bokssen krijgt de inheemse bevolking ook nooit te zien om de doodeenvoudige reden dat de partij deze tak van sport een jaar of vijftien geleden voorgoed in de ban heeft gedaan. Te monsterend, concludeerde men van bovenaf. Luister- en kijkgeld betaalt in Albanië niemand. Dat hoeft niet. Ook kent men er geen reclame. Zelfs alle belastingen zijn afgeschaft. Dat gebeurde in 1969. Maar dat is weer een heel ander hoofdstuk.



● 'De commandant van het Duitse convooi' (links in uniform) krijgt aanwijzingen van de regisseur (midden). Rechts op de foto een als schaapsherder verklede verzetsstrijder. Decor van de film is een bergachtige streek ten oosten van de Centraalalbanese stad Elbasan.

Foto's: FRITS SCHILS

Van DSM-toren tot Romeinse villa

BEEK – Bovenop de heuvel, waar de bekende beeldhouwer Arthur Spronken woont en werkt, verrijst momenteel een niet alledaags bouwwerk. Initiatiefnemers zijn zoon Caius (28) – zelf ook beeldhouwer – en diens vriend Jan Jacobs (32), edelsmid.

Met zijn tweeën zwoegen zij dag in dag uit. Dat is op zich al bijzonder. Maar waar het eigenlijk allemaal om draait is het materiaal, waarmee gebouwd wordt: gigantische granietblokken met afmetingen van 1m x 2m x 30cm, en een gewicht van 1800 á 2000 kilo.

De schitterende met de hand uitgehakte Noorse granietblokken, afkomstig van een afgebroken salpeterzuurtoren van DSM, kwamen via de sloper bij de familie Spronken terecht. „*Materiaalgek* zoals wij nu eenmaal zijn," aldus Arthur Spronken, „was ik wel geïnteresseerd in een blok of tien, toen ik ze bij de sloper zag liggen. 'Wat tien?' zei die man toen, 'allemaal!' En zo werden er dus 700 stuks mee naar huis getorst, waar ze veertien jaar op hun bestemming moesten wachten. Samen met een aantal zeven meter lange houten balken, die vroeger dienst deden als sluiswand in het kanaal. En nog veel meer bouwmateriaal.



● *Caius en Jan bij hun bijzondere bouwwerk. 'Het past prachtig in dit landschap'*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Caius: „Met de bouwziekte zijn wij als kind al besmet, want we zagen nooit anders en sjouwden al vroeg mee. In mei 1986 zijn we met dit tweejarenplan begonnen en de zwaarste klus zit er inmiddels op." Daarmee doelt hij op de buitenkant van de carrévormige bouw (23 x 23 meter, 5,80 meter hoog, 2 verdiepingen), het gesleep en de problemen met op elkaar zetten van de granieten blokken, die met twee tot vier ijzeren pennen verankerd moesten worden. Je moet er wat voor over hebben om voor zo'n ƒ 200.000 – nog goedkoper dan beton! – een gebouw van dit kaliber van zo'n zeldzaam en duurzaam, zo niet eeuwig, materiaal neer te zetten.

„Ik had overigens gedacht dat het massieve buitenaanzicht, zonder één enkel raam, een vreemd beest in de natuur zou worden, maar het graniet blijkt met zijn diepe grondkleuren fantastisch bij het landschap te passen."

Enkel door een laag lucht gescheiden komt aan de binnenkant tegen deze buitenwand een dubbele halfsteensmuur te staan, waartussen een isolatie van glaswol. Het ontwerp van architect Adnam Elmecky, onder andere de geestelijke vader van het Sittardse Stadhuis, heeft door zijn soberheid veel weg van een Romeinse villa, ook al door de vierkante binnenplaats die omringd wordt met glazen wanden. Dit past dan ook geheel bij de doelstelling van de bouwers: een multifunctionele ruimte, geschikt als beeldengalerij, expositieruimte en atelier. Arthur: „We zitten hier inmiddels al met zes beeldende kunstenaars bij elkaar en ieder heeft een aparte ruif nodig."

En zo gaat de heuvel van de familie Spronken in Beek steeds meer op de 'Parnassus' (bergmassief in Midden-Griekenland, red.) lijken. Stukje bij beetje bewijzen de 'bouwvakkers' dat hun idee werkelijkheidzin heeft.



OPEN DAGEN IN BONSAICENTRUM

SITTARD – In het Bonsaicentrum van de heren Swinkels aan de Rijksweg 162 in Sittard - vlak bij het ziekenhuis - worden vandaag, zaterdag, en morgen open dagen gehouden. Op die open dagen is de schitterende en voor Limburg unieke bonsaiverzameling te bezichtigen, die voor een belangrijk deel bestaat uit kunstig klein gehouden bomen en heesters die tot zeventig jaar oud zijn. Er zijn op die dagen ook (jonge) bonsai's te koop die door de zeer deskundige en tuinbouwkundige, door de wol geverfde heren Swinkels zelf worden gemaakt.

Aan het kweken van bonsai's komt feitelijk geen bijzonder materiaal te pas. Er is een grondmengsel volgens geheim recept, maar de bemesting is doodgewone Pokon. De mystieke sfeer die Japanners aan de bonsai's plegen te geven spreekt Swinkels totaal niet aan. Veeleer is veel begrip voor de chemie van de plant, voor de gevaren die dreigen en voor de noodzakelijke klimatologische omstandigheden vereist. Wie geen geranium in leven kan houden kan zeker niet beginnen aan deze gewassen die enerzijds oersterk zijn, maar anderszijds door de eigenaars zijn teruggeworpen op de naakte beginselen van het bestaan. Bonsaiplanten worden bij voorkeur gemaakt van planten die al dwerggroei vertonen, en dan van stekken die onder waternevel bewortelen zodat het wortelgestel klein gehouden kan worden. De kunst is dat verder zo te houden, maar bladeren en bloemen vrijwel normaal te laten uitgroeien.

Zaterdag is het centrum open van 9.00 tot 17.00 uur en zondag van 10.00 tot 18.00 uur.

Hypotheekrente 5 mei 1987

Over de afgelopen week noteerden wij renteverlagingen bij Van Lanschot, Woonfonds Holland en Zwolsche Algemeene. De verlaging geldt slechts voor enkele rentevaste perioden bedraagt gemiddeld 0,2%.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages: met gem.-garantie: opgave bank	met gem.-garantie: werkelijk	zonder gem.-garantie: opgave bank	zonder gem.-garantie: werkelijk
		-				
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	var.[1]	1,5	6,4	6,75	6,6	6,96
	1 jaar[1]	1,5	6,6	6,96	6,8	7,17
	3 jaar[1]	1,5	7,0	7,39	7,2	7,61
	5 jaar[1]	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
	7 jaar[1]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	10 jaar[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	15 jaar[1]	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
ABP	2 jaar[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	5 jaar[1]	1	6,8	7,12	7,0	7,34
	10 jaar[1]	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	15 jaar[2]	1	7,4	7,77	7,6	7,98
Amrobank	var.[1]	1,5	6,4	6,75	6,6	6,96
	2 jaar[1]	1,5	6,8	7,17	7,0	7,39
	5 jaar[1]	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
	7 jaar[1]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	6,7	7,17	6,7	7,17
	30 jaar[1]	1,5	7,3	7,81	7,3	7,81
	renterust[1]	1,5	6,9	7,38	6,9	7,38
Centrale Volksbank	2 jaar[1]	1	6,2	6,48	6,4	6,69
	5 jaar[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
Direktbank/NCB-bank	1 jaar[1]	1	6,5	6,80	6,7	7,01
	3 jaar[1]	1	6,8	7,12	7,0	7,34
	5 jaar[1]	1	7,0	7,34	7,2	7,55
Grens Wis.kant./CDK	1 jaar[1]	1	6,5	6,80	6,7	7,01
	5 jaar[1]	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	1 jaar[1]	1	6,7	6,91	6,9	7,12
	5 jaar[1]	1	7,2	7,43	7,4	7,64
Ned. Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	6,6	6,96	6,8	7,17
	3 jaar[1]	1,5	7,0	7,39	7,2	7,61
	5 jaar[1]	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
keuzehypotheek	7 jaar[1]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
Pancratiusbank	var./5 jr.[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	ideaalrente	1	6,7	7,01	6,9	7,23
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar[1]	1	6,5	6,80	6,7	7,01
	5 jaar[1]	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	7 jaar[1]	1	7,3	7,66	7,5	7,87
Rabo (adviesrente)	var.[1]	1,25	6,5	6,83	6,7	7,04
	2/3 jaar[1]	1,25	6,9	7,26	7,1	7,47
	4/5 jaar[1]	1,25	7,1	7,47	7,3	7,69
	stabiel[1]	1,25	7,4	7,80	7,6	8,01
	var.[3]	1,25	xxxx	xxxxx	6,9	7,15
	2/3 jaar[3]	1,25	xxxx	xxxxx	7,3	7,57
	4/5 jaar[3]	1,25	xxxx	xxxxx	7,5	7,77
	stabiel[3]	1,25	xxxx	xxxxx	7,8	8,09
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1,5	6,9	7,28	7,1	7,50
	5 jaar[1]	1,5	7,1	7,50	7,3	7,71
	3 jaar[3]	1,5	xxxx	xxxxx	7,3	7,59
	5 jaar[3]	1,5	xxxx	xxxxx	7,5	7,80
Spaarbank Limburg	1 jaar[1]	1	5,9	6,16	6,1	6,37
	3 jaar[1]	1	6,4	6,69	6,6	6,91
	5 jaar[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	7 jaar[1]	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	stabiel	1,25	7,1	7,47	7,3	7,68
Westland-Utrecht stand.	1 jaar[2]	1,5	5,9	6,37	6,1	6,58
standaard	5 jaar[2]	1,5	6,9	7,45	7,1	7,66
standaard	7 jaar[2]	1,5	6,9	7,45	7,1	7,66
standaard	10 jaar[2]	1,5	7,3	7,88	7,5	8,10
standaard	15 jaar[2]	1,5	7,8	8,43	8,0	8,65
lage lasten	7 jaar[2]	1,5	xx	xxx	7,3	7,68
interim	1 jaar[2]	1,5	6,1	6,58	6,1	6,58
2e kw. 1987 budget	var.[4]	1,5	6,8	7,13	6,8	7,34
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[4]	–	7,0	7,23	7,0	7,23
	15/20 jaar[1]	–	7,4	7,66	7,4	7,66

[1] Maandbetaling achteraf
[2] Maandbetaling vooraf
[3] Halfjaarbetaling achteraf
[4] Kwartaalbetaling achteraf

Lusthof

door Sante Brun
voor vragen: postbus 3100 heerlen
of telefoon 045-739 261

a een dergelijke aprilmaand kon een dramatische weersomslag uiteraard niet uitblijven. Enige regen was ook wel gewenst, al hadden goed gevestigde planten het best nog een poosje op de aanwezige voorraad water kunnen uithouden. Een aprilmaand waarin je al enige avonden tot laat in de tuin kunt zitten is best leuk, maar heeft voor de tuinier ook zijn schaduwzijden. De planttijd bijvoorbeeld is extreem kort geweest; de totale reorganisatie van de grote vasteplantenborder in mijn tuin heb ik erdoor moeten uitstellen tot volgend jaar.

Ander nadeel: alles bloeit tegelijk en de bloei duurt veel te kort. Een van mijn buren heeft een schitterende *Prunus* (vraag me niet welke) en die was in een dag of vier uitgebloeid, in plaats van tien of twaalf dagen te staan stralen zoals in andere jaren. Nog nooit heb ik meegemaakt dat andere Rhododendrons dan de *Rh. praecox* al bloeiden terwijl de narcissen nog niet helemaal weg waren.

Velen zullen zich door het mooie weer hebben laten verleiden alvast zomergoed in de tuin uit te zetten. Op het moment dat ik dit schrijf zit het er echter dik in dat we een paar zware nachtvorsten te goed hebben. En die zijn dus alleen goed voor de kweker (die nieuwe plantjes moet leveren) en verder voor niemand. Een terugslag als deze week is trouwens toch nergens goed voor. Het kan best zijn dat de vruchtzetting van veel fruitbomen er ernstig door gefrustreerd wordt, omdat de bijen uiteraard lekker binnen blijven als het niet een graad of tien, twaalf is.

De harde noordenwind daarentegen is wel een goede hulp bij het afharden van de veel te snel gegroeide vaste planten.

Gelukkig heb ik nog goed geprofiteerd van de warme aprilmaand door in het begin ervan sla-planten (afkomstig van de kweker, trouwens) uit te zetten: de eerste redelijk volwassen kroppen hebben we nog voor het eind van de maand kunnen eten.

Zo heeft alles zijn voor en zijn tegen. In de groentetuin hebben tuinbonen en erwten ongestoord kunnen groeien. Ook de uien zijn een heel eind op streek, diverse andere zaken zijn goed gekiemd en al aardig boven de grond, zoals de rode bieten. Die moeten nu gedund worden zodat er tussen de plantjes 8 of 10 centimeter ruimte overblijft. Rabarber moet je nu eten, lepels vitaminen krijg je dan binnen. De groene asperges zijn al weer voorbij, net als de (gebleekte) zeekool.

Ik eet al enige weken bijna dagelijks de Italiaanse kropsla *'A Grumolo Verde' die geheel onbeschadigd de afgelopen winter is doorgekomen, en nu dus wel tot de winterharde groenten gerekend kan worden. Toen ik de laatste keer in Italië was zag ik daar zelfs zaad van deze aan radicchio* verwante plant aangeboden, dat afkomstig was uit... Nederland. Het kan best kloppen, want planten die je laat bloeien (mooie blauwe bloemen, net als witlof) zaaien zich wel zeer weelderig uit.

Overigens moet ik nog even de lof zingen van het sterk toenemende aanbod van groenteplanten bij de kwekerij en op de markt. Op diverse plaatsen (ZOL in Landgraaf, enkele kwekers in Koningsbosch) heb ik bijvoorbeeld omgeënte komkommerplanten voor gebruik in de kas gezien (dit mede ten behoeve van een lezer in Vaals die daar om vroeg).

Diverse lezers hebben me overigens gevraagd wat je tegen paardestaarten (*Equisetum*) moet doen. Het is een zeer lastig onkruid dat desnoods van een meter diepte zijn varenachtige scheuten nog boven de grond steekt. Wanneer u geen spuitmiddelen wilt gebruiken, of niet kunt gebruiken wegens aanwezigheid van andere gewassen is het enige middel: de bovengrondse delen zoveel mogelijk weghalen. De wortels krijgt u toch nooit weg, zelfs niet met grondig spitten.



● *Dit zijn dus ook tulpen, namelijk de 'wilde' soort Tulipa urumiensis.*

et verrassende regelmaat komen van de hand van Elizabeth de Lestrieux boeken op de markt. Zij bewandelt daarbij uiteraard de paden die wij, tuinschrijvers, allemaal wel eens bewandelen, maar dan toch op een heel originele manier. Dat daarbij de plank wel eens misgeslagen zou kunnen worden blijkt uit het boek dat dezer dagen verscheen, 'Extra's in de tuin'. Daarin is namelijk een heel hoofdstuk over geneeskrachtige kruiden opgenomen, en dat zou voor mij, het spijt me wel, neerkomen op het 'onbevoegd uitoefenen van de geneeskunst', ware het niet dat er zoveel kennelijke flauwekul in wordt verkocht. Als 'dessertblad' tegen maagzweer helpt, waarom werden de lijders daaraan dan tot voor kort aan een gevaarlijke operatie onderworpen en moest er uiteindelijk Tagamet worden gevonden om het probleem op te lossen? Ik noem maar een willekeurig voorbeeld.

Ik begrijp natuurlijk wel dat De Lestrieux er mogelijk zelfs door de uitgever toe is geprest, omdat kruidengeneeskunde het tegenwoordig goed doet in de boekhandel. Ik moet er niet aan denken dat deze schrijfster die zo'n zwierige en nukkige smaak heeft op het gebied van planten ook nog behandelend zou moeten optreden...

Daarmee is de kritiek op. Voor de rest sluit het boek precies aan bij wat ik zelf mooi vind op het gebied van tuinieren. Het omzichtig sturen van op zich wilde groei, de voorkeur voor subtiele kleuren, geuren, vormen en combinaties, het combineren van heel exotisch met heel gewoon, het in principe nergens de neus voor optrekken – uitstekend. Dat je al die dingen toch weer voornamelijk vindt bij oude huizen met uitgestrekte tuinen is voor ons, bewoners en bezitters van moderne huizen met kleine tuinen op zich vervelend en afgunstwekkend, aan de andere kant kun je ook zeggen: gelukkig dat er in Nederland nog tijd en ruimte is om deze bijzondere kunst te beoefenen, die tuinen oplevert als die waarin (bijvoorbeeld) plaats is voor een reusachtig ovaal bed met lavendel, ik noem maar eens wat.

Het boek bestaat uit drie delen, namelijk een over geuren, een over de al genoemde kruiden en een deel over gebruik van ornamenten, waarin veel tuinen van kunstenaars figureren. Alles voorzien van soms onwaarschijnlijk fraaie foto's, nu eens niet, overigens, van Marijke Heuff. Afgezien van de niet erg tot lezen nodende layout van het boek kan ik het dus zeer aanbevelen. Het is uitgegeven door Terra in Zutphen en kost (maar liefst) bijna veertig gulden.

Heel klassiek maar ook wel bijzonder stijfjes is het boekje waarin Mien Ruys schrijft over haar tuinen. Het heet dan ook 'Mijn tuinen'. Het is ouderwets, misschien wel erg ouderwets en wie werkelijk de grondslagen van het werken met vaste planten wil leren beheersen kan beter het Vasteplantenboek van dezelfde schrijfster te pakken zien te krijgen. Dit boekje van 70 pagina's kost 25 gulden. Het is bijna oneerbiedig om een boek waarin de auteur kan schrijven 'toen ik zestig jaar geleden begon met de aanleg van een proeftuin' niet echt aan te bevelen, maar ik doe het toch niet: ga liever kijken en luisteren in de proeftuin, die te vinden is in Dedemsvaart in Overijssel. Uitgeverij 'Het Huis van Linnaeus'.

HEERLEN
RIANTE HERENHUIZEN

Op een bijzonder leuke ligging in Heerlen, in het BP Vrusschemig, worden 2 typen riante herenhuizen gebouwd met o.m.
- 3 royale slaapkamers
- badkamer met ligbad
- vaste trap naar ruime zolder, waarop ideale mogelijkheid voor bijvoorbeeld hobby- of studiekamer
- garage
- prima afwerking, o.m. met hardhouten kozijnen
- uitstekende isolatie met o.m. dubbele beglazing

Koopprijs vanaf ƒ 158.500,– v.o.n.
Rijksbijdrage ƒ 6.500,– belastingvrij, volgens premie-C-regeling

Voor inlichtingen en/of documentatie:

van Zandvoort Aannemersbedrijf Heerlen
bouwt betrouwbaar in steen en staal

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6411 AT heerlen · van grunsvenplein 12 · tel 045-713746

SIMPELVELD
Huls. Houbiersstraat 18. Schitterend gel. halfvrijst. woonh. Vraagprijs ƒ 135.000,–

KLIMMEN
Grubbenw. 31. Vrijst. bungalow. Opp. 1340 m2. Vraagprijs ƒ 390.000,–

HEERLEN
Schaesbergerw. 73. Royaal woonh. Opp.: 785 m2. Vraagprijs ƒ 117.500,–

HEERLEN
Koopje!!! Koopje!!! Eikenderw. 90. Royaal herenh., c.v., garage, kelder, woonk., eetkeuk., 3 slpk., badk., douche, v.w., zolder, vaste trap. Aanv. direct. Koopprijs ƒ 98.000,–

HOENSBROEK
Neerbraakstr. 28. 4-slpk. woning, optimale privacy. Vraagprijs ƒ 159.500,–

Voor ind. en verdere info van deze panden verzoeken wij u tel. contact op te nemen.

N.M.W. Quaden,
makelaar-taxateur o.g., lid NVM,
Gelrestr. 4,
Munstergeleen,
04490-19644.

'n huis koopt u bij

Makelaardij onroerend goed, Hypotheken, Verzekeringen

stienstra

Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
Telefoon: 045-712255*
Geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 21.00 uur, zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

BOCHOLTZ
Goed onderh. ruim halfvr. woonh. met keld., woonk. 30 m2, keuk. met compl. inst., veranda 15 m2, waskeuk., berg., 4 slpk., badk. met ligb., div. zolderruimten, opp. 341 m2. Bwjr. 1958.



Prijs f 139.000,-- k.k. 0946

BOCHOLTZ
Bloemenwijk, goed onderh. halfvr. woonh. met gar., woonk. 48 m2 met ged. open keuk. met compl. install., 3 slpk., badk. met douche en ligb., wask., div. zolderberg., bereikb. via vaste trap. Opp. 132 m2. Bwir. 1975.



Prijs f 138.000,-- k.k. 0971

BOCHOLTZ
Zeer goed onderh. halfvr. woonh. met gar., rustige ligging, woonk. ca. 35 m2, ged. open keuk. met kompl. inst., 3 slpk., badk. met ligb., tuin op zuiden, pand ged. voorz. van therm. begl. Bwjr. 1976. Opp. 230 m2.
Prijs f 129.000,-- k.k. 1176

BRUNSSUM
Vrijst. woonh. met gar., tuin, Z-vorm. woonk. met o.h.-partij, keuk., bijkeuk., grote bet. aanbouw, 3 slpk., badk. met ligb.



Prijs f 179.000,-- k.k. 0994

BRUNSSUM
Perfekt woonh. met tuin, woonk. met plank.vl., eetk. met mod. comb., badk. met douche, 3 slpk., zolder, pand bijna geh. voorz. van hardh. koz.
Prijs f 90.000,– k.k. 1225

BRUNSSUM
Nabij centrum gel. hoekappartement op 3e verd. met lift, berg., overd. park.pl., woonk. keuk. met aanrechtcomb., 2 slpk., badk. met douche.
Prijs f 89.000,– k.k. 1233

EYGELSHOVEN
Tussengel. woonh. met gar., woonk. met plav.vl., keuk. met div. app., 4 slpk., luxe badk. met douche, ged. roll.
Prijs f 119.000,– k.k. 1200

EYGELSHOVEN
Schitterende sout. woning met dubb. gar., grote woonk. met park.vl., o.h., woonkeuk. met luxe eiken houten inst., 3 slpk., luxe badk. met ligb., douche, pand ged. voorz. van rolluiken en therm. begl.
Prijs f 165.000,– k.k. 1229

HEERLEN
Heksenberg, hoekwoning met tuin, gar., geh. onderkeld., ruime woonk., eetkeuk., 4 slpk., badk. met 2e toilet, geh. pand geschilderd.
Prijs f 119.000,– k.k. 1084

HEERLEN
Centrum, goed onderh. app. op 3e etage met berg., woonkamer ca. 30 m2, keuk. met aanr. comb., 2 slpk., badk. met douche.
Prijs f 69.000,– k.k. 1148

HEERLEN
Heerlerheide, app. op 1e etage met ruime keld.berg., woonk., keuk. met aanr.comb., 2 slpk. luxe badk., balkon aan voor- en achterzijde, parkeerpl.
Prijs f 85.000,– k.k. 1240

HEERLEN
Musschemig, halfvr. woonh. met gar., grote tuin, keld., woonk., keuk., badk., 3 slpk., berging en vliering.
Prijs f 95.000,– k.k. 1242

HEERLEN
Douve Weien, vrijst. landh. met dubb. gar., tuin, werkk., hobbyk., badk., waskeld., ruime living, luxe keuk., 2 ruime slpk., luxe badk.
Prijs f 350.000,– k.k. 1241

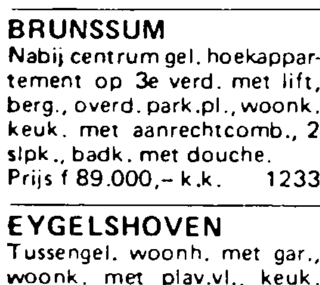
HEERLEN
Musschemig, halfvr. woonh. met gar., tuin, keld., woonk., keuk. met plav.vl., fraaie badk., berg., 3 slpk., vliering.
Prijs f 100.000,-- k.k. 1243

HOENSBROEK
Zeer goed onderh. halfvr. herenhuis met carport nabij centrum, woonk., eetk., dichte keuk., 4 slpk., div. berg- c.q. werkruimten. Pand voorz. van nieuw dak. Bwjr. 1948.
Prijs f 125.000,– k.k. 0948

HOENSBROEK
Mariarade, halfvr. woonh. met gar., woonk. ca. 42 m2, keuk. met aanb. unit, 3 ruime slpk., badk. met ligb., vaste trap naar zolder, part.: dubb. begl. Bwjr. 1970.
Prijs f 129.500,-- k.k. 0993

HOENSBROEK
Royaal woonh. direct in centrum, woonk., open keuk., grote berg., 3 ruime slpk., vaste trap naar zolder. Het pand is geh. voorz. van rolluiken en is met auto via achterzijde bereikb.
Prijs f 92.500,-- k.k. 1073

HOENSBROEK
Patio-bungalow met gar., rustig gel. aan fraai woonerf met dichte keuk., woonk. met o.h. badk., grote berg., 2 slpk., pand voorz. van nieuw dak, rolluiken, ged. dubb. begl.

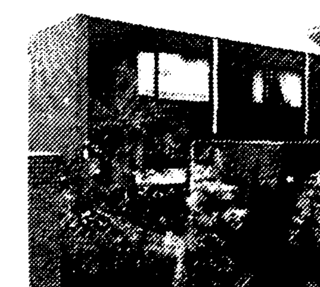


Prijs f 159.000,-- k.k. 1120

KERKRADE
Solide en luxe afgewerkt landh. met tuin, gar., woonk. ca. 35 m2, keuk. met compl. install., 4 slpk., studeerk., luxe badk. met ligb. en douche, zolder. Goed geïsol.
Prijs f 198.000,-- k.k. 0455

KERKRADE
Zeer luxe landh. op goede lokatie gel. met woonk. 46 m2, luxe keuk. met alle app., 4 slpk., 2 badk., separate bar 30 m2 en kantoor/werkk., gar., onder architektuur aangel. tuin, rolluiken.
Prijs f 389.000,– k.k. 1017

KERKRADE
Gracht, halfvr. woonh. in moderne kindervriendelijke jonge woonwijk met dubb. begl., berg., zit- en eethoek ca. 45 m2 met plav.vl., 3 ruime slpk., badk. met ligb., tuin ca. 15 m. diep.



Prijs f 100.000,– k.k. 0688

KERKRADE
In centrum, ruime stadswon. met terras, berg., 2 keld., woonk. 35 m2 met park.vl., woonkeuk. met luxe inst., badk., 3 grote slpk., zolder, 2 mansardek. Mog. voor overn. autobox.



Prijs f 127.000,-- k.k. 0856

KERKRADE
Ruime stadswoning in centr. met tuin, berg., 2 keld., woonk. 35 m2, keuk. en bijkeuk., 3 slpk., badk. met ligb. en douche, zolder.
Prijs f 89.500,-- k.k. 0912

KERKRADE
Op de Bossen, woonh. met gar., keld., eetkeuk., woonk. met o.h., 4 slpk., badk. met douche, bergzolder, tuin ca. 15 m. diep, pand ged. voorz. van dubb. begl.



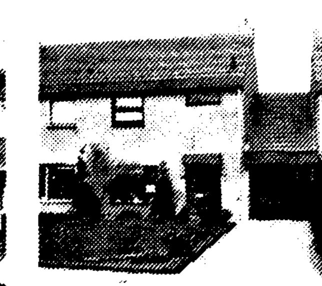
Prijs f 105.000,– k.k. 0988

KERKRADE
Tussenwoning met keld., zeer luxe aanb. keuk., bijkeuk., grote woonk., 3 slpk., badk. met ligb., tuin onder architektuur aangel., ged. getint glas en rolluiken.
Prijs f 115.000,– k.k. 1169

KERKRADE
Spekholzerheide, tussengel. woonh. met keld., woonk. met mog.h. voor o.h., dichte keuk., douche, bijkeuk., 4 slpk., hobbyk., tuin 25 m. diep met groot tuinhuis.
Prijs f 95.000,– k.k. 1203

KERKRADE
Rustig gel. halfvr. souterrain woning met dubb. gar., riante woonk. met open keuk. met kunst. inst., 4 ruime slpk. en div. berg., ruime tuin, direkt aan bosrand.
Prijs f 139.000,-- k.k. 1213

NIEUWENHAGEN
Brunssummerweg, halfvr. woonh. met gar. voorz. van zolder, woonk. 28 m2 met open keuk., 3 slpk., badk. met douche. Bwjr. 1981. Overdraagbare subsidie groot f 7.500,-.



Prijs f 139.500,-- k.k. 1177

RANSDAAL
Halfvr. woonh. met c.v., gar., tuin, keld., royale woonk. met park.vl., eetkamer, keuk. met inst., berg., 3 slpk., bet. badk. Part. dubbel glas, div. roll.



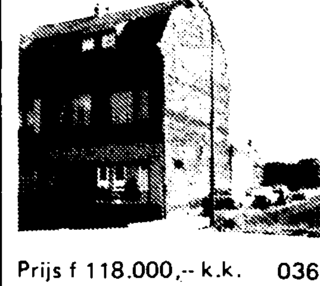
Prijs f 137.000,– k.k. 1098

SCHAESBERG
Statig herenhuis in centrum Landgraaf met woonk. en salon ca. 37 m2, prachtige keuk. met inst., gar., 3 slpk., luxe badk. met ligb., vaste trap naar zolder, veel bergr. en 4e slpk., woning is grotendeels onderkeld.
Prijs f 189.500,-- k.k. 1165

SCHAESBERG
Centraal gel. uitst. onderh. halfvr. woonh. met woonk. ca. 30 m2 met plav.vl., keuk. met keuk. blok en app., tuin ca. 12 m. diep met terras, gar. met zadeldak, 3 slpk., luxe badk. met ligb., zolder, 4e slpk./werk/hobbyk.
Prijs f 169.500,– k.k. 1204

SCHAESBERG
Split-level bungalow met gar., tuin, opp. 1440 m2, berg., hobbyr. met bar, woonk. 64 m2 met o.h., dichte keuk. met kompl. inst., o.h., study van 28 m2, div. schuifdeuren naar terras, 4 slpk., luxe badk. met ligb. en douche, uitgev. met marmeren tegels.
Prijs f 345.000,-- k.k. 1210

SCHAESBERG
Goed onderh. halfvr. woonh. met keld., tuin, woonk. ca. 34 m2, gesch. keuk., badk., 4 slpk., schuur. Mog. tot bouw van gar.



Prijs f 118.000,-- k.k. 0367

SCHAESBERG
Ruim halfvr. geren. woonh. met oprit, tuin, ged. hardh. koz. en therm. begl., woonkeuk., woonk. 31 m2 met schuifpui en o.h., 5 slpk., badk. met douche, zolder.
Prijs f 139.000,– k.k. 0871

SCHAESBERG
Centraal gel. moderne tussenwoning met tuin en berg., woonk., keuk. met keuk. blok, 3 slpk., badk., ruime bergzolder, pand ged. voorz. van therm. begl., spouw- en dakisol. Mog. tot overdraging rijkssubsidie.
Prijs f 109.500,– k.k. 1168

SCHAESBERG
Kakert, vrijst. bungalow met gar., tuin, opp. 780 m2, div. keld., woonk. 35 m2 met o.h., dichte keuk. met inst., 4 slpk., badk. met ligb.
Prijs f 249.000,– k.k. 1208

SCHINVELD
Ruim halfvr. woonh. op ca. 1400 m2 grond met div. bergruimten, keld., woonk., keuk., 2 kamers, doucheruimten, 5 ruime slpk., vaste trap naar zolder met 2 mansardekamers
Prijs f 139.000,– k.k. 1225

SIMPELVELD
Sweyer, goed onderh. tussengel. woonh. met berg., woonkamer ca. 29 m2 met open keuk., 3 slpk., badk. met douche, ruime bergzolder.
Prijs f 119.000,– k.k. 1209 (excl. overdraagb. subsidie).

UBACH OVER WORMS
Goed onderh. halfvr. woonh. met tuin 23 m. diep, div. kelders, zeer ruime woonk., keuk. met kompl. app., 2 slpk., pand ged. voorz. van rolluiken.



Prijs f 104.500,– k.k. 0969

UBACH OVER WORMS
Landelijk gel. vrijst. woonh. met erf, stallen en weiland, ideaal voor paardenliefhebber met keld., L-vorm. woonk. 40 m2, dichte keuk., 3 slpk., badk. met ligb., paardenboxen, looistal en tot. ca. 5500 m2 grond.
Prijs f 199.500,-- k.k. 1205

UBACH OVER WORMS
Lauradorp, karakteristiek woonh. aan rustige straat nabij centrum met woonk. 23 m2, keuk. met app., badk. met ligb., douche, tuin ca. 15 m. diep met berg., 3 slpk., zolder bepl. en besch., pand rondom voorz. van rolluiken.
Prijs f 89.500,– k.k. 1212



VAALS
Halfvr. woonh. met gar., hal, toilet, keuk., woonk. met park., 4 slpk., div. berg., badk. met ligb. Bwjr. 1969.
Prijs f 125.000,-- k.k. 1189

VAALS
Lemiers, ruim halfvr. ouder woonh. met keld., woonk. 37 m2 met open keuk., badk. met ligb. en douche, wasr., 7 ruime slpk., bergzolder, bwjr. 1930. Opp. 255 m2.
Prijs f 128.500,-- k.k. 1202

VIJLEN
Goed onderh. halfvr. woning met gar., woonk. 35 m2, keuk. met luxe witte eik. aanbouwkeuk., 3 slpk., badk. met douche-cabine. Pand is goed geïsoleerd. Bwjr. 1983. Prijs f 145.000,– k.k. (excl. overdraagbare subsidie).0890

VOERENDAAL
Vrijst. landh. op 2500 m2 grond, nabij natuurgebied, ind.: voorraadkeld./wijnkeld. werkkamer, ruime zitk., eetk. bergr., keuk., studeerk., 2 badk., 4 slpk.
Prijs f 380.000,– k.k. 1102

MEER WETEN?
Vraag dan het NIEUWE HUIZEN-MAGAZINE aan, boordevol informatie over onze bestaande en nieuwbouwwoningen in heel Zuid-Limburg.
VOOR GRATIS TOEZENDING
even de bon invullen of 045-712255 bellen !

BON
Stuur mij informatie over het pand ....
o Ik kan nog niet vinden wat ik zoek, wilt u een selektie voor mij maken via uw computer. Mijn wensen zijn
Plaats: ....
Type: ....
Aantal slpk ....
Prijsklasse: ....

o Stuur mij gratis en vrijblijvend het "HUIZENMAGAZINE" nr. 171
Naam ....
Straat ....
Postcode/plaats ....
Tel. ....

In ongefrankeerde envelop zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnr. 40, 6400 VB Heerlen.

TE KOOP TE KOOP

HEERLEN/VLAKBIJ STATION EN CENTRUM
Gunstig gelegen ruime hoekflat op de bovenste verd. met prachtig vrij uitzicht. Ind.: hal, mod. inbouwkeuken, woonkamer van 38 m2, terras, 3 slaapk., badk. m. ligbad. Geheel v.v. thermopane, ƒ 129.000,–.

RIJCKHOLT
Rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met zonnige tuin en mog. v. garage. Ind.: ruime hal en keuken, woonkamer, 3 slaapk., badk. m. douche en 2e wc, grote zolder ƒ 98.000,– k.k.

VALKENBURG
Centraal gelegen luxe appartement met cv en eigen garage. Ind.: hal, luxe inbouwkeuken, woonkamer m. balkon, slaapk., fraaie badkamer, aparte berging en garage, ƒ 175.000,– k.k.

MARGRATEN
Mooi gelegen bouwterrein van ca. 1200 m2 voor vrijstaand pand of 2-blok. Geen verplichting m.b.t. aannemer/architect ƒ 130.000,– k.k. Perceeluitbreiding mogelijk tot 1 ha!

SLENAKEN/HEIJENRADE
Mooi gelegen goed onderh. vrijstaand landhuis met cv-gas, dubb. garage annex stal en 1410 m2 grond. Ind.: ruime hal, grote woonkeuken, woonkamer, 4 ruime slaapk. en badk. m. ligbad en 2e wc, zolder. Tevens inpandig appartement met woonkeuken, woonkamer, slaapk. en eigen badkamer. Prijs n.o.t.k.

HULSBERG
Prachtig gelegen vrijstaand landhuis met cv-gas, ruime indeling en 3000 m2 eigen grond. Voor vele doeleinden geschikt. Prijs in overleg.

nicolai makelaardij
tel. 043-254555*
stationstraat 20, maastricht

EYGELSHOVEN
ƒ 110.000,- k.k.
Drive-in-woning met c.v. en tuin. Ind.: beg. gr.: entree, garage + berging 10.60 x 5.50/3.60. 1e verd.: woonkamer 10.60 x 5.50/3.60 met parketvloer en open keuken. Terras + tuin. 2e verd.: 4 slaapkamers + badkamer.

HEERLEN
ƒ 140.000,- k.k.
Woonhuis met c.v. + garage. Ind.: beg. gr.: hal, keuken met aanbouw, woonkamer 46,5 m2, terras + tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer. 2e verd.: 4 slaapkamers + badkamer. 3e verd.: zolder. Aanvaarding direkt.

HOENSBROEK
ƒ 335.000,- k.k.
Vrijstaand woonhuis aan de Juliana Bernhardlaan. Ind.: sout.: garage ca. 46 m², provisie-, was- en stookkelder. Part.: royale hal met garderobe, woonkamer met open haard ± 40 m², keuken, terras + mooi aangelegde tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers + luxe badkamer met ligbad en douche. Het huis heeft veel extra's.

NIEUWENHAGEN
ƒ 295.000,- k.k.
Vrijstaande semi-bungalow met garage en tuin. Ind.: sout. kelderruimte; part.: royale hal met toilet, woonkamer met open keuken en open haard 65 m². Keuken met complete installatie; pantry. Ged. overdekt terras met open haard, goed aangelegde tuin; 2 slaapkamers resp. 3.50x3.22 en 4.13x3.50 + badkamer. 1e verd.: 2 slaapkamers resp. 3.50x5.50 en 4.78x2.50. Aanvaarding in overleg.

SCHAESBERG
ƒ 169.000,- k.k.
Halfvrijstaand herenhuis met c.v. en tuin. Ind.: sout.: garage, hobbyruimte 45 m2, provisieruimte 11,5 m2. beg.gr. royale hal, woonkamer 8.00x4.00 met open haard en parketvloer; keuken 4.00x3.05. 1e verd.: 4 slaapkamers met parketvloer + badkamer. 2e verd.: zolder te bereiken via vlizotrap. Aanvaarding in overleg.

WINKELPANDEN

HEERLEN Centrum
ƒ 275.000,- k.k.
Winkel-kantoor-woonhuis met c.v. Ind.: beg.gr.: winkelruimte, opp. ca. 330 m2, front 8,5 m. 6-8 parkeerplaatsen. 1e verd.: kantoor-woonruimte ca. 50 m2. 2e verd.: verkoopruimte ca. 147 m2, kantoor-woonruimte ca. 60 m2. Aanvaarding direkt.

KERKRADE (Chevremont)
ƒ 135.000,- k.k.
Winkel-woonhuis met c.v. Ind.: winkel 75 m² met diverse werk- en magazijnruimtes ca. 60 m². 1e verd.: woonkamer, keuken, badkamer en slaapkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direct.

Woning of bedrijfspand verkopen? Makelaar Ernens kan u van dienst zijn. Geen verkoop - geen kosten. Maak vrijblijvend een afspraak.

MEER DAN 17 JAAR ERVARING
- Makelaar o.g.
- Bedrijfsobjecten
- Woningen
- Taxaties
- Hypotheken
- Verzekeringen

makelaardij ERNENS
Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel. 045-752142

BRUNSSUM - ƒ 135.000,–
Hoekwoning m. c.v., inp. garage en tuin. Ind. o.a. sout.: ruime garage (via autopad a.d. achterzijde bereikbaar) was.cv-kelder, provisiekelder. Beg. gr.: hal, woonk., keuken m. eiken keukeninstall. voorzien van apparatuur, betegeld balkon. 1e verd.: 3 slaapks. en badk. m. ligbad en v.w. 2e verd.: royale bergzolder. Bwjr. 1972

BRUNSSUM - ƒ 149.000,–
De Vos. Halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin (op west en bijvend vrij uitzicht). Ind. o.a. hal, woonk. m. open haard, keuken, serre en ruime garage. 1e verd.: 3 slaapks. en badkamer m. ligbad, 2e toilet en v.w. 2e verd.: via vaste trap m. 4e slaapkamer, c.v.-ruimte en berging. Perc.opp. ca. 280 m2. Bwjr. 1974. Aanv. in overleg

GELEEN - ƒ 298.000,–
Spaubeeklaan. Prachtig gelegen fraai vrijst. herenhuis m. garage en c.v. Ind. o.a. 2 kelders, hal, L-vorm living m. open haardpartij en dubb. tuindeur naar 2 terrassen (m. max. privacy), keuken m. complete aanbouwinstall., was bijkeuken, portaal, garage. 1e verd.: overloop, 3 slaapks., luxe bet. badk. m. douche, ligb., 2 v.w., bidet en 2e toilet. Bwjr. ca. 1965. Aanv. direkt

HEERLEN - ƒ 105.000,–
De Stack. Goed onderhouden woonhuis m. c.v., garage en tuin op zuiden. Ind. o.a. hal, berging, toilet, ruime woonk. (ca. 33 m2), keuken m. luxe install., tuin, garage. 1e verd.: overloop, bergkast, 3 slaapks., bet. badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet. Bwjr. 1976. Voorzien van dubb. beglaz. Aanv. in overleg.

VOOR DIVERSE CLIËNTEN ZOEKEN WIJ WONINGEN TUSSEN 90.000,- en 300.000,-
Maak vrijblijvend een afspraak, en: GÉÉN VERKOOP, GÉÉN KOSTEN

HOENSBROEK - ƒ 125.000,–
Centrum. Goed onderh. halfvr. woonhuis m. garage en c.v. Ind.: kelder, hal, keuken m. apparatuur, ruime woonkamer m. schrotenplat en fraaie open haard, tuin 10m diep op zuiden, garage. 1e verd.: badkamer, 3 slaapks. 2e verd.: ruime bergzolder. Bwjr. 1960. Aanv. begin 1988

HOENSBROEK - ƒ 125.000,–
St. Josephstr. Mooi halfvrijst. woonhuis met c.v. en tuin. Ind.: kelder, hal, L-vorm. woonkamer, eetkamer, keuken, bijkeuken en tuin. 1e verd.: 3 slaapks., badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: via vaste trap, ruime zolder. Bwjr. ca. 1953. Perc. opp. 250 m2 (tuin ca. 15 m diep). Aanv. in overleg

KERKRADE - ƒ 89.000,–
West. Woonhuis met c.v., berging en tuin. Bwjr. 1937. Ind. o.a. 2 kelders. Beg. gr.: entree, woonkamer, keuken. 1e verd.: 3 kamers. 2e verd.: slaapkamer en royale zolder. Aanv. spoedig

KERKRADE - ƒ 139.000,–
Bleijerheide. Woon-bedrijfspand voor div. doeleinden geschikt, voorz. v. c.v. en garage. Ind. o.a. geh. onderkelderd (4 kelders). Beg. gr.: grote voorkamer (evt. winkelruimte), dubbele achterkamer, keuken. 1e verd.: keuken, badk., slaapk. en woonkamer. 2e verd.: 2 slaapks. en zolderruimte. Bedrijfsruimte bereikbaar via achterzijde m. grote garage, werkplaats en zolder. Aanv. spoedig

KERKRADE - ƒ 165.000,–
Kant. Vrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin op zuiden. Bwjr. 1978. Goede isolatie, dakspouwmuur en dubbel glas. Ind. o.a. kelder, beg. gr.: royale hal, woonkamer (ca. 33 m2), keuken m. luxe install. en apparatuur. Garage met zolder. 1e verd.: 3 slaapks. en geh. betegelde badkamer m. ligb., v.w., 2e toilet. 2e verd.: zolder via vlizotrap m. hobbykamer

NIEUWENHAGEN - ƒ 139.500,–
Hoefveld. In 1982 gebouwd halfvr. woonh. m. c.v., garage, tuin en goede isolatievoorzieningen. Ind. o.a. beg. gr.: woonk., keuken en overdekt terras. 1e verd.: 3 slaapks. en badk. m. ligb., v.w. en wasmachineaansluiting. 2e verd.: kleine zolderruimte m. c.v.-ketel. Opp. 271 m2

OIRSBEEK - ƒ 149.000,–
Dross weide. Zeer ruime terraswoning. Ind. parterre: ruime hal m. plavuizen, slaapk., badkamer, hobbykamer, berging, dubbele garage. 1e verd.: L-vorm woonkamer m. plavuizen 41 m2 en balkon, keuken m. luxe install., tuin 10 m diep, 2 slaapks., toilet, c.v.-ruimte, 2e badkamer m. ligbad en v.w., aluminium ramen en kozijnen. Bwj. 1974. Aanv. in overleg

SCHAESBERG - ƒ 94.000,–
Woonhuis m. c.v., tuin en berging. Ind.: hal m. toilet en meterkast, woonk. en keuken. 1e verd.: 3 slaapk. en badkamer m. ligb. en v.w. 2e verd.: ruime bergzolder. De woning is geheel geïsoleerd en zowel boven als beneden voorz. van dubb. begl. Bwj. 1982. Overname subsidie mogelijk ca. ƒ 10.000,- c.w.
Netto maandlasten ca. ƒ 530,-* 30 jr. vast!

SCHAESBERG - ƒ 122.000,–
In zeer goede onderhoudstoestand verkerend woonhuis met c.v., berging en achtertuin op zuiden met sierbestrating en vijver. Ind. o.a. beg. gr. (geh. plavuizenvloer) hal, woonk. en keuken (beide m. balkenplat en wanden in sierpleister en steenstrips). 1e verd.: 3 slaapks., badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet. 2e verd.: royale bergzolder. Bwjr. 1980. Voldoet aan huidige isolatienormen. Subsidieovername mogelijk c.w. ca. ƒ 6000,- (belastb. ink. '86 max. ƒ 70.500,-)

UBACH OVER WORMS - ƒ 99..500,–
Halfvrijst. woonh. met c.v., berging en tuin. Ind. o.a. hal, woonk. (ca. 30 m2) open keuken (beg. gr. parketvloer). 1e verd.: 3 slaapks., badk. m. ligb., toilet en v.w. 2e verd.: via vaste trap. Bwjr. 1981. Subsidieovername mogelijk. Aanv. in overleg

VOERENDAAL - ƒ 335.000,–
„Kunder Linde". Representatieve vrijst. villa m. parkeerpl. en div. mogelijkheden voor kantoor- of praktijkruimten. Perc.opp. 1480 m2. Ind. o.a. 4 kelders, woonkamer ensuite, studie, zitk., keuken, bijkeuken, badkamer, 2 garages, bergingen, zolderberging, 6 slaapkamers, ruime zolder. Dit object is voor diverse doeleinden geschikt

WIJNANDSRADE - ƒ 279.000,–
Vrijst. landhuis m. c.v., dubb. garage en grote tuin. Totale opp. 1986 m2. Ind. o.a. 3 kelderruimtes. Beg. gr.: hal, royale woonk. ca. 50 m2, keuken, slaapk., grote serre achter zowel woonk. als keuken, hal m. aparte buiteningang voor 1e verd. 1e verd.: groot inpandig dakterras op zuiden, 3 kamers en groot portaal evt. als aparte wooneenheid te benutten. 2e verd.: vide boven grote kamer en aansluitend 2 slaapks. Vloeropp. 1e verd. ruim 100 m2. Deels rolluiken en dakisolatie. Bwjr. 1973

VAALS - ƒ 117.960,– v.o.n.
Riant appartement op 1e etage a.d. Bergstraat. Ind.: parkeerplaats. 1e verd.: entree, c.v. ruimte, toilet, ruime woonk. m. open keuken, badk. m. ligbad en v.w., 2 slaapks. Premie A subsidie max. ƒ 50.000,-. Uw maandlaast ca. ƒ 425,-* p.m. 30 jr. vast. Aanv. direkt

aquina
Makelaardij o.g., taxaties, hypotheken en verzekeringen
Deken Nicolayestraat 1, 6411 CL Heerlen
045-715566 ook 's zaterdags van 10.00-13.00 uur

Diversen
Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

PVC-ramen
speciaal voor renovatie - plaatsing zonder breekwerk
T.B.N. NIEUWSTADT
04498-53802

Nog één premie-A woning te Oirsbeek

In het bestemmingsplan „In den Moel" te Oirsbeek wordt binnenkort gestart met de bouw van 6 premie-A woningen. Hiervan is er nog slechts één te koop.

Kramer Makelaardij o.g. Verzekeringen

Koopprijs ƒ 138.500,- v.o.n.
Max. subsidie ƒ 44.000,-

Geen goedkoop vakantieland, maar achter elke prijs staat wel de juiste kwaliteit

'Zwitserland geeft waar voor je geld'

Hij steedt beide armen semi-wanhopig in de lucht, zucht en zegt: „Maar natuurlijk is Zwitserland niet goedkoop. Ik zou er alleen wel meteen aan willen toevoegen achter die prijs staat kwaliteit. Dat geldt voor het toerisme en dat geldt ook voor andere beroemde Zwitserse produkten zoals horloges en chocolade".

Peter Michel [illegible] van het Nationaal Zwitsers Verkeersbureau. [illegible] derdaad zijn Sankt Moritz, Zermatt, Davos. Maar [illegible] Zwitserland [illegible] de Jura [illegible] het Zwitserland van Sankt Gallen en omgeving. [illegible] goedkoopste van Europa.

We praten [illegible] het Amsterdamse Koningsplein. Het gerank van [illegible] trams overstemt het [illegible] van een koffiezetapparaat [illegible] koekjes. Peter Michel: Hollander onder de Hollanders? [illegible] Nederlands [illegible] zegt. Maar [illegible] land ook [illegible] de winter op het Naardermeer [illegible] Prachtig, prachtig. Ondanks de haren die ik eraan over heb gehouden. (Grijns) Gek eigenlijk dat er nog zoveel Nederlanders naar de wintersport gaan".

Waarmee hij niet wil zeggen dat hij zelf niet gaat. Pas nog was hij een weekje in Zermatt. En ook kon men hem de afgelopen winter aan het werk zien op de besneeuwde hellingen rondom Sankt Moritz en Bad Scuol. Nooit in Oostenrijk geskied? Opnieuw die grijns. „Nee. Niks ten nadele van Oostenrijk. Dat heeft zijn eigen charme. Maar ik houd van lange afdalingen. Die vind [illegible] Oostenrijk niet zo snel."

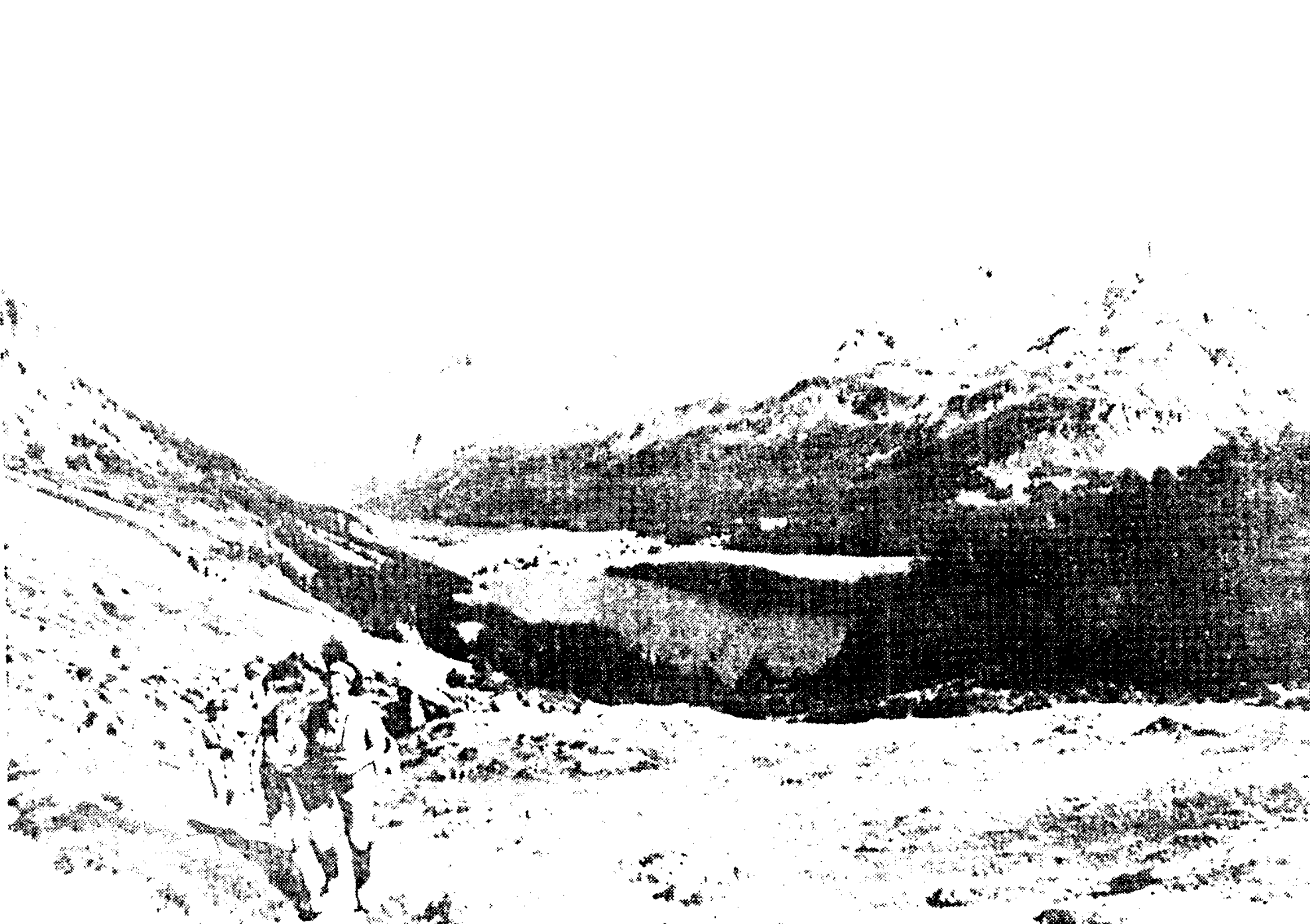
● Peter Michel: Allereerst moeten we de Nederlanders ervan doordringen hoe mooi Zwitserland is...'

Goedkoper

Maar het is er wel goedkoper! Peter Michel: „Die geruchten gaan [illegible] Maar ik bestrijd ze. Als je in Oostenrijk goed wilt skiën, ben je niets goedkoper uit dan in Zwitserland. Een spreekwoord in Nederland is geloof ik: Je moet geen appelen met peren vergelijken. Maar dat wordt wel gedaan. Zeker door de consumentenbonden. Laatst las ik dat Verbier zo'n dure skipas heeft. Heb ik geen probleem mee. Maar schrijf er dan wel bij dat door een speciale kortingsregeling een gezin met twee kinderen vier passen krijgt voor de prijs van twee. Waardoor het ineens kan concurreren met zelfs de kleinste Oostenrijkse dorpjes."

Dat men hem goed begrijpe: hij heeft geen enkele behoefte zich af te zetten tegen Oostenrijk. „Een charmant land waar je een hoop plezier kunt hebben. Maar ik verzet me wel tegen dat maar voortdurende imago dat Oostenrijk zoveel goedkoper zou zijn dan Zwitserland. Dat geldt misschien voor de hotels. En landbouwprodukten zijn in de winkels ook duurder dan in Oostenrijk. Maar wie bijvoorbeeld een appartement huurt, is in de meeste gevallen in Zwitserland weer goedkoper uit."

Wat helemaal geldt voor de zomer. Peter Michel: „Ja. Maar er zijn naar mijn smaak te weinig Nederlanders die dat weten. We zijn een campagne begonnen om vooral gezinnen erop te wijzen hoe goed-


● Zwitserland in volle glorie. In de winter skiën, in de zomer wandelen.

Verrassing

[illegible]

rob van den dobbelsteen

Grote LD-puzzelactie voor drie goede doelen

KRUISWOORDRAADSEL nr. 24

Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro of per briefkaart. Wie per giro meedoet dient de gevraagde oplossing op een girobiljet te vermelden onder het woord mededelingen en minstens twee gulden over te maken naar:

Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postgiro 1975600
Postbus 1000
6400 BA Heerlen

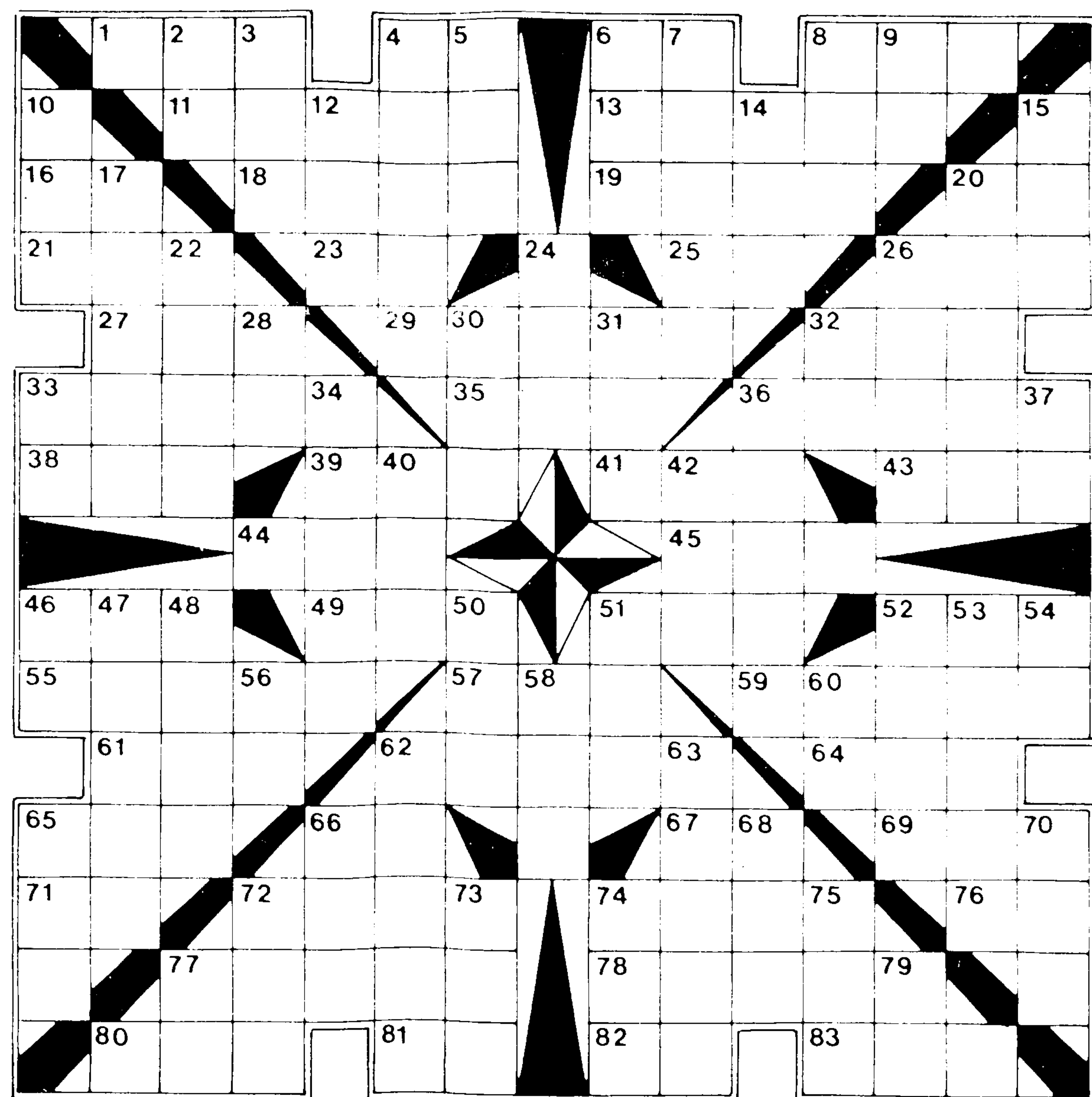
Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering ten minste twee gulden extra en adresseer de kaart aan:

Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postbus 1000
6400 BA Heerlen

Hoofdprijs ƒ 5000,-

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs, ƒ 5000,-, gelieve U de eerste letter(s) van iedere oplossing achter elkaar te zetten, waardoor een zin gevormd wordt van 28 letters. Van de oplossing van puzzel 24 moet U de eerste letter gebruiken. Bewaar voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzeldiagrammen.

Als U de puzzel hebt opgelost, moet U de letters die voorkomen in de vakjes met de cijfers 63-?-14-65-29-81 achter elkaar zetten. U leest dan een woord dat tevens de uiteindelijke oplossing van onze puzzel is. U moet dit woord niet alleen opsturen, maar ook goed bewaren (samen met het nummer van de puzzel) want U hebt het nog nodig aan het einde van onze uit 26 delen bestaande puzzelronde.



Horizontaal:
1 papegaai; 4. muzieknoot; 6. slee; 8. insekt; 11. zilverpopulier; 13. rolvormig etui; 16. astatium; 18. lust; 19. wond; 20. schuifbak; 21. schaakterm; 23. en dergelijke; 25. dit is; 26. roodachtig; 27. behoeftig; 29. peilstift; 32. boom; 33. pantalon; 35. wortel; 36. gelooide huid; 38. gravure; 39. meisjesnaam; 41. omroepvereniging; 43. loot; 44. rustplaats; 45. eikeschors; 46. groente; 49. gevangenis; 51. schrijfgerei; 52. reisje; 55. bekoorlijk; 57. vrouwelijk schaap; 59. schoonmaakgerei; 61. wagenspoor; 62. sneischrift; 64. melkleverancier; 65. plechtige gelofte; 66. Militaire Politie; 67. Reverende Domine; 69. spoedig; 71. ingenieur; 72. venster; 74. hoge stand; 76. telegraaf restant; 77. motorpech; 78. tijdelijk afstaan; 80. niet raak; 81. noot; 82. meester; 83. roem.

Verticaal:
2. zonnegod; 3. kloosteroverste; 4. al; 5. ieder; 6. grote bij; 7. rondgang; 8. honingdrank; 9. ondernemingsraad; 10. doek; 12. of; 14. steen; 15. kweekhuis; 17. gebak; 20. vergelden; 22. bloeiwijze; 24. een zekere; 26. toespraak; 28. persoonlijk voornaamwoord; 30. familielid; 31. deel van een schip; 32. lidwoord; 33. geluid van een geit; 34. grengaard; 36. schee; 37. radio telegraphy; 40. wereldtaal; 42. veilige haven; 46. senior; 47. inhoudsmaat; 48. natuur; 50. bedorven; 51. pennetje; 52. kleur; 53. traag; 54. tasto solo; 56. achter; 58. grondsoort; 60. paardekracht; 62. balk van een scheepskiel; 63. bevel; 65. boom; 66. kerel; 68. boom; 70. plaats in Frankrijk; 72. soort; 73. maand; 74. bergweide; 75. watering; 77. onmeetbaar getal; 79. neon.

Alleen zo inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk **elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn**. Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking die wordt verricht door een waarnemer van het vacante kantoor van notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen.

Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone proto ten minste twee gulden (ƒ 2.-) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro tenminste twee gulden (ƒ 2.-) zijn overgemaakt.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 27 november 1986 aan de Stichting Leprastudiehulp Saint-Lazare vergunning verleend onder nr. L.O. 860/161/225.

Inlichtingen

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men terecht onder num mer 045-739885, uitsluitend tijdens kantooruren: maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur.

Dit jaar zullen drie instellingen de opbrengst van deze LD-puzzelactie samen delen. Dat is de afdeling Limburg van het Nederlandse Rode Kruis. Het Rode Kruis gaat het geld gebruiken voor de [illegible] het regionale kantoor in Limburg [illegible].

Eenderde van de opbrengst gaat dit jaar naar de [illegible] Leprastudiefonds [illegible] van de Nederlandse Stichting voor Leprabestrijding.

De derde organisatie die deelt in de opbrengst is de afdeling Oostelijke Mijnstreek van de Gehandicapten Organisatie Nederland (G.O.N.). Deze stelling zal met het geld materialen voor haar [illegible] kunnen aanschaffen.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt ten goede aan het doel van de actie. Iedereen kan meedoen, men hoeft geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.

Men is het voordeligst uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra [illegible]

Prijswinnaars puzzel nr.22

Oplossing: ESKIMO

EERSTE PRIJS
De heer en mevrouw
J. Gerrits-Deeder
Meichersstraat 5
6371 HK Schaesberg

TWEEDE PRIJS
De heer en mevrouw
A. Schrijen-Sijstermans
Vinkerstraat 128
6464 GM Kerkrade

DERDE PRIJS
Yolanda Rekers
Kouvenderstraat 181
6431 HE Hoensbroek

VIERDE PRIJS
Mevrouw
L. v.d. Bosch-Meurders
Dingbank 40
6343 EB Klimmen

1e PRIJS ƒ 1000,-

2e prijs Een reischeque t.w.v. ƒ 400,–

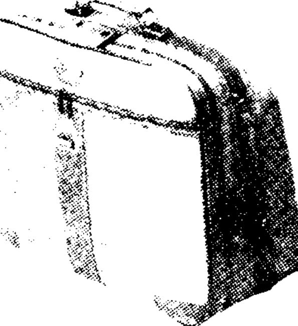
beschikbaar gesteld door


Reisbureau van de Burgt
Passage 5, Heerlen

te besteden aan of in mindering te brengen op een bij ons te boeken reis van weekend- tot wereldreis.

3e prijs Deze koffer t.w.v. ƒ 259.-

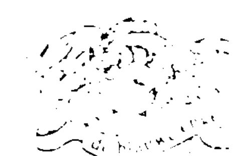
beschikbaar gesteld door



Frumau lederwaren

4e prijs Een diner voor 2 personen t.w.v. ƒ 100,–

ter beschikking gesteld door en te genieten in


Restaurant „de Blauwe Engel"
Valkenburgerweg 21, Heerlen, tel. 045-71[illegible]

Royale moederdag voor mevrouw Gerrits

LANDGRAAF – Nog gezellig aan tafel, nakeuvelend over de dingen van de dag, werd mevrouw Gerrits geconfronteerd met de adjunct-direkteur van het Limburgs Dagblad, Jan Roos, in gezelschap van een fotograaf. Ze had direct geschoten dat dit alleen maar kon betekenen dat ze duizend gulden rijker was. Ongeloof tekende zich af op de gezichten van echtgenoot Jan, dochter, zoon en schoondochter. Mien Gerrits stelde echter resoluut vast:

„Ik heb gewonnen!"

Met de oplossing 'eskimo' wist zij inderdaad de hoofdprijs van puzzel 22 in de wacht te slepen. Jan, die net op het punt stond om te gaan vissen, merkte ad rem op dat de vangst al goed was voordat hij de hengel had hoeven uit te werpen.

Na even bijkomen was de winnares best bereid te vertellen wat zij met het gewonnen bedrag denkt te gaan doen. Zo zal het cadeau voor haar kleinzoon, die op Hemelvaartsdag de eerste communie doet, wat groter uitvallen dan gepland. Bovendien zal er beslist nog een aardige cent over zijn om haar zomergarderobe aan te vullen en zit er misschien nog wel een nieuwe hengel voor zoon- en manlief in.

Dat laatste werd al geopperd tijdens de prijsuitreiking. „Want," zo verklapte de heer des huizes, „tenslotte heb ik Mien de kunst van het puzzelen bijgebracht.

Weliswaar is dat al jaren geleden, maar nu het vruchten afwerpt ben ik best bereid het achterstallige 'lesgeld' alsnog te innen." Wijselijk besloot mevrouw Mien Gerrits er minstens een nachtje over te slapen alvorens tot besteding van de winst over te gaan.


● Uit handen van Jan Roos (links) ontvangen Mien en Jan Gerrits, voor de variatie, vier briefjes van tweehonderdvijftig gulden.

BRUNSSUM: Vrijstaand woonhuis. Goed gelegen (grens Brunssum-Hoensbroek) met gas-c.v., garage en rondom tuin. Ind. o.a. kelders, royale hal, L-vormige woonkamer met parketvloer en open haard; royale keuken, 5 slaapkamers, badkamer, grote zolderruimte (bereikbaar via een vaste trap). Gedeeltelijk geïsoleerd. Bouwjaar 1973. Vraagprijs ƒ 265.000,– k.k.

BRUNSSUM: Rustig gelegen tussenwoning met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, keuken met moderne inrichting, 3 slaapkamers, badkamer. Zolder bereikbaar via vaste trap. 4e slaapkamer. Koopprijs ƒ 105.000,– k.k.

EYGELSHOVEN: Op blijvende goede ligging vrijstaand woonhuis met c.v., garage en ca. 1000 m2 grond. Ind. o.a. kelder, woonkamer met parketvloer, studeerkamer, keuken, drie slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, toilet en v.w. Redelijke staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k.

EYGELSHOVEN: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Dak is geïsoleerd. Ind. o.a. kelder, woonkamer met houten vloer, keuken, bijkeuken berging, 2 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 105.000,– k.k.

HEERLEN-Nabij centrum: Woonhuis met gas-c.v., berging en mooie tuin. Ind. o.a. 3 kelders, royale living (ca. 50 m2), keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer. 2e verd.: vaste trap, 3 zolderkamers. Koopprijs ƒ 129.000,– k.k.

HEERLEN: Halfvrijstaand royaal woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Direkt grenzend aan het centrum. Grotendeels geïsoleerd. Goed onderhouden. Ind.: 3 kelderruimten, royale hal, woonkamer (ca. 45 m2) met parketvloer en open haard, compl. keukeninstal. met app.; bijkeuken-berging, 3 slaapkamers (alle met parketvloer), compl. badkamer met o.a. ligbad en douche. Twee zolderkamers. Zolderruimte. Vraagprijs ƒ 175.000,– k.k.

HEERLEN: Nabij centrum – Bekkerweg. Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en mooie tuin. Ged. dubbele beglazing, rolluiken. Ind. o.a. kelder, royale living met uitgebouwde erker (totale opp. ca. 75 m2), 2 open haarden, keuken met compl. installatie; 1e verd. grote ouderslaapkamer, 2e slaapk., badkamer. 2e verd. 2 slaapkamers (mogelijkheid voor 3e). Koopprijs ƒ 225.000,– k.k.

HEERLEN-Heerlerbaan: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., bergingen en grote tuin (totale perc.opp. is 1.260 m2). Ind. o.a. kelder, woonkamer, keuken met luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer, 2e verd. 2 slaapkamers en zolderruimte. Koopprijs ƒ 91.000,– k.k.

HEERLEN: Uitstekend onderhouden tussenwoning met gas-c.v., tuin en 2 garages. Ind. o.a. woonkamer met open haard, keuken met instal. met apparatuur, badkamer met douche, berging, overdekt terras. 1e verd.: 3 slaapkamers en doucheruimte. Vraagprijs ƒ 110.000,– k.k.

HEERLEN-Welten: Rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., inpandige garage en tuin. Goed onderhouden. Ged. dubb. beglazing. Ind. o.a. beg. grond: garage, slaapkamer met vaste wastafel, toilet. 1e verd.: woonkamer met parketvloer, eetkeuken; 2e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet. Vraagprijs ƒ 117.000,– k.k.

HEERLEN: Rustig en goed gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., ruime inpandige garage, carport en goed aangelegde tuin. Bouwjaar 1975. Goed onderhouden. Ind. o.a. kelderruimten, royale hal met marmervloer, L-vormige woon- eetkamer-keuken (ca. 55 m2) met open haard, plavuizenvloer, keukeninstallatie met apparatuur. Vier slaapkamers, badkamer, zolder. Ged. geïsoleerd. Koopprijs ƒ 295.000,– k.k.

HOENSBROEK: Appartement gelegen op de 1e woonlaag. Ind. o.a. berging in souterrain, entree, toilet, 2 bergruimtes, woonkamer, keuken, bijkeuken, trap naar verdieping, 4 slaapkamers, badkamer. Prijs ƒ 55.000,– k.k.

HOENSBROEK-CENTRUM: Appartement met berging, gas-c.v. en lift. Ind. o.a. woonkamer, keuken, toilet, badkamer en 3 slaapkamers. Koopprijs ƒ 62.500,– k.k.

HOENSBROEK: Goed gelegen woonhuis met inpandige grote garage, gas-c.v. en tuin. Ind. o.a. woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 109.000,– k.k.

KERKRADE-CENTRUM: Op eerste woonstand gelegen halfvrijstaand landhuis met gas-c.v., inpandige garage en tuin. Ind. o.a. L-vormige woonkamer met parketvloer, keuken, 3 ruime slaapkamers, badkamer, zolder. Rondom kunststof kozijnen. Ged. dubbele beglazing. Vraagprijs ƒ 199.000,– k.k.

KERKRADE-Eygelshovenergracht: Een bouwterrein. Diverse afmetingen mogelijk. Prijs vanaf ƒ 30.000,– k.k.

KERKRADE-West. Terwinselen: Rustig en blijvend goed gelegen (t.o. Botanische tuin) vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage-berging en tuin (totaal ruim 800 m2). Ind. o.a. 2 kelders, woonkamer met open haard (totaal 42 m2), werkkamer-kantoor, keuken, 3 royale slaapkamers, een met zonneterras, badkamer. Vraagprijs ƒ 238.000,– k.k.

KERKRADE-Spekholzerheide: Hoekwoning met gas-c.v., berging en tuin. Mogelijkheid voor garage. Ind. o.a. kelder, woonkamer, eetkamer, werkkamer, keuken, doucheruimte, toilet, 1e verd. 4 slaapkamers. Vaste trap naar zolder. Vraagprijs ƒ 98.000,– k.k.

KERKRADE: In goede woonwijk gelegen prima onderhouden tussenwoning met gas-c.v., kelder en grote tuin. Ind. o.a. ruime woonkamer, keuken, bijkeuken, doucheruimte, 1e verd.: drie slaapkamers, 2e verd. bereikbaar via vaste trap. 2 slaapkamers, hobbyzolder. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

KERKRADE: Hoekwoning met c.v. en ruime tuin. Mogelijkheid voor het bouwen van een garage. Ind. o.a. kelder, L-vormige woonkamer, dichte keuken met luxe keukeninst. met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en vaste wastafel. Apart toilet. Ged. van rolluiken voorzien. Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 89.500,– k.k.

KERKRADE: Rustig gelegen halfvrijstaande bungalow met gas-c.v. en grote inpandige garage. Ged. dubb. beglazing en rolluiken. Dak is geïsoleerd. Ind. o.a. woonkamer met open haard en parketvloer, eetkeuken met complete keukeninstal. met apparatuur. Vier slaapkamers. Badkamer met o.a. ligbad en douche. Waskeuken, hobbyruimte, berging. Groot terras (ged. overdekt). Tuin. Prijs ƒ 249.000,– k.k.

KERKRADE-De Maar: Blijvend goed en rustig gelegen hoekpand met gas-c.v., berging en tuin. Goed onderhouden. Muren en dak zijn geïsoleerd. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder, grote hobbyruimte. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

KERKRADE-Terwinselen: Hoekpand met gas-c.v., berging en tuin. Mogelijkheid garage. Ind. o.a. kelder, royale hal, L-vormige woonkamer met plavuizenvloer, keuken, bijkeuken, berging, 2 royale slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer. Vaste trap naar zolder. Rolluiken. Prijs ƒ 98.000,– k.k.

KERKRADE: Vinkerstraat 28. Oud woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Mogelijkheid voor een garage. Achterstallig onderhoud. Ind. o.a. 2 kelders, woonkamer, keuken, slaapkamer, eenvoudige badkamer. 1e verd. 4 slaapkamers. Prijs ƒ 48.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN-Brunssummerweg 92: Hoekpand met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a. kelder, woonkamer, royale keuken, bijkeuken, drie slaapkamers. Zolder (vaste trap). Koopprijs ƒ 69.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: Rustig en goed gelegen landhuis met gas-c.v. in bosrijke omgeving. Uitstekend onderhouden. perc.opp. ca. 2000 m2. Ind. o.a. royale hal – ruime speelse living (ca. 80 m2) met travertin vloer en openhaardpartij, royale keuken met kookeiland en complete keukeninstallatie. Drie grote slaapkamers. Badkamer met o.a. ligbad en douche. Hobbyruimte. Wasruimte. Wijnkelder. Saunaruimte met o.a. dompelbad. Groot overdekt terras. Prijs op aanvraag.

SCHAESBERG: Gunstig gelegen hoekpand met klein binnenhof. Ind. o.a. kelder, woonkamer, dichte keuken, berging, 1e verd. 2 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder, mogelijkheid voor 3e slaapkamer. Goede staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 69.000,– k.k.

SCHAESBERG-Dassenlaan 7: Tussengelegen woonhuis met tuin. Achterom bereikbaar. Ind. o.a. kelder, kamer, keuken, 1e verd. 3 slaapkamers, 2e verd. vaste trap, zolderkamer. Vraagprijs ƒ 59.000,– k.k.

SCHAESBERG: Halfvrijstaand geheel gerenoveerd woonhuis met gas-c.v., garage, berging en mooie tuin. Blijvend goed gelegen. Dak geïsoleerd; ged. dubb. beglazing. Ind. o.a. kelder, woonkamer met plavuizenvloer, eetkeuken met luxe keukeninstallatie met apparatuur, goed uitgevoerde speelkamer, badkamer, 2 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

SCHAESBERG: Rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Grenzend aan de Draf- en Renbaan. Muren en dak zijn goed geïsoleerd; ged. voorzien van dubbele beglazing. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, zolder (via vaste trap) voor vele doeleinden geschikt. De totale overdraagbare rijkssubsidie bedraagt ƒ 14.000,–. Koopprijs ƒ 94.000,– k.k. Netto maandlast ca. ƒ 520,–.

SCHAESBERG: Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Goed onderhouden. Ind. o.a. kelder, U-vormige woonkamer, keuken, badkamer, 2 royale slaapkamers. Vraagprijs ƒ 89.000,– k.k.

SCHAESBERG: Tussenwoning met inpandige garage, ruime tuin, gas-c.v., aparte zij-ingang. Ind. o.a. kelder, woonkamer, keuken, 1e verd. twee slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, 2e verd. bereikbaar via vaste trap, slaapkamer, zolder en c.v.-ruimte. Het pand is ged. voorzien van rolluiken. Koopprijs ƒ 99.000,– k.k.

SCHAESBERG: Rustig gelegen (nabij centrum) woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Goed onderhouden. Rolluiken. Ged. dubbele beglazing. Ind. o.a. kelder, woonkamer, keuken met kunststof keukenblok met apparatuur; 3 slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet. Aparte doucheruimte. Zolder. Vraagprijs ƒ 97.000,– k.k.

SCHAESBERG: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage, berging en mooie tuin (totaal ca. 440 m2). Ind. o.a. kelder, woonkamer, luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, serre, 4 slaapkamers, badkamer, mogelijkheid voor zolder. Rolluiken. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Goed gelegen appartement op 3e verdieping. Ind. o.a. kelder, berging. Entree met plavuizenvloer, toilet, woonkamer, ged. open keuken, 2 slaapkamers, badk. met douche. Uitstekend onderhouden. Vraagprijs ƒ 60.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Goed onderhouden hoekwoning met tuin. Ind. kelder, woonkamer, keuken, badkamer, toilet, 1e verd. 2 slaapkamers, zolder. Mogelijkheid voor bouwen van garage. Vraagprijs ƒ 98.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Goed onderhouden drive-in-woning met gas-c.v. en tuin. Ind. o.a. ruime garage, L-vormige woonkamer met plavuizenvloer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 106.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS-Abdissenbosch: Rustig gelegen tussenwoning met garage en c.v. Ind. o.a. provisiekelder, entree, woonkamer en grote dichte keuken, 4 slaapkamers, doucheruimte, vliezotrap naar beplankte en beschoten zolder. Vraagprijs ƒ 75.000,– k.k.

VALKENBURG-SIBBE: In het hart van Zuid-Limburg gelegen ruim vrijstaand woonhuis (mergelbouw) met grote tuin (ca. 1545 m2), gas-c.v. en ruime garage. Ind. o.a.: provisiekelder, fraaie entree met garderobe en toilet, woonkamer met parket ca. 55 m2, luxe keuken met apparatuur, ruime bijkeuken, werkkamer. 1e verd.: 3 grote slaapkamers, moderne badkamer met ligbad, douche, dubbele vaste wastafel en toilet, vaste trap naar zolder alwaar 4e slaapkamer en bergzolder (geheel beplankt en beschoten). Goed onderhouden. Een huis dat u beslist van binnen moet zien (gevel wordt geheel gereinigd). Vraagprijs ƒ 248.000,– k.k.

BEDRIJFSOBJEKTEN/WINKELPANDEN

HEERLEN-Centrum: Karakteristiek kantoorgebouw met gas-c.v. en 8 parkeerplaatsen. Souterrain: kelderruimte. Parterre en 1e verdieping: diverse kantoorruimten + toiletgroepen. Totale opp. resp. 300 en 250 m2. 2e verd.: grote archiefruimte. Huurprijs op aanvraag.

HEERLEN-Eikenderveld: Winkel-woonhuis met gas-c.v. en tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, winkelruimte, zitkamer, moderne keuken met apparatuur, werkruimte, waskeuken, badkamer. 1e verd.: 3 slaapkamers, dakterras, vaste trap naar zolder, twee slaapkamers en zolderruimte. Voor diverse doeleinden geschikt. Uitbreiding is mogelijk. Goed onderhouden. Vraagprijs ƒ 149.000,– k.k.

HEERLEN-Heerlerbaan: Halfvrijstaand winkel-woonhuis met magazijn, schuur en grote tuin (totaal ca. 1600 m2). Achterstallig onderhoud. Ind. o.a. kelder, winkelruimte, 1e verd. 2 kamers en keuken, 2e verd. badkamer, 2 slaapkamers. Koopprijs ƒ 88.000,– k.k.

HOENSBROEK-Centrum: Voetgangersdomein. Winkelpand met bovenwoning en garage (achterom bereikbaar). Het pand is geheel onderkelderd. Part.: winkel met kantoorruimte, keuken en toilet (totaal ca. 115 m2). 1e en 2e verd.: woonkamer, keuken, dakterras, badkamer, 5 slaapkamers. Koopprijs ƒ 159.500,– k.k.

KERKRADE-Spekholzerheide: Op goede stand gelegen winkelwoonhuis (hoekpand) met gas-c.v. Voor diverse doeleinden geschikt. Ind. o.a.: ruime provisiekelder. Winkelruimte met etalages, woonkamer, keuken, bijkeuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar beplankte en beschoten zolder. Zeer goede staat van onderhoud. Ged. rolluiken. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

KERKRADE-Bleijerheide: Vrijstaand woonhuis met praktijk-kantoorruimte, gas-c.v. en garage. Ind. o.a. kelder, praktijk/kantoor, 1e verd. woonkamer, keuken met compl. installatie met app., 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

SCHAESBERG-Centrum: Cafébar met zaal, woonruimte en gas-c.v. Ind. o.a.: kelder, café/bar (ca. 75 m2), zaal (ca. 115 m2), toiletgroep. Bovenwoning: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, bergruimte. Koopprijs ƒ 125.000,– k.k.

SCHAESBERG-Centrum: Gunstig gelegen winkelpand (ca. 65 m2) met magazijnruimten (ca. 85 m2), garage, gas-c.v. en een goed uitgevoerde bovenwoning. Ind. o.a. woonkamer met open haard en parketvloer, goed uitgevoerde keukeninstallatie met apparatuur; dakterras, loggia, 3 royale slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Vraagprijs ƒ 250.000,– k.k.

Huwelijk/kennismaking

Jongeman 22 jr., l. 1.80, blond, geen uitgesproken uitgaanstype, huiselijk v. aard, zkt. gelijkluidend aardige VRIENDIN. Br.o.nr. BR 065 L.D., Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

J.man, 25 jr. zkt. ser. kennism. met leuk MEISJE, geen uitgaanstype. Br. m. foto ond. nr. HO 226, aan Limb. Dagbl., Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Sl. man 36 jr., zkt. fijne eerl. rel. met sl.vrouw 18-35 jr. Nat./huidskl. onbel., kind welkom, trefw. reisl., huisel., gezell., uitgaan, kokkerellen. Br.m.foto en event. tel.nr. worden beantw. Br.o.nr. BR 063 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Weduwe, eerlijk karakter, zou graag kennis maken m. nette HEER tot 65 jr. lfst. met auto. Br.o.no. GE 463 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Zoekt u een PARTNER? Wij bemiddelen diskreet. Bel de relatielijn 03200-40854.

Waar is hij? Jonge vrouw 28 jr., 1.73 mtr. L., donker haar met kind, zoekt serieuze kennismaking. Br. liefst m. foto on. nr. SI 401 LD, 6136 ER Sittard, Baandert 16.

J.VROUW 28 jr., 1.78 l., zkt. ser. kennism. m. j.man, 1.80-1.90 m. l. Niet gesch. Br. m. pasfoto o. nr. Ro 399 LD, postb. 46, 6040 AA Roermond.

Leuke goeduitz. J.MAN (26) zkt. ser. kennism. m. leuke j.vr. tot 30 jr. (geen uitgaanstype), (kind. g. bezw.). Br. o. nr. HK 189 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Jongeman 36 jr. ongehuwd zoekt nette JONGEDAME van 24-34 jr. Br.o.no. HO 229 L.D., Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

ALLEENSTAANDEN. Zondag moederdag is er weer de gezellige ontmoetingsavond va. 20.30 u. in de Rumpenerlinde Brunssum. Bewijs van alleenst. verplicht. Vr. uitn. het bestuur.

Nette sportieve jongeheer, vrijgezel, accountant, eerlijk en betrouwbaar karakter z. leuke JONGEDAME 20-30 jr. v. serieuze relatie. Br. liefst m. foto. Br.o.no. HK 190 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Zaterdag 9 mei om 20.30 uur ONTMOETINS-AVOND voor alleenstaanden in café de Sport, Sittarderweg 126, Heerlen. Bewijs verplicht, het bestuur.

Weduwe 70 jr. kan slecht tegen alleen zijn. Zoekt leuke AANSPRAAK en gezell. met nette eerl. man met goed karakter. In bezit van auto. Br. m. foto + adres w. beantw. evtl. tel. Discr. verz. Br. o. no. KE 596 LD Markt 42, 6462 ED Kerkrade.

Vind jij ook dat je beter funct. in een harm. rel. waarvoor jij je zou willen inzetten. Je bent spontaan, eerlijk en trouw. Bovendien hou je van lezen, natuurwandeling en missch. heb je zelfs inter. in med. Dan ben ik 43 jr. vr. d.blond, beschaafd en rustig type, missch. wel degene waarmee jij een opbouwende rel. wilt beginnen. Ik heb tot nu toe weinig kans gehad mezelf te ontpl. Graag zou ik een MAN ontmoeten die mij daarin z.w. stim. Mijn 2 volw. kind. op de drempel. Alleen ser. br. m. tel.nr. en foto w. beantw. welke zeer zeker teruggestuurd w. Br. o. nr. KE 598 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Wedn. 71 jaar, zonder kinderen, van goede stand en zelfstandig wonend, wil langs deze weg kennis maken met een lieve vrouw om een eerlijke relatie aan te gaan. Voorwaarden zijn: lief karakter, van goede stand, leeftijd 55-65 jaar. Eventueel huwelijk niet uitgesloten. Br.o.nr. SI 402, L.D. Sittard, Baandert 16, 6136 ER Sittard.

Wed., 64 j., zoekt VRIENDIN om mee op vakantie te gaan. Br.o.nr. KE 599 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Wed., 40 jr., volslank, 1.72 m, zoekt lieve, huiselijke MAN van 40 tot 47 jr., geen bartype. Brieven met foto worden beantw. Br.ond.nr. HK 194 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

42 jr. dame, gesch., r.-k., vlot, modern, besch., bespr., serieus, positief, liefh.: handw., dansen, zwemmen, de tuin, fietsen, actua; z.k.m. besch. HEER, kind. welkom. Br. D. 5647, rel.bureau I.P.A., postbus 577, Valkenswaard.

Heer, 72 jr., wedn., licht gehandicapt, z.k.m. alleenst. VROUW, gehandicapt gn. bezw., om samen de eenzaamheid op te lossen. Br.o.nr. GE 469 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Alleenst. nette vrouw zkt. nette MAN, 60-70 jr. om ser. rel. mee te beginnen. Br.o.nr. GE 468 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

MAN van 40 jaar, goeduitz. en met vaste betrekking (horeca), zkt. jonge niet gehuwd geweest zijnde vrouw tot ±33 jr. Doel huwelijk. Refer. o. nr. HK 198 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette flinke HEER, zakenman, 55 jr. zkt. gezellige vriendschap met alleenst. dame ±45 jr. Foto met tel.adres wordt op erewoord en geh.houding terugbezorgd. Br. o. nr. HK 197 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Café-dancing Helberg, Akerstr. Nrd. 150 Hoensbroek. 's Zondags speciale 30+-avond. Zondag 10 mei DANSEN met Wesly Sound. Vrij entree.

Weduwnaar 60 zkt. kennismak. met WEDUW met rijbewijs. Br.o.nr. KE 597 L.D. ZMarkt 42, 6461 ED Kerkrade.

Naturist (39) zkt. mensen met TUIN o.i.d. waar hij ongestoord kan zonnebaden, br.o.nr. HK 192 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gesch. man (42) sl. post., rom. en huis. type (z. kind.) zkt. ongeb. charm. slanke VROUW. Lft. tot 37 jr. (1 knd. geen bezw.) voor vaste relatie. Ik woon in Z.L. ben in bez. v. huis + wagen. en heb vaste baan. Mijn inter. zijn: nat., muz., film, een avondje samen uit of een weekend wegwezen. Voel jij je aangespr. Ben niet verl. en reag. (s.v.p. m. foto), geh.h. verz. Br. o.e.w. ret. Br. o. no. RO 400 LD Postb. 46, 6040 AA Roermond.

Heer, 42 jr., bsl. niet onknap, eigen huis, zkt. leuke opgewekte DAME, doel samen wonen. 04402-76638.

Alleenst. man 44 jr. 1 jong kind zkt. lieve eerl. VROUW om nw. toek. op te bouwen evtl. kinderen geen bezw. Lft. tuss. 35 en 48 jr. Br. o. no. SB 685 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Landgraaf.

ALLEENSTAAND? Werkgroep 't Sieske, Rijksweg-Zd. 103, Sittard, houdt iedere zondag een dans- en contactavond. As. zondag met tractatie. Bewijs verpl. Inl. 04494-47962 of 42064.

COMMERCIEEL VASTGOED



TE KOOP

BEEK, Bourgognestraat 13A

Representatief vrijstaand kantoor- c.q. woonhuis/praktijkpand met garage, c.v., tuin en parkeergelegenheid. Totale vloeropp. beg.gr. en verd. ± 300 m². Uitv. gegevens op aanvraag. Vraagprijs ƒ 360.000,– k.k.

BORN, Haaskoul 12
Op handels-industrieterrein gelegen produktie- c.q. bedrijfsruimte, grootte ± 250 m² incl. kantoor, alsmede vrijst. bungalow met garage en tuin. Uitv. gegevens op aanvr. Vraagpr. ƒ 325.000,– k.k.

ECHT, Trambaan 17
Zeer goed t.o.v. autoweg gelegen bedrijfscomplex (totale b.v.o. ± 4450 m²), bestaande uit produktiehallen, werkplaats, magazijn- en opslagruimte, ± 150 m² kantoorruimte. Uitvoerige gegevens en prijs op aanvraag.

HEERLEN, Akerstraat 71
Uitstekend gesitueerd, representatief kantoor-/praktijkpand met voor- en achtertuin (tot. ±320 m²), alsmede 1030 m² volledig bebouwbaar achterterrein voor div. doeleinden geschikt (o.a. dienstverlening, kantoren en wonen). Deelaankoop bespreekbaar. Uitv. gegevens op aanvr. Prijs ƒ 450.000,– k.k.

HOENSBROEK, Hoofdstraat 390
Ruim winkelpand (b.v.o. 120 m², front 6,5 m.) met c.v., achtergelegen magazijn/garage (opp. ± 130 m²), achterterrein en ruime bovenwoning. Aanv.: direkt. Vraagpr. ƒ 160.000,– k.k.

HOENSBROEK, Plus XII-plein 2a-4a.
Centraal in woonwijk gelegen winkelruimte in units vanaf 100 m² tot 400 m² b.v.o. Huurprijs v.a. ƒ 10.000,– p.j. Uitv. gegevens op aanvr.

KERKRADE-GRACHT, Eikerplein
Als beleggingsobject te koop wijk-winkelcentrum met een totale b.v.o. van 800 m², waarvan momenteel 600 m² verhuurd. Goed onderhouden. Uitvoerige gegevens alsmede huuropbrengsten en koopprijs op aanvraag.

MAASTRICHT, Heerderweg 154
Optisch gunstig gelegen bedrijfscomplex bestaande uit goed afgewerkte bedrijfshal, b.v.o. 1200 m², kantoorruimte op beg. gr. en verd., b.v.o. 260 m², magazijn/garage, oprit en erf. Volum. detailhandel is mogelijk. Kooppr. op aanvraag.

MUNSTERGELEEN, Houbeneindstraat 15
Goed gesitueerde bedrijfsruimte met o.a 200 m² werkplaats, 80 m² showroom/kantoorruimte alsmede zelfst. bovenwoning met dakterras en tuin. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 295.000,– k.k.

OIRSBEEK, Provinciale Weg 1-3
Optisch zeer goed gelegen kantoorpand met c.v., kelder en bovenwoning. Kantooropp. beg.gr. 125 m², verd. 60 m². Uitv. gegevens op aanvr. Vraagpr. ƒ 225.000,– k.k.

SITTARD, Langs de Hey 9



Op industrieterrein gelegen bedrijfshal met 650 m² b.v.o., kantoorruimte 85 m² en omliggend omheind terrein. Aanv.: direct. Prijs ƒ 295.000,– k.k.

SITTARD, Dr. Nolenslaan/Rijksweg Noord
Uitstekend gesitueerde bedrijfsterreinen van ± 4000 m² te koop langs drukke verbindingsweg en nabij autoweg. Uitv. gegevens m.b.t. de zeer ruime bebouwingsvoorschriften op aanvraag. Prijzen vanaf ƒ 50,– k.k. per m².

SITTARD, Tudderenderweg 105
Bedrijfshal (b.v.o. ± 400 m²) v.v. tussenvloer, 2 opritten alsmede **vrijstaand woonhuis** met tuin. Ind. woonh.: hal, woonkr., luxe keuken, 4 slaapkrs., badkr. en serre. Volum. detailhandel is toegestaan. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 255.000,– k.k.

SITTARD, Wilheminastraat 36
Op uitstekende stand in de directe nabijheid van het station gelegen representatief **kantoor- c.q. woonhuis/praktijkpand**, uitermate geschikt voor een vestiging in de dienstverlenende sector. Hoofdbouw omvat ± 190 m² b.v.o., de achterbouw ±135 m². Aanvaarding in totaliteit of gesplitst. Inl. over koop- of huurprijs op aanvraag.

SITTARD, hoek Stationsplein/Stationsstraat
Winkelpand ter grootte van ± 190 m² b.v.o. incl. garage/magazijnruimte, met royale bovenwoning/kantoorruimte. Frontbreedte 24 m. Aanv. i.o. Prijs ƒ 550.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS, Burg. Beckersstraat 2
Gunstig gelegen winkel-woonhuis met uitstekende parkeervoorzieningen. Ind. o.a. 50 m² kelder, 250 m² winkelruimte (front 15 m.); royale inpandige bovenwoning. Kooppr. ƒ 198.000,– k.k.

TE HUUR

MAKADO-BEEK
In het geheel overdekte en grotendeels ingevulde winkelcentrum "Makado" zijn nog enkele units beschikbaar. De bereikbaarheid is, evenals de gratis parkeervoorziening voor 1250 auto's uitstekend te noemen. Uitv. huurgegevens op aanvr.

BRUNSSUM-NOORD, Kennedylaan
In winkelcentrum "Klingelsberg" is nog 1 winkelpand te huur. Het object is reclame-technisch uitstekend gesitueerd. Aanv.: direct. Huurprijs op aanvraag.

HEERLEN, Apollolaan 1 + 9.



Centraal gelegen kantoorruimte verdeeld over 1e verd. (totaal 1175 m²) en 2e verd. (± 300 m² b.v.o.); v.v. verlichting, zonwering, vloerbedekking en verwarming. Aanv.: direct. Huurpr. op aanvraag.

HEERLEN, centrum
Nabij winkelcentrum optisch zeer gunstig gelegen showroom met kantoorruimte (beg. grond). Totale opp. 1070 m². Frontbreedte 55 m! Het geheel is in totaliteit of gesplitst in units van 320 m² en 750 m² te huur. Uitv. gegevens op aanvraag.

HEERLEN, Laanderstraat 51
Naast sportzaak gunstig gelegen winkel/kantoorpand (b.v.o. 145 m²) met ± 80 m² magazijn/opslagruimte v.v. achteringang, alsmede ruime bovenwoning. Huurpr. en verdere gegevens op aanvr.

HOENSBROEK, Plus XII-plein 2a-4a.
Centraal in woonwijk gelegen winkelruimte in units vanaf 100 m² tot 400 m² b.v.o. Huurprijs v.a. ƒ 10.000,– p.j. Uitv. gegevens op aanvr.

KERKRADE-CENTRUM
Aan voetgangerspassage op A1-stand gelegen winkelruimte, b.v.o. 130 m². Zeer geschikt voor o.a. chem. reiniging, drogist, bloemist, dierenspeciaalzaak. Uitst. parkeer- en bevoorr.mogelijkh. Huurpr. en verdere gegevens op aanvr.

MAASTRICHT, Centrum
Op goede winkelstand gelegen **exclusieve winkelruimte** in units vanaf 72 m² tot max. 290 m² b.v.o. (t.w. 130 m² beg.gr., 120 m² sout. en 40 m² verd.), alsmede met aparte opgang te bereiken **kantoorruimte** ter grootte van 150 m² op de 1e en 2e verdieping.

MAASTRICHT
In jonge wijk, met ± 9000 inwoners, centraal gelegen winkelcentrum met optimale P-faciliteit; zijn nog enkele winkelunits vanaf 63 m² beschikbaar. Huurprijs en verdere gegevens op aanvr.

SCHAESBERG-LANDGRAAF, hoek Hoofdstraat/Past. Schattenstraat
Gunstig gelegen KANTOORRUIMTE ter grootte van ruim 465 m² in totaliteit, of in units vanaf ± 125 m² te aanvaarden. V.v. lift en c.v. Huurpr. ƒ 145,–/m² p.j. excl. B.T.W.

SITTARD, Handelsstraat 28
Op handelsterrein gelegen garagebedrijf met hal, werkplaats, kantoorruimte, verhard terrein en volledige inventaris (o.a. nieuwe spuitcab., hefbruggen, richtbank etc.). Aanv.: i.o. Huurpr. ƒ 60.000,– excl. B.T.W. Uitv. gegevens op aanvraag.

SITTARD, Walramstraat/Overhovenerstraat.
Kantoorruimte, gelegen in souterrain, b.v.o. 300 m². Uitbreidingsmogelijkheid aanwezig. Aanv.: direct. Huurpr. op aanvraag.

SITTARD, Wilheminastraat 36
Op uitstekende stand in de directe nabijheid van het station gelegen representatief **kantoor- c.q. woonhuis/praktijkpand**, uitermate geschikt voor een vestiging in de dienstverlenende sector. Hoofdbouw omvat ± 190 m² b.v.o., de achterbouw ±135 m². Aanvaarding in totaliteit of gesplitst. Inl. over koop- of huurprijs op aanvraag.

DRS. RUIJTERS
Drs. Ruijters Commercieel Vastgoed B.V.
6131 AS sittard · stationsplein 1 · tel 04490-23344
buiten kantooruren: 04490-19882/045-214250/04752-3143



Johannes XXIII Singel

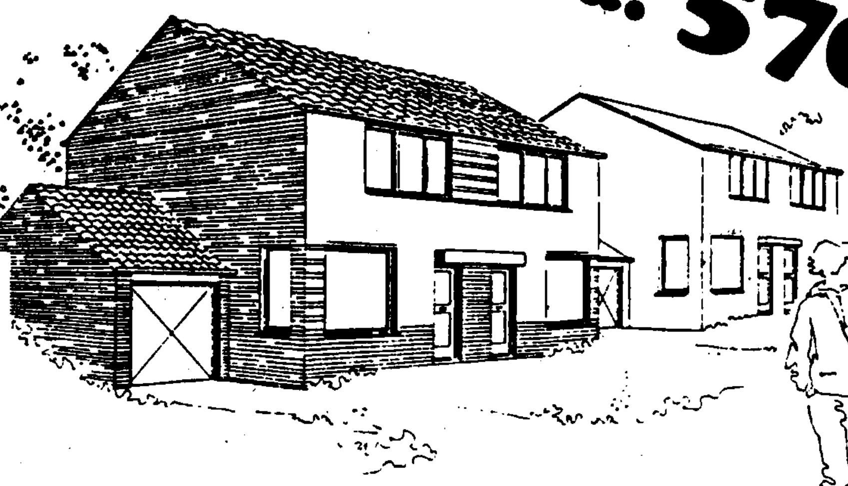
Op een uitzonderlijk fraai terrein in de Erk wordt binnenkort gestart met de bouw van 3 vrijstaande landhuizen. Deze woningen waren allen verkocht. Maar door bijzondere omstandigheden kan de koop van een der landhuizen geen doorgang vinden.
Dit landhuis is dus weer te koop!
De koopsom bedraagt ƒ249.000,- v.o.n.

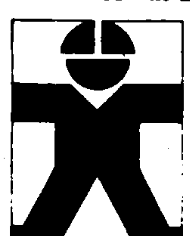


Uitgebreide informatie verstrekt U
Makelaarskantoor
Peters & Partners B.V.
A. Printhagenstraat 36
6161 EK GELEEN
04494-48191
's Zaterdags geopend
van 10.00 tot 12.30 uur.

riante halfvrijstaande woningen a.d. kastanjelaan te hoensbroek

Op een prachtige lokatie start aannemersbedrijf Jongen BV binnenkort met de bouw van fraaie halfvrijstaande woningen met garage en tuinen tot ca. 23 meter diep.
De prachtige kastanjebomen in de straat zorgen meteen voor een schitterend aangekleed straatbeeld.
De woningen zijn als volgt ingedeeld:
Beg.grond: hal, Z-vorm. woonkamer, keuken, garage. Op ruime 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer. 2e verdieping: ruime zolder.
Door de nieuwe premie-A-regeling blijven uw woonlasten zeer laag en door de goede isolatie ook uw stookkosten.
Beslist de moeite waard. Vraag meteen vrijblijvend informatie of stuur de bon in!





aquina
Makelaardij o.g., taxaties, hypotheken en verzekeringen
Deken Nicolayestraat 1, 6411 CL Heerlen
045-715566 óók 's zaterdags van 10.00-13.00 uur

bon — KASTANJELAAN
Naam: ......
Straat: ......
Plaats/postcode: ......
Telefoon: ......
In portvrije envelop zenden aan:
Aquina Makelaardij b.v.
antwoordnr. 5016, 6400 WC Heerlen

Heerlen-bouwterrein ƒ 38.000,–
Aantrekkelijk gelegen te Heerlen-Noord. Bouwterrein (230 m2) voor de bouw van woning of kantoor/winkel met bovenwoning. Direkt te aanvaarden.

Amstenrade (6190) ƒ 98.000,–
Gezellige tussenwoning met c.v. en tuin. Geheel gerenoveerd in 1982. Prima staat. Ind.: gang, mooie woonkamer (8,2x3,5), toilet, moderne ruime keuken, prov.kelder, verd.: fraaie slaapkamer (4x5), tussenkamer, zeer luxe badkamer met ligbad en 2e toilet; fraaie hobbyzolder, ev. voor meerdere kamers. Ideaal voor klein gezin. Aanvaarding in overleg.

Bocholtz (6295) ƒ 156.000,–
Fraaie hoekwoning met c.v., garage en tuin. Mooie ligging in jonge wijk. Prima staat en goed geïsol. Ind.: hal, toilet, L-vorm. woonkamer met parketvl., granolwanden, luxe eetkeuken met komplete inr., bijkeuken, ruime prov. kelder; verd.: 4 slaapkamers (1 met balkon), badkamer met douche en 2e toilet. Bergzolder met vlizotrap.

Heerlen (6282) ƒ 188.000,–
Zeer ruim halfvrijstaand woonhuis met c.v. garage/berging (8.5 m lang) en tuin. Bouwjaar 1977. Perfecte staat. Ind.: hal, L-vorm. woonkamer (38 m2) met open haard, open keuken, overdekt terras, verd.: 3 royale slaapkamers, mooie badkamer met ligbad, vaste trap naar zolder met 4e kamer. Tuin met optimale privacy. Aanv. in overleg.

Kerkrade (6273) ƒ 128.000,–
Modern geschakeld woonhuis met c.v., garage, berging en tuin. Rustige ligging in jonge wijk. Ind.: hal, toilet, open keuken, woonkamer met parketvloer, schuifpui naar terras, aansl. open haard; verd.: 3 mooie slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet; vaste trap naar zolder/hobbyruimte, ideaal voor 4e kamer. Aanvaarding in overleg.

De NVM-makelaar geeft extra zekerheid.
Van de Pas is NVM-makelaar. Dat wil zeggen lid van de Nederlandse Vereniging van Makelaars i.o.g. Dat geeft u extra zekerheid. Alle te koop zijnde panden worden in het NVM uitwisselingssysteem opgenomen. Ook kennis en ervaring worden uitgewisseld zodat 'n NVM makelaar altijd een streepje voor heeft. Zeker ook door het unieke NVM-10 stappenplan voor de juiste keuze van uw hypotheek. De NVM tarieven en voorwaarden zijn uitsluitend voor NVM makelaars van toepassing en bij verschil van mening of een klacht kan de NVM alleen iets voor u doen als u een NVM makelaar heeft ingeschakeld.

•Makelaarskantoor •hypotheekcentrum •taxaties •verzekeringen
vdp NVM
Ook zaterdag van 10.00 tot 13.00 uur
van de pas bv kerkplein 70 - voerendaal tel. 045 750600

Auto's

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70 Kerkrade-West, tel 045-423423. 1 km v. grensovergang Locht.

NIEUW! Het speciaal adres voor ink. v. uw auto, ƒ 200,– - ƒ 15.000,–. 045-416239.

TAUNUS '79, apk, gas, trekh., ƒ 1800,–, tel. 045-415997.

Te k. FIAT Ritmo, type '81, apk tot '88, pr. ƒ 2750,–, tel. 045-453368.

FORD Escort 1100 Deluxe, bwj. '83, in staat van nieuw, 62.000 km, apk, vr.pr. ƒ 11.500,–, inr. mog. Tel. 045-415379.

Te k. weg. omst. BMW 732 I, bwj. '83 met veel extra's en BMW 528I, bwj. '82, ook met veel extra's, nw. type. Schilstraat 15 Brunssum, tel. 045-222994 of na 18 u, 223446.

Autobedrijf KLANKSTAD B.V. (voorheen A.C. Muyres B.V.), Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade, tel. 045-413916, Fiat-dealer, biedt te koop aan: Fiat Panda 34, '82 '83 '85; Panda 45, '85, met open dak; Uno 45 ES, '84; Uno 45 Fire, '86; Ritmo Diesel, 3-drs., CL, '85; Ritmo 65 CL, '82; Ritmo 75CL, '79; Ritmo 85S b'83; Regatta 85S '85; Fiat 131 2 liter, met gas, '83; Citroën 2CV6, '81; Ford Fiesta 1100 L, '82; Opel Kadett Caravan, 5-drs., '80; Renault 5 TC, '85; Polonez 1.5 Caravan, '86. En diverse andere inruilers. Op alle auto's boven ƒ 5.000,– drie maanden Bovaggarantie. 1 of 2 jaar garantie mogelijk. Uw adres voor moffel- en plaatwerk, cilindervlakken en gasinbouwinstallaties.

Weg. vertr. buitenl. te k. RENAULT 5 TL '80, ƒ 2500,–, Sleinadastr. 23, Schaesberg.

Te k. GOLF diesel bwj. '81, pr. ƒ 6900,–, tel. 045-229624, Kapl. Ramakerstr. 18a, Heerlerheide.

VW Polo bwj. '75, apk gek. Mini 1000 bwj. '76, apk gek. Tel. 045-727112.

RENAULT 5 TL '79 apk gekeurd, kl. zwart. Afspr. Hamers 045-421457.

KADETT LS 13 S '85, Kadett Caravan 12 S '83, Rekord Caravan 20 S LPG, '81, Corsa 12 S '85, Corsa TR 13 S '84, Ascona 16S Hatchback '82, Fiesta 1.1 L '83, Kadett 12 S '83, '80 en '79, Rekord 20S '83, Ascona 19 N en 16 S '78, Escort 1.3 L '79, Ascona 12 S '76. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. BMW 320 bwj. '81, APK g. gek., goudmet., get. ramen met acc., km.st. 85.000, vr.pr. ƒ 11.500,–, m'dag t/m z'dag tussen 10-16 uur, 04492-1010.

Te k. FORD Escort 1300 GL i.z.g.st. APK t/m 88 bwjr. '78. Vraagpr. ƒ 3000,–; 045-224079.

VW Golf 1600 S bwj. '81, 66.000 km groen, sunroof enz. In uitstekende conditie. Vaste prijs ƒ 8950,–; Tel. 045-211976/253024, ook zondag.

FORD Fiesta Ghia kl. wit + APK bwj. 11-77. Vraagpr. ƒ 2750,–; Tel. 045-325468.

Te k. OPEL Kadett bwj. '78 i.z.g.st. ƒ 3250,-. Apk gek. Boven Devoonstr. 4 Zeswegen-Heerlen.

VW Polo bj. '78 + apk t/m mei '88 ƒ 1750,-. Tel. 045-725884.

Te k. PEUGEOT 504 GL bruinmet., schuifd., leren bekleding ƒ 2250,–; Hambeukerboord 64 Heerlen.

Te k. BMW 525 bj. '81 champagnemetall., BBS spoiler, sportv., br. band., get.glas in perf. st. Pr. n.o.t.k. Inl. 04402-74996 of na 18.30 uur 04402-76070. Beslist de moeite waard om te komen kijken.

OPEL Kadett diesel bwj. '85, zilvermet. 34.000 km m. smeerboekje, Kadett '85 E. met veel extra's; Kadett '80 groenmet., 100% i.o. Pr. n.o.t.k. met garantie. Peschstr. 27 Oud-Geleen.

Grote OCCASIONSHOW. Automobielbedrijf Loven Heerlen B.V., Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451. Mazda-dealer. Mazda 323 HB 1.3 DX, '81; Mazda 323 HB 1.3 DX, '82; Mazda 323 HB 1.1 DX, '83; Mazda 323 HB 1.3 DX lpg '82; Mazda 323 HB 1.5 GT '83; Mazda 323 Sedan 1.3 DX, '81, '82, '83, '84; Mazda 323 Sedan 1.3, '83 + lpg; Mazda 323 Estate 1.3, '83; Mazda 626 1.6 Sedan, '80, '81; Mazda 626 2.0 Sedan Diesel, '84; Mazda 626 2.0 HB GLX '86; Mazda RX7 '79; BMW 320 '79; Citroën Visa Club, '84; Fiat Ritmo 65 CL, '83; Honda Civic, lpg, '81; Nissan Stanza 1.6, '84; Nissan Cherry 1.3 GL, '84; Nissan Cherry 1300 L, '83; Renault II TL '85; Skoda Rapid Coupé, '85; Opel Corsa TR 1.2 S, '84; Opel Corsa TR 1.2 S, lpg, '85; Opel Kadett, 4-drs., '79; Opel Kadett HB 1.2 N, '82; Opel Kadett Carav. 1.2 S, '83; Opel Ascona 1.6 S, 2-drs., '83; Opel Rekord Aut., '79. Keuze uit ± 15 diverse goedkope automobielen van ƒ 500,– tot ƒ 3.500,–. Eigen financiering en verzekering. APK-keuringsstation

Te k. MANTA 2L GTE, i.z.g.st., APK tot '88, bj. '78, ƒ 4000,–. Inr. mog. Zandweg 160, Heerlerbaan.

G.G. Auto's, Heerenweg 286 Heerlen (grote weg. Hrl-Brunssum). Tel. 224172. PEUGEOT 205 GE 5-drs. type '85; Honda Civic autom. '83; Honda Civic 1300 Luxe '82; Ford Taunus 1.6 luxe Bravo '81; Fiat Ritmo in nw.st. 6 mnd. oud; Opel Ascona 1.8 E 4-drs. '83; Volkswagen Jetta diesel als nw. '82; Opel Kadett Hatchback '84; Volvo 343 DL zeer mooi '82; Mazda 626 GLX coupé '85 met veel extra's; BMW 318 met access. '80; Fiat 127 Special '83; Suzuki Alto '84; Skoda 120 L '83 ƒ 5300,–; Lada 2105 4-drs. '83 ƒ 5900,-. Garantie, inruil, financiering, apk. Ook het adres voor al uw auto-accessoires. Kom vrijblijvend kijken in onze shop. Tot ziens!!!

BMW

316	1983-'85
318 i	1981-'84
320 i	1983-'85
323 i	1982
518	1984
520 i	1984
525 i	1983-'86
524 TD	1984
628 CSi	1983-'84

Kera
Kerkradersteenweg 5
Kerkrade. Tel. 045-452121
Uw BMW-dealer

Te k. Hyundai STELLAR 1600 GSL '85, 45.000 km, 5 versn., bordeaux-rood, ƒ 15.000,–; Hyundai Pony 1200 GL -84, 5-drs., 35.000 km, ƒ 7000,–, 04498-54908.

Te k. Ford MUSTANG V 8 bj. '79, Wolfcare, LPG, APK tot mei '88 ƒ 3500,–. Inr. mog. Navolaan 134, Heerlen, tel. 045-228399.

Mooie MERCEDES 200 m. trekhaak, schuifdak, bj. '70, natuurlijk APK, vr.pr. ƒ 2500,–. 045-226136.

APK Keuringsstation Jo Hollands, Locht 26 Kerkrade. Tel. 045-416903.

Te k. BMW 730 autom. mei 1979 met nw. motor. Pr. ƒ 5750,–; Tel. 04405-2535.

PEUGEOT 305 GL 1981 rood, bruin interieur, trekh., lpg, radio, apk, cassette, in showroomconditie. Vaste prijs ƒ 5950,-. Tel. 045-211976/253024. Ook zondag.

Te k. voor liefhebber van part. OPEL Record 2.0 Berlina bwj. '78, zeer mooi. Vaste pr. ƒ 4750,–; Te bevr. 04490-26558 na 18 u.

MAZDA 323 ES '80. Tel. 04495-6860.

Te k. RENAULT 9 TSE, bwj. '82, m. centr. portiervergr., elektr. ramen, sunroof, sportvelg., vr.pr. ƒ 8000,–. Tevens te k. trekh. Alfa Sud Sprint + achterraamjaloezie VW Scirocco. Tel. 04494-43897.

AUTOHANDEL E. Custers biedt te koop aan: VW Golf autom., type '83, nw.st. ƒ 9200,–; Ford Taunus 1.6 L type '81, apk, ƒ 4200,–; Citroën LNA 11 RE type '85, RWD, apk ƒ 5900,–; Mercedes 200 D type '81, apk, ƒ 10.500,–; Lada 2105 GL type '83, lpg, apk, ƒ 3200,–; Lada 1300 L type '80, apk, ƒ 1900,–; Lada 1300 L type '80, apk, ƒ 1700,–; Lada 1300 L type '79, apk, ƒ 1600,–; Lada 1300 L, slalom type '80, lpg, apk, ƒ 2700,–; Mazda 323 type '80, bumperschade, ƒ 2100,–; Honda Civic type '78, apk, ƒ 900,–; Opel Ascona 16 S, apk, lpg, type '77, ƒ 1900,–; Alegro 1300 L, autom., type '79, apk, ƒ 2100,–; Opel Kadett type '77, apk, ƒ 1100,–; Ford Fiesta type '77, apk, ƒ 1700,–; Fiat Mirafiori, type '77, apk, ƒ 900,–; Ford Taunus GL type '78, apk, ƒ 900,–; Ford Escort 1300, type '76, apk, ƒ 900,–; Fiat Polbie, type '79, apk, ƒ 1300,–; Ford 1.6 L, autom., type '79, apk, ƒ 2600,–; Renault 14 type '78, apk, ƒ 800,–; Bedford dieselbus, type '80, ƒ 2700,–; VW Camper alle extra's, bwj.'71, ƒ 4200,–. Inruil financ. mog. Hommert 10b, Vaesrade-Nuth, geopend v.a. 14 tot 19.00 uur.

CHEVROLET Impala 6 cyl. autom. LPG APK bwj. '78. Chr. Kisselstr. 30 Sittard 04490-12525.

TOYOTA Celica Liftback bwj. 1981, 5 speed, LPG, APK-gek. Tel. 045-442125.

Te k. MERCEDES 280 SE, nw. mod., zr. excl., blauwmet., alle extra's, sportvelg., '81; Mercedes 280 S, grijsmet., alle extra's, '77; Volvo 244 GL + LPG, nw. mod., goudmet., '80; Volvo 345 GLS, 2 ltr., 5-drs., blauwmet., '80; Ford Escort 1600 L, zwart, als nieuw, '82; BMW 320/6, groenmet., t. '79; Skoda 120 LS, nw.mod., 17.000 km, als nw., t. '84; Opel Ascona 1.6 S, bruinmet., alle extra's, eind '80; Saab 99 EMS, zr. mooi + LPG t. '80; Renault 14 TL, rood, 1e eigen., 10-'80; Mitsubishi Lancer F 1400 GL, blauwmet., 1e eig., '80; Mitsubishi Colt 911 1200, bruinmet., i.z.g.st., '80; Fiat Panda 45, ivoorkleur, i.z.g.st., '81; Fiat 127 Sport 75 HP 1300, 43.000 km, 1e eigen., nw. model, zwart, '83; Fiat 127 900 super 5-speed, nw. model, 37.000 km, blauw, '83; Audi 100 5E, bruinmet., zr. mooi, '80; Mazda 626 Sedan, goudmet., i.z.g.st., '80; Honda Civic 1.5 L, 5-drs., grijsmet., i.z.g.st., '80; Peugeot 604 Ti, roodmet., alle extra's, eind '79; Lada 2105 N, zeer mooi, spec. striping, '81; Rijksweg N. 172, Geleen. Tel. 04494-46534.

Erkende relatie-bemiddelingsbureaus

PARTNER? Landelijk comput.syst. 1 jr. ƒ 150,– (bijstand ƒ 75,–). Gratis info: St. Kommunika, P.b. 8212, 3009 AE Rotterdam. Erkend Raad van Toezicht.

Geluk moet soms een zetje hebben.....
Stichting Centrum Europa houdt zich al meer dan 18 jaar bezig met relatiebemiddeling en is momenteel met zo'n 5000 partnerzoekers het grootste buro in Nederland.

Wilt u meer weten?
Heerlen e.o. mevr. Willemse, 045-215481; Geleen e.o. mevr. v. Westerveld, 04493-2395; Maastricht mevr. Savelberg, 043-612291; Weert mevr. Janssen, 04950-36337; Roermond mevr. Cremer, 04750-34958.

Stichting Centrum Europa
Erkend door de Raad van Toezicht van het Min. van WVC

Geluk moet je zelf zoeken!
Stichting Kontaktring helpt u daarbij. Vraag vrijblijvend informatie voor een serieuze en discr. kennismaking met zeer persoonlijke aanpak. Zeer acceptabele prijzen.
Stichting Kontaktring
H. v. Zwol Erkend R.T.V.
Tel. 077-871551
Een erkend bureau geeft vertrouwen

Stichting Mens en Relatie postbus 8040, 6401 VA Heerlen

Joop, 29 jr. Eenvoudige, niet opknappe jongeman, 1.75 m, d.blond, houdt v. tuinieren (bloemen!), dieren, muziek en uitgaan, eerlijk, gevoel voor humor zkt. jonge vrouw voor vaste relatie. 045-740088.

Ariadne, 33 jr. Representatieve, intelligente vrouw (HBO-opl.), blond, 2 kind., houdt v. tennissen, eten, schouwburg, wijntje bij de open haard, zkt. vlotte, repr. man tot 45 jr., jonge uitstraling voor vaste rel. 045-740088.

Huub, 32 jr. Sympathieke j.man, klein, ongehuwd, houdt v. toneel, natuur en dansen, zkt. lieve vriendin. 045-740088.

Anouk, 40 jr. Beschaafde nette vrouw, 2 kindr. (bijna volw.), d.blond, zkt. rustige vriendelijke man met gevoel voor humor. Doel: samenw. 045-740088.

Arie, 28 jr. D.blond, 1.90 m, slank, bruine ogen, houdt van muziek en biljarten, zkt. vrouw met eerlijk karakter. 045-740088.

Erik, 32 jr. Vlotte, politiek bewuste (PvdA) j.man, vrijgezel, HBO-opl., zkt. tolerante, aktieve j.vrouw.

Bel voor vrijbl. info:
045-740088
(mevr. Schiks)
of 043-620886
(mevr. Dautzenberg)
Stichting Mens en Relatie is **erkend RvT** met garantiefonds

Onroerend goed

Nieuwenhagen .... ƒ 65.000,– k.k.
Heigank. Tussenwoning met enig achterstall. onderh.

Bouwkavels Heerlen ƒ 65.000,– k.k.
Nog 2 bouwkavels aan de Pleiweg (Palemig) met mooi uitz. over Heerlen. Opp. ± 580 en 700 m2.

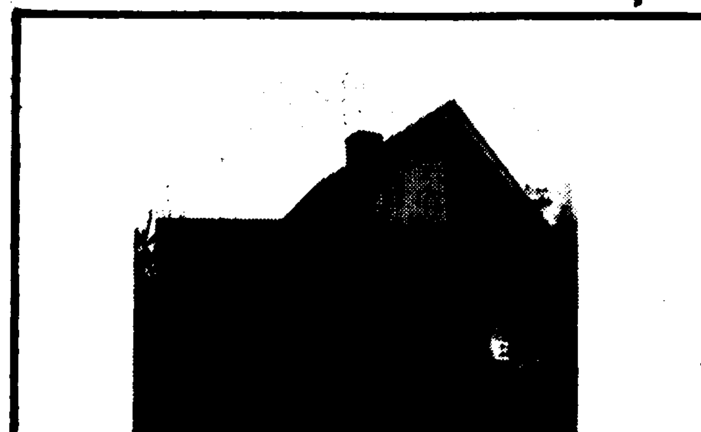
Bingelrade .... ƒ 110.000,– k.k.
Ruim tot woning verb. gebouw m. atelier c.v., tuintje

Eygelshoven.........ƒ 110.000,– k.k.
Willem Alexanderstr. mod. woning m. c.v. en tuin en garage. Goed onderh. woonk. (parket), 3 slpk., badkamer

Rimburg................ ƒ 110.000,– k.k.
Karakteristiek woonh. m. ruime garage, c.v. en grote tuin.

Bocholtz................ ƒ 155.000,– k.k.
centr. nieuwb.woning m. c.v., garage en tuin, subsidieregeling van ƒ 20.000,– k.k.

Brunssum .... ƒ 200.000,– k.k.
Akerstr. vrijst. herenh. met c.v., garage en grote tuin. Ruime indeling. Info en/of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging: Troost onr. goed, Heerlen, tel. 045-717976.



WIJNANDSRADE
Te koop een vrijstaand landhuis met centrale verwarming, dubbele garage, tuin met veel privacy, gelegen aan de KONINGSGRAVE. Indeling: 4 slaapkamers, luxe badkamer, douche met wastafel. Hal, ruime woonkamer met eiken aanbouwkeuken, gastentoilet, kantoorruimte, 2 kelders en fraaie bar. Algemeen: plavuizenvloeren, slaapkamers parket, veel schoonmetselwerk, binnen- en buitenhoutwerk in maranti uitgevoerd, dubbele beglazing, geheel geïsoleerd, h.r.-c.v.-ketel; oppervlakte ca. 690 m2. Vr.pr. ƒ 359.000,- k.k. Tel. 045-242523. 256184

Vakkundig verkopen
van uw eigen huis begint met een vrijblijvend gesprek met een van onze onroerend goed adviseurs. Kies voor zekerheid en dus voor Stienstra Heerlen Makelaardij b.v.
Tel. 045-712255.

Van particulier te k. groot **ZAKENPAND** / herenhuis / in Geleen. Gesch. voor kantoor / praktijk / kamerverhuur. Oude boerenwoning met bouwgrond voor 2 woningen. Tussenwoning met 3 slaapk., zonder tuin. Te bevr. 04494-45585.

ULESTRATEN te k. luxe afgew. landhuis, inh. 760 m3, geh. onderkelderd, gesch. als kant./prakt. met aparte ingang. opp. 500 m2, ƒ 275.000,–, tel. 043-642401.

Te k. **OUD-URMOND** rust. gel. goed onderh. vrijst. boerkh. 262 m2, c.v., gar., dakterr., tuin, dubb. glas; beg. gr.: woonk. 28 m2, aanbouw L-keuk., 15 m2 wasruimte met douche, prov.- en hobbykelder; 1e verd.: 4 slpk., vaste trap, geïsol. zolder + kamer. Vraagpr. ƒ 155.000,– k.k. Afspr. 18-20 u. 04495-3986.

Te k. Klipper-aak **WOONSCHIP** 25x4,60x1 mtr., 120 pk Deutzdiesel. Bovendeks: eetkamer-keuken, kleine roef en stuurhut. Beneden: 3 slpk., badk., grote woonk., c.v., mooie ligplaats m. tuin in Maastricht. Vraagpr. ƒ 135.000,–; Tel. 043-254592.

Bungalow in Klimmen
te k., 3 slpk., waarv. 2 met douche en toilet, gr. L-vorm. living, rondom tuin. Hagerweg 8. Te bevr. voor 10.00 uur of na 18.00 uur. 04405-1910.

SCHAESBERG: Uitst. onderh. tussenwoning m. voor- + achtertuin met schuur, hal, woonk. met parketvloer en tuind., gesl. keuk. Tuin ca. 14 m diep met achterom, 4 slpks., douche, ruime zolder. Pand geh. voorz. v. rolluiken. Vr.pr. ƒ 98.000,– k.k. 045-314328.

GELEEN te koop of te ruil tegen eengezinswoning te Geleen of omstreken goed onderh. appartement. Ind.: woonkamer (45 m2), keuken, 2 slaapkamers, nieuwe badkamer en toilet, grote hal, c.v., ged. rolluiken. Voor inl. 04494-40802.

NIEUWSTADT, Randenborgweg 8, gunst. gel. halfvrijst. woonh., uitst. geïsol., perc.opp. 800 m2. Voor inl. + event. bez. 045-241382.

Kerkrade-Terwinselen
Rustig gelegen woonhuis, gas-c.v., berging, tuin. Ind. b.g.: kelder, royale woonkamer, eetkeuken, badkamer, 3 slaapkamers, zolder. Vraagprijs ƒ 79.000,– k.k.,
Pickée Makelaardij B.V.
Van Ittersonstraat 15, 6372 TT Landgraaf. Tel. 045-414819.

HEERLEN, ƒ 125.000,-. Centr. excl. appartement te koop, met park.pl. en lift, op 3e verd. Woonkamer (41 m²), open luxe eiken keuken, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad en wc, zonnig balkon (westen), 2 berg., c.v., volledige afwerking, hardh. kozijnen, dubb. begl., sierteels; bouwjaar 1979. Tel. 045-215922.

Te koop gevraagd, Heerlen
of directe omgeving, riant woonhuis met enige kantoorruimte. Prijsidee ca. ƒ 500.000,-. Spoedige afhandeling mogelijk. Aanbiedingen met opgave ligging aan postbus 32 Heerlen.

HEERLEN-ZUID, Dr. Jaegerstraat: goed onderhouden woonhuis, aparte ingang, met kelder, grote woonkamer, eetk., keuken, bijkeuken, tuin; 1e verd.: 3 slaapkamers, nw. luxe badkamer met ligbad, douche en wc; 2e verd.: 2 slaapkamers, zolder; c.v. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-718914.

GELEEN-ZUID uitst. geleg. prima onderh. halfvr. hoekhuis m. zonnige tuin, c.v., thermobegl., garage. Ind.: hal, toilet, woonk. 40 m2, m. open haard, schuifpui, op eik. keuken, ben. verd. tegelvl., kelder. Verd. 3 slaapk., luxe badk. m. ligbad, 2 v.w. bidet, toilet, bergk. ƒ 149.000,– k.k. 04494-53860.

Te k. z. goedlop. friture/cafetaria
in hartje v. Oud-Geleen m. gr. bovenwoning, 2e aparte ingang. Geen papieren nodig. Taxatierapport aanwez. Zonder contanten onnodig te reflecteren. Tel. 04494-51467.

BRUNSSUM Haansberg, te k. verbouwde tussenwoning. Pr. ƒ 82.000,-. Inl. tel. 04492-3416.

Gevraag...........................gevraagd
woonhuizen, bungalows
en appartementen
in prijsklasse tot ƒ 350.000,–
in geheel Zuid-Limburg
Aanbiedingen: Troost onr. goed, Hrl. Tel. 045-717976.

HEERLEN AARVELD: goed onderh. halfvrijst. woonh. met c.v. Ind.: royale hal, keuken, woonk. m. open haard; 1e verd.: 4 slpk. (3 m. balkon), diepe muurkasten, badk. m. ligb. en 2e toilet, vlizotr. naar gr. zolder, souterrain onderh. geh. huis, 5 vertrekken, tuin met ged. overd. terr., garage. Verrassend veel ruimte. Pr. ƒ 225.000,– k.k. Aanv. in overl. Te bevr. 045-716122.

U wilt een huis kopen?
U wilt uw huis verkopen?
Vraag vrijblijvend info.
Onroerend Goed Maatschappij Jac Stel
verzekeringen, financieringen, hypotheken.
Schelsberg 132 Heerlen
tel. 045-721866.

Kerkrade



Pr. Bernh.straat, goede stand, representatief halfvrijst. herenhuis m. sfeer, gunst. ligg. t.o.v. scholen, bouwjr. 1937, verb. 1975, vz. van c.v., met carport. Ind.: woon-/eetkamer m. uitgeb. erker, open haard, tot. diepte ± 12 m, mooi trappenh., keuken m. mod. inrichting, bijkeuken, toilet. 1e verd.: 3 slpk. m. vaste kasten, badk. m. ligb., wastafel en 2e toil. 2e verd.: slpk. en zolder. Prijs n.o.t.k.

SPAUBEEK ƒ 119.000,– k.k. Woonhuis met c.v en garage. Ind.: sout., garage 7.00×4.10/3.60, provisie- en c.v.-kelder. Beg. gr. hal, met toilet, woonkamer 7.00×4.10/3.60 en balkon; keuken 3.40×3.00, 1e verd.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Aanvaarding 15 mei 1987, tel. 045-752142.

Open huis
zondag tussen 2 en 4 uur
Hoensbroek
Hommerterweg 90



Leuk tussengelegen woonhuis met c.v. Ind. beg.gr.: entree, berging, ruime hobbyruimte; 1e verd.: woonkamer met parket en sierpleister, eetkeuken, terras; 2e verd.: 2 slaapk., badkamer met douche en toilet. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 77.000,- k.k.
Kom vrijblijvend kijken!
Aquina makelaardij B.V.
045-715566

Hoensbroek
Patersweg, gunstig gel. halfvr.staand woonhuis m. garage, vz. van c.v. Bouwjr. 1953. Ind.: kelder, entree, hal, toilet, woonkam. en suite diepte ± 8.50 m m. uitgeb. erker, serre en tuin. 1e verd.: drie sl.kamers en douchecel. Zolder ber.br. via vaste trap. Prijs n.o.t.k.
Inl. taxateurs- en makelaarskantoor
Van Wersch b.v.
mak. o.g. Stationsstr. 54, 6461 EJ Kerkrade
Tel. 045-452234

Te koop, zeer ruim halfvrijst. **HERENHUIS** te Heerlerheide met tuin en garage, c.v., ruime hal, grote L-kamer, serre, keuken, w.c., kelder, tuinberging, 1e verd. 3 slpk., badk./bad en w.c. 2e verd. 2 ruime slpk., bergruimte, geschikt als praktijkpand. Prijs en aanvaarding in overleg. Tel. inl. na 18.00 uur, 04780-88526.

EPEN: z. luxe geheel verbouwd boerderijtje in landschapspark, panoramisch uitzicht. Huis m. veel ruimte. Atelier 11×5½ m, 3 slpk. ƒ 248.000,–. Tot. opp. 1200 m2. 04455-2114 of 043-252335.

Krijgt uw woning wel voldoende aandacht?
U bent er zeker van als u belt met
Aquina Makelaardij B.V.
Tel. 045-715566

Huis verkopen?
Géén verkoop, géén kosten!
Aquina Makelaardij B.V.
Tel. 045-715566

Particulier
vraagt te koop woonhuis
omg. Amstenrade, Merkelbeek, Klimmen tot ƒ 300.000,–. Inl. dhr. J. Bergmans, Rue de Hombourg 132, 4670 Montzen België.

Heerlen
Spoordamstraat 25, halfvrijst. woonh. i.z.g.st. met dubb. beglaz. en ged. rolluiken, gas-c.v., gar., berg., mooie tuin, bijzonder goed gel. Ind.: o.a. kelder, mooie woonk., luxe keuken, douche, 2 slpk., m. vaste wast. Pr. ƒ 98.000,– k.k.

Brunssum
Halfvrijst. woonh. Akerstraat 11, kunststof kozijnen met dubb. beglaz., gas-c.v., berging en tuin, 3 slpk., badk. met ligbad. Pr. ƒ 95.000,– k.k. Bezichtigen volgens afspraak. Inl. Van Loo assurantiën, Simpelveld, tel. 045-442970.

Te k. **HULSBERG** winkel-woonhuis. Vraagpr. ƒ 159.000,–; Mgr. Brulsstr. 28, tel. 04405-2164.

OUD-GELEEN halfvrijst. woonh. met tuin, vrije achterom, gr. woonk., aparte keuk. + bijkeuk., w.c., kelder; 1e verd.: 3 slpk., badk., douche; 2e verd.: zolder, vaste trap en grote hobbyruimte. Pr. n.o.t.k. Tel. 04494-42423.

Centrum-Kerkrade
Prachtige in stijl verbouwde woning op 150 m2 grond, 3 slpk., eenv. tot 5 uit te breiden. Direct te aanv. ƒ 160.000,– k.k.

Vaals
Grote villa met wintertuin, serres, terrassen en 6 slaapk., op 850 m2 grond ƒ 350.000,– k.k. En dan... voor de juiste persoon een

Goudmijn
Het café-restaurant Europa langs toeristenweg Vaals-Epen, twee restaurants, bar, terrassen en een inpandige woning totaal ± 550 m2 op 5500 m2 grond. Prijs incl. inv. ƒ 650.000,– k.k. Bedrijfsbureau L.B.Z., tel. 04494-45925. Postbus 219, 6160 AE Geleen.

Eycker wooncentrum
van Eycklaan 80
3680 Maaseik
heeft te koop enkele appartementen + woningen te Maaseik, vanaf ƒ 95.000,– tot ƒ 300.000,–; evtl. ook te huur. Voor verdere inlichtingen tel. 09.32.11.566905 of loop even binnen.

Simpelveld
Remigiusstr.: goed onderh. ruime halfvrijst. woning met o.a. hal, woonk. 40 m2, mooie keuken, berging, badk., c.v., 4 slpk. en zolder. Terst. te aanv. Prijs ƒ 125.000,– k.k.

Treebeek
Goed gel. beleggingsobject, best. uit winkel en 3 aparte wooneenheden, c.v., goed onderh., jaarhuur ƒ 30.000,– dus uitst. rendement bij prijs ƒ 220.000,– k.k.

Ubachsberg-Voerendaal
Dalstraat: monumentale voormalige gerenoveerde boerderij met o.a. besloten binnenpl., woonk., keuken, kantoor, hobby-atelier, stalruimte, 5 slpk., ruime tuin, c.v. Het object heeft een uitstekende verbinding met Heerlen. Aanv. in overl. Prijs ƒ 225.000,– k.k.
Kerkhoffs Makelaardij o.g.
Kleingenhouterstr. 50 te Beek, tel. 04402-73427.

Informatiedagen „Wonen in Susteren"
Halfvrijst. huizen met garage in plan Middelveld. Uw financieringsaandeel na verrekening rijksbijdrage is ƒ 139.500,–; Deze zomer te betrekken.
Charmante bungalows. Komfortabele woonruimte voor het kleinere gezin. Prijs vanaf ƒ 137.800,– v.o.n. (excl. renteverlies en ƒ 16.000,– rijksbijdrage).
Vrijst. landhuis aan de Heemskerkstraat met meer ruimte en luxe. Prijs ƒ 215.000,– v.o.n. (excl. renteverlies).

Dinsdag 12 mei
in het Info-centrum aan de Landsheerlaan van 17.00 tot 19.00 uur.
Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij b.v. tel. 045-712255.

Open Huis in Kerkrade
Riante „type vrijstaande" huizen op een exclusieve woonstand in Kerkrade-Carisborg. Type A bijv.: doorzonwoonk, ca. 40 m2 (incl. keuken), mogelijkheid voor 4e slpk., luxe badk., gar. en op zonzijde gel. tuin. Prijzen vanaf ƒ 179.700,– v.o.n. (excl. renteverlies en max. rijksbijdrage ad. ƒ 17.340,–)
Dit weekend van 14.00-16.00 uur
(zaterdag en zondag dus). Volg de borden bij dit nieuwbouwplan.
Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij b.v.
Tel. 045-712255.

OIRSBEEK halfvr. woonh. m. c.v., berging, garage en tuin. Ind.: kelder, hal, toilet, woonk., keuken, serre, 3 slpk., badk. en zolder. Pr. ƒ 105.000,– k.k. Tel. 045-243040.

Te k. in **BELGIE,** provincie Limburg, zeer mooie handelsruimte 106 m², gesch. v. alle doeleinden. Gelegen Kapelstr. 39, 3911 Herk de Stad (Berbroek) bij Hasselt. Tel. 09-3211255226.

VALKENBURG te k. vrijst. bungalow, ƒ 215.000,– te bezichtigen na tel. afspraak, 04459-1450.

KERKRADE-CENTRUM. Groot halfvrijst. huis te k. of te h. met bedrijfsr., 5 slpks., badk., eet- en bijkeuk., kantoor, 3 keld., 3 garages, ƒ 135.000,–, tel. 045-463872.

Te koop
centrum Sittard
luxe flat
hal, woonk., toilet, douche, 2 slpk., balkon voor en achter, berging, gar., 3-hoog. Vraagpr. ƒ 89.500. Tel. 077-541711

Te k. luxe appartement in **MAASEIK:** 3 slaapkamers, gesloten gar.box., alle modern comfort. Tel. tussen 18 en 19 u. 09-32-11-565908.

Te k. in **LINNE** halfvrijst. woning. Veel privacy. Inl. tel. 04746-3701.

Te k. **DRIVE-IN-WONING** met 35 m diepe tuin. Vraagpr. ƒ 125.000,– k.k. Prof. K. Onnestr. 85, Hoensbroek, tel. 045-226179. Heden kijkdag 15.30-17.30 uur.

Te k. halfvrijst. huis; 3 slpk., goed geïsol., garage, carport, tuin op het zuid. Optimale privacy. Vr.pr. ƒ 169.000,–, Irenestr. 11 **CADIER EN KEER,** tel. 04407-2526.

Te k. mooi **WOONH.** in Geuldal, 5 slk., grote tuin, garage en terras, bwjr. '75. Pr. n.o.t.k. Tel. 04406-41742.

Te koop **BELEGGINGSPAND,** huuropbrengst ƒ 18.000,– per jaar. Voor inl. br.o.nr. VA 464, LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg a/d Geul.

Wijlre
Ouder groot huis. Ged. gas-c.v. 10 kam., 2 kelders, 2 keukens, douche, zold. Gar. Stal. Tot. 550 m2.

Makko
taxatiebureau-makelaardij b.v. (W. Timmermans, lid NVM), Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182.

Vak.bungalows
5 km van Vaals. Zitkam., eetkeuken, 3 slpk., c.v., douche. Tuin rondom. Vanaf ƒ 60.000,–.

Makko
taxatiebureau-makelaardij b.v. (W. Timmermans, lid NVM), Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182.

Te k. woonhuis met garage, kelder en tuin. Grote woonkamer, inb.keuken, 4 slaapkamers, douche en zolder. Schaesbergerweg 10, **HEERLEN.** Voor afspraak tel. 045-725016.

Schaesberg
Monnetstr. 1. Goedgeleg. vrijst. woonh. (herenhuis) met grote tuin (700 m2), garage, zolder, kelder, 5 slpk., c.v. Naast pand ligt bouwpl. ƒ 195.000,– k.k. (incl. bouwpl.).

Neerbeek
Neerbekerstr. 19. Erg landel. gelegen vrijst. woonhuis met garage en 1750 m2 tuin met paardestallen (6 paarden) met volledige afgem. manege. Grote 45 m2 woonk. met plavuizen en open haard, eiken aanb.keuken met volled. inbouwapp., zolder (vaste trap), kelder 2 stuks, 5 slpk., c.v. op gas (1985), alle dubb. glas en hardh. kozijnen. ƒ 269.000,– k.k.

Heel
Wessemmerweg 20. Erg landel. geleg. halfvrijst. woonh. (premie A) met premie. 3 slpk., grote woonk. met mooie tuin, zolder (vaste trap). Pand verk. in perf. staat ƒ 135.000,– k.k.

Jos Storms Onroerend Goed Geleen Tel. 04494-42550

DRIVE-IN U.o.W., 8 j., beteg. oprit 5x4, bet. gr. hal, c.v. + 2x berg., gar. 9 mtr. + berg. 3x2, el. rolp., bet. balkon 5 m, woonk. 9x5, afgesch. bet. keuk., w.c., badk., ligb., w.c., zeer gr. slpk. (deelbaar) + slpk., voorzijde thermo + kunstst., achterz. rolh., geen tuin, ƒ 105.000,– k.k. 045-319561 na 18 u.

SITTARD, J. Habetsstr. 18 te k. mooi verb. woning, L-kamer met open haard, aanbouwk. + app. kelder, berging en c.v., 3 slpk., badk. m. ligb. + v.w. zolder, achter roll., vrije tuin op zuiden. Vraagpr. ƒ 115.000,– k.k. Pand moet u beslist van binnen zien. Tel. 04490-26589.

BORN: Beatrixlaan 2 Papenhoven, te k. vrijst. woonhuis. Ind.: L-vorm. w.k., gang, keuken, gar., berging, toilet, 3 slpk., douche, kl. siertuin, zolder en 2 kelders. Pr. n.o.t.k. Inl. 04497-1406.

Sittard
Te k. v. part. zeer ruim vrijstaand herenhuis (750 m3), bwj. 1982, met 4 grote slaapk., luxe gr. badk., 2 wast., woonzolder, souterr. met 3 ruimten voor hobby, was etc. Grote garage, fraaie tuin op zuiden, hele huis wit betegeld. Pr. ƒ 248.000,– k.k. Baandert 88, Overhoven. Tel. 04490-26290/10268.

APPARTEMENT Schandelerbrd. Heerlen, kam/-keuk., douche, toilet, berging, balkon, 8 m². Pr. ƒ 65.000,- k.k. t. 720703.

SITTARD te k. appartement Engelenkampstr. 4-II. Ind. woonkamer 11x4 m, 2 slaapkamers vern. badkamer en w.c., nieuwe witte aanb.keuken (Bruynzeel), berging, balkon op 't zuiden. Koopprijs ƒ 90.000,– k.k. Inl. tel. 04490-16205, b.g.g. 16765.

Te k. in **BRUNSSUM,** Dr. A. Kuyperstr. rec. geren. woning, gr. d. voorz. v. rolluiken, gas-c.v., keld., woonk. m. open h., aanb.keuken m. app., badk. m. ligb., douche, dubb. v.w., 3 slpk. en zolder m. v. trap. Aang. tuin m. tuinh.,achterom bereikb. m. auto. Vr.pr. ƒ 115.000,– k.k. 045-270838. Na 18.00 uur.

Gr. halfvrijst. ouder **WOONHUIS** te k. in Kerkrade, c.v., grote tuin aanw. 045-460245.

HULSBERG: halfvrijst. woonhuis m. garage, woonk., zitkamer, 3 slpk., kelder + r. zolder. Koopprijs ƒ 90.000,– k.k. L.M.H. Smeets, beëdigd taxateur o.g. Op den Toren 11, Nuth. Tel. 045-242118 of 352324.

HORECAPAND met zaal en kegelbaan in centr. Spekholzerheide, opp. 3,40 are. Vrij van brouwerij, ook voor andere doeleinden gesch. Koopprijs pand en inv. n.o.t.k. Horecabureau Limburg. 043-630127.

Roosteren
Mod. huis met gar. en achterom. 3 slpk., badk., zolder, gas-c.v. ƒ 117.000,–.

Makko
taxatiebureau-makelaardij b.v. (W. Timmermans, lid NVM), Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182.

KERKRADE
Notaris mr. C.G. Smeets te Maastricht
zal op vrijdag 22 mei 1987 om 15.00 uur n.m. in café-dancing 't Wieltje, Akerstraat 36 te Kerkrade-West, krachtens art. 1223 B.W. publiek en bij opbod verkopen.
WOONHUIS MET TUIN gelegen te Kerkrade
Agathagracht 31, kad.bek. gem. Kerkrade, sectie K, nr. 787, gr. 1.91 are.
Indeling: beg.gr.: hal met toilet, zitkamer met open keuken, vóór- en achtertuin, berging, carport;
1e verd.: 4 slaapk., badk. berging.
Aanvaarding: terstond in eigen gebruik bij betaling v.d. koopsom, eventueel te bewerkstelligen met de grosse van de veilingakte.
Betaling: uiterlijk op 3 juli 1987.
Bezichtiging: uitsluitend in overleg met genoemd notariskantoor.
Nadere inlichtingen: ten kantore van notaris mr. C.G. Smeets, Aldenhofpark 30 te Maastricht, tel. 043-212373. 250823

STEIN
Mr. W.H.M. Poeth, waarnemer v.h. vacante kantoor van A.A. Oomen, voorheen notaris te Stein,
zal op dg. **14 mei** as. om **3 u.** n.m. in café 't Roadhoes **te Stein** ex art. 1223-2 B.W. in het openbaar, bij opbod, verkopen:
de BUNGALOW met dubbele GARAGE en TUIN,
Dross. Ecrevissestraat 26 te Stein, G 451 en 752, samen groot 11.21 a.
Indeling:
- woonkamer (± 65 m2) met open haard;
- hal, toilet met v.w., keuken;
- slaapkamer met bad 2 v.w. en toilet;
- logeerkamer met bad en v.w.;
- 2 kleine slaapkamers;
- kelders (± 50 m2), dubbele garage.

Aanvaarding:
in eigen gebruik, na algehele betaling. Koper kan zich op zijn kosten en voor zijn risico het genot aanschaffen, eventueel met de grosse v.d. veilingakte (het pand is thans onbewoond).
Betaling koopsom:
uiterlijk 25 juni as.
Bezichtiging/nadere informatie:
na overleg met/bij voormeld notariskantoor, Sanderboutlaan 70, tel. 04495-2046. 250840

Te k. ruim halfvr. **HUIS.** Ind. eiken keuken, 4 slpks., kelder en garage, vraagpr. ƒ 168.000,– k.k. Rijnbeek 9, Geleen, tel. 04494-54671.

Te k. luxe **LANDHUIS** in mooi gelegen Heerlen. Opp. 1060 m2, 5 slpks., 2 badkamers, geh. onderkelderd ƒ 478.000,- k.k. Tel. 045-316491.

Te k. **SCHAESBERG** Dr. Calsplan. Rustig gel. goed onderh. hoekwoning m. inpand. gar., ruime entree, etage 1: ruime woonk., open keuken, toegang tot tuin. Etage 2: 3 slpks., douche met 2e toilet en zolder. Pr. ƒ 135.000,- k.k. v. verder. info. 045-323910.

VALKENBURG nabij centr. mod. halfvr. woonh. m. woonkeuk. 21 m2, grote living m. op. hard en schuifpui naar zonneterras, 3 slpks., badk. Opp. 380 m2. Vr.pr. ƒ 155.000,- t. 04459-2102.

Nuth. te k. **TUSSENWONING** aan de "Ping". Ind.: woonk. 37 m2, royale keuken, 4 slpks., badk., ruime tuin op het zuiden, vr.pr. ƒ 128.500,– k.k. Aanv. in overleg. Tel. 045-243651.

Te k. te **SITTARD** op goede stand gel. appartement met c.v. en berging, L-vormige woonk., 2 slpk. Koopr. ƒ 79.000,– k.k. Tel. 04490-24985.

HEERLEN CITY te k. gemoderniseerd en vergroot tussenhuis ƒ 155.000,– k.k. Tel. 045-713032.

Winkelruimte te huur aangeboden
Saroleastr. Heerlen.
Oppervl. 50 m2,
huurpr. ƒ 3400,– p.mnd.
Inl. Br.o.nr. HK 199
Limburgs Dagblad, Postbus 3100
6401 DP Heerlen

Huwelijk/kennismaking

Nette j.heer vrijgezel 25 jr. eerlijk en betrouwb. karakter zkt. leuke DAME 20-30 jr. voor ser. rel. Br. lfst. m. foto o. no. GE 467 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout. Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

GROENTETUIN in Spaubeek gratis te bewerken. Tel. 04493-4245 04494-52038.

REPARATIE van wasautom. + koelkasten. Geen voorrijkosten. Tel. 04494-42695.

Diepvries en KOELKAST REPARATIE, zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04494-45230. 24-uurs service.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-service. Tel. 045-314122.

RTV/muziek

TAPEDECK, Revox, a 77, incl. 5 tapes, en eiken videomeubel. Tel. 045-228362.

Te k. LESLIE met kabels 2-dlg., orgel Elka-model; knopaccordeon 3 hotspots (100 watt) p.st. op standaard; div. microfoons (zang), 1 accordeonstatief, krukje; 1 Fender basversterker (100 watt); 2 boxen standaards, 4-pers. bungalowtent, 1x Fleischman trein N-spoor + div. huizen alles op plaat. Weg. beëind. orkest. Tel. 04494-40901 na 18 u.

Te k. GITAARVERSTERKER Peavy Special, 130 Watt. 045-712895.

Te k. PIANO max. Kleng. zwar. in pr.st. Vr.pr. ƒ 1900,–. Tel. 04494-50314.

Vakantie en Rekreatie

Limburg

Bloesem rond VALKENBURG
In mei is de natuur rond Valkenburg op z'n mooist. Met overal die vrolijke tinten van het voorjaar. En de schitterende bloesems natuurlijk. Kom ervan genieten. Valkenburg zal U verwennen!
VVV Het Geuldal
Tel. 04406-13364 Postbus 820, 6300 AV VALKENBURG
Een 5-daags arrangement v.a. fl. 175,– p.p.

VALKENBURG a/d Geul, 8 dgn. volpens. v. za.-za. v.a. 18-4 Rustig gel. vlakbij station en centrum. Kamers m. toilet en kam do./toil. + 3 bustochten, Z.-Limburg, Duitsl. en België v.a. f 420,- p.p., halen en br. + 3 bustocht. v.a. f 485,- p.p. Verleng. mog. v.a. f 345,- p.p.p.w. Gratis koffie bij aank., bij bingo-avond m. prijzen en afscheidsavond. **3-sterrenpension Spronck,** Spoorlaan 39, 6301 GB Valkenburg a/d Geul (04406) 1 30 17. Groepen spec. arr.

HEERLIJK UIT IN ONS MOOIE GEULDAL
Schitterend verrekpunt voor wandel-, fiets- en dagtochten. Gel. aan bos- en heideerand met prachtig panorama. Standaard kamers f 47,50; halfpension en kamers m. douche en toilet f 60,– halfpension.
Hotel-café-rest. Alpenzicht, Schweibergerweg 49, Epen, tel. 04455-1252.

DE LENTE OP Z'N MOOIST IN BUNGALOWPARK HET ROEKENBOSCH!
Het perfekt verzorgde park, midden in de Noordlimburgse bossen, bij de Maas en Duitse grens.
6-persoons bungalows met kleuren tv/videonet, open haard, cv en 3 slaapkamers. Restaurant/bar, kinderboerderij, bowling, midget golf, gratis tennissen en overdekt zwemmen. Bel 070 - 472101, 's avonds en in het weekend 04784 - 1841.
VOORDEELTIPS:
weekend 15/5 - 18/5 ... f. 305.-
midweek 18/5 - 22/5 ... f. 280.-
60 - plussers 15% korting.
BOHEMEN Bungalowparken

MAASTRICHT, CAMPING DE DOUSBERG
4* ANWB. Zwembad bi+ bu op 400 m. (gratis) Tennis bi+bu spec. tarief. Tevens verh. stacar. (4-5 pers.). Tennis zwem kampeervak. f 130,- p.w. Tenniskamp 7 dgn. 13½ uur tennisles + verbl. in eigen tent caravan f 230,- p.p. Inl. 043-432171.

VALKENBURG (L.) bloesemtijd. Familiepension Huize Astoria, biedt u 7 dg. volpension v. f 220,- p.p. Vraag folder Tel. 04406-12125

CAMPING HIGH CHAPARALL.
Oirsbeek, 12 km v. Valkenburg, 4- en 6-pers. stacar.'s t.h.
Let op: vanaf 27 juni tot 11 juli 2 weken voor f 495.- all-in. Vraag folder: 04492 - 20 44.

Gezinscamping DE RUIGE HOEK
bij Venlo. Verwarmd zwem- en speelbaden, speeltuin, tennisbaan, bar, recreatie team en ruimte. Ook te huur chalets en mooie jaar- en seizoenplaatsen. Maasbree tel. 04765-2360.

CAMPING DE SCHATBERG SEVENUM
Ideale gezinscamping, ruime plaatsen, kinderspelen, dansen, kienen (2×), disco (3× p.w.), **GRATIS** gebruik waterfietsen, minigolf, trampolines, zwembad etc. **DE SCHATBERG HEEFT ALLES WAT U WENST!** Ook voor uw weekendje of een paar dagen tussendoor. Surfplas (16 ha), verw. zwemb., zandstrand, viswater. Hemelv. of Pink. f 100,-. Spec. korting voor- en naseizoen. Gratis grote folder en inl. 04767-1756.

Overijssel

Te huur op mooie natuurcamping 4-6 pers. **ZOMERHUISJES** en stacaravans. Vrij ponyrijden en vrij zwemmen. Tel. 05246-1229 (Gramsbergen Ov.).

Erk. HISWA Zeil- surfschool
ALMARA (Giethoorn) 05217-214

Camping „DE LINDENBERG" OMMEN
een recreatieparadijs voor het hele gezin
Modern en schoon sanitair, grote speeltuin, zwem- en speelvijver, groot zandstrand, recreatiezaal, sportvelden, restaurant a.d. vijver, snackcounter, gezellig bruin café, supermarkt, wasserette, viswater, recreatieteam, caravanverhuur, tennis. Rust en ruimte.
Vraag uitgebreide kleurenfolder: Balkerweg 17a, 7731 RX Ommen, tel. 05291-1303. Voor betaalbare luxe ANWB ★★★▶▶▶

Waddeneilanden

TERSCHELLING
Voordelige campingarrangementen f 57,50 p.p., waarbij inbegrepen: bootretour Harlingen-Terschelling, consumptie aan boord, 4 dagen fietshuur, verblijf 4 dagen/3 nachten op de camping van uw keuze.
Kaarten verkrijgbaar bij VVV Harlingen en aan de kassa van Rederij Doeksen in Harlingen. Reserveren is niet nodig! Geldig tot 15 juli en na 2 september 1987.
Voor meer informatie en gratis folder bel
VVV TERSCHELLING, tel. 05620-3000.

Terschelling
Voorjaarsarrangementen in hotels en pensions, 4 dagen/3 nachten vanaf f 105,– per persoon, incl. bootretour Harlingen-Terschelling, informatiepakket met o.a. fietskaart, natuurwijzer, Cranberry-boekje en Uit-boekje. De arrangementen zijn geldig van 3 april 1987 tot 11 juli 1987. Uitgebreide gratis kleurenfolder beschikbaar. Voor informatie en boekingen bel VVV Terschelling, telefoon 05620-3000.

8 of 12 dagen met een coml. klipper ZEILEN en ZWERVEN op de Ned. of Duitse Waddenzee, in de ban van eb en vloed, weer en wind; fietsen en wandelen op eilanden; droog vallen op het wad en genieten van dit indrukwekkende natuurgebied. Desk. beg. bioloog, max. 22 deeln. Vertrek 24-7, 3-8 en 14-8. All-in f 580,- of f 895,-. Inl. SNP Natuurreizen, Nijmegen, 080-552063.

TERSCHELLING. Een paar dagen genieten in de ontspannen sfeer van tweesterrenhotel m. verw. buitenzwemb. Arr. 3-4 of 7 dgn. incl. kamer/d/ontb., lunchpakket, heerlijke diners + fiets vanaf f 139,-. Bel 05620-8850, H.C.R. Thalassa, Heerenweg 5, 8891 HS Midsland.

Naar Texel op gezinscamping 'De Bol' centraal gel. in de nabijh. van bos en duinen, bent u van harte welkom! Fam. v.d. Berg, tel.: 02220-4675.

WEST-TERSCHELLING, direkt gelegen a.d. rand van duin en bossen. Hotel, bar, bowling „Bornholm", logies+ontbijt vanaf f 29,50. Inl. 05620-2266.

TEXEL, hèt eiland
HELEMAAL WEG EN TOCH ZO DICHTBIJ
In onze Vakantiereisgids vindt u alles over sportieve arrangementen, kortelange vakanties in hotels, bungalows of appartementen voor aantrekkelijke prijzen.
Vraag 'm aan. - Knip de bon uit en stuur 'm ingevuld, op een briefkaart geplakt, aan
STICHTING VVV TEXEL PROMOTIE POSTBUS 3, 1790 AA DEN BURG TEL. 02220-4741
BON VOOR GRATIS TOEZENDING VAN DE VAKANTIEREISGIDS
Naam:
Adres:
Postcode/Woonplaats:

Gelderland

Harderwijk
Wilt u een rustige vakantie in een 6-pers. bungalow (7x7 m) Nabij bossen Ermelo. Met grote tuin, zandbak, veel privacy en redelijke prijzen. Tel. 02523-76521 op 75194.

Camping de Scherpenhof voor een ideale vakantie a.d. rand v.d. Veluwe. Zie ANWB- of VVV-Veluwegids of vraag vrijbl. een folder aan. Tel. 05717-1731.

Camping De Maasplas mooie 4-6 pers. car. t.h. Ook vak.- en jaarpl. m. mod. comfort, direct gelegen tussen surfplas (30 ha) en Maas. Uitgebr. recr.progr. 04187-3232. Veerdam 3, 5308 JH Aalst.

HOTEL BOSOORD, Loenen - Veluwe. Inl. 05765-1264/2193. **Voor een fijne vak. of weekend. Half p. v.a. f 48.50 p.p.d.,** ook app. Tennis, paardrijden, zwemmen, vliegen en fietsen. Tev. **gratis slapen** na uw feest of diner.

Betaalbare vakantie
Ruurlo. Hartje Achterhoek Volop hotels, pensions en vakantieoorden. Vr. infomap bij VVV, Margrietlaan 26, 7261 CD Ruurlo, 05735-1499

Recr. centr. 'HET EIBERNEST' (Achterhoek)
Verh. v. 2-11-pers. bung's/stacar's en campingpl. Voor/naseizoen 25% korting. Inl. + gr. kl. folder: Kerkdijk 1, 7152 DB Eibergen, 05454 - 7 12 68 / 7 12 69. Jaarplaats tour- of stacaravan f 500.- korting. **Lid ANWB/Recron.**

LOCHEM: t.h. 4- en 6-pers. stacar. m. toilet va. f 300,- p.w. Pinksteren nog vrij. Tevens seiz.plaatsen. Billijke prijzen. Gelegenheid tot vissen en paardrijden. Inl. 05730-1846.

VAKANTIEREIZEN - MONTFERLAND
Vraag onze spec. arrangementenfolder. VVV Montferland, postbus 1, 7037 ZG Beek (gem. Bergh), 08363-1404

VAKANTIE IN LOCHEM!
Plan nu uw vakantie in
Lochem - Laren - Barchem!
Een uniek natuurgebied in de Achterhoek, met vele wandel- en fietsroutes. De logiesbedrijven in onze bosrijke gemeente heten u van harte welkom!
Vraag onze **GRATIS vakantiebrochure 1987** aan!
VVV, Markt 24, 7241 AA LOCHEM
Tel. 05730 - 18 98.

bungalowcentrum **DE KOERBERG** BV
Koerbergseweg 4-1 - 8181 LL Heerde. Tel. 05782 - 20 66
Een gezellig vakantiepark voor een comfortabel verblijf in een bungalow, uw tent of uw caravan
GUN UZELF EEN GESLAAGDE VAKANTIE OP ONZE CAMPING OF IN EEN VAN ONZE BUNGALOWS.
Camping, bungalowpark, openluchtbad met stroomversnellingen, speeltuin, bowling, kampwinkel en nog veel meer.

Noord-Holland

NIEUW IN CALLANTSOOG.
Camping „Callassande" op 750 m van zee. Met kantine, zwembad en ruime plaatsen. Info 02248-1663 1241, Voorweg 5a, 1759 NX Groote Keeten.

NOORDZEEKUST. T.h. in div. parken: bung.'s, stacar.'s, vak.woningen. **GRATIS ZWEMPARADIJS.** Tel. 02246 - 15 96, ná 18.00 uur: 02230 - 2 26 62.

Zuid-Holland

Camping duinrell Wassenaar
Nog enkele jaar- en seizoenplaatsen beschikbaar
Unieke ligging: vlak bij strand
Vraag camping folder: 01751 - 14004 - 19314.
ANWB klassifikatie: ★★★▶▶▶▶
Rustig natuur-kampeerterrein
Voor kampeerders gratis toegang tot 't meest veelzijdige attraktiepark in de randstad en korting voor het golfslagbad en tropisch zwemparadijs Tikibad; entree slechts f. 5,-
Kamperen op Duinrell. Daar kikker je van op.

NOORDWIJK AAN ZEE... HOTEL „DE BRANDING"
'n fijne vakantie va. f 248,- p.p.w. met volpension. Superlangpinksterweekend f 125,- p.p. Kinderkorting. Juni t/m aug. nog kamers vrij. Lift. Bel voor gratis folder: 01719-12425, fam. Klein, Rembrandtweg 26.

Zeeland

Vakantie of weekend aan de onderkant van Nederland
(vanaf f 198,-), maar dan wel in één van de comfortabele „Zeeland-hotels", met zwembad, sauna etc. etc. Een kleurrijke brochure ligt voor u klaar bij het hotel van uw keuze: 1. hotel de Zeeuwse Stromen te Renesse, 01116-2040; 2. Westduin Hotel Koudekerke (Vlissingen), 01185-2510; 3. Apartotel Noordzee te Cadzand, 01179-1810. Op reis? Wees wijs! Boek een „Zeeland-hotel"!

Verwen moeder met moederdag
Zoek de rust van de Zeeuws-Vlaamse kust!
Boek nú voor zo'n speciaal arrangement in Zeelands nieuwste 4-sterren hotel. Tot in de puntjes verzorgde akkommodatie: zwembad, sauna, fitnesscentrum, tennisbanen etc.
Speciaal moederdagarrangement van vrijdag t/m zondagavond. Inklusief 4-gangen-diner op vrijdag en zaterdag en zondag champagnebrunch.
Informatie of boekingen: 01171-2020
Place Saint Pierre
Zouterik 2, 4504 RX Nieuwvliet-Bad
Vakantie op excellent niveau in Zeelands nieuwste hotel

Camping Westhove, Aagtekerke op ± 2 km van zee bij Domburg (zandstrand) caravans en kampeerpl. te h. op rustige, landelijke fam.camping, m. verw. zwemb., winkel, kantine, speeltuin met dieren en speelwei. Tevens nog enkele seizoenplaatsen te h. Inl. folders tel. 01188-1809.

Drenthe

Recr.centr. De „Zandpol". Kom genieten van een ongestoorde, rustige vakantie op recr.centr. de „Zandpol". In tent of caravan of maak gebruik van onze comfortabele verhuurcaravans of exclusieve groepsacc. Viswater, natuurstrandbad (gratis) en natuurgebied omringen onze gloednieuwe camping. Bel nu: 05915-53002 voor gratis kleurenfolder.

VAKANTIEOORD „BOSZICHT":
Grenzend a/h Nationaal Park (Dwingeloo),
SMALBROEK 50 - 9411 TV BEILEN, 05930-2334
T.h. luxe stacaravans en campingpl. Aanw.: zwembad, speeltuin, recr.-team, etc. Tegen inlevering van deze advertentie 10% korting.

Voor een gezellige vakantie in het hart van Drente temidden van uitgestrekte bossen, kunt u terecht bij **CAMPING 'T CLINCKENHOLT** Westdorpestraat 29, Schoonloo. Tel. 05925-220. Huur stacaravans mogelijk. Kleurenfolder op aanvraag.

"MOOI ZUIDWOLDE", RUSTIG DORP MET...
veel natuurschoon, wandel-, fiets- en recr.mog. Alle soorten verh. Voor inf. VVV, Schoolstr. 2, 7921 AV Zuidwolde, 05287-1388.

Friesland

Zwerven door Z-W-Friesland. Een uniek gebied met verschillende mogelijkheden voor fietsers, vissers, watersporters etc. Div. arrangementen vanaf f 142,- per weekend of midweek, voor 4 pers., overnachten in onze comfortabele en compleet ingerichte trekkershutten. TACO-JOENITS, postbus 142, 8530 AC Lemmer, tel. 05146-5180.

Camping De Poelplaats met betaalbare prijzen. U komt toch ook. Trekweg 9, 05114-2058, Kollum.

VERKEN FRIESLAND PER BOOT, FIETS OF AUTO VANUIT Watersportcentrum 'Hart van Friesland'
(3 km van Sneek) Bomotel-Uitwellingerga. Appartementen-Bar-Restaurant-Zalen-Jachthaven. Folder/reserv.: Eastwei 8, 8624 TG Uitwellingerga, tel. 05153 - 4 44.

HINDELOOPEN 100 m v. IJsselmeer ideaal zwem-, surf- en viswater t.h. 6-pers. compl. en nieuw inger. bungalows. Vrij voor 18-7 en na 8-8. Max. f 400,- p.w. Ook weekends. Tel. 05142-2081

Oostenrijk

TIROL-OETZTAL Pension Katharina
mooi gelegen, eigen zwembad va. f 36,- p.d. l.o. avondeten. Tel. 09-435266265 of 08340-26384.

Caravans/tenten/boten

Adria-verhuur
Een landelijke organisatie met 32 off. Adria-dealers. Prijzen va. f 395,– p. wk. Aan het einde van het seizoen worden de huurcaravans verkocht. Huurders hebben de eerste keus en spec. condities. Informatie en prijzen krijgt u bij Adria Caravan Promotie N'land (078) 180100 of bij uw regionale Adria-dealer. U vindt hem in de Gouden Gids.

Zuid-Holland

HOTEL AAN ZEE, 1 min. van strand en golfslagbad. Gezinskamers juli aug. f 275,- p.p. p.w. V.P. Vr. folder: 01719-12919, Par. Boulevard 206, Noordwijk aan Zee.

Waddeneilanden

TEXEL Stolpboerderij 'Bleekerscoogh'. Eenv. 2, 4 en 6 pers. app. De Koog (02228)477.

Noord-Brabant

RUST, COMFORT EN LUXE VINDT U IN DE PEEL, Overloon. Vrijstaande 4**** bungalows, CV, KTV, open haard, badk./ligb., 2 graveltennisbanen. Nú va. f 350,- p.w. Kleurenfolder (010)-4672633.

Camping DE ROOYE ASCH
Haveltweg 59, 5423 VV Handel, tel. 04922-1852. 3 zwembaden, sportvelden, kantine, disco en snack. Groot **zomerprogramma** voor groot en klein. Caravans te huur en te koop, jaar- en seizoenplaatsen.
TROEF vakantiecentra

Caravans/tenten/boten

Boten, trailers, motoren, scheepsbenodigheden. **WATERSPORTCENTRUM** Sluis 8 Helmond, 04920-22497.

Caravanshow Henk Cortie B.V.
Bürstner - Hobby - Digue
Koop nu voordelig nieuwe 1987-modellen
Nog enkele 1986-modellen met extra korting
Ook prima gebruikte caravans; alle maten voortenten
Lage prijzen. Rijksweg 17 Nederweert
Tel. 04951-31914

De Reu Caravans
Topkwaliteit en toch niet duur!
Gewicht vanaf 415 kg!
Ralon
Brommelen 58a Geulle. Tel. 043-645079.

Diversen/buitenland

EXCELSIOR TOURS HULSBERG
ZEER AANTREKKELIJKE VAKANTIEREIZEN
SONTHOFEN - OBER ALGÄU - OBER-BEIEREN
9-daagse reis op basis van halfpension van 23 t/m 31 augustus 1987. **f 680,–**
ABTENAU - SALZBURGERLAND - OOSTENRIJK
10-daagse reis op basis van halfpension van 28 juli t/m 6 augustus 1987. **f 760,–**
ALLE REIZEN ZIJN INCLUSIEFEXCURSIES EN ACCOMMODATIES. INLICHTINGEN EN BOEKINGEN: EXCELSIOR TOURS HULSBERG. TEL. 04405-3232.

WIN EEN REIS NAAR INDONESIË!
Vraag brochure bij
SOC REIZEN
Verzorgde reizen incl. diners, o.a.
20 dgn. Java, Bali, v.a. .... f 3486.-
eventueel met Lombok en Toraja.
27 dgn. Irian, Toraja, Menado, Ambon, Java, Bali, Lombok, v.a. .... f 5386.-
26 dgn. Sumatra Overland (Jakarta-Medan) v.a. .... f 3786.-
1012 KP Amsterdam - Rokin 119 - tel.: 020-263635
2517 HW Den Haag - Stadhouderslaan 2 - tel. 070-469723
(open: ma.-vr. 09.00-17.30 uur, za. 10.00-15.00 uur)
Lid garantiefonds reisgelden.

ARKE BUSREIZEN
5 dagen DIEBLICH/MOEZEL .... v.a. **f 375.-**
5 dagen BERLIJN .... v.a. **f 545.-**
6 dagen OLSBERG/SAUERLAND v.a. **f 410.-**
7 dagen MARKTHEIDENFELD/SPESSART .... v.a. **f 505.-**
7 dagen MUGGENDORF/FRANKISCHE SCHWEIZ v.a. **f 550.-**
Inlichtingen en boekingen bij de ANVR „Goeie Reis" reisburo's of reisverkopende banken.
ARKE REIZEN

Engeland

E.C.C. - EDUCATIONAL HOLIDAYS
De meest complete en voordelige taalvakanties naar Engeland (Midden en Zuid) Malta (Engels), Frankrijk (Côte d'Azur) en Italië (Genua). Folders, bel 02207-14782 of 070-458282.

BRITAIN BOOKING belt u voor late reserveringen en vakanties die anders zijn. tel.: 01140-10795. • huisjes • sporten • hobbies • specials •

Frankrijk

AKTIEVE VAKANTIE
meer dan 30 aktiviteiten
SPORT EN AVONTUUR
1 week f 230,-
LES ARCS, de kick van bergbeklimmen en zomerski, de sensatie van rafting op wild water, de klasse van golf en tennis of de beheerste techniek van mountain-biking.
LES ARCS, in de Franse Alpen op 1600 en 1800 meter biedt sportieve, avontuurlijke vakanties. Met aktiviteiten voor jong en oud, ingedeeld in 6 leeftijdsgroepen viv begeleiding op maat.
LES ARCS, verblijf incl. zomerclubkaart voor gratis deelname aan 30 aktiviteiten va. f 230,- p.p. (bij 4 pers. in studio of 5 pers. in appartement).
Stuur mij snel de LES ARCS-aktieve vakantiegids
Naam: dhr./mevr. ....
Adres: .... Tel.: ....
Postcode: .... Woonplaats: ....
Sturen naar: Touraction, antwoordnummer 10741, 1000 RA Amsterdam (geen postz.) of bel: 020-279012.
LES ARCS - LA STATION PASSIONS

Stacaravans, appartementen, huizen
T.h. in België, Duitsland, Spanje, Frankrijk (ook in Bretagne), Zwitserland, Italië, Oostenrijk. Altijd m. zwembad.
Vacansoleil SGR/ANVR - Esp 51 - 5691 NJ Son.
Bel 04990 - 7 46 77 (gratis brochure)

Zd. Fr./MIDI - Wie past op boerderij en 2 honden tegen lage huur voor 4 p. van 18.7 tot 8.8. Zwemb. aanw. Ook mogelijk meerdere luxe en/of eenv. vak.won. voor 25.7 en na 8.8. Caravan aan Midd.-Zee 4 p. f 425,- p.w. Ook nog app. aan Midd.-Zee. Inl. Sari Moerland, Prades sur Vern., 34360 St Chinian. Tel. 09-3367380791 (Ned. Spr.)

ST.-TROPEZ: t.h. compl. inger. bungalowtenten op 4**** camping m. 50 m zwembad of op boerderijcamp. Folder 01713-5831 (071-410772).

Parijs 3 dgn. v.a. f 149.-. Vertrek iedere vrijdag incl. tour rondr. reis, hotel in centrum, i/o excursies o.a. Versailles en ervaren leiding. **Apollo Reizen 075-281385. Reis op zeker, lid ANVR.**

LANGUEDOC omg. Agde-Beziers. Te h. van Franse part. vakhuizen + bungalow aan Midd. Zee of achterl. Pers. bezocht. Inl. + brochure Leenders 040-559124.

Duitsland

Eifel, Moezel, Rijn en Beierse Woud. Vak.app. Prop. Clara pb. 2980 AD RIDDERKERK (01804) 24589.

Betaalbare autovakantie ...in het hart van natuurpark
Zwerven in de bergen van Sauerland (tot 750 m) of vissen, zwemmen, surfen en zeilen in de 'Diemelsee' geeft ontspanning en plezier voor jong en oud. Paardrijden, deltavliegen, tennis, kegelen, skiën, rijtuigtochten en een uitgebreid gastenprogramma bieden wij u in hotels, pensions, vakantiewoningen en op talrijke campings. Speciale aanbieding vanaf DM 49.-.
Erholungsgebiet DIEMELSEE Naturpark
Informatie: Verkehrsamt D-3543 Diemelsee Tel. 0949-5633-873.
Onderstaande pensions en hotels doen u een aanbieding:

Isenberg,	tel. 0949-5633-5163	Trachte,	tel. 0949-5633-5253
Engelhardt,	-5633-467	Becker,	-5633-7374
Bornemann,	-5633-396	Trachte,	-5633-7381
Becker,	-5633-233	Wilke,	-5633-1007
Emde,	-5633-5245	Pohlmann,	-5633-269
Vogel,	-5633-5758	Stede,	-5633-1040
Buddefeld,	-5633-1023	Lages,	-5633-1008

Belgie

Vakantie Malmedy (B)
Geumeub. woning te huur 6-7 p. Voor mei, juni en juli. Inl. 09-280679268.

Camping jeugdparadijs Opglabeek
(België Limb.) Speciale voorwaarden Hemelv. + Pinkst. Speeltuinstr. 4, 3660 Opglabeek, tel. 09321-854347.

4-6-8- personen **STACARAVANS** t.h. in de Ardennen en Ned. Limburg vanaf f 200,– p.w. all-in. Tel. 04459-1598.

Luxemburg

ANWB-camping Hohenbusch
Te h. z.g.a.n. 6-pers. stacaravans. Rest., zwembad, kinderboerderij aanw. Ruime campeerplaatsen van 100 m2. Inl. folder: 09-32-80-227523. Hollandse eigenaar.

Te huur eenv. vak.woningen in omgeving van Vianden. Nog vrij 11 juli '87 en na 29 aug. '87. Inl. N.A. van der Veer, 5 Rue de Vianden, 9462 Paul Putscheid Luxemburg. Tel. 09-35290314.

Italie

LEVICO- en CALDONAZZOMEER, Trentino. Vak.won. en app. te h. 'Valsugana', Gasthuisln. 54c, Amersfoort. Tel. (033) 12716. Gratis prospectus.

NAAR ENGELAND? KIES DE KORTE VAARROUTES.
Felixstowe, Rotterdam, Zeebrugge, Oostende, Portsmouth, Dover, Calais, Boulogne, Le Havre, Cherbourg
Naar Engeland met de auto? Neem dan de makkelijkste weg. Die via de zuidelijke routes. De voordelen:
■ Tot 49 afvaarten per dag op liefst 7 verschillende korte vaarroutes. Wij schikken ons dus altijd naar uw vakantieplannen.
■ De snelste overtocht per carferry: Calais-Dover in zo'n vijf kwartier! ■ Aantrekkelijke 60-uurs en 5-dagen retourtarieven.
■ Bijzonder lage tarieven voor caravans en aanhangers op alle afvaarten. ■ Ook razendsnelle verbinding per trein-boot/jetfoil via Oostende-Dover.
Stuur de bon in voor de uitgebreide Townsend Thoresen brochure, met vertrektijden, voordelige minitrips, tarieven etc. Of vraag ernaar bij uw reisburo of bank. U kunt ook bellen: tel. 020 - 25 42 42.
BON Stuur mij de uitgebreide Townsend Thoresen brochure.
Naam:
Adres:
Postcode Plaats: L3
Stuur deze bon in een gefrankeerde envelop aan: Townsend Thoresen, Leidsestraat 32, 1017 PB Amsterdam.
TOWNSEND THORESEN

Vakantie en Rekreatie

Spanje

VOORDELIG MALLORCA

Extra goed + voordelig. Viersterren strandhotel Flamboyan, Magaluf. H.P.: ontbijt en diner - keuze-buffetten. Entertaining, muziek/dans. Royale kamers/badkamer/balkon. Extra lage prijs. 15 dagen. Vertrek in mei, 2× p.w.

HOTEL ** H.P. v.a. 998.-**

Vraag voordeelgids:

teletours ANVR-reisburo **04904 - 1 48 58**

Super-stuntaanbieding

LLORET DE MAR

HOTEL MUNDIAL***

VOLPENSION MEI........ **f 369.-**
JUNI .... **f 399.-**
JULI/AUG... **f 599.-**

HOTEL SAMBA**

VOLPENSION MEI........ **f 299.-**
JUNI .... **f 349.-**
JULI/AUG... **f 579.-**

MALGRAT DE MAR

HOTEL LUNAPARK**

VOLPENSION MEI........ **f 299.-**
JUNI .... **f 349.-**
JULI/AUG... **f 499.-**

CALELLA

HOTEL SANTA FÉ MEI........ **f 349.-**
JUNI .... **f 399.-**
JULI/AUG... **f 569.-**

Alle hotels kamers met alle comfort en eigen zwembad.

GRATIS: ophalen in 80 plaatsen in Nederland.
GRATIS: reisleiding.
GRATIS: info-cocktail
GRATIS: 1 excursie
SERVICE: niet overstappen
SERVICE: alle drankjes aan boord voor eenheidsprijs van f 1.50

CAMUS REIZEN

Korvelseweg 130a - 5025 JL Tilburg
Tel. Info-lijn: 013 - 42 00 15
045 - 32 22 24
Dagelijks boeken van 09.00 tot 23.00 uur.
Ook op zon- en feestdagen.
Lid garantiefonds

Ongelooflijk lage prijzen

COSTA BRAVA

10-daagse luxe busreizen met bar, toilet en video. Vertrek iedere maandag en vrijdag.

LLORET DE MAR

Hotel Copacabana*** v.p.
100 m van zee, keuze menu
mei .... **f 379.-**
juni .... **f 399.-**
juli/aug. .... **f 599.-**

Hotel Astoria Park*** v.p.
50 m van zee, keuze menu
mei .... **f 329.-**
juni .... **f 369.-**
juli/aug. .... **f 569.-**

App. Paradiso
200 m. van zee
mei .... **f 159.-**
juni .... **f 199.-**
juli/aug. .... **f 479.-**
bij 4 personen

App. Alva Park*****
zeer luxueus
mei .... **f 299.-**
juni .... **f 399.-**
juli/aug. .... **f 499.-**
bij 6 personen

BLANES

Hotel Marski** v.p.
direct aan zee, alle kamers met zeezicht
mei .... **f 259.-**
juni .... **f 299.-**
juli/aug. .... **f 499.-**

MALGRAT DE MAR

Hotel Reymar** v.p.
direct aan zee
mei .... **f 269.-**
juni .... **f 299.-**
juli/aug. .... **f 499.-**

CALELLA

Hotel Calella Park** v.p.
100 m van zee
mei .... **f 299.-**
juni .... **f 349.-**
juli/aug. .... **f 529.-**

Alle hotels en appartementen kamers met alle comfort en eigen zwembad.

GRATIS: ophalen in 80 plaatsen in Nederland.
GRATIS: reisleiding.
GRATIS: info-cocktail
GRATIS: 1 excursie.
SERVICE: niet overstappen.
SERVICE: alle drankjes aan boord v. eenheidsprijs v. f 1.50.

CAMUS REIZEN

Tel. info lijn: 013 - 42 00 15
045 - 32 22 24
Dagelijks boeken van 9.00 tot 23.00 uur.
Ook op zon- en feestdagen.
Lid garantiefonds.

IBERBUS

Speciale aanbiedingen. Grandioze prijsverlagingen Costa del Sol f 420 retour. Vraag onze nieuwe folder! Info (020) 241010 (010) 4130978.

50 + VAKANTIES

NIEUW, appartementsreizen naar **SPANJE**

- het gemak van volpension
- de vrijheid van een appartement
- gratis excursies en feestavond
- Nederlandse reisleiding.

De service van HOTEL MONTEMAR, hèt vakantieadres van tienduizenden Nederlanders.
10 dgn. volpension, incl. busreis in mei .... v.a. **410.-** p.p.
Met **Van Hulst** naar **Montemar,** Visstraat 5, 5211 DM Den Bosch. Vraag gratis folder.
Tel. 073 - 12 41 71.

Buitenland, of . . . buitenland

16/5 12 dgn Costa Blanca . . . v.a. **595.-**
14/5 15 dgn Costa del Sol . . . v.a. **595.-**
17/5 8/15 dgn Mallorca . . . . v.a. **585.-**
18/5 8/15 dgn Gran Canaria . v.a. **595.-**
Vliegreis incl. luxe appartement

Snel naar uw reisburo of bel
055 - 42 14 13

OAD BONAIR
wij vliegen voor u
OF UW ANVR-REISBURO

Zoekt u 'n REISGENOOT!
Vr. folder bij Via Novia, postbus 6289, Eindhoven.

nog maar 3 weken **Franse Meesters**

'Franse Meesters uit het Metropolitan Museum of Art' tot en met 31 mei 1987

vGogh

openingstijden
di-za 10.00-17.00 uur
zo 13.00-17.00 uur

rijksmuseum vincent van gogh
paulus potterstraat 7
1071 cx amsterdam
telefoon 020-764.881

Scandinavie

Schitterende 22-daagse natuurreis door **ZWEDEN** op zoek naar fossielen, in Siljankrater, voet-trektocht door de Själlen van Jämtland, nooit meer slapen boven de Poolcirkel, uitrusten op Steenstranden uit de ijstijd, slenteren door steegjes van de Gamla Stan in Stockholm. Verblijf in goede hotels. Desk. beg. bioloog en geoloog. Vertrek 4-7 en 25-7 all-in f 2850,-. Inl. SNP natuurreizen, Nijmegen 080-552063.

Diversen/binnenland

MET JE GEZIN DE HERBERG IN

Nieuw in Nederland: jeugdherbergen aangepast aan gezinnen. Met familiekamers, extra spelvoorzieningen en kindermeubilair. Een gastvrij onderkomen. Waar niets moet en veel kan. Voor een trektocht op de fiets, voor een weekend of voor een vakantie. Er zijn ook speciale arrangementen, bij voorbeeld een weekend aan de kust al vanaf f 60,– per persoon, inklusief overnachtingen, halfpension, toeristisch informatiepakket, toegang tot een attraktie en een welkomstdrankje. Of 5 dagen in een vakantie-appartement in de Brabantse bossen met alles erop en eraan vanaf f 160,-.

NJHC Bel voor meer informatie de NJHC en vraag de familiebrochure aan.
Professor Tulpplein 4, 1018 GX Amsterdam. tel. 020-264433

Limburg

OUD-VALKENBURG ± 1 km centr. Valkenb. café-pens. Uitzicht. Mooie heuvel- en bosr. omg. Gesch. voor wandel-, fiets-, autodagtochten. L.O. - H.P. - V.P. Inl. tel. (04459) 2781. 255703

VAALS, in elk jaargetijde een oase van rust. Uitgestr. wandel- en fietsgebied. Duitse Eifel en Belg. Ardennen binnen handbereik, 3-landenpunt en hoogste punt van Ned., grootste loofbos van Limb. Uitst. campings, hotels, pensions, app., bung. Inl. VVV Vaals, tel. (04454) 2918 of 2513. 255702

Zeeland

VRIJ IN JULI/AUG.: 150 vak.bung./won.! Regio's: Vlissingen en Veerse Meer f 500,- p.w. Zeeland Vacanties. 01184-11048 (9-13 u. Za. 10-17 u.)

Te h. landelijk gel. comf. stenen VAK.WONING te Hoek (Z.Vl.) Tel.: 01184-70748.

Drenthe

PENSION met minicamping voor fietstochten in mooi Drente, vlakbij Giethoorn en Friese meren. Telef.: 05213-369.

Gelderland

Te k. in **ERMELO** 6-pers. zomerhuis met inventaris. Prijs f 19.500,–, tel.: 03417-60816.

Noord-Holland

JACHTVERHUUR ANDIJK, verh. zeiljachten, 7-9 m, voor IJsselmeer en Wad. Tel. 02289-1399.

OOST-EUROPA

HONGARIJE

Het ideale, warme en goedkope vakantieland. Alles is mogelijk. Sport en recreatie, natuur en cultuur, disco of theater. GéGé Hongarije Tours, 085-435050, lid S.G.R.

Spanje

Pinksterreis

Fiets- en surfbus naar Spanje, vertrek op vrijdag 5 juni as., 10 dgn. f 255,-.
Voor informatie: reisbureau Van Hulst, Den Bosch. Tel. 073-124171.

SPANJE Tossa de Mar, te h. luxe appartement m. eig. zwembad, zeezicht van 1-5 t/m 15-6 en na 15-8, tel. 043-620222.

LAST-MINUTE Rosas a/z per auto/bus. App. + villa's. Reisprog.: 033-18600-18811.

Oostenrijk

Te h. in **VORARLBERG** compl. inger. vak.-woningen. Nog vrij voor 1-8 en na 15-8. Billijke prijzen. Inl. (05920) 45337.

Reseerv. uw zomervak. tijdig in **SEEFELD-TYROL** 2/4 pers. app. Inl. 043-215817.

Diversen/buitenland

Goedkope BUSRETOURS

Gardameer f 200, Lloret f 200, Malmo f 200, Nice f 220, Opatija f 200.

Goedkope CAMPINGVLUCHTEN

Lissabon f 435, Athene f 476, Kreta f 547, Istanbul f 553, Tel Aviv f 662.

Goedkope TREINRETOURS

Tot 26 jaar, vanaf de Nederlandse grens, per Eurotrain: Parijs f 98, Berlijn f 149, Venetië f 234, Montpellier f 238, Blanes f 268.

NBBS REIZEN

„Vanaf-prijzen" per 1 mei. Boeking & informatie bij de NBBS Reiswinkel, Wycker Brugstraat 25, tel. 043-212737, Maastricht (lid ANVR/SGR).

FAR EAST MET RUGZAK..

Voettocht door berggebied in Noordwest Thailand. Kennismaking met de boeddhistische kultuur. Bezoek aan volksstammen. Excursies naar tempels en paleizen. Overnachten in simpele hutten. Bagage op de rug. Of Thailand/Maleisie rondreis. Via Koh Samui en Kuala Lumpur.
Vanaf f 2975,– (18 dagen Thailand) tot f 3260,– (19 dagen Thailand/Maleisie).
Da's geen geld voor lekker op avontuur in het Verre Oosten. Ga naar de dichtstbijzijnde ANWB of NBBS.
Of bel voor meer informatie
NJHC *TRAVEL*
Professor Tulpplein 4, 1018 GX AMSTERDAM. Tel.: 020-264433

Belgie

Rent-A-Tent

Compl. inger. bung.tenten op camping in Belg. Ardennen. Bel of schrijf (05765) 1071, postbus 19, 7370 AA Loenen Gld.

BELG. ARDENNEN

Te h. vak.app. va. f 44,- p.d. Inl.: Country Club Benelux, Schnellenberg 36, 4721 Neu-Moresnet. Tel. 09-3287659702.

Vakantie/recreatie

Te h. 4-pers. VW-CAMPERBUS va. f 450,–. Tel. 045-216476 b.g.g. 04492-3311.

Te huur KAMPEERAUTO 4- à 5-pers., VW LT 28, hoogseizoen f 850,- per week. Tel. 04746-1134, na 18.00 uur.

Te h. op AMELAND mooie 6 pers. stacaravans. Tel. 05943-1570.

Te h. inger. CARAVAN m. voortent in Heimbach-Eifel. Tel. 045-721780 b.g.g. 316082.

Te k. VAK.HUISJE op camp. Gemmenich België. 045-717268.

OOSTENRIJK te Aurich nabij Kitzbühel, recreatief gebied, mooi hotel met goede keuken. Kinderen tot 12 jaar gratis tot half geld. Voor nadere info of prospectus, bel. 04492-1762.

Gevr. VAK.WONINGRUIL. Welk gezin in de omg. van Valkenburg wil in de per. van 7/8 tot 21/8 van woning ruilen met gezin (5 pers.) op Walch. J. Meulmeester, tel. 01182-1626.

Te h. 4-pers. CAMPER Mitsubishi L 300 van 8/6 tot 1/8 en na 22/8. Tel. 04492-1776.

Gemert (N.Br.) te huur als vakantiehuis verb. BOERDERIJ, land. gel., huisd. toegest. Tel. 04923-63719.

ALKMAAR juni-aug.-sept. Logies met ontbijt f 25,– p.p. Inl. 045-321950.

WINTERSWIJK te h. vak.-verblijf ideaal voor kinderen. Midden in de natuur. Tel. 05432-421.

Doorlopend show van caravans en vouwwagens. Div. occasions. Maak tijdig een afspraak voor een SERVICEBEURT aan uw caravan. Campingcars Ridderbeks, Prinsebaan 135+167, Koningsbosch, tel. 04743-2213.

Te huur luxe WOONHUIS, tuin + terras Z. 10 km, Oisterwijk (NB) 4-6 pers. f 450,– p.w. 4/7 - 15/8. Tel. 04116-78460 b.g.g. 04258-1819.

SPORT-HOTEL Haus-Sonneneck Küstelberg bei Winterberg. Übernachtung mit HP pro Tag p.P. DM 45,–. Tel. 09-4929812633.

Te h. leuk APPARTEMENT in 'n oude stad a.d. Franse Rivièra va. f 200,- p.w. Tel. 045-318692.

Te huur mooi VAKANTIEHUIS Bergerac (Fr.) rest. mei-juni f 220,–, p. w. Tel. 04498-55534.

Te h. in Zd.-Limburg zeer mooi en rust. gelegen BUNG.CARAVAN op boerderij m. alle comf., eigen oprit m. groot gazon, lengte 14×4 m br., huisdier toegest. Nog vrij v. 15-8 tot 31-8 en 1-9 tot 31-10. Tevens te h. voor woningnood. 045-251609.

Caravans/ tenten/boten

Koop nu uw nieuwe '87-er CARAVAN van de topmerken Fendt, Munsterland, Corsar, Weippert, Lord, Hehn en Digue-caravans superlicht, vanaf 395 kg, vanaf f 9.195,–. Ook vele voortenten en onderdelen. Occasions al vanaf f 550,–. Ook tentvouwwagens. Alleenimporteur voor Limburg. Caravanimport Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Te k. SPEEDBOOT Draco, 115 pk, inboard Volvo Penta incl. dub. as., trailer. 045-441346.

Te k. in red. st. verk. Sprite CARAVAN (520 kg), type 400, bj. '72, t.e.a.b. P. Beckers. Tel. 045-217389.

Te k. CARAVAN 4-pers. Sprite, i.z.g.st. bwj. '76, Krichelbergsweg 38, Kerkrade-W., tel. 045-412054.

Te k. goed onderh. ZEILBOOT, met trailer en buitenb. motor, vraagpr. f 4200,–, Burg. Horstmansstr. 10, Hoensbroek, nabij stoplicht.

Seizoensvaste VOORTENT 3.90 mtr. kl. bruin-beige, z.g.a.n. 045-315625 na 18 u.

Te k. CARAVAN Eiffelland 450 bwj. '76 m. zr. goede voort., gew. 650 kg. Vraagpr. f 2000,–; Hoeverveldweg 2 Schinnen, tel. 04493-1366.

Te k. 6-pers. 1-stoks BUNGALOWTENT Ameland 6 z.g.a.n. 045-412987.

Holtkamp VOUWWAGENS en klapcaravan, lichtgew. Caravelair Caravans. Klinkenberg Tenten. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade (Hoensbroek) 04492-1870.

Te koop Klinkenberg TENTEN, voortenten met pvc-dak v.a. f 675,-. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256 Amstenrade (Hoensbroek).

SPRITE 400 3/4 pers. met voortent f 1500,- Boy 4/5 pers. f 900,-. Mariagewandenstr. 4 Hoensbroek. Tel. 045-215194 na 14.00 uur.

Te k. STACARAVAN vr. pr. f 2500,-. Tel. 04492-2044.

Te k. TOURCAR., Avento Maggiore 450 TL, bwj.'83, brons kl. m. luifel, access., f 10.500,–. Tel. 045-421771.

Te k. ± 15 lichtgew. TOERCARAV. + 5 tendemassers Knaus 640, Burstner 590, Adria 530, Homecar 550, Kip 530 + 6 vouwwag. o.a. Eurocamper, Perry Sport, Cambicamp. 045-752747.

Te k. TABBERT Caravan type Senator, bouwjr. 1981, z.g.a.n., binnenmaat 5.30 m, 10 zitpl., badk. met toil., aanrechtcomb. met afzuiging + radio, zomerluifel. Kooppr. f 13.650,–; Te bevr. 04404-2357.

Te k. lichtgewicht TOURCARAVAN i.z.g.st. Het Ambacht 109 Brunssum.

Te k. VOORTENT voor caravan, omlooplengte 8.25 m, opbouwlengte 4 m, i.z.g.st. Eindstraat 37, Bingelrade.

Te k. wegens omstandigh. TOERCARAVAN Dethleff, 3- à 4-pers., met ijskast, verw., dubb. beglazing, 1 week oud, nieuwprijs f 14.800,-, vraagprijs f 12.500,-. Heerenweg 336, t.o. Mio Heerlen.

Caravans 1987. Vouwwagens: Alpen-Kreuzer; toercaravans: Burstner, Hobby, Knaus. Nog enkele 1986-modellen met extra korting. Voortenten: Brandt, Gerjak, Isabella, Mehler, Walker. Tevens reparatie, onderhoud en remmentest. Caravan-import FEIJTS, Hoofdstraat 84, Amstenrade, tel. 04492-1860.

Te k. TOERCARAVAN Bergland Prestige, voortent, doucheruimte, verw., 4- à 5-pers. bwj. '81, f 7500,–, tel. 045-725703.

Te k. VOUWWAGEN Alpenkreuzer Super GT, bwj. '81, i.z.g.st. Tel. 045-442884 of 440384.

TABBERT Comtesse 650 bwj. 9-'76, i.pr.st. f 8500,–. 04490-24330.

Te k. ADRIA 380, IJskast, verw., voortent, '79, zeer mooi, f 3900,–. Tunnelweg 54, Terwinselen (industrieterrein Dentgenbach).

Te k. gevraagd TOERCARAVANS. Tel. 045-720200.

Te k. Metzler KANO, 2-pers., 4 m lang, f 450,-. Hertogenlaan 183, Kerkrade, tel. 045-451165.

Te k. SPEEDBOOT, merk Placom, 25 pk Johnson b.b. en trailer, geheel zeer mooi. Tel. 04495-8163.

Te k. TOURCARAVAN Sprite 400 f 950,- en vouwcaravan f 450,-. Tel. 045-453296.

TREKCARAVAN te k. 5-pers. De Reu. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-318071.

Te k. STACARAVAN, camping De Brenkberg Schinveld, tel. 04937-5835.

Te k. gevr. alle merken vouw- en TOERCARAVANS, tel. 045-752747.

Te k. TOERCARAVAN merk Mayboro 3 à 4 pers. met nw. voort. i.z.g.st. Jeroen Boschstr. 9 Sittard.

Te k. T.E. CARAVAN 693 kg compl. Bijna nieuw. Tel. 045-412591.

Te k. CAMPER Mercedes 406 D '79, compl. inger. met zonneluifel, pr.n.o.t.k., tel. 045-220554.

Te k. METZLER Enquire S met 28 pk Yamaha BB motor en strandtrailer f 2750,–. Tel. 045-444260.

Te k. CARAVAN Sprite, 3 à 4 pers. voort. + ijskast f 1000,–. Tel. 045-216298.

Te k. VOUWCARAVAN Vacatour, bwj.'75, Hendrikstr. 19, Berg a.d. Maas, na 17 uur.

Te k. VOUWCARAVAN f 1300,- Trigano 4-pers. Tel. 045-317772.

Te k. Roller CARAVAN m. ijskast, dubb. beglaz., voort. nwe. banden i.z.g.st. Vr.pr. f 2800,-. 045-323151.

Te k. ZEILBOOT schakelklass m. toebeh. o.a: buitenboordmotor, trailer en dekzeil. Tel. 045-727807.

KAJUITBOOT 5x210 m, incl. 28 en 25 pk, motor + ligplaats, tel. 045-255911.

Te k. VOUWCARAVAN, merk Alpenkreuzer Super, vraagpr. f 2000,–, tel. 045-216308.

Te k. Metzeler RUBBERBOOT, 3.5 m + 6 pk Evinrude motor, f 2100,–, 045-253190.

DONDERDAG: recreatie koopavond van caravans, Wilk Beyerland-Sprite en Viking. Vouwwagens, Walker en Heinemann. Tevens diverse gebruikte caravans. Verkoop van Gottschalk - Brand - Walker - Gerjak voortenten. En een uitgebreide onderdelen en accessoiresshop voor caravan, vouwwagen, camper en tent-kampeerders, verhuur van nieuwe caravans en vouwwagens. Service en kwaliteit koopt u bij: De Olde Caravan b.v., Langs de Hey 7, ind.park nrd. Sittard, tel. 13634. Donderdag koopavond.

Te k. 2-pers. KAJAK, als nw., vraagpr. f 900,–, tel. 045-726337/724687.

BUNGALOWTENT 2-pers. met bijbeh. extra grote luifel, i.z.g.st. Vaste prijs f 500,–, tel. 045-443745.

Te k. CARAVAN de Reu '73, 3-4 pers. met voort., ijsk., radio, t.v. ant. f 3000,–, tel. 045-422247.

Te k. gevr. RUBBERBOOT flink form. m. of z. motor. 045-214897.

Te k. KAMPEERWAGEN Citroen HY (verlengd), APK-gek. per 27.02.87 i.z.g.st., voll. inger., douche, w.c., verwarming, ingeb. watertank (50 l), drukpomp, ijskast, veel kastruimte en acc. Vraagpr. f 7500,–; Tel. 04750-34498. Za. en zo. en 's avonds.

Te k. TOURCARAVAN merk Tabbert 4 pers. Heistr. 28 Landgraaf.

Te k. STACARAVAN met vaste standpl., op camping met verw. zwemb., in de Ardennen. Inl. 045-242929.

T.k. SPEEDBOOT met trailer incl. ski-uitrusting, b.b. motor 55 pk, 4-6 pers., f 4600,–, tel. 043-647280.

Te k. SPEEDBOOT met 40 pk, b.b.m. Tel. 04493-1167.

Morgen - zondag 10 mei

Caravancentrum BECKERS Sittard

vanaf 10 uur geopend

- ***Lichtgewicht tentenshow***
  Vele modellen vanaf f 49,–
  Enkeldaks-dubbeldaks-alu-gecoat
  Iglo-Bivak-Traveller-Pub
- ***Uniek assortiment:***
  opblaasbare waterdieren-zwembadjes-uchtbedden-zitkussentjes-slaapzakken-fietstassen etc.
- ***NIEUW:*** *alle wegwerpartikelen in groot- en kleinverpakking. Voor* ***BARBECUE*** *en* ***VAKANTIE:*** *vorken, lepels, messen, bekers, borden etc. etc.*

Kip Caravan Centrum BECKERS b.v.
Handelscentrum Bergerweg, Handelsstraat 24 Sittard
256273

10 DAGEN MET LUXE TOURINGCAR NAAR HOTEL

OP=OP!

MONTEMAR
Pineda
NOG SLECHTS ENKELE PLAATSEN!

15-22-29 MEI

385,- p.p.

Uw bus is van grote klasse.
In uw hotel geniet u volpension.

reisburo van hulst
het meest komplete reisburo!

BEEK	BRUNSSUM	GELEEN	HEERLEN	KERKRADE	MAASTRICHT	SITTARD
Makado	Kerkstraat 240	Markt 114	O. Nassaustraat 15	Theaterpassage 17	Kesselskade 63	Markt 37
04402-78585	045-259292	04494-49755	045-715555	045-464800	043-212741	04490-12960

ook vestigingen in: Den Bosch en Valkenswaard.

Exclusief voor Maastricht. Enig in Nederland

De **VERONICA** DISCOBOOT
ligt afgemeerd aan de Wilhelminakade

Openingstijden:
disco donderdag t/m zaterdag vanaf 20.00 uur
zondag vanaf 14.00 uur.
Café en terras dagelijks vanaf 12.00 uur
Tel.: 043-215426

VERONICA

254728

AGRA-BOUW Kallen B.V. voor bouwen, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Te k. TRACTOR m. Ford type 3000 m. kar. Tel. 045-314460.

OPEN HUIS: om u in de gelegenheid te stellen ons filiaal te bezichtigen en kennis te nemen van de door ons te leveren traktoren en machines, houden wij open huis op 6 - 7 - 8 - 9 mei van 10.00 tot 21.00 uur. Zondag 10 mei a.s. van 10.00 tot 18.00 uur te Cadier en Keer. Eckelraderweg 2 voorheen Heusschen. Fa. L. Collé Susteren, tel. 04499-3030 Eckelraderweg 2 Cadier en Keer tel. 04497-1296.

Te k. gevr. 2 SCHAPEN, tel. 04404-1527.

Te k. LANDBOUWWAGEN op luchtbanden. Tel. 04494-47258.

FRUITTEELTBEDRIJF te k. in gem. Meerssen, aanv. herfst '87. Br.o.nr. GE 465 LD. Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te k. FRITESAARDAPPELEN. Ransdalerstr. 30 Ransdaal. Tel. 04459-1729.

Te k. schapen en LAMMEREN. 045-251442 of 272106.

Te k. TONNEAU-WAGEN +. tuig voor groot paard. Tel. 04459-2456.

Te h. WEI, v. 2 paarden, in Wijnandsrade, tel. 045-242531.

HOOIBOUWWERKTUIGEN, Cyclomaaiers, cirkelschudders, zwadharken, schijvenmaaiers, kuilverdelers, opraapwagens, opraappersen. Meer als 150 machines voorradig o.a. Fahr - Fella - Stoll - Vicon - Veenhuis - PZ -. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Te k. 3 Vicon breedstrooiers. 4-6-800 l va. f 750,–, 1 Vicon 375 l f 350,–, 1 PZ. CM. 165 maaier f 1100,–, 1 PZ Strela hooier f 650,–, 1 Douvenspuit 12 m. f 1100,–, 1 Douven fronttank 400 l. compl. f 450,–, 1 Ipsam mengmestvat 2800 l f 1800,–. Prijzen excl. BTW. NEVEN B.V. Bunde, tel. 043-641234.

Nieuw
is de
24-uurs
inkuilmethode.
Wij kunnen uw gras snel maaien met de Vicon OM 321 overtopmaaier. Daarna kunnen wij uw gras verhakselen en inkuilen.
Cerfontaine B.V.
Berg en Terblijt
04406-40082

Te koop: 1 Vicon OVERTOPMAAIER OM 165, 1 frontmaaier 250 cm Fella, 1 cirkelhooier Fella TH 460 D, 1 Vicon maaier cm 165, 1 Vicon hark CH 300, 1 Fella hark TS 310 D, 1 PZ hark CZ 330, 1 PZ Strela, 1 PZ Falazet 185 cm maaier, 1 trommelkneuzer PZ TK 210, 2 cirkelhooiers Fella TH 520 D, 1 gecombineerde harkschudder Stoll UM 400, 2 Vicon kunstmeststr. 375 ltr., 1 vicon kunstmeststr. PS 802, 2 Vicon kunstmeststr. PS 602, 1 Lely centerliner, 4 Amazone kunstmeststr., Albert weidesleep, nieuw, speciale prijs. Frissen BV. Tel. 04406-40338.

Te k. C-PONY st.b.-merr., 137½, L-dres. en veel spr.verm. Kamp. te Wanroy '86, v. Narin OX A734. Tel. 04402-78945.

AARDAPPELEN, stro en bieten te k. Tel. 04499-1459.

Nieuwe Deutz-Fahr MAAIERS, schudders, harken en opraapwagens, uit voorraad leverbaar. Gebr. mach.: Mengele LW 330 super tandem. Krone HSL 3500. Vicon maaier 2,40 mtr. PZ CM 185 + 165. Niemeier 1.65 mtr. + kneuzer, als nieuw PZ 215, Front Deutz-Fahr 2,65, Front Vicon strooier 802. J. Horsmans, Klimmen, 04405-2775.

MESTDISTRIBUTIE Kurstjens. Alle soorten drijfmest, kalkslib, champignonmest en vaste kippenmest. Prijs + advies. P. Pustjens. Autotel. 06-52107893, b.g.g. 04759-3565.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen, tel. 04493-2715.

Voor levering van alle onderdelen, informeer eens bij J.J. DABEKAUSEN B.V., Valkenburgerweg 147, 6419 AS Heerlen. Tel. 045-717766.

Contacten/clubs

Nieuw escortservice. **045-321038.-**

Videoclub **„FRIMOUSSES"**, Kleine Gracht 10, Maastricht; elke dag geopend van 11.00 t/m 2.00 uur.

Privé **SYLVIA** ma. t/m zat. v. 12 - 22 u. Tel. 043-434679.

ELLE-PRIVÉ m. Monika, Susy, Renate, Vicky. Ma.-za. v. 13-24 u. Kapoenstr. 29, Maastricht, 043-218884.

De **JACHTHUT**, Haanrade/Kerkrade, Grensstr. 23. Gabi, Regina, Lisa, Moni, Ria, Ellie. Ma.-za. 14-4 u., zo. 20-4 u. Tel. 045-463943.

SAMIRA, privé en escortservice van 12.00 tot 5.00 u. 's nachts. 045-425303.

Bel voor uw dag en nacht **ESCORTSERVICE.** Tel. 045-424987.

Escortservice Diana. Tel. **045-320905.** Dagelijks geopend va. 9 u. 's morgens. Ook zat. en zon.

ANGELA, Rita, Ria, Gerda en Tanja, privé en escort, van 11.00 u. 's morgens tot 3.00 u. 's nachts. 045-228975.

JOYCE, en Yvon. H. Hermanslaan 478, Geleen. Van 9 tot 19 u. Za. tot 18 u.

TAMARA met Elvita, Inge, Kim, Rosie, Silvia, Belinda, Sabrina geop. ma. t/m vrij. 10-24 uur. Rijksweg Zuid 131, Geleen, 04494-42313. Za. tot 18 uur.

LADY LUX met Mona, Mandy, Linda en Monique. Ma. t/m vrij. 11-24 u., zat. tot 18 u. V.d. Weyerstr. 28, K'rade. Tel. 045-423540.

PRIVÉCLUB 2000 met Eva, Lily, Daggi, Daniella, Peggy, Bettina en Mireille. Ma. t/m vrij. 11-24 u., zat. tot 18 u. Rijksweg-Nrd. 22a, tel. 04494-42315

Rob D Hans. voor **DAMES** ook bij uw aan huis. 045-259603.

Juan, Bjorn + John nu ook **ESCORTSERVICE.** Tel. 045-257283.

MEISJES gevr. voor in mei nieuw te openen privéhuis in Geleen. Inl. tel. 04494-48545.

Nieuw escortservice. **045-321038.**

Privé en escort **KITTY**, van ma. t/m zat. Tel. 045-222356, tev. meisjes gevr.

PRIVÉ Steven, Dave, Jimmy voor dames en heren. tel. 04494-53354 va. 11-2 u.

ESCORTSERVICE. Dame komt bij u thuis of in hotel. Bel dag en nacht. 045-225225.

Peggy en Brigitte **PRIVÉ** en escortservice. Tel. 043-250559.

JOSÉ privé. tel. 045-424061, tev. meisje gevr.

ESCORT Astrid. Beter en discreter. 04756-1788. Ook in het weekend.

SANDRA, privé en escort va. 12.00 u. tot .. Tel. 045-227715.

ESCORTSERVICE Heerlen, dag en nacht, voor bij u thuis. 045-711522.

Motoren

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. YAMAHA RD350 ypvs 1985 km.st. 10.000. Vraagpr. f 5000,–; Tel. 045-426009.

CROSSMOTOR te k. bj. '80 Maico 250 cc. Stadhouderslaan 215, Stein. 04495-7715, vaste pr. f 400,- tussen 16.30 en 19.00 uur.

CROSSMOTOR te k. bwj '80: Maico 250 cc. Stadhouderslaan 215 Stein 04495-7715, vaste prijs f 400,–; tussen 16.30 en 19.00 uur.

Te koop YAMAHA RD 350 type Racing, bj. '82, 100% i.a. Tel. 045-221020.

HONDA CB 750 bj. '83, i.z.g.st., div. acc., km.st. 25.000, f 6200,–. Tel. 04499-3034.

Te k. YAMAHA 750 shopper Amerik. uitv. bwj. '86, teg. red. prijs. 045-417775 of 310350.

Te k. CROSSER Maico 500 cc, mono shock, bwj '84, i.r. nw.st., f 1350,–. 04404-1571.

Te k. YAMAHA DT 50 bj. '86, 3000 km, f 1600,- Navolaan 134, Heerlen, tel. 045-228399.

Te k. HONDA CB 750 F II cromstarw. + 3 schijfrem 21.000 km, f 2350,–. Inr. mog. Navolaan 134, Heerlen, tel. 045-228399.

KAWASAKI 2550 i.z.g.st. bwj. '83 f 3000,–. Tel. 045-216221.

Moet weg hoge KAWASAKI 80 cc bj. sept. '86, als Nw. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

Te k. NORTON Mercury, 2 cyl., bj. '68, i.z.g.st. Tel 045-325393.

Te k. HONDA 500 CB. race-uitv., bwj.'72, heel apart. 045-453400 tijd. kant.u.

Te k. HONDA XL 600 bj.'83, 15.000 km gelopen. Tel. 04406-42181.

Te k. YAMAHA 125 off the road, bj.'77 i.g.st. f 650,-, Tel. 04490-18803.

HONDA XR 500 R off the road okt. '83 f 4650,–; Mgr. Hanssenlaan 85 Hoensbroek.

Te k. SUZUKI GT 500, km.st. 18.000, Bwj. '78 z.g.a.n. Tel. 045-322625

Te k. KAWASAKI GPZ 550 bj. '85 i.st.v.nw. Km.st. 5000, Pr. n.o.t.k. Tel. 045-425993 na 18.00 uur.

Te k. gevr. cilinder met zuiger of heel motorblok, luchtgekoeld van HONDA crossmotor 125 model '79-80-81. Tel. 04492-1929.

Wegens omst. te k. SUZUKI Off the road 500 DR km.st. 3100, z.g.a.n. m. div. acc. f 3500,–; Tel. 045-228037.

Te k. HONDA off the road 500 XL, bj. '80, m. nw. motorblok, i.nw.st. Tel. 045-216635 ofr 210516.

Te koop MT 5. P. Schunckstraat 222, Heerlen.

Te k. KAWASAKI Z 650 4-cil., '79. Van Rappardstraat 19, Meezenbroek-Heerlen.

Te koop gevr. UITLATEN voor Honda CBX 6-cil. Tel. 04494-52328.

Te k. zeer mooie YAMAHA RD 350 LC m. YPVS, km.st. 8600, bj. nov. '83, als nieuw. Dr. Calsstr. 46, Schaesberg. Tel. 045-317446.

MONTESA 350 Trial. vr.pr. f 1150,–. Palenbergstr. 52, Hrl. 045-720634.

Gebruikte MOTOREN Honda CX500 3500,–; VF500F 8500,–; XL600R 6500,–; CB750K 1850,–; 750KZ 4500,–; 900F 6500,–. Kawasaki 250Ltd 2400 km 3800,–; Z650 2750,–. GPZ900R 13.000,–. GPZ1000RX 15.990,–. GPZ1100 Inj. 8500,–; Suzuki TS125 off road 1300,–. GSX400F 4500,–; GS550 2850,–; GS750 2450,–; GS850 4500,–; GSX750L opknapper 2000,–; DR500S 3950,–. Yamaha RD350Lc 2750,–. BMW R80/7 6950,–. De mooiste occasions staan natuurlijk bij Motorhuis Geleen. Tel. 43666.

Heineken bier — AMSTEL BIER

HEINEKEN NEDERLAND B.V.

Verkoopkantoor Limburg

Postbus 22110

6360 AC Nuth

Kantooradres: Horselstraat 2 6361 HC Nuth

Goedlopende discotheek annex bruin café te pacht in centrum Roermond.

Serieuze gegadigden worden verzocht contact op te nemen met onze afdeling verkoop binnendienst, tel. 045-243333, toestel 43, de heer Uhl.

255720

hoensbroek-prof. eikmanlaan
halfvrijst. woonhuis met o.a. 3 slaapk., moderne keuken, gas-c.v., garage, voor- en achtertuin, tot. grondopp. 395 m2. vraagprijs ƒ 134.000,– k.k.

simpelveld
ruim, goed onderhouden woonhuis met bedrijfsruimten (plm. 300 m2). tot. grondopp. plm. 1000 m2. het geheel is zodanig ingedeeld en gesitueerd dat het voor meerdere doeleinden geschikt is. met serieuze kandidaten praten wij gaarne over prijs en aanvaarding.

uitvoerige informatie over deze en andere projecten op ons kantoor

frankort assurantiën

afd. onroerend goed

heerlerweg 146
voerendaal
045-751871

187936

NUTH

Nuinhofstraat. Hoekwoning met tuin, berging, kelder en c.v. (gas). Ind. beg.gr.: hal, woonkamer, keuken, toilet, badkamer met ligbad en vaste wastafel en berging. 1e verd.: 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder, geheel beplankt en beschoten. Inhoud 475 m³, opp. 258 m². Vraagprijs ƒ 96.000,- k.k. Aanvaarding in overleg.

HYPOTHEKEN

Als onafhankelijk hypotheekadviesbureau adviseren en bemiddelen wij

GEHEEL KOSTELOOS
voor diverse banken, fondsen en maatschappijen o.a. ABP, Bouwfonds Limb. Gemeenten, Postbank, Rabobank, div. levensverzekeringsmaatschappijen, het Algemeen Beleggingsconsortium, etc.

STEENS ASSURANTIËN C.V.

Nunhofstraat 70 - Nuth

045-241534

Voor diverse cliënten zoeken wij woningen in de omg. van Nuth, Hulsberg, Wijnandsrade, Voerendaal etc. in de prijsklasse tot ± 150.000,-.

Materialen en afmetingen. Wij kunnen voor u alle bijkomende werkzaamheden uitvoeren.

TBN Technisch Buro Nieuwstadt

SERRE'S — RAMEN — DEUREN — KOZIJNEN

Stuur de bon in voor meer informatie

Naam

Straat

Plaats Tel

TBN Antwoordnummer 30601 6100 VL Nieuwstadt (geen postzegel nodig)

Wima verandaś - dealer-**Technisch Buro Nieuwstadt.**
v.a. 5.985,-

Leverbaar in vele uitvoeringen

Ook leverbaar als bouwpakket.

EEN EIGEN BEDRIJF BEGINNEN KUN JE OOK MET 2 KRUKKEN

AVO-Nederland bemiddelt bij en zoekt werk voor mensen met een handicap. Al 60 jaar. Jaarlijks kunnen vele gehandicapten zich via AVO-Nederland maatschappelijk ontplooien. Bij een bedrijf of als startende ondernemer. Daarnaast geeft AVO-Nederland financiële ondersteuning voor bepaalde aanpassingen, recreatie en opleidingen.

AVO-NEDERLAND
VERENIGING VOOR WELZIJN EN WERK

beschermvrouwe HM de Koningin

Postbus 850
3800 AW Amersfoort
Tel. 033-63 52 14

Steun de collecte GIRO 625000





HET MAVO-DIPLOMA! ... ZEKER WETEN!

- Een 38-urige werkweek voor leerling en leraar.
- Huiswerk maken op school onder leiding van vakdocenten.
- Maar dan ook geen boekentas mee naar huis.
- Voor u een zorg minder.
- Voor uw kind ook.
- Door intensieve begeleiding op school kan dat!
- Extra kosten? Geen!

- *Zo, het werk zit erop!*
- *'s Avonds en in het weekend lekker vrijaf.*
- *Tijd voor andere dingen.*
- *Minder zorgen; toch je diploma halen.*

Bel voor informatie J. Rademakers, directeur 045-459885 045-412168

RK MAVO BLEIJERHEIDE

Pannesheiderstraat 55 6462 EB Kerkrade

Tevens mogelijkheid tot plaatsing in internaat voor jongens en meisjes.

HOENSBROEK - AMBACHTSTRAAT: te koop halfvrijstaande woning met garage, schuur en tuin. Ind.: hal met toilet, woonkamer, keuken, 3 slpks. en douche. Aanvaarding i.o. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

HOENSBROEK - OPBRAAKSTRAAT: te koop halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin (bj. 1974). Ind.: beg.grond: entree, schap/garderobe, toilet, garage, berging en wasruimte. 1e verdieping: woonkeuken en woonkamer met open haard. 2e verdieping: 4 ruime slaapkamers, 2e toilet en badkamer. Vraagprijs ƒ 147.000,– k.k.

OUD-VALKENBURG: te koop groot boerenherenhuis met schuren, tuin en een perceel weiland, fraai gelegen a.d. Geul. Vraagprijs ƒ 290.000,–.

TE HUUR WINKELRUIMTE WINKELCENTRUM "HARTJE HOENSBROEK"
Centraal in dit centrum gelegen winkelruimte met een oppervlakte van ruim 170 m2 à ƒ 150,– p. m2. Nadere inlichtingen verkrijgbaar bij ons kantoor.

VAN OOST ASSURANTIEN VOF

postbus 59
6430 AB Hoensbroek
Juliana Bernhardlaan 8
tel. 045-224241 tijdens kantooruren
of 045-216739 buiten kantooruren

Auto's

Te k. VW GOLF S, autom., bwj.'80, i.z.g.st., apk-gek., Ettema Voerendaal, ƒ 6900,–.

Te k. GOLF GTS, bwj.'85, i.z.g.st., vraagpr. ƒ 19.000,–, tel. 045-256685.

Te k. Opel RECORD 2.0 S, lpg, eind '78, 98.000 km, Berlina uitv., nwe. banden en trekh., ƒ 3900,–, techn. 100%, tel. 045-351936.

Auto's

BMW 316, wit, 1983, ƒ 15.500,–. Tel. 045-315827.

Te k. BMW 1602, bwj.'74, i.g.st., tel. 045-420556.

Te k. MITSUBISHI Saporro, 1979, zeer mooi, APK, pr. ƒ 4850,–. 043-648434.

Te k. MAZDA 323, i.z.g.st., 1977, APK + LPG, pr. ƒ 1450,–. 043-648434.

Te k. CITROEN GSA, bwj. '82, blauwmet., apk gek., tel. 045-753550.

Te k. FORD Escort 1100 Bravo i.z.g.st. Okt. 1982 ƒ 11.000,-. Tel. 045-462754.

Te k. FORD Escort 13 L, bwj. '76, tel. 045-258725, na 17.00 uur.

Te k. TOYOTA Corolla K 30 de luxe, type '80, apk tot 4-'88 ƒ 2000,-. 045-312232.

FIAT Uno 45 bwj. aug. '84. 1e eig. Vraagpr. ƒ 8500,–; tel. 045-325961.

Te k. VOLVO 343 Special, autom., okt. '77, APK-gekeurd, i.z.g.st. Tel. 04454-3415.

TOYOTA, type Starlet, '80, APK-gekeurd, zeer mooi. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Te k. PEUGEOT 305, APK mei '88. Delfstofweg 22, Zeswegen-Hrl.

Te k. FORD Escort XR3 I, bwj. '85, zwart, inr. mog. Tel. 045-312454. Pasweg 42, Schaesberg.

HONDA Civic, nov. '79, zeldzaam mooi. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

FORD Escort Estate, LPG, okt. '82. Tel. 045-315827.

Te k. OPEL Kadett stationcar C-model, lpg 80%, apk tot 4-'88. Pr. ƒ 2350,-. Tel. 045-312232.

Te k. VW Golf diesel luxus, bwj. '79, apk t.m 4-'88, nw. motor + kopp. Rekening ter inzage. Pr. ƒ 5800,-. Tel. 045-312232.

Te k. BMW 323i, BBS, nwe. banden, apk. Pr. ƒ 5950,-. Renault 5 bwj. '81, apk. Pr. ƒ 3450,-. T. 045-310406.

Te k. FORD Fiësta 1.1 bwj. 12-'77, apk tot 5-'88, techn. 100%. Carr. puntgaaf (spuiter) ƒ 1650,-. 316940.

Opel Kadett coupé, bj. '78, APK-gekeurd, i.z.g.st., ƒ 2700,-. Jan Steenstraat 11, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. v. 1e eig. VOLVO 340, bwj. maart '85, 5-drs., kl. rood, km.st. 30.000, spoiler, div. acc., tel. 04454-1386.

Te k. SUBARU 1300 DL 3-drs. bwj. '84 i.g.st. weg. vertr. buitenl. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-419836.

Te koop FORD Escort 1.3 Laser, bj. '84, vr.pr. ƒ 14.000,-. Gemmenicherweg 21, Vaals.

Te k. VERLAGINGSET BMW 3-serie, origineel, nieuw, vr.pr. ƒ 250,-; inruil velgen 6×13 mogelijk. Tel. 045-210502.

ALFA Giulietta 1.6, bj. '79, rood, alu. velgen, nw. banden. Tel. 045-721671, bellen voor 14.00 uur.

Te k. VISA Special, sept. '79, 83.000 km. Tel. 045-752124.

Koopjes FORD Taunus '76, apk '88 ƒ 1150,-; Hyundai Pony '80 apk '88 ƒ 1150,-; Mazda 323 '78 apk ƒ 1150,-. Tel. 045-316940.

HONDA Civic, bj. '77, nw. motor, nw. uitlaat, APK-gekeurd, vr.pr. ƒ 795,-. Tel. 04406-14828.

RENAULT 18 GTL, i.z.g.st., bj. '79, APK-gekeurd tot maart '88, vr.pr. ƒ 1350,-. Tel. 04406-14828.

TALBOT CHRYSLER, bj. nov. '78, APK-gekeurd tot nov. '87, kl. groenmet., pas gespoten, vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 04406-14828.

DATSUN Cherry, bj. '78, APK-gekeurd, kl. rood, i.g.st., vr.pr. ƒ 900,-. Tel. 04406-14828.

Te k. gevr. goede BA[...] DEN, 195×50×15. Tel. 04[...] 717914 na 12.00 uur.

Te k. FORD Escort XR[...] bwj. '83, kl. wit, tev. Fo[...] Escort velgen en banden. [...] 045-717914 na 12 u.

MERCEDES te k., ben[...] bwj. sept. '80. Roosevelts[...] 2, Ubach o. Worms. Tel. 04[...] 312680.

Te k. FORD 1600, AP[...] Kasteellaan 2A, Meeze[...] broek Hrl.

KADETT, '80, APK, kl. b[...] vr.pr. ƒ 6900,–. Hoofds[...] 457, Schaesberg.

IK WIL GRAAG WETEN WAAROM IK JUIST NÚ EEN EIGEN HUIS MOET KOPEN. DAT KAN.

Vraag snel de speciale Bouwfonds Buitenkanskrant.

Huren of kopen, dat is een vraag die vele mensen bezighoudt vandaag de dag. Want de huren worden steeds maar hoger. Maar de hypotheekrente is sterk gedaald. En in 22 jaar niet zo laag geweest als nu.

Huren stijgen

Anderzijds gaan de nog hoge subsidies op nieuwbouw naar beneden. En de bouwprijzen, die nu nog redelijk zijn gaan weer omhoog. Wie dus kopen wil moet nú beslissen. Dat komt nu goed uit. Want het Bouwfonds biedt u dit voorjaar een bijzondere buitenkans: een solide Bouwfondshuis met een veelal hoge subsidie èn met een uiterst voordelige RenteKeuze Hypotheek (alleen voor Limburg is er een ander interessant hypotheekaanbod).

100% hypotheek mogelijk

In de afgelopen 10 jaar stegen de huren met bijna 40%. Ook dit jaar zal de huur weer 2 tot 6% stijgen. En dat gaat zo maar door. Als u nu een Bouwfondshuis met subsidie en een RenteKeuze Hypotheek zou kopen, betaalt u waarschijnlijk al minder dan in een gelijkwaardig huurhuis. En als dan na 30 jaar uw hypotheek is afgelost heeft u een vrij huis, zonder lasten. Dat tegen die tijd veel meer waard is dan u er nu voor betaalt. U blijft er lekker goedkoop wonen. Of u verkoopt het en gaat iets leuks doen van het geld. En wat heeft de huurder na dertig jaar? Die heeft niets. Alleen een hele hoge huur.

Hoge subsidies

Als u een huis koopt bent u met een nieuw huis altijd beter af dan met een bestaand huis. Denkt u maar eens aan de subsidie (ƒ 6.500,- tot ƒ 50.000,-). En in een nieuw huis hoeft u niets op te knappen. Geen versleten CV-ketel die gulzig is met kostbaar gas. Alles lekker nieuw. En perfekt geïsoleerd, met dubbele beglazing, vaak ook op de slaapetage. Het Bouwfonds bouwt dergelijke huizen overal in Nederland. Ook bij u in de buurt. Vraag met de bon de speciale Bouwfonds Buitenkanskrant met het landelijk woonaanbod aan, waarvoor het speciale hypotheekvoordeel geldt. Ontdek dat u al voor zo'n ƒ 500,- per maand in een riant eigen huis kunt wonen. Meer weten, vul dan de coupon in. U kunt ons ook (kosteloos) bellen: **06-0556.** Op werkdagen van 9.00-19.00 uur en op zaterdag van 11.00 tot 16.00 uur.

Ook vrije sector

Bouwfonds Nederlandse Gemeenten

De Bouwfonds Buitenkanskrant — Tien doorslaggevende redenen om nú een eigen huis te kopen

BON voor Buitenkanskrant.

Ik wil uw Bouwfonds Buitenkanskrant graag op het volgende adres ontvangen:

Dhr./Mw.: ____________

Adres: ____________

Postkode: ______ Plaats: ______

Telefoon privé: ______

Dat kan. In een gesloten envelop zonder postzegel opsturen aan: Bouwfonds, Antwoordnr. 34, 3860 VE Hoevelaken.

Bij het Bouwfonds kan't.

Lm9.5

Te huur gevraagd

...speed KAMER gevr. ...all.st. man. in centr. v. ...cht m. gebr. v. dou... Br.o.nr. MA 199 LD ...Donsstr. 27, 6221 BN ...tricht.

Bouwvak

...MOISEAUX Heerlen ...koopt en verhuurt meer ...u denkt! (Verhuur zon...borg). Tel. 045-411930.

...ETELDEUREN en rol... ...bestellen? Straten. ...endaal belien (ook ...industrie). Tenelen... 8-10, tel. 045-750187.

Dieren

...sortering VIJVER... ...EN bijv. 10 goudvis... ...voor f 7,50 bij Dieren... ...aalzaak Hooijmaijers, ...heiderstr. 40 Kerkra...

...en YORKSTER... ...tekkels, langh. en ...dwerg- en minipoe... ...tev. hondenkapsal. ...1237. Walem 11A ...op Geul.

...NDERENNEN van top... ...div. afm. Tuinvij... Handy Bouwmarkt, ...str. 68, Kerkrade. 045...

...VRACHTAUTO Daf ...voor 5 paardenzadelk... ...gekeurd 2x. Industrie... Wijlre.

...weg. studie. VOS... ...16 jr. met supergan... dressuur, stokmt. ...First-Trial. Vastc... ...f 3500,-. Tel. 045...

...BOUVIER reu, ...6-1-1987 met stamb., ...ingeent, ontw. ...Tel. 04104-74663.

...mooie Amerikaan... COCKERSPANIEL... ...met stamboom. Eik... 172 Heerlen.

...RAMBO-honderen... ...zijn eerstelit en goed... ...bij Kennelbouw Lim... ...diverse hekwerken ...Schelsberg 82, ...en. Tel. 045-727045.

...C-PONY, tel. 043...

...DWERGPOEDEL... ...div. kleuren. Gra... 24 Kerkrade 045...

...pracht. BOBTAIL... ...v. meervoudig ...Ned., Int., Lux. ...Deens, m. stamb., ...ontw. Rijksgedipl. ...M. Claassens, ...1439.

...bruine SCHARREL... ...PULLEN met snavel... ...legsters!, tel. 04499...

...zeer mooie PEKIN... ...ES met stamboom... ...rijvaart Zd. 143. ...beek.

...MERRIE 3 jr. Koffie... ...zadelmak geh. compl. ...045-224521.

...Mechelse HERDER ...mnd., zacht kar. Hus... ...del pr. Gratis afgehaald. ...str. 11 Kerkrade na 18...

...BOXER-PUPS geen... ...ontw. m. pap., donker ...Tel. 04754-2944.

...2 Mech. HERDERS ...stamb., reu 7 wk. V. cert. ...Einderstr. 2 Schin...

...NDEKAPSALON ...zaan". Voor een des... ...behandeling van ...hond. Tel. 045-244867.

...gevr. PAPEGAAIEN. ...Inr. op sprekende pa... ...aien mog. 043-214305.

...9 wk. oude pups ...WEILER, teefje. ...f 300,-. Carol ...bijnesweg 88 Caberg... ...tricht.

...weg. verhuizing ...(mini) Tel. 045...

...schapen en LAMME... 045-251442 of 272106.

...NDENKAPSALON ...voor het deskundig ...en van uw hond! ...weg 121, Heerlen, 045...

...nog enkele pr. M. ...RDERS, ouders 4 gen. ...met lof. P. v. Oosten... ...Stationsstr. 27, Schin...

...Newfoundlander ...PPY'S van z.g. afst. m. ...ingeent, ontw., ge... ...Tel. 04752-1115 na 17.

...gesexte KWEEK... ...PPELS, grijze rood... ...papegaaien m. papier... ...week (inr. mog.). 043...

...DUIVEN, winter... ...hele ronde + enkele ...Tel. 045-414980.

...PUPPIES midden... ...8 wkn. Te bevr. Heis... ...weg 68 Hoensbroek. Tel. ...208059 tussen 18 en 19

...prachtig speciaal DIS... ...QUARIUM, afm. ...45×45, geh. compl. Te ...na 14 uur tel. 045...

...zwarte KONINGS... ...DELS, 3 mnd. oud. ...en ontwormd. Ring... 15 Gulpen, tel. 045...

...PUPS 8 wk. oud. ...Rottweiler-m. Her... ...ontw. 045-218917.

...nest Tervuerense ...DERS nog 4 teefjes ...l.o.w. Tel. 045...

...nest HEIDEWACH... ...Tel. 04743-2303.

...TWEILER teef met ...HD-vrij, teg. kl. verg. ...elverweg 125, Treebeek.

...angeb. metalen ...DEREN, afm. 3×2 m. ...deur. Romenkamp 3. ...Tel. 04492-1652.

...ELS, ± 100 soorten, ...babybeo's, bul-buls. ...spreeuwen, nachte... ...pigmeeduifjes, re... ...spoog-, veelkleuren-, la... ...indigovinken, appel... ...woestijnvinken, ...inalen, astrildes enz. ...enspeciaalzaak Le... ...Heisterberg 21, ...beek.

...1 koppel ORANJE... ...F-KAKETOES + tam... ...sprekende beo. 04493...

Te k. HEIDEWACHTEL PUPS, oud 9 wk., ontw., ingeent. Heerlerweg 124, Kunrade/Voerendaal, tel. 045-752092.

Te k. ruwharige FOXTER-RIERS, met zeer goede stamboom. Kennel Van de Eijsbrandt, tel. 04902-17036.

Te k. BOXERPUPS, gestroomd, met stamboom, ontwormd en ingeënt. Tel. 04408-2079.

Staan ter dekking: Arabische VOLBLOEDHENGSTEN, prestatiehengst Kalif, kl. vos, donkerbruine hengst Djiry. Tel. 045-724049.

Te k. DWERGGEITEN (drachtig) en jonge geitjes. Steeg 41, Stein. Tel. 04494-8515.

Te k. CAV. KING CHARLES SPANIELTJES, zeer lief kar. Bovenste Puth 48, tel. 04493-2751.

PAUWSTAARTEN en hoogvliegers f 2,50 p.stk. Mauritslaan 10, Urmond.

Jonge poesjes GRATIS af te halen. Te bevr. Emmastr. 9, N'hagen, t. 045-325326.

Te k. KONINGSPYTHON geheel compl. m. terrarium f 250,-. Wenckebachstr. 23, Schaesberg.

Te k. BOBTAILPUPS met stamboom. Tel. 045-315878.

Goed TEHUIS gezocht voor ruwh. Belg. HERDER (Lackense) m. stamb., teef, 3 jr., goed kar., zeer waaks, redel. verg. 04490-19194.

RASHONDJES jonge golden retrievers, labradors, heidewachtels, bouviers, ierse setters, herders, foxterriers, tekkels, pickenees-jes, zwarte poedels, maltheserleeuwtjes, Yorkshire terriers, gediplomeerde kenner, ook alle hondenartikelen, Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

KENNEL v.d. Molengriend. Te koop Cairn-terrierpups m. stamboom. Tel. 04752-4136.

Te k. COLLIE blue merle, reu, 5 jr. oud, met stamb. Nachtegaalstr. 64, Geleen, tel. 04494-41860.

PAPEGAAIEN, baby-ara's en grijzeroodstaarten, 6 wkn; pr. ara's; kaketoes en groene pap.; beo's f 195,-, m. kooi f 265,-; grijze pap. va. f 250,-, m. kooi f 375,-; jonge dwergpap. f 25,-. Tevr. inr. en ink. v. kweek. Handels, Pr. Mauritslaan 2 te Beek. Tel. 04402-75359.

Te koop: ROTTWEILER-PUPS met stamboom, volledig ingeënt, ouders HD-vrij, Boshovenesstraat 2 te Riethoven 04902-18407.

GOLDEN RETRIEVER pups en bonte Engelse Cocker Spaniel pups m. stamb. en gar. Tel. 04135-1931.

BOBTAILPUPS met stamboom en garantie, tel. 04135-1931.

Auto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. redel. pr. Gratis afgehaald. Tel. 045-750794.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Wij betalen f 500,- tot f 20.000,- voor uw AUTO (bedr.auto's). Schade of defect geen bezw. Ook sloop. 045-727742-723076.

Autobedrijf Piet Ploum biedt aan ± 50 betaalbare occasions met gratis aflevering sbeurt en APK-gekeurd. FORD Sierra 1.6 Laser kl. roodmet., in nw.st. '86, Ford Sierra 1.6 L 5-drs., kl. goudmet., z. mooi '84, Ford Sierra XR 4 I m. div. extra's kl. grijsmet. '83, Ford Taunus 1.6 Bravo 4-drs., z. mooi kl. goudmet., '82, Ford Taunus 1.6 L autom., 4-drs., kl. grijsmet., '82, Ford Escort 1.3 L z.g.st. kl. goudmet., oud model '80, Fiat Ritmo Abarth 130 TC kl. antrac. met. '83, Opel Kadett 1.3 LS nw. model z. mooi '85, Opel Senator 2.0 E m. z.v. extra's kl. groenmet., '83, Opel Rekord 1.8 S '79, kl. blauw, '79, Opel Rekord 2.0 S m. div. extra's kl. goudmet., '83, Opel Rekord 2.0 N kl. '82, Renault 9 GTS m. div. extra's 1e eig. kl. rood '83, Renault 15 in topcond. kl. geel, BMW 316 kl. blauwmet., get. glas '84, BMW 320 6 cil. kl. bruinmet., div. extra's in nw.st. '79, BMW 518 kl. groenmet., i.z.g.st. '80, Mitsubishi Galant 1.6 GLX kl. blauwmet. '82, Mazda 929 m. LPG, kl. grijsmet., '80, Nissan Bluebird 1.8 GL div., extra's kl. bruinmet., '81, Lada 1500 GL in z.g.st. kl. beige '82, Lada 2105 GL kl. beige '82, Opel Manta 1.9 S m. div. acc. kl. zwart '79, Opel Manta 2.0 SR kl. beige, '77, Opel Ascona 1.9 m. LPG, kl. groen '78, Ford Capri 2.0 6 cil. kl. antrac.met. bijz. mooi, Ford Taunus 1.6 L 4-drs., kl. beige '79, Hyundai Pony 1.4 m. LPG kl. groenmet., z. zuinig '81. Stationcars: Ford Escort 1.3 Laser 5-drs., kl. grijsmet., '85, Opel Rekord 2.0 S bijz. mooi kl. rood '85, Opel Kadett 1.3 S m. LPG 5-drs., kl. beige, '80, Ford Taunus 1.6 L kl. bruin '80. Diesels: Mitsubishi Galant 2.3. Turbo diesel kl. groenmet. '83, Audi 100 diesel 5 cil. kl. groenmet., '80. Inruilers: Opel Rekord 2.0 S m. LPG autom. kl. blauw '79, Datsun F2 kl. rood '79, 3 mnd. volledige garantie in eigen werkplaats. Snelle en discrete financiering. Hoge inruilprijzen. Geopend v. 9.00 tot 19.00 uur. Autobedrijf Piet Ploum, Pr. Hendriklaan 32, Brunssum, tel. 045-270270.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

T.k. gevraagd loop-sloop en SCHADE-AUTO'S va f 50,- tot f 6000,-. 04490-19679- 25611.

AUTO'S te koop gevraagd, bj. '78 t/m '83. Tel. 045-227395, b.g.g. 04459-1665.

AUTOLAKKEN mengen wij voor u. Meer dan 5000 kleuren uit voorraad. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, 045-413046.

2 kg POLYESTER met verharder f 25,-. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, 045-413046.

Te k. BEHANGTAFEL, 3 meter f 67,50. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, 045-413046.

Autogarant

• Off. SUBARU-dealer v. Heerlen en omg.
• Snelle discrete financiering
⋆ Rijkserkend APK en VVN keuringsstation
⋆ Inruilauto's met Bovag-garantie en keuringsrapport.

Subaru Mini Jumbo DL '86; Opel Kadett Hatchback 1.3S '86; Opel Corsa '85; Lada 2105 GL '86; Ford Sierra 2.3DL '86; VW Golf GTI '85; Opel Kadett Hatchback 1.2S '85; Ford Scorpio 2.0 I CL '85; Daihatsu Charmant 1.3 '85; Volvo 340 Winner '84; Toyota Corolla 1.6 GL '84; Subaru Mini Van Highroof '84; Opel Ascona 1.3 N '84; Ford Escort Estate 1.6 '84; Fiat Regata 85S '84; Fiat Panda 4x4 '84; Citroen 2CV6 '84; Nissan Stanza 5-drs. '83; Subaru 1.6 DL Station '83; Opel Kadett Hatchback 1.3 N '83; Ford Sierra 1.6 '83; VW Golf D. '82; Opel Kadett Hatchback 1.3 N '82; Subaru 1.8 GL 4x4 '81; Suzuki SC 1000 GX '81; Toyota Carina '80; Datsun Violet Coupe '80; Datsun Laurel 240 L '80; Volvo 343 L '79; Peugeot 504 '79; Mazda 626 '79; Ford Escort 1.3 L '79; Citroen 2CV6 '79; Bedford Custom Van '79; Mercedes 200 '78; Mercedes 200 D '77; BMW 316 Zender '77. Div. goedkope inruilers. AutoGarant b.v. Schelsberg 128 te Heerlen (tussen Hendriks Textiel en Bristol Shoes) tel. 045-725588.

STEROCCASIONS

met onze unieke garantievoorwaarden

H. Merc. Benz 300 SE, veel acc., '86	
M. Merc. Benz 190 D, 2.5, '85	f 48.500,-
M. Merc. Benz 200, grijsmet. '85	f 49.750,-
M. Merc. Benz 500 SE, '83	f 52.500,-
M. Merc. Benz 190 D,	
veel extra's, verlaagd m. '85	f 48.500,-
H. Audi 100 cc, turbo diesel, grijsmet. '86	f 41.500,-
H. BMW 528i, groenmet. '85	f 38.750,-
H. BMW 318i, groenmet. '86	f 32.750,-
H. Volvo 343 DL diesel, wit '86	f 21.500,-
M. Alfa Romeo 90 2.5 inj. '85	f 27.750,-
M. BMW 316, '84	f 20.750,-
M. Merc. Benz 190 D, veel extra's, '83	f 37.500,-
S. Opel Corsa 12 S, 52.000 km, '83	f 11.500,-
S. BMW 320i, 54.000 km, '85	f 37.500,-

SMEETS MB Zuid-Limburg bv

De enige officiële Mercedes Benz-dealer in Zuid-Limburg met vestigingen in:

HEERLEN	MAASTRICHT	SITTARD
Wijngaardsweg 55	De Griend 2	Rijksweg-Zuid 208
045-224800	043-216655	04490-23888

Unieke OCCASIONSHOW, alle merken, van 30-4 (koninginnedag) t/m 9-5-'87. Div. aanbiedingen. Auto Zuid Geleen BV, Rijksweg-Nrd. 125, Geleen, tel. 04494-46333.

Terugname van financieringsbank
diverse faillissementen
Susuki-bus Carry, met ramen
bj. '84, f 7950,-
Renault-bus Trafic 1000, benzine
bj. '84, f 12.950,-
Renault 25 diesel turbo
bj. '85, f 29.750,-
Renault R5 automaat GTL
bj. '81, f 6950,-
Mazda 323 automaat
bj. '83, f 10.950,-
Volvo 340 DL
bj. '80, f 5950,-
Volvo 345 DLS, met LPG
bj. '81, f 7750,-
Opel Kadett 1.2 S
bj. '82, f 9750,-
Opel kadett 1.6 S
bj. '84, f 12.950,-
Emly Handelsonderneming
Tel. 04498-54510

VW Golf CL '85

Audi 100 CC Avant, demo	'87
Audi 100	'83
Audi GL Aut.	'80
Audi 80 Diesel	'81
Audi 80 LS	'80
VW Santana Royal	'84
VW Jetta Elan 4-drs.	'83
VW Jetta Export	'81
VW Jetta C, 4-drs.	'84
VW Derby	'79
VW Polo CL	'82
VW Polo C	'82
VW Polo Oxford	'84
VW Polo Pointer	'85
VW Passat L	'80
VW Passat Diesel	'81
VW Golf CL	'84
VW Golf GL, 4-drs., schuifd.	'84
VW Golf CL	'84
VW Golf CL	'85
VW Golf	'78 t/m '85
VW Golf D	'78 t/m '84
BMW 320	'79, '82
BMW 315	'83
Ford Sierra L	'83
Fiat Panda White	'85
Honda Civic Aut.	'80
Opel Ascona Diesel GL, div. extra's, 4-drs.	'85
Opel Corsa, 3-drs.	'84
Opel Kadett LS	'85
Opel Kadett	'81 + '85
Peugeot 505 GR	'84
Peugeot 205 GLD	'84
Renault 4 TL	'84
Volvo 343 DL	'84
Volvo 360	'84

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, za. van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum
Vencken

Te k. FORD Capri 2.0 S. 1980, APK-gek., sportvr.pr. f 6200,-. Tel. 045-243849.

CHEVROLET Camaro berlinetta bj. '79 nov., met sportvelgen en electr. ramen, vaste pr. f 7200,-. Tel. 045-726265 van 14-18.00 u.

Te k. VOLVO 244 DL met gasinstall. bj. '80, nwe. uitl., nwe. schokbrekers, pr. f 9000,-. Inr. kl. auto mog. Dr. Poelsstr. 26, Schinveld, tel. 045-258264.

Autobedrijf Bert Aretz Barbarastr. 10 Palemig-Heerlen tel. 721268 biedt aan: AUDI 100 diesel '85; Opel Senator 2.5E '83 nw. mod.; Opel Ascona 1.6 S '83; Opel Ascona '83 f 13.500,-; BMW 316 '83 nw. mod. f 18.500,-; BMW 315 alle extra's '83 f 15.500,-; Ford Escort 1600 L '84 nw.st. f 15.500,-; Escort '82 veel extra's f 12.500,-; Nissan Cherry '83 5-drs. 1300 GL f 12.500,-; Fiat Panda 45 '84 f 8950,-; Kadett 1600 diesel caravan '82 f 12.500,-; Golf 1600 GL diesel '81 5-drs. f 11.500,-; Fiesta '82 f 9750,-; R4 '82 f 4900,-; Fiat 133 '80 f 3750,-; BMW 323 i '79 lichte achterzijde f 9700,-.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Auto's hallo, OPGELET. Wij betalen f 300,- tot f 20.000,- voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

Loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S gevr. van f 50,- tot f 15.000,-. Tel. 045-423063.

Wij betalen en voorkomen een goede prijs voor uw loop-, sloop-, of SCHADEAUTO'S. Tel. 045-413855.

Te k. Pony 1400 TLS 3-drs. bruin/beige. LPG. '81 ML-beh. f 2500,-. Te bevr. garage Vaessen, Kerkrade, Beitel 11, 045-424010.

Te k. BMW K100RS bwj. '84, km 14.000 blauwmet. met koffers, i.st.v.nw. Tel. 045-718536.

Te k. KADETT City 1.2S rood '76, APK tot 3-88, zuinig, 105.000 km. Vraagpr. f 1650,-; Tel. 045-713687.

SAAB 99 turbo 2, bwj. '80, incl. schuifd., nw. Turbo, koppeling etc. Pr. n.o.t.k. Tel. 04490-13694.

FIAT 131 CL '83 m. LPG-install., le eig., APK-gek. 1-88. 045-256241.

Te k. VOLVO 340 GL bj. febr. '84, 1e eigen., kl. antracietmet., get. glas, gasinst. Te bevr. Hermans, Zwartdriesstr. 10, Stein, tel. 04495-1783.

Te k. Ford TAUNUS 1600, bj. '78 en '79; Renault Fuego, bj. '81; Renault 5, bj. '80; Ford Capri, bj. '78; Audi 80 GL, bj. 80. Heerenweg 248, Heksenberg.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van f 200,- tot f 5000,-. 04494-43481 of 04490-26242.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, betaal redel. prijs. Gratis afhalen, 045-753058, na 17.00 uur, 04405-2074.

Autobedrijf Evaleon biedt u aan: ...

Inkoop goede AUTO'S. Contant geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, 043-634978.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-752997, ook na 18.00 u.

Te k. zuinige DATSUN Sunny 120 Y, verbr. 1:18, kl. beige, type '80, i.z.g.st., APK-gekeurd tot 1-4-'88, vr.pr. f 2950,-. Tel. 045-259809.

AUTOLAND ruimt op tegen uitdeelprijzen. Kom en overtuig u! Ford Mustang 8-cil. '79 fastback van f 7950,- voor f ? Lada 2105 GL '82 wit van f 6950,- voor f ? Honda Accord Ex. 5 vers. '80 zwart van f 7050,- voor f ? Fiat Ritmo 60 L '82 rood van f 7950,- voor f ? Peugeot 305 '81 lpg, rood van f 4950,- voor f ? Peugeot 505 GRD '80 diesel grijsmet. van f 6950,- voor f 3850,- VW Golf diesel brmet. van f 7250,- voor f ? Peugeot 305 SR '80 bl.met. van f 5950,- voor f ? Peugeot 504 '76 rood van f 5450,- voor f ? VW Golf S '81 groen van f 11500,- voor f ? Volvo 244 DL type '81, lpg, geel van f 11950,- voor f ? Jaguar Daimler 4.2 mod. '81, br.met. van f 22500,- voor f ? Datsun Cherry '82 coupé wit van f 5950,- voor f ? Audi 100 L '79, lpg, gr.met. van f 6250,- voor f ? Ford Taunus 1.6 combi '80 wit van f 6750,- voor f ? VW Passat '79 diesel, beige van f 6950,- voor f ? Zastava 1100 '81 rood van f 3500,- voor f ? Honda Prelude 1.8 '79, gr.met. van f 3750,- voor f ? Simca Talbot 1308 S '78, grijsmet. van f 2550,- voor f ? Ford Taunus 2.0 '76 v.vl. autom. van f 3250,- voor f ? Ford Taunus '78 combi, rood van f 2950,- voor f ? Ford Granada '77, lpg, beige van f 1950,- voor f ? Mitsubishi Galant '78 grijsmet. van f 2950,- voor f ? Alfasud combi '79 groen van f 2500,- voor f ? Mazda 121 coupé groen '77 bruin van f 2450,- voor f ? Citroen GSX '78 oranje van f 2250,- voor f ? Honda Civic '79 bl.met. van f 1750,- voor f ? Datsun 120A '77 geel van f 1650,- voor f ? Citroen Visa Club '80 zwart van f 4450,- voor f ? Citroen 2 CV 6 '77 blauw van f 1450,- voor f ? Skoda 120L '78 rood (motor defect) van f 1000,- voor f ? Volvo 142 '72 groen (opkn.) van f 1750,- voor f ? 4 Mercedes l.m. velgen + banden 195/14 van f 1750,- voor f ? Inruil en financiering mogelijk. Autos boven f 7500,- 3 mnd. Bovaggarantie. „Autoland", een Bovagbedrijf. Spoordijkstr. 14, Hoensbroek. Tel. 045-225124. Donderdag koopavond. Ook uw adres voor reparatie en APK-keuring.

RIJKSKEURINGSSTATION. APK I + II. Voor alle voertuigen. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Combi Car Centrum

De specialist in jonge, exclusieve
stationcars

Combi Car Centrum, Langheckweg 2, Kerkrade-Dentgenbach. Tel. 045-463344

Te k. VOLVO 66 DL '78, APK, 80.000 km, nw. banden, z.m. 04454-1421.

Te k. FORD Sierra 2.0 L bj. '84, lichtbl.metallic, 1e eig., km. 40.000, nwe. banduitlaat, i.s.t.v.nw. Moet weg. Tel. 045-459379 464622. Na 18 uur: A. Brouwersstr. 49 Kerkrade.

25 goedkope INRUILAUTO'S o.a. diesel en bestel. Te bevr.tankstation Brouwers Heerlerbaan. Alle auto's apk gekeurd.

Te k. VOLVO 343 DLS 2 l. Vr.pr. f 10.250,-. Bj. '82. Tel. 04492-1011 na 17.00 uur. Voor 17 u. 045-272019.

FIAT 127 sport 70 HP bj. '79 i.g.st., pr. f 2700,-. kl. zwart. Tel. 04499-3940.

Autobedrijf Evaleon biedt u aan: APK-gekeurde auto's. OPEL Ascona 2.0 SR bruinmet. 4-drs. bwj. '79 f 4950,-. Opel Ascona 13 S wit 2-drs. nw. model f 12.500,-. Jetta 16 autom. nieuwst. zwart type '81 f 7950,-. Ford Capri 2300 S III, wit sportvelg. enz. f 7750,-. VW Golf diesel sunroof steel. enz. APK f 3850,-. VW Golf diesel rood 3-drs. APK f 4950,-. VW Passat dies. stationcar, enorm mooi type '83, f 13.000,-. VW diesel 73.000 km, laat '83, f 12.950,-. Audi '80 LS 1300 cc wit sierstriping typ '81 f 7500,-. Opel Ascona 19 N bruinmet. bwj. '80, f 5750,-. Mazda 626 autom. LPG 4-drs. bwj. '79 f 3500,-. Mazda 323 SP 1400 5-speed, zwartmet. '80 f 5750,-. Ford Capri II 1600 L zilver 68.000 km f 2950,-. Ford Fiesta 1100 sunroof zilvermetallic APK '78 f 2950,-. Citroen GSA special d.blauw nw. typ '83 f 6950,-. Alfa Romeo Guilietta 16, zwart, typ '80 f 5250,-. Alfa Romeo Alfasud Sprint 1.3, pk type '83 f 11.500,-. Renault 14 TS goudmet. 63.000 km. bwj. '82 f 6950,-. Renault 18 TL lichtgroenmet., LPG '80, f 3750,-. VW Golf (gerev. motor) groen APK f 2750,-. Honda Civic zeer sportief uitgev., typ '81 f 7500,-. Jeep Suzuki Q 410 splinternw. cond. f 13.500,-. Renault 4 GTL blauw bwj. '79, f 1700,-. Toyota Corolla 1200 '76 f 1500,-. Mini 1000 speciaal zwart APK '78 f 2750,-. Volvo 345 GL LPG bwj. '82 bruinmet. f 9750,-. Nissan Cherry 1200 GL 3-drs. bwj. '81 f 5500,-. Mitsubishi Lancer 1200 L rood APK '78 f 2450,-. VW Golf bordeauxroodmet. '81 ... Ford Mustang 8-cyl. autom. LPG etc. typ '80 f 5500,-. Ford Granada 2300 beige, stuurbekr. div. etc. '79, f 3750,-. Volvo 244 DL rood trekh., LPG, enz. '78, f 3500,-. Toyota 1000 Carina autom. als nw. f 5000,-. Rover 3500 autom. (klassieker) '73 f 3950,-. Opel Rekord 1900 autom. zeer goed APK f 1600,-. Citroen GSA schuifd. rood '80 f 1700,-. Datsun Sunny aut. bwj. '77 f 1250,-. Citroen Traction (verl. model) bwj. '54 f 6500,-. Saab 96 (klassieker) paars '70 f 5800,-. Ford Escort 1300 luxe autom. rood f 2250,-. Fiat 127 luxe, '78, rood f 2750,-. Steeds nw. keuze. Inruil, fin., garantie, service in eigen werkplaats. Hoge inruilprijzen. Overige bedrijf Evaleon, Europaweg Z. 7, Ubach o. Worms, gem. Landgraaf, tel. 045-313903.

Bovagbedrijf AUTO LANDGRAAF biedt aan plm. 80 topoccasions met 12 mnd. garantie en gratis afleveringsbeurt. Kom vrijblijvend kijken en vergelijken op ons verkoopterrein en in onze showroom. Peugeot 309 GL profil 5-bak '86 kl. rood 1986. Porsche 924 m. Targa dak ... rood 1983. Mercedes 200 m. div. acc. 1980. BMW 323 ... nw. model goudmet. ... extr. 1983. BMW 745i Turbo ... 1983. Daihatsu Charmant 1600 LE 5 versn. goudmet. 1982. Datsun Cherry Luxe goudmet. ... nieuwst. 1979. Ford Scorpio 2.0 i met katalisator rood met. 16.000 km dec. 1986. Ford Sierra 2.0 GL 5-drs. blauwmet. 1984. Ford Sierra 1.6 L 5-drs. blauw 1984. Ford Taunus 1.6 Bravo 4-drs. 1982. Ford Taunus 1.6 Bravo 2-drs. bruinmet. 1982. Ford Escort XR 3 i Cabriolet alle mog. extra's 1985. Ford Fiesta XR2 zeer aparte auto, kl. zwart 1985. Mitsubishi Galant laatste nw. model blauwmet. 1984. Mitsubishi Galant GL goudmet. 1982. Mitsubishi Sapporo GL zwart 1982. Nissan Stanza GL 5-drs. blauw. 1983. Opel Kadett 1.2 S wit 1983. Opel Rekord 2.0 S roodmet. LPG 1983. Peugeot 505 Turbo Injection m. z.v. acc. zilver 1984. Peugeot 505 GR blauwmet. in nw.st. 1984. Seat Ronda GL kl. rood 1985. Seat Ronda GL 5 drs. blauw 1985. Talbot Horizon luxe uitv. kl. zilver 1984. Talbot Solara GLS 4 drs. blauwmet. nw.st. 1981. Toyota Carina DX 4 drs. wit. Toyota Carina 4 drs. ... blauwmet. nw.st. 1982. VW Santana CL kl. zilver 1985. Volvo 340 Luxe wit 1984. Volvo 360 GL 2.0 rood 1984. Automaten: Mercedes 230 aut. div. extra's kl. geel 1978. BMW 320 6 cil. autom. m.z.v. acc. grijsmet. 1981. Volvo 244 GL kl. zilver met LPG kl. blauw wit 1980. Audi 80 GLS aut. wit 1980. diesels: Daihatsu Charade diesel zwart 1983. Opel Kadett 1.6 diesel wit 1983. Opel Ascona 1.6 diesel kl. groen. 1983. Opel Rekord 2.3 diesel blauwmet. 1981. Talbot Horizon diesel kl. groenmet. 1983. Toyota Carina diesel goudmet. 1984. Volvo 340 GL Sedan diesel groenmet. 1985, stationcars: Opel Kadett 1.3 L Station kl. wit 1982. Peugeot 504 Familiale beige 1981. bedrijfswagens Fiat Fiorino diesel wit 10 mnd. oud. Ford Custom diesel 4.5 ton, hydr. laadklep z.g. konditie. VW Passat Variant 1983, Opel Rekord Van 1982. Opel Rekord Van beige 1982. motoren Kawasaki Z 1000 m. kuip, 1980. Suzuki GSX ... zwart 1980. exclusieve auto's: Opel Manta 2.0 inj. verl. en verbr. met. ... zeer baltblauwmet. VW Golf GLS cabriolet grijsmet. 1980. Mercedes 350 SLC nw. vanaf ... met. 1976. Bordward Isabella zwart als nw. 1959. NSU RO 80 z. zeer blauwmet. 1973. Inruil, financiering, garantie, mogelijk. snelle en discrete financiering. goede garantie in eigen werkplaats. Verkoopafdeling, geopend van 9.30 18.00 uur, Zaterdag van 9.00-17.30 uur. Auto Landgraaf, Heerlerbaan 74-76, Heerlen, tel. 045-424268.

DAGJE FIAT: F 25,-

Al vanaf f 25,– per dag inkl. BTW, met de eerste 100 km vrij, rijdt u 24 uur lang onbezorgd, all-risk verzekerd. Met keuze uit 'n Fiat Panda, Uno of Ritmo. Kijk in de Gouden Gids voor de dichtstbijzijnde Fiat-dealer.

RENT A FIAT

Occasion-festival

in de "Nachtegaal" te Meerssen (Gemeentebroek 6), diverse merken in diverse prijsklassen. 10% korting op het factuurbedrag. Renault-dealer

"Auto Valkenburg"

VOLVO 345 DL 1700 5-drs. bwj. '86, antracietmet., km 9500 van Volvomedewerker f 21.000,-. Tel. 043-620675.

FIAT Panda bj. '86, pr. f 8950,-. Kl. Graverstr. 102, 2× bellen.

Te k. Honda ACCORD (4-drs.) bwj. '79, apk tot 4-'88, alles 100% f 2950,-. Tel. 04492-2607.

Te koop zeer mooie Ford GRANADA 2.8 Injection, 1e eigen., autom., bouwj. '81, km.st. 84.000, stratozilver, stuurbekr. en div. accessoires. Te bevr. J. Hermans, Rozemarijnstr. 1, Schimmert, tel. 04404-1333.

Te k. Ford ESCORT bwj. '78, apk tot 4-'88, zeer mooi. Vr.pr. f 2450,-. Hoofdstr. 36 Amstenrade.

Te k. HONDA Prelude type '80 zeldzaam mooi. Vr.pr. f 4950,-. Pr. Hendriklaan 312 Brunssum.

Te k. prachtige TALBOT Horizon 1.3 GL met radio/cass., weinig km + apk, type '81. Vr.pr. f 3150,-. Heerenweg 338 Heerlen.

Te k. R14 '78, apk gek. f 950,-. Middelste Wehr 46 Hoensbroek. 045-215554.

Te k. SUZUKI-BUSJE bj. '81. Vr.pr. f 3250,-. Tel. 04492-2044.

MAZDA 323 combi, bj. '79, kl. grijs, APK, i.z.g.st., f 2650,-. Tel. 04492-3582.

OPEL Rekord, bj. 1971, zeer mooi. Europalaan 19, Brunssum, tel. 045-271633, na 18.00 uur.

FIAT 127, bj. '80, kl. blauw, APK, i.st.v.nw., f 3900,-. Oirsbeekerweg 27, Oirsbeek.

Te k. PORSCHE 924 Targa, type '78, 5-gang, i.z.g.st., lepenstraat 60, Brunssum.

Te k. ESCORT 1.1 Laser uitgeb., dec. '84, vr.pr. f 14.500,-. Tel. 045-272802.

Te k. PORSCHE 911 S Coupé, zilvergrijs, orig. st., APK, bwj. '77, 100% techn., zeer mooi! f 39.000,-. 045-352505 t.b.v. 18 tot 21 uur.

Koopje MAZDA 323 10e mnd. '79, APK, pr. f 2250,-. Jul. v. Stolbergstr. 36 Schaesberg. Tel. 045-323823.

Autobedrijf Ton Quadflieg biedt aan MERCEDES 190D CV w.v. stuurbekr., zilvermet. '84; Mercedes 200D stuurbekr. kl. beige bouwj. '82; Ford Scorpio 2.0 GL LPG rookzilv. '85; Toyota Carina 2 GL kl. groenmet. '85; Honda Prelude EX sportuitv. kl. wit '83; Mitsubishi Cordia GSL LPG kl. beige '83; Ford Sierra 1.6 Laser LPG sportuitv. wit '85; Ford Sierra 1.6 L 5-drs. kl. zilver '83; Ford Sierra 1.6 L 5-drs. kl. rood '83; Ford Escort 1300 L schuifd. 5 versn. kl. rood '83; Ford Escort 13L 5-drs. kl. zilver '82; Ford Fiesta 1.1 L Bravo kl. bruin '82; Opel Kadett 1.2 S kl. wit '83; Audi 100 cc 5 cyl. diesel kl. beige '83; Honda Accord EX 4-drs. zeer mooi kl. rood '82; Daihatsu Charade diesel 5-drs. TS kl. zilver '84; Seat Ronda 1200 GL open dak zilver '85; Honda Prelude kl. zilver '79; Suzuki Alto 800 kl. geel '83; Opel Manta 2.0 S kl. zilver. Speciale aanbieding: Ford Scorpio 2.0 CL aut. kl. blauw '85; Ford Sierra 1.6 Laser 1.6 '83 kl. blauw '82; Opel Ascona 19S aut. 4-drs. '80; Combi's: Opel Kadett 16d combi '84; Lada 2104 Combi 20.000 km kl. rood '85; Ford Escort 1.3 L beige '85; Toyota Tercel 4DW Combi kl. groen '83; Ford Sierra '83; Honda Civic wagon kl. zilver '81. Inruilers met APK: Opel Kadett 1.3 S 5-drs. blauw '78; Opel Kadett 4-drs. oranje '78; 2x Mitsubishi Galant '77, met lichte schade. Tel. 045-321303.

Koopje: TAUNUS 1600, juli '78, lichte sp.bordschade, APK, vr.pr. f 950,-. Tel. 045-753508, na 18.00 uur.

Te k. SAAB 900 GL, 3-drs., '81, kl. blauw, bijz. mooi, f 10.500,-. Tel. 04492-3234.

Te k. JAGUAR XJ 6 4.2 bwj. '78 zwartmet., airco. i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-323382.

Te k. Ford ESCORT 1300 GL bj. '80, i.z.g.st., km. 73.000, vr.pr. f 3250,-. Tel. 045-325657.

Te k. TRIUMPH TR 7, bwj. '78 m. apk t/m mei '88, pr. n.o.t.k., koopje! 045-271017.

DATSUN Sunny, '80, kl. blauw, LPG, als nieuw, f 4250,-. Tel. 045-421207.

Te k. HYUNDAI Pony, bj. '80, i.g.st., met APK tot mei '88, trekh. en sunr., f 1500,-. Rdr. Hoenstraat 181, Hoensbroek.

MERCEDES 280 SE, bj. 1979, blauwmet., automaat, extra's, prima staat. Tel. 045-253498.

TALBOT Horizon 1.5 GL, m. '83, 1e eig., kl. blauw, LPG, f 5250,-. Tel. 045-451959.

Te k. Opel REKORD 2.0 S Combi, bj. '78, APK-gekeurd, als nieuw, vr.pr. f 3950,-. Heerenweg 336B, t.o. Milo Heerlen.

SAAB 900 GL, 3-drs., '81, kl. rood, LPG, i.z.g.st., f 8750,-. Tel. 04492-3234.

OPEL Kadett 1200 SR, bj. '79, rood, i.z.g.st., f 2950,-. Tel. 04492-3234.

SAAB 900 GL, 3-drs., bj. '82, kl. blauw, bijz. mooi, f 10.950,-. Tel. 04492-3234.

Uitlaat kapot?

dan snel naar snelservice Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen, 045-725507. Dealer van originele Romax uitlaten en alle topmerken schokbrekers. Ook 's zaterdags geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

APK-keuringsstation

BMW 320, 6-cil., bj. '77, motor '83, met extra's. Tel. 045-259913.

Te k. RENAULT 5 TL, bj. nov. '83, km.st. 30.000, 1e eig. Tel. 045-220027.

MAZDA 323, APK, van binnen en buiten nieuw, f 1600,-. Trichterweg 125, Treebeek.

Te k. VW Scirocco 1.1 L '78, i.z.g.st. APK. Tel. 045-218925.

Te k. FIAT 128 bwj. '78 z. mooi f 1900,-. Tel. 045-723932.

Te k. Datsun CHERRY 1.2 de Luxe bwj. '79, APK-gek., f 2250,-. Palmstr. 62 Passart-Zd. Heerlen.

Autobedrijf W. Vonken
Jonge inruilauto's

Scorpio 2.0 L CL	'86
Scorpio 2.0 L GL + LPG	'86
Golf C diesel	'86
Kadett LS diesel	'86
Kadett LS 13S	'85
Sierra 2.0 L Laser	'85
Escort 1.3 Laser	'85
Escort 1.3 Laser	'85
Escort 1.1 Laser	'84
R18 TL + LPG	'84
BMW 316 NT	'84
Rekord 2.0 L + LPG	'83

Nieuwstraat 20, Hartje Hoensbroek, 045-212459.

FORD Sierra 1.6 Stationcar 1300 Laser 5-drs. '84; Ford Escort 1300 Laser '84; Ford Fiesta 1100 Bravo '82; Ford Escort 1300 Laser 1600 GLS 5-drs. '85; Opel Kadett 1200 Flair '84; VW Golf diesel 3-drs. '82; VW Golf 1600 GL 5-drs. '83; Honda Civic 1300 sport '80. Diverse inruilers m. APK. Hoensbroekerstraat 8 Hoensbroek. Inruil, financ. mog. Bovaggarantie. Kerkstr. 113 Ubach o. Worms, 045-312059.

Te k. Opel MANTA, bwj. '79, apk-gek., Gangelderweg 8, Jabeek, 04492-3832.

ACCU defect. Donny helpt u direct! Alle accu's voor alle typen en merken auto's met vol. garantie en 50% extra korting. Ook alle revisiemotoren, diesel en benzine, trekhaken en koppelingen, uitlaten, remdelen, ruiten, plaatwerk en carrosseriedelen. Dus alles voor uw auto met 30-40% korting. Donny Klassen B.V., grootmandel automaterialen, Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-635222 of 634915.

Te k. VW Jetta bwj. '80 GLS m. LPG i.z.g.st. met alle extra's. Pr. f 5950,-. Lavendelstr. 4 Geleen tel. 04494-53518.

FORD Sierra 1600 Laser '86, 8000 km f 24.000,-; Ford Sierra 2000 GL 5-bak '85 f 21.000,-; Ford Sierra 1800 Laser '85 f 21.000,-; Ford Sierra 1600 Stationcar '83 f 16.500,-; Ford Escort 1100 Luxe '84 f 14.000,-; Ford Escort 1300 Luxe '82 f 10.500,-; Opel Ascona 1600 diesel 5-drs. '83 f 13.750,-; BMW 518 nieuw model '82 f 15.500,-; Peugeot 505 GL stationcar '82 f 14.500,-; Peugeot 505 GL '82 f 14.500,-; Peugeot 205 GL 5-bak '85 f 19.500,-; Nissan Cherry 1300 GL 5-drs. '83 f 13.500,-; Nissan Stanza 1600 GL 5-drs. '83 f 13.000,-; Opel Kadett 1.2 S 5-bak '83 f 12.500,-; Honda Civic 1300 5-bak '81 f 8950,-; Volvo 360 GLE '83 f 11.900,-; volvo 340 DL '80 f 6500,-; Talbot Solara 2000 '83 f 13.000,-; Mazda 626 4-drs. '84 f 14.500,-. Inruil, financieren en inruilen, gem. Autobedrijf P. v. dijk en zn., Hompertsweg 33 Schaesberg (Kakert). Tel. 045-311729. Alle keuringen toegestaan.

Z. mooie CITROEN GSL bwj. type '80, apk 5-'88, f 975,-. Tel. 045-412593.

Te k. alle onderdelen SIMCA 1308, o.a. nieuwe koplampen. Dr. Calsstr. 100 Landgraaf, tel. 318712.

MINI 1000, bwj. '77, zwart met sportvelgen en sp.velgen, apk, f 1500,-. 04405-1949.

Weg. omst. te k. Ford ESCORT XR 3 uitv., bwj. '86, pr. f 16.750,-. Verlengde Vogelenweg 23, Heerlerheide.

Weg. omst. te k. Opel KADETT 13 S, bwj. '84, pr. f 11.750,-. Ir. v.d. Dr. W.v.d. Grachtstr. 31, Heerlen-Lichtenberg.

Te k. MITSUBISHI Colt GLX, bwj. '85, km.st. 39.000, spec. auto met vele extra's, zeer ... in te kopen. Pr.n.o.t.k. Ammonietref 132, Heerlen, 045-227447.

De hoogste prijs in Limb. betaal ik voor uw loop-, sloop- of schadeauto's. 045-753459. Ook 's avonds.

Te k. Ford FIESTA, '79, apk-gek., km.st. 75.000, schadevrij, 1e eig., kl. zwart, iedere keur. toegest., pr. f 4500,-. Nieuwenhagerheidestr. 57, Waubach.

Te k. zeer mooie Honda ACCORD coupé, zeer zuinig, '83, 4 dr., stuurbekr., mei '88, spotprijs f 1650,-. Tel. 045-... Hoensbroek.

Autobedrijf
Jurgen B.V.

Gespecialiseerd in nieuwe en gebruikte
Mercedes

300 SE Aut.	nieuw
2× 300 E Aut.	nieuw
2× 300 D Aut.	nieuw
260 E Aut.	nieuw
260 E	nieuw
230 E Aut.	nieuw
200 D	nieuw
190 D 2.5	nieuw
4× 190 D	nieuw
190 D rood	'86
200 D W-124	'85
4× 190 D	'84
240 TD	'84
200 D	'84
190 E	type '85
190 E aut.	'83
190	'83
300 TD Turbo Van	'83
500 SEL	'83
380 SE aut.	type '82
250 m. lpg	'82
300 D	'80
300 D Aut., rev.-motor	'78
280 CE aut.	'78

Langheckweg 40, ind.terr. Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Ook uw adres voor leasing, financiering, schade, taxatie en reparatie
APK-keuringsstation

Mercedes 200 T

5-drs. luxe stationcar, 1e eig., bouwjr. 1982, veel extra's, i.st.v.nw. f 20.000,- incl. BTW. Tel. 045-270999.

Auto Limburg

biedt plm. 50 jonge geselecteerde occasions aan met

ANWB-rapport

De rapporten liggen ter inzage!

- Sterk concurrerende prijzen
- Snel wisselende voorraad
- Erkend Bovag-garagebedrijf

Inruil en financiering mogelijk. Natuurlijk staat voor elke bezoeker bij ons de koffie klaar. Uw vertrouwd adres Auto Limburg, Mauritsweg 126, Stein. (Naast Superconfex). Tel. 04495-8474 8413

Te k. SIMCA Talbot bwj. '81, APK mrt. '88. Vraagpr. f 2250,-. Tel. 04492-3076.

Fren Pijpers

Opel Ascona 19S	'79
Ford Taunus aut.	'77
Ford Escort	'79
Opel Ascona diesel	'79
Saab	'78
Opel Kadett City	'75
Horizon 1e eig.	'80

Fren Pijpers, Franciscanerstr. 58 Kerkrade, tel. 045-453570.

BMW 323 I, schuifd. + sp.vlg., 10.79, i.z.g.st., f 9500,-. Tel. 045-424356.

Te k. MERCEDES 200 D, bwj. '79, prive gebr., schadevrij. Geen ... 045-452237.

Te k. R4 SAFARI '76, apk 5-88, i.z.g.st. Akerstr. 138, Kerkrade. Tel. 045-457137.

Ford FIESTA '77, apk tot '88, vraagpr. f 1850,-. Tel. 045-225913.

VOLVO 343 DL '81, zonnedak en radio, van particulier. Tel. 045-214748.

Te koop rode Fiat PANDA 45, bwj. '81, f 3250,-. Tel. 045-254042.

Te k. TAUNUS 1.6 GL, apk t/m feb. '88, Vinkestr. 67, Heerlen-Nrd., na 15.00 uur.

Te k. BMW 320 6 div. extra's, bwj. '80 in topconditie. Vraagpr. f 9750,-. Tel. 04404-1571.

BMW 316, bwj. '81, gas installatie, i.z.g.st. Diependaalstr. 19, Stein.

Autobedrijf L. Janssen biedt aan: MANCA bestel '80 f 2500,-; Datsun Cherry '80 kl. va f 6250,-; Honda prelude '80 f 7750,-; Honda Civic '80 kl. va f 5950,-; Peugeot 305 '80 f 5500,-; Mitsubishi Lancer '80 f 5950,-; Opel Rekord 2.0 '79 div. '79 '80 '81 en '82 f 2500,-; Renault 4 CV semi oldtimer f 5500,-; Renault 5 TL '80 '81 va f 3950,-; Renault 4 F6 '82 f 6500,-; Citroen Visa '80 f 3500,-; Citroen 2CV6 '79 '81 va f 2250,-; Daihatsu Charade XTE 5-drs. f 8950,-; Ford Escort Combi f 2750,-; Citroen ... '79 '80 '81 va f 3500,-; VW Kever 1303 f 3500,-; VW Kever 1303 ... f 3250,-; Lancia Beta 2000 VIPE '79 f 3500,-; BMW 320 '77 f 3500,-; Mini 1100 special '80 f 2500,-. Diverse inruilers va f 500,-. Diverse oldtimers, klassieke auto's, o.a. Austin Healey ... plaats. Vlugge en discrete financiering. APK. Tevens te koop gevraagd alle auto's vanaf '79. Dagelijks geopend van 9.00 tot 18.00 uur. Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur. Di. ... met personen- en bedrijfsauto's. Autobedrijf L. Janssen, Bosveldstr. 55, Bleyerheide Kerkrade. tel. 045-457126.

"Sta je ergens stuk met je truck, bel je gewoon Biermans van MAN."

MAN

Hier nemen ze altijd op: Biermans Automobielbedrijf B.V., Rijksweg 24, 6325 AE Berg en Terblijt. Telefoon (04406) 40574.

MAN Partner voor elk traject

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

COMAN BV, RAADGEVENDE INGENIEURS IS EEN ONAFHANKELIJK TECHNISCH ADVIESBURO MET CIRKA 50 MEDEWERKERS EN WERKZAAM VOOR BOUW EN INDUSTRIE.

TEN BEHOEVE VAN DE CIVIELE TECHNIEKEN (BETON-, STAAL- EN HOUTKONSTRUKTIES, WEG- EN WATERBOUW), WERKTUIGBOUWKUNDIGE INSTALLATIES (WARMTETECHNIEK, LUCHTBEHANDELING, SANITAIRE INSTALLATIES, KOELING, ISOLATIE, GASSEN), ELEKTROTECHNISCHE INSTALLATIES (LICHT EN KRACHT, MEET- EN REGELTECHNIEK, BESTURING EN AUTOMATISERING, TELEKOMMUNIKATIE, NETTEN, BEVEILIGINGEN, LIFTEN EN TRANSPORT) ENERGIEBEHEER (ENERGIEBESPARING, ENERGIETERUGWINNING, WARMTEKRACHTKOPPELING, ALTERNATIEVE ENERGIEBRONNEN, OPTIMALISERING), BOUWFYSIKA EN AKOESTIEK, GEBOUWAUTOMATISERING KUNNEN ADVIES-, ENGINEERINGS- EN BEGELEIDINGSWERKZAAMHEDEN WORDEN UITGEVOERD.

Ter aanvulling van het huidige team zoeken wij:

Projektleiders - ontwerpers - technici

voor de vakgebieden
werktuigbouwkundige installaties
en
elektrotechnische installaties

Onze gedachten gaan in eerste instantie uit naar kandidaten met een H.T.S.-diploma aangevuld met vakgerichte opleidingen.

Akademici en M.T.S.-ers met ruime ervaring nodigen wij ook uit te solliciteren aangezien zowel op korte alsook op langere termijn hiervoor vakatures bestaan.

Afhankelijk van de opleidingen en ervaringen zullen zij belast worden met werkzaamheden op het gebied van advisering, engineering, opstellen begrotingen, schrijven van bestekken, bijwonen besprekingen, begeleiding van uitvoering en het verzorgen van opleveringen.

Handgeschreven sollicitaties met curriculum vitae en pasfoto richten aan de direktie van:
Coman BV, Raadgevende Ingenieurs,
Spoorsingel 65
Postbus 198
6400 AD Heerlen
045-727171

Nationaal Sportcentrum 'Sittard'

Een sportcomplex, oppervlakte ca. 50 ha., dat al jarenlang een bijzondere functie vervult voor de nationale en internationale sportwereld. Naast diverse sportaccommodaties bevinden zich binnen het complex een sporthotel met 32 kamers, een 2-tal restaurants en diverse vergaderzalen.

Het Nationaal Sportcentrum "Sittard" biedt niet alleen mogelijkheden aan sportorganisaties en sportverenigingen, maar staat ook ter beschikking van het bedrijfsleven en instellingen voor het organiseren van seminars, studiedagen, cursussen, weekends, etc.

Het bestuur roept gegadigden op voor de functie van

Horeca-manager m/v

Zijn/haar taak zal bestaan uit het geheel zelfstandig leiden van de horeca-afdeling, bestaande uit een vaste personeelsbezetting van 6 personen. Tevens is hij/zij lid van het managementteam van het centrum.
De gedachten gaan uit naar een ervaren persoon, leeftijd tussen 30 en 35 jaar en tenminste afgestudeerd aan een Middelbare Horeca Vakschool.
Goede contactuele eigenschappen, beheersing van de Engelse taal en affiniteit tot de sport zijn een vereiste.
Van de manager wordt verder verwacht dat hij/zij een uitstekend gastheer/vrouw is voor zowel de sportgroepen (uit praktisch alle delen van de wereld) als de bedrijfsgroepen die het centrum bezoeken.
Hij/zij zal daartoe de nodige flexibiliteit moeten kunnen opbrengen en over het nodige improvisatietalent dienen te beschikken.
Het salaris zal afhankelijk van leeftijd en ervaring nader overeengekomen worden. Een psychologische test maakt deel uit van de selectieprocedure.

Sollicitaties met uitvoerig c.v. dienen voor 16 mei as. verstuurd te worden naar:
NATIONAAL SPORTCENTRUM 'SITTARD'
t.a.v. de directie, postbus 72, 6130 AB Sittard.

Voor nadere informatie kunt u terecht bij de heer H.J.C. Femer, directeur, tel. 04490-13824.

250265

C.T.C. COMPUTERHUIS

zoekt voor de afdeling software-ontwikkeling en -ondersteuning een applicatieprogrammeur/analist met een gedegen administratieve kennis en programmeervaring.

PROGRAMMEURS/ANALISTEN (M/V)

met kennis van **BUSINESS BASIC** (cq. Thoroughbred - AB86 - BI) genieten sterk de voorkeur.

Voor inlichtingen kunt u zich wenden tot dhr. A.J.J. Roijen, adj.-directeur. Tel. 04750-21475, voor 's avonds tel. 04907-4758.

Schriftelijke sollicitaties, binnen 10 dagen met uitvoerig curriculum vitae en referenties zenden aan:
C.T.C. Computerhuis
t.a.v. de Direktie
Konstruktieweg 4
Industrieterrein Heide/Roers
6074 NJ ROERMOND

250355



psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastri

Het Psycho-medisch Streekcentrum "Vijverdal" is een Psychiatrisch Ziekenhuis waarin ca. 500 medewerkers zorg verstrekken aan ca. 400 klinische en ca. 600 poliklinische patiënten.

Binnen de afdelingen Ortho en Dagcentrum van het Cluster Klinische Therapie zijn de functies vacant van

GROEPSWERKER (m/v)

in te vullen middels a) 80% en b) 50% dienstverband.

De groepswerk(st)er houdt zich bezig met het vormgeven en begeleiden van het groepsactiviteitenprogramma. Dit wordt gedaan in nauwe samenwerking met de behandelteams.

Vereisten:
- HBO-Inrichtingswerk, sociaal-cultureel werk, ergo-therapie Mikojel, met kennis van de psycho-pathologie;
- ervaring en deskundigheid in het werken met groepen m.n. het inzicht hebben in psychodynamische en interaktionele processen;
- bekwaamheid in het opzetten en uitvoeren van kreatieve en handvaardigheidsprogramma's (bij a).

Arbeidsvoorwaarden:
Van toepassing is de CAO-Ziekenhuiswezen. Honorering is afhankelijk van ervaring en bedraagt naar rato van een 40-urige werkweek vooralsnog minimaal f 2.705,- bruto per maand en maximaal f 3.584,- per maand, inclusief AOW-compensatie.
De functie van groepswerker zal in de toekomst worden ingepast volgens het Functie Waarderingssysteem Gezondheidszorg. De hierboven vermelde salarisindeling is derhalve een voorlopige.

Informatie:
Te verkrijgen t.b.v. a) bij Egide Keulen, projektkoördinator Ortho, telefoon 043-633444 toestel 2035 en t.b.v. b) bij Sip de Jonge, projektleider Dagcentrum, toestel 2199.

Sollicitatie:
Te richten aan het Hoofd Personeelszaken en Organisatie van het Psycho-medisch Streekcentrum Vijverdal, Postbus 88, 6200 AB Maastricht, onder vermelding van vacaturenummer 8710 (a), 8711 (b), binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie.

---

tempo-team uitzendbureau

Wij hebben werk voor m/v.

ervaren datatypiste

Voor een bedrijf in Heerlen. Serieuze werkopvatting, accurate werkwijze, leeftijd 20 jaar of ouder, stressbestendigheid en ruime ervaring zijn beslist vereist. Part-time plaatsing is mogelijk, mits de werktijd flexibel ingevuld kan worden.

secretaresse

Voor een dynamisch bedrijf in de omgeving van Heerlen zoeken wij een allround secretaresse. De functie is op full-time basis en biedt veel afwisseling en goede toekomstmogelijkheden.
Opleidingsniveau: Bell, Schoevers of een gelijkwaardige opleiding. Functie-eisen: ervaring in een soortgelijke functie en stressbestendigheid zijn een must.

Bent u geïnteresseerd, neem dan contact op met Marleen Steeman of Maja de Bruijn, afd. kantoorpersoneel of bel 045-718332.

Op de Nobel 1 Akerstraat, Heerlen

F.E. VAN DER REE B.V. is een technische handelsonderneming die landelijk als importeur/alleenverkoper een uitgebreide lijn hef- en hijswerktuigen distribueert. Daarnaast zijn in Maastricht en Spijkenisse regionale afdelingen gevestigd die gespecialiseerd zijn in verkoop van aandrijvingen, gereedschappen en machines.

Voor onze regionale afdeling in Maastricht zoeken wij een:

COMMERCIEEL-TECHNISCH MEDEWERKER (M/V)

voor de buitendienst

Zijn belangrijkste taak bestaat uit het bezoeken van onze vaste relaties voor het geven van produktinformatie, het promoten van ons leveringsprogramma en het geven van de hierbij behorende service. Naast deze taak zal hij zich in belangrijke mate bezighouden met het bewerken en werven van potentiële afnemers.

Voor deze zelfstandige job zoeken wij een kandidaat met planeergeest en doorzettingsvermogen, die goed past in een jong enthousiast team. MTS of daarmee vergelijkbare opleiding en kommercieel technische ervaring in de professionele markt zijn vereisten om deze taak met sukses te kunnen vervullen.

Wij denken aan een kandidaat van ca. 30 jaar.

Uw sollicitatie, liefst voorzien van een recente pasfoto, zien wij met belangstelling tegemoet en kunt u richten t.a.v. onze direktie



VAN DER REE
galjoenweg 47
postbus 4303 6202 VA maastricht
telex 56191 feree nl
tel. 043 - 631777



AUTO KLEIJNEN

HEERLEN-NOORD - TEL. 045-212035
KERKRADE-WEST - TEL. 045-411561
Maastricht, Arrestruwe 25

Wij zijn een dynamisch Mitsubishi-dealer-bedrijf, gespecialiseerd in de verkoop, service en het onderhoud van Mitsubishi personenauto's en bestelauto's voor Zuid-Limburg.

Voor ons bedrijf te Kerkrade zoeken wij een aktieve

automonteur

en voor ons magazijn een aktieve

magazijnbediende m/v

In deze funkties wordt een hoge mate van zelfstandigheid verlangd. Zonder ervaring onnodig te solliciteren.

Voor onze nieuw te starten aktiviteiten in onze vestiging in Maastricht zoeken wij voor ons magazijn een aktieve

magazijnbediende m/v

en voor de afdeling boekhouding een

kantoorhulp m/v

Voor onze afdeling verkoop zoeken wij een aktieve

autoverkoper

en een

hulp-autoverkoper

In deze funkties wordt een hoge mate van zelfstandigheid verlangd en een commerciële instelling.
Zonder ervaring onnodig te solliciteren.

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk en voorzien van een recente pasfoto aan: Auto Kleijnen, Postbus 1071, 6460 BB Kerkrade-West.

Gemeente Susteren

Binnen de sekretarie van de gemeente Susteren is de afdeling Technische Zaken verantwoordelijk voor onder andere Bouw- en woningtoezicht, onderhoud en nieuwbouw van werken.
Bij de groep nieuwbouw die zich bezighoudt met de voorbereiding en begeleiding van vooral civieltechnische nieuwbouwprojekten is, wegens vertrek van de huidige funktionaris, de funktie vakant van:

medewerker technische zaken (m/v)

Funktie-informatie:
De medewerker zal zich, onder leiding van een 1e medewerker bezighouden met het zelfstandig voorbereiden (binnen) en begeleiden (vooral buiten) van projekten op civieltechnisch, cultuurtechnisch en bouwkundig gebied.

Funktie-eisen:
- MTS weg- en waterbouw met minimaal 3 jaar ervaring in zowel voorbereiding als toezicht;
- Landmeetkundige ervaring;
- Affiniteit tot automatisering;
- Leeftijd jonger dan 35 jaar.

Aanstelling is, bij gebleken geschiktheid, mogelijk in niveau 6, salaris maximaal ƒ 3271,- per maand.
De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.
Voor nadere inlichtingen kunt u zich wenden tot het hoofd van de afdeling Technische Zaken, de heer G. M.G. Schrijnemakers. Tel. 04499-2800 / 04498-56653.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan:
Burgemeester en wethouders van Susteren,
Raadhuisplein 1, 6114 JH Susteren,
onder vermelding van: Sollicitatie medewerker Nieuwbouw.

Fietsen bromfie

ZUNDAPP 4 versn. eiswinkel 7, Eygels tel. 045-460049.

Te k. siergesp. KREI zeer veel chroom. ƒ 850,-. 045-219253.

Te k. HONDA SS 50, ƒ 500,–, Veldstr. 84, sum.

YAMAHA Enduro rood met verzekerin rantie, ƒ 1250,–, 045-

Te k. VESPA SI de nw.st., Raleigh 60 gang SA, tr.rem dam 10 versn., derail. fiets sn. Gazelle remnaaf vus 56 cm Champio mano), tel. 045-41533

Te k. VESPA Brav sterwielen ƒ 450,–. kenlaan 29, Heerlen 719327.

Te k. HONDA MT Y DT, Kreidler, Puch Vespa. Tevens bro sloperij, Maasstr. 3 H Beersdal, tel. 045-725

Te k. PUCH Maxi. 14 uur 045-413197.

T.k. VESPA Ciao, tel. 04458-2417.

Te k. MEISJESFIET 8 tot 12 jr. ƒ 65,–; Tel. 1776.

Te k. gebr. dames- trim- en SPORTFIE Tel. 045-751850.

Te k. HONDA bwj.'84, vraagpr. ƒ 14 verz., tel. 045-226481 9-18 uur.

Te k. ZUNDAPP bwj.'84, Rozenstr. 294 heide-Hrl.

BELALSUAANDESLAGWILT

Op kantoor

Receptionist m/v

Voor een internationaal bedrijf in de omgeving van Heerlen zijn wij op zoek naar een enthousiaste receptionist(e), die ervaring heeft met een telefooncentrale, telex, fax en computer. De kandidaat dient te beschikken over een goede kennis van de duitse, franse en engelse taal.
Het betreft een afwisselende zelfstandige functie waarvoor stressbestendigheid vereist is. De vacature is full-time en kan langere tijd gaan duren.
Heerlen: 045-740040

Directiesecretaris m/v

Voor een bedrijf met internationale contacten in de omgeving van Heerlen zijn wij op zoek naar een ervaren secretaresse voor de adjunct-directeur. Tot de taken behoren o.a.
- het begeleiden van projecten
- het zelfstandig voeren van de administratie
- het onderhouden van contacten met cliënten

Van de kandidaat wordt een goede kennis van de franse, duitse en engelse taal verwacht.
Het betreft een full-time baan die langere tijd kan gaan duren.
Heerlen: 045-740040

Ook indien u een cursus tekstverwerking wilt volgen, kan Randstad u van dienst zijn. In één week leiden wij u op op Wang-apparatuur.
Heerlen: 045-713100

Telefonisch acquisiteur m/v

Voor diverse commerciële dienstverlenende bedrijven in Heerlen en Kerkrade zijn wij op zoek naar een telefonisch acquisitrice, die op afroep kan werken. De kandidaat dient te beschikken over een goede kennis van de nederlandse taal en enig commercieel inzicht. Ervaring met telefonische verkoop strekt tot aanbeveling.
Heerlen: 045-740040
Kerkrade: 045-451500

In de technische sector

Projectbegeleider m/v

Voor een bedrijf in Heerlen zijn wij op zoek naar een projectbegeleider.
Gevraagd wordt:
- minimaal MTS werktuigbouwkunde
- kennis en ervaring op het gebied van mechanische montage en pneumatiek
- de engelse taal goed en de franse taal redelijk beheersen
- bereid zijn in het buitenland werkzaam te zijn

Voor deze veelzijdige functie is een leeftijd van 30 tot 40 jaar nodig.
Heerlen: 045-718722

In de industrie

Slagers/uitbeners

Wij zijn op zoek naar mensen met ervaring in de slagersbranche. Zelfstandig kunnen werken is een vereiste; de werkzaamheden gaan 2 tot 3 maanden duren.
Kerkrade: 045-451500

Heftruckchauffeurs

Voor diverse bedrijven in Heerlen en Kerkrade zoeken wij met SPOED heftruckchauffeurs met RECENTE ervaring in een produktiebedrijf. Men moet bereid zijn om in ploegendiensten te werken.
Leeftijd van 23 tot 35 jaar.

Heerlen: 045-718515
Kerkrade: 045-451500

In de gezondheidszorg

Ziekenverzorgers/bejaardenverzorgers m/v

Voor diverse instellingen in Heerlen en omgeving zijn wij regelmatig op zoek naar gediplomeerde ziekenverzorgers of bejaardenverzorgers die op afroep willen werken.
Heerlen: 045-740040.

Voor andere vacatures kunt u bellen met de banenlijn: 045-717130.

Dit is een kleine greep uit de banen die nu beschikbaar zijn. Elke dag komen er weer tientallen nieuwe vacatures bij.
In alle beroepen. Bel meteen als u aan de slag wilt. Of kom langs en laat u inschrijven. Dat kost u niets.

Randstad Uitzendbureau bv
Rumpenerstraat 79, Brunssum
045-25 91 91
Akerstraat 26, Heerlen
045-71 85 15
Hoofdstraat 35a, Kerkrade
045-45 15 00



randstad uitzendbureau

F.D. BEISSEL

Edisonweg 10
6101 XJ Echt

Groothandel in:
verf
behang
vloerbedekking
schildersmaterialen

zoekt vanwege de snelle groei van ons bedrijf op korte termijn een

JONGE ENTHOUSIASTE VERTEGENWOORDIGER m/v

voor het rayon Zuid-, Midden-Limburg.

Liefst met ervaring in soortgelijke branche.

Schriftelijke sollicitaties te wenden aan bovenstaand adres.



Om onze klanten deskundig en vlot te kunnen helpen, zoeken wij een ervaren

VERKOOPSTER

voor onze winkel in: Heerlen

Wij kunnen geen vaste werktijden of werkdagen toezeggen, wèl een bijzonder prettige werkkring.

Wij vragen een jonge vrouw,
★ die er plezier in heeft haar klanten te helpen en te adviseren,
★ enthousiasme voor modisch breien kan overbrengen op haar klanten,
★ van 20 tot 35 jaar.

Als u geïnteresseerd bent, schrijf dan naar onderstaand adres.



3 SUISSES NEDERLAND
Postbus 3375, 4800 DJ BREDA

Gevraagd
op korte termijn

een ervaren auto-plaatwerker

Schriftelijke sollicitaties
voor 17 mei
te richten aan:

OFFICIEEL HONDA-DEALER

ROTOR

Heerlerbaan 229 Heerlen. Tel. 045-41690
Waar u een auto met Japanse service koopt